

# خراسان و پشیمان

غزلیه کلیمیت بایران و افغانستان

مقدمه و ترجمه: جلالی

عزیزه شادروشنی

## فهرست مطالب

ت - ص	مقدمه مترجم
ض	سرگذشت مختصر مؤلف
۱ - ۲	مقدمه مؤلف
۲۲ - ۳	بخش اول - قندهار، فراه و هرات
۳۲ - ۲۳	بخش دوم - مرز افغانستان با روسیه
۴۰ - ۳۳	بخش سوم - سرحدات شمال خراسان
۵۰ - ۴۱	بخش چهارم - مشهد
۶۰ - ۵۱	بخش پنجم - تربت حیدریه و طبس
۷۲ - ۶۱	بخش ششم - قاین و بیرجند
۱۰۰ - ۷۳	بخش هفتم - سیستان
۱۱۴ - ۱۰۱	بخش هشتم - کناره های هلمند
۱۲۸ - ۱۱۵	بخش نهم - مرز ایران و افغانستان
۱۳۶ - ۱۲۹	بخش دهم - تابستان در مشهد
۱۵۸ - ۱۳۷	بخش یازدهم - کلات نادری و درگز
۱۷۴ - ۱۵۹	بخش دوازدهم - قوچان
۱۹۴ - ۱۷۵	بخش سیزدهم - بجنورد
۲۱۶ - ۱۹۵	بخش چهاردهم - ترکمن های گوکلان
۲۵۴ - ۲۱۷	بخش پانزدهم - ترکمن های یموت
۲۶۷ - ۲۵۵	بخش شانزدهم - استرآباد و دریای خزر
۲۸۳ - ۲۶۸	بخش هفدهم - بار دیگر در مشهد
۳۰۰ - ۲۸۴	بخش هیجدهم - تاریخچه و دیدنیهای شهر مشهد
۳۲۲ - ۳۰۱	بخش نوزدهم - شهر مشهد و مرقد مطهر امام رضا
۳۳۶ - ۳۲۳	بخش بیستم - تپه های نیشابور
۳۵۲ - ۳۳۷	بخش بیست و یکم - رادگان، بام و صفی آباد
۳۷۲ - ۳۵۳	بخش بیست و دوم - اسفراین و جوین
۳۹۲ - ۳۷۳	بخش بیست و سوم - سبزوار، معدن و نیشابور
۳۹۶ - ۳۹۳	بخش بیست و چهارم - زمستان در مشهد
۴۰۴ - ۳۹۷	بخش بیست و پنجم - بازگشت به هندوستان
۴۲۲ - ۴۰۵	فهرست اعلام - نام جایها
۴۲۶ - ۴۲۳	فهرست اعلام - ایلات، طوایف، قبایل و سلسله ها
۴۳۸ - ۴۲۷	فهرست اعلام - نامهای اشخاص
۴۶۱ - ۴۳۹	تصاویر

## مقدمه

در مرآة از مقدمه سفرنامه خراسان و سیستان اثر کلنل ییت مناسب است دو نوشته یکی از هزار سال پیش و یکی از روزگار خودمان آورده شود، آنکه از هزار سال پیش است جمله ای است از تاریخ بیهقی نوشته ابوالفضل بیهقی آنجا که نوشته است «تواریخ خزاین اسرار امر است» و آنکه از روزگار خودمان است نوشته ای است از مرحوم سعید نفیسی به این عبارت که زبان زنده است و ما امروز شاهد وصف و حال آن هستیم. «اگر در تاریخ روزگار خود بخواهیم فرو رویم و ژرف بنگریم، بسیاری از وقایعی که ما بچشم خود دیده ایم دنباله و نتیجه واقعه دیگری است که چند یا چندین سال پیش روی داده است و بدین جهت تاریخ دوران ما لا اقل با تاریخ نزدیکترین دوره به ما پیوستگی کامل دارد.

امروز دیگر جای هیچ گونه سخن نیست که تاریخ در پرورش روح ملی و خصال مردانه و دوستداری میهن و سرزمین نیاکان و بالاتر از همه دوستداری فرهنگ و سنن و شئون ملی و نژادی بهترین و برترین وسیله است. بهر اندازه که تاریخ زمانهای دور از ما این سودهای فراوان را در برداشته باشد قطعاً و یقیناً تاریخ زمانهای نزدیک بما چند برابر سود خواهد داشت. زیرا که زندگی امروز ما بزندگی این روزها نزدیک تر و پیوسته تر است و ما از تاریخ زمان نزدیک بخود برای زندگی امروز بهره مندتر می شویم و بیشتر عبرت می گیریم.<sup>۱</sup>»

\*\*\*

سفرنامه خراسان و سیستان هم نزدیک به ایام زندگی ما نوشته شده است. چیزی در حدود یکصد سال قبل، نزدیک به اواخر حکومت ناصرالدین شاه در ایران و اواسط حکومت امیر عبدالرحمن خان در افغانستان، این کتاب وقتی نگارش یافته است که دیگر هرات به موجب قرارداد پاریس از ایران جدا شده است. مرو، بخارا، تاشکند و خوارزم یعنی از سرچشمه سیحون و جیحون تا کناره های خزر از دست رفته است. یعنی در ظرف سیزده سال از سلطنت ناصرالدین شاه قسمت های بزرگی از مملکت کهنسال ما از سرزمین تاریخی خود

مجزا گردیده است. یکی از صاحب‌نظران تاریخ دوره قاجاریه، این حوادث را به درستی، حاصل حکومت خودکامه استبدادی و بی‌لیاقتی اولیای امور وقت می‌دانست.<sup>۱</sup>

برای اینکه دریابیم، چرا قسمت‌هایی از سرزمین ایران در طول دویست سال حکومت قاجاریه از دست رفت، باید علل آنرا در دوره قبل از صفویه و بعد از آن جستجو کنیم و برای اینکه بدانیم افغانستان چرا بدین حال و روز افتاده است باید تاریخ افغانستان و گرفتاریهای آن کشور را از خلال نویسندگان هم عهد نویسنده این کتاب مورد غور و بررسی قرار دهیم. «چون بهترین راه شناخت واقعیات امروزی جستجوی علل پیدایش آنها در گذشته است».<sup>۲</sup>

## نگاهی به گذشته

بحث در تاریخ قبل از صفویه و دوره صفویه خارج از بحث مقدمه این کتاب است. فقط به اختصار مروری به تاریخ دویست ساله گذشته تا زمان تالیف این کتاب خواهد شد که روشن شود اروپائیان و دول استعماری از دیرباز در صدد دست‌اندازی و بهره‌جویی از کشورهای آسیائی و سایر ملل زیر ستم بوده‌اند. اصولاً پیدایش امپراطوری عثمانی در آسیا و تسخیر قسطنطنیه مرکز امپراطوری رم شرقی و دست‌اندازی در شبه جزیره بالکان و شمشیر سربازان پنی جری خواب راحت را از چشم یک عده حکومت‌های خودمختار اروپائی ربوده بود. بافتادن بغاز بسفر یعنی راه ورود به دریای مدیترانه و دریای سیاه بدست سلطان محمد دوم بالنتیجه راه بازرگانی مشرق‌زمین به مخاطره افتاد و بازار داد و ستد جمهوریهای ونیز و پرتغال و سایر کشورهای اروپائی از رونق افتاد؛ کشورهای اروپائی که راه زمینی را بسته دیدند در صدد آمدند که راه دیگری بطرف مشرق بیابند. در همین حال تحولات شگرفی نیز در اروپا رخ داده بود. اکتشافات مهم و استنباط و استخراج قوانین علمی و استفاده از آن قوانین، اوضاع جهان را بتدریج دگرگون می‌ساخت بخصوص صنعت کشتی‌سازی پیشرفتی کرده بود و دریانوردان زیادی در صدد برآمده بودند تا از طریق دریا بطرف مشرق‌زمین و سایر نقاط دنیا بحر پیمائی نمایند، پیشگامان این راه در ابتدا اسپانیولی‌ها و پرتغالی‌ها بودند و بعدها انگلیسی‌ها و فرانسوی‌ها نیز بدانها پیوستند. سفیران و مبلغین مسیحی زیادی را در طول دوره حکومت گورکانان با عهد صفویه را می‌بینیم که بطرف مشرق‌زمین آمده‌اند و خطرات و سرگذشت‌های آنان در دست است که در خلال آنها به هدف و مقصود و نیت باطنی آنان پی برده می‌شود. در زمان حکومت سلسله آق‌قویونلو که امپراطوری عثمانی قدرت بزرگی در مشرق‌زمین بشمار می‌رفت سفرائی چند بدربار اوزن‌حسن آمدند که نوشته‌های آنان بهترین



منبع و مانع برای روشن شدن تاریخ دورهٔ بایندری و رفت و آمد خارجیان به کشور ما است. سفرنامه‌های ونیزیان در ایران بزبان فارسی ترجمه شده است<sup>۴</sup> و از خلال مطالب آنها، مشکلات اقتصادی اروپا بواسطهٔ مسدود شدن راه تجارت اروپا و مشرق زمین بوسیلهٔ دولت عثمانی مشخص می‌گردد. ممالک غربی آن زمان در صدد بوده‌اند که شاید به کمک حکومت وقت ایران بتوانند از سد این مشکلات بگذرند و تا حدی جلوی پیشرفت سپاهیان عثمانی را در داخل اروپا بگیرند.

بعدها با روی کار آمدن دولت صفوی در ایران و پیدا شدن یک سلسله کشمکش‌های سیاسی و ارضی و رسمیت یافتن تشیع به عنوان مذهب رسمی ایران، جدال و ستیز و جنگهای طولانی و کشتارهای هولناکی در داخل دو کشور ملسان و همسایه اتفاق افتاد که موجب زیان‌های زیاد دو کشور و نفوذ یافتن بیگانگانی شد که در صدد بهره‌برداری از این اختلافات بودند. شاید بتوان گفت واقع شدن دولت نیرومند عثمانی بین ایران و اروپا، بعدها باعث عقب‌افتادگی و تیره‌روزی کشور ما از تحولات علمی و نظامی و پیشرفت صنایع و سایر فنون گردید. این عقب‌افتادگی بخصوص از لحاظ پیشرفت علوم و اختراعات جدید در زمینه‌های علمی را دیگر نتوانستیم جبران کنیم. بعلاوه ضررهای سیاسی، اقتصادی و معنوی آن نیز در دوره‌های بعد همچنان بیشتر شد و روز بروز اثرات آن ظاهر گردید.

روزی که جنگهای ایران و روس در دورهٔ فتح‌علیشاه شروع شد آئروزه اهمیت این عقب‌افتادگی واقف شدیم. هم دولت عثمانی و هم کشور ایران از غافلهٔ پیشرفت‌های اروپائی عقب افتادند و دیگر نتوانستند در صدد جبران آن برآیند. دوران‌دیشهای قائم مقام و تدبیرمیزانقی خان امیرکبیر هم نتوانست چاره‌گشای این راه در کشور ما بشود.

همچنانکه یادآوری شد مسدود شدن راه‌های دریای مدیترانه بطرف شرق و راههای زمینی از طریق امپراطوری عثمانی بزرگترین صدمهٔ اقتصادی را متوجه چند کشور و دولت‌های خودمختار اروپائی از قبیل، ونیز، ژن و ایتالیانیا کرد و مقدمات برتری و سلطه‌جویی چندین کشور دیگر از قبیل اسپانیا، فرانسه، پرتقال و انگلستان را در عرصهٔ دریاها فراهم ساخت<sup>۵</sup>. کشف راه تازه‌ای به هندوستان از طریق دماغهٔ امیدنیک دو افریقا، دول اروپائی را به بحر پسمانی و ساختن سفینه‌ها و کشتیهای بزرگ وادار ساخت و هر دولتی که دارای این امتیاز می‌گردید، مسلماً برتری دریائی از آن وی می‌شد. بعد از آن دریاها عرصه رقابت و کشمکشهای زیادی گردید. با رابطه با همین موضوع ابتدا پرتغالیها و اسپانیولها و بعد فراتویوها و سپس انگلیسها مالک الرقاب دریاها گشتند تا پای آنان به خلیج فارس گشوده

گردید. بعدها می بینیم که در پی این رقابت ها در دوره حکومت شاه عباس صفوی، شاه ایران بوسیله کمک از انگلیسها پرتغالیها را از خلیج فارس بیرون می کند ولی متأسفانه فرصت راندن انگلیسها برای جانشینان وی ممکن نمی شود و سلطه انگلیسها بر هندوستان و سایر کشورهای اطراف خلیج روز بروز بیشتر می شود. بعدها هر موقع که حکومت مرکزی در ایران قدرتمند بوده است و مرد لایقی بر کشور حکومت می کرده است، چند صباحی دست تجاوز خارجی از کشور ما کوتاه بوده است. طبعاً ضعف دولتها، خودخواهی ها، جهل و عدم آگاهی صاحبان قدرت در این مملکت دیگر فرصت پیشرفت و جلوگیری نفوذ خارجی از این مملکت ممکن نگردید و روز بروز کشور رو بتهاهی رفت تا جایی که تعیین سلاطین و حکام و وزراء با مشورت بیگانگان انجام می گردید. زبان حال آن نوشته یکی از کارگزاران امور خارجه ایران در خراسان است که چنین می نگارد «حکومت کنندگان واقعی ایران، سفرای روس و انگلیس بودند و قوسله های این دو سفارتخانه نمایندگان جبار حکام در ولایات. آنها می زدند، می سوختند، می کشتند و می بردند و کسی را یارای مقاومت در برابر آنان نبود. اگر مأموری از مرکز به ولایات اعزام می شد، می بایست گره مشکلات را خود بدون کمک مرکز یا باز نماید. انتظار و توقع هرگونه کمک از دولت بی حاصل بود، چرا که دولت نیز در همان حد اسیر تمایلات خارجیان بود که آن مأمور، اگر مأمور با خارجیان دوستی می کرد، نوکری محقر بیشتر نبود و اگر دشمنی آغاز می کرد، سرنگون می شد».<sup>۶</sup>

انگیزه دولت های استعماری اروپا ظاهراً بدو منظور بوده یکی آنکه امنیت کافی در راههای دریائی و زمینی ایجاد نمایند تا تجار و بازرگانان بتوانند مصنوعات اروپائی را بشرق حمل نمایند و در عوض کالاهای این ممالک را به اروپا برسانند. دوم آنکه مبلغین مذهبی در پی داشتن امنیت کافی در شرق بتوانند نیت و اهداف کشورهای متبوع خود را تبلیغ نمایند. بوضوح می بینیم که اکثر جهانگردان اروپائی از زمان گورکانان بعد اکثراً دعای عیسوی مذهب هستند که بمشرق زمین آمده اند و پس از اینکه جای پائی برای خود در این ممالک باز کرده، سپس در پی اهداف تعیین شده خود برآمده اند.

جزو اولین بازرگانان خارجی که بایران آمده اند یکی آنتونی جنگین سون است که از طریق مسکو به ایران آمده و در قزوین با شاه طهماسب صفوی دیدار کرده است، هرچند حاصل این سفر سودی برای بازرگان انگلیسی نداشته است ولی می توان نامبرده را عامل اصلی بازگشائی راه بین امپراطوری انگلیس و ایران دانست.<sup>۷</sup> راهی که آنتونی جنگین سون از طریق روسیه از طریق یک شرکت روسی به ایران پیمود، بیشتر از مستملکات امپراطوری عثمانی می گذشت و چندان امن بنظر نمی رسید. در ضمن پیمودن تمام سواحل آن روز

سوریه، حلب، طرابلس و گذشتن از صحرای خشک شامات و آمدن به بغداد و رسیدن به خلیج فارس مقرون بصرفه اقتصادی نبود و بعلاوه متصرفات دولت عثمانی بین ایران و اروپا، مانع ارتباط مستقیم اروپائیان با ایران می‌گشت. سوداگران اقتصادی که غالباً فرانسوی، انگلیسی و ایتالیائی بودند و می‌خواستند ابریشم ایران را خریداری نمایند، مجبور بودند به چندین برابر بهای اصلی آن از ترکها خریداری نمایند و فروش توپ و تفنگ و صدور آن نیز به ایران ممنوع شده بود. ناچاراً تمام نظرها به سواحل خلیج فارس دوخته شد که قبلاً پرتقالها بر آن دست یافته بودند. سیاحان انگلیسی که مأمور مطالعه در اوضاع سیاسی و اقتصادی شرق بودند در جزیرهٔ هرمز گرفتار پرتقالها شدند و بزندان افتادند و همین یکی از دلایل تأسیس شرکت هند شرقی و تسخیر هندوستان گردید.<sup>۸</sup>

در دورهٔ حکومت شاه‌عباس صفوی، باب مرآده با انگلیس‌ها گشوده گردید و برادران شرلی به ایران آمدند و مورد استقبال سلطان صفوی قرار گرفتند و حتی از طرف شاه ایران حامل پیامهایی برای سران دولتهای اروپائی نیز گردیدند.<sup>۹</sup> رفت و آمد سفرها و مبلغین مذهبی در تمام طول دوره صفویه ۱۷۲۲ - ۱۶۵۴ م. / ۱۱۳۵ - ۹۱۰ ه. ق و بخصوص شاه‌عباس رونق بزرائی گرفت. برای اینکه شاه‌عباس به جنگ با عثمانیها کشیده شود، قول همکاری و همراهی بوی دادند. بمحض اینکه شاه‌عباس درصدد برآمد عثمانیها را از تبریز بیرون براند دست از حمایت او برداشتند. بهترین دلیل نامه پادری پل سیمون کشیش عیسوی و نمایندهٔ پاپ در دربار صفوی است که خطاب به پاپ اعظم می‌نویسد.

«قدرت شاه ایران به درجه‌ای رسیده است که چون بر دژهای عثمانی در نزدیکی تبریز هجوم برد، سرداران ترک بقدری از او هراسان شدند که حتی یک سرباز برای مقابله با وی نفرستادند. اگر این شاه نیرومند به دریای مدیترانه یا قسطنطنیه نزدیک شود، ممکن است وجودش برای کلیسای مقدس ما در حکم تازیانهٔ ثانوی خدا باشد (اشاره به آتیلا سلطان قوم هون است که در سال ۴۰۴ میلادی اروپا را مورد تاخت و تاز قرار داد)، چه سرداری لایق مانند وی نادر است و شاه‌عباس مردی است به غایت خردمند. به نظر این بنده صلاح نیست که انسان همسایه‌ای این‌سان نیرومند داشته باشد...»<sup>۱۰</sup> نیت و هدف تمام سفرا و نمایندگان خارجی دول استعماری همیشه بر همین منوال بوده است که بین دو کشور مسلمان و همسایه جنگ باشد تا آنها بهتر بتوانند از این درگیریها استفاده نمایند. ایران در آن زمان همچون سدی در مقابل قشون آل عثمان مقاومت می‌کرد و اگر ایرانیا نبودند ترک‌ها اروپا را بخاک و خون کشیده بودند.<sup>۱۱</sup> شاه‌عباس عثمانیها را از تبریز و قلمرو ایران بیرون کرد و نظرش نسبت به مبلغین مذهبی و سفرای دول اروپائی تغییر کرد. معزها با وجود بیرون

رانندن پرتغالیها از ایران به تمام کشورهای اروپائی اجازه داد تا در خلیج فارس کشتیرانی کنند.<sup>۱۲</sup>

با مرگ شاه عباس نفوذ بیگانگان در خلیج فارس افزایش یافت و رشته امور مملکت نیز بعلت ضعف سلاطین صفوی از هم پاشید. هر چند برای مدت کوتاهی در اوایل حکومت نادری، مملکت سروسامانی یافت. ولی نادر در خلیج فارس گرفتار دسیسه و نیرنگ بیگانگان گردید. بخصوص انگلیس ها در نقل و انتقال سپاهیان کمک نکردند. نادر در صدد تهیه و ساخت ناوگان بحری در خلیج فارس و دریای مازندران برآمد. چون انگلیس ها در مقابل هرنوع نقل و انتقالی امتیازی درخواست می کردند. تلاش نادر در ساخت سفاین بحری بعلت شورهای داخلی و جنگ با دولت عثمانی بجائی نرسید و با مرگ وی تهیه و ساخت کشتی نیز از بین رفت.

\*\*\*

لشکرکشیهای نادر به هندوستان و جنگهای متعدد او با دولت عثمانی و وقایعی که در گرجستان پیش آمد و اخذ مالیاتهای گزاف از مردم سبب سختیهای بسیار در داخل مملکت و فقر مردم این مملکت گردید. جنگهای داخلی در دوران حکومت زندیه و تا بقدرت رسیدن کریم خان باعث بوجود آمدن حکومت نیرومند احمدشاه درانی در افغانستان گردید و هم چنین، انگلیس ها در خلیج فارس بی رقیب گشتند. بطوریکه در دوره حکومت کریم خان زند انگلیس ها اجازه یافتند در بوشهر تجارتخانه دایر نمایند و در سواحل خلیج فارس کالاهای خود را بفروش برسانند و در ضمن امتعه ایران را نیز خریداری نمایند. به موجب فرمانی از کریم خان زند اجازه خرید زمین و احداث کارخانه یافتند و کالاهای انگلیسی از پرداخت مالیات معاف شد.<sup>۱۳</sup> انگلیس ها از این زمان در سواحل جنوبی کشور ما ریشه دوانیدند و بتدریج کمپانی هند شرقی هم صاحب تمام هندوستان گردید.

## نگاهی به جریان های افغانستان

سرزمین پهناور و ثروتمند هندوستان همیشه مورد نظر و توجه جهانگشایان زیادی در طول تاریخ بوده است، از اسکندر مقدونی گرفته تا نادرشاه افشار از طریق افغانستان به هند لشکرکشی کرده بودند. انگلیس ها نیز دریافته بودند که هندوستان فقط از راه افغانستان و پنجاب تهدید شده است. لذا در صدد بودند در مقابل رقبای سیاسی خود و سایر دول استعماری اروپا سدی در مقابل دروازه هندوستان ببندند. چون راه دریائی بوسیله ناوگان نیرومندشان حراست می گردید، فقط خطر از طریق کشور ایران در بین بود که به نحوی

چاره‌ای برای آن بیاندیشند و بر افغانستان چیره شوند. از طرفی تجاوزات و کشتارهای بی‌رویه انگلیس‌ها در هند برای دست‌یابی بیشتر بر منابع اقتصادی و تسلط کامل از لحاظ سیاسی، بعضی از راجه‌های هندی را باین فکر انداخته بود که شاید بتوانند با کمک گرفتن از زمان شاه نوه احمدخان درانی حاکم وقت افغانستان دست طمع انگلیس‌ها را از هندوستان قطع کنند. چون پادشاه افغانستان در این زمان بزرگترین خطر برای حمله به هندوستان بشمار می‌رفت. راجه‌های هند تقبل هزینه لشکریان زمانشاه را پذیرفتند و حاکم وقت افغانستان تا لاهور نیز پیشرفت<sup>۱۴</sup>.

حکومت کمپانی هند تحت سلطه انگلیس که با حمله زمانشاه مواجه شده بود در صدد برآمد که از دولت ایران در سرکوبی زمانشاه بهره‌برداری کند. بهمین منظور سرجان ملکم را با هدایای زیادی بدربار فتحعلی شاه فرستاد و با وعده مالی و خدعه و نیرنگ باعث گردید که شاه قاجار به افغانستان لشکرکشی کند<sup>۱۵</sup>. هرچند روابط ایران با امرای محلی افغانستان تا این زمان که از ایران تبعیت می‌کردند حسنه بود و اگر اختلافاتی هم بین فرزندان احمدشاه درانی اتفاق می‌افتاد در جهت رفع گرفتاری‌بدربار ایران پناهنده می‌شدند، بطوریکه محمود برادر زمانشاه و پسرش کامران میرزا بر سر مسئله حکومت هرات در ایران بودند. کمک دولت ایران به محمود و کامران میرزا و لشکرکشی ایران به افغانستان سبب گردید تا زمانشاه از پشت دروازه‌های هندوستان عقب‌نشینی کند و دچار جنگ‌های داخلی گردد. زمانشاه در جنگ با محمود گرفتار گردید و خاطر حکومت هندوستان از جانب افغانستان آسوده گردید<sup>۱۶</sup>. بعدها این سیاست تفرقه‌انداز و حکومت کن دولت انگلیس در حفظ هندوستان ثمربخش گردید. ولی گرفتاری دولت ایران با امرای محلی افغانستان به قوت خود باقی ماند.



دولت تزاری روس در صدد اجرای وصیت‌نامه پطرکبیر بود که سه هدف بزرگ را دربر داشت که دو قسمت از آن اهداف در ارتباط با کشور ما بود. یکی دست‌اندازی به ایران از طریق گرجستان و داغستان و دوم دست‌یابی به منابع عظیم اقتصادی هندوستان و چین از طریق ترکستان و افغانستان<sup>۱۷</sup>.

در مورد اول دولت تزاری روس بعزت سیاست‌خشن و دور از تدبیر، آقامحمدخان قاجار در کشتار و ستمکاری با مردم گرجستان موفق گردید. حاصل آن جنگ‌های طولانی ایران و روس در طی دودهمه است که منجر به عقد معاهدات گلستان و ترکمانچای گردید. در مورد دوم روسها با اشغال حاجی‌طرخان در شمال دریای خزر، و سرتاسر ترکستان شرقی و

مروبا افغانستان همسایه گردید که البته این پیشروها بطرف شرق از زمان سلطنت فتحعلی شاه شروع شد تا سلطنت ناصرالدین شاه در ظرف پنجاه سال تکمیل گردید.<sup>۱۸</sup>

در فواصل این زمان تفسییرات شگرفی در اوضاع و احوال ایران و افغانستان پدید آمد. امرای وقت افغانستان که شکست‌های پیاپی ایران از روسها را دیده بودند، در صدد برآمدند که از ضعف قدرت مرکزی ایران استفاده کنند. البته انگلیسی‌ها هم حکام محلی افغانستان را بجداشی از ایران تحریک می‌کردند.<sup>۱۹</sup> بمحض اینکه دولت ایران از جنگ‌های قفقاز فراغت یافت در صدد برآمد چندن از روسای قبایل خراسان را که سرشورش برداشته بودند و امرای محلی افغانستان که خودمختاری می‌خواستند گوشمالی بدهد. فتحعلی شاه عباس میرزا ولیعهد خود را بخراسان فرستاد. عباس میرزا ضمن سروسور دادن باوضاع و احوال خراسان، دو نفر از پسرانش خسرومیرزا و محمدمیرزا را در سال ۱۲۴۹ هجری قمری مطابق ۱۸۳۳ میلادی مأمور فتح هرات کرد، لشکریان ایران در جنگ با کامران میرزا پیروز شدند و شهر هرات را محاصره کردند.

هرات که از قدیم‌الایام بر سر جاده سرتاسری از ایران به کابل و از طریق گردنهٔ خیبر به پشاور متصل بود، راه ورود به هندوستان بشمار می‌رفت و از زمان اسکندر تا دوران نادرشاه افشار هندوستان از همین طریق مورد تاخت و تاز قرار گرفته بود و سقوط هرات را ناقوس مرگ هندوستان می‌دانسته‌اند.<sup>۲۰</sup> چون هرات به محاصرهٔ لشکریان ایران درآمد، مدافعین افغانی هرات برای اولین بار از حکومت کمپانی انگلیس در هند درخواست کمک کردند.<sup>۲۱</sup> در همین بین عباس میرزا در مشهد درگذشت و کار هرات ناتمام ماند و محمدمیرزا به مشهد بازگشت. بطور کلی در این زمان افغانستان در دست امرای درانی اداره می‌شد. کامران میرزا از قبیلهٔ سدوزایی در هرات، کهندل‌خان در قندهار و دوست محمدخان از قبیلهٔ بارکزایی در کابل حکومت می‌کردند.

چون فتحعلی شاه درگذشت و محمدشاه در ایران بسلطنت رسید در صدد برآمد باردیگر به تصرف هرات اقدام نماید. در این زمان سیاست روس و انگلیس بخوبی در ایران تعیین شده بود یعنی انگلیس‌ها نزدیک شدن روسها را به مرز هندوستان تعقیب می‌کردند و در صدد جلوگیری از آن بودند.<sup>۲۲</sup> اصولاً سیاست انگلیس بر سه اصل در آسیا پس از دفع خطر ناپلئون طرح ریزی شده بود:

۱- جلوگیری از تهاجم روس به هندوستان.

۲- ضعیف کردن ایران و افغانستان.

۳- تعیین یک پادشاه دست نشانده برای افغانستان.<sup>۲۳</sup>

انگلیس ها در این زمان از شاه شجاع دشمن دیرین امیر دوست محمدخان حمایت می کردند. لذا دوست محمدخان امیر کابل، با محمد شاه باب مراده گذاشت که با یکدیگر برضد کامران میرزا حاکم هرات همدست شوند. محمدشاه عازم هرات گشت. فتح هرات برای سپاهیان بعلت اختلاف بین حاجی میرزا آقاسی صدر اعظم و میرزا آقاخان نوری وزیر لشکر بر سر چگونگی جنگ میسر نگردید. از طرف دیگر افسران انگلیسی در هرات مستقیم حاکم هرات را کمک می کردند. انگلیس ها در سواحل خلیج فارس نیرو پیاده کردند اجباراً شاه ایران مجبور به مراجعت گردید.<sup>۲۴</sup> محمدشاه بعدها بعلت بیماری و گرفتاریهای مملکت فرصت لشکرکشی به هرات را پیدا نکرد. در اوایل سلطنت ناصرالدین شاه و صدارت امیرکبیر. چون امیرکبیر کاملاً باوضاع و احوال سیاست بیگانگان در داخل مملکت آگاهی داشت در صدد برآمد که باب دوستی را با حکمرانان افغانستان بگشاید و سیاست تحبیب را پیش گرفت. چون بار محمدخان وزیر کامران میرزا در اواخر سلطنت محمدشاه زیر بار قبول امر و نفوذ عمال دولت انگلیس قرار نگرفت از دولت ایران خواستار کمک گردید، و حتی در وقایع شورش حسن خان سالار به کمک حشمت الدوله والی خراسان آمد. امیرکبیر از یار محمدخان در دفع شورش و برقراری نظم در سیستان کمک گرفت تا بدینوسیله حاکم هرات را به عنوان نماینده ایران در هرات معرفی نماید و ضمناً او را به لقب ظهیرالدوله در ۱۲۵۷ مفتحخر ساخت.<sup>۲۵</sup>

با پیشامد قتل امیرکبیر آنچه او برای حفظ و حراست هرات اندیشیده بود از دست رفت، پس از اینکه امیر دوست محمدخان در سال ۱۲۸۰/۱۸۶۳ ق. درگذشت. جنگ و ستیز بین پسران او آشکار شد.<sup>۲۶</sup> و برادرها بر علیه امیر شیرعلی خان ولیعهد دوست محمدخان شورش کردند و این جنگ خانگی نزدیک به پنج سال طول کشید. امیر شیرعلی در طول زمانداریش نشان داد که نمی تواند حاکم دلخواه دولت انگلیس باشد چون باب مراده با روسها را نگشوده بود.<sup>۲۷</sup> انگلیس ها تصور می کردند دوستی امیر شیرعلی با روسها سبب خواهد شد که روسها به مرو نزدیک شوند. چون گرفتن مرو گرفتن هرات و بعد از هرات نوبت قندهار برسد و بعد از آن حمله به هندوستان و دست یافتن به خلیج فارس از راه بلوچستان منجر خواهد شد.<sup>۲۸</sup> بنابراین انگلیس ها امیر عبدالرحمن خان را برای حکومت افغانستان مناسب دیدند. چون در طول جنگ های داخلی افغانستان امیر عبدالرحمن خان دوستی بی قید و شرط خودش را به انگلیسی ها نشان داده بود.<sup>۲۹</sup> بعلاوه امیر عبدالرحمن خان همیشه کینه ایرانیان را در دل داشت چون سبب آوارگی خود از کابل را از دولت ایران می دانست.<sup>۳۰</sup> امیر عبدالرحمن خان

در ۲۲ ژوئیه سال ۱۸۸۰ میلادی رسماً امیر افغانستان شد.<sup>۳۱</sup>

## درباره این کتاب

نویسنده کتاب سفر خود را که جنبه سیاسی داشته است در همین زمان شروع کرده است و مأموریت داشته است تا مرزهای بین افغانستان و روسیه را تعیین نماید که در متن کتاب بدان اشاره کرده است. چون شناخت مرزهای ایران و آشنائی با آن مراکز برای دولت انگلیس امری حیاتی بوده است. لذا به سمت کنسول بریتانیا در مشهد منصوب می‌گردد. بعلت آشنائی بزبان‌های فارسی و ترک‌گی مشکلی برای شناخت مردم نداشته است. سرتاسر مرزهای ایران و روسیه را می‌پیماید. بداخل ایران سفر می‌کند. بعنوان اولین سیاح با تراکمه داخل مرز ایران آشنائی پیدا می‌کند. قبایل مختلف ترکمن، گوکلان، یموت و... شرح می‌دهد از طریق جنوب خراسان به سیستان سفر می‌کند. مرز افغانستان با سیستان را مورد مطالعه قرار می‌دهد. تمام مسیری که پیموده است توصیف می‌کند که در متن کتاب آمده است.

مطالب کتاب را می‌توان به سه بخش تقسیم کرد.

بخش اول موضوع سیاسی کتاب است که مؤلف سرتاسر مرزهای شمالی خراسان و شرق ایران با روسیه را پیموده است تا آگاهی کامل از حمله احتمالی روسها به ایران و افغانستان داشته باشد، بعلاوه سپاهیان ایران را مورد ارزیابی دقیق قرار داده است. با کلیه حکام شهرستانهای خراسان آشنائی کامل پیدا کرده و قدرت نظامی طوایف ایران را بخوبی سنجیده است. بحث سیاسی جالبی راجع به افغانستان دارد که بسیار ارزشمند است که در بخش آخر کتاب آمده است که می‌توان به نیابت دو ابرقدرت در آن زمان در مورد تصرف افغانستان پی برد.

قسمت دوم مسئله اقتصادی است. مؤلف در طول سفرش در شهرهای خراسان و بخصوص در نوار مرزی بنیه مالی دولت ایران را ارزیابی کرده است. بخصوص در سیستان که زمانی انبار غله ایران بوده است. ولی دانسته است چنانچه مسیر رودخانه هیرمند بداخل ایران بسته شود کلیه مناطق سیستان و نواحی اطراف تبدیل به صحرای خشک و لم‌یزرع می‌گردد. مقدار برداشت غله و درآمد سالیانه شهرستانهای خراسان را یادداشت کرده است و دقیقاً می‌دانسته است که کدام یک از شهرستانهای خراسان نسبت بدیگری از لحاظ برداشت غله و حاصل خیزی برتری دارد و چه محصول در چه منطقه‌ای بهتر بعمل می‌آید. نفوذ اقتصادی دولت روسیه را در ایران مورد توجه خاصی قرار داده است. همیشه داد و ستد روسها



در ایران را در مد نظر داشته است. مقدار فروش و خرید روسها و برتری و ارزانی اجناس روسی را بخوبی پی گیری کرده است.

سومین موضوع جنبه اجتماعی کتاب است، که خوانندگان از آداب اجتماعی مردم در یکصد سال پیش آگاه می شوند. از مراسم ازدواج و روابط مردم با یکدیگر، از مراسم عزاداری، جشنهای نوروزی، عید قربان، دید و بازدید مردم، طرز لباس پوشیدن و نحوه زندگی مردم در دهات و شهرها.

با توجه به مطالب بالا مؤلف کتاب اطلاعات بسیار ارزشمندی از لحاظ تاریخی و جغرافیای یکصد سال پیش ارائه می دهد. هر کجا که آثار باستانی بوده است دقیقاً بازدید کرده است. آثار تاریخی سیستان، کلات نادری، کوههای نیشابور، بام وصفی آباد، اسفراین، جاجرم، سبزوار، نیشابور و دیوار قزل آلان در استرآباد را شرح داده است. از نوشته های محمد حسن خان اعتماد السلطنه سود جسته است.

سالها قبل، یعنی در سال ۱۳۴۷ تصمیم به ترجمه این کتاب داشتم، چون در ارتباط با تاریخ و جغرافیای خراسان بود. ترجمه آن به مؤسسه انتشارات فرانکلین پیشنهاد گردید که مورد موافقت قرار گرفت، ولی متأسفانه بدلائل خاصی از چاپ آن خودداری شد. از این کتاب دو نسخه یکی در کتابخانه دانشکده حقوق و دیگری بشماره ۳۸۸ در کتابخانه ملی وجود داشت. بعدها نسخه دانشکده حقوق بدلیل جابجائی و بهم ریختن کتابخانه از بین رفت. ناچاراً از نسخه کتابخانه ملی استفاده شد.

در ترجمه کتاب تا آنجا که بضاعت علمی اجازه میداد، سعی شد یزبانی ساده و سلیس ترجمه و در دسترس اهل کتاب گذاشته شود. اسامی شهرها، کوهها، رودخانه ها و مسیر راه با توجه به منابع و فرهنگ ها مشخص گردید. سعی شد تلفظ اعلام جغرافیائی مطابق آنچه در محل خوانده میشد بکار برده شود. نه آنچه را که مؤلف شنیده و نوشته است.

اصلاحات یکصد سال قبل در زبان آن روز از قبیل حکمران، والی، داروغه، بیگلربیگی، مستوفی و امثالهم که معادل فارسی برای آن در دست داریم بهمان روال سابق بکار برده شد که اصالت آن حفظ شود. مؤلف کتاب در چند مورد دچار اشتباه در تاریخ سلسله ها شده بود که در زیرنویس توضیح داده شده است. در مقدمه لازم دانسته نشد که به فصول کتاب اشاره شود و جزء بجزء توضیح داده شود و واگذار گردید که خود خوانندگان مطالعه فرمایند و اگر نقصی در ترجمه و حواشی کتاب بنظرشان رسید ارشاد فرمایند تا در چاپ بعدی کتاب رعایت شود.

این کتاب با همکاری دوست فاضلم آقای مهرداد رهبری ترجمه گردید. مقدمه و فهرس و حواشی کتاب را خود تهیه کردم اگر مطالبی لازم دانسته شد در حواشی اشاره بدان شده است. چون شرح حال مولف در دست نبود از جناب ایرج افشار تقاضا کردم که از آکسفورد تهیه فرمودند. نوشته های این مؤلف در کتابهای دیگر خارجیان مورد استفاده و استناد قرار گرفته است. از جمله در کتاب سرزمین خلافت شرقی تألیف لسترنج و سفرنامه ژنرال سایکس که هر دو بزبان فارسی ترجمه شده است. شرح احوال برادر مولف در کتاب تاریخ روابط بازرگانی و سیاسی ایران و انگلیس تألیف ابوالقاسم طاهری آمده است. در خاتمه از استادان گرامی آقایان دکتر فتح‌الله مجتبی و ایرج افشار که نهایت کمک و مساعدت را در مشکلات کتاب راهنمایم بودند تشکر می‌کنم. تصاویر یا زیرنویس در انتهای کتاب آمده است.

مترجمین وظیفه خود می‌دانند از ناشر کتاب (انتشارات یزدان) و مسئولین حروفچینی گیتی خودکار آقایان نعیمی و صدقیان که با نهایت دقت و صبر و حوصله حروفچینی را انجام دادند تشکر نمایند.

دی ماه ۱۳۶۴ قدرت‌الله روشنی (زعفرانلو)

## منابع مقدمه

- ۱- تاریخ اجتماعی و سیاسی ایران در دوره معاصر، تألیف سعید نفیسی. چاپ مؤسسه مطبوعاتی شرق تهران، ۱۳۳۵
- ۲- ص ۱۶ مقدمه سه سفرنامه بقلم حسین محبوی اردکانی، انتشارات دانشگاه تهران. ۱۳۴۷
- ۳- ص ۵ مقدمه جلد دوم تاریخ روابط بازرگانی و سیاسی ایران و انگلیس تألیف ابوالقاسم طاهری. انتشارات انجمن آثار ملی، تهران، ۱۳۵۶.
- ۴- ترجمه ونیزیان در ایران. ترجمه دکتر منوچهر امیری. انتشارات خوارزمی، تهران، ۱۳۴۹، و سفرنامه گشتارویی، ترجمه قدرت‌الله روشنی، انتشارات امیرکبیر ۱۳۴۹ تهران.
- ۵- ص ۴۳ جلد اول تاریخ سیاسی و اجتماعی ایران تألیف ابوالقاسم طاهری شرکت سهامی کتابهای جیبی تهران، ۱۳۴۹.
- ۶- نقل از خاطرات سیاسی سیدمهدی فرخ، انتشارات امیرکبیر، سال ۱۳۴۷.
- ۷- ص ۴۳ جلد اول تاریخ سیاسی و اجتماعی ایران. تألیف ابوالقاسم طاهری.
- ۸- مأخذ فوق و ص ۲۲ جلد اول کتاب تاریخ موسسات تمدنی جدید در ایران. تألیف حسین محبوی اردکانی. انتشارات دانشگاه تهران. ۱۳۵۴.

۹- در خصوص هیأت های بازرگانی و سیاسی و شرح حال سیاحان انگلیسی به مجلدات هشتگانه تاریخ روابط سیاسی ایران و انگلیس تألیف محمود محمود و کتاب تاریخ موسسات تمدنی جدید در ایران (دو جلد) تألیف حسین محبوبی ارکان و تاریخ سیاسی و اجتماعی ایران جلد اول و دوم تألیف ابوالقاسم طاهری مراجعه شود.

۱۰- ص جلد اول تاریخ سیاسی و اجتماعی ایران تألیف ابوالقاسم طاهری.

۱۱- ص ۳، جلد اول تاریخ روابط سیاسی ایران و انگلیس تألیف محمود محمود انتشارات نسبی اقبال و شرکاء. تهران، ۱۳۴۴

۱۲- ص ۴، مآخذ فوق

۱۳- ص ۵، مآخذ فوق

۱۴- ص ۱۱، مآخذ فوق

۱۶- ص ۱۴، مآخذ ۱۱ و ص ۶۵ جلد دوم تاریخ روابط بازرگانی و سیاسی ایران و انگلیس تألیف ابوالقاسم طاهری.

۱۵- ص ۴ کتاب خاطرات سیاسی سرآرتور هاردینک، ترجمه دکتر جواد شیخ الاسلامی. نشر دانشگاه، ۱۳۶۳.

۱۷- ص ۳۴ کتاب رقابت روس و انگلیس در ایران. تألیف کارلو ترزویو. ترجمه دکتر عباس آذرین. انتشارات بنگاه ترجمه و نشر کتاب، تهران، ۱۳۵۹ و کتاب بهای آزادی (تراژدی افغانستان) نوشته سیدقاسم رشتیا. رم. ۱۹۸۴.

۱۸- ص ۵۷ مآخذ کتاب رقابت روس و انگلیس در ایران. ترجمه دکتر عباس آذرین

۱۹- ص ۴ مقدمه سه سفرنامه بقلم حسین محبوبی اردکانی. پیکوش قدرت الله روشنی

۲۰- ص ۴۰ کتاب رقابت روس و انگلیس در ایران. ترجمه دکتر عباس آذرین

۲۱- ص ۷ مقدمه سه سفرنامه. به کوشش قدرت الله روشنی

۲۲- ص ۳۳۷ جلد اول تاریخ روابط سیاسی ایران و انگلیس تألیف محمود محمود. تهران، ۱۳۴۴

۲۳- ص ۳۷۱ مآخذ فوق

۲۴- ص ۷ مقدمه سه سفرنامه بقلم محبوبی اردکانی.

۲۵- ص ۹ مقدمه سه سفرنامه

۲۶- ص ۱۲۹۴ جلد چهارم روابط سیاسی ایران و انگلیس تألیف محمود محمود. تهران. ۱۳۴۵

۲۷- سفارت روسیه تزاری بدربار امیرشیر علی خان تألیف دکتر یاورسکی ترجمه عبدالغفور رشتا، چاپ کابل. با مقدمه سیدقاسم رشتیا.

۲۸- ص ۹۵۹ جلد سوم تاریخ روابط سیاسی ایران و انگلیس ترجمه محمود محمود. تهران. ۱۳۴۴

۲۹- ص ۱۳۱۰ جلد چهارم تاریخ روابط سیاسی ایران و انگلیس تألیف محمود محمود.

۳۰- ص ۸۹۷ جلد سوم تاریخ روابط سیاسی ایران و انگلیس تألیف محمود محمود.

۳۱- ص ۱۲۹۰ فصل پنجاه و دوم جلد چهارم تاریخ روابط سیاسی ایران و انگلیس تألیف محمود

محمود.

## سرگذشت مختصر مؤلف

سر. چارلز ادوارد. ییت

Sir Charles E. yate

۱۸۴۹-۱۹۴۰

در ۱۸۴۹ متولد شد. پدرش کشیش بود و در سال ۱۸۶۷ جزو فوج ۴۹ پادشاهی انگلیس بود از ۱۸۷۱ تا ۱۹۰۶ در هند و غالباً در قسمت شمال غربی خدمت می کرد و بین سالهای ۱۹۰۰ تا ۱۹۰۴ ممنتش حکومت و کمیونر اصلی بلوچستان بود. در ۱۹۰۱ بدرجه سرهنگی رسید و از کارگزاران هندوستان و سیاستمدار انگلیسی بود. در ژوئیه سال ۱۸۹۳ کفیل کنسولگری مشهد شد و از سپتامبر ۱۸۹۶ تا دهم فوریه ۱۸۹۷ سرکنسول مشهد شد. در سال ۱۹۴۰ درگذشت. \*

## مقدمه مؤلف

در کتاب شمال افغانستان<sup>۱</sup> شرحی از ترکستان افغان در محدوده‌ای از کابل در شرق و هرات در غرب آوردم. اکنون در سمت غرب پیش‌روی کرده به خاک ایران وارد می‌شوم و به شرح و توصیف نواحی مختلف خراسان و سیستان از بخش‌های کرد و ترکمن‌نشین واقع در مرز با روسیه در شمال تا ناحیه مرزی بلوچستان و هندوستان در جنوب می‌پردازم.

شرح کاملی از مدت زمانی که بین طوایف ترکمن کوگلان و یموت بسر بردم و نیز نحوه زندگی و خصوصیات اخلاقی این دو قبیله که تا حد زیادی نیز ناشناخته مانده است، و همچنین سفرم به سرچشمه رود گرگان که تا آترمان پای هیچ سیاح ارو پایی بدانجا نرسیده بود را می‌نویسم.

آرایش قوای نظامی افغانستان به نحوی که در قندهار، فراه و هرات شاهد آن بودم. نیروهای نظامی ایران، درجات و سلسله مراتب حاکم بر آن، قبایل مختلف ساکن در مرز ایران و افغانستان، چگونگی تجارت ایران با خارج از این کشور از طریق سیستان و بندرعباس، ضعف حکومت‌های محلی در این کشور و قدرت رهبران مذهبی و شمار پیروان آنها در مقایسه با هندوستان و روسیه، تفاوت‌های موجود در شیوه زندگی مردم هندوستان و آسیای مرکزی، سربازگیری و تأمین افراد مورد نیاز قوای نظامی از بین مردم عادی در ایران و تفاوت‌های آن با سیاست‌های دولت روسیه در آسیای مرکزی و دولت بریتانیا در هندوستان در این خصوص موضوعاتی هستند که به شرح آنها خواهم پرداخت. بدنبال آن پیشنهاد اتصال خطوط آهن هندوستان و روسیه نیز مورد بحث قرار خواهد گرفت.

از مرقد مطهر امام رضا(ع)، تاریخچه و آثار باستانی مشهد، نیشابور و نواحی دیگر، همچنین آرامگاه حکیم عمر خیام و معادن فیروزه در ناحیه معدن نیشابور نیز سخن به میان

خواهم آورد و شرح جامعی از چگونگی سه سال زندگیم در ایران به عنوان نماینده حکمران کل هندوستان و سرکنسول دولت بریتانیا در این کشور و مردمی که در طول این مدت به آنها برخوردم و یا در تماس بودم بدست خواهم داد. به امید آنکه این مطالب روزی مورد استفاده آندسته از برادرانم در ارتش هندوستان که فکر آمدن به خراسان و سیستان را در سر دارند و یا علاقمند به بررسی مسائل موجود در آسیای مرکزی اند واقع شود.

سی.ئی. پیپت

C.A. Yate

۲۵ دسامبر ۱۹۰۰

## بخش اول خراسان و سیستان

### قندهار<sup>۱</sup>، فراه<sup>۲</sup>، و هرات<sup>۳</sup>

در پنجم آوریل ۱۸۹۳م. چمن ایستگاه مرزی بریتانیا در بلوچستان را بعنوان نماینده ملکه انگلیس جهت رفع اختلاف با دولت روسیه بر سر مسئله رود کشک در شمال هرات واقع در مرز آن کشور با افغانستان را ترک گفتم و همچنین ملزم شدم تا بعد از انجام این مهم به عنوان نماینده حکمران کل هندوستان و سرکنسول بریتانیا در ایالت خراسان و سیستان به مشهد بروم.

از طرف تنی چند از افسران هنگ چهلیم پاتان بدرقه شدیم. محافظت ما را نیز سواران هنگ ششم بمبئی به عهده داشتند تا به مرز رسیدیم، و مورد استقبال عبدالحمیدخان یک تاجیک اهل لوگار<sup>۴</sup> که از طرف امیر با در اختیار داشتن گروهی متشکل از سی سواره نظام افغانی و بیست سرباز پیاده مأمور حفاظت و همراهی ما تا قندهار شده بود، قرار گرفتیم. در حالیکه سرگرم خداحافظی با همقطاران انگلیسی خود بودم سواران افغانی نیز خود را برای شروع حرکت آماده می ساختند. چیزی نگذشته بود که برای چهارمین بار در عمرم خود را درگیر سفری در خاک افغانستان یافتیم. بزودی با محافظین افغانی خود آشنا و صمیمی شدیم. تمام کسانی که تا کنون تحت محافظت سواره نظام های افغانی سفر کرده اند با من هم عقیده اند که سربازان افغانی به شرط آنکه با آنها درست رفتار شود دوستانی خوب و همسفرانی بی نظیر هستند. شاید شادتر، صمیمی تر و با خلوص تر از سوارهای افغانی نتوان در تمام خاک افغانستان پیدا کرد.

---

۱- ۲، ۳- سه شهر در خراسان بزرگ بوده است که امروز جزو افغانستان است.

۴- محلی نزدیک مرو ص ۱۸۳۹، فرهنگ فارسی معین بخش اعلام.

جاده‌ای که از آن به سوی قندهار رفتیم بخوبی شناخته شده است و نیاز به شرحی در مورد آن نیست. به محض ورود به قندهار مورد استقبال میرزا تقی خان، مأمور انگلیسی و یک سرهنگ افغانی از فرزندان ولی احمدخان نماینده سابق امیر و رابط با حکومت هندوستان قرار گرفتیم. در حالیکه از طرف ایندو همراهی می‌شدیم از دروازه بار دورانی به شهر داخل شده و یکراست به سوی ارک پیش رفتیم. بعد از ورود به ارک به محل اقامت نایب‌الحکومه واقع در قسمت غربی آن رفتیم. در مقابل در ورودی اقامتگاه گارد احترام وابسته به هنگ سوم هرات به صف ایستاده بود. فرمانده گارد کلاه‌خودی را که مخصوص آفتاب بود به سر داشت و به نظر می‌رسید از پوشیدن آن حالت شعف و رضایت خاص بر او مستولی گشته است. حال آنکه افراد تحت نظر وی کلاه‌هایی از پوست روباه، گوسفند و پوست‌هایی دیگر به سر داشتند.

نایب‌الحکومه عبداله‌خان تیموری در حالیکه کت قرمز رنگ زربافنی را به تن داشت با شکوه تمام ظاهر شد؛ کمی بعد از وی فرمانده کل که محمد صادق‌خان نام داشت همراه با فرمانده هنگ یکم هرات که سرهنگی بود، در لباس‌هایی زربفت و همسان وارد شدند. دوازده سروان نیز با احترام نظامی به داخل آمده و بعد از معرفی شدن و عرض خیر مقدم اتاق را ترک گفتند.

هنگام بازگشت از بازار گذشتیم و از چهارسو که در واقع مرکز بازار بوده و بر روی آن بزرگترین گنبد بازار نیز استوار است و خیابان‌های اصلی شهر نیز از چهار طرف به آن منتهی می‌شوند عبور کردیم، و سپس از دروازه کابل خارج شدیم. شهر به مراتب شلوغ‌تر و پر جمعیت‌تر از زمانی بنظر می‌رسید که آنرا در طول جنگ (۸۰-۱۸۷۹ م.)<sup>۱</sup> در اشغال داشتیم. معلوم بود که کسب و کار و تجارت رونق داشت. مسجد جامع به تازگی مرمت شده و شهر کلاً در وضعیتی خیلی بهتر از آنچه در آنوقت دیده بودم قرار داشت.

باغ منزل که به عنوان محل سکونت در طول اقامت در نظر گرفته شده بود خانه‌ای بود بزرگ که به تازگی به دستور امیر در ده‌خواجه که در سال ۱۸۸۰ م. عرصه تاخت و تاز میان ما و افغان‌ها بود، بنا گردیده بود. ساختمان منزل از مریعی نسبتاً بزرگ تشکیل می‌شد. در طبقه پائین آن آشپزخانه‌ای بزرگ و اتاق‌هایی جهت سکونت مستخدمین منزل قرار داشت. در طبقه دوم ساختمان یک تالار بزرگ و در گوشه‌های آن دو اتاق کوچک که

۱- منظور بار دوم تجاوز انگلیس‌ها به افغانستان است که دفعه اول در سالهای (۱۸۴۲ - ۱۸۳۹ م.) بوده است. ص ۵۲۳ و ۶۱۵ کتاب افغانستان در مسیر تاریخ تألیف میرغلام محمد غبار.



در کل شکلی همانند صلیب مالت<sup>۱</sup> را تشکیل می دادند بنا شده بود. بر روی هر یک از این اتاق ها، اتاق های دیگری نیز به چشم می خورد. باغ از درخت های زردآلو، هلو، انار و به، منظره سبز دل انگیزی بخود گرفته بود و تمام مدت فاخته ای به صدای بلند نغمه اش را تکرار می کرد. وجود پرندگان کوچک به تعداد زیاد در اطراف روح تازه ای به باغ داده بود. در وسط هال سفره صبحانه بزرگی که برای یک هنگ کافی به نظر می رسید مهیا بود و همگی صبحانه بسیار مفصلی خوردیم.

دو سروان یکی از توپخانه و دیگری از یکی از هنگ های هرات را برای انجام اموری که لازم داشتیم به خدمت گماشتند. هر دو افرادی وظیفه شناس بودند و تمام بعد از ظهر را با آنها به صحبت و قدم زدن در باغ گذراندم.

آنچه که در طول اقامت باعث تعجب شد، کنجکاوای ناشناخته ای بود که تقریباً همه مأمورین دولتی افغان نسبت به چگونگی زندگی ما در مرز داشتند که این نیز خود از فقدان آگاهی و شناخت آنان درباره ما سرچشمه می گرفت، به آنها تا کنون اجازه داده نشده بود که از مرز عبور کنند و با مأمورین انگلیسی تماس بگیرند، به همین دلیل نیز کلا با عقاید انگلیسی ها و شیوه آنان در اداره حکومت نا آشنا بودند. بدیهی است همانطور که گفته شد چنین وضعیتی مختص طبقه مأمورین دولتی است و طبقات دیگر جامعه از قبیل بازرگانان و سوداگران هر ساله در دستجات و گروه های نسبتاً بزرگی از هندوستان دیدن می کنند. گاهی اوقات تعدادی از این افراد پا را نیز فراتر نهاده و به نواحی دورتر نیز سفر می کنند.

مردی را در بلوچستان بخاطر می آورم که با لهجه ای شبیه به کارگران مستعمرات سعی داشت با من به انگلیسی صحبت کند. از حرفهایش فهمیدم که یکبار با کاروان شتر به استرالیا سفر کرده است. مرد دیگری نیز به هنگام بازگشت با یک بیوه استرالیایی که دو دختر بچه کوچک هم داشت ازدواج کرده بود. زن از او خواسته بود تا همراه با وی از مرز گذشته و به افغانستان وارد شوند. گمان می کنم این زن در حال حاضر زندگی ساده و مختصر بیابان نشینی در چادری محقر و به رنگ سیاه داشته باشد.

هوا تاریک شده بود که سرهنگ توپخانه برای صرف شام پیش ما آمد. او هم چنین از ما دعوت کرد تا صبح روز بعد، از رژه نیروهای نظامی افغان که مقرر بود در محل پادگان بر پا گردد دیدن کنیم. فردا صبح سر وقت تعیین شده با هم براه افتادیم. فرماندار زودتر از ما در محل حاضر شده بود و کت قرمز و طلادوزی شده ای را که به تن

داشت جلوه و شکوه زیادی به وی داده بود. فرمانده کل و سرهنگ ها در جای مخصوص خود قرار گرفتند. من به آنها نزدیک شدم و رژه به آرامی آغاز گردید، به کنار فرماندار رفتم و آنجا مدت زمانی حدود یک ساعت یا یک ساعت و نیم به تماشای رژه مشغول بودیم. واحدهایی که در رژه شرکت داشتند عبارت بودند از واحد سواره، واحد کوهستانی و دو هنگ از واحد پیاده. اسب هایی که در واحد سواره بکار گرفته شده بودند بخاطر نوع کاری که از آنها انتظار می رفت بسیار سبک و چالاک بودند. سلاح های کوهستانی بر پشت یابوو اسب های ریز نقش سوار شده و تعجب آور بود که این اسب ها اصلاً در مراسم رژه شرکت داده نشدند. بعضی از تفنگ هایی که توسط حکمران کل هندوستان در راولپنڈی<sup>۱</sup> به امیر اهداء شده بود، تمام مدت بدوش افرادی در هنگ پیاده حمل می گردید. تفنگدارهای کابلی از قدرت و شهامت قابل توجهی برخوردار بودند و به خوبی توانستند کارآئی خود را به نمایش بگذارند. آنها میله ای کوتاه را بصورت افقی در ته قنداق تفنگ محکم کرده بودند، و در حالیکه آنرا مانند دستگیره ای در دست داشتند چنان محکم گام برمی داشتند که انگار تفنگ اصلاً وزنی نداشت. فکر می کنم وقتی پای کار و مقایسه در میان باشد یک کابلی با دو قندهاری یا چهار هراتی برابر است و البته به همین نسبت نیز با ارزش تر است. سرانجام بعد از رفت و آمدهای مکرر این چند واحد، رژه با ادای سلام پایان یافت. برای این منظور فرمانده هنگ از اسب پیاده شد، کلاه خود، خود را که پر خروسی نیز به آن بود از سر بر گرفت، و سپس در تمام مدت مراسم سلام، که دسته موزیک سرود خداوند امیر را به سلامت نگهدارد را می نواخت، بدون حرکت در حالیکه دست خود را تا نزدیک پیشانی بالا برده بود به حالت احترام و سلام ایستاد. بعد از اتمام این مراسم فرماندار و من برخاستیم و از صف افراد سان دیدیم. در حالیکه با سرهنگ ها دست می دادیم، مرتب به آنها می گفتیم مانده نباشید، که همان معنی خسته نباشید را می دهد. آنها مؤدبانه پاسخ می دادند و لیختی بر لب داشتند که از خوشحالی و رضایت شان از نحوه برگزاری رژه خبر می داد به پایان صف رسیدیم. در حالی که در کنار فرماندار بودم در جلو ایستاد، کلاه آسترآخانی خود را از سر بر گرفت. من و فرماندهان نیز کلاه خود و سایر افراد نیز عمامه های خود را از سر برداشتند، همه با هم برای سلامتی و طول عمر امیر دعا کردیم. دسته موزیک هنوز در حال نواختن بود لیکن واحدها یکی پس دیگری محل رژه را ترک می گفتند. این دسته از تعدادی شیپور زن که کت هایی کوتاه و به رنگ قرمز همراه با شلوارهایی سفید به تن

۱- راولپنڈی، شهر یست در پاکستان، ناحیه پنجاب (شمال شرقی کشور پاکستان) ص ۵۷۸ فرهنگ فارسی معین، بخش اعلام.

داشتند تشکیل می شد و آنطور که بخاطر دارم در تمام طول رژه بدون وقفه می نواخت. مدت دو ساعت ایستاده و شاهد کار آنها بودم، اینکه چند ساعت قبل از رسیدن من به محل و شروع مراسم آنها نواختن را آغاز کرده بودند، خدا می داند.

روز بعد به محلات اطراف شهر رفتم. می خواستم مناظر آشنایی را که از دوران محاصره این منطقه بخاطر داشتم نظاره کنم. ابتدا به سراغ گورستان رفتم. قبرها با نظم کامل در کنار یکدیگر قرار داشتند. لیکن تمام سنگ نوشته های روی آنها را برداشته بودند، و غیر ممکن بود که بتوان گفت کدام قبر متعلق به چه کسی است. گورستان توسط دیواری گلی و بلند محصور و در بزرگ آن نیز با گل مسدود شده بود. مدتی پیش قسمتی از دیوار فرو می ریزد و قبل از آنکه مأموران انگلیسی مقیم در شهر موفق شود تا مراتب را گزارش کرده و بودجه کافی برای مرمت آن دریافت دارد، ساکنین دهات اطراف سنگ ها، آجرها و هر آنچه را که قادر به حمل و جا به جا کردن بودند با خود می برند. حاکم بعد از مطلع شدن از اوضاع دستور می دهد تا نگهبانی را برای مراقبت از گورستان مأمور کنند. فکر می کنم این اقدام زمانی صورت گرفت که کلیه سنگ ها را ساکنین دهات از آنجا خارج کرده بودند و دیگر بسیار دیر شده بود.

پادگان و ساختمان هایی که ما در طول محاصره سال ۱۸۸۱م. از آنها استفاده می کردیم اکنون در دست نیروهای افغانی بود. گنبد های سقف بیمارستان و چند ناحیه دیگر فرو ریخته بود و کلاً تمام این تأسیسات و یران بنظر می رسید. با این حال با کمی تلاش و تمیز و مرتب کردن می توان از چند سر بازخانه آن در صورت لزوم بخوبی استفاده نمود. منازلی که در طول جنگ فرماندهان، کادر غیر نظامی، مهندسين و غيره در آنها سکونت داشتند، درست مثل سابق بجای مانده بودند. اوضاع تا حد کمی بهبود یافته بود، از آن جمله جاده ای را که کشیده بودیم و توسط آن بطور کمر بندی قسمت غربی و جنوبی شهر بهم متصل می شد اکنون تعویض شده و دو طرف آن درختکاری شده بود. همچنین جاده اصلی کوکران<sup>۱</sup> از دروازه هرات به بعد، با ردیف درختانی که از دو طرف آنرا در بر داشتند جلوه خاصی پیدا کرده بود.

انجام این اصلاحات امتیاز مثبتی برای حکومت امیر به شمار می رفت و شاید هم وجه تمایز اصلی بین حکومت ایران و افغان نیز در همین است. در مشهد و سایر شهرهای ایران هیچ حاکمی به فکر ساختن جاده و راه نیست، چه رسد به کاشتن درخت در دوسوی آن. تمام فکر آنها انباشتن ثروت و خوشگذرانی است و اصلاً به فکر انجام کاری جهت

تأمین رفاه عمومی نیستند. در این خصوص حکومت افغانستان علاقه و دلسوزی بیشتری نشان می داد و همین امر نیز تا حدی تعجب مرا برانگیخته بود.

در کوکراں خواستم از منزل سرتیپ نور محمدخان دیدن کنم. منزلی که تیپ سواره نظام سیرهاک گاف<sup>۱</sup> در ۱۸۸۰م. بعد از نبرد قندهار در آن مستقر شد. آنچه مشاهده کردم و پراشه ای پیش نبود. تمام گنبدهای سقف منزل فرو ر بسته بود. بعد از آنجا به سمت پایین و به طرف رودخانه آرگنداب<sup>۲</sup> رفتم. این رود به اندازه ای که ما خیال می کردیم عمیق نبود و آب فقط تا کمر می رسید. براحتی از رود گذشتیم، وسایل و لوازم را نیز بر پشت شترها عبور دادیم، و آنطرف رود برای شب اردو زدیم. روز بعد در محل سینجاری به کاروان بزرگی برخوردیم. این کاروان متعلق به محمد شریف خان والی مینه پسر ولی حسین خان بود که با خانواده اش به سوی کابل حرکت می کرد و محافظت از کاروان وی را تعدادی سواره نظام قندهاری به عهده داشتند. از عاقبت سفر محمد شریف خان دیگر اطلاعی نیافتم.

در ۱۸ آوریل ۱۸۹۳م. به ساحل رود هیرمند<sup>۳</sup> رسیدیم و به کمک قایق از آن گذشته و به گرشک<sup>۴</sup> در آمدیم. این قایق ها توسط گروهی که خود را بلوچ های فارسیون – رسانی<sup>۵</sup> می نامند هدایت می شوند. گفته می شود که آنان را هفت نسل پیش نادرشاه در آنجا اسکان داده است. آنان افراد ماهر و ورزیده هستند و با مهارت خاص و قابل تحسینی اسب ها و قاطر ها را به شنا و داشته و از آب می گذرانند. روش کار آنها بدین ترتیب است که اسب ها را بدخل آب می رانند و زمانی که حیوان بخوبی در آب غوطه ور گردید، در حالیکه بال گردن آن را با دست راست محکم نگاه داشته اند خود نیز با حرکت دست چپ شنا می کنند و دائماً آب را به صورت حیوان می پاشند تا سرش بالا نگهداشته و از هر گونه تمایل وی به برگشتن و یا تغییر مسیر ممانعت بعمل آورند. بعد از رسیدن به آنسوی رود بلافاصله روی حیوان پریده و او را به تاخت و تاز او می دارند تا بعد از شنا کردن بدن حیوان گرم بماند و سرما نخورد. کمی آنسوی رودخانه برادر حاکم که در انتظار ما بود با بساط

#### 1- Sir Hugh Gough

- ۲- ارغند آب نیز گفته میشود که به هیرمند پیوسته و سرانجام به دریاچه هامون میریزد.
- ۳- هیلمند، هلمند. از رودهای شرقی فلات ایران است که طول آن به ۱۱۰۰ کیلومتر میرسد. از کوه های بابا در ۶۰ کیلومتری مغرب کابل، نزدیک بامیان سرچشمه گرفته از شمال شرقی بطرف جنوب غربی جاری شده از نواحی هزارجرات و زمین داور عبور میکند. در مسیر راه رودهای متعدد بدان پیوسته و سرانجام به دریاچه هامون میریزد. ص ۳۳۱۸ فرهنگ فارسی معین، بخش اعلام.
- ۴- بین بَست و هرات و قندهار بوده. ص ۱۱۱۴ دائرةالمعارف اسلام. جلد دوم، حرف C. G. ۱۹۶۵
- ۵- Farsiwans-Ruis ani.

مفصل چای و شیرینی از ما پذیرایی کرد. نشستیم و تا رسیدن تمامی وسایل و لوازم و حمل مجدد آنها، با او به صحبت مشغول شدیم، سپس همه با هم بسوی قلعه براه افتادیم. ساختمان قلعه از کنار رودخانه منظره‌ای فوق‌العاده داشت. این ساختمان برفراز تپه‌ای مشرف به رودخانه بنا شده بود، در پایین آن زمینی سبز و علفزار با شیبی که به رودخانه منتهی می‌شد قرار داشت. حاکم پشت رود در داخل قلعه و در اتاقی که برای سکونت در نظر گرفته شده بود با چای از من پذیرایی کرد. لیکن ترجیح دادم که از چادر خودم و در جایی بیرون از قلعه استفاده کنم. در داخل قلعه پادگانی وجود نداشت. یک واحد سواره و چند تیپ دیگر از افراد نظامی در بیرون از قلعه اردو زده بودند و تنها ساکنین قلعه را حاکم و خانواده وی تشکیل می‌داد.

بعد از ظهر آن روز در برنجزارهای اطراف رودخانه، نزدیک یک زیارتگاه به تیراندازی و شکار پرداختم. این زیارتگاه که گفته می‌شد مدفن سید محترمی است توسط درختان تنومندی که همگی خشک شده بودند احاطه شده بود. پرسیدم چرا این درختان را نمی‌اندازید، در پاسخ گفتند که هیچکس جرأت انجام چنین کاری را ندارد. مدت‌ها پیش شخصی که قصد دزدیدن مقداری از چوب این درختان را داشت دستگیر شد و به شدت مجازات گردید و از آن به بعد کسی اجازه انجام دادن چنین کاری را بخود نداده است.

در گرشک حاکم، یکی از خوانین علیزایی را بنام اتامحمد از زمیندوار همراه با شش سوار محلی مأمور راهنمایی و حفاظت ما تا قراه نمود. اولین جایی که توقف کردیم سعادت نام داشت. در آنجا به یک آسیاب آبی عجیب برخوردیم. آب از درون جویی که در سطح زمین قرار داشت بدرون چاهی با جداره آجری به عمق ۱۵ متر می‌ریخت. در آنجا آب درون حفره‌ای در زیرزمین سبب چرخش آسیاب می‌گردید و سپس بعد از پسمودن مسافتی دوباره از طریق جویی در سطح زمین ظاهر می‌گشت. در آسیاب مردی را دیدم که خود را عرب می‌خواند و همینکه متوجه شد که من چند کبوتر شکار کرده‌ام با خوشحالی زیاد به سوی من آمد، گفت «من هم یک شکارچی هستم. من هم شکار می‌کنم» و چنین ادامه داد این ناحیه پر از غزال است. در این حوالی به آن آهو هم می‌گویند. من اینجا

۱- حوالی بُست و سمت بالای رود ارگنداب با هیرمند را زمین داور گویند. (بنقل از مقدسی) دره پهناوری که وقتی رود هیرمند از جبال هند و کش به طرف بُست سرازیر می‌شود و در آن جاری می‌گردد زمین داور خوانده می‌شد جغرافیا نویسان عرب، این ولایت را ارض د و د یا بلد داور می‌خوانند. این سرزمین در قرون وسطی بسیار حاصل خیز و آباد و پرجمعیت بوده است. چهار شهر بزرگ درتل، درغش، بطنین و سیروان در این ناحیه وجود داشته است. ص ۲۰۰ کتاب البلدان ابن قتیبه از انتشارات بنیاد فرهنگ ایران. ترجمه ح. مسعود.

منتظر آنها می مانم و شب هنگام وقتی برای خوردن آب و غذا می آیند آنها را شکار می کنم. در گرشک که بودم حاکم از فراوانی آهو در منطقه بسیار تعریف می کرد و می گفت که امیر طی حکمی به نواحی مختلف از آنها خواسته بود تا تمام پوست های آهو را برای دباهی به کابل بفرستند و او با ارسال پانصد عدد پوست فرمان امیر را گردن نهاده بود. متعجب شدم که چگونه با چنین روش بیرحمانه ای در شکار این حیوان هنوز نسل آن به کلی از بین نرفته است.

در سعادت بود که برای اولین بار به تمایل و علاقه همراهان افغانیم به غارتگری و چپاول پی بردم. من میهمان امیر بودم و در تمام مدت راه هر چه مورد نیاز من و همراهانم بود بیس از حد لازم برایمان فراهم می شد. ابتدا متوجه شدم که برای تهیه این مواد به هیچ صورت وجهی پرداخت نمی شود. دهاتی هایی که این مواد را فراهم می کردند بعنت مراقبت شدید توسط گارد محافظ اجازه داخل شدن به اردوگاه را نمی یافتند و بدین ترتیب اصلاً نمی توانستند شکایت خود را از این وضع ابراز دارند. تا اینکه یکبار زنهای عرب که بسیار نترس هستند با وجود تلاش محافظین جهت جلوگیری از ورود آنها، بداخل اردوگاه راه یافتند و فریادکنان بهای مرغ و شیر تحویل گرفته شده از آنها را مطالبه کردند. فرصتی شد تا موضوع را دنبال کنم، در یافتم که مقداری شیر و شش عدد تخم مرغ برای من و تعدادی مرغ و مقداری گوشت برای همراهانم کافی بود. حال آنکه نیاز همسفران افغانی ما با این چیزها مرتفع نمی گشت. تنها کاری که از دست من ساخته بود این بود که تأکید کنم بهای اقلام مورد نیاز سفر حتماً به فروشندهگان آنها پرداخت شود.

سرزمینی را که بعد از سعادت در پیش روی داشتیم شرایطی نامناسب و آب و هوایی گرم داشت و سفر ما در آن با آرامش و راحتی توأم نبود. منطقه کلاً خشک و بدون آب و علف بود و ساکنین آنرا نورزایی های چادر نشین تشکیل می دادند که در تابستان همراه با گله های خود به تپه های واقع در شمال این ناحیه کوچ می کردند. در این فصل به سختی می شد موجود زنده ای را در این منطقه یافت. یکی دو نفری هم که در محل مانده بودند صرفاً به سرکشی و آبیاری کشتزارها اشتغال داشتند. بسیاری از تپه ماهورهایی را که پشت سر گذاشتیم پوشیده از بوته های کوتاهی بود که میوه ای شبیه به آلوچه جنگلی داشت، اما بخاطر آنکه سبز و نارس بود نتوانستم بفهمم که دقیقاً چه بود. افغانها این میوه را زیرگا می نامیدند، و می گفتند که غالباً این میوه یکی از منابع مهم غذایی مردم فقیری را تشکیل می دهد که در انتظار رسیدن محصول خود هستند و توانایی و قدرت خرید برای تهیه ماده

غذایی بهتر را ندارند. در طرف راست رود خاش در محلی بنام بار از سوی محمد شریف خان فرستاده فرماندار فراه مورد استقبال قرار گرفتیم. رودخانه در اینجا جریان نسبتاً خوبی داشت و در عرضی برابر با سی و پنج یارد و عمق دو فوت ادامه می یافت. منظره بسیار جالب و دل انگیزی بود، بی اختیار قلاب ماهیگیری را برداشتم و خواستم شانس خود را امتحان کنم. مدتی گذشت ولی چیزی نصیب من نشد. سرانجام کسی پیش آمده و گفت که آن آب ماهی ندارد و تلاش من بی نتیجه است. این رود در اثر گرمای بیش از حد خشک شده و در حال حاضر حتی در پر آب ترین موقع سال نیز به هیرمند نمی رسد. بستر رودخانه در عرضی معادل نیم میل گسترده بود و در سراسر آن علف ها و انواع درختان گز بود. بهتر بود قلاب را کنار می گذاشتم و شانس را در تیراندازی امتحان می کردم، در منطقه انواع کبک های سیاه کوهی، کوچک و بزرگ و همچنین خرگوش صحرایی و کبوترهای جنگلی دیده می شد. همچنین نشانه هایی را دیدیم که حاکی از وجود خوک در آن ناحیه بود.

بعد از آنکه قلّه کوه دزدان را دور زدیم مسیر ما برای حدود چهل میل بطور مستقیم در دشت بکوا قرار گرفت که منطقه ای بود بسیار هموار و بدون هیچگونه درخت یا سبزی که در ماههای تابستان تقریباً بدون سکنه می ماند. انتهای غربی دشت بکوا در بین راه قندهار به هرات واقع است و افغان ها عقیده دارند که روزی دو دولت بریتانیا و روسیه در اینجا رو در روی یکدیگر قرار خواهند گرفت. برای اولین بار این داستان را در سال ۱۸۸۶م. در ترکستان افغان شنیدیم و بعد از آن نیز در نواحی دیگر افغانستان آنرا با اندک دخل و تصرفی برایم نقل کردند. حتی بعضی نیز اعتقاد داشتند که این جنگ آنقدر شدید خواهد بود که بعد از پایان آن ۱۲۰۰۰ اسب بدون سوار در میدان سرگردان خواهند ماند. هیچکس نتوانست به من بگوید که سرانجام این نبرد چه خواهد بود و پیروزی از آن کدام طرف خواهد شد. لیکن از آنجا که قسمتی از طرح ژنرال اسکوبلوف<sup>۱</sup> در ۱۸۷۷م. جهت حمله به هندوستان تشکیل و سازماندهی نیروهای سواره نظام آسیایی بود، که بطور سریع و در نهایت قدرت به سوی هندوستان حمله ور گردند از تعداد اسب های سرگردان ذکر شده در این روایت می شد حدس زد که نتیجتاً جنگ به زیان کدام طرف تمام خواهد شد. تمام مردم افغان وقوع چنین جنگی را امری حتمی می دانند و هیچکس به آن بدیده احتمال و تردید نمی نگرد. از تمام افرادی که این داستان را برایم تعریف کردند حتی یک تن هم نتوانست بگوید چه کسی برای اولین بار آنرا به زبان آورده است. سرانجام در مشهد این معما را حل کردم. روزی

معاون من خان بهادر ملابخش با ملایبی از اهل هرات مشغول صحبت بود. این شخص باز همین داستان را تعریف کرد و آنرا منسوب به شاه نعمت‌الله ولی<sup>۱</sup> از اهل کرمان دانست. شاه نعمت‌الله از اهالی قوچان بوده و تقریباً به تمام نواحی ایران، ترکستان و عربستان سفر کرده و مدتی نیز در یزد اقامت داشته است. زمانی به شیراز رفته و در آنجا رابطه نزدیکی با حافظ پیدا می‌کند، سپس به دعوت شاهرخ میرزا به هرات می‌رود و سالهای آخر عمر را نیز در دهی بنام ماهان در نزدیکی کرمان می‌گذراند، و در همانجا نیز در سال ۱۴۳۰ م. در سن نود و هفت سالگی دارفانی را وداع می‌گوید. او نویسنده، فیلسوف و عارف بزرگ عصر خویش بود و در طول حیات خود به شیوه‌ای خاص مردم را به سوی حق دعوت می‌کرد. نام‌وی بارها در کتابهای مختلف فارسی آمده است. من هرگز موفق به دیدن کارهای وی نشدم، ظاهراً کتابهای وی بصورت خطی و نادر بوده است.

به گفته آن ملا، دشت بکوا زمانی یکی از قلمروهای اصلی حکومت فرمانروایان افغانی بوده و ساکنین آن به زبان فارسی تکلم می‌کرده‌اند. این منطقه را بعدها تیموریان اشغال کردند. ولی پس از گذشت مدت زمانی توسط امیران افغانی به نواحی نزدیک کابل کوچ داده شدند و از آن به بعد این ناحیه مرکز اصلی تجمع و زندگی نورزایی‌ها گردید. از اینجا روشن می‌شود که دشت بکوا همیشه محلی برای زندگی مردم چادر نشین نبوده است. در تمام این منطقه آثاری از وجود کار یزهای قدیمی مشاهده می‌گردید و چون ناحیه پر آبی است می‌توان تصور کرد که زمانی جمعیت انبوه و قابل ملاحظه‌ای در آن ساکن بوده‌اند. موقعی که از آن عبور می‌کردم سراسر آنرا بی حاصل و به خود واگذاشته دیدم و هیچگونه محصولی از آن بر نمی‌داشتند. اما علف‌هایی که بطور خود رو در آن می‌روئید از انواع مرغوب و مخصوصی بود به نحوی که روغن گرفته شده از آنها قیمت بیشتری از سایر روغن‌ها داشت.

نورزایی‌هایی که هم اکنون در بکوا زندگی می‌کنند تمامی بیابانگرد و مالدار

۱- متولد (۷۳۰ ه. ق. وفات ۲۲ رجب ۸۳۴ ه. ق.). در شهر حلب زاده شد و ایام جوانی را در عراق بسر برده و از شاگردان شیخ عبدالله یافعی بوده است. پس از آن به سیر و سیاحت می‌پردازد و مدت هفت سال در مکه معظمه بوده و پس از آن بسوی ایران می‌آید و بیشتر عمر خود را در سمرقند و هرات می‌گذراند و در آخر عمر در قریه ماهان از بلاد کرمان بسند بیست و پنج سال اقامت میگزیند و همیشه مورد لطف شاهرخ پادشاه گورکانی بوده است. برای اطلاع بیشتر به تاریخ ادبیات ایران جلد سوم، تالیف ادوارد برون ترجمه علی اصغر حکمت و کتاب کلیات اشعارش تالیف دکتر جواد نوربخش مراجعه شود. در فرهنگ معین زادگاهش قصبه کوه بنان در کرمان آمده است ص ۲۱۳۶ فرهنگ فارسی معین بخش اعلام.



هستند و برخلاف طبقه کشاورز و زارع به ماجراجویی و شرکت در کشمکش‌ها تمایل کمتری نشان می‌دهند. علت این امر نیز آن است که ایندسته نمی‌توانند گله و گوسفندان خود را تنها و بدون سرپرست رها کرده و به استقبال اینگونه درگیری‌ها بروند. وجه تمایز نوریایی‌های بکوا و غلیزایی‌های زمیندور نیز در همین خصلت آنها است. دسته دوم به طبقه‌ای کشاورز تعلق دارند. مرمری هستند بسیار پاک و ساده و در مواقع بیکاری برای شرکت در هرگونه ماجراجویی آمادگی لازم را دارا می‌باشند. شاید به همین دلیل بود که ایوب‌خان در حمله‌اش به میسوند<sup>۱</sup> به سال ۱۸۸۰م. توانست همیاری و مساعدت قابل ملاحظه‌ای اهالی زمیندور را جلب کند.

در سی‌ام آوریل ۱۸۹۳م. به فراه رسیدیم. هیچگاه احساس غربت و تنهایی را که هنگام عبور از دروازه قندهار و دیدن مناظر آن حوالی به من دست داد فراموش نمی‌کنم. فراه در زمینی مسطح و هموار قرار گرفته و از این بابت بی‌شباهت به قندهار نیست. شکل آن نزدیک به مربع بوده و دیوارهایی از چهار طرف آنرا محصور ساخته‌اند. از نظر برج و بارو و استحکامات بسیار شبیه به هرات است. فراه اکنون دیگر شهر نیست و مدت‌هاست که سکنه آن نقل مکان کرده است. در حال حاضر فقط تعدادی از افراد نظامی در آن مستقرند حتی حاکم نیز در آنجا سکونت ندارد. او فقط در روز و جهت انجام امور به این محل می‌آید. افراد خانواده وی و همچنین بستگان سپاهیان و مردم دیگر در ده‌های اطراف فراه زندگی می‌کنند. تمام خانه‌ها ویران شده و اثری از آن جز تعدادی کُپه خاک باقی نمانده است. چند اتاقک گلی که به فاصله‌های نامساوی از یکدیگر قرار داشتند تعدادی از سپاهیان را در خود جای می‌دادند. آنچه را که بازار می‌نامیدند، تشکیل شده بود از تعدادی انگشت‌شمار مغازه‌های کوچک و محقر که در نزدیکی دروازه هرات قرار داشت تنها بنای موجود در محل، مقر حاکم نشین فراه بود.

سرهنگ وزیر دست او در فرماندهی که کومندان نامیده می‌شد برای استقبال پیش آمدند. مردم هم جمع شده و گردن کشیده بودند تا عبور ما را تماشا کنند. افراد هنگ بتازگی از هزاره‌جات<sup>۲</sup> بازگشته بودند و به خاطر شیوع وبا در آن ناحیه و مقابله هزاره‌ای‌ها با آنها،

۱- از شهرهای قدیم خراسان که اکنون جزو افغانستان است.

۲- هزارستان ناحیه‌ای است در افغانستان که از جنوب و جنوب شرقی به دره هیرمند و از شمال و خاور به هندوکش و کوه‌های بابا، و از طرف باختر تا هرات و دره هریرود امتداد دارد. مسکن طایفه وایلی است بنام هزاره و در قدیم غور یا غورچستان، نامیده می‌شد. ص ۱۲۷۲ و ۲۲۷۶ فرهنگ فارسی معین بخش اعلام.

بسیار ناتوان و فرسوده شده بودند.

در داخل قلعه به راه افتادیم و سپس در باغی که توسط فرماندار سابق سردار محمد یوسف خان در قسمت شمالی ساخته شده بود اردو زدیم. کمی از ظهر گذشته بود که حاکم ملا دادخان چارکی بدیدن ما آمد. من نیز در غروب همانروز به بازدید وی رفتم. سپس بنا به درخواست سرهنگ از رژه افراد تحت فرماندهی وی دیدن کرده و سرانجام برای دیدن اطراف شهر و دیوارهایی که آنرا محصور کرده بودند براه افتادم.

اردوگاه بعدی ما محلی بود بنام قلعه سام. این محل منسوب به سام پدر بزرگ رستم است. ما معمولاً صبح خیلی زود براه می افتادیم و بخاطر فرار از گرمای زیاد محیط تا قبل از رسیدن ظهر بیشتر راه مورد نظر خود را می پیمودیم. برخلاف روز شب هوا معمولاً سرد و دلپذیر بود. ساعت ها در اردوگاه کنار آتش می نشستیم و از صحبت با یکدیگر لذت می بردیم. گاهی اوقات رئیس قبایل اطراف نیز بما می پیوستند و از هردری سخن به میان می آمد. یاد دارم یک شب صحبت از سیستان و شرایط کشاورزی و میزان تولید غله آن بود. سربازی افغانی که مدت ها در مرز بوده و به نظر می رسید از اوضاع ایران بی اطلاع نباشد گفت: اگر بخاطر شما و روسها نبود همین فردا سیستان را می گرفتیم. آن لحظه فکر نکردم که گفته های این شخص تا چه حد صحت داشت. لیکن اگر ایرانی ها را بحال خود وا می گذاشتند و از آنها پشتیبانی و حمایت نمی کردند و شاید یک روز هم نمی توانستند از سیستان در برابر افغان ها دفاع کنند. با اینحال ایرانی ها که احساس می کنند پشتیبان گرم است حتی افغان ها را تهدید کرده و آنها را مورد تمسخر و اهانت قرار می دهند.

یک شب دیگر نمایندگان قبایل اسحاق زایی، نورزایی و بارکزایی در کنار ما بودند و در کنار آتش در مورد نتایج حاصله از توافقنامه مرزی افغانستان که در سال ۸۷-۱۸۸۵م. منعقد شده بود به گفتگو نشستیم. خوشحال شدم وقتی که دیدم آنها متفقاً از انعقاد این قرارداد خشنود بودند. از آنجا که براساس این توافقنامه پنج ده از خاک این کشور جدا گشته بود و عده ای معترض و ناراحت بودند. اما افراد قبایل اصلاً به این موضوع با این دید نگاه نمی کردند. مهم برای آنها این بود که کیلومترها زمین در نزدیک هرات در اختیار آنها قرار گرفته بود. هم اکنون نورزایی ها در این زمین ها به کار و زندگی مشغولند. پنج ده از دست رفته است، لیکن بادغیس و مراتع حاصلخیز و پر رونق آن واقع در دامنه های شمالی پاراپومیسوس<sup>۱</sup> بدست آمده است. قبل از عقد این قرارداد هیچکس از ترس جاننش جرأت

۱- Parapomismus سلسله جبالی که بین هری رود و رشته انهار رود مرغاب قرار گرفته بودند پاراپومیسوس خوانده میشدند. این سلسله جبال نام یومی محلی نداشته و جغرافیا نویسان معاصر هم همین

نمیگردد که در آن نواحی آفتابی شود. در حال حاضر تمام این زمین ها با امنیت کامل در اختیار مردم قرار گرفته است.

نورزایی ها گفتنی های زیادی راجع به امیر داشتند. از آن میان آخرین آنها را به یاد دارم و آن اقدامی بود که امیر توسط آن توانسته بود موقعیت خود را در بین این مردم بیش از پیش تثبیت کند. در پیامی که برای آنها فرستاده بود بر این نکته تأکید داشت که او نیز مانند آنها یک د رانی چادر نشین است، و از آنها تقاضا کرده بود که یک چادر د رانی را که به زبان محلی به آن خیزدیز<sup>۱</sup> یا چادر سیاه می گویند برایش بفرستند تا وی برای زندگی از آن استفاده نماید. نورزایی ها اینکار را به حساب تواضع و خودی بودن وی می گذاشتند و از این بابت بسیار راضی و خشنود بودند. امیر یک دختر نورزایی را به عقد پسر بزرگ خود حبیب الله خان در آورد و برای پسر دومش نیز یک دختر اسحاق زایی گرفت. بدین ترتیب زمینه خویشاوندی و دوستی این دو قبیله مهم با امیر فراهم گردید.

در بیست و پنج میلی سبزواری<sup>۲</sup> از طرف محمد اکبرخان کاکاری و یک دفعه دار و شانزده سوار از هنگ سواره نظام چاریاری که از جانب حاکم هرات جهت همراهی و حفاظت ما مأمور شده بودند مورد استقبال قرار گرفتیم. آنها همچنین بیست یابو یا خود آورده بودند که در صورت نیاز جهت حمل اسباب و لوازم ما بکار گرفته شوند. محمد اکبرخان را از چهره اش شناختم. او در زمستان سال ۱۸۸۴م. موقعی که جهت عقد قرارداد مرزی در بالا مرغاب<sup>۳</sup> اردو زده بودیم همراه ما بود. کمی بعد تعدادی سوار از دور پدیدار شدند. وقتی نزدیک آمدند فهمیدم حاکم سبزواری یاسین خان بارکزی و محافظین وی هستند. سپس همگی به سوی شهر روانه شدیم. تمامی سبزواری پوشیده از سبزه بود. خاک حاصلخیز و آب فراوان سبب شده بود که مرتاسر این دره زیر کشت قرار گیرد. شهر چنان با باغ ها و درختان

---

اسم را بکار می برند، ولی هر سلسله کوهی نام خاصی دارد، چنانچه رشته غربی را که از شمال، بوادی هرات محدود است به کوه کیتویا کوه بابا معروف است. ص ۱۰۰ کتاب جغرافیای تاریخی ایران تألیف بارتولد، ترجمه حمزه سردادور، چاپخانه اتحادیه، بهمن ۱۳۰۸. پاریس پامیزوس یا قفقاز هندوستان نام قدیم سلسله جبالیی در آسیای مرکزی یعنی کوههایی که هندوکش را بجلال خراسان متصل میکند ص ۳۲۲، فرهنگ فارسی معین، بخش اعلام.

1- Khizdis

۲- سبزواری، شهر بیست در جنوب هرات (افغانستان)، قدیم اسفزار گفته میشد. فرهنگ جغرافیای افغانستان تألیف آدامک.

۳- بالای مرغاب، قلمه ای نزدیک رودخانه مرغاب و در ۱۴۲ کیلومتری هرات واقع است، همان ماخذ فوق.

بلند محصور شده بود که به سختی می شد از دور آنرا تشخیص داد. فقط آن قسمت از دیوار شهر که از درختان بالاتر قرار داشت قابل رویت بود. سبزوار را شهر می نامند در حالیکه تمام مردم در خارج آن زندگی می کنند. در باغی نزدیک حوض انبار واقع در کنار دروازه شهر اردو زدیم. حوالی غروب به بازدید حاکم رفتیم. بازاری در نزدیکی دروازه قرار داشت و پنج یا شش مغازه شکار پوری هندی<sup>۱</sup> را شامل می شد و زمانی که از آن می گذشتیم احساس تنهایی و غربت عجیبی به من دست داده بود. قلعه اصلی تقریباً خالی از سکنه بود و در آن جز ویرانه هایی چند و انباشته هایی از خاک و سنگ و گودال هایی از آب، چیز دیگری دیده نمی شد. در وسط این ناحیه بنایی بزرگ و مربع شکل که محل سکونت حاکم بود قرار داشت. این ساختمان بیش از حد کهنه و قدیمی بود لیکن از ایوان بالای آن چشم انداز بسیار زیبا و جالبی از شهر دیده می شد. آفتاب در حال غروب کردن بود و آنچه را که تا دور دست شاهد آن بودم دشتی بود سرسبز و سرشار از طراوت و شادابی و سکون. هوا خنک و ملایم بود و بعد از گرمایی که در فراه تحمل کرده بودیم برایمان خیلی خوشایند و لذتبخش بود. آنچه بیش از همه جلب توجه می کرد ویرانه های قلعه قدیمی و بزرگی بود که به آن قلعه دختر<sup>۲</sup> می گفتند. این قلعه همچون تاجی بر روی یک سلسله تپه های بلند واقع در سه میلی جنوب شهر قرار گرفته بود. دیوارهای این قلعه قدیمی به موازات رود تا محل شکستگی آن پیش رفته، و ظاهراً فضای نسبتاً زیادی را نیز دربر می گرفته است. دیوارها تماماً از آجر و سنگ ساخته شده بود. بنای قلعه براساس روایت های محلی به زال پدر رستم نسبت داده می شد. رو بروی قلعه و درست در زمین های هموار آندست رود بقایای دیوارهای گلی یک شهر قدیمی نمایان بود. گفته می شد که بر روی تپه های آنسوی این ناحیه نیز قلعه ای دیگر قرار داشته است. سبزوار کنونی فقط قسمت مرکزی آن شهر قدیمی را تشکیل می دهد که افراد محلی بنای آنرا به آتش پرست ها نسبت می دهند و هنوز باقیمانده های دیوارهایی که آنرا محصور می کرده اند در سمت غرب بخوبی قابل تشخیص است.

در چهارده میلی هرات در محلی بنام حوض میرداوود<sup>۳</sup> به یک رباط یا کاروانسرای مربع شکل بزرگ آجری و خیلی کهنه برخوردیم که برخلاف بناهای دیگر اثری از ویرانی در آن دیده نمی شد. از عمر این بنا سالهای زیادی می گذشت و بقدری کثیف بود که حتی

1- Shikarpuri Hindus

۲- قلعه ای نزدیک سبزوار و سبزوار شهری است که با کمی فاصله از هرات واقع شده است

۳- رباطی است که در شاهراه اصلی هرات به سبزوار قرار گرفته است. فرهنگ جغرافیائی افغانستان تالیف آدامک (مجموعه کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران)

برای مدتی کوتاه هم نمی شد در آن بسربرد. این بنا به کمک سقفی که بنظر می رسید در برابر نفوذ باران تا حدی مانع باشد پوشیده شده بود و بدین ترتیب می توانست در مواقع طوفانی از طرف مسافرین مورد استفاده قرار بگیرد. در این محل بود که خان بهادر میرزا یعقوب علیخان کارگزار بریتانیا در هرات بدیدنم آمد و کمی بعد از آن یادداشتی از حاکم بدستم رسید که در آن نوشته بود یک واحد سواره نظام به فرماندهی یک سرهنگ از طرف وی مأمور شده اند تا از صبح روز بعد همراهی و حفاظت ما را تا هرات بعهده بگیرد. همچنین به میراب نیز دستور داده شده بود که وضعیت رودخانه را جهت عبور ما از آن مورد بررسی قرار دهد. صبح روز بعد زمانی که به کنار رودخانه رسیدیم تعدادی شناگر ماهر که به زبان محلی آب باز نامیده می شدند برای حمل اسباب و لوازم ما به آنسوی رودخانه منتظر بودند. باید از سه نهر آب عبور می کردیم. در هر نهر عمق آب تقریباً تا دهنه اسب ها می رسید و ما توانستیم با کمی دقت و خوب سوار کردن اثاثیه بر روی اسب ها بدون هیچ اشکال یا حادثه ای از رودخانه عبور کنیم. در ساحل راست رودخانه و در نزدیکی خرابه های یک پل قدیمی بنام پل مالان<sup>۱</sup> سرهنگ فرمانده در لباسی نظامی به رنگ آبی و بسیار پر زرق و برق همراه با پسر حاکم هرات در انتظار ما بودند. در پشت سر آنها یکدسته سوار ترک از هنگ چار یاری همراه با تعدادی سرباز پیاده قرار داشتند. به نحوی بسیار شایان به شهر وارد شده از درون بازار گذشتیم و در حالیکه مسافتی را در داخل شهر طی کرده بودیم به منزل حاکم رسیدیم. دو ردیف سرباز به عنوان گارد احترام در کنار در بزرگ منزل ایستاده بودند. نزدیک در حاکم، قاضی سعدالدین خان بارکزی دوست قدیمی ما در زمان عقد قرارداد مرزی و همچنین سپهسالار فرامرزان به ما خوشامد گفتند. بداخل رفتیم و در آنجا به ژنرال الله دادخان فیروز کوهی که ایشان را از سال های پیش می شناختم، و تعدادی از فرماندهان و سران هنگ های مختلف معرفی شدیم. سپس همگی برای صرف چای و شیرینی گرداگرد یکدیگر نشستیم.

سرهنگ فرمانده توپخانه و تنی چند سواره نظام مرا تا محلی که برای اقامتم دریاغ کارتا در نظر گرفته شده بود همراهی کردند. حدود نیمروز به گروهی که از مشهد تحت سرپرستی ستوان هون. اچ. نپیر<sup>۲</sup> برای ملاقات من آمده بودند پیوستم.

نزدیک غروب نایب الحکومه برای انجام یک دیدار رسمی در حالیکه مریض احوال و در تخت روان نشسته بود به محل اقامتم آمد. در واقع از او خواسته بودم که چنین زحمتی را بخود راه ندهد لیکن او برای انجام این کار اصرار بیش از حدی از خود نشان می داد. صبح

۱- پل و بندی است نزدیک هرات. ص ۴۲۲ لغت نامه دهخدا. حرف پ.

روز بعد به اتفاق ستوان نپیر در حالیکه توسط فرمانده توپخانه و بیست سوار همراهی می شدیم به قصد دیدار با سپهسالار از محل اقامت خود خارج شده و به سمت قسمت مرکزی شهر براه افتادیم.

در آنجا تعداد زیادی از فرماندهان جمع بودند و ما توانستیم ساعتی را به صحبت و گفتگو در مورد نیروهای نظامی بگذرانیم. بعد از آن فرصت کمی داشتیم تا نگاهی به مصلا بیندازیم. سپس برای خوردن صبحانه با حاکم عازم منزل وی شدیم.

در طول دو روز بعد سخت مشغول بررسی استحکامات شهر بودیم و در غروب یازدهم می ۱۸۹۳م. جهت تماشای رژه‌ای از نیروهای افغان مستقر در پادگان به مرکز شهر رفتم. نمایش بسیار جالبی بود و من بی اندازه لذت بردم. حاکم، فرمانده کل، نپیر، کارگزار بریتانیا و من، همگی در یک اتاقک روباز و مشرف به زمینی که بتازگی جهت انجام رژه ایجاد شده بود نشستیم. افراد خیلی محکم و منظم حرکت می کردند و ژنرال الله دادخان بخوبی توانست واحد ز بر نظر خود را هماهنگ کرده و قدرت آنرا به معرض نمایش بگذارد. سرانجام افراد به خط ایستاده و سلام دادند و بعد در صفوف متعدد متفرق گشتند. فرماندهان و سرهنگ ها برای نوشیدن چای به ما محلق شدند. سپس از یکدیگر خداحافظی کردیم و بعد از ظهر همانروز بسوی مرز به راه افتادم.

وقتی که به سوی پروانه<sup>۱</sup> در حرکت بودیم مقایسه هرات سال ۱۸۸۵م. با هرات سال ۱۸۹۳م. اصلاً برایم ممکن نبود. در آنسال بیشتر خانه‌ها خالی از سکنه و بصورت ویرانه‌هایی بیش نبود. موجود زنده‌ای در شهر دیده نمی شد و شاید اگر پادگان و افراد مستقر در آن نیز نبودند، می شد آنرا شهر مردگان نامید. این نمایی بود از هرات، به شرح و توصیف آن پرداختم. اکنون در سال ۱۸۹۳م. این شهر حال و هوایی دیگر داشت و بنظر می رسید که در تمام زمینه‌ها راه بهبود و پیشرفت را پیموده است. تمام خانه‌های ویران شده از نو بنا شده بود و گفته می شد که شهر جمعیتی حدود ۳۰۰۰ خانوار دارد که البته بر این عده می شد تعداد زیادی افراد نظامی مستقر در پادگان را نیز اضافه نمود. بر تعداد سکنه دره‌ای که در خارج شهر قرار دارد به مراتب افزوده شده و کلاً کشاورزی آن به نحو قابل ملاحظه‌ای توسعه یافته بود.

از دیوارهای شهر که گذشتیم به سر دسته‌های گارد سواره نظام قندهاری برخوردیم که تا اینجا ما را همراهی کرده بودند و اکنون در کنار جاده در انتظار خداحافظی به سر

۱- دهکده ایست که در کنار صخره‌های شرقی رود پروانه قرار گرفته است. فرهنگ جغرافیایی افغانستان، تالیف آدامک.

می بردند. مأمورین هراتی نسبت به افراد قندهاری حسادت می ورزیدند و از ملاقات آنها با من ممانعت بعمل می آوردند. به همین علت نیز آنها طی پیغامی به من گفته بودند که حاضر نیستند بدون انجام خدا حافظی آن محل را ترک گویند. عاقبت همین کار را نیز کردند و به قول خود وفادار ماندند. این رفتار از علاقه ای که آنها نسبت به ما داشتند ناشی می شد و باید اضافه کنم که هر کجا به افراد نظامی افغان برخوردیم مورد احترام و لطف آنها واقع شدم و حتی یک مورد از بی مهری و دشمنی که در طول جنگ با آن مواجه بودیم، مشاهده نکردم.

تا آنجا که می توانم قصاصت کنم باید بگویم در نیروهای نظامی افغان علاقه شدید به دوستی با بریتانیا احساس می شود و زمینه آن نیز روز به روز در حال گسترش و تحکیم است. مردم عادی نیز نظر نسبتاً خوشی نسبت به بریتانیا دارند و به نظر می رسد که کینه و دشمنی ناشی از شکستی که متحمل شدند و ما مسبب آن بودیم بکلی در حال فراموش شدن است. این تمایل و احساس هر چه به سمت شمال پیش می روم بیشتر قابل لمس است. برای مثال در قندهار مردم خیلی کم راجع به روس ها می دانند و می اندیشند. آنها تا کنون فقط در مورد روسها شنیده اند و هیچگونه برخورد مستقیمی با آنها نداشته اند. در سیر به سوی شمال این روند دچار تغییر و دگرگونی می گردد و شکایت ها و نارضایتی مردم از دولت روسیه بیشتر آشکار می شود. من به کزات از افغان ها این گفته را شنیده ام که اگر قرار باشد که ما تحت سلطه یک قدرت اروپایی باشیم ترجیح می دهیم که آن قدرت، کشور شما باشد. در جواب من که می پرسیدم چرا؟ می گفتند: با شما لااقل زندهای ما ایمنی دارند حال آنکه با روسها وضع چنین نیست. شک ندارم انضباط و مقرراتی که بر ارتش ما در طول جنگ با افغانستان در سالهای ۸۱-۱۸۷۹م. حاکم بود چنین طرز فکری را در آنها پدید آورده است تا آنجا که همگان قبول دارند در طول دوسالی که افغانستان را در اشغال داشتیم حتی یک زن نیز توسط سربازهای ما، مورد بی احترامی و اهانت واقع نشد چه رسد به اینکه مورد تجاوز قرار گیرد. حال آنکه طبق آنچه افغان ها می گویند. ترکمن ها به شدت از این مسئله که زندهایشان گاه و بیگاه مورد اهانت و تعقیب سربازان روسی قرار می گیرند عصبانی و ناراحت هستند. زمانی هم که آنها می خواهند شکایت خود را علنی سازند و اعتراض نمایند کمترین محلی به آنها گذاشته نمی شود.

در هرات متوجه این نکته شدم که نظامیان علاقه شدید دارند تا همگی لباس واحد و متحدالشکل داشته باشند. تقریباً همه نظامیان توانسته بودند به نحوی یک کت کهنه قرمز انگلیسی را برای خود دست و پا کنند. با این حال هر هنگ شلواوری به رنگ مشخصه خود داشت که از پارچه ای نازک تهیه می گردید. به عنوان یک قانون و قاعده کلی امیر به

هیچیک از افراد خود لباس نمی‌دهد و اصلاً برای این منظور بودجه‌ای در نظر نگرفته است. لیکن آنها بنا به تمایل خود شخصاً اقدام به تهیه این کت و شلوارها می‌کنند. شاید تجارت لباس کهنه در افغانستان فقط به هندوستان محدود نباشد. از آنجا که من یک واحد سواره نظام افغانی را مشاهده کردم که همگی کت‌های کهنه محافظین و تحصیلداران بلیط خطوط آهن جنوب شرقی و مترو پولیس را به تن داشتند. احتمالاً این تجارت می‌بایست بطور منظم با جایی در انگلستان نیز ارتباط داشته باشد. قدر مسلم این است که داشتن لباس نظامی یکی از آرزوهای بزرگ هر سرباز افغانی است و در صورتیکه این را از وی دریغ کنند او تا حد زیادی غرور و احترام خود را از دست می‌دهد و این احساس ناراحتی بخوبی در رفتار وی بروز می‌کند. در هرات تمام افراد کلاه‌های گرد نمادی به رنگ قهوه‌ای بر سر داشتند و در حالیکه افسران، بنا به دستور امیر ملزم به استفاده از کلاه‌خودهای هندی بودند. در طول اقامت در این ناحیه شاهد انجام رژه بزرگی نبودم. مانورها فقط نمایش‌هایی بودند از قدرت عملیاتی چند واحد نظامی، که البته در کمال چابکی و استقامت افراد برگزار گردید. اصطلاحاتی که جهت فرمان از آنها در طول رژه استفاده می‌شد کلاً به زبان «پشتو» بود. در عملیات چیز تازه و جدیدی دیده نمی‌شد با اینحال آنچه هم که اجرا شد در سطحی خوب و قابل تحسین قرار داشت. سربازان افغانی از روحیه نظامیگری خوبی برخوردارند. بکرات در طول سفرم در افغانستان شنیدم که مردم می‌گفتند، در حال تدارک و تجهیز خود جهت جبران شکست پنج‌ده هستند. آنها ادعا می‌کردند که در آروز، تعدادشان اندک و تفنگ‌هایشان از انواع پوز پر<sup>۱</sup> قدیمی بوده که در زیر باران از کار می‌افتاده. در حال حاضر امیر تفنگ‌های ته‌پر در اختیارشان قرار داده است و آنها می‌توانند در این جنگ پیش از پیش موقعیت خود را حفظ نمایند. آنها معتقدند که نتیجه جنگ عکس آن چیزی خواهد بود که در گذشته اتفاق افتاد. آنان همگی به پشتیبانی و حمایت دولت بریتانیا اطمینان داشتند و معتقد بودند که برنده جنگ نیز آنها خواهند بود. فرماندهان و افسران افغانی اصلاً تمایلی ندارند که افراد رده پالین و ز یر دست آنها با انگلیسی‌ها تماس بگیرند. شاید علت این امر آن باشد که آنها نمی‌خواهند افرادشان به قوانین و مقررات موجود در نظام بریتانیا آشنا شوند تا بتوانند آنها را با وضع فعلی خود مقایسه نمایند و یک نفر هندی ز یر دست انگلیسی، از اینکه همسایه کشور خودش را بیچاره‌تر از خود ببیند، بیشتر احساس همکاری و

۱- این نوع تفنگ را سر پر نیز می‌گفتند، بدلیل اینکه باروت، ساچمه و گلوله را با مقداری پارچه یا پنبه از دهانه لوله بداخل تفنگ میریختند و سپس تفنگ یوسله قنبله و یا چاشنی از خارج آتش می‌گردید. م.



---

وفاداری میکند. بر عکس او یک فرد افغانی دوست ندارد بهتر از او کسی در اردوگاههای انگلیسی باشد و این مسئله ای است که ذهن دولت افغانستان را بخود مشغول داشته است.



## بخش دوم

### مرز افغانستان با روسیه

از هرات به سمت شمال و به سوی بادغیس<sup>۱</sup> ابراه افتادم. بادغیس سرزمینی است در شمال هرات که محصور به رشته کوه پاراپومیسوس و مرز روسیه است. در شرق آن نیز کوه‌های بند ترکستان و در غرب آن رودخانه هریرود واقع شده است. آنچه در طول این سفر تعجب مرا برانگیخته بود تفاوت‌ها و دگرگونی‌هایی بود که بین بادغیس سال ۱۸۸۵م. و بادغیس ۱۸۹۳م. ملاحظه می‌کردم. در آن روزها بادغیس مأوای گرازها و قرقاول‌ها بود و انسان جرأت پا گذاشتن بدانجا را نداشت. معدود ساکنینی که در آن نواحی دیده می‌شدند بتازگی از راه رسیده بودند. تمام این منطقه بی‌حاصل و بیهوده افتاده بود و فقط مهاجمین ترکمن در آن به تاخت و تاز و شکار می‌پرداختند. چند سال گذشته بود و اکنون تمام کار یزها و کانال‌های آب لایروبی شده و دهکده‌های جدیدالتأسیس در تمام جهات قابل رویت بود. بعد از آنکه از گذرگاه اردوان گذشتیم به دشت‌هایی سرسبز و حاصلخیز برخوردیم. با پشت سر گذاشتن این ناحیه نیز راه ما در مسیری افتاد که در طول آن دهکده‌ها و زمین‌های کشاورزی به تناوب قرار داشتند. تعدادی از زنان و مردان دهکده‌ها در حالیکه دیگ‌هایی پر از دوغ با خود داشتند در کنار مسیر در انتظار رسیدن کاروان ما بودند. بطرف شمال راه مادرمسیر دره‌ای جریان می‌یافت. این ناحیه که هم اکنون سکوت و غم‌وتنهایی بیش از حدی بر آن حکمفرما بود زمانی گذرگاهی بزرگ و احتمالاً نیز بزرگراه هرات به مرو را در اوج شکوه و قدرت این شهر در بر می‌گرفته است. در طول این مسیر

---

۱ - در قدیم بادخیز می‌گفتند. حد شرقی آن کרוخ و غرجستان و شمال آن آب مرغاب و غرب آن سرخس و جام و جنوب آن فوشنج و هرات است. ص ۳۲ جغرافیای حافظ ابرو از انتشارات بنیاد فرهنگ ایران ۱۳۴۹.

بناهایی بسیار بزرگ و قدیمی دیده می‌شد. از آنجمله کاروانسرای بزرگ رباط خشک<sup>۱</sup> که خود می‌تواند نمایانگر این نکته باشد که روزی کاروان‌های بزرگی در این مسیر رفت و آمد می‌کرده‌اند. برای من این معما پیش آمده بود که چرا چنین راهی که زمانی چنان رونق و شکوهی داشته و ساختمان‌هایی چنین عظیم بر کنار آن بر پا بوده و اکنون متروک و بلااستفاده مانده است. دهکده‌هایی که ساکنین آن مردمی از طایفه جمشیدی بودند در همسایگی هرات قرار داشت اما پشت سر آنها و درست در دره کشک به تعداد زیادی از دررانی‌های پستی رود و زمین‌داور برخوردیم. حال آنکه نورزایی‌ها دوباره در سبب غربی اینها اسکان داده شده بودند. بنظر می‌رسید که امیر سیاستی را در پیش گرفته است که بر طبق آن قبایل خالص افغانی باید در سرحدات شمال این کشور اسکان داده شوند. آنچه مسلم است این قبایل غیر افغانی از قبیل ازبک‌های میمنه، هزاره‌های هرات و جمشیدی‌ها هستند که با ترکمن‌های روس در ارتباط و تماس مستقیم‌اند و امیر نیز تصمیم گرفته است که این قبایل را با مردمی از نژادهای پشتوزبان محاصره کند. اینها مردمانی کشاورز و افغانی‌های پاک و خالص هستند، که هیچگاه رشته الفت خود را با افغانستان قطع نخواهند کرد و به بردگی و بهره‌کشی روسها تن در نخواهند داد. اسکان دادن این افراد در سرحدات شمالی در طول چند سال اخیر خود نشانه بارزی از تغییرات بجا و تصمیمات جدی دولت افغانستان در قبال امور و سیاست‌های مرزی است.

در هیجدهم ماه مه به چهل دختران در کنار رودخانه کشک رسیدیم. از اینجا مرز با روسیه شروع می‌شود. در هندوستان و زمانی که هنوز سفرم آغاز نشده بود این روز را برای رسیدن به این محل تعیین کرده بودم. در محلی به نام زیارتگاه چهل دختر چادرها را برافراشته و مستقر شدیم. در این محل در بغل یک کتل پوشیده از علف چشمه‌ای می‌جوشید و در زیر آن ردیفی چند از درختان توت سر به آسمان کشیده بودند. به همین خاطر چادرهای ما سایه‌ای گسترده و دلپذیر را بر فراز خود احساس می‌کردند. در آنسو و در شرق رودخانه تیرهای علامت مرزی را که در سال ۱۸۸۷ م. من و سرهنگ پیگوک<sup>۲</sup> محل آنها را تعیین کرده بودیم و شرقی‌ترین حد مرزی را تشکیل میداد قابل رویت بود.

۱- در اصل رباط خوش است ولی در کتاب فرهنگ جغرافیایی افغانستان تألیف آدامک رباط خشک ضبط شده است که در مجموع دو دهکده است که در کنار یکدیگر قرار گرفته و در ۲۵ مایلی جنوب غربی رود خشک واقع است. کشک نیز آمده است. ص ۱۰۹ و ۱۱۰ جغرافیای حافظ ابرو، به کوشش مایل هروی. از انتشارات بنیاد فرهنگ ایران، ۱۳۴۹.

از هیأت روسی خبری نبود. برای فرمانده روسی پست مرزی کشک که در دوازده میلی شمال ما قرار داشت یادداشتی نوشتم و از وی خواستم که نامه مرا تسلیم هیأت روسی کرده و ورودم را به آنها اطلاع دهند. همچنین از وی خواستم اگر می‌داند هیأت روسی براه افتاده است یا نه، مرا از ساعت ورود ایشان مطلع سازد.

بعد از ظهر همانروز فرستاده ما بازگشت. با پاسخی از سرهنگ کومیچوسکی<sup>۱</sup> فرمانده روسی و مسئول پست مرزی مبنی بر اینکه هیأت روسی در راه است و وی به محض ورود ایشان به ما اطلاع خواهد داد و دیگر اینکه او طی چند تلگرام مقامات روسی را از ورود ما مطلع ساخته است.

روز بعد نپیر و من در حالیکه لباسهای رسمی خود را به تن داشتیم با تنی چند از همراهان و گارد افغانی محافظ برای دیدار با سرهنگ کومیچوسکی به پست مرزی کشک رفتیم. تمام مدت بیاد ساعات خوشی بودم که من و سرهنگ پیکوک در ماوراء خزر با هم داشتیم. بهار سال ۱۸۸۸ م. زمانیکه مرز توافق شده روسیه و افغانستان را مشخص کرده و در حال بازگشت بودیم. در کارکی، چهارجوی، مرو و عشق آباد با مهمان‌نوازی و محبت بیش از حدی مواجه شدیم. امیدوار بودم که یکبار دیگر همقطاران روسی خود را بینم و ساعاتی خوشی در کنار آنها باشم. افسوس که این امید به یأس مبدل شد. حدود ده میل در سراسیمه دره کشک پیش رفته بودیم که به پست مرزی قره تپه افغانستان رسیدیم. بیرقی برافراشته بود و تعدادی مأمورین مرزی افغانی که به آنها خاصه‌دار می‌گفتند در محل به نگهبانی مشغول بودند. آنها را پشت سر گذاشته از رود گذشته و در آنسوی رود به پست مرزی روسیه برخوردیم. در اینجا یک گروه‌بان و سه سرباز روسی در حالیکه تفنگ‌هاشان را به طرف ما نشانه رفته بودند مانع از پیش رفتن ما شدند. یک سوار قزاق نیز در بین آنها دیده می‌شد. نپیر به روسی به او فهماند که ما که هستیم و برای دیدار با چه کسی به آنجا آمده‌ایم. او نیز به سرعت اسب زین شده و آماده خود را سوار شد و در حالیکه می‌گفت بزودی باز می‌گردم شروع به تاخت کرد. ما در کنار جاده نشستیم. یک ساعت نگذشته بود که سوار قزاق با حالتی متفاوت با وقتی که ما را وداع کرده بود، قدم‌زنان و بدون ادای سلام به ما نزدیک شد و با لحنی اهانت‌بار به ما گفت آنچه را شما گفتید به عرض سرهنگ رساندم، لیکن ایشان گمان می‌کنند که شما چند تن از مأمورین مخفی انگلیس هستید، و لذا هیچگونه دستوری مبنی بر اجازه ورود شما به من ندادند. تنها کاری که توانستیم بکنیم این بود که یادداشتی برای سرهنگ گذاشتیم و بازگشتیم.

بعد از اینکه به محل استقرار خود رسیدیم یادداشتی برای سرهنگ کومبچوسکی نوشتم، و وی را از چگونگی ماجرا آگاه ساختم. به یادداشتم پاسخی داده نشد و هر روز نیز چند ساعت را به انتظار در همان پست مرزی روسیه در چند میلی کشک به سر می بردیم، اما در تمام این مدت نه چشمم به فرمانده پست افتاد و نه بر یک افسر از پادگان روس. گارد مسئول حفاظت ما از رفتار زشت و ناخوشایند روس ها به شدت برآشفته و عصبانی بودند و می خواستند به هر نحو که شده این عمل را بدون پاسخ نگذارند و تلافی کنند، البته این موضوع برای من بسیار جالب بود و آن را قابل ذکر می دانم. آنها منتظر شدند تا اینکه سرپرست هیأت روسی از راه رسید و می خواست با من ملاقات کند. آنوقت بجای اینکه سلام دهند و مراتب احترام را بجای آورند، بی اعتنا ایستادند و کوچکترین توجهی به وی نکردند. وقتی که او ما را ترک گفت در چهره همه آنان آثار شور و شغف دیده می شد. مثل این بود که با این کار توانسته بودند برابری خود را با روسها حفظ نمایند، یا لاقابل آنرا احساس کنند.

یک هفته گذشت تا اینکه یادداشتی از م. ایگناتیف<sup>۱</sup> بدستم رسید. در آن نوشته بود که وی و معاونش از راه رسیده و به دیدار ما خواهند شتافت که البته او به وعده خویش نیز وفا نمود. وقتی که برای بازدید ایگناتیف رفتیم از خود مهربانی زیادی نشان داد و از ما خواست تا شام را با او بخوریم. ما هم قبول کردیم و بعدازظهر را به خوبی و راحتی در اردوگاه وی به سر بردیم. در ساعت ۹ شب بعد از خداحافظی آنها را ترک گفتیم. روزهای بعد به بازدید نهرها و زمین های کشاورزی و حاصلخیز مورد سؤال و اعتراض ما گذشت. کار ما در خصوص نهر چهل دختر به پایان رسید و در این موقع هیأت روسی برای اینکه شام را با ما باشند به نزد ما آمدند. گردهمایی خوبی بود که جمعا نه نفر در آن شرکت داشتیم ایگناتیف رئیس هیأت روس، سرهنگ آرتامانوف<sup>۲</sup> معاون هیأت، ستوان گراف آرم فلد<sup>۳</sup> مترجم زبان انگلیسی، و زمین شناس ناسی بیانترز<sup>۴</sup> پاینده خان نماینده افغانی، تنی چند از دستیارانم، ستوان نپیر، میرشمس شاه و غلام مرتضی خان. سر بازان مرزی بلوچ ما در حال تفریح با قزاق های روسی بودند و مأموران مرزی ترکمن نیز که از مشهد با ما بودند از مصاحبت با برادران روس ترکمن خود لذت می بردند.

1- M. Ignatiev

2- Colonel. Artamanov

3- Lieutenant. Graf. Armfeld

4- Nassibiantz.

ماه ژوئن برای همگی ما، ماه خستگی و بیماری بود. نسپیر و من و بیشتر افراد اردوگاه از تب شدید رنج می بردیم. دمای هوا بطور وحشتناکی بالا بود و حتی در سایه و درون چادرها به چیزی حدود ۳۴ تا ۳۷ درجه سانتی گراد می رسید.

در ماه ژوئیه، آمدن سروان دوک<sup>۱</sup> که پزشکی حاذق و در مشهد اقامت داشت باعث خوشحالی و مسرت بسیار ما شد. درماتگاه موقتی که او بر پا کرد بزودی از بیماران دهاتی افغانی آن ناحیه، اردوگاه خود ما و پست مرزی افغان پر شد و دکتر نیز تلاش و کوشش فراوانی برای نجات بیماران می کرد. افراد هیأت روسی نیز به اندازه ما مریض و بدحال بودند. م. ایگناتیف حال بسیار بدی داشت و مانند من شش ماه از این بیماری در رنج و زحمت بود. در پست مرزی کشک چهارصد نفر غیر از آن عده که در اردوگاههای روسی از بیماری رنج می بردند، در بیمارستان تحت مراقبت و رسیدگی قرار داشتند. بدین ترتیب بر همگان ثابت شد که دره کشک ناحیه ای بد آب و هوا و برای اقامت بسیار ناسالم و خطرناک است.

مأموریتی که ما در پی انجام آن بودیم ما را در تماس مستقیم و دائم با ده تشنان افغانی در این منطقه قرار داده بود، و آنچه که برای من بسیار جالب بود این بود که این مردم با وجود فاصله نسبتاً زیاد و دور هنوز ارتباط تجاری خود را با هندوستان حفظ کرده بودند. مالکی را دیدم که مدعی بود مدت زمان زیادی در هوتی مردان نزدیک پنجاب زندگی کرده است. سایرین نیز آشنایان و بستگان نزدیکی در هندوستان داشتند. تمام ارتباط و تجارت افغانها با هندوستان است. آنها به هندوستان علاقه شدیدی دارند. بسیاری از آنان در هندوستان برای خدمت در ارتش و یا کارکردن در جاده سازی یا کشیدن خط آهن داوطلب هستند. تعداد افغانی هایی که به نحوی مدتی را در هندوستان گذرانده اند بسیار زیاد است، و اینان تقریباً در سرتاسر افغانستان پراکنده هستند. زمانیکه در کوئته بودم عده زیادی افغانی را از ایل های غلزایی و هزاره می دیدم که برای کشیدن خط آهن به این منطقه می آمدند. این ارتباط مستمر افغانی ها با هندوستان سبب شده بود که آنها از نظر فکری بیش از اندازه به این کشور نزدیک شوند و احساس تمایل کنند. در نزدیکی مرز افغانستان با روسیه چنین حالتی دیده نمی شود. اصلاً تجارتی با این کشور صورت نمی گیرد افغانها به عنوان داوطلب در قوای نظامی بکار گرفته نمی شوند و برای آنها فرصت و شانس گرفتن کار نیز بسیار اندک و محدود است. فقط زمانیکه خط آهن مرغاب کشیده می شد، تعدادی افغانی نیز بکار گرفته شدند فرصت های مشابه دیگر را اصلاً من سراغ ندارم و بیاد نمی آورم.

روش بکارگیری افراد محلی در نیروهای روسی بنا بر آنچه من در پست مرزی روسیه در کارکی در ناحیه آمودر یا یا سیحون دیدم، از آنچه میان ما در ایستگاههای مرزی بلوچستان معمول است بسیار متفاوت است. کارکی در ۱۸۸۷م. به دست نیروهای روس اشغال شد و در مارس ۱۸۸۸م. من و سرهنگ پیکوک از آن دیدن کردیم. سر بازان روس در پادگان‌هایی بسیار بزرگ و فرماندهان آنان نیز در خانه‌هایی که برای اقامت آنها در نظر گرفته شده بود زندگی می‌کردند. اثری از بکارگیری نیروهای محلی در ساختمان و تجهیز این بناها دیده نمی‌شد. سر بازان روس پادگان‌ها و محل استقرار فرماندهان را خود ساخته بودند. روسها خود غذا می‌پختند، آب تهیه می‌کردند و لباس‌های خود را نیز خودشان می‌شستند.

در ایستگاه مرزی لورالای<sup>۱</sup> در بلوچستان، پادگانی بزرگ و وسیع مانند آنچه در ۱۸۸۸م. در کارکی دیده بودم وجود داشت. این پادگان شامل یک هنگ سواره نظام، یک هنگ پیاده نظام و یک واحد توپخانه بود و تقریباً همزمان با پادگان کارکی ساخته شده بود. در اینجا وضع با آنچه برایتان از کارکی گفتم بکلی فرق می‌کرد. در ساختن این پادگان نیروهای نظامی اصلاً دستی نداشتند. این ساختمان در مدت نسبتاً طولانی تری بپایان رسیده و هزینه تمام شده آن نیز در مقایسه خیلی بیشتر شد. این ایستگاه و پادگان کلاً با بکارگیری افراد محلی ساخته شد و سر بازان هیچگونه سهمی در ایجاد آن نداشتند. حتی زمانی که پادگان ساخته شده بود و از آن بهره‌برداری می‌شد سر بازان هم هر یک برای خود گماشته‌ای از افراد بومی منطقه داشتند. شاید در هندوستان کمک گرفتن و دستبازی از افراد محلی برای سر بازان یک امر لازم و ضروری باشد. حال آنکه من یک هنگ ارو پایی را دیدم که از کویته در اردوگاههای واقع در پیرامیدس مستقر بودند و افراد این هنگ همه کارهای خود را شخصاً انجام می‌دادند. مثل پختن غذا، تهیه و فراهم نمودن آب و شستشوی لباس‌ها، آتشم در شرایط آب و هوایی گرم آن منطقه. با مشاهده این وضع به این نتیجه رسیدم که داشتن گماشته برای سر بازان ارو پایی در تمام نقاط هندوستان امری لازم و ضروری نیست. سر بازان محلی و سواره نظام‌های هندی تعداد زیادی دستیار و گماشته را بکار می‌گیرند. حال آنکه سواره نظام افغانی اصلاً کمک و یا گماشته‌ای ندارد و تازه آنچه که او می‌تواند انجام دهد یک سواره نظام هندی هم می‌تواند انجام دهد. چه خوب بود که افراد محلی نیز تعلیم داده شده و برای کارهای مفیدتر و عملی‌تر بکار گرفته می‌شدند. اگر آنها یک کارابین سبک بدوش و یک سرنیزه به کمر داشته باشند قادر خواهند بود تا در صورت



بروز خطر برای یکی از افراد و یا حمله به پادگان و غافلگیر شدن افراد، چه در شب و چه در روز آماده انجام وظایف خود باشند.

باز گردیم به مطلب خود. قرار گذاشتیم که یک روز در هفته مسابقاتی بر پا کنیم تا بدین ترتیب وسائل سرگرمی ما تا حدی فراهم گردد. افراد محلی به نحو قابل توجهی از این امر استقبال کردند. موانع یکی بعد از دیگری نصب شد و مسابقه اسب‌دوانی با نظارت نپیر افتتاح گردید. یک روز نیز هیأت روسی برای شرکت در این مسابقات به ما پیوستند و تمام بعدازظهر را به برگزاری مسابقات مشغول بودیم. از بُرکشی با شمشیر برای افغان‌ها شروع کردیم. ما نیز به آنها پیوستیم. چند سرباز روسی نیز در این مسابقه شرکت کردند. لیکن افسران روس اصلاً گامی پیش ننهاده‌اند. همه برای شروع مسابقه در محل‌های مخصوص خود قرار گرفتند و بز در نظر گرفته شده برای مسابقه نیز به همگی نشان داده شد. ما کلاً دو مسابقه یکی برای سربازان محافظ ما و دیگری برای خوانین یا سواران محافظ نماینده افغانی در هیأت برگزار کردیم. در هر مسابقه دو گروه در دو نوبت به نمایش مهارت‌های خود پرداختند. در آخر مسابقه‌ای ترتیب داده شد برای نفرات اول تا سوم هر گروه. در زمین برگزاری مسابقه جمعاً هشت مانع در اندازه‌های متوسط قرار داده شده بود. بعضی از افراد به چگونگی پریدن از روی این موانع آشنا نبودند و مدتی طول کشید تا ما به آنها یاد دادیم که چگونه باید اسب خود را به این موانع نزدیک کرده و او را مجبور به پرش نمایند که البته خود این هم بسیار جالب و سرگرم کننده و گاهی نیز خنده آور بود.

قزاق‌های روسی نیز در مسابقه شرکت جستند و نمایش دادند. عملیات آنها بسیار خوب، با مهارت و با اطاعت کامل اسب‌هایشان برگزار گردید. آنها همچنین حرکات جالبی از اسب‌سواری از قبیل خم شدن بر روی زین و برداشتن دستمالی را از زمین به هنگام حرکت سریع اسب و همچنین پریدن از روی اسب و خیز برداشتن بر روی آن را به نمایش گذاشتند. بنظر می‌آمد که در قسمت حرکات با شمشیر آنها از مهارت زیادی برخوردار نباشند. کلاً پانزده نفر در انجام این حرکات شرکت داشتند و بعد از اتمام آن نیز سرهنگ آرتامانف آنها را به حرکاتی واداشت تا ما بیشتر با چگونگی انجام عملیات آشنا شویم. اسب‌های آنها بخوبی تربیت شده و تحت کنترل بودند. یکی از عملیات نحوه برخورد با دشمن را زمانی که در فضایی باز به آنها حمله‌ور می‌شوند نشان می‌داد. در اینحال آنها در یک خط و بطور ملایم در حرکت بودند، در ظرف چند لحظه همه از اسب‌ها پایین پریده و در حالیکه تنگ‌هایشان را بر روی زین اسب‌هایشان تکیه داده بودند بسوی دشمن شلیک می‌کردند. در این عملیات اسب‌ها حلقه‌ای را تشکیل می‌دادند که افراد در آن حلقه قرار می‌گرفتند و در تمام طول شلیک حتی یکی از اسب‌ها هم حرکت نمی‌کرد و همگی آرام

و ساکت در جای خود می ماندند. سپس همگی در یک ردیف قرار گرفتند و تاخت ملایمی را آغاز کردند. چند دقیقه نگذشته بود که یکدفعه متوقف شدند و تمام اسبها بر روی زمین دراز کشیدند. از سرعت و دقتی که اسبها در انجام این حرکات از خود نشان دادند معلوم بود که آنها به خوبی تربیت شده بودند. سربازان قفقازی آموزش های خوبی دیده و از مهارت خاصی برخوردار بودند. اینها وظیفه سختی را در موقع جنگ برعهده دارند و در حالیکه پیشاپیش سپاه حرکت می کنند همچون هاله ای نیز آنها در بر دارند و از آن محافظت می کنند. بعضی از افسران آنها می گفتند که در جنگ کلاً ما پیش قراول و پیش رو هستیم و تا زمانیکه ما در جلو به انجام وظایف خود مشغولیم نیروهای پشت سر ما چه سواره و چه پیاده به استراحت می پردازند. بدین ترتیب موقعی که نوبت آنها رسید همگی از آمادگی لازم برخوردارند. آنچه از آنها خواسته می شود رو یارویی و مقابله با دشمن نیست. در واقع آنها نه سواره نظام تلقی می شوند و نه پیاده نظام و به همین جهت تعلیمات خاصی در این خصوص ندیده اند. آنان از مهارت و چابکی و پڑه ای برخوردارند و فقط باید پیشاپیش سپاه حرکت کنند تا بتوانند به موقع آنها را از وجود دشمن و نزدیک شدن آن آگاه سازند و در صورت امکان نیز افراد دشمن را با انجام عملیاتی مشغول و سرگرم نمایند.

نیمه های ماه اوت بود که هوا کم کم تغییر کرد و شبها سرد شد و سر و کلاه اسفرودها پیدا شد و غذای دیگری به فهرست خوراک های ما افزوده گردید. در زمین های کنار رودخانه بارها به جستجوی آهو پرداختیم. هر چند تعداد زیادی به چشم ما خوردند لیکن موفق نشدیم یکی از آنها را صید کنیم. تعدادی سوار افغانی را موظف ساختیم تا گرازهای وحشی را از نزارهای باتلاق بالای اردوگاه ما بیرون برانند ولی آنان نتوانستند از عهده این کار برآیند چونکه نزارها چنان سبزه و پوشیده بود که مردان و اسبها جرأت داخل شدن به آنجا را نداشتند و نزار نیز چندان خشک نشده بود که بتوان آتش زد، لذا ناموفق بازگشتند. به آخر ماه که نزدیک شدیم کم کم مرغابی، پاشله یا نوک دراز، و بلدرچین ها نیز خود را نشان دادند. در تمام این مدت مذاکرات به خوبی پیش می رفت و سرانجام در روز سوم سپتامبر ۱۸۹۳م. موافقتنامه نهایی به امضاء رسید. بعد از ظهر را جشن گرفتیم و برای آخرین بار با هیأت روسی شام خوردیم.

م. ایگناتیف عازم پیترزبورگ گردید و من بر آن شدم تا طبق برنامه ای که داشتم به مشهد بروم. بجای آنکه به هرات باز گردیم و از بزرگ راه قدیمی عبور کنیم راه غرب و بادغیس پیش گرفتیم. در ششم سپتامبر ۱۸۹۳م. دره کشک را ترک کردیم و بعد از گذشتن از چند تپه به دره ای در کنار نهر مگور رسیدیم. این ناحیه راجمشیدی ها درزیر کشت

داشتند. از آنجا به گلران<sup>۱</sup> رفتیم و مورد استقبال حاکم غوریان که همراه با پنجاه سوار افغانی در جستجوی عبدالمجید پسر بزرگ سلطان احمد آخرین حاکم مستقل هرات بود قرار گرفتیم. عبدالمجید در مشهد و با یک مستمری که روسها برای وی در نظر گرفته بودند زندگی می گذرانیده، و اخیراً از محل تحت نظر خود در این شهر فرار کرده بود. گفته می شد که وی قصد داشته تا به روسیه رود و سپس در آنجا بعد از تجهیز به هرات حمله ور شود. این حمله هیچگاه بوقوع نپیوست و آخرین خبری که من از عبدالمجید شنیدم این بود، که در سمرقند با مقرری که از دولت روسیه می گرفت زندگی می کرد.

در گلران قبایلی از افغان های چادرنشین زندگی می کردند و جاده ای که از آن به رباط سرخ می رفت بسیار ناهموار و پر از تپه ماهور بود. در طول راه به کرات جای شُم گورخر دیدیم. بنظر می رسید که این حیوان برای آشامیدن آب به این ناحیه می آید. اما متأسفانه موفق نشدیم که یکی از آنها را ببینیم. گفته می شد که این حیوان روز بروز کمیاب تر و نایاب تر می شود.

در دهم سپتامبر سال ۱۸۹۳م. در محلی بنام کمان بهشت رودخانه هریرود را قطع کردیم. بستر رودخانه تقریباً خشک بود و در آن حوضچه های نمک به وفور دیده می شد. مجبور شدیم تا تعدادی از افراد را مأمور کنیم تا آب آشامیدنی را از مسافتی دورتر تهیه نمایند. تمام روز بادشدیدی می وزید و سر تا پای ما از گرد و غبار پوشیده شده بود. پست مرزی روسیه در کنار هریرود در محلی بنام پل خاتون واقع است. پل قدیمی واقع بر این رود را روسها مرمت کرده بودند و از راه همین پل در فصولی از سال مردم دو قلمرو روس و ایران آزادانه رفت و آمد می کردند. از پل خاتون بود که قزاق ها در سال ۱۸۹۷م. به ایران سرازیر شدند و بی شک در هر تهاجمی به این کشور در آینده این ناحیه از اهمیت سوق الجیشی قابل ملاحظه ای برخوردار خواهد بود.

۱- طرف غربی کشک به فاصله هفت فرسخ و مرکز آن آل قره باغ است. ص ۱۱۰ جغرافیای حافظ ابرو.



## بخش سوم

### سرحدات شمال شرقی ایران

نزدیکترین ساکنین ایرانی در منطقه پل خاتون به روسها جمشیدی‌ها در منطقه شور یچه هستند. این مردم اول بار بعد از محاصره هرات توسط حاکم السلطنه در ۱۸۵۷م. از آنجا به این ناحیه کوچ داده شدند و زندگی آنها به بهترین نحو نمایانگر طبیعت چادرنشینی قبایل متعدد این منطقه است. اینان در ابتدا نزدیک به دو هزار خانوار بودند که تحت ریاست الهیارخان در ناحیه سرجام مستقر شدند. چندی بعد بر اثر حمله و هجوم پی در پی ترکمن‌ها، ناچار به نواحی کنه گوشه<sup>۱</sup> و قره بوغه<sup>۲</sup> در نزدیکی مشهد کوچ کردند، از آنجا نیز گروهی از آنها مجدداً به هرات بازگشتند. سرانجام الهیارخان هم راه این عده را در پیش گرفت و به موطن اصلی خود هرات عزیمت نمود. سپس خانواده‌هایی که باقی مانده بودند توسط حکومت ایران به ناحیه قشوش‌خانه از توابع قوچان کوچ داده شدند و سرپرستی آنها به اسماعیل خان روتی محول گردید.

سرانجام الهیارخان از هرات به مشهد بازگشت، و دوباره به سرکردگی جمشیدی‌ها در ناحیه خراسان گماشته شد. در این زمان تعداد جمشیدی‌ها بخاطر قحطی سال ۱۸۷۱م. به صد و پنجاه خانوار تقلیل یافته بود. الهیارخان در قره بوغه در گذشت و پسرش

---

۱- در فرهنگ جغرافیائی ایران کنار گوشه ضبط شده است که دهی از دهستان تبادکان و ارداک شهرستان مشهد است.

۲- قره بوغه یا قرا بوغه، دهی است در شش فرسخی مشهد. در فرهنگ جغرافیائی ایران ضبط نشده است. برای اطلاع بیشتر به مجله بررسیهای تاریخی شماره پنجم سال هشتم، آذرودی ۱۳۵۲ نوشته محمد گلین یا سفرنامه رکن الدوله، بکوشش همین نویسنده و یا سه سفرنامه به کوشش قدرت‌الله روشنی، چاپ دوم انتشارات طوس مراجعه فرمایند.

ذوالفقارخان بجای وی سر پرستی طایفه را برعهده گرفت. در سال ۱۸۸۵م. جمشیدی‌ها به ناحیه پس کمر کوچ داده شدند و در این منطقه باز هم تعداد آنها رو به کاهش نهاد تا کلاً به ۸۰ خانوار رسیدند. سرانجام ذوالفقارخان از در دوستی با روسها در آمد و سعی کرد تا با آنها به توافق‌هایی دست یابد. دولت ایران نیز ناچار شد تا به سال ۱۸۸۹م. او و طایفه‌اش را از پس کمر به قره بوغه باز گرداند. چندی بعد ذوالفقارخان به خاک روسیه گریخت و در حالیکه جوانترین برادرش محمد عظیم خان سر پرستی طایفه را عهده دار می شد.

جمشیدی‌ها به ناحیه جلال آباد و جزآباد<sup>۱</sup> واقع در ده فرسخی شمال شرقی مشهد کوچ داده شدند. مدتی بعد ذوالفقارخان مجدداً به ایران بازگشت و همراه با طایفه خود در شورجیج و پس کمر در کنار کشف رود مستقر گردید. در حال حاضر ذوالفقارخان و برادرانش از دولت ایران مبلغی به عنوان مستمری دریافت می کنند و قبیله آنها دارای پنجاه سوار است که به عنوان سهمیه در نیروهای نظامی ایران بکار گرفته می شوند.

جمشیدی‌های مقیم هرات هنوز هم آرزوی زندگی کردن در ایران را دارند و به همین علت نیز در سال ۱۸۸۵م. امیر این مردم را از سرحدات ایران به قسمت داخلی افغانستان در ناحیه کشک نزدیک هرات کوچ داد و تحت نظر گرفت. در سال ۱۸۹۳م. گروهی متشکل از پنجاه خانوار از جمشیدی‌ها موفق شدند تا از هرات گریخته و به خراسان وارد شوند. دولت ایران این عده را پذیرفته و آنها را در ناحیه زورآباد جبا و مکان داد و سر پرستی آنها را به میداحمدبیگ سپرد. شک نیست افراد دیگر این طایفه نیز که هم اکنون در هرات به سر می برند در صورت دست دادن فرصت به اقدام مشابهی مبادرت خواهند ورزید.

روتی‌ها<sup>۲</sup> طایفه دیگری هستند صحرانشین و بیابانگرد و آنچه بر آنها گذشته است بی شباهت به جمشیدی‌ها نیست. آنها هم اکنون در ناحیه پس کمر بر کنار کشف رود سکونت دارند. این مردم اول بار از دراوا<sup>۳</sup> قندهار به خراسان و بادغیس کوچ کردند و بعد از سرگردانی‌های بسیار در این ناحیه در سال ۱۸۵۷م. در حالیکه شمار آنها به هفتصد

۱- در فرهنگ جغرافیائی ایران جبرآباد ضبط شده است، دهی از دهستان پائین ولایت بخش فریمان شهرستان مشهد است.

۲- روتی یا بروتی‌ها شاخه‌ای از نیموری‌ها هستند که در سرحدات شرق خراسان ساکنند. مراجعه شود به ص ۱۵۸-۱۴۳ مقاله ابوانف در مجله آسیای بنگال. ۱۹۲۶. (از مجموعه کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران). این مقاله بوسیله مترجم این کتاب ترجمه شده و بزودی انتشار خواهد یافت.

خانوار می‌رسید در سرجام مستقر شدند. مانند جمشیدی‌ها این عده نیز در اثر تهاجم ترکمن‌ها به کنه گوشه و قره بوغه پناه برده و از آنجا نیز به قوش‌خانه از توابع قوچان نقل مکان کردند. در این زمان شمار آنها به پانصد و پنجاه خانوار می‌رسید. حال آنکه در اثر قحطی سال ۱۸۷۱م. تعداد آنها به دو یست خانوار تقلیل یافت. این مردم بار دیگر از قوش‌خانه به کنه گوشه بازگشتند و در سال ۱۸۸۵م. به پس کمر رفتند.

طایفه‌های مرزنشین هر چند گاه یکبار محل سکونت خود را تغییر می‌دهند و منطقه دیگری را برای زندگی در نظر می‌گیرند. شاید علت اصلی این امر این باشد که این مردم هرگز به سرزمینی که در آن زندگی می‌کنند دل نمی‌بندند و نسبت به آن وابستگی و علاقه پیدا نمی‌کنند. نزدیکترین ناحیه به قبایل جمشیدی در خاک ایران سرخس می‌باشد که در شمال شرقی این کشور قرار گرفته است.

سرخس ایران قلعه محصورى بیش نیست. در داخل این قلعه غیر از محل سکونت حاکم، و کارگزار و مسئول تلگراف گوشه آباد دیگری دیده نمی‌شود. در این محل دو یست یا سیصد سرباز پیاده و تعدادی توپچی مستقر است. علاوه بر این عده صد و پنجاه خانوار که از نژاد عربند و در سال ۱۸۷۴م. در سرخس اسکان داده شده‌اند زندگی می‌کنند. این مردم سهمیه‌ای برابر با پنجاه سوار را به خود اختصاص داده‌اند. حدود صد خانوار نیز که اصلیت سیستانی داشته‌اند در سال ۱۸۸۸م. به این ناحیه کوچ داده شده و شصت نفر از آنها در صف پیاده نظام به خدمت گرفته شده‌اند. در حال حاضر تعداد این عده تقلیل یافته و به شصت خانوار رسیده است. خانواده‌های مستقر در سرخس هر چند کشاورز نامیده می‌شوند، لیکن از زندگی بسیار محقرانه‌ای برخوردار هستند. براساس توافق بین ایران و روس از آب رودخانه موجود در این منطقه فقط به میزان یک ششم به کشتزارهای ایران جاری می‌شود و باقی در زمین‌های روسیه جریان می‌یابد. در نتیجه آبی که برای کشاورزی در این ناحیه لازم است کم بوده و عملاً قابل اعتنا نیست. در سرخس روس وضع بسیار متفاوت است و کشتزارهای فراوان و مراتع سرشاری که حاکی از رونق کشاورزی و دامپروری در آن ناحیه دارد دیده می‌شود. بازار بزرگی در این قسمت موجود است و نزدیک به دو هزار ترکمن سالور در فاصله چند میلی از اردوگاه زندگی می‌کنند. در پشت سر این عده مهاجرنشین روسی از نژاد آلمانی اسکان داده شده‌اند. تمام این مردم تحت سرپرستی پرستف<sup>۱</sup> به سر می‌برند. این شخص کار جمع‌آوری مالیات‌ها و ریاست امنیه منطقه و ریاست مهاجرین را بر عهده داشته و ماهانه چیزی حدود ۱۸۰ روبل

معادل ۱۹ پوند از دولت حقوق می گیرد. این مبلغ در مقایسه با آنچه که افسران روسی حتی در مأموریت‌ها دریافت می کنند بسیار زیاد و قابل ملاحظه است.

پادگان روس‌ها در سرخس در سال ۱۸۹۴م. متشکل از تیپ پنجم ماورای خزر و یک هنگ احتیاط می باشد. این پادگان در عکس نشان داده شده است. هنگ‌های مستقر در این پادگان‌ها معمولاً تعویض نمی شوند و بطور دائم در محل باقی می مانند. بدین ترتیب خیلی از افراد آنها باید تمام عمر را در این ناحیه سپری کنند. افراد از ماندن طولانی در این ناحیه ناراضی هستند و به کرات دیده شده که تعدادی قصد فرار از این منطقه را داشته اند. دمای هوا در این ناحیه بالاست، لیکن شرایط آن برای زندگی مناسب و سالم است و بهیچوجه وضعی را که در مرو و پست مرزی کشک شاهد بودیم در اینجا دیده نمی شود. خط تلگراف روس‌ها در ناحیه سرخس رودخانه را قطع کرده و به خط تلگراف ایران که از مشهد کشیده شده متصل گردیده است و در حال حاضر ارتباط از طریق آن بخوبی انجام می شود بیشترین بهره از این خط تلگراف را روس‌ها می برند. حال آنکه آنها برخلاف ما از پرداختن هرگونه وجهی برای استفاده از خط، سر باز می زنند و حتی در بسیاری از مواقع دولت ایران باید سهم قابل ملاحظه‌ای از هزینه‌های تعمیرات و نگهداری خط را نیز عهده دار گردد.

در محلی بنام کمان بهشت با گذشتن از هریرود از قلمرو افغان خارج شدیم و به کنار رود جام در خاک ایران رسیدیم. سپس راه خود را در امتداد این رود تا منطقه‌ای بنام امیرآباد ادامه دادیم. رود جام بسیار باریک بود و عرض آن به سختی به ۹ متر می رسید، و تمام آنرا نیزارهای انبوه به نحوی دربر گرفته بود که عبور از آنرا تقریباً غیرممکن می ساخت و کف آن را لجن پوشانده و بسیار عمیق بود. آب رود به شدت تیره بود و در تمام دوازده میل طول راه در دو سوی رود فقط دو قراول دیدیم، اما کیک‌های پاقمرز به تعداد زیاد در طول این مسیر یافت می شد و ما توانستیم هشت یا ده کبک، یک خرگوش و یک مرغابی صید کنیم.

سفر ما به طرف تربت شیخ جام در روز بعد از زمینی هموار و بیحاصل ادامه یافت. در اینجا ما بزرگراه هرات به مشهد را قطع کردیم و از طریق خط پستی که توسط دولت هندوستان در این مسیر برای حمل محموله پستی بین مشهد و هرات برقرار بود توانستیم با هر دو شهر در تماس و ارتباط دائم باشیم. محموله پستی از منطقه چمن پست مرزی ما در بلوچستان بوسیله مأموران پستی امیر بعد از عبور از قندهار و هرات و نظارت نماینده‌های انگلیسی در این دو شهر جهت ارسال به مشهد به این محل می رسید. برای حمل این محموله‌های پستی در افغانستان از سربازها کمک گرفته می شد. حال آنکه در قسمتی که



مربوط به ایران می‌گردید، مأموران مرزی که از ترکمن‌های پنج‌ده، بودند و در زمان اختلاف مرزی افغان و روس به عنوان راهنما و محافظ به استخدام ما در آمده و بعد از ختم آن غائله باز در خدمت ما باقی ماندند و طبیعتاً دیگر جیره‌خوار ما محسوب می‌شوند، انجام این مهم را بر عهده داشتند. این مأموران در ایستگاه‌هایی بفاصله ۶ فرسخ یا ۲۴ میل از یکدیگر و به تعداد سه نفر در هر محل مستقر شده بودند. تربت‌جام در میان راه هرات به مشهد واقع است و مأمور انگلیسی مسئول خط در آنجا مستقر است که به محض ورود به دیدارم آمد. در امیرآباد همراهان افغانی که قرار بود تا اولین آبادی در خاک ایران با ما باشند، مأموریتشان به پایان رسید، و ما را وداع گفتند و به سرزمین خود بازگشتند. آنها همراهان خوبی بودند و از اینکه از آنها جدا می‌شدیم احساس دلتنگی می‌کردیم. بعد از رفتن این عده سواران ترکمن مأمور پست انجام وظایف آنها را بر عهده گرفتند و آتشب به نگهبانی و حفاظت از اردوگاه‌ها پرداختند.

در دهکده تربت‌جام کلاً دو یست و پنجاه خانوار زندگی می‌کنند و طایفه جام بنا بر روایت‌های محلی بالغ بر چهار هزار خانوار هستند که همگی زارع و کشاورزند و سابق بر این رئیسی از همین طایفه بر آنها سرپرستی می‌کرد. علیرازخان که تنها باقیمانده از خانواده حاکم بر این طایفه می‌باشد اکنون در فریمان است و عملاً قدرت چندانی ندارد. پدر وی از ریاست طایفه خلع گردیده و در حال حاضر این طایفه تحت نظر حاکمی که از طرف حکومت مرکزی تعیین شده به سر می‌برند. آندسته از این مردم که در تربت‌جام هستند در درون قلعه‌ای که بوسیله دیوارهای گلی محصور است و در اطراف آن باغهای متعددی قرار دارد زندگی می‌کنند. مرقد شیخ‌جام مرد بزرگی که نام خود را به این ناحیه داده است در قسمت شرقی این قلعه قرار دارد. ساختمان این بنا مربع شکل است که ایوان بزرگ و مناره‌های آن از فراز درختانی که آنها احاطه کرده است از راه دور دیده می‌شود. نمای ایوان بنا در ابتدا پوششی از کاشی داشته که به خط کوفی بر آن خطوطی نقش شده بود. در حال حاضر پوشش این طاق به شدت آسیب دیده و نوشته‌های موجود بر آن قابل خواندن نیست اما هنوز بر این طاق نقش چند گل و بته سالم باقی مانده بود. در قسمت جلوی بنا تعداد زیادی مقبره بچشم می‌خورد و کلاً تمام محل از مسجد گرفته تا راهروها و ساختمان‌های اطراف حالتی مخروبه داشت. خانیکف<sup>۱</sup> شرح مختصری از زندگی شیخ‌جام<sup>۲</sup> بدست می‌دهد و

۱- ایران شناس معروف روسی است در قرن نوزدهم می‌زیسته است. او را در قسمت آثار و ابنیه ایران تحقیقات فراوان است و بخصوص درباره شهر مشهد - ص ۲۱۶، حرف خ. لغت‌نامه دهخدا.

۲- جهت اطلاع بیشتر در خصوص آثار قدیمی جام به کتاب آثار باستانی خراسان (جلد ۱) تألیف عبدالحمید مولوی از انتشارات انجمن آثار ملی ۱۳۵۱ مراجعه شود.

طبق نوشته‌های وی سی و هشتمین پشت شیخ به حضرت ابراهیم می‌رسد. وی اصل و نسب عرب داشته و به سال ۱۰۴۸م. در نزدیکی قرشیز<sup>۱</sup> بدنیا آمد و در سال ۱۱۴۱م. وفات یافت. نوشته‌ای بر قسمت داخلی طاق بنای اصلی تاریخ ۱۴۵۶م. را بر خود داشت و اشعاری که بر روی سنگ قبر شیخ دیده می‌شد بتاریخ ۱۵۴۴م. و به فرمان امپراتور همایون نقر شده بود. در اطراف مرقده شیخ مقبره‌های متعددی قرار داشت که تاریخ آنها از ۱۶۱۲م. تا ۱۶۴۲م. بود ولی بطور کلی اثری از این قدیم‌تر در محل دیده نمی‌شد.

تربت جام در ۹۶ میلی مشهد واقع است. در راه به محلی برخوردیم بنام لنگر<sup>۲</sup> که در آن ویرانه‌های یک مقبره قدیمی و آب‌انباری پر از آب قرار داشت. هنوز در اثر تپی که در ناحیه رود کشک بدان گرفتار شده بودم چنان احساس ضعف می‌کردم که نتوانستم همراه با نیپر و دوگ به شکار و گردش در اطراف این محل پردازم. اردوگاه بعدی ما در محلی بود بنام کار یزنو که به فاصله هیجده میلی از محل فعلی ما قرار داشت. در این ناحیه ویرانه‌های زیاد و کار یزه‌های قدیمی بطول چندین میل بچشم می‌خورد و حکایت از این داشت که روزگاری در این دشت رونق کار و زندگی خیلی بیشتر از آنی بوده است که ما در آن موقع ناظر بودیم. فریمان دهکده نسبتاً بزرگی بود که دور تا دور آنرا کشتزارهای یونجه در بر داشتند. در شمال غرب دهکده و نزدیک به بزرگراه، رباط جدید و مناسبی بر پا شده بود که بنای آن به نصرت‌الملک رئیس ایل تیموری نسبت داده می‌شد.

این تیموری‌ها از نژاد تائار هستند که امیر تیمور (۱۴۰۵ - ۱۳۶۹م.) آنها را از طریق سوریه به خراسان کوچ داده است. این عده که در حدود ۲۰ هزار خانوار بودند به پیروی از نام تیمور به تیموریان مشهور شدند. تیمور این مردم را ابتدا در بلخ اسکان داد و سپس زمانیکه دخترش را به عقد میرسید کلال<sup>۳</sup> نامی که در کنار رود سیحون زندگی میکرد، در آورد، آنها را به عنوان جزئی از جهیز به دخترش به وی بخشید. میرسید کلال تبار عربی داشت و در امور مذهبی مراد و مرشد امیر تیمور بود. بعد از آنکه سید در گذشت این طایفه که ثروت او به شمار می‌رفت میان پسران وی تقسیم گردید. یکی از پسران وی سید میر شهید یا میرشاه خان بود که چهار هزار خانوار سهم وی گردید و او آنها را از بلخ به هرات منتقل نمود. شمار این عده ظاهراً در هرات رو به افزایش نهاد بطوریکه بعد از محاصره هرات در

۱ - قرشیز امروز کاشمر خوانده میشود.

۲ - لنگر دهی است در ۲۴ کیلومتری غرب تربت جام و مزار شاه قاسم انوار در این دهکده است شاه قاسم انوار، صوفی و شاعر بوده است.

۳ - امیر سیه کلال نیز آمده است. ص ۱۰۹ جغرافیای حافظ ابرو.

سال ۱۸۸۳ م. توسط محمد شاه قاجار نزدیک به هشت هزار خانوار از آنها تحت سرپرستی رئیس آنها قلیچ‌خان که از نوادگان میرشاه خان بود به خراسان منتقل گردیدند. قلیچ‌خان بعدها در این ناحیه قدرت زیادی کسب نمود و توانست سرپرستی نواحی جام، باخرز، خواف و زورآباد را با عنوان امیرعهده‌دار شود. گفته می‌شود که در حال حاضر دو هزار خانوار از این طایفه در هرات، سبزوار و فراه زندگی می‌کنند. در سال ۱۸۹۷ م. در حدود صد و بیست خانوار آنها از مرز افغانستان گذشته و به ایران وارد شدند. مقامات افغانی زمانی متوجه شدند که دیگر دیر شده و این عده در قلمرو حکومت ایران بودند و هر چه دولت افغانستان کوشید تا آنها را برگرداند نپذیرفتند. در حال حاضر شمار تیموری‌ها در ایران به شش هزار خانوار می‌رسد.

یک میل بعد از باقرآباد به یک رباط آجری و یران و بعد به دهکده سنگ بست که در سمت راست آن گنبد و مناره‌های مقبره ایاز<sup>۱</sup> غلام و وزیر سلطان محمود غزنوی قرار داشت، رسیدیم. در تاریخ یمینی آمده است که بنای رباط سنگ بست بدست ارسلان جاذب<sup>۲</sup> والی طوس در زمان سلطان محمود غزنوی (۱۰۲۸-۹۹۷ م.) انجام یافته است و آرامگاه وی نیز در همان مکان قرار گرفته است. بقایای مربوط به این مقبره احتمال دارد که همان آثار باشد. از این محل که گذشتیم بعد از عبور از چند تپه و پیمودن مسافتی سربالا، اولین منظره از مشهد به چشم ما خورد. البته این صحنه‌ای است که هر زائری که از این سمت یعنی هرات برای زیارت به مشهد می‌آید ابتدا با آن برخورد می‌کند.

به طرق که رسیدیم در کنار یک بنای بزرگ که در جنوب این دهکده واقع بود اردو زدیم. این بنا دارای گنبدی سرپوشیده و ایوانی بزرگ که ارتفاع آن به چهار متر و نیم تا پنج متر می‌رسید. این بنا مقبره شخص معروفی بوده لیکن در حال حاضر آنچنان و یران شده بود که نمی‌شد آنرا باز شناخت. نوشته‌های موجود در آن بکلی از بین رفته بودند و اصلاً نمی‌شد فهمید که چه کسی و برای چه منظوری این بنا را ساخته است. در جلوی این بنا سه مقبره با شکوه که سنگهای آنها از مرمر سیاه یوده‌اند قرار داشت که اکنون شکسته شده و شکل اولیه خود را از دست داده بود. بنا بر آنچه صنیع الدوله<sup>۳</sup> نقل می‌کند یکی از این سنگ

۱- و ۲- برای اطلاع بیشتر از این آثار باستانی به جلد اول کتاب آثار باستانی خراسان تألیف عبدالحمید منووی که از محققین صاحب نام و فاضل خراسان بودند مراجعه شود. امید است مجلدات دیگر این کتاب به همت نزدیکان آن مرحوم که راجع بسایر آثار باستانی خراسان است بزور طبع آراسته گردد.

۳- منظور محمد حسن خان اعتماد السلطنه، رئیس دارالترجمه مخصوص و وزیر انطباعات ناصرالدین شاه بوده است و کتب مطلع الشمس و منتظم ناصری و مجلدات مرآة البلدان از آثار او است.

قبرها متعلق به عربی بنام درویش یحیی و به تاریخ ۷۱۶ ه.ق. (۱۳۱۷ م.) بوده است که البته هیچیک از ما نتوانستیم که این نوشته و یا تاریخ آن را پیدا کنیم.

## بخش چهارم

### مشهد

در طرق برنامه پذیرائی مقامات ایرانی در صبح روز بعد به دستم رسید. برای آشنائی بیشتر خوانندگان با این استقبال ایرانیان از مهمانان خارجی عین آنرا در اینجا ترجمه و نقل می‌کنم.

مراسم خوشامدگویی و پذیرایی از طرف مقامات دولتی ایران به شرح زیر برگزار خواهد شد. افراد زیر برای انجام این مراسم در نظر گرفته شده‌اند.

از طرف والی خراسان.

— یک سرتیپ، در لباس رسمی نظامی به عنوان رئیس هیأت.

— یک یوز باشی (درجه دار) بالباس قزاقی باده قزاق.

— یک اسب یدک مزین به جواهرات.

— یک اسب سواری مزین به جواهرات با زین انگلیسی برای سرکنسول.

— یک مستوفی.

— دو منشی.

— یک نایب میرآخور برای مراقبت از اسبها.

— یک جلودار.

— دو یاوور (سرگرد).

— چهار خدمتکار سوار.

— چهار خدمتکار پیاده.

از طرف بیگلربیگی (رئیس پلیس شهر).

— قلعه بیگی شهر. (دژبان).

— دو کدخدا.

— داروغه (نگهبان).

— یک اسب یدک.

از طرف کارگزار (نماینده امور خارجه ایران).

— یک نایب کارگزار در لباس مخصوص.

— یک مثنی.

— فراش باشی همراه با ده نفر.

— یک اسب یدک.

— یک جلودار.

والی ایالت خراسان و سیستان و سائل زیر را در باغ مصلای فراهم خواهد آورد.

چادر بزرگ مخصوص پذیرایی	۱	یکدستگاه
چادر برای تعویض لباس	۱	یکدستگاه
چادر برای تهیه چای	۱	یکدستگاه
صندلی	۴۰	عدد
میز بزرگ	۱	عدد
سینی شیرینی	۲	عدد
چای	—	—
قهوه	—	—
قلیان	—	—

صبح روز پنجشنبه بیست و یکم سپتامبر ۱۲۹۳ م. هیأت مستقبلین در چادر مخصوص آماده خواهند بود. سرکنسول بعد از ورود ابتدا به چادر تعویض لباس رفته و لباس مناسب تشریفات را به تن می کند. سپس در حالی که کارکنان کنسولگری بریتانیا ایشان را همراهی می کنند به چادر مخصوصی که در آن حضار در انتظارشان هستند خواهند رفت. در بیرون چادر رئیس مستقبلین و همراهان خوشامد گفته و ایشان به درون چادر هدایت خواهند شد. کنسول در صدر مجلس قرار خواهد گرفت در حالی که هیأت ایرانی سمت راست و کارکنان کنسولگری بریتانیا در ایران سمت چپ شان خواهند بود.

بعد از صرف چای، قهوه و... هیأت به شرح زیر به سمت شهر روانه می شوند.

— فراش ها.

— قزاق های ایرانی.

— اسبهای یدک.

— خدمتکاران مخصوص سرکنسول.  
 — سرکنسول سوار بر اسب مزین به جواهرات.  
 — رئیس هیأت ایرانی.  
 — مقامات کنسولگری بریتانیا در ایران.  
 — نایب کارگزار.  
 — سایر افراد.  
 جلوی دروازه شهر یک نایب فراش‌باشی و فراشهای مأمور از طرف کارگزار و والی به سرکنسول خوشامد خواهند گفت.  
 بعد از راهنمایی سرکنسول به محل اقامتشان و صرف چای و...، کار هیأت به پایان خواهد رسید.  
 بعد از آنکه سرکنسول در محل اقامت خویش مستقر شد یک سرتیپ با چند سینی شیرینی از طرف والی برای عرض سلام و احوالپرسی به دیدار ایشان خواهد شتافت. از طرف کارگزار نیز چند ظرف شیرینی به تعاقب فرستاده خواهد شد.  
 صبح روز بعد کارگزار در لباس تمام رسمی به دیدار سرکنسول خواهد آمد. همان روز وزیر، نماینده والی نیز در لباس تمام رسمی سرکنسول را ملاقات خواهد کرد.  
 در روز سوم سرکنسول در لباس تمام رسمی به دیدار والی به شرحی که در زیر می‌آید خواهد رفت.  
 نایب ایشیک آغاسی (رئیس برگزاری تشریفات) سوار بر اسب سرکنسول را همراهی خواهد کرد.  
 یک اسب سواری مزین به جواهرات برای جناب سرکنسول آماده خواهد بود.  
 یوزباشی یا ده قزاق ایرانی و چهار گماشته در ساعتی که از طرف کارگزار تعیین شده است، سرکنسول را به طرف ارک هدایت خواهند کرد.  
 تعدادی نایب سرهنگ، غلام پیشخدمت، تفرگذار و غیرو در حالی که به صف ایستاده‌اند در بیرون محل پذیرایی آماده خواهند بود.  
 بعد از صرف چای و شیرینی سرکنسول مقر والی را ترک گفته و به دیدن وزیر و کارگزار خواهد رفت.

در روز سوم والی در پاسخ دیدار سرکنسول به بازدید ایشان خواهد آمد.  
 این برنامه جزء به جزء اجرا شد. صبح روز بعد پس از پیمودن پنج میل به باغ مصلاً<sup>۱</sup> در پشت دروازه شهر در محله پایین خیابان رسیدیم. ابتداءً در شاهزاده‌تیمور<sup>۲</sup> و پنج  
 ۱- باغ مصلاً و ایوانی که در مقابل باغ قرار گرفته از بناهای شاه سلیمان صفوی دارای بنای عالی با

سوار از اتباع کنسولگری پیش آمده و ما را بداخل شهر همراهی کردند. سپس تعدادی سوار نظام ایرانی در لباس قرمز قزاقی و چند تن فراش در لباس مشکی ما را بداخل باغ راهنمایی کردند. در ایران فراش به همان مفهوم چوپراسی<sup>۱</sup> یا پئون در هندوستان است. اما وظایفی که او بر عهده دارد تا حدی از آنها بیشتر است. برای مثال یک فراش کار رساندن پیغام، برافراشتن چادروپهن کردن قالی را انجام می‌دهد و در صورت لزوم اگر از وی خواسته شود فرمانهای دیگری را نیز اطاعت می‌کند.

در مدخل باغ مصلای آقای تامسون<sup>۲</sup> معاون کنسول، خان بهادر ملا بخش وابسته کنسولگری و باقی کارکنان کنسولگری در انتظار ورود من بودند. سرتیپ ایرانی مرا بدرون چادری هدایت کرد که در آن تعدادی از مأمورین هندی بر پتانبیا مقیم در مشهد نیز جمع بودند. برای مدت زمانی کوتاه همه گرد هم نشستیم و به صحبت و نوشیدن چای و صرف شیرینی و کشیدن سیگار پرداختیم. سپس اسبهایمان را سوار شده و باز بطرف شهر رانديم. از بالا خیابان گذشتیم و بعد از عبور از پشت مرقد امام رضا به محل کنسولگری بر پتانبیا واقع در گوشه جنوب غربی شهر رسیدیم. در اینجا نیز باز بساط چای و شیرینی برقرار بود با این تفاوت که این بار ما دیگر مهمان نبودیم و از مقامات ایرانی پذیرایی می‌کردیم.

محلی که برای اقامت من در نظر گرفته شده بود نزدیک به شش جریب مساحت داشت و دور تا دور آنرا دیوارهای بلندی احاطه کرده بود که در وسط آن ساختمان بزرگ کنسولگری که مربع شکل و به رنگ سفید بود در دو طبقه قرار داشت، و دور تا دور طبقه پایین آن را ایوان زیبایی در بر گرفته بود. منزل مسکونی مخصوص سرکنسول بتازگی و در سال گذشته ساخته شده و من اولین کسی بودم که در آن سکونت می‌کردم. مبلمان منزل به سرکنسول قبلی تعلق داشت که در جایی در شهر زندگی می‌کرد و اخیراً به این محل انتقال داده شده بود. دروازه اصلی باغ به سمت مرکز شهر باز می‌شد. در طرف دیگر باغ درمانگاه، اداره کنسولگری، منزل وابسته سفارت، کارمندان و مستخدمین قرار داشت. در پشت اداره کنسولگری اصطبل‌ها و منزل معاون کنسول قرار گرفته بود. سرانجام در گوشه‌ای از باغ که

کاشیهای معرق که موقوفه آستانقدس رضوی است. برای اطلاع بیشتر به سفرنامه رکن الدوله که به کوشش محمد گلبن به چاپ رسیده است مراجعه فرمایند.

2- Duffadar Shahzadah Taimus

1- Chuprassi or Peon

2- Mr. Thomson



هنوز جای خالی بود منزلی نیز برای اقامت دکتر ساخته شد. بدین ترتیب کنسولگری، محل اقامت افراد و تسهیلات مورد نیاز همگی در یک جا جمع گردید و شرایط خیلی بهتری در مقایسه با گذشته که هر یک از این واحدها در قسمتی از شهر بطور پراکنده قرار داشتند فراهم آمد.

روزهای اول اقامت در مشهد به دید و بازدید گذشت. اول کسی که به دیدنم آمد کارگزار و یا مأمور امور خارجه ایران در مشهد بود. وی تابع حکومت مرکزی بوده و از حکومت‌های محلی تبعیت نمی‌کند و تقریباً می‌توان گفت که در بین کارکنان دولت بالاترین مقام را در هر ناحیه داراست. تمام امور کنسول‌های کشورهای خارج در هر ناحیه فقط از طریق این مأمور در آن محل به دولت گزارش می‌گردد. از نظر حقوق نیز وی یکی از بهترین درآمدها را در بین تمام کارکنان دولت بخود اختصاص داده است. کارگزار مأمور در مشهد ماهانه چیزی در حدود دو پست تومان دریافت می‌کرد. این رقم کلیه هزینه‌های اداری را نیز در بر می‌گرفت. از این مبلغ پسر کارگزار که سمت معاونت وی را نیز داشت، و یک منشی دائم، حقوق دریافت می‌کردند. دو پست تومان معادل چهل پوند و یا شش صد روپیه است. شاید این پول زیادی نباشد که بتوان با آن به نحو احسن تمام کارها را انجام داد لیکن در ایران مبلغ بسیار قابل ملاحظه‌ای است و علت این امر نیز آنست که در اینجا آنچه در عمل خرج می‌شود و هزینه به حساب می‌آید به هیچوجه با مبلغی که برای انجام امور دریافت می‌گردد قابل مقایسه نیست.

کارگزار در دیدار رسمی لباس مخصوصی که سه ستاره بر روی سینه و روبانی به دور شانه‌اش بود به تن داشت. درجه‌ای که بر روی لباس او بود نشان می‌داد که وی از سرهنگ دومی به سرهنگ تمامی و بعد به سرتیپی ارتقاء مقام پیدا کرده است. این درجات و علائم در نگاه اول بسیار شبیه به یکدیگر بودند و مدت زمانی طول کشید تا توانستم آنها را از یکدیگر تمیز دهم.

بعد از کارگزار وزیر به دیدنم آمد. وزیر که به او مستوفی می‌گفتند حسابدار با تجربه در امور مالی و مالیاتی بود. مستوفی‌ها در ایران از اهمیت بخصوصی برخوردارند و بسیار مورد احترام حکام هستند. علت این امر نیز آنست که ایشان تقریباً تنها افرادی هستند که در مملکت به جزئیات امور مالی و حساب و کتاب و وضع مالیاتی کشور آشنایند. حساب‌ها و ارقام به سیاق نوشته می‌شود که این خود روش ثبت بخصوصی برای امور حسابداری است که فقط مستوفی‌ها با آن آشنا هستند و از آن سر در می‌آورند. این نحو نگاهداری حساب و کتاب دارای منافع زیادی است. به عنوان مثال شنیدم که حاکمی بر اساس دستوری که از مرکز رسیده بود از کاربرکناری گروdd. وی موظف بوده گزارشی از

وضعیت مالی منطقه تحت سرپرستی خود تهیه نماید. بدین منظور او مستوفی را به انجام چنین امری وادار کرد. پس از مدتی معلوم شد که دستگاه وی مبلغ هشتاد هزار تومان معادل شانزده هزار پوند بدولت مرکزی بدهکار است. او بلافاصله مستوفی دیگری را به انجام اینکار گماشت. شخص اخیر توانست حسابها را به نحوی تنظیم کند که در دست آخر حاکم چهل هزار تومان بدهکار گردد. بدین ترتیب می توان در یافت که مقام مستوفی در ایران در نزد دولت و حکام محلی تا چه حد بالا و مورد توجه است.

مؤید الدوله والی خراسان درحالی که لباس رسمی امیرتومانی را همراه با ستاره ها و کمر بند مخصوص به تن داشت و تمثال جواهر نشان شاه را که بالاترین نشان ایران است به گردن آویخته بود مرا به حضور پذیرفت.

نفر بعد که به دیدار من آمد حکیم باشی یا پزشک مخصوص والی بود که به زبان فرانسه نیز آشنایی داشت. در ایران اولیای امور بیشتر با القابشان شناخته می شوند و اگر کسی موفق شود که لقبی از شاه بگیرد در آنصورت موقعیت و جایگاه بلندی پیدا خواهد کرد. در اوائل ورودم به ایران حکیم باشی لقب معاون الاطبا داشت. اندکی نگذشت که وی به تهران رفت و کار طبابت را کنار گذاشته و در دستگاه اداره خارجه مملکت مشغول بکار شد و لقب منتظم الملک یا نظم دهنده امور را بخود اختصاص داد.

بعد از حکیم باشی نصرت الملک سر کرده تیموری های ایران و حاکم مناطق مرزی جام، باخروز و خواف در مجاورت هرات به دیدارم آمد. لازم به تذکر است که افراد تحت سرپرستی وی نیز غالباً در همین نواحی سکونت داشتند. او خدمتگزاری قدیمی، صادق و وفادار به حکومت ایران بود و ناصرالدین شاه در سال ۱۸۶۷م. زمانی که از مشهد دیدن می کرد به پاس خدمات شایسته اش در موقع هجوم تراکمه به وی لقب امیرتومانی اعطا کرد. به دنبال این امر وی پست معاونت والی و فرماندهی قوای مستقر در خراسان را از آن خود نمود. لیکن در سال ۱۸۹۵م. عاقبت بدی پیدا کرد. آصف الدوله که بتازگی به حکومت خراسان منصوب شده بود او را به مقر حکومت خود فراخواند. در آنجا بدون هیچ مقدمه ای دستگیر شده و از مشهد تبعید گردید. بی شک اگر شاه او را به تهران احضار نمی کرد و تحت حمایت خود قرار نمی داد سرنوشت بدی در انتظارش بود.

رئیس بعدی طایفه تیموری ها که توانستم با وی آشنایی و صمیمیتی پیدا کنم

---

۱- ابوالفتح میرزا مؤیدالدوله پسر بزرگ سلطان مراد میرزا حسام السلطنه، داماد ناصرالدین شاه. در سال ۱۳۱۰ هجری قمری بجای فتح علی خان صاحب دیوان شیرازی به ایالت خراسان و متولی باشی آستانقدس رضوی برگزیده شد.

میراسداله خان شوکت الدوله بود. این شخص سرپرستی سیصد خانوار را که از هرات، در زمان محاصره این شهر توسط حسام السلطنه در ۱۸۵۸م. به خراسان مهاجرت کرده بودند بمعده داشت. او در سال ۱۸۹۳م. با گرفتن عنوان امیرتومانی از ناصرالدین شاه موقعیت خود را پیش از پیش تثبیت نمود و بعد از برکناری نصرت الملک به جای وی به حکومت جام و زورآباد منسوب شد. در حالیکه حکومت باخرز و خواف به بعضی افراد دیگر اعطا کردند. یکی از افراد دیگری که به دیدار من آمد ملک التجار بود. او پیرمردی اصفهانی بود با ریش بلند که برادر وی ضرابخانه تهران را در اختیار داشت. او دوسالی در قسطنطنیه زندگی کرده بود. وی گفت که یکی از برادرانش که تاجر ابریشم بوده تمام عمر خود را در فرانسه سپری کرده است. او در ابتدا به زراعت در زمین های نزدیک معدن نیشابور اشتغال داشته و بنظر می رسد که ثروت اولیه او نیز از همان موقع نصیب وی شده باشد. او شریکی در ماری و شریکی دیگری در مسکو داشت. وقتی که به بازدید او رفتم با شریک او در روسیه که تازه از راه رسیده و هنوز فرصت عوض کردن لباسهایش را پیدا نکرده بود ملاقات کردم.

رئیس تلگراف خانه خراسان که یک شاهزاده قاجار بود و رئیس پست این ایالت نیز به دیدارم آمدند. پدر بزرگ شخص اخیر یعنی رئیس اداره پست یک نفر قزلباش اهل کابل بود و نزد امیر دوست محمدخان در طول اولین جنگ افغانها خدمت می کرده است. لیکن بعد از مدتی به مشهد عزیمت می کند و در آنجا هر دو پسر و همچنین نوه اش به خدمت دولت انگلیس در می آیند و به عنوان مأمور مخفی در این کشور تحت فرمان نماینده های بریتانیا در تهران انجام وظیفه می کنند. نوه او وارد خدمات دولتی شده و به سال ۱۸۷۵م. اولین پست خانه را در مشهد تأسیس می کند. در سال ۱۸۹۴م. نیز شاه برای تقدیر از خدمات ارزنده وی او را به درجه سرتیپی و همچنین عنوان مشیرالوزراء مفتخر نمود. با پزشکی هم آشنا شدم که به او حافظ الصحه می گفتند. این شخص که در تهران تحصیل کرده بود خیلی زود و در زمان شیوع و با خودی نشان داد و لقب ملک الحکما را بخود اختصاص داد.

تا فراموش نکرده ام از شخصی یاد کنم که در همسایگی کنسولگری بریتانیا زندگی می کرد و مردم او را مهندس می خواندند. او اصلاً نه دوره ای دیده و نه مدارجی برای رسیدن به این مقام طی کرده بود. ظاهراً در ایران برای مهندس شدن نیاز به گذراندن دوره

علمی خاصی نیست. این شخص مدت زمان کوتاهی در خدمت ژنرال مککلین<sup>۱</sup> که مأمور تعیین حدود مرزی ایران و افغانستان در ناحیه هشتادان<sup>۲</sup> شده بود به کار نقشه برداری مشغول بوده است. در سال ۱۸۹۵م. او را برای انجام مأموریتی به سیستان فرستادند. پس از بازگشت از این سفر دیری نگذشت که وفات یافت. جالب این بود که بعد از او پسرش این لقب را از آن خود ساخت و مردم نیز او را به عنوان مهندس خطاب کردند. این شخص در حال حاضر سرهنگ است ولی شک نیست که مانند پدرش ترقی خواهد کرد و نشان‌های لیاقت متعددی به چنگ خواهد آورد. او نشان‌های پدرش را به من نشان داد. از یک ستاره کوچک به عنوان یاور شروع می‌شد و بعد از طی شش درجه به رتبه سرتیپی می‌رسید. یاور معمولاً به همان مفهوم سرگرد یاصوبه‌دار<sup>۳</sup> در هندوستان است. افرادی که از درجه یآوری آغاز به خدمت می‌کردند تا رتبه سرهنگی یا سرتیپی می‌توانستند ارتقاء یابند. ترقیات بعدی آنها به کسب عنوان و القاب منحصر می‌شد.

این دیدارها و نحوه انجام آنها، که در اینجا ذکر کردم تا حدی چگونگی بافت اداری دولت و سلسله مراتب حاکم بر آن را در ایران نشان می‌دهد. همقطار روسی من م. ولاسوف<sup>۴</sup>، همسرش و خانواده وی همگی محبت زیادی در حق ما روا داشتند. مدت زمانی نگذشته بود که نپیر مأموریت یافت تا به هندوستان برود. وی موفق شد تا توسط ولاسوف اجازه یابد تا از طریق خط آهن ماوراء خزر از عشق‌آباد به اوزون آده سفر کند. راننده یک کالسکه چهار اسبه نیز قبول کرد که او را در ازای ۲۲ تومان از مشهد به عشق‌آباد برساند. فاصله این دو شهر ۱۶۰ میل بود و قرار شد که چهار روزه آنرا طی کنند. چند ساعت بعد از اینکه نپیر ما را ترک گفت تلگرامی برای وی رسید. یکی از پیک‌های ترکمن ما نزدیکی‌های غروب براه افتاد و صبح روز بعد با پیمودن ۶۰ میل به نپیر رسید و تلگرام را به او رساند و روز بعد سوار بر همان اسب سرحال نزد ما بازگشت. گویی که فقط یک گردش و اسب سواری کوتاه مدت کرده است. باید بگویم که سوار کارهای ترکمن ما برای مسافت‌های طولانی افرادی فوق‌العاده و بسیار شایسته بودند و بخوبی می‌توانستند لیاقت و مهارت خود را در این مورد به اثبات برسانند. درست قبل از اینکه نپیر ما را ترک کند یک

---

1- General Maclean

۲- هشتادان دهی است از بخش طبیات شهرستان مشهد.

3- Subadar

4- M. Vlassov

5- Uzunada

سیاح روسی که شاهزاده گالیتزین<sup>۱</sup> نام داشت به مشهد رسید و خانواده و لاسوف به افتخار وی ضیافتی در کنسولگری روسیه بر پا نمود که ما همگی در آن شرکت جستیم. گالیتزین از سبیری گذشته بود و مسیری را که طی کرده بود بر روی نقشه به من نشان داد. در طول مرز روسیه و چین از تمسک<sup>۲</sup> براه افتاده و بطرف پایین بعد از عبور از سرزمین قزاق‌ها به سمرقند و بخارا رفته و از آنجا به مرو و بالا مرغاب رسیده بود. او قصد داشت که سال آینده مدتی را در کانادا بگذراند. هدف وی از اینکار بررسی اوضاع و شرایط آن ناحیه و مقایسه آن با سبیری روسیه بود.

سروان لوماکین<sup>۳</sup> نیز همراه با شاهزاده گالیتزین بود او پرستف و یافرمانده ژاندارمری سرخس بود و از تامپسون دعوت کرد تا مدتی را در سرخس بگذراند. تامپسون نیز دعوت وی را اجابت نمود و سه روزی را که در آن ناحیه بود مورد محبت و مهمان نوازی بیش از حدی قرار گرفت.

در هفدهم نوامبر ۱۸۹۳م. زمین لرزه شدیدی مشهد را تکان داد. در اثر این زلزله شهر قوچان در ۹۲ میلی مشهد نابود گردید. مشغول صرف شام بودم، یکدفعه ساختمان که کلاً محکم بوده و دیوارهایش بیش از یک متر ضخامت داشت به شدت تکان خورد و ناگهان متوجه شدم که در ایوان هستم. زلزله شدید و زمان آن نیز نسبتاً قابل توجه بود. بعد از تمام شدن آن فریاد الله اکبر از تمام گوشه و کنار شهر بلند شد. تا آنزمان ندیده بودم که انسانی اینقدر بلند خدا را صدا کند و از او کمک بخواهد.

مدت کوتاهی بعد، سرگرد میسی<sup>۴</sup> از هنگ نوزدهم سواره نظام هنگال که در ایران سیاحت می کرد به مشهد وارد شد. علاقمند بود که بتواند از مسیر ماوراء خزر حرکت کند و این شانس را داشته باشد که قبل از رسیدن به هندوستان مناطقی از روسیه را نیز ببیند. مقامات روسی این اجازه را به وی ندادند و زمانی که من می‌خواستم به سیستان بروم او نیز همراه من آمد و از طریق راه کویت به سوی هندوستان حرکت کرد. نمیدانم چرا مقامات روس در آسیای مرکزی با مسافرت اتباع دولت بریتانیا به آن کشور مخالفت می‌ورزند. آنها ادعا می‌کنند که انگلیسی‌ها اجازه نمی‌دهند تا افسران روسی از هندوستان بازدید نمایند. من برای آنها توضیح دادم که این اشتباهی بیش نیست. افسران روسی هر

---

1- Galitzin

2- Tomsk

3- Captain Lomakin

4- Major Massy

زمان که اراده کند می‌تواند از هندوستان دیدن کنند. اما حقیقت این است که تا کنون هیچ افسر روسی تقاضای روادید برای دیدار از هندوستان نکرده است. مشکلی که در این راه هست و من از آن اطلاع دارم این است که امیر دولت افغانستان اجازه نمی‌دهد که اتباع روس از خاک این کشور عبور کرده و به هندوستان وارد شوند. در واقع این سیاستی است که هم اکنون امیر در مورد انگلیسی‌ها نیز روا می‌دارد. بدین مفهوم که انگلیسی‌ها نمی‌توانند از طریق افغانستان به روسیه روند. با این حال افسران روسی می‌توانند خیلی راحت با عبور از کشور همسایه آنها یعنی ایران به هندوستان بروند و من متعجبم که چرا آنها این فرصت را غنیمت نمی‌شمرند و از آن بهره نمی‌گیرند. اما این تصور به غلط در ذهن روسها گنجانده شده است که مرزهای هندوستان به روی آنها بسته است و از این رو آنها نیز به عنوان یک اقدام متقابل به ما اجازه نمی‌دهند تا به ماوراء خزر و ترکستان سفر کنیم. تماس بیشتر و نزدیک‌تر روس‌ها و انگلیسی‌ها در این منطقه باعث خواهد شد تا آنها یکدیگر را بهتر شناخته و بتوانند بجای بدگمانی و سوء ظن نسبت به هم بیشتر دوست باشند و بهم اعتماد کنند. در حال حاضر وضع به گونه‌ای است که روسها به هر کاری که توسط انگلیسی‌ها انجام می‌شود و یا انگلیسی‌ها به نحوی در آن نقش دارند به دیده شک و تردید و توطئه می‌نگرند. برای انگلیسی‌هانی که در مشهد زندگی می‌کنند تحمل ممنوعیت عبور از ماوراء خزر بسیار سخت است. گرفتن اجازه برای عبور از خاک روسیه معمولاً معطلی زیادی داشته و اکثر مواقع نیز جواب آن منفی است. برای مثال موردی را سراغ دارم که شخصی بجای اینکه شانس خود را برای رفتن به خزر از راه عشق آباد امتحان کند ترجیح داد ۲۲ روز راه را طی کند تا به استرآباد برود و از آنجا از طریق خزر به راه خود ادامه دهد. این را نیز اضافه کنم که هر وقت برای عبور انگلیسی‌ها از روسیه مجوز صادر شده به این مسافران در تمام طول مسیر خود در خاک روسیه اصلاً اهانت نشده و حتی گرمترین پذیرایی از آنان به عمل آمده است.

## بخش پنجم

### تربت حیدریه و طبس

مدت اقامت میسی در ایران محدود بود. لذا تصمیم گرفتیم تا بدون هیچ تأخیری به سوی سیستان روانه شویم. وسائل و مقدمات سفر خیلی زود فراهم گردید. در ایران هر مسافری زود می‌فهمد که سفر با چادرهای مجلل هندی مشکل است. هر چند این چادرها خیلی عالی و راحت است اما برای برپا داشتن آنها نیازمند افراد و وقت زیاد است. تجربه چند ساله سفر نیز به من آموخته است که این چادرها بزرگ و جاگیر بوده و برای سفرهای روزانه اصلاً مناسب نیستند. نمیدانم چرا حکومت هندوستان برای صرفه‌جویی بیشتر از مدتها پیش چادرهای سوئیسی و کشمیری را که راحت‌تر و سریع‌تر قابل دسترسی اند جایگزین چادرهای بزرگ یک یا دو ستونه که در حال حاضر افسران هندی از آنها استفاده می‌کنند نکرده است. آنچه را ما با خود برداشتیم عبارت بود از یک چادر سوئیسی برای غذا و چند چادر کوچک کشمیری و کابلی برای استراحت و خواب که نیاز ما را کاملاً برآورده می‌کرد. سعی ما براین بود تا با حداقل وسائل و افراد مورد نیاز این سفر را آغاز کنیم. با این حال آنچه فراهم گردید اردوی کوچک و جمع و جور را تشکیل می‌داد. اولاً مجبور بودیم تعدادی فراش برای برافراشتن چادر همراه داشته باشیم، که در میان آنان یک نعلبند هراتی، یک آرایشگر قندهاری، یک نجار ترک یک تعمیرکار چادر ایرانی، دو نفر از طایفه هزاره که زمانی در ساخت خط آهن بولان در هندوستان خدمت کرده بودند و یک نفر کابلی دیده می‌شد. همچنین ده، دوازده ترکمن را نیز برای پیک و پاسداری از اردوگاه در طول شب با خود برداشتیم.

یک گارد ایرانی متشکل از یک وکیل و چهار سرباز که معادل یک نائیک<sup>۱</sup> و

چهار سپاهی در هندوستان است وظیفه حفاظت و همراهی ما را عهده‌دار شدند. این افراد بُر کلاه‌خودهای رنگ رو رفته و کهنه نه اسلحه‌ای بدست و نه لباس درست و حسابی بر تن داشتند. از این رو، بودن یا نبودن آنها چه از نظر صورت ظاهر و چه از نظر حفاظتی کوچکترین فایده‌ای برای گروه نداشت. فقط سه سوارنظام هندی که با ما بودند از امکانات کافی از قبیل لباس و اسلحه برخوردار بودند. افراد گروه عبارت بودند از سرگرد میسی، دکتر دوک، مشاور هندی من خان بهادر ملبخش و چند دفتردار هندی، تعدادی خدمتکار، پیک، سرباز، نگهبان، فراش، مهتر که کلاً به پنجاه نفر می‌رسید. برای انجام سفر و همچنین حمل لوازم مورد نیاز گروه ۲۴ اسب، ۳۰ قاطر و ۳۸ شتر با خود برداشته و تعداد هیجده یا بیست نفر را هم برای رسیدگی و مراقبت از آنها بکار گماشتیم. در یازدهم دسامبر ۱۸۹۳م. همگی به طرق رفته و در آنجا اردو زدیم.

در حال حرکت کردن بودیم که گارد ایرانی نیز بما ملحق شدند که لباسهای نازک پنبه‌ای و پاره‌پاره به تن داشتند چون دستگاه حکومتی نتوانسته بود چند دست لباس برای آنان تهیه کند. تنها چیزی که وزیر در این خصوص بیان داشت این بود که لباس‌های مورد نیاز این افراد را بزودی تهیه کرده و توسط پیکی به ما خواهد رساند. بردن این افراد در سفری طولانی آنهم در وسط زمستان بدون داشتن لباس گرم غیرممکن به نظر می‌رسید. مدتی گذشت و از آنچه که وزیر وعده داده بود خبری نشد. لذا به هر ترتیب که بود خودمان برای پوشاندن این افراد به نحوی گرم و مناسب اقدام کردیم. دو ماه بعد، در اواخر ماه فوریه [اسفند] در سیستان زمانیکه هوای منطقه رو به گرمی گذاشته بود، فرستاده وزیر در حالیکه چند دست لباس در پشت زین خود داشت و مسافتی برابر با پانصد میل را طی کرده بود به ما رسید. این نمونه خوبی از کارایی نیروی نظامی ایران بخصوص در زمینه تدارک و تجهیز افراد می‌تواند باشد.

بعد از طرق به طرف شریف‌آباد روانه شدیم و در جاده‌ای که به سوی تهران می‌رفت مسافت ۱۵ میل را طی کردیم. سپس به سمت جنوب حرکت کرده و به محل اقامت قرائی‌ها رسیدیم که روزگاری از موقعیت و اهمیت بسزایی برخوردار بودند.

طبق نوشته‌های صنیع‌الدوله، در سال ۱۷۴۹م. اح... خان‌درانی، امیرخان رئیس طایفه قرائی را برای حفظ منافع شاهرخ و تحت فرمان وی به حکومت مشهد گماشت. در اوائل قرن حاضر این طایفه تحت ریاست اسحق خان موقعیت ممتازی داشت. اسحق خان در سال ۱۸۱۳م. با تحریک چند قبیله سر به شورش برداشته و به مشهد حمله کرد. شورش اسحق خان نافرجام ماند و در سال ۱۸۱۶م. وی مجبور شد تا از اعمال سوء خود نسبت به حکومت عذرخواهی کند. سرانجام اسحق خان<sup>۱</sup> و پسرش حسن علی خان<sup>۲</sup> در مشهد به قتل



رسیدند. بعد از این واقعه محمدخان<sup>۳</sup> پسر دیگر اسحق خان سرکرده شورشیان شد و دو قبیله قزایی و هزاره را با یکدیگر متعهد و عزم تسخیر مشهد کرد. صلح و آرامش به مشهد با زنگشت تا محمدولی میرزا به تهران فراخوانده شد. در سال ۱۸۲۷م، هلاکو میرزا به والیگری خراسان منسوب گردید و جهت سرکوبی شورشیان راهی تربت حیدریه شد، لیکن بخاطر مخالفت زیاد سران و بزرگان مشهد با وی کاری از پیش نبرد و بدون اینکه لطمه‌ای به قزایی‌ها زده باشد بدون نتیجه به مشهد بازگشت.

محمدخان روز به روز قدرت بیشتری بدست آورد تا اینکه در سال ۱۸۲۹م، سرانجام مشهد را تسخیر نمود. چندی بعد محمدخان مغلوب احمد علی میرزا پسر فتحعلی شاه گردید و طعم شکست را چشید. بعد از این واقعه او تا آخر عمر زندگی نیمه مستقلی زیر نظر حکومت ایران داشت و دیگر نتوانست از حکومت قاجار قدرت و موقعیتی کسب کند. بعد از مرگ محمد خان طایفه قزایی اهمیت اولیه خود را از دست داده و تحت نفوذ حکومت مرکزی قرار گرفت. در حال حاضر این مردم در تربت حیدریه زندگی می‌کنند و شمار آنها به سه هزار خانوار می‌رسد.

گفته می‌شود قزایی‌ها تبار ترک دارند و در زمان یکی از ایلخانان مغول از ترکستان به سوریه کوچ داده شده‌اند. امیرتیمور (۱۴۰۵ - ۱۳۶۹م.)<sup>۴</sup> آنها را در فارس اسکان داد. و در زمان شاه اسماعیل صفوی (۱۵۲۳ - ۱۴۹۹م.) به خراسان منتقل شدند. بعد از اینکه مدنی را در مرو و هرات به سربردند سرانجام در تربت حیدریه ساکن گشتند. در حال حاضر این قبیله یک هنگ پیاده در خدمت دولت دارد که از این عده همیشه نیمی بمدت ۶ ماه در خدمت و نیمی دیگر در حال استراحتند.

از ارتفاعات گذار محمد میرزا که ۱۹۶۲ متر ارتفاع داشت گذشتیم و در اسدآباد که هوایی سرد و بارانی داشت چادر زدیم. روز بعد بارش باران به برف تبدیل شد و باد شدیدی نیز از جانب شرق وزیدن گرفت.

۱، ۲ و ۳- در مورد اسحق خان و پسرانش حسنعلی خان و محمدخان که شورش آنها در خراسان از اوایل سلطنت فتحعلی شاه آغاز می‌گردد، سالهای سال باعث اختلال و بی‌نظمی و کشت و کشتار مردم بی‌گناه خراسان میشود. تا اینکه خودش و پسرش حسنعلی خان در مشهد بامر محمد ولی میرزا والی خراسان بقتل میرسند و محمد خان پسر دیگرش نیز در قیام سایر خوانین خراسان بر علیه فتحعلی شاه شرکت میکند و بالاخره بدست عباس میرزا ولیعهد گرفتار شده و ابتدا به تهران و سپس به آذربایجان تبعید می‌گردد. برای اطلاعات بیشتر به تاریخ رجال ایران مهدی هامداد مجلدات ۱ و ۳ مراجعه شود.

۴- در صفات قبل این تاریخ ۱۳۱۵ - ۱۴۰۵م. آمده.

بناچار به طرف کسکک<sup>۱</sup> براه افتادیم. تا بلکه قبل از شروع آب شدن برف بتوانیم از گردنه بیدار عبور کنیم. این گردنه در ارتفاع ۲۰۱۰ متری قرار داشت و قسمت جنوبی آن زمین نرم با شیب ملایم بود. شترهای ما توانستند خیلی به موقع از این محل بگذرند.

صبح روز بعد در سه میلی تربت حیدر به از طرف حاکم در حالیکه توسط سرهنگ علیمحمدخان قرایی و پسرش سلطان عبدالرضا خان و سی سوار قرانی همراهی می شد استقبال شدیم و به اتفاق به طرف شهر براه افتادیم.

طایفه قرایی یکصد و پنجاه سرباز سوار دارد که اسلحه بیشتر آنها نیز از نوع تفنگ پوزپر است. این عده در حال حاضر در منطقه تربت حیدر به به انجام وظیفه مشغولند. سران این نیرو عبارتند از یک سرهنگ، یک یاور و سه سلطان یا ریسالدار<sup>۲</sup> که در اختیار هر یک پنجاه سوار، یک مأمور پرداخت و یک میرزا قرار دارد.

هر سرباز سالیانه ۱۷ تومان معادل ۳ پوند و ۸ شیلینگ نقدی و ۲/۵ خروار یا ۱۶۲۵ پوند غله در یافت می دارد که البته این مقدار کفایت خرج سالیانه یک سرباز و اسب وی را نیز نمی کند و در صورتیکه در کنار این مقرری یک قطعه زمین زراعتی کوچک نداشته باشد که در آن کشاورزی کند بی شک از عهده مخارج زن و فرزندان خود بر نخواهد آمد.

تربت حیدر به در نگاه اول ویرانه ای بیش نیست، دیوارهای بلند و محکم که زمانی آنها را احاطه کرده بود در حال حاضر شکسته و ویران شده. سابق بر این مردم در درون این حصار زندگی می کرده اند تا از حمله و هجوم ترکمن ها در امان باشند ولی اکنون بیشتر آنها دهات و آبادی های اطراف شهر را برای زندگی انتخاب کرده اند.

شهر کنونی تربت حیدر به فقط بخش کوچکی از جمعیت سابق خود را دارد که تعداد آنها نیز از پانصد خانوار متجاوز نیست. ارک شهر که اکنون خرابه ای بیش نیست زمانی مقر آخرین حاکم قرایی بوده است. شاید نیمی از سکنه شهر که اکثر آنها نیز بچه بودند بر فراز ویرانه های این بنای بزرگ در انتظار دیدن ما به سر می بردند.

به شهر وارد شدیم و به سمت کاروانسرای واقع در جنوب غربی ارک قدیمی حرکت کردیم. اکثر افراد گروه در این محل پناهگاهی برای استراحت یافتند. من هم در همان نزدیکی دو اتاق انتخاب کردم. در اینموقع حاکم که تا آن لحظه ما را همراهی کرده بود خداحافظی کرد و بعد از ظهر آنروز دوباره برای دیدار از ما آمد.

حاجی میرزای کاشف که اکنون کاشف السلطنه نامیده می شد، و مدت ده سال

۱- اسدآباد و کسکک جزء دهات تربت حیدر به ضبط شده است.

جزء هیئات نمایندگی ایران در پاریس به سر برده بود و فرانسه را بخوبی صحبت می کرد، حاکم تربت بود. برای بازدید او رفتیم و به اتفاق از بازار شهر دیدن کردیم. طول این بازار به ۱۳۵ متر می رسید و از تقاطع چهارراه که هریک بطور گنبدی شکل مسقف شده بود تشکیل می گردید. بازار مملو از جمعیت بود، و ظاهر امر اینطور می نمود که فعالیت اقتصادی قابل توجهی در این ناحیه جریان دارد. چند ارمنی روس در شهر ساکن بودند و بطوریکه گفته می شد تجارت پشم کلا در دست آنها قرار داشت. تجارت برکه هلو و زردآلو و انواع دیگر میوه از رونق خاصی برخوردار بود.

از دیدن بازار که بازگشیم سرهنگ سالخورده قزاقی همراه با پسرش به دیدارم آمدند. بعد از رفتن آنها حاکم برای صرف شام پیش ما آمد. یکی از رسوم شایع و مورد احترام ایرانیان قربانی گوسفند در جلوی مهمان است. در تربت حیدریه بود که اولین بار با چنین صحنه ای مواجه می شدم و گوسفندی بر سر راهم ذبح می گردید. اعتقاد کثیری مردم بر این است که قربانی کردن گوسفند باعث گشایش روزی و فراوانی نعمت و شادی می گردد. جهت انجام اینکار ابتدا گوسفند را به پهلوی بر روی زمین در فاصله ای چند از مهمان و در سر راه او می خوابانند و گلوی آنرا می برند و می گذارند تا خون آن بر زمین جاری شود. سپس مهمان به راه خود ادامه داده و از روی خون گوسفند قربانی عبور می کند.

تربت حیدریه مدفن قطب الدین حیدر و به همین دلیل بدین نام خوانده شده است. مقبره این شخص صوفی در بنای نسبتاً بزرگی از آجر قرمز که گنبد بزرگی نیز آنرا می پوشاند قرار دارد. از این بنا که دیدن می کردم، به تعدادی درویش برخوردارم، حدس زدم که یکی از آنها هندی است. لذا او را به زبان هندی خطاب کردم و او نیز بی درنگ به من پاسخ گفت. معلوم شد که او از سواران قدیمی هنگ یکم سواره بنگال می باشد که سی سال پیش پیشاور را ترک گفته و به این دیار روی آورده است. در اویش در سراسر دنیا پراکنده اند و زندگی خاص خود را می گذرانند و اینطور بنظر می رسد که خانه و وابستگی به آن اصلاً برای آنها معنا و مفهومی ندارد.

اولین بار که در سال ۱۸۸۱م. از باکو دیدن کردم معبد هندوها در آنجا هنوز برقرار و آتش جاودانه در آن روشن نگاهداشته شده بود. در همان روزها بود که معبد هندوها کم کم رونق خود را از دست داد و پیدایش نفت و کارخانجات و کارگاههای وابسته به آن در باکو آنرا به کناری افکند. برای من این سوال بود که چگونه هندوها در گذشته و سالهای دور از در یای خزر عبور می کرده و بین هندوستان و باکو آمد و شد می کردند.

درآمد ناحیه تربت حیدریه گفته می شود که ۷۰۰۰۰ تومان (۱۴۰۰۰ پوند) است که البته این مبلغ شامل عواید خالصه یا زمین های دیوانی که بالغ بر ۱۰۰۰۰ خروار غله

است، نیست. این منطقه روزگاری بخاطر تولید ابریشم از موقعیت و شهرت خاصی برخوردار بوده است. لیکن به علت بروز بیماری و از بین رفتن کرم‌های ابریشم می‌توان گفت که در حال حاضر این صنعت دیگر رونقی نداشته و فراموش شده است. چای، نیل، قلع و ورقه‌های مس و چند قلم دیگر کالا از هندوستان به این منطقه می‌آمد. اما بیشتر آنچه که در بازار یافت می‌شد روسی بود و معلوم شد که به غیر از این چند قلم محدود کالاها، سایر اقلام از روسیه به اینجا آورده می‌شود.

اقامت ما در تربت حیدریه به سر رسید. چند خدمتکار اسباب و اثاثیه را برداشته و زودتر از ما براه افتادند. بعد از اینکه صبحانه را صرف کردیم خدمتکارهای مسئول سفره و وسائل را جمع‌آوری کرده و بر روی قاطرهای خود بستند و به دنبال دیگران راه افتادند. در ایران وسائل آبداری را در یک خورجین دوطرفه بزرگ بر روی قاطر یا اسب قرار داده حمل می‌کنند. در این خورجین برای قراردادن لوازم گوناگون جاسازی مناسب شده است. برای مثال وسائلی از قبیل سماور، نعلیکی، استکان، سیخ، ... هر یک در جای مخصوص خود جا داده می‌شود و دست آخر خود آبدار نیز بر روی این بار سوار شده و راه می‌افتد.

پیشخدمت‌هایی که با این لوازم حرکت می‌کردند آماده بودند تا در طول راه هر زمان که اراده کنیم به سرعت وسائل صرف غذا را فراهم سازند. در حد جنوبی تربت حیدریه به ناحیه<sup>۱</sup> میانه رسیدیم و حاکم تربت که تا اینجا ما را همراهی کرده بود خداحافظی کرده و بازگشت. گفته می‌شد از اینجا به بعد جزو قلمرو طبس محسوب می‌گردد. کم‌کم به دهکده<sup>۲</sup> قوژد رسیدیم. زنهار لباس‌های سفید بر سر دیوار نشسته و مردها نیز در کوچه به تماشای ما که در حال عبور بودیم ایستاده بودند. کمی جلوتر که رفتیم ناظر و مبراخور حاکم طبس از ما استقبال کرده و خوشامد گفتند. آنها یک درشکه<sup>۳</sup> دواسبه برای استفاده ما با خود آورده بودند. اما از آنجا که بنظر نمی‌رسید اسبها قادر باشند در آن راه پوشیده از شن درشکه<sup>۴</sup> خالی را هم بکشند ترجیح دادم که از درشکه استفاده نکرده و آنرا به حال خود بگذارم. دو میل<sup>۵</sup> به جو میمند مانده بود که دو نوه<sup>۶</sup> حاکم و معاون وی با تعدادی سوار و چند اسب یدک از ما استقبال کرده و ما را تا محل استقرارمان در قسمت جنوبی شهر همراهی نمودند. از طرف حاکم هدایایی مثل گوسفند و میوه برای پذیرایی از ما فرستاده شده بود. هوا ابری و سرد بود و دماسنج دمای هوا را در درون چادر را ۵ درجه زیر صفر نشان می‌داد.

روز بعد کر بسمس بود و هوا آفتابی شد. صبح بود، پسر بزرگ حاکم به اتفاق نوه هایش برای دیدار رسمی نزد ما آمد. بعد از ظهر همراه با سرهنگ میسی، دکتر دوک و ملا بخش به دیدار حاکم سالخورده طبس رفتیم. مقر حاکم در درون قلعه‌ای محصور واقع در بخش مرکزی طبس قرار داشت و بنای آن ویرانه‌ای بیش نبود. پسر نوه حاکم در بیرون در به ما خیرمقدم گفتند و در داخل خود پیرمرد در انتظار ما بود، ضعیف و بیمار از صندلی برخاست و به ما خوش آمد گفت. در صحبت‌هایی که به میان آمد حاکم نشان داد که آدم جهان‌دیده و مطلعی است و ما از مصاحبت وی لذت بسیار بردیم. به درخواست حاکم، دکتر دوک صبح آن روز به عیادت او رفته بود. اما واقعیت امر این بود که حاکم هفتاد و هفت سال داشت و بنظر نمی‌رسید که از عمر وی چندی باقی مانده باشد به این ترتیب از دست دکتر کاری ساخته نبود. حاکم پیر سوالات زیادی در مورد انگلیس و هندوستان مطرح نمود و می‌گفت که در قلمرو تحت حکومت وی معدن فیروزه موجود است که سال‌ها سود سرشاری از آن عاید می‌شده است. اما از آنجا که در عمق ۲۷ متری به صخره برخورد بودند دیگر نتوانستند جلو روند و کار بهره‌برداری از معدن متوقف گردیده بود. حاکم با روشی گشاده از ما دعوت کرد تا در مراجعت راه طبس را انتخاب کرده و چند روز مهمان او باشیم و ساعتی را در آنجا به شکار بزکوهی و قوچ در تپه‌ها بگذرانیم. اما متأسفانه در بازگشت گذار ما به آن مسیر نیفتاد.

دهکده جویمند از توابع گناباد ناحیه‌ای بی حاصل و کم جمعیت است و سرتاسر آن را درخت‌های توت فرا گرفته و صنعت تولید ابریشم در حد محدودی فعال است. کل درآمد سالیانه طبس حدود ۳۰۰۰۰ تومان (۶۰۰۰ پوند) است که از این مقدار ۱۰۰۰۰ مربوط به گناباد، ۱۰۰۰۰ مربوط به تون، طبس و بجستان نیز هریک ۵۰۰۰ تومان درآمد دارند. هنگام غروب پسر بزرگ حاکم برای صرف شام نزد ما آمد. در حالیکه دو نوه حاکم و وزیر وی نیز همراه او بودند؛ پسران دوم و سوم حاکم به ترتیب نواب او در طبس و تون بودند و ما آنها را ندیدیم.

حکومت طبس برای سال‌های طولانی در دست همین خانواده بوده است. اینان که تبار عربی دارند در زمان پادشاهان صفوی (۱۷۲۶ - ۱۴۹۹ م.) از عربستان به ایران آورده شده‌اند و با در دست گرفتن حکومت طبس و موروثی کردن آن در این خانواده با عنوان وکیل طبس توانستند استقلال خود را حفظ نمایند. میرمحمدخان آخرین وکیل طبس و پدر حاکم فعلی است، می‌گویند که او نادر میرزا پسر شاهرخ را در سال ۱۷۷۶ م. دستگیر

و به زندان انداخت. همچنین از مشهد در برابر هجوم افغان‌ها به سرکردگی احمدخان دفاع کرده. بعد از میرمحمدخان پسرش حاجی محمدباقرخان حاکم فعلی به قدرت رسید و در سال ۱۸۶۷م. زمانی که ناصرالدین‌شاه از خراسان دیدن می‌کرد او را به لقب عمادالملک مفتخر ساخت. باید اضافه کنیم که محمدباقرخان به سال ۱۸۹۴م. وفات یافت. در مورد وی گفته می‌شد که یکی از ثروتمندترین حکام منطقه است و صاحب خزائن و جواهرات بسیار. بهرحال از صحت این مدعا اطلاع دقیقی ندارم. محمدباقرخان در موقع مرگ به هیچیک از پسرانش اعتماد نکرد و محل گنجینه‌های خود را به آنها نگفت. او درگذشت و کسی نتوانست به ثروت افسانه‌ای وی دست یابد. بلافاصله بعد از مرگ وی پسرانش طلاآلات و جواهراتی را که در دسترس بود به پول نقد حدود ۲۹۰۰۰ تومان معادل ۵۸۰۰ پوند تبدیل کردند. زمین‌های متعلق به وی نیز بی‌درنگ به مبلغی برابر ۴۰۰۰ تومان یا ۸۰۰۰ پوند بفروش رسید. از پولی که با این وصف به دست پسران محمدباقرخان آمد هدایای زیاد و هنگفتی برای شاه، صدراعظم، والی خراسان، وزیر وی تهیه و فرستاده شد، به این امید که حکومت این ناحیه باز هم در خانواده آنها باقی بماند.

بدین ترتیب علی اکبرخان پسر بزرگ محمدباقرخان توانست حکومت طیس را بدست آورده و عنوان عمادالملک را از آن خود سازد و برادران دیگر وی نیز بنام‌های محمد رضاخان و ابوالقاسم‌خان پس از اخذ عناوین عمادالدیوان و معین‌الدیوان به عنوان نایب‌الحکومه در نواحی طیس بکار مشغول شدند. این وضع به درازا نکشید و علی اکبرخان بخاطر بی‌لیاقتی و بی‌کفایتی خود و همچنین توطئه‌های برادرانش و روحانیان آن ناحیه که او را بابی خواندند از کار برکنار و به تهران فرا خوانده شد. برادر دیگر او با فروش زمین‌هایش توانست هدایای چشمگیری برای شاه بفرستد و حکومت را از آن خود سازد.

در سال ۱۸۹۶م. محمد رضاخان عمادالدیوان نیز از کار برکنار شد و حکومت طیس به حاکم سیستان حشمت‌الملک که نوه عمادالملک بزرگ را به همسری داشت و مبلغ هنگفتی نیز به عنوان پیشکش به دربار تهران فرستاد، سپرده شد. حشمت‌الملک نیز بیش از یکسال در این مقام نماند. در طول این مدت عمادالملک که در تهران به سر می‌برد در تلاش تشبیت موقعیت خود و بازگشت به حکومت بود. حشمت‌الملک در طول این یکسال توانست عمادالملک را کنار نگه‌داشته و در قدرت بماند. در سال ۱۸۹۷م. زمانی که رکن‌الدوله والی خراسان شد حشمت‌الملک را برکنار کرد. و عمادالدیوان را به حکومت طیس منصوب نمود. این انتصاب از طرف حکومت تهران تأیید نشد و عمادالملک که توانسته بود هدایای قابل ملاحظه‌ای تقدیم به دربار کند دوباره به حکومت طیس گماشته شد و برادر وی عمادالدیوان نیز به اخذ عنوان عمادالممالک مفتخر

گردید. وقتی که منطقه را ترک می‌گفتم، اوضاع منطقه از این قرار بود. حالا تغییرات آنی چه خواهد بود و چه کسی قدرت را بدست خواهد گرفت چیزی است که آینده نشان خواهد داد. امکان دارد که این سه برادر کم‌کم قدرت مالی خود را از دست بدهند و خانواده دیگری بتواند حکومت طبس را از آن خود سازد.

در ایران مقدمات سقوط و برکناری حکومت‌های محلی به سرعت و راحتی فراهم می‌گردد. آنچه در طبس مشاهده شد فقط نمونه‌ای از این وضع است. در این ناحیه خانواده‌های متعدد بزرگی از خراسان قدرت را بدست داشتند و یکی بعد از دیگری نیز موقعیت خود را در اوایل این قرن از دست داده و برکنار شدند.





## بخش ششم

### قاین و بیرجند

بعد از جویمند از زمین‌هایی صاف و شن‌زار گذشتیم تا به کاخک<sup>۱</sup> رسیدیم. کاخک ده خوش منظره‌ای است در دامنه تپه‌های سیاه کوه که بطرف جنوب به سمت گناباد امتداد می‌یابد. زمین‌های نزدیک به دهکده تماماً پوشیده از درختان هرس شده توت بود که تا خود دهکده ادامه می‌یافت. از کنار بنای زیبایی گذشتیم که گنبد آن کاشی کاری شده بود. اینجا مقبره سلطان محمد بود که گفته می‌شد برادر امام رضا است که در مشهد مدفون است. در این محل تعداد زیادی ملا و سید نیز زندگی می‌کردند. مردم دهکده تمام روز در اطراف اردوگاه جمع می‌شدند و از تماشای ما خارجی‌ان و یا به قول خودشان فزنگی‌ها لذت می‌بردند. در این ده کار مردم فقط ساختن سوهان‌های منبت جیبی کوچک بود.

در دهات خضری<sup>۲</sup> و دشت بیاض<sup>۳</sup> تمام مردم از خانه‌ها بیرون آمدند تا ما را نظاره کنند. اینجا در طرز لباس پوشیدن مردم تغییراتی پیش آمده بود. مردان به جز چند نفر که عمامه به سر داشتند، اکثراً از کلاه‌های پوست بره استفاده می‌کردند. زن‌ها نیز سبزه و سرخرو بودند و چارقدهایی گلدار بجای نوع سفیدی که قبلاً دیده بودیم به سر داشتند. مواد غذایی

---

۱- کاخک - نام یکی از دهستانهای بخش حومه، جویمند شهرستان گناباد. فرهنگ جغرافیایی ایران

جلد ۹.

۲- خضری - دهی از دهستان نیم بلوک بخش قاین شهرستان بیرجند. فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۹.

۳- دشت بیاض - دهی از دهستان نیم بلوک بخش قاین شهرستان بیرجند. فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۹. مؤلف دشت پیاز آورده است. مردم محل نیز دشت پیاز گویند. ص ۵ حرف دال، لغت‌نامه دهخدا.

بسیار فراوان و ارزان بود. برای مثال سه مرغ را می شد به یک قران یعنی هرمغ یک ونیم پنی خریداری نمود. در نوغاب<sup>۱</sup> از طرف نماینده حاکم در قاین و هشت سوار که توسط وی برای همراهی ما فرستاده شده بودند استقبال شدیم.

شهر قدیمی قاین از چند خانه محقر و محصور به دیوار گلی تشکیل شده بود. حال آنکه بازار، مسجد، مدرسه و قسمت اعظم شهر در بیرون از این حصار قدیمی قرار داشت. از میان بازار گذشتیم. در طرفین آن جز چند دکان رنگرزی و کفشدوزی چیز دیگری به چشم نمی خورد. فقط مسجد بود که از سایر ساختمان ها بلندتر بود و مطابق نوشته ای که بر روی سنگ سر در آن خوانده می شد بنای آن متعلق به سال ۱۳۶۸ م. بود.

در طول ده سال گذشته بازار ابریشم کم کم از رونق افتاده و جای خود را به تجارت زعفران داده بود. علت این امر بالا رفتن روز به روز بهای زعفران بود که کشت آن سال به سال افزایش می یافت. زعفران که تا چندی بیش هر هفت مثقال آن به یک قران معادل یک پنی برای هراونس<sup>۲</sup> به فروش می رسید. اکنون به هر ۲/۵ مثقال به یک قران خریداری می شد. اکثر ساکنین شهر را سیدها و ملاها تشکیل می دهند که هر دو گروه در ایران جزو طبقه کارگر محسوب نمی شوند، به جز هدایت و ارشاد مردم در امور دینی کار مهم دیگری ندارند. از آنجا که کشف تریاک در این ناحیه معمول شده بود، افراد زیادی به کشیدن آن معتاد شده بودند به نحوی که آثار شوم آن به وضوح در چهره آنان قابل رویت بود. در ایران به غیر از مالیاتی که از زمین های زراعتی گرفته می شود. برای کشت تریاک مالیات دیگری اخذ نمی گردد. لذا بخاطر ارزانی بیش از حد این ماده استفاده از آن نیز روز به روز بیشتر معمول می شود. کشیدن تریاک نه تنها بین مردان بلکه بین زنان و حتی بچه ها نیز رایج شده است. تأثیرات خطرناک و سوء اعتیاد برای سلامت جامعه ایران در آینده نزدیک نمودار خواهد شد. اینطور به نظر می رسد که کشیدن تریاک اثراتی به مراتب شدیدتر و بدتر از خوردن آن دارد.

بیشتر تجارت قاین از طریق بندرعباس در کنار خلیج فارس انجام می شود و فقط اندکی از آن از طریق سبزواری صورت می گیرد. زعفران، تریاک، پشم و پوست به بندرعباس فرستاده شده و بجای آن دارو، ورقه های آهن، نیل و چای وارد می شود. می توان گفت که دو سوم تجارت این ناحیه از طریق بندرعباس و یک سوم باقیمانده آن از راه مشهد و سبزواری صورت می گیرد. شکر کلاً از روسیه و از طریق سبزواری به این ناحیه آورده می شد.

۱- دهی است جزو دهات حومه شهرستان گناباد جلد ۲۱ فرهنگ آبادیهای کشور.

۲- هراونس معادل ۲۸/۳ گرم است.

از تپه‌های واقع در جنوب شهر بالا رفتیم تا از خرابه‌های قلعه قدیمی دیدن کنیم. دیوارها تماماً از سنگ و ساروج ساخته شده و فضای نسبتاً بزرگی را احاطه کرده بود. از فراز تپه‌ها در قسمت شرقی شهر قلعه‌ای کوچکتر و شبیه به همین قلعه وجود داشت که قلعه دختر خوانده می‌شد. جای پای بزرگوهی و قوچ را در راه دیدیم، اما اصلاً به این حیوانات برنخوریدیم. پدیده عجیبی که در بالای تپه نظر مرا به خود جلب کرد چاهی بود که از درون آن بخار گرم خارج می‌شد. در نتیجه علیرغم سرمای بیش از حد منطقه که شب گذشته به ۱۲ درجه زیر صفر می‌رسید در اینجا فضایی شبیه به یک گلخانه پدید آمده بود به نحوی که صخره‌ها کاملاً مرطوب و پوشیده از خزه و دیگر رستنی‌ها بود.

صبح روز بعد، یعنی اولین روز سال ۱۸۹۴ م. به دو گروه تقسیم شدیم. میسی و دوک به درخش<sup>۱</sup> رفتند تا از صنعت قالیابی در آن ناحیه دیدن کنند. من و ملابخش نیز به راه خود به طرف بیرجند ادامه دادیم. ابتدا به روم<sup>۲</sup> و پس از گذشتن از چند تپه به سیده<sup>۳</sup> رسیدیم. در این محل نایب الحکومه قاین سکونت داشت. او به ما خوشامد گفته و برآن شد تا ما را همراهی کند. در راه سرمست از غرور کباروانسرای را که به فرمان وی ساخته شده بود به من نشان داد. من نیز او را به خاطر این اقدام انسان دوستانه تحسین کرده و از خداوند برایش طلب خیر نمودم. در این دهکده ۱۵۰ خانوار زندگی می‌کردند و ما می‌بایست مواد غذایی لازم را برای سفرمان در روز بعد در محلی به نام غیب<sup>۴</sup> که ۱۵ خانوار سکنه داشت و نمی‌شد چیزی در آن تهیه نمود فراهم کنیم. مسیر ما از وسط تپه ماهورها می‌گذشت و هوا آنقدر سرد بود که یخ‌ها حتی بعد از تابش مدام آفتاب در تمام طول روز آب نشده بود. در حالی که چندین لباس گرم و ضخیم به تن داشتیم و روی همه آنها یک پوستین افغانی پوشیده بودم هنوز احساس گرمی نمی‌کردم.

در چهارم ژانویه ۱۸۹۴ م. به بیرجند رسیدیم. دو مایل به شهر مانده بود که از طرف شوکت الملک<sup>۵</sup> حاکم قاین استقبال شدیم. شوکت الملک در بیرجند سکونت داشت. پدر

۱- دهی است از دهستان شاخانات بخش در میان شهرستان بیرجند. مأخذ فوق.

۲- دهی است از بخش قاین شهرستان بیرجند. مأخذ فوق.

۳- دهی است از بخش قاین شهرستان بیرجند. مأخذ فوق. دهی بهمین نام در دهستان بالاخواف شهرستان تربت حیدریه وجود دارد.

۴- در فرهنگ آبادبهای کشور غیب ضبط شده است که دهی از دهستان القور بخش حومه شهرستان بیرجند است.

۵- اسمعیل خان خن‌زیمه سرسلسله خاندان علم سالیان دراز در قاین و سیستان و بعضی قسمتهای

وی عنوان امیر قاین را دارا بود و بعد از مرگ او این عنوان از طرف دولت ایران به پسرش داده نشد. در واقع با این عمل از قدرت محلی شوکت‌الملک تا حد زیادی کاسته شد.

پسر عموی شوکت‌الملک حاجی عبدالعلی خان، سرهنگ فرمانده توپخانه مستقر در بیرجند با سی سوار و بیست سرباز پیاده و چند اسب یک شوکت‌الملک را همراهی میکردند. حاکم در درون کالسکه‌ای نشسته بود و از من نیز خواست تا بقیه راه را همراه او و در درون کالسکه طی کنم. لیکن من او را به اسب سواری ترغیب نمودم. از بازار گذشتیم و به محلی که برای استقرار ما در آنسوی شهر در نظر گرفته شده بود رسیدیم. حاکم نیز برای صرف چای با ما به درون آمد. حاکم خانه‌ییلاقی خود را که درون باغ بسیار زیبایی قرار داشت برای اقامت ما پیشنهاد کرده بود اما من از بیم اینکه مبادا از طرف گروه ما یا حیواناتی که همراه داشتیم صدمه‌ای به باغ وی وارد شود قبول نکردم.

همینکه شوکت‌الملک ما را ترک گفت. فرستاده‌ای از طرف برادرش حشمت‌الملک حاکم سیستان رسید و مراتب تأسف وی را بخاطر اینکه بعلت بیماری نتوانسته است به استقبال ما بیاورد ابراز داشت. در اینجا لازم است که شرح حائلی از این خانواده را متذکر شوم. هر دو برادر یعنی میراسماعیل خان شوکت‌الملک حاکم قاین و بیرجند و میرعلی اکبرخان حاکم سیستان در حدود پنجاه سال دارند.

بنیان‌گذار این خانواده میرعلی خان از طایفه عرب خزیمه که گفته میشود بالاجبار در زمان خلیفه هارون الرشید (۸۰۹ - ۷۸۶ م.) همراه با قبیله‌اش از عربستان به خراسان کوچ داده شده و در منطقه قاینات سکنی داده شدند. این خانواده گله‌دار بوده و ثروت زیادی در اختیار داشتند و توانستند تدریجاً بر قدرت خود بیفزایند به نحوی که در اواخر قرن هفدهم رئیس آنها میرعلم خان امیر قاین گشت. پسرش میر معصوم خان گفته می‌شود که در سپاه نادر شاه (۱۷۴۷ - ۱۷۳۶ م.) خدمت می‌کرده است. نوه وی نیز میرعلم خان دوم بوده، که می‌گویند همان کسی است که در سال ۱۷۴۸ م. شاهرخ میرزا نوه نادر شاه را در مشهد کور کرد. در ناآرامی‌هایی که به تعاقب این امر در گرفت میرعلم خان دوم توانست قدرت زیادی کسب کند و خود را امیر خراسان بخواند. اما بدست احمد شاه ابدالی مجبور به عقب‌نشینی و فرار گردید. بعد از او میراسماعیل خان و سپس میرعلم خان سوم پدر بزرگ میرعلم خان چهارم به ترتیب حکومت قاین را بدست گرفتند.

دیگر حکومت داشته است. ص ۱۳۱ جلد اول شرح حال رجال ایران تألیف مهدی بامداد. شرح احوال این خانواده در کتاب مجمل التواریخ گلستانه، مطلع الشمس و خاطرات سیاسی سید مهدی فرخ نشر امیر کبیر سال ۱۳۴۷ مندرج است.

حشمت‌الملک که پدر این دو برادر است در زمان مأموریت ژنرال سر فردر یک گلد اسمید<sup>۱</sup> در سال ۱۸۷۲م. حاکم قاین و از معروفیت خاصی برخوردار بود. در سال ۱۸۹۱م. حشمت‌الملک در مشهد درگذشت و عنوان وی همراه با حکومت سیستان به پسر بزرگ وی میرعلی اکبرخان سپرده شد. پسر دیگر او میر اسماعیل خان نیز با عنوان شوکت‌الملک به حکومت قاین منصوب گردید. بدین ترتیب حکومت ایران موفق شده است قدرت این خانواده را تا حدی کاهش دهد و عنوان امیر را از جلوی نام آنها حذف نماید. به ترتیبی که در حال حاضر آنها فقط حکمران یا حاکم قاین و بیرجند خوانده می‌شوند. زمانی که قدرت یک خانواده بدین نحو تقسیم شود. نفوذ محلی آنها نیز کاهش می‌یابد و می‌توان انتظار داشت که کم‌کم حکومت نیز از دست این خانواده خارج شود و حکمرانان آتی در این نواحی فقط مأمور یمنی باشند که بدون هیچگونه وابستگی و خویشاوندی با مردم منطقه فقط با روی کار آمدن والی جدید بکار گمارده شوند. درست همانند حکومتی که هم اکنون در تربت حیدریه برسر کار است.

روز بعد از ورودم سیسی و دوک نیز از سفر خود به درخش بازگشته و به ما ملحق شدند. آنها می‌گفتند که صنعت قالیبافی در آن منطقه رواج فراوانی داشته و قالی‌های آن ناحیه به قیمت بسیار بالایی در تهران و اسلامبول خریداری می‌شود. رنگهایی که در این قالیها بکار می‌رود بسیار روشن است و مطابق با سلیقه انگلیسی‌ها نیست. بیشتر قالیها از پشم‌هایی که بطور مصنوعی رنگ می‌گردند بافته می‌شوند. در کل، بافت آنها بسیار خوب است. بعضی از قالی‌های که مرغوب‌تر بودند نقش بسیار زیبا و جالبی داشته و کرک‌هایی بنفش رنگ در آن بکار رفته بود. استفاده از کرک به این رنگ در سایر نواحی ایران معمول نیست. این قالیها قیمت بسیار گرانی داشتند. چیزی از ورود میسی و دوک نگذشته بود، که حشمت‌الملک و شوکت‌الملک رسماً به دیدار ما آمدند. حشمت‌الملک در دهی بنام حاجی آباد<sup>۲</sup> که در شش میلی بیرجند قرار داشت زندگی می‌کرد و این مسیر را با کالسکه پیموده بود. پسر بزرگ وی که چهارده سال داشت به عنوان فرستاده و مأمور پدرش در سیستان به سر می‌برد. شوکت‌الملک بر خلاف حشمت‌الملک که تنها آمده بود برادر کوچک خود محمد ابراهیم خان پسر عمو و سرهنگ فرمانده توپخانه را نیز به همراه داشت. گفته می‌شد که امیر قاین بعد از مرگ ۶۰/۰۰۰ تومان نقد معادل ۱۲/۰۰۰ پوند، مقدار زیادی جواهرات، اسلحه و زمین را برای بازماندگان خود به ارث گذاشته بود. وقتی که من

۱- General Sir Frederick Goldsmid

۲- قریه‌ای کنار راه بیرجند به زاهدان است. میان بژده و شوکت‌آباد. جلد ۹، فرهنگ جغرافیائی ایران.

در بیرجند بوده هنوز نسبت به تقسیم این ثروت اقدام نشده بود و بنظر می رسید در این خصوص اختلافاتی میان این برادران بروز خواهد کرد.

برای بازدید شوکت الملک به محل اقامت او در دهکده عابدین در ۱/۵ میلی خارج شهر رفته. در این محل شوکت الملک یک اطاق پذیرایی به طول ۷ متر و نیمه و ایوان بزرگی در دو طرف که در عقب آن نیز محلی برای اقامت خانواده وی بنام اندرون قرار داشت بنا کرده بود. دهی که سابق براین پدر شوکت الملک در آن زندگی می کرد اکبرآباد نام داشت و در یک میلی شرق دهکده عابدین قرار گرفته و خالی از سکنه بود. شوکت الملک مدعی بود که قلمرو تحت حکومت وی از بندان از سمت سیستان تا دهکده سرچاه عماری<sup>۱</sup> در ابتدای کویر، در طرف کرمان در دوازده فرسخی بیرجند گسترده است. بعد از این ناحیه کویر در طولی برابر با ۶۰ فرسخ قرار گرفته که پس از آن ناحیه کرمان آغاز می گردد. بنا به گفته وی قافله های شتر این کویر را در سه شبانه روز طی می کنند که البته مردان فقط برای مصرف خود مقدار آب کافی برمی دارند و در طول راه به شترها آب داده نمی شود. از این مسیر بیست و هشت روز طول می کشید تا کاروانی از بیرجند به بندرعباس برسد. یعنی سزده روز از بیرجند به کرمان و پانزده روز از کرمان تا بندرعباس. مسیر دیگری که باز به بندرعباس ختم می گردد و از این یکی طولانی تر است کمی به طرف شرق از ن<sup>۲</sup> و بسم عبور می کند. کاروان ها این مسیر را در عرض پنجاه روز طی می کنند و معمولاً فقط یکبار در سال آنها به ترتیبی که رفت و برگشت در زمستان باشد به این سفر تن در می دهند. بخاطر گرمای بیش از حد کویر هیچ کاروانی قادر به عبور از آن در تابستان نیست.

بعد از این صحبت ها حاکم مجموعه اسلحه هایش را که گمان می کنم بیشتر آنها را از پدرش به ارث برده بود با علاقه خاصی به مانشان داد و تمام مدت حالتی داشت که نمایانگر علاقه و دل بستگی فراوان به این مجموعه بود. او همچنین چند اسلحه ته پر را که در بیرجند و به فرمان وی ساخته شده بود به ما نشان داد. این تفنگ ها قنداقی محکم و از جنس برنج داشت و گفته می شد که از این اسلحه هزار عدد ساخته شده است. حاکم سیستان حشمت الملک در درون چادر ما را به حضور پذیرفته و پذیرایی کرد. برای ما همراه با چای یک نان بادامی بسیار عالی که خانواده وی طبخ کرده بود و مقداری شیرینی آورده شد.

زمانی که در بیرجند بوم مستوفی قاین، جوانی که در برآورد درآمد قاین و سیستان دست داشت و تجربه و اطلاعات زیادی نیز در این خصوص دارا بود به دیداره آمد. همچنین

۱- دهی از دهستان حوسف شهرستان بیرجند. فرهنگ آبادیهای کشور جلد ۲۱.

۲- مرکز دهستان نه جزء بخش بهمنستان شهرستان بیرجند. فرهنگ آبادیهای کشور جلد ۲۱.

به درخواست سرهنگ فرمانده توپخانه برای دیدن اسلحه‌های آنها رفتیم. او در لباس تمام رسمی - متشکل از یک کت تیره و شلواری که دمپای آن را در ساق پوتین مهمیزدار قرار داده بود، در حائیکه عمامه سفید به سر و ستاره‌ای به سینه داشت، به ما خوشامد گفت و یک گارد احترام دوازده نفری در لباس مخصوص هنگ توپخانه توپ‌ها را به نمایش گذاشته بودند. لباس این عده با نوار آبی رنگی که بر روی کلاه و شلوارشان بود و همچنین بندهای سرشان آبی داشت از لباس دیگر گروه‌های نظامی متمایز می‌شد. این افراد همگی آذر بایجانی بودند و به نظر می‌رسد که تمام کسانی که درهنگ توپخانه خدمت می‌کنند از ترک‌های این منطقه ایران‌اند. کلاً شش عدد توپ برنجی بود که از این تعداد پنج عدد بدون خان بودند و از نوشته‌های روی آنها معلوم می‌شد که در تهران و حدود پنجاه سال قبل ساخته شده‌اند. آخرین توپ مستعمل بود و تاریخ ساخت آن به قبل از ۱۸۶۵م. می‌رسید. عراده دو توپ شکسته شده و نمی‌شد از آنها استفاده کرد. کلاً اسبی برای کشیدن توپ‌ها نبود. جدار همه توپ‌ها تقریباً خورده شده و خانه‌خانه بود و به نظر نمی‌رسید که در صورت لزوم بتوان آنها را بکار گرفت. بعدها شنیدیم که یک سال بعد از دیدار من توپ‌های جدیدی برای آنها فرستاده شد.

بیرجند شهر نسبتاً بزرگی بود و گفته می‌شد که ۲۵۰۰۰ سکنه دارد. شهر روبه آبادی بود و چنین بنظر می‌رسید که خانه‌ها نوساز و مردم در آن ساکن هستند و فقط تعداد کمی خانه‌های ویران و متروک، بر خلاف سایر نقاط ایران در آن دیده می‌شد. در اطراف شهر به خاطر کمبود کلی آب در منطقه، باغ فراوان نبود. آب قنات که در شهر جاری بود مزه شوری داشت و قابل آشامیدن نبود. آب شیرین از چشمه‌های نزدیک دهکده متعلق به حاکم و واقع در پای کوه باقران تهیه می‌شد. این تپه‌ها جنوب بیرجند را احاطه کرده و در طول دوازده و پهنای چهار فرسخ گسترده‌اند. در دامنه این تپه‌ها چشمه‌سارهای کوچکی وجود دارد که در طول تابستان مردم بسیاری را به سوی خود می‌کشاند و ممکن است سبب استفاده مردم از این مکان بعثت نداشتن سرگرمی دیگری باشد بز کوهی و آه‌ور در این ناحیه کمباب است.

گفته می‌شد که تمامی تجارت بیرجند از طریق بندرعباس انجام می‌شود. لیکن به نظر می‌رسید که این مطلب صد در صد درست نباشد. تجارت پشم در دست چند تاجر ارمنی بود که در سبزوار به سر می‌بردند و سالانه در حدود پنج هزار بار شتر پشم و کالاهای دیگر از طریق این شهر برای عبور از دریای خزر صادر می‌شد. شکر کلاً از روسیه از طریق سبزوار و از فرانسه از راه بندرعباس به این ناحیه آورده می‌شد. که اولی هر من ۶/۵ قران و دومی به قیمت هر من ۷ قران به فروش می‌رسید. هر من حدوداً معادل ۶/۵ پوند است.

همچنین می گفتند که نسبت اقلام پارچه های انگلیسی که به این ناحیه وارد می شد در مقایسه با کالاهای روس ۵ به ۳ است با این حال من نتوانستم به صحت یا کذب این مطلب پی ببرم.

شنیدم که در طول سال ۳۸۰۰ بارشتر، خشکبار، پوست، زعفران و تریاک توسط تجار بیرجندی به بندرعباس ارسال می شد. این کاروانها معمولاً از راه طولانی نریعی از طریق نه و بزم حرکت می کردند و هر دفعه رفت یا برگشت نزدیک به دو ماه در راه بودند. این کاروانها در موقع بازگشت با خود پارچه، چای، ادویه، آهن، نیل، شکر و مس می آوردند.

دولت ایران برای کل ناحیه قاین که تحت اختیار شوکت الملک بود، درآمدی حدود ۳۲۳۰۰ تومان معادل ۶۶۶۰ پوند تعیین کرده بود.

هنگام ترک بیرجند برای خداحافظی و تشکر و قدردانی از محبت هایی که شوکت الملک در حق ما روا داشته بود به دیدارش رفتم. او و برادرش زحمات زیادی را برای پذیرایی از ما در طول اقامتمان متقبل شدند. پیشنهاد آنها را برای فراهم کردن کالای مورد نیاز گروه بطور مجانی قبول نکردم. اما دعوت آنها را برای میهمانی شام مفصل و جشن نتوانستم رد کنم و این زحمت زیادی برای آنها داشت.

این دو برادر اجناسی از قبیل ۴۵ کیلو گوشت، ۲۳ کیلو شکر، ۴۵ کیلو روغن، بیست راس گوسفند ۱۳۶ کیلو برنج ۱۳۶ کیلو نان، ۴/۵ کیلو چای و چند بطری شربت و آب لیمو و مقدار زیادی زعفران و مواد دیگر برای ما فراهم کردند. افراد گروه ما براستی نتوانستند این محبت ها را جبران کنند. حتی خود من نیز به سختی توانستم هدایای کوچکی برای آنها تهیه نمایم.

در محلی بنام بوج<sup>۱</sup> در هفت میلی بیرجند اردو زدیم. تا با حشمت الملک که در دهکده حاجی آباد اقامت داشت خداحافظی کنیم. حشمت الملک نیز در پاسخ تعدادی فراش باشی را برای همراهی ما تا مسافتی دور از قائن مأمور کرد. راهی که از بیرجند تا بندان می رفت عاری از هر گونه گیاه و به شدت سرد بود. اولین محله ای به آن برخوردیم مود<sup>۲</sup> نام داشت. وقتی که به آنجا رسیدیم باد و یوران کم کم به بارش برف تبدیل شد. در این دهکده کلاً سیصد خانوار زندگی می کردند که همگی آنها به بافت برک یا پارچه های

۱- بوج: در فرهنگ جغرافیایی ایران جلد نهم بواج ضبط شده است که دهی است از بخش در میان شهرستان بیرجند. ولی در فرهنگ آبادیهای کشور جزء دهستان القور آمده است.

۲- مود -- دهی است از بخش در میان شهرستان بیرجند. جلد نهم، فرهنگ جغرافیایی ایران.



پشمی اشتغال داشتند. بعد از مؤد به سریش<sup>۱</sup> رسیدیم. در طول راه برف می بارید و تنها نشانه‌ای که از حیات و زندگی به چشم ما خورد استخری بود که تقریباً در میانه راه قرار داشت. در سریش حدود ۷۰۰ خانه گلی و گنبدی در کنار یکدیگر قرار گرفته بود. ارتفاع این ناحیه ۱۷۰۰ متر و بیش از حد سرد بود. تمام مدتی که در این محل بودیم برف می بارید و از اینکه بعد از گذشتن از این ناحیه مسیر ما در ارتفاع کمتری قرار می گرفت بسیار خوشحال بودیم. مردم این محل کلاً به کار نمد مالی اشتغال داشتند. از دهکده که خارج شدیم به شترسواری برخوردیم که اهل هرات بود. او که قبلاً در مأموریت مرزی افغانستان در استخدام و همراه ما بود، ما را شناخته پیش آمد و مراتب دوستی را بجای آورد. او به سوی نرماشیر<sup>۲</sup> می رفت که به گفته او یکی از نواحی مهم تولید حنا در ایران می باشد و هر ساله هزاران بار شتر حنا، از آن به یزد ارسال می شود تا قبل از توزیع آن در سرتاسر کشور نسبت به سائیدن و پودر کردن آن اقدام شود.

بعد از سریش به سهل آباد<sup>۳</sup> رسیدیم. ارتفاع زمین در این ناحیه به ۴۵۰ متر تقلیل یافته بود. بارش برف به باران تبدیل شد و بدنیال آن یخبندان بود به نحوی که چادرهای ما چنان یخ زدند که نتوانستیم آنها را جمع کنیم و بناچار مجبور شدیم تا آب شدن آنها منتظر بمانیم.

برخلاف سریش زمینهای بعد از آن علفزار و پر از بوته بود. از جمله علفهایی که تا قد یک متر و نیم نیز روئیده بود. یکی ناق<sup>۴</sup> بود که شترها آن را در موقع سبزی می خوردند و دیگر کبج<sup>۵</sup> که رنگ آن تیره تر است. همچنین علف دیگری نیز بود که بصورت بوته های کوچک و به قد سی سانتیمتر روئیده بود و تر یخ<sup>۶</sup> نام داشت که گفته می شد کلیه حیوانات آنرا می خوردند.

در دهکده طاروق<sup>۷</sup> دوباره به ارتفاعی نزدیک به ۱۸۰۰ متر رسیدیم. هوا بسیار سرد شد و همانطور سردماند و باشلق قفقازی که همراه داشتم بسیار به کارم آمد. هر کسی که در طول زمستان در منطقه آسیای مرکزی سفر کند بناچار باید یک باشلق همراه داشته باشد. تا

۱- دهی از بخش درمیان شهرستان بیرجند است. مأخذ فوق.

۲- نرماشیر «نرماشیر» از طرف شمال محدود است به بم، از مشرق به کویر، از جنوب به بلوچستان، از مغرب به جیرفت... معصولش: گندم، جو، حنا، نیل... است. ص ۲۱۱۵ فرهنگ معین، بخش اعلام.

۳- سهل آباد: دهی است از بخش شوسف شهرستان بیرجند، جلد ۲۱، فرهنگ آبادیهای کشور.

4-Tuk      5-Kieh      6-Tirikh

۷- طاروق: دهی از دهستان نهبدان بخش شوسف شهرستان بیرجند. مأخذ فوق.

بتواند سرو گردن و گوشه‌های خود را از سرما و باران و برف حفظ کند. در طارق کلاً ۶۰ خانوار زندگی می‌کردند که اکثراً کفشدوز بودند. آب این ناحیه بسیار خوب بود لیکن مقدار آن برای کشاورزی کافی نبود.

دو منزلگاه بعد به نه رسیدیم که در یک گودی واقع در منطقه‌ای مسطح که ارتفاع آن ۶۹۰ متر کمتر از طارق بود، قرار داشت. بنای نسبتاً آبادی که در نه به چشم می‌خورد قلعه‌ای بود گلی و کلاً در داخل آن عده معدودی زندگی می‌کردند. ولی در اطراف این حصار گلی جمعاً ۵۰۰ خانوار زندگی می‌کردند و در شمال آن حدوداً ۱۰ آسیاب بادی وجود داشت که در تابستان و در مواقع وزش باد شمال مورد استفاده قرار می‌گرفت. قلعه تقریباً ویران شده بود لیکن ارک تعمیر شده و مشرف بر تمام دهکده بود. نایب با نماینده شوکت الملک در نه زندگی می‌کرد در حالیکه از طرف یکی از خان‌های محلی همراهی می‌شد به استقبال ما آمد.

در بازار دهکده شکر روسی به هرمن ۶ قران و شکر مارسکی که از بندرعباس به آن ناحیه آورده می‌شد به هرمن ۷ قران به فروش می‌رسید. در اینجا هم باز شکر روسی با قیمت ارزانتری عرضه می‌گردید. اصولاً وفور کالای روسی و نحوه توزیع آن سبب شده بود تا مردم راغب‌تر به خرید آنها باشند. پارچه‌ای پنبه‌ای روسی نیز در بازار دیده می‌شد، البته از نظر کمیت مقدار آن به پای پارچه‌های انگلیسی از همین جنس نمی‌رسید. تنها صادرات این ناحیه ظاهراً پشم و پوست بود که از این اقلام سالیانه ۲۰۰ بارشتر به بندرعباس فرستاده می‌شد. کار اصلی مردم این دهکده بافتن دستکش و جوراب‌های پشمی بود. از نه خارج شدیم و پنج میل آنطرف‌تر به خانبک پایین<sup>۱</sup> رسیدیم. در اینجا نیز نزدیک به دوازده آسیاب بادی از همان نوع که در نه دیدیم مشاهده می‌شد. این آسیاب‌ها نمای بسیار جالب و زیبایی داشتند.

ساختمان این آسیاب‌ها بدین ترتیب است که یک ستون بطور قائم قرار می‌گیرد و دو دیوار آنرا در جهات جانبی مهار می‌کنند، به ترتیبی که فضای رو به جنوب آن باز و دوسوم فضای رو به شمال آن بسته است. از بالای ستون و وسط آن یک تیر عرضی عبور می‌کند، ستون در پایین از سنگهای آسیاب عبور کرده و در حایی که برای آن تعبیه شده است قرار می‌گیرد. سنگ آسیاب بالایی توسط گوه‌هایی به ستون متصل می‌شود و همراه با آن به چرخش در می‌آید. حال آنکه سنگ زیرین در تمام مدت ثابت و بدون حرکت می‌ماند، ارتفاع ستون ۶ متر می‌رسد و در بالا پره‌هایی که توسط نی و تیرهای افقی ساخته

۱- خانبک، پائن: دهی است از بخش در میان شهرستان بیرجند. جلد ۲۱. فرهنگ آبادیهای کشور.

شده‌اند به آن متصلند، از محفظه‌ای که رو به شمال باز است باد به پره‌ها برخورد کرده و آنرا به گردش در می‌آورد.

از اینجا به بعد در زمین خشک و بدون گیاه مسیری طولانی را پیمودیم تا به علی‌آباد<sup>۱</sup> رسیدیم، دهی گنی و محصور که در حدود بیست خانوار در آن زندگی می‌کردند. ارتفاع سنج من، ارتفاع ناحیه را ۶۰۰ متر نشان می‌داد. با این حال هوا نسبتاً سرد بود و تبی که از ناحیه کشک به آن مبتلا شده بودم هنوز آرام می‌داد.

روز بعد در محلی بنام شترگردن چادر زدیم. در اینجا نه دهی بود و نه سکنه‌ای. تنها آب باریکی در جویی روان بود. روز بعد به بندان<sup>۲</sup> رسیدیم. دهی با حصارهای گلی که در دهانه دره‌ای قرار گرفته و کلاً سی خانوار در آن زندگی می‌کردند. بطرف شرق صخره‌های زیادی در یک ردیف قرار گرفته بود. ارتفاع ناحیه ۴۵۰ متر بود و دره بالای دهکده نخلستان خرما دیده می‌شد. با اینحال تمام روز در دهکده برف بارید. جوی باریکی از آب که از زینل‌آباد<sup>۳</sup> سرازیر می‌شد از بندان گذشته سپس بطرف جنوب می‌رفت. در کنار این رود و در دره بالای دهکده نخل‌های خرما قدبرافراشته بود که خرمای آن بسیار خوب و مرغوب بود. در بازار ۲ کیلوی آن یک قران به فروش می‌رسید. میسی یک کیسه بزرگ خرما برای مصرف خود در طول گذر از صحرائی بلوچستان خرید. به انتهای قلمرو قاین رسیدیم و فراش پاشی و غلام که ما را از بیرجند همراهی کرده بودند اجازه رخصت خواسته و بازگشتند.

۱- دهی است از بخش در میان شهرستان بیرجند. «نخستین فوف».

۲- بندان جزء بیرجند است. ص ۷۰ فرهنگ آدابهای ایران.

۳- زینل‌آباد جزء بیرجند آمده است. ص ۲۴۱ فرهنگ آدابهای ایران.



## بخش هفتم

### سیستان

در هشت میلی بندان در محلی بنام باله کم آب<sup>۱</sup> از طرف سلطان ابوتراب فرستاده حشمت الملک والی سیستان استقبال شدیم. او همزمان با ما از بیرجند خارج شده و این مسافت را در ۷ روز طی کرده بود و بعد از انجام ترتیبات لازم برای پذیرایی و همچنین فراهم نمودن آذوقه مورد نیاز گروه ما، برای خوشامدگویی در انتظار به سر می برد. در طول شب ۷/۵ سانتیمتر برف که در این منطقه بی سابقه است به زمین نشسته بود. هر چه جلوتر می آمدیم از ضخامت برف کم می شد. به بهرنگ<sup>۲</sup> که رسیدیم فقط لکه هایی چند از برف بر زمین باقی مانده بود. راه ما از مسیری خشک و لم یزرع می گذشت و هنوز مسافتی بعد از کوه مشهور خواجه را پشت سر نگذاشته بودیم که تپه ای کوتاه و پهن در جلوی ما نمایان شد. نرسیده به بهرنگ از کنار یک نزار نیز عبور کردیم. در کنار جوی کم آبی اردو زدیم. از فاصله دو میلی رود هامون و نزارهای اطراف آن دیده می شد. در اینجا هیچکس زندگی نمی کرد و کلیه مایحتاج مورد نیاز ما نیز از سیستان بر ایمان فرستاده شده بود.

سال خشکی بود و رودخانه نیز آب اندکی داشت و در بعضی نقاط اصلاً خشک بود و ما می توانستیم به راحتی از آن عبور کنیم و به سیستان وارد شویم. در سال ۱۸۸۵ م. زمانیکه آقای مرک<sup>۳</sup> از این منطقه عبور می گرد آب این رودخانه تا بهرنگ پیش رفته و عمق آن به چند فوت می رسید به نحوی که عبور از آن فقط با کلک که در محل به آن توتین<sup>۴</sup> می گفتند امکان پذیر بود.

در بیست و هفتم ژانویه ۱۸۹۴ م. به نصیرآباد یا شهر سیستان رسیدیم. ده میل اول مسیر ما در زمین نرمی که قبلاً در زیر آب قرار داشته و اکنون فقط هجده ماه از خشکی آن

---

۱ و ۲- در فرهنگ های قابل دسترسی دیده نشد.

می‌گذشت افتاد و بعد از آن با عبور از راه بار یکی در نزار که به آن کوچ می‌گفتند و مسیر آمد و شد کلک‌ها بود به زمینی وسیع و هموار که علفهای کوتاه به طور پراکنده آنها پوشانده بود رسیدیم. دو میل مانده به نصیر آباد جمعیت زیادی برای استقبال در انتظار بودند. تمام سرداران و کدخدایان و بزرگان دهات اطراف فراخوانده شده بودند. شمار این عده که همگی بر اسب سوار بودند به یکصد و پنجاه تن می‌رسید؛ بخاطر آنچه در مورد بیماری‌های شایع اسب و مگسهای کتنده آن شنیده بودم گمان نمی‌کردم که در منطقه این تعداد اسب باشد.

در رأس گروه رئیس جوان سرتیپ میر معصوم خان قرار داشت و همراه با وی سردار سعیدخان، خانجیان خان و پردل خان دیده می‌شدند. همگی ما را تا محلی بنام چهارباغ در نزدیکی شهر که برای اردوگاه مادر نظر گرفته شده بود همراهی کردند. در طول راه این عده اطراف ما چهار نعل می‌تاختند و به هر طرف شلیک می‌کردند.

سردار سعید خان دانی میر معصوم خان فرزند سردار فقید شریف خان ناروئی است که در حل اختلافات مرزی و سیاسی ناحیه سیستان در سال ۱۸۷۲ م. و در طول مأموریت گلد اسمبد از موقعیت والائی برخوردار بود. فرجام وی چنین بود که تسلیه افغان‌ها شد و به سال ۱۸۸۹ م. در کابل درگذشت. حشمت الملک دختر او را به زنی گرفت و از وی صاحب پسر بنام میر معصوم خان شد. بعد از مرگ شریف خان امیر هر دو پسر وی را به کابل خواند و آنها را به ترکستان تبعید کرد که در راه آنها موفق به فرار شدند. سعیدخان به طرف پیشاور رفته و از آنجا از طریق کوپت به سیستان رفت. برادر دیگر وی نیز محمد علی خان نیز از طریق هلمند به سیستان وارد شد و از آن پس با بلوچ‌های سرحدی زندگی کرد.

سردار ابراهیم خان از چکان سر پدر سردار خانجیان خان از سرداران بزرگ سیستان است که در گذشته از موقعیت خاصی برخوردار بوده است. این سردار دو ماه قبل از ورود ما به این ناحیه بعد از آنکه مدتها سرگردان در جنگل و درون کلبه‌ها به سر برده بود فوت کرد. سرداران دیگر نیز سرنوشتی بهتر از این نداشتند یا از سیستان خارج شده و یا فوت کرده‌اند و دیگر از قدرت و نفوذ آنها در منطقه سیستان خبری نیست.

اندکی بعد رئیس جوان در حالی که پیشکاری او را همراهی می‌کرد به دیدار ما آمد. برای بازدید او، بعد از گذشتن از دروازه قلعه به سوی ارک شهر که محل اقامت وی بود رفتیم. نزدیک در سرتیپ به ما خوشامد گفته و ما را به اتاق پذیرایی راهنمایی نمود. به یاد می‌آورم اتاقی بود که برای فصل زمستان بسیار سرد بود اما بخاطر داشتن بادگیر بزرگ در تابستان که هوا گرم است بسیار مناسب و مورد استفاده بود. تقریباً تمام خانه‌های بزرگ

متعلق به اشخاص ثروتمند دارای چنین وسیله‌ای هست. سرتیپ می‌گفت که قلعه یا ارک بدست پدر بزرگ وی که قبلاً امیر قاین بوده در ۲۵ سال پیش ساخته شده است و پادگان آن یک هنگ از قاین و متشکل از ۸۰۰ سرباز دانه و ۵۰۰ سوار ایلانی است. این سواران یا افراد چادر نشین همگی از قاین به این ناحیه آمده‌اند و خدمت آنها در منطقه به جای مالیاتی است که آنها ملزم به پرداخت آن هستند. تمام این افراد و سایر سربازان در درون قلعه که به آن نصیرآباد می‌گفتند مستقر بودند. ساکنین این قلعه تماماً اهل قاین هستند و به هیچ سیستمی اجازه زندگی در آن داده نمی‌شود. آنها می‌گویند که قصد آمدن به بازار قلعه را در طول روز دارند باید اولاً اسلحه با خود نداشته باشند و ثانیاً در نزدیکی غروب که درهای قلعه بسته می‌شوند از آن خارج گردند.

گفته می‌شود که جمعاً ۱۴۰۰ نفر در این قلعه زندگی می‌کردند که البته عشایر و سربازها نیز در شمار این عده بحساب می‌آمدند. دستمزد پرداختی به سربازها در هنگ قاین در سال ۷ تومان معادل ۱ پوند و ۸ شلینگ و سه خروار غله و یا ۴۹۷ کیلوگرم بود. در میان این سربازان ۲۰ نفر توپچی نیز دیده می‌شدند که مانند آنچه در بیرجند شاهد بودیم آذر بایجانی بودند. در موقع بازدید سرتیپ توپها را به من نشان داد. دو توپ خان‌دار برنجی را دیدم که نزدیک به شصت هفتاد سال پیش در تبریز ساخته شده بودند. دو توپ دیگر بر روی سکوهایی قرار داشتند و یکی نیز در انبار بود. بیشتر عراده‌های توپ‌ها خرد شده بودند و گمان نمی‌کردم که در صورت لزوم بتوان آنها را جابجا نمود چه رسد به اینکه آتش کرد. سربازان مسئول این توپها همگی قیافه‌هایی رنجور و تنگ‌های فیتله‌ای زنگ زده‌ای داشتند و به نظر نمی‌رسید که اصلاً آموزش نظامی دیده باشند. آنچه را که سربازان افغانی می‌گفتند مبنی بر اینکه اگر بخاطر ما و روسها نبود یکروزه ایرانیها را از سیستان بیرون خواهند راند. دیگر برایم پوچ و بی‌معنی نبود.

سرتیپ در حیاط خانه خود حوضی ساخته و در آن تعدادی قوی وحشی به آب انداخته بود. شش عدد از قوی‌های سفید تر را یکسال قبل زمانی که کوچک بودند و دوتای دیگر که پرهایی قهوه‌ای داشتند در همان سال شکار کرده بودند. سه غاز خاکستری رنگ در آن میان دیده می‌شدند که قبل از اینکه بتوانند پرواز کنند صید شده بودند. از اینکه می‌دیدم قوهای وحشی و غاز در ناحیه بدآب و هوایی همچون سیستان یافت می‌شوند متعجب شدم. سرتیپ چند مرغابی سرفرمز و اردک وحشی نیز داشت که می‌گفت با تور صید شده‌اند و بومی نیستند.

از سرتیپ خداحافظی کردیم و به قصد اردوگاه خود در بازار قلعه روانه شدیم. محله فقیری بود اما مردمی که ما دیدیم بسیار با ادب بودند. از قلعه خارج شدیم و از ده

حسین آباد<sup>۱</sup> در مجاورت آن که اکنون فقط چند ویرانه گلی در آن دیده می شد گذشتیم. این ده قبلاً به دیواری محصور بوده و شهر اصلی به حساب می آمده است لیکن طی شورش سال ۱۸۷۳ م. این حصار فرو رخت و دیگر هیچگاه بازسازی نشد.

در راه از کنار بنایی که به آن ارک جدید می گفتند دیوارهای بلندی آنرا محصور کرده و باغ بزرگی درون آن قرار داشت گذشتیم. ساختمان این بنا به فرمان امیر سابق قاین در پانزده یا شانزده سال پیش شروع شده و هنوز بی پایان نرسیده بود و بجز چند نگهبان که به پاسداری از آن مشغول بودند کس دیگری در آن دیده نمی شد.

شکار در دو یا سه میلی جنوب غرب نصیرآباد که منطقه ای پوشیده از آب بود بسیار مشکل بنظر می رسید. آب همه جا را در برداشت و دسته های زیادی از مرغابی و غاز خارج از تیررس ما دیده می شدند و امکان دسترسی به آنها بسیار ضعیف و حتی غیرممکن بود. تعدادی سوار را مأمور کردیم تا پرندگان را به سوی ما پرواز دهند. سوارها به سختی توانستند از نهرهای متعدد عبور کنند و پرندگان را به سمت ما برانند. تعدادی از پرندگان را زدیم اما متأسفانه آنها در مناطقی که آب عمیق بود افتادند و ما نتوانستیم که آنها را برداریم. با دو نفر که رئیس توراندازان و ماهیگیران ناحیه بودند و ارباب خطاب می شدند ملاقات کردم. آنها وعده دادند که در نزارهای واقع در شمال منطقه یک برنامه شکار تدارک ببینند به همین منظور ما نیز بدان سمت روانه شدیم.

در اول فوریه ۱۸۹۴ م. در هفده میلی شهر در محلی بنام تیشاکانی اردو زدیم. مسیر ما برای هفت یا هشت میل اول از دهکده ها و محلات ویران متعددی گذشت و سرانجام از طریق زمین یکدست و مسطحی به نزار منتهی گردید. چادرها را برکنار هامون برافراشتیم. همگی ما بر روی توتین هایی که از نی ساخته شده بودند، سوار شدیم. هر توتین را یک نفر به کمک چوب بزرگی هدایت می کرد و بدین ترتیب بداخل هامون راندیم. تعداد زیادی مرغابی از انواع مختلف در آن ناحیه پراکنده بودند و یک یا دو ساعت به غروب مانده بود که نزدیک به ۳۰ مرغابی را شکار و در کیسه هایی جمع آوری کردیم. البته اینها غیر از آنهایی بود که در علفزارها افتادند و ما نتوانستیم آنها را پیدا کنیم. در شمال غربی دریاچه هامون اردو زده بودیم که به آن هامون سواری<sup>۲</sup> می گفتند. این ناحیه بخاطر یکی از پادشاهان قدیمی سیستان که سوار شاه نام داشت بدین نام خوانده می شد. سوار شاه در اینجا کاخ بزرگی از آجر بنا نهاده که در حال حاضر در زیر آب قرار دارد. ماهیگیران می گفتند زمانیکه آب پایین می رود می شود آنرا دید.



روز بعد بلافاصله بعد از صرف صبحانه براه افتادیم و دیدیم که چگونگی شکارچی های سیستان که به آنها صیاد گفته می شود با گذاشتن تور مرغهای وحشی را صید می کنند. در حوضچه های آب، نی های خشک یکی بعد از دیگری به صف در گل قرار داده می شوند که یک راه آبی را تشکیل می دهد و مرغابی ها که مشغول شنا کردن اند این خط آبی را دنبال می کنند تا اینکه به تور می رسند. تور در وسط و دو طرف محکم شده است بدین ترتیب که چوبهای بلندی در زمین قرار داده می شود و یک در میان به طرفین خم می گردد و در بین آنها تور قرار داده می شود، صیاد در فاصله ای دور بطوری که دیده نمی شود می نشیند، و زمانی که مرغابیا وارد تور می شوند با کشیدن طنابی چوبها را بلند کرده به یکدیگر نزدیک می کند در نتیجه لیه های تور بهم رسیده و مسدود می گردد و مرغابی ها در درون تور محصور می شوند. بعد از اینکه از تور بیرون آورده شدند بالهای آنها را از پشت بهم می بندند و بر پای آنها نیز بندی قرار می دهند و سپس آنها را برای فروش به شهر می آورند که در آنجا ده یا دوازده مرغابی از انواع معمولی آنها به قیمت یک قران یعنی هریکی نیم پنی بفروش می رسد.

سردسته این صیادها که ارباب علی و ارباب محمد نام داشتند گفتند که قبیله آنها از یکصد تا یکصد و پنجاه خانوار تشکیل شده است که همگی از شکار آنها به روش توراندازی زندگی می کنند. این مردم به گروه های هفت، هشت خانواری بنام محله یا گروه تقسیم شده بودند که هریک نیز در گوشه ای از هامون به صید اشتغال داشتند. این مردم در زمستان به شکار مرغابی وحشی و در تابستان به صید ماهی می پرداختند و آنها در سال مالیاتی برابر با چند قران بخاطر اجاره توراندازی و شکار می پرداختند. در گذشته زمانی که تمام نیزار درزیر آب بوده و قافله و مسافران قادر نبودند تا از آن بگذرند، این مردم با کمک در عبور آنان از روی آب توسط توتین مبلغی پول برای گذران زندگی خود بدست می آوردند. آنها در ساحل جنوبی هامون تا آنجا که آب بر روی خشکی و نیزار پیش رفته بود به فعالیت مشغول بودند اما هیچگاه بر روی رودخانه کار نمی کردند.

با نگاهی به نقشه دیده میشود که در شرق سیستان ایران، رودخانه هیرمند از جنوب به شمال در جریان است و به هامون و یا دریاچه های واقع در شمال آن می ریزد. زمانی که برف های کوه ها آب می شود این رودخانه پر آب می گردد دریاچه ها را نیز به طغیان وامی دارد. آب اضافی این دریاچه ها در قسمت غربی سیستان از شمال به جنوب به جریان می افتد و در ناحیه ای بنام گودزره که دریاچه ای واقع در قسمت جنوبی است می ریزد.

زمین‌های واقع در جنوب دوهامون سرزمینی پوشیده از نی است که بآن نیزار می‌گویند و با طغیان دریاچه‌ها به زیر آب می‌رود. از نصیرآباد که خارج شدیم چندین میل نیزار خشک را زیر پا گذاشتیم تا به آب رسیدیم. همانطور که قبلاً نیز گفتم در ورود به نصیرآباد از طریق بندان نیز از زمین‌های خشک عبور کرده بودیم. این سال یکی از خشک‌ترین سالهای این منطقه به حساب می‌آید.

برای پیمودن آن تکه از راه که در زیر آب قرار داشت. ناچار شدیم از صیادان کمک بگیریم. چادرها، اثاثیه، حیوانات و افراد با کلک‌ها عبور داده شدند. بخاطر آنکه سال خشکی بود و آب زمین‌های زیادی را تپوشانده بود صیادان نتوانسته بودند پول خوبی را از این طریق بدست آورند و تعداد آنها به مراتب کمتر شده بود. در روزهای طغیان آب برای هر بار سفر با توتین دو قران دریافت می‌کردند که این مقدار با آنچه از راه صید ماهی و شکار مرغابی بدست می‌آوردند اصلاً قابل مقایسه نبود. برای مثال ترکمن‌ها پانزده ماهی بزرگ را به یک قران از آنها خریداری نمودند یعنی سه ماهی به یک پنی. کلک‌هایی که به دست این صیادان ساخته می‌شود بسیار جالب است دسته‌های نی با مهارت خاصی به یکدیگر بسته شده و قایق کوچک و خوبی را تشکیل می‌دهد که به راحتی به آب افتاده و مورد استفاده قرار می‌گیرد. نقص بزرگی که شکار کردن با این کلک‌ها در برداشت این بود که اکثر مرغها بعد از اصابت گلوله به آب‌های کم عمق می‌افتادند که کلک نمی‌توانست به آنجا راه یابد. در منطقه‌ای بنام پوزه دراز<sup>۱</sup> درشش مایلی غرب تیشاکانی عمق آب به حدی کم بود که اصلاً نمی‌توانستیم به آن وارد شویم و به شکار بپردازیم. تعداد زیادی مرغابی در آبهای کم عمق دیده می‌شدند که ما قادر نبودیم به آنها نزدیک شویم. در حوضچه‌های آب در نیزار مرغابی به رنگهای سیاه و آبی و همچنین اردک رودخانه‌ای و مرغابیهای کوچک با دمه‌های برجسته کوچک که تا آنوقت هرگز ندیده بودم بوفور یافت می‌شد. اما تعداد مرغابی‌های خوب بسیار کم بود.

در بازگشت به نصیرآباد بارش باران آغاز شد. بزودی تمام ناحیه را آب فرا گرفت و شترهایی که بر پشت خود چادرها را حمل کرده بودند نتوانستند از نهرهای متعدد عبور کنند. لذا متوقف شدیم. کاری از ما ساخته نبود. مجبور بودیم که صبر پیشه کنیم و منتظر بمانیم. در مورد درآمد منطقه په پرس و جو برخاستم. معلوم شد کلاً چیزی حدود ۲۴۰۰۰ خروار (هر خروار معادل ۶۴۹ پوند) در سال است. از این مقدار حدود ۶۸۵۰ خروار برای مصرف سر بازان و مقامات دولتی در ناحیه تعلق می‌گرفت. برای مابقی، حشمت الملک

برای هر خروار ۷ قران بدولت مرکزی می پرداخت که مبلغی معادل ۱۲۰۰۰ تومان یا ۲۴۰۰ پسوند می شد. پرداخت این مبلغ الزامی بود و هیچگونه ربطی به این نداشت که وضع محصول و برداشت آن در سال چگونه بوده است. این واقعیت که قیمت تعیین شده از طرف دولت برای غله بسیار نازل بود خود نشان می دهد که در سیستان تا حدی قیمت این محصولات پایین است. البته نرخ را که دولت تعیین می کند نمایانگر قیمت واقعی و بهای غله در بازار نیست و به مراتب از آن کمتر است. به عنوان مثال گندم در خراسان هر خروار ۵۰ تومان خرید و فروش می شود حال آنکه قیمت تعیین شده از طرف دولت ۲۵ تومان برای هر خروار است. این اختلاف قیمت به نفع والی است. وی از طریق به فروش رساندن محصولات در بازار آزاد، هر سال مبلغ هنگفتی بدست می آورد. علاوه بر این ۲۴۰۰۰ خروار غله، مبلغی برابر با ۲۶۰۰ تومان نیز بطور نقدی پرداخت می گردید که رقم اخیر مربوط به مالیات وضع شده بر دامها بود. برای مثال برای هر ۲۰ رأس گوسفند یک قران و هر ۱۰۰ رأس گاو ۲/۵ قران باید پرداخت می شد. برای گاوهای نر مالیاتی گرفته نمی شد و جالب این بود که کشاورزان کوچک اصلاً گاو نر نداشتند و برای زیر و رو کردن زمین های خود مجبور بودند تا آنها را از مالدارها در برابر وجهی به عاریه بگیرند.

کشاورزان و مردم سیستان بخاطر بدهی های زیاد خود به این مالدارها بابت کرایه گاوها و همچنین به کدخداهای بابت پیش خرید غلات آنان کلاً وضعیت بسیار بد و تأسف باری داشتند. فکر نمی کنم آدمهایی بدبخت تر و بی چیزتر از اینها در تمام عمر دیده باشم. در سیستان هر کسی صاحب زمین نبود. تمام زمین ها و آبها به دولت تعلق داشت و بابت در اختیار قرار دادن آن به کشاورزان سالیانه  $\frac{1}{3}$  محصول آنها گرفته می شد با این حساب آنچه از طرف دولت ۲۴۰۰۰ خروار تعیین شده بود در واقع به ۷۲۰۰۰ خروار و یا حتی ۸۵۰۰۰ خروار می رسید. پانصد سوار سیستانی در ناحیه بودند که مالیاتی پرداخت نمی کردند و در ازای آن هر یک زمینی را شخم می زدند که محصول آن بطور متوسط ۱۸ خروار غله بود.

از کل محصول برداشت شده به نظر می رسید که در بازار داخلی نیمی به مصرف رسیده و مابقی صادر می گردید. تا وقتی آنجا بودیم، شاهد بودم که ۸۰۰۰۰ بارشتر غله از سیستان به بیرون فرستاده شد. در اینجا فهرستی از بهای غلات و اقلامی چند از اجناس دیگر را متذکر می شوم:

گندم	۲۵ قران در حدود ۱۰ شیلینگ برای هر خروار معادل ۶۴۹ پوند.
جو	۲۰ قران در حدود ۸ شیلینگ برای هر خروار معادل ۶۴۹ پوند.
کاه	۴ قران در حدود — شیلینگ برای هر خروار معادل ۶۴۹ پوند.
هیزم	۴ قران معادل — شیلینگ برای هر خروار معادل ۶۴۹ پوند.
نان	۱ قران برای هر دومن معادل ۹۳ پوند.
روغن	۴ قران برای هر ۱ من معادل $۶\frac{1}{4}$ پوند.
شیر	۱ قران برای هر دو من معادل ۱۳ پوند.
شکر	۱ قران برای هر دو من معادل ۱۳ پوند.
قند	$۶/۵$ قران برای هر ۱ من معادل $۶/۵$ پوند.
مرغ	هر دو یاسه مرغ یک قران
تخم مرغ	هر ۴۰ عدد یک قران.

در زمینه تجارت هم، تجارت ثابت و معین نبودند از افراد خارجی هم کسی در این مورد فعالیت نمی کرد. فقط چند نفر از اهل قاین بودند که بکار تجارت پشم و پوست اشتغال داشتند.

رسم معمول بر این بود که دهکده های کوچک با یکدیگر دست به یکی می شدند و قافله ای از بار را به بندرعباس یا کویته آنهم در پائیز هر سال گسیل می داشتند. این قافله هنگام بهار به سیستان باز می گشت. گفته می شد که هر ساله ۳۰۰۰ شتر بدین طریق سیستان را ترک می کنند. از این مقدار ۵۰۰ شتر با بار روغن و مقداری هم پشم به سوی کویته روان می شدند و مابقی با بار پشم و پوست بز به طرف بندرعباس براه می افتادند. در بازگشت اجناسی از قبیل چای، نیل، ادویه، قند و مقداری پارچه توسط این قافله ها به سیستان حمل می گردید. این کالاها مستقیماً به بازار شهر آورده نمی شد و هر یک به ده مخصوص به خود می رفت. این اجناس کفاف مصرف مردم را در طول سال نمی داد و آنها مجبور بودند تا بقیه مایحتاج خود را از کالاهای روسی که از طریق بیرجند به این ناحیه آورده می شد فراهم نمایند.

بازار سیستان در نصیرآباد کاملاً خالی بود و در آن فقط مقداری قند روسی و چند دست لباس کهنه انگلیسی و دو کیسه شمع بلژیکی به چشم می خورد. گفته می شد که در سال ۷۰۰۰ باز شتر چرم، پشم و پوست بز برای صدور به روسیه به سبزوار فرستاده می شود. آنچه که در عوض از روسیه وارد می گردید عبارت بود از دیگ های فلزی، پارچه و قند. قند روسی با قیمت نازل تری نسبت به بیرجند در بازار سیستان به فروش می رسید. جالب بود که هر چه فراتر می رفتیم قیمت این کالا بیشتر سقوط می کرد.

همینکه باران تمام شد به راه افتادیم. در دهکده افضل آباد به دسته های زیادی پلیکان که در آب کم عمقی بودند برخوردیم. بعد از آن در زمین همواری که در آن فقط چند اسفود به چشم می خورد. چندین میل راه پیمودیم. سپس به محلی که بر روی نقشه، آب کم عمقی آنرا فرا گرفته بود رسیدیم. ناحیه ای بود خشک که در آن بطور پراکنده نیزارهای رسته بود. بعد از پیمودن ۱۸ میل به کوه خواجه رسیدیم. در اینجا آذوقه یافت نمی شد. مجبور بودیم تا تمام مواد مورد نیاز خود را از ده علی اکبر<sup>۲</sup> دو میل آنطرف تر تهیه کنیم. نام کوه خواجه از شخص عابدی بنام خواجه سراسر<sup>۳</sup> ایر گرفته شده است که گفته می شود نسب وی به حضرت ابراهیم می رسد. مزار وی در قسمت شمالی تپه واقع است. در اولین روز سال نوروز (۲۱ مارس) تمام سیستانی ها در این محل گرد می آیند و آغاز سال نو را جشن می گیرند<sup>۴</sup>.

از تاریخ این بنا و سیستان در اینجا شرحی نمی آورم. برای اطلاع نیز می توان به نوشته های سیرهنری راولینسون<sup>۵</sup>، در نشریه انجمن جغرافیایی سلطنتی<sup>۶</sup>، سال ۱۸۷۳م، جلد سیزدهم صفحه ۲۷۲۶ مراجعه نمود.

سیستانی های همراه ما اعتقاد داشتند که قلعه میرباد که از آن در شاهنامه نیز ذکری به میان آمده است محل اقامت کاکه اکبر<sup>۷</sup> زاد بوده که بدست رستم فتح گردید. تپه هایی که قلعه بر آن ها واقع است از پائین مسطح و هموار بنظر می رسند. و حدود ۶۰ تا ۷۵ متر ارتفاع دارند. دسترسی به قلعه فقط از سمت جنوب غربی، جنوب شرقی و شمال غربی امکان پذیر است. ورودی اصلی و قلعه قدیمی در جنوب شرقی واقع بود و دیوارهای خارجی آن ظاهراً تا کناره آب پیش می رفته اند. در مواقع بروز سیل کوه خواجه همانند جزیره ای در آب محاط و دسترسی به قلعه مشکل می شده است و آب ناشی از طغیان هامون کوه خواجه را از طرف شرق در بر می گرفت و در قسمت

۱- افضل آباد جزء دهات زاهدان آمده است. ص ۳۰ فرهنگ آبادیهای ایران.

۲- در فرهنگ های در دسترس دیده نشد.

3- Khwaja Sara Sarir

۴- در ایران اصولاً مراسم نوروز، در روزهای سیزده و چهارده بخصوص در شهرستانها در زبارتگاه ها و امامزاده ها بعمل می آید. برای اطلاع بیشتر در این مورد به نوشته های شیوای استاد باستانی پاریزی بخصوص به کتاب خاتون هفت تنه ایشان مراجعه شود.

5- Sir Henry Rawlinson

6- Royal Geographical Society's Journal

غربی آن نیز زمینی از جنس گل سفید که ظاهراً تا دامنه کوه پلنگ ادامه می یافته و به آن هامون سنجل<sup>۱</sup> می گفتند، قرار گرفته بود. همراهان ما می گفتند که این زمین تا مدت طولانی آب را در خود نگهدارد. برای مثال بعد از فروکش شدن طغیان هامون یک سال گذشت تا این زمین کاملاً خشک شد.

زمانیکه از این ناحیه دیدن کردم دو سال از خشک شدن آن می گذشت. از کنار دیوارهای حصار عبور کردیم و به دروازه قدیمی و از طریق آن به بنای مربع شکلی از خشت خام رسیدیم. این بنا معماری پیچیده و خاصی داشت و تقریباً به صورت ویرانه ای درآمده بود. تعداد زیادی اتاق، فضاهای پوشیده شده توسط گنبد و راهروهای مسقف قوسی شکل دیده می شدند. بنظر می رسید که این بنا در زمان آبادی خود استحکام و مقاومت بیش از حدی داشته است. به راه خود ادامه دادیم و از مسیری که با شیبی ملایم به سوی صخره های بالای تپه می رفت، به آن صعود کردیم. در بالای تپه دژ کوچکی دیگری قرار داشت.

اسب ها قادر نبودند تا از این مسیر بالا روند. پس تپه را دور زده و از قسمت جنوب غربی و از طریق دیه تنگی به ما رسیدند. بالای تپه اصلاً هموار نبود و پستی و بلندی های زیادی به چشم می خورد. در اینجا بطور کلی اثری از بنا یا استحکامات قدیمی دیده نمی شد. فقط چند قبر که تا ۹۰ سانتیمتر از زمین بالا آمده و از سنگ ساخته شده و خاک آنها را پوشانده بود چشم می خورد. این قبورها یکی بعد از دیگری در یک ردیف قرار گرفته بودند. بیشتر آنها را انتها شکافته بودند و حفره داخل آنها قابل رؤیت بود. استخوان های مرده ها در حالیکه لایه ای از خاک آنها را پوشانده بود دیده می شد و فضایی تقریباً به اندازه سی سانتیمتر بین استخوان ها و سقف گور قرار داشت. در این مناطق تا آزمان ندیده بودم که مرده ای را در سطوح بالاتر از زمین دفن کنند. سنگهای قبرها بطور منظم قرار گرفته و نکه هایی بارچه نیز دیده می شد که این خود نشان می داد که این قبرها متعلق به زمانی بسیار دور نمی توانستند باشند.

یکی از راهنماهای ما می گفت که تعدادی از مردان پیر ناحیه اعتقاد دارند که زمانی در پایین این تپه و در قسمت جنوب غربی آن قبرهایی وجود داشته است که بعد از شکافتن آنها مقداری لباس، گردن بند، زینت آلات، سکه و اسلحه که همراه با مردگان دفن شده بود کشف گردیده است. من کلاً نتوانستم نوشته و یا اثری که بیانگر تاریخ بنای این قبرها باشد پیدا کنم. ژنرال لاوت<sup>۲</sup> در یادداشت هایش که در صفحه ۱۴۵، جلد ۴۴

نشریه انجمن جغرافیایی سلطنتی به سال ۱۸۷۴م چاپ گردید، دیدار خود را از این ناحیه شرح داده است و تمام مطالب آن مطابق همان‌هایی است که من ناظر بودم.

از بالای کوه خواجه منظره بسیار زیبایی در پیش رو بود. در دوردست بطرف شمال شرق هامون در بستر خود آرام گرفته بود. زمین‌های شرق و جنوب هموار و مسطح و یکدست افتاده و بنظر می‌رسید که اینها نیز بستر یک دریاچه قدیمی بوده‌اند.

در مسیر خود از کوه خواجه به چلنگ<sup>۱</sup> از پرجمعیت‌ترین ناحیه سیستان عبور کردیم. خود چلنگ و دهکده‌های اطراف آن در زمین‌های همواری ساخته شده بودند و آثاری از تپه‌ماهورها که به کرات در سایر مناطق یافت می‌شود، دیده نمی‌شد. فقط سه تپه به چشم می‌خورد که بر روی آنها دهکده و قلعه سه کوهه<sup>۲</sup> بنا شده بود.

یک مین فراتر از اینجا از میان خرابه‌های قلعه قدیمی بنام قلعه سام<sup>۳</sup> عبور کردیم. در این محل پسندخان کدخدای سه کوهه که یک بلوچ اهل کراچی است و دو پسرش به پیشباز ما آمده و خوشامد گفتند. دهکده را پشت سر گذاشتیم و به بالای قلعه رسیدیم. در آنجا اتاقی به من نشان داده شد که در آن علیخان سربندی به دست پسرعموی خود تاج محمد دائی سردار پردل خان به قتل رسیده بود. این واقعه یکی از رویدادهای مهم این ناحیه بوده که بلو<sup>۴</sup> شرح مفصّلی از آنرا در «گزارشات مأموریت ماه مارس در سیستان» ذکر کرده که توسط دولت هندوستان در سال ۱۸۷۳م. به شماره ۱۰۴ و در ۱۴۵ صفحه طبع شده است. در این گزارش بلو به نحو مبسوطی سیستان را از نظر تاریخی شرح داده و آثار باستانی آنرا یکی بعد از دیگری تصویر نموده است.

در این مورد به ذکر این مطلب اکتفاء می‌کنم که علیخان اولین کسی بود که تسلیم حکومت ایران شد و پرچم ایران را بر سر دژ قلعه سه کوهه به سال ۱۸۵۲م برافراشت.

قلعه سه کوهه دو تپه را از کل سه تپه در بر می‌گیرد. هر چند دیوارهای خارجی آن مرمت شده و تقریباً سالم است لیکن اتاقها و قسمت داخلی آن بکلی ویران شده و به اصطبل کثیف و بدمنظره‌ای تبدیل گردیده است. این قلعه بصورت بادگانی در اختیار یک

۱- چلنگ: جزء دهات زابل ضبط شده است. ص ۱۳۸ فرهنگ آبادیهای ایران.

۲- در فرهنگ جغرافیائی و آبادیهای ایران سه قلعه آمده است که دهی از بخش پشت آب شهرستان زابل است.

۳- در فرهنگهای در دسترس ضبط نشده است. این قلعه بعثت تغییر مجرای هیرمند در اثر تصادم با سیل و فشار آب خراب و ویران گردیده است. ص ۳۸۳ سفرنامه ژنرال سابلکس، ترجمه حسین سعادت نوری. از انتشارات ابن سینا تهران - ۱۳۳۶.

سلطان یا سوبادار و چند سر باز از هنگ قایمات قرار داده شده است و کدخدا بر فراز تپه سوم زندگی می کند. یک حصار گلی در قدیم قلعه را از قسمت پائین در بر می گرفته که در حال حاضر ویران شده و آثار چندانی از آن بجا نمانده است. کدخدا می گفت که در دهکده ۳۰۰ خانوار زندگی می کردند لیکن آنچه را که من دیدم کمتر از این مقدار به نظر می رسید. بیشتر ساکنین دهکده سیستانی بودند فقط تعدادی بلوچ که آنهم بستگی و خویشاوندی با کدخدا داشتند در بین آنها به سر می بردند. اما در بیرون از دهکده وضع چنین نبود و چندین خانوار بلوچ بطور پراکنده زندگی می کردند. بیرون از دهکده چند فضای محصور به دیوار وجود داشت که درون آنها نه مغازه ای بود و نه مغازه داری. کلاً مردم در فقر عجیبی به سر می بردند. گفته می شد که چهار تاجر در سه کوهه زندگی می کنند که در حال حاضر همراه با کاروان های خود در سفرند اما ظاهر امر اینطور می نمود که از تجارت در آن ناحیه خبری نیست. چند بسته شمع بلژیکی و مقدار کمی هم قند روسی تنها اجناسی بود که در اینجا یافت می شد. کدخدا پسندخان با ما همکاری موثری نداشت و اگر همت سلطان ابوتراب نماینده حشمت الملک نبود، نمی توانستیم آذوقه و اجناس مورد نیاز خود را فراهم کنیم.

در اینجا تصمیم گرفتیم که به چند منطقه تقسیم شویم. دوک مجبور بود تا برای مداوای افرادی که در این ناحیه بیمار شده بودند یا تعدادی از نفرات گروه باقی بماند، حال آنکه من و ملا بخش به سوی مرزهای بلوچستان براه افتادیم به این قصد که تا آنجا که میسر است میسی را در سفر به هندوستان همراهی و بدرقه کنیم. می بایست لوازم مورد نیاز وی را در طول این سفر برایش فراهم می کردیم. قاطرها و خدمتکارانی که میسی را در داخل خاک ایران همراهی کرده بودند در اینجا وظیفه شان به پایان می رسید و باید باز می گشتند. میسی نیز ناچار بود تا چند شتر کرایه را برای عبور از کویر و رفتن به کویته پیدا کند. این راه تا آن موقع بسیار ناشناخته و پرت بود و هر کسی آنرا بخوبی بلد نبود.

افغانها به سمت جنوب در قلمرو بلوچستان رخنه کرده و تجاوز را آغاز کرده بودند و از کاروان ها مبلغی به عنوان حق عبور به زور می گرفتند در صورتی که کاروانها از پرداخت این مبلغ سر باز می زدند، اجازه عبور نیافته و مجبور می شدند تا مسیر طولانی تری را انتخاب نمایند. از این زمان بود که مرز میان افغانستان و بلوچستان انگلیس در این ناحیه شکل گرفت. افغانها در آنسوی مرز که تعیین شده مستقر بودند و دولت هندوستان نیز مسیر جدیدی را از کویته بداخل قلمرو تحت نفوذ دولت بریتانیا که از بلوچستان می گذشت و به مرز ایران می رسید بطول ۵۰۸ میل ایجاد کرد.

این مسیر از کویته آغاز می شد و در ۸۰ میلی به نوشکی<sup>۱</sup>، در ۱۱۰ میلی به دلبندین<sup>۲</sup>



در ۱۸۴۱ میلی به امیرچاه<sup>۱</sup> و در ۱۳۴۱ میلی به کوه ملک سیاه پست مرزی انگلیس می رسید، و کلاً از ۲۴ قطعه ۲۱ میلی تشکیل می شد. در تمام طول این راه چاههای آب زده شده و پست های نگهبانی برای کنترل رفت و آمد کاروانها و حفاظت از آنها ایجاد شده بود.

در حال حاضر سفر کردن از این مسیر به راحتی و با امنیت انجام می گیرد چیزی که در گذشته اصلاً امکان نداشت. این قطعه کویری راه سخت ترین قسمت آن است. کل فاصله کویت تا مشهد ۱۰۹۲ میل یا ۵۴ قطعه  $\frac{۱}{۴}$  است که می توان آنرا با فاصله بندرعباس تا مشهد که ۹۶۶ میل یا ۴۶ قطعه ۲۱ میلی است مقایسه کرد. با اینهمه انتخاب مسیر اول باعث می گردد تا تجار مدت زیادی را معطل بارگیری و حمل کالا از کراچی به بندرعباس نشده و هزینه قابل ملاحظه ای را از این طریق صرفه جویی کنند. مزیت دیگر این مسیر این است که در کویت می توان شتر برای ادامه سفر تا مشهد کرایه کرد. بدین ترتیب این امکان هست که اجناس خیلی سریع تر و راحت تر به مقصد حمل گردد. چون از طریق بندرعباس وسیله حمل و نقل در بهترین فصل سال خیلی کمیاب است و فقط برای یک بار در این مسیر می توان از شتر استفاده کرد. کلاً دست به دست توسط واسطه ها منتقل می شود و بدین ترتیب ممکن است ماهها طول بکشد تا به مشهد برسد. اکنون که این مسیر قسمتی ناشناخته از بلوچستان را در بر گرفته است بنظر می رسد روز به روز بیشتر مورد توجه قرار گرفته و کاروانها از آن رفت و آمد کنند.

در سال ۱۸۹۴ م. وضع بسیار متفاوت بود. میسی در شروع سفر اطلاع چندانی از منزلگاههای بین راه نداشت و مجبور بود تا چند نفر از افراد محلی را به عنوان راهنما بکار بگیرد و به آنها اعتماد کند و امیدی به فراهم کردن لوازم خود در بین راه نداشته باشد. یعنی آماده و مجهز براه بیفتد. در حال حاضر امکانات در پست ها فراهم آمده است. تهیه آذوقه مورد نیاز در طول راه مسئله مهمی برای ما بود. نزدیکترین محل برای این منظور دهکده ورمال<sup>۲</sup> بود که تقریباً یکصد خانوار جمعیت داشت و در هفت میلی ما قرار گرفته بود. در یازدهم فوریه در سه کوهه اردو زدیم. این ناحیه جنوبی ترین منطقه سیستان بوده و گروهی در آن زندگی می کردند. من و میسی مجبور بودیم تا هر چه را که نیاز داریم در اینجا تهیه کنیم. برای حمل جو و علوفه برای خوراک اسبها نتوانستیم کیسه پیدا کنیم. لذا از پارچه بعضی از چادرها برای این منظور استفاده کردیم. برای تهیه نان مورد نیاز خود تمام نیروی دهکده را بکار گرفتیم و به همت نماینده حشمت الملک که با ما بود توانستیم تعدادی شتر

نیز فراهم کنیم.

پسندخان قبلاً طی نامه‌ای به ما وعده داده که شترهای مورد نیاز میسی را برای سفرش فراهم کند. اما همینکه به سه کوهه رسیدیم ناسازگاری آغاز کرد و برای هریک از شترها کرایه‌ای برابر با ۵ روپیه در روز خواست که بعد از چانه زدن‌های بسیار این مبلغ را به ۵ قران در روز تخفیف داد. نرخ معمول برای کرایه شتر در هر روز یک قران بود. لذا توافقی حاصل نشد و پسندخان نیز شترهای خود را به ما نداد و گمان می‌کرد که ما چاره دیگری نداشته و سرانجام به پیشنهاد او تسلیم خواهیم شد. میسی بالاترین بهایی که حاضر به پرداخت شد، دو قران در روز برای هر شتر بود. سرانجام سلطان بوترا ب بیگ توانست با تلاش بسیار، از اشخاص دیگری شترها را به همین نرخ کرایه کند. پسندخان هم در این میان بی‌ثباتی و بی‌شخصیتی خود را نشان داد و ثابت کرد که آدمی است که به هیچ‌وجه نمی‌توان به حرفهای او اعتماد کرد. سیستانی‌ها در باره وی می‌گفتند که او سیستانی نیست و اصلیت او بلوچ است. از طرف دیگر بلوچ‌ها او را به چشم کافر نگاه می‌کردند. علت این امر نیز آن بود که آنها سنی بودند اما پسندخان بخاطر متافقش و اینکه بیشتر با ایرانیان دمخور باشد سه سال پیش مذهب خود را تغییر داده و شیعه شده بود.

نمی‌توانم قضاوت کنم که سیستانی‌ها صادق‌ترند یا بلوچ‌ها. اما واقعیت این است که بلوچ‌ها در این منطقه آدم‌های قابل اعتمادی به شمار نمی‌روند و کمتر بر روی آنها حساب می‌کنند. پسندخان از موقعیت ولایتی برخوردار بود. او که اصلیتی چادر نشین و بیابانگرد داشت، ریاست ایل خود را که شمار آنها به هزار خانوار می‌رسید عهده‌دار بود. افراد این ایل در منطقه ای که سیستان و بلوچستان نامیده می‌شود، که قسمتی جزو قلمرو ایران و قسمتی جزو خاک افغانستان محسوب می‌شد زندگی می‌کردند.

از سه کوهه به بعد ناچار بودیم تا سفر خود را در مسیری که به طرف گودزره می‌رفت و نسبت به آن اطلاع زیادی نداشتیم ادامه دهیم. گودزره از طغیان هامون در شمال آن بوجود آمده است و در حال حاضر فقط هر چند سال یکبار آنهم زمانیکه طغیان این رود بسیار شدید است مقداری آب به این ناحیه سرازیر می‌شود. در این منطقه معدودی افراد چادر نشین زندگی می‌کردند و به نظر می‌رسید که این ناحیه تحت سلطه دولت بخصوصی نباشد. این مردم برای زندگی در این زمین‌ها نه مالیاتی می‌پرداختند و نه از قوانینی پیروی می‌کردند، نه ایران، نه افغانستان و نه بلوچستان هیچیک سعی نکرده بودند تا منطقه و قدرت خود را در این ناحیه گسترش دهند و تا آنجا که من پی بردم حتی هیچ مقام بلند مرتبه‌ای از طرف این سه قدرت تاکنون از این منطقه دیدن نکرده است. سرزمینی بود لم یزرع و ناشناخته فقط تعدادی چادر نشین در آن مستقر بودند و هر چند گاه یکبار نیز چند مسافر از آن

عبور می کردند.

مرز بین ایران و افغانستان در طول مأموریت گلداسمید به سال ۱۸۷۲م. تعیین شده بود. این مرز از بند سیستان در ناحیه هلمند شروع می شد و تا کوه ملک سیاه تپه ای در غرب گودزره ادامه می یافت. این مرز فقط به صورت توافقی بر روی کاغذ آمده و هیچگاه بطور عملی پیاده نشده بود. نه ایران و نه افغانستان هیچیک بطور دقیق محل قرار گرفتن این خط مرزی را نمی دانستند و به نظر نمی رسید که داشتن آن نیز برای آنها زیاد مهم باشد. حقیقت این بود که هیچیک از دو طرف ایران و افغانستان در این منطقه نفعی نداشتند و سودی عایدشان نمی شد. دولت ایران هیچوقت سلطه خود را فراتر از آن منطقه از سیستان که توسط بند سیستان آبیاری می شود گسترش نداده است و دولت افغانستان نیز در ماورای دره هلمند سرزمینی در تصرف ندارد. بدین ترتیب نه تنها بلوچ ها بلکه هر کس دیگری به آسانی می تواند این ناحیه را برای زندگی خود اشغال کند.

مسیر مستقیمی که به کویته می رفت در طول ساحل شینه<sup>۱</sup> تا گودزره کشیده شده بود. لیکن از آنجا که افغانها در ناحیه چاگی<sup>۲</sup> در شرق این مسیر مستقر بودند. این مسیر بعد از گودزره بطور مستقیم ادامه نیافته و از راهی دیگر و بیشتر به سمت جنوب پیش می رفت. در غرب این مسیر افرادی زندگی می کردند که اسماً تابع دولت ایران بودند و به آنها سرحدی می گفتند. اینان مردمی بودند تا حدودی دور از تمدن و میل شدیدی به چپاول غارت داشتند. در شرق این مسیر نیز افغانیان زورگو و باجگیر زندگی می کردند. بدین ترتیب کاروانها در عبور از این ناحیه با مشکلات متعددی مواجه بودند. معمولاً شبها حرکت می کردند و در روز به تپه های پیکان چشم این راهزن ها پنهان باشند به استراحت در کویر می پرداختند.

یکبار بعد از عبور از ورمال مجبور شدیم تا به راهنمایان بلوچ، که از سیستان با ما بودند اعتماد کنیم و خود را به آنها بسپاریم. تنها آنها بودند که می دانستند آب در کجا یافت می شود. آنها بخوبی توانستند از عهده این کار برآیند. فقط یکی از آنها بنام محمد که یک شکارچی بلوچ اهل سه کوه بود با ما خوب تا نکرد و نشان داد که آدمی بی شخصیت و غیرقابل اعتماد است.

اولین قطعه راه، به طول ۱۵ میل و به طرف حوض<sup>۳</sup> در می رفت. آفتاب سوزان بود. بعد از آن روزهای سرد بنظر می رسید که تغییر بزرگی در هوا حاصل شده، اینطور احساس

۱- Shela

2- chagai

۳- در فرهنگ های در دسترس دیده نشد. در جلد سوم و هفتم تاریخ روابط سیاسی ایران و انگلیس و سفرنامه سایکس، حوضی دار ضبط شده است.

کردیم که هوای سرد و زمستان سیستان دیگر پایان یافته است. در تمام طول راه انسانی به چشم ما نخورد. اما وقتی که به حوض در رسیدیم و به درون قلعه رفتیم. در دوردست ها چندین چادر سیاه متعلق به افراد چادر نشین را مشاهده کردیم. قلعه ۱۸۰ متر درازا و ۱۱۷ متر پهنا داشت و ساختمان درون آن که مرمت شده بود به نظر می رسید هنوز هم قابل استفاده باشد. گنبد های گلی هنوز خراب نشده بود و دیوارهای قطور در ردیف های منظمی قرار گرفته بود. نمی شد فهمید که این قلعه از چه موقع تخلیه و متروک شده است. در نزدیکی دیوار قلعه چادر زدیم. حوضچه ای از آب باران در نزدیکی دروازه و گودالی در فاصله ای دور از ما تنها منبع آب در دسترس ما بود. آب حوضچه عمق کمی داشت اما سالم و زلال بنظر می رسید. فقط کافی بود تا دقت کنیم و آب را آرام به طوری که گل آلود نشود از آن برداریم.

حوض در زمانی ناحیه ای پر جمعیت بوده است. در یک میلی جنوب شرقی آن خرابه هایی قرار گرفته بود که مچی<sup>۱</sup> و قلعه چه<sup>۲</sup> رئیس نام داشت. اینها باقیمانده های شهری بود که ساختمانهایش هنوز با سقف های گنبدی شکل بر پا بود. کسی در آنها زندگی نمی کرد و فقط دسته هایی چند از کپوتزان<sup>۳</sup> هر آنها جای گرفته بودند. در طول یک میل یا بیشتر دالانها و راهروهای بزرگ و خشکی در داخل ساختمان قرار گرفته بود. با این حال کل ناحیه به صورت ویرانه ای به نظر می رسید. شهر را باغ ها و نخلستان های بزرگی احاطه می کرده و هنوز باقیمانده ریشه های نخل ها در دید و قابل تشخیص است. در زبان بلوچی به نخل خرما مچ گفته می شود و علت نامیدن این ناحیه به مچی نیز همین است. در حال حاضر در تمام سیستان نخلستان های خرما از بین رفته و اثری از آنها نیست. دوست داشتم بدانم چرا این منابع بزرگ ثروت از میان رفته. اگر زمانی در این منطقه نخل می روئیده است دلیلی ندارد که امروز پرورش آن غیرممکن باشد. چرا این نخلستان ها از بین رفته و تولید خرما در این ناحیه متوقف شده است. برای سؤالاتی از این قبیل نمی توان پاسخی یافت. به نظر می رسد که سیستان سرزمینی است که تار یخچه محلی آن بکل از میان رفته و از آن چیزی در دست نیست. برای مثال در مورد اینکه چرا حوض در خالی از سکنه شده، دلیل مستند و قانع کننده ای نیافتم. تنها یک فرضیه بود که آنهم نمی دانم تا چه حد درست باشد. می گفتند حدود یک قرن پیش، بعد از آنکه این منطقه کانال آبرسانی خود یعنی تارا کو را در اثر طغیان هامون از دست می دهد و خشک می گردد. سکنه آن نیز به ناچار به سمت شمال و به قلمرو سیستان مهاجرت می کنند.

در مچی قبرستانی بود که در آن چهار مقبره با سقف گنبدی که در آنها قبرها در

سطحی بالاتر از زمین قرار داشتند وجود داشت. به نظر می‌رسید که زمانی این قبرها را باز کرده و اشیاء موجود در آنها را به سرقت برده‌اند. در قسمت غربی قلعه حوض در گورستان مشابه‌ای قرار داشت که در آن نیز قبرها در سطحی بالاتر از زمین قرار گرفته بود. تمام قبرها از خشت خام و یک طاق قوسی که کلاً فضایی به ارتفاع ۹۰ سانتیمتر را در بر می‌گرفت ساخته شده بود، و همگی نیز از انتها سوراخ بودند، به نحوی که من یک قبر سالم و دست نخورده را ندیدم. به درون تعدادی از این قبرها با دقت نگاه کردم اما اثری استخوانی از جسد مشاهده نکردم. نوشته یا اثری بر روی این قبرها نبود تا بتوان فهمید که متعلق به چه کسی و چه تاریخی است.

روز بعد ۱۳ میل به طرف رمرود<sup>۱</sup> پیمودیم و به برکه‌ای در دو میلی شمال شرق قلعه‌ای ویران شده به همین نام رسیدیم. در ده میل اوج مسیر در زمین همواری بود که سیلاب آنرا فرا گرفته و قسمتی نیز تپه‌ماهورهایی از خاک رس بودند. بعد از آن به زمینی شنی رسیدیم که پوشیده از درختان گز بود. راهنما ما را به سوی آبهای تیره‌ای هدایت کرد. در نزدیکی برکه‌ای چند چاه کوچک ۱۰ سانتیمتری زدیم و توانستیم آب شیرین مورد نیاز خود را فراهم کنیم. در همین جا نیز چادر زدیم.

بعد از ظهر در اطراف رمرود قدم زدیم. قلعه موجود در آنجا شبیه به قلعه حوض در بود. بنایی مستطیل شکل داشت و در مقابلش بنا آینه‌بیشتر ویران شده و فقط دیوارهای آن سالم باقی مانده بود. کمی به طرف شرق خرابه‌های یک قلعه کوچک دیگر دیده می‌شد و تا چند میل نیز بقایای خانه‌های نسبتاً کوچکی بطور پراکنده به چشم می‌خورد. تمام این بناها یا از خشت خام و یا از گل ساخته شده بود. در تمام دهکده تکه‌خورده‌های کوزه به وفور یافت می‌شد. با این حال بنایی را مشاهده نکردم که از سنگ و یا آجر پخته باشد. در فراز قلعه که ایستادم. دورتادور آن، تا آنجا که چشم کار می‌کرد جنگل‌های بی‌حاصل گز که ارتفاع آنها به یک متر و هشتاد سانتیمتر می‌رسید پوشانده بود. تعدادی بلوچ چادر نشین نیز در اطراف به جستجوی آب باران که به وفور هم یافت می‌شد پراکنده بودند. گفته می‌شد که این ناحیه بزودی خشک خواهد شد و این مردم بناچار به تپه‌های مرتفع در دور دست کوچ خواهند کرد. تمام دهکده‌های ویران کنونی از قبیل حوض در، مچی، کندار<sup>۲</sup> و رمرود در زمان‌های گذشته آب مورد نیاز خود را از نهر تارا کومی گرفتند. این نهر در منطقه‌ای بالاتر از

۱- Ramrud

۲- در فرهنگ جغرافیایی ایران کنдал ضبط شده است که دهی از دهستان ناروئی بخش شیب آب شهرستان زابل است.

بند کمال‌خان<sup>۱</sup> از هلمند جدا می‌شد. این نواحی در سطحی بالاتر از سایر مناطق سیستان که دارای سکنه است و توسط بند سیستان آبیاری می‌شود قرار گرفته است، به همین علت است که از قسمت ایرانی سیستان نمی‌توان نسبت به آبیاری این نواحی اقدام نمود. در نتیجه، تحت شرایط فعلی، تا وقتی که این نواحی در اختیار ایران بماند نمی‌تواند به صورت مزروعی درآمده و مورد بهره‌برداری قرار گیرد و باید برای همیشه بلااستفاده بماند. دلیل این امر نیز آنست که هر نهر یا کانالی که آنها را آبیاری کند سرچشمه‌اش در سرزمین افغانستان است.

روز دیگر، بعد از پیمودن ۱۳ میل به گنبد سرشیله رسیدیم. شیله به بستر رودی گفته می‌شود که آب‌های ناشی از سیل را به گودزره واقع در جنوب شرق می‌رساند. راه ما در ده میل اول از یک جنگل گز می‌گذشت و به تدریج تراکم درختان کمتر و کمتر شد تا اینکه به ناوار<sup>۲</sup> رسیدیم. در اینجا در کنار برکه‌ای آب سالم و تازه وجود داشت. راهنما در اینجا عقیده داشت که در کنار همین برکه چادر بزنیم و این امکان می‌داد که جلوتر ممکن است موفق نشویم آب پیدا کنیم. اما بعد پذیرفت تا کمی جلوتر برویم. خوشبختانه توانستیم برکه دیگری از آب باران قابل آشامیدن را در کنار ویرانه‌های بناهای گنبدی شکل پیدا کنیم. در راه از کنار یک قبرستان بلوچ‌ها که بر روی تپه‌ای کم ارتفاع در سمت چپ ما قرار گرفته بود گذشتیم. قبرها تازه به نظر می‌رسیدند و با سنگ‌هایی کمیاب به طرز زیبا تزیین شده بود. یکی از قبرها تماماً از قطعات کوچک فلذسپات پوشیده بود. این درست خلاف رفتاری است که در ایران مردم با قبرها دارند و از آنها نگهداری نمی‌کنند. در اینجا بر روی بعضی از قبرها شعله‌های کوچکی به رنگ یشمی که به طرز زیبایی ساخته شده بودند به چشم می‌خورد. به نظر می‌رسید که این گلدان‌ها باید از یکی از خرابه‌های قدیمی به دست آمده باشند.

در راه به چند چادر نشین برخوردیم. تعدادی از آنها خاروت غلزایی<sup>۳</sup> بودند. می‌گفتند پدران‌شان از سرزمین اصلی آنها که در نزدیکی غزنه واقع بوده است، مهاجرت کرده‌اند و از آن زمان تا امروز آنها در این نواحی ماندگار شده‌اند. می‌گفتند که زمستان را

۱- مولف نام این بند را از یادداشت‌های سفر بیلو به سیستان استفاده کرده است. ولی در فرهنگ جغرافیایی ایران و فرهنگ آبادیهای ایران چنین نامی ضبط نشده است. در ص ۹۵۵، جلد ۳ تاریخ روابط ایران و انگلیس نیز بند کمال خان آمده است.

۲- در فرهنگ جغرافیایی ایران، نواب ضبط شده است که جزء زابل است.

در این منطقه می گذرانند و تا ۱۰ یا ۱۵ روز دیگر به تپه ها و ارتفاعات کوه ملک سیاه که در مرز قرار گرفته است کوچ خواهند کرد.

تا آنجا که توانستم بفهمم نزدیک به ۶۰۰ خانوار بلوچ و براهویی در این ناحیه زندگی می کردند. اینان زمستان ها در امتداد شیل و تابستان ها برای ییلاق به ارتفاعات سیاه کوه کوچ می کنند. این مردم بابت چراندن حیوانات خود در این منطقه سالیانه مالیاتی را به دولت ایران می پردازند.

گنبد سر شیل و یا به اختصار بگویم، گنبد از چهار مقبره گنبدی شکل با خشت خام که بر روی تپه ای کوتاه قرار گرفته اند و گورستانی قدیمی آنها را احاطه کرده تشکیل می شد. قبرها همه در سطحی بالاتر از زمین و قوسی شکل ساخته شده بود و مانند آنچه که در حوض در شاهد بودیم همگی سوراخ شده و استخوان های درون آنها قابل رویت بود. به طرف شرق مقبره گنبدی شکل دیگری قرار گرفته بود که قبرهای درون آن نیز باز شده بود. در بین این دو مقبره چند قبر بلوچی قرار گرفته بود. در اینجا باز به سنگهای مشابه با آنچه در حوض در دیدم برخوردیم. علاوه بر فلذسپات و تکه های گلدان های سنگی در اینجا توده ای از سنگهای تراشیده شده را دیدم. این سنگها قطری بین ۵ تا ۳۷/۵ سانتیمتر و ارتفاع ۱۵ تا ۳۰ سانتیمتر داشته و همگی به شکل استوانه تراشیده و صیقل شده بودند. این سنگها برای چه و به چه منظوری ساخته شده بودند را نتوانستم بفهمم. یکی از اهالی گفت که گلدانهای سنگی در گنبد شاه یافت شده اند. حال آنکه فلذسپات و سنگهای دیگر را از رباط واقع در راه چاکه به این ناحیه آورده اند. یکی از آنها همچنین می گفت که در ویرانه های واقع در شرق مقبره های گنبدی شکل سنگهای بزرگ یافت شده است. این ویرانه ها مدت زمانی پیش به زیر شنها رفته و ناپدید گردیده، و در حال حاضر اثری از آنها دیده نمی شود. همچنین به ما گفته شد که در تپه های معدنک ظاهراً معدن های مس هست. می گفتند که کمی به طرف جنوب کوه ملک سیاه بر روی تپه لار چند بنا و خانه سنگی وجود دارد که تعدادی از شکارچیان آنها را دیده اند اما نتوانسته اند به آنها راه یابند. متأسفانه فرصت اینرا نداشتم که بفهمم این گفته ها واقعیت دارد یا تنها داستانهایی است که سینه به سینه نقل شده است.

بعد از ظهر به سمت شیل، تا حدود یک میلی غرب گنبدها رفتم. بستر رود پوشیده از آب نمک بود. درست مانند آب گودالی که برای مدتی را کد مانده باشد. عرض رودخانه به ۱۳۵ تا ۱۸۰ متر می رسید و ساحل آن ۹ تا ۱۲ متر از سطح آب بالاتر قرار گرفته بود. فقط در موقع طغیان هامون این آب شور به بیرون رانده شده و آب شیرین قابل آشامیدن در آن به جریان می افتاد. خاک اطراف رودخانه کلاً شورزار بود و ما مقدار زیادی از راه را در

زمین نرمی که نمک آن را پوشانده بود پیمودیم.

سیزده میل بعد به دشت شیله رسیدیم. در این جا فقط گودال کوچکی از آب گل آلود وجود داشت و به نظر نمی رسید که برای استقرار و برافراشتن اردوگاه جای مناسبی باشد. راه ما همانند روز گذشته در سرزمین لم یزرع که آنرا تک و توک درختان گز پوشانده بود ادامه یافت. تابش نور آفتاب بر زمین پوشیده از نمک و همچنین قطعات گل رس پخته شده انعکاس جالبی داشت که چشم را خیره می کرد. کمی آنطرف تر از اردوگاه تپه های کوچکی پوشیده از گدازه هایی به رنگ سیاه شبیه به خاکسترهای آتشفشان دیده می شد. راهنما می گفت اینها از کوره ای قدیمی، که برای ذوب فلزات مورد استفاده قرار می گرفته بجای مانده است. بر روی زمین تکه خورده های فلزی سبزرنگ پراکنده بود. به نظر می رسید که در تپه های اطراف این ناحیه زمانی معدن مس بوده که مورد بهره برداری قرار می گرفته است. هفت میل بعد بستر رود شیله را در محلی بنام گردنه ریگ قطع کردیم و در طول ساحل راست آن به راه خود ادامه دادیم. در ساحل چپ روز چندین تپه شنی به تعاقب یکدیگر قرار گرفته بود که هر چندگاه یکبار توسط جریان اندکی از آب رشته آنها از هم گسسته می شد.

روز بعد با پیمودن ۱۵ میل دیگر به گدازه ها رسیدیم. محلی نزدیک به نقطه ای که توسط مک گر یگور خیلی به وضوح در کتاب سفرنامه بلوچستان شرح داده شده است. راه ما در زمینی شنی در ساحل راست شیله ادامه می یافت. در چهارده مایلی بار دیگر این رود را قطع کردیم. در این محل پشروی آب شور به داخل خشکی دیده می شد که در آن تعداد زیادی از پرندگان مختلف زندگی می کردند. ساحل دوسوی شیله با انبوهی از درختان گز پوشیده شده بود. پهنای بستر آن به ۱۳۵ متر می رسید و ساحل آن در ارتفاع ۶ متری از کف آن قرار داشت، و تمام آنرا شن فرا گرفته بود. در طول پنج سال گذشته آب به این ساحل رخنه نکرده و آنرا نشسته بود. یک میل دیگر نیز پیمودیم و پایین دست اولین گودال بزرگ آب شور که رسیدیم اردو زدیم. در اینجا تعدادی چاه کم عمق در کنار رودخانه زده شده بود و با تعجب دیدم که آب قابل آشامیدن در عمق ۹۰ تا ۱۲۰ سانتیمتر در آنها قرار داشت. راهنما می گفت که در گذشته این زمین ها توسط شاخه ای از نهر تارا کو آبیاری می شده که هنوز هم در طغیان های شدید رود هلمند می توان مسیر اصلی این کانال را باز شناخت. این خود نمایانگر این واقعیت است که از طریق ایران به هیچوجه نمی توان این ناحیه را دوباره آباد و مسکون کرد. تنها راه این است که از نهرها و رودهایی که سرچشمه




آنها در خاک افغانستان است استفاده شود. درست رو بروی اردوگاه ما و ۴۵۰ متر به طرف شمال آن خرابه‌هایی بود که راهنماهای ما به آن شاه مردان می گفتند. در اینجا مقبره پیری قرار داشت و آنرا زیارتگاه می خواندند. همچنین خرابه‌های یک بنای دیگر نیز در نزدیکی مقبره دیده می شد. راهنمای ما می گفت که ویرانه‌های مشابه‌ای سابق براین در قسمت شمال و جنوب اردوگاه قرار داشت که سال‌ها پیش در زیر توده‌های شن مدفون شده است. در مقبره پیر مقدار زیادی تکه پارچه دیدیم که زیارت کنندگان برای برآورده شدن حاجتشان گره زده بودند. خود قبر را سنگهای زیبایی به شکلهای مختلف همراه با تکه‌های کاشی به رنگ سفید و آبی پوشانده بود. تعداد زیادی استوانه از سنگ تراشیده و صقل شده، شبیه به جعبه‌های مهره شطرنج، در ارتفاع حدود ۳۰ سانتیمتر یا بیشتر در رنگهای مختلف دیدیم. راهنما می گفت اینها را از رباط در نزدیکی کوه ملک دوکند<sup>۱</sup> به اینجا آورده‌اند. بهر حال این سنگ‌ها از هر جا آورده شده باشد جز هزینه بیخود و اتلاف وقت چیز دیگر نمی تواند باشد. تعداد زیادی از این سنگها را بلوچ‌ها و سایر زیارت کنندگان خرد کرده بودند. هر یک از آنها بیکه‌ای از این سنگ را بعد از زیارت با خود برداشته و همراهی می برد تا در مواقع مورد نیاز آنرا آسباب کرده و کمی از آنرا به عنوان داروی شفابخش به بیمار خود بدهد. بیشتر سنگهای موجود بر روی قبر به نظر می رسید که پاره‌های سنگ قبرهای دیگران باشند. بزاتی مثال بیک تکه کاشی دیدیم که بر روی آن چیزهایی نقش شده بود. معلوم می شد که این تکه، بخشی از یک سنگ قبر دیگر بوده است. لیکن نوشته‌های روی آن به اندازه‌ای نبود که بتوان نام مشخص و یا تاریخ فوت وی را از آنها دریافت.

روز بعد اردوگاه را به ۶ میل آنطرف‌تر پائین شيله انتقال دادیم. این محل در دو میلی شمال شرق گنبد قرار دارد و مک گر یگور از آن به عنوان گنبد شاه یاد می کند. اما راهنمای ما می گفت که ویرانه‌هایی که در اطراف مرقد شاه مردان قرار دارد بدین نام خوانده می شود و همچنین گنبد سرزره نیز گفته میشد.

ساحل شيله ۱۵ تا ۲۰ میل ارتفاع داشت و آب در مواقع طغیان از آن سرریز می شد. این نکته از آنجا معلوم بود که در محدوده‌ای به پهنای یک میل ریشه درختان روئیده شده نمایان بود. بستر شيله هنوز پهنایی برابر با ۱۳۵ تا ۱۸۰ متر داشت. وجود علفزارها تشکیل حوضچه‌های آب در اثر طغیان رود را نشان می داد. باز هم آب آشامیدنی خود را مانند قبل از حفر چاههای کم عمق در بستر رود و پائین دست گودال آب شور فراهم

می کردیم. در مقایسه با حوضچه و گودال های بالا دست آب این گودال آنقدرها هم شور نبود. در این ناحیه چند خانواده بلوچ که خود را از افغانهای قلعه فتح در نزدیکی هلمند می دانستند زندگی می کردند. راهنماهای ما می گفتند که این مردم زمانی خود را ایرانی و زمانی افغانی می خوانند و علت این امر نیز آنستکه می خواهند از زربار مالیات هر دو دولت ایران و افغانستان فرار کنند. مردی که تقریباً از بقیه با شهادت تروچورتر بنظر می رسید و ظاهراً احساس کرده بود که ما مأمورین ایرانی وصول مالیات نمی توانیم باشیم خود را رعیت خدا خواند. با این حرف او می خواست بگوید که بنده خداست و برای زندگی مستقل خود مدیون کسی یا قدرتی دیگر جز او نیست. بر روی تپه ای کوتاه و پوشیده از ریگ های سیاه رنگ پنج بنای گنبدی فرار گرفته بود که مک گر یگور از آنجا به عنوان گنبد شاه مقصود یاد کرده بود.

هیچیک از راهنمایان ما قبلاً این نام را نشنیده بودند. فقط قسمتی از دیوارها که از خشت خام بودند بر پا بود و گنبدها و سقف ها که ظاهراً از خشت پخته ساخته شده بود تقریباً ویران شده و فرو ر پخته بود. بنظر می رسید که این بناها مقبره و تمام تپه روزگاری قبرستان بوده، که در حال حاضر تقریباً شن تمام قبرها را پوشانده است. قبرهای اینجا نیز از آندسته بالا تر از سطح زمین بود که قبلاً  دادم. هیچ علامت و نشانه ای از قلعه و یا خرابه های یک آبادی در اینجا مشاهده نمی شد و گفته می شد که از این فراتر در سمت شرق کسی زندگی نمی کند. در همان نزدیکی چند کبک سیاه دیده می شد و در بین انبوه درختان گز و هر جا که آب شش پین آشامیدی یافت می شد دستجات زیادی از این پرندۀ دیده می شدند.

از اینجا به سوی گود زره براه افتادیم. راهنمایان نمی دانستند که چقدر تا خود در یاقه راه داریم. تنها چیزی که آنها می دانستند این بود که آب در یاقه به سرعت در حال خشک شدن است. بعداً معلوم شد که فاصله حدود ۹ میل بوده است. در طول بستر شبله پیش می رفتیم. تدریجاً از ارتفاع ساحل دوسوی آن کاسته می شد. تا اینکه سرانجام ساحل و بستر تقریباً در یک سطح قرار گرفتند و کلاً محو شدند. بعد از پیمودن ۶ میل جنگل گز پایان یافت و ما به زمین هموار و بازی رسیدیم که بستر شبله بود و کف آن را رسوبات نمک به رنگ سفید در بر می گرفت. تا حدود یک میل بعد هم غلزارهایی وجود داشت لیکن از آن فراتر فقط نک و توک بقایای درختان گز بود که در اثر بی آبی خشک شده بود. در این درختها لانه هایی دیده می شد که مرغان آبی بری خود ساخته بودند اما معلوم نبود که این پرندۀ ها از کدام نوع بوده اند. آنها این لانه ها را از علفهای خشک بر شاخه های درختان گز در ارتفاعی برابر با ۱۲۰ یا ۱۵۰ سانتیمتر از سطح

زمین بنا کرده بودند. راهنمای ما می گفت که او با تعدادی از بلوچان سالیان پیش، زمانیکه این ناحیه تمامی در زیر آب قرار داشت در فصل تخمگذاری این پرندگان بدینجا می آمدند و به صید آنها می پرداختند. از تعداد لانه های موجود بر تنه های خشک درختان معلوم بود که در آن زمان ها هزاران پرنده از این نوع در این منطقه زندگی می کرده اند. متأسفانه از آنچه راهنمای ما گفت هم نتوانستم نوع این پرنده را بشناسم.

برای نزدیک شدن به آب مجبور بودیم تا پیاده برویم زیرا اسبها زیاد در گل فرو می رفتند. قشر نازکی از نمک بر روی زمین قرار گرفته و به آن درخشش میداد. آب دریاچه تمیز و فقط کمی شور بود. بما می گفتند که آبی که از وسط دریاچه فراهم می گردد کاملاً صاف و قابل آشامیدن است. کسی را فرستادم و ظرف پُری از آن را آورد و دیدم که واقعاً هم زیاد شور نیست. به طرف شرق تا آنجا که چشم کاری می کرد آب ادامه می یافت. در سمت جنوب خطی از تپه های شنی در دید بود و در قسمت شمال نیز دشتی تا تارا کو ادامه می یافت. به نزدیک آب که رسیدیم دسته بزرگی از پلیکان ها را دیدیم و تعداد زیادی اردک وحشی نیز به شتا مشغول بودند. اما نشانه ای از پرنده های دیگر دیده نمی شد. در دریاچه توتین یا کلک اصلاً نبود. شاید بلوچان این ناحیه نمی دانستند که آنرا چگونه باید ساخت در صورتیکه به این وسیله نیاز شدیدی بود. باید تعدادی صیاد از شمال هامون به این ناحیه آورده و از آنها کمک گرفت. در کنار دریاچه صبحانه خوردیم و سپس به طرف اردوگاه براه افتادیم. این دریاچه جنوبی ترین نقطه سفر من بود. در اینجا گروه ما تقسیم می شد. میسی عازم هندوستان می شد و بقیه به سوی مشهد باز می گشتیم. میسی خوشبختانه توانست دوازده شتر فراهم کند تا او را به بخارا ببرد. این شترها به مسافری بنام رستم که یک بلوچ سرحدی زری زایی<sup>۱</sup> بود و به سوی خاران می رفت و به میسی پیشنهاد کمک کرد تعلق داشتند. شترهایی که از سیستان کرایه شده بودند برگشت داده شده و شترهای رستم جای آنها را گرفتند. در طلوع آفتاب روز ۱۹ فوریه ۱۸۹۴ م. با میسی بدرود گفته و هر کدام راه خود را آغاز کردیم. قصد داشتیم تا دشت را طی کرده و به ناحیه ای بنام فقیر بند نوار<sup>۲</sup> و از طریق آنجا به تارا کو برسیم. این مسیر را راهنمایان ما بخوبی می دانستند. درست در موقع شروع حرکت چوپانی که از آن مسیر برمی گشت پیش آمده و به ما اطلاع داد که برکه آب باران در آن منطقه خشک شده و در تارا کو هم آبی نیست. با این حساب در طول این راه نمی توانستیم آبی پیدا کنیم.

شاید دو هفته ای دیر فهمیده بودم که ژانویه را می توان در سیستان ماند اما فوراً به

تقریباً غیر ممکن است. گلداسمید<sup>۱</sup> هم در جلد اول کتاب شرق ایران به این نکته اشاره داشته است که در این موقع از سال شاهد تغییر آب و هوا بوده به نحوی که در دهم فوریه از هوای گرم منطقه احساس ناراضی می کند. در دوازدهم فوریه خود من نیز مجبور بودم چنین شرایط نامناسبی را تحمل کنم. یک هفته بعد همه برکه های آب باران به سرعت خشک گردید و ما نیز خیلی زود و با عجله به محلی که قبلاً اردو زده بودیم به دشت شيله بازگشتیم. گودالی که چهار روز پیش در این محل آب مورد نیاز ما را تأمین می کرد کلاً خشک شده بود.

روز بعد با پیمودن ۱۸ میل به محلی بنام کچولی<sup>۲</sup> رسیدیم. مسیر قبلی خود را ادامه دادیم تا اینکه در محلی بنام گردن ریگ شيله را قطع کردیم. در دو میلی شرق گنبدها در ناحیه ای بنام گنبد سرشيله به چاهی رسیدیم که به آن چاه کچولی می گفتند. عمق این چاه به ۲ متر و ۴۰ سانتیمتر می رسید و مقدار زیادی آب آشامیدنی در آن بود. برای چهار میل بعد از سفر نیز به اندازه کافی از این آب با خود برداشتیم. هشت میل بعد مجدداً به چند برکه آب باران برخوردیم و در نزدیکی آنجا اردو زدیم. نام کچولی که به این منطقه داده شده از واژه ای بلوچ که به کوزه اطلاق می شود گرفته شده است. در طول راه و بر روی تپه ماهورها قطعات کوزه شکسته به وفور به چشم می خورد.

به طرف شرق تغییر مسیر دادیم. و بعد از ۲۰ میل به بوری قلعه<sup>۳</sup> رسیدیم. راه ما در ۷ میل اول از میان انبوهی از درختان گز می گذشت و بعد از آن در زمینی ریگزار و هموار می افتاد. در ده میلی به یک آبشخور نسبتاً بزرگ و کم عمقی برخوردیم که راهنما می گفت نهری که از تاراکو می آمده، آنرا بوجود آورده است. هشت میل دیگر به چاههای بوری رسیدیم. تعداد آنها به ۶ و عمق آنها به ۳ متر و شصت سانتیمتر می رسید و آب شیرین آشامیدنی فراوانی داشت چوپان رهگدزی به ما گفت که آب آشامیدنی را می توان در نزدیکی کلات یا قلعه فراهم نمود. به همین خاطر به راه ادامه دادیم. دو میل دیگر به طرف شمال طی کردیم تا اینکه آبشخور را دوباره قطع کردیم. آنچه قلعه نامیده می شد در واقع چیزی نبود مگر چهار دیوار و برانی که در هر گوشه آن یک برج قرار گرفته بود. در نزدیکی آن اردو زدیم. تعدادی بلوچ چادر نشین نیز در نزدیکی ما اتراق کرده بودند. آنها نیز زمستان را در این ناحیه به سر می بردند و تابستان ها به سرحد می رفتند. مردمی بظاهر فقیر بودند و اگر هم چیزی داشتند مالیاتی از بابت آن به کسی نمی پرداختند.

1- Goldsmids - Eastern Persia, vol, I

2- Kachuli

۳- فرهنگ جغرافیائی و فرهنگ آبادیهای ایران ضبط نشده است.

بعد از آنکه چادرها زده شد و اردوگاه مستقر گردید، من و ملاحظه‌بخش برای دیدن قلعه مشهور و قدیمی تاراکورفتیم. مردم محل می‌گویند که در این قلعه بوده که رستم متولد شده است. راه ما به طرف شرق و در مسیر آبشخور ادامه می‌یافت. به بقایای دورودبرخوردیم. به نظر می‌رسید که ایندورود در گذشته به موازات یکدیگر جریان داشته‌اند. در هفده میلی به قلعه‌ای ویران و قدیمی رسیدیم که ۴ متر و نیم پهنا و ۶ متر و سی سانتیمتر درازا داشت و جنا' نامیده می‌شد. در اینجا آبشخور عریض و پهن می‌گشت و مساحت زیادی زمین قابل کشت به چشم می‌خورد لیکن متأسفانه آبی برای زراعت نبود. سه میل بعد به قلعه تاراکور رسیدیم. این قلعه در وسط آبشخور و بر روی یک تپه با شیب تند قرار گرفته و طول آن به ۱۸۰ متر و عرض آن از ۵۴ متر به ۱۰۸ متر می‌رسید. دیوارهای شمالی این قلعه ارتفاعی حدود یک متر و نیم تا یک متر و ۸۰ سانتیمتر داشت و در بخش جنوبی با ارتفاعی دو برابر این مقدار کشیده شده بود. در سایه دیوارها نشستیم صبحانه خوردیم.

در حال حاضر تمام کانال‌های قدیمی که بر روی نقشه ذکر شده و زمانی از هلمند در ناحیه بندر یا بند کمال خان منشعب می‌شوند روبه ویرانی گذاشته‌اند و در نتیجه این منطقه به ناحیه‌ای بدون آب و غیر قابل سکونت و کشاورزی مبدل شده است. راهنما می‌گفت حتی برکه‌های آب باران هم در جنا و تاراکو مدت زمان زیادی دوام نمی‌آورد و زود خشک می‌شود، به همین خاطر نیز این زمین‌ها غیر قابل استفاده مانده و حتی چادر نشین‌ها نیز آنها را برای سکونت موقت انتخاب نمی‌کنند. اینکه آیا می‌توان این منطقه را بصورتی قابل سکونت و زندگی درآورد یا نه هنوز مورد سؤال است. اما براساس آنچه گفتند می‌شود در بهار سال ۱۳۸۵ م. در طول طغیان هلمند آب مجدداً مسیر اولیه خود را باز یافته و به سوی آبشخوری که به شرح آن پرداختیم به جریان افتاد. بدین ترتیب بنظر می‌رسد که بتوان بار دیگر آب را به این منطقه بازگردانید. اما مسئله اینجاست که کسی باید پیدا شود و این کار را بکند. در حال حاضر کسی نیست تا دست به چنین کاری بزند و بنظر می‌رسد که وضع حاضر تا مدت‌ها ادامه خواهد داشت. افغانها ابداً تمایلی به انجام چنین کاری ندارند و ایران نیز در صورتی که اراده کند قادر به انجام آن نخواهد بود. دولت ایران حتی برای قسمت ایرانی سیستان نیز کاری انجام نمی‌دهد چه رسد برای این منطقه. تنها کاری که باید کرد این است که یک سد خاکی در ناحیه کوهک بر روی هلمند زده شود تا بتوان سیلاب‌های بهاری را مهار نمود. در حالی حاضر بنظر نمی‌رسد که دولت ایران تمایل

داشته باشد حتی یک قران هم برای این منظور خرج کند. بیشترین کاری که دولت انجام دهد این است که این امر را به صلاحدید خود حکام محلی واگذارد تا در صورت نیاز و تمایل نسبت به بنای چنین سدی اقدام نمایند. حکام محلی نیز دست به چنین کاری نمی‌زنند زیرا در صورت برداشتن قدمی در این راه، مغرضین دخالت کرده و این اشخاص را از چشم شاه خواهند انداخت. بدین ترتیب نه تنها سرمایه‌گذاری این افراد بلکه موقعیت آنها نیز به خطر خواهد افتاد، به همین خاطر نیز در ایران تا وقتی که عدم امنیت و تأمین اجتماعی وجود دارد اصلاً نمی‌توان کوچکترین قدمی برای بهبود رفاه عمومی برداشت.

داخل قلعه تارا کو همه چیز ویران بود. حجره‌ها و اتاق‌های متعددی بچشم می‌خورد که سقف گنبدی تعدادی از آنها فرو ریخته بود و بعضی نیز سالم مانده بودند. یکی از دیدنی‌های جالب قلعه، چاه آن بود که در حدود ۳۰ متر بالاتر از سطح زمین و در نزدیکی بلندترین محل تپه قرار داشت. این چاه مربع شکل بود و دور آنرا برای جلوگیری از ریزش آجر کار گذاشته بودند. چاه لایه‌های سخت تپه را شکافته و پایین می‌رفت. در شرق چاه تونلی حفر شده بود که سقفی نیم‌دایره داشت. این تونل ظاهراً در سطح آب به چاه ختم می‌شده است.

بنظر می‌رسید که ساکنین قلعه آنرا ترک گفته‌اند اما کسی نتوانست به من بگوید که به قصد کجا و به چه دلیل. در دو میلی تپه بر روی تلی از خاک تکه‌هایی از پارچه و چند بیرق برافراشته بودند که بآن زيارتگاه سلطان سخی می‌گفتند. در اینجا دوستونچه به ارتفاع ۴۵ سانتیمتر و یک تکه مرمر سفید مربع شکل که خیلی خوب تراشیده و صیقل شده بود به چشم می‌خورد. اینها تنها آثار سنگی بودند که در سیستان به آنها برخوردیم. کسی نمی‌توانست بگوید که این سنگها را چه کسی و به چه دلیل در این محل گذاشته است.

در موقع بازگشت به قلعه بوری مقبره‌ها و بناهای ویرانی را که در دوسوی آبشخور بطور پراکنده قرار داشتند، دیدم. در شرق تارا کو یک آرامگاه گنبدی شکل قرار داشت و تعدادی از قبرها نیز در سطحی بالاتر از زمین بنا شده بود. کلیه قبرها نیز بدون استثناء در انتها باز بودند. به آرامگاه‌هایی که وارد شدم دارای ۶ گوردربیک ردیف بود. این قبرها بخاطر محصور بودن خوب باقی مانده و سالم به نظر می‌رسید، با این وجود از آنها باز شده و استخوان‌های مجعّمه و باقی قسمت‌های بدن و تکه‌های پارچه موجود در داخل آنها نمایان و قابل رویت بود. تکه‌هایی از پارچه کهنه بر زمین ریخته بود و بنظر می‌رسید که در گذشته‌ای نه چندان دور این قبرها مورد دستبرد قرار گرفته است. از دیدن منطقه‌ای که روزگاری پر از جمعیت بوده و حالا خالی و عاری از سکنه شده بود سخت متعجب شدم. از کناره‌های رود هلمند در بندر تا اینجا ۲۴ میل بیشتر فاصله نبود. با اینحال گفته می‌شد که

تا شعاع ۱۲ میلی هیچکس در این ناحیه زندگی نمی کند.

روز بعد ۲۱ میل به طرف شمال پیمودیم و به محلی بنام خندق رسیدیم در اینجا آب در ۴ یا ۵ چاه ۳ متری در زمین هموار یافت می شد. نیمه اول راه مسیر ما در زمینی سخت و پوشیده از قلوه سنگ بود. سپس به زمینی رسی و سخت رسیدیم. بر روی تمامی خاک ها بقایای کوزه های شکسته به چشم می خورد. بنظر می رسید که روزگاری در تمامی این منطقه مردمی سکونت داشته اند. هر چه به خندق نزدیک می شدیم زمین بیشتر هموار و مسطح می شد تا اینکه به محلی که ارتفاع بسیار کمی داشت و به آن شهر سوخته می گفتند رسیدیم. بقایایی از شهر برجای نمانده بود. آنچه مشاهده می شد فقط تکه های کوزه شکسته بود که به وفور یافت می شد. بیشتر تکه های کوزه قرمز کمرنگ بودند و بعضی از آنها نیز نقش و نگارهایی به رنگ سیاه برخورد داشتند. اینجا و آنجا به جستجو پرداختیم تکه هایی از مس، یک سرب و همچنین تکه هایی از یک گلدان مرمر را پیدا کردیم. راهنما محمد در چند نقطه زمین را زیر و رو کرد تا نشان دهد که خاک این محل سیاه رنگ است و از این طریق ثابت کند که اینجا باقیمانده یک شهر سوخته و ویران است. چاههایی که ما در کنار آنها اردو زدیم در یک میلی شهر سوخته قرار داشتند. نزدیک به ۲۵ خانوار بلوچ نیز با گله های خود در آنجا مستقر بودند. آب رنگی تیره داشت لیکن قابل آشامیدن بود. در طول روز یک کاروان شامل سی بارشتر چای و شکر که در حال بازگشت از بندرعباس به دهکده جزی نک<sup>۱</sup> بود از اینجا عبور کرد. این خود از اولین نشانه های رسیدن فصل نو محسوب می گردید.

در بازگشت به سه کوهه از اینکه پست مشهد در انتظار ما بود بسیار خوشحال شدیم. این پیک مدت یک ماه در راه بود و علت این امر را همانطور که رئیس پست بیرجند نیز قبلاً گزارش داده بود بارش برف سنگین به ارتفاع ۹۰ سانتیمتر بود. که تقریباً راه را مسدود ساخته بود. در طول این مدت نیز دوک سخت مشغول مداوای بیماران بود و در این دو هفته که او را تنها گذاشته بودیم نزدیک به ۵۰۰ مریض به او مراجعه کرده بودند.

با مردم که صحبت می کردم، می گفتند هوای سیستان در مقایسه با چندین سال قبل خیلی عوض شده است. دمای هوا زیاد بالا نبود و از تعداد حشرات نیز به مراتب کاسته شده بود. در حال حاضر پشه ها بیشتر در نواحی نیزار و نزدیک آن بود. گفته می شد که بیماری اسب به نام سرگین سرخ<sup>۲</sup> که در گذشته بسیار شایع بوده است در حال حاضر از

۱- در فرهنگهای در دسترس ضبط نشده است.

شدت شیوع آن کاسته شده است و فقط چند مورد معدود از آن در طول بهار و پائیز مشاهده شده بود. در نتیجه تعداد اسبها در منطقه رو به افزایش گذاشته و کدخداها و بسیاری دیگر از افراد مسئول و علاقمند به پرورش اسب پرداخته بودند.

حرکت بعدی ما به سمت دهکدهٔ برج کهنه<sup>۱</sup> بود. دهکدهٔ نسبتاً بزرگی بود و نزدیک به یکهزار خانوار در آن زندگی می کردند. در اطراف آن باغ های انگور به وفور به چشم می خورد که به ملایبی با نفوذ به نام سیدعلی تعلق داشت. بعد از آنکه سردار شریف خان به افغانستان گریخت و زمین ها و دهات وی در غرب رود هلمند مصادره گردید این باغ ها را امیر سابق به وی بخشید.

شش میل خارج از سه کوه به شاخه ای از کانال بند سیستان برخوردیم. در اینجا آب در پهنایی برابر با ۲۷ متر در جریان بود و نمی شد از آن عبور کرد مگر در یک نقطه آنهم در راهی که به سمت لوت<sup>۲</sup> می رفت. از آنجا به بعد مسیر ما از روی یک بلندی برکنار نهر که عمداً برای جلوگیری از سرازیر شدن آب به طرف جنوب ساخته شده بود می گذشت. در اینجا گودالهایی بزرگ از آب در اثر طغیان رودخانه ایجاد شده بود و تعداد زیادی پرند و مرغابی در آب شنا می کردند که متأسفانه نتوانستیم به آنها نزدیک شویم.

۱- در فرهنگ جغرافیائی ایران برج میرگل ضبط شده است که دهی از بخش میال کنگی شهرستان زابل است.

۲- در اصل لُوت است که باید لوت باشد.



## بخش هشتم

### کناره‌های هلمند

در راه بودیم تا از بند سیستان دیدن کنیم. این سد در شروع کانال بر روی هلمند زده شده است. بدین ترتیب می‌توانستیم بخش شرقی سیستان ایران را مورد مطالعه قرار دهیم. صبح روز بعد باران گرفت و سبب تأخیر ما گردید، بعد از ظهر براه افتادیم، از زمینی پوشیده از کرته<sup>۱</sup> که نوعی علف محلی است عبور کردیم.

سه میل بعد به قلعه‌نو<sup>۲</sup> رسیدیم که دهکده‌ای است نسبتاً بزرگ و زمانی به سردار شریف‌خان نارویی تعلق داشته است. قلعه آن نیز هنگام خورش و ناامنی پناهگاه امن برای اهالی بوده است، تمام این دهکده را امیر سابق قائن و یران کرد.

از قلعه‌نو خارج شدیم و بعد از پیمودن ۷ میل در زمینی هموار و ریگزار به ساحل چپ رود اصلی رسیدیم. در اینجا آب ۴۵ متر عرض و ۲ متر و ۷۰ سانتیمتر عمق داشت و ما در کنار آن اردو زدیم. در راه از زمین‌های زیادی که آب آنها را پوشانده بود گذشتیم. آب با سرعت زیادی در این زمین‌ها به جریان افتاده بود و هیچ‌گونه کانالی نیز برای مهار کردن آن وجود نداشت.

در اینجا دو توتین کهنه برای استفاده ما مهیا بود و همچنین سردار سعیدخان نیز کلك تازه‌ای برای ما تدارك دیده بود. افراد مشغول قرار دادن بارونه بر روی آنها شدند، در این مدت من و دوک درین انبوه درختان گز به جستجوی کبک سیاه پرداختیم. صبح روز بعد کار ما به شنا واداشتن شترها، اسب‌ها و قاطرها برای عبور دادن آنها از رود بود. ترکمن‌های

---

1 — Kirta

۲ — دهی است از دهستان نارویی بخش شیب‌آب شهرستان زابل. فرهنگ جغرافیائی ایران جلد هشتم.

همراه ما در انجام اینکار بسیار ماهر بودند و بمراتب از افراد محلی بهتر بودند. روشی که آنها شترها را از نهر عبور می‌دادند برایم تازه‌گی داشت. آنها عقیده دارند که نیمهٔ جلوشی شتر از نیمهٔ پشتش سنگین‌تر است و به همین علت است که شتر در آب نمی‌تواند سر خود را بیرون نگهدارد، پس برای حفظ تعادل حیوان يك نفر بر پشت آن می‌نشیند. آنها شتر را مانند اسب عبور نمی‌دهند،<sup>۱</sup> به بینی هر حیوان یک بند وصل می‌کنند و یک نفر در جلوشنا کرده و برای هدایت شترها مهار آنها را بدست می‌گیرد. منظره‌ای بسیار دیدنی است تمامی شتر در آب فرو رفته و فقط سر آن نمایان است و مردی که بر پشت آن نشسته است تا نیمه در آب فرو رفته است.

گروه را برای برافراشتن چادرها و استقرار اردوگاه در خواجه احمد<sup>۱</sup> گذاشتیم و خودمان برای دیدن بند سیستان بروی هلمند که حیات منطقه بی‌تردید به آن بستگی دارد رفتیم. دهکدهٔ جدید خواجه احمد در کنارهٔ راست نهر واقع گردیده و کلاً ۳۰۰ خانواده داشت که در کپرهایی زندگی می‌کردند. این دهکده را حشمت‌الملک به سردار سعیدخان داده بود. در نیمه راه، دهکدهٔ قدیمی خواجه احمد را که برفراز تپه‌ای واقع می‌شد دیدیم، از این دهکده جز خرابه‌هایی که دیواری دور آنرا فرا گرفته چیز دیگری برجای نمانده بود. يك یا دو میل بعد به قلعهٔ كوچك كوهِك<sup>۲</sup> رسیدیم، این قلعه که بروی تپه‌ای قرار داشت بکلی عاری از سکنه بود، بلافاصله بعد از قلعه و در بالا دست آن بند یا سد با پهنایی حدود ۱۳ متر و نیم تا ۱۸ متر که کلاً از شاخه‌های درختان گز ساخته شده بود قرار داشت، بخاطر باران‌های اخیر رود آب زیادی داشت و حدود  $\frac{1}{4}$  سد شسته شده و آب به راحتی از آن عبور می‌کرد.

طغیان رود در طول بهار و تابستان ادامه دارد و این بخاطر آب شدن برف‌ها در ناحیهٔ هزاره‌جات است. حوالی ماه اوت یا سپتامبر وقتی که طغیان رود تحلیل می‌رفت هریک از دهکده‌های این ناحیه يك عده از افراد خود را برای تعمیر و مرمت بند گسیل می‌دارند هر چند تمام ناحیه را درختان گز در بر گرفته است. لیکن فراهم آوردن همین شاخه‌ها و حمل آنها به نزدیکی سد آسان نیست در سال ۱۸۸۴ م. از طرف مرز افغانستان این ناحیه را دیده بودم. در ظرف این چند سال منطقه بیشتر رو به خرابی نهاده بود و احساس می‌کنم که این وضع سال به سال نیز بدتر خواهد شد و جمعیت منطقه نیز رو به کاهش خواهد نهاد.

- ۱- دهی است از دهستان نارونی بخش شیب‌آب شهرستان زابل. فرهنگ جغرافیایی ایران جلد هشتم.
- ۲- نام این دهکده در فرهنگ‌های جغرافیایی و آبیادهای ایران دیده نشد، ولی در نقشه گیتاشناسی و هم چنین در جغرافیای مفصل ایران جلد دوم تألیف مسعود کیهان آمده است. هم چنین در ص ۹۵۵ جلد سوم تاریخ روابط سیاسی ایران و انگلیس تألیف محمود محمود محل آنرا کنار رود هیرمند دانسته است.

در اول ماه مارس ۱۸۹۴م. ده میل به طرف شمال و در طول کناره جنوبی رود هلمند حرکت کردیم و در کنار ستون گلی قدیمی که بر روی يك تپه كوچك واقع شده بود و به آن میل میك می گفتند اردو زدیم. از کنار خرابه های شهرستان که در مصب و بین دو شاخه از رود هلمند واقع شده بود عبور کردیم. کمی به طرف شمال، دهكده شریف آباد<sup>۱</sup> قرار داشت و در فاصله ای دور در كناره دیگر رود ویرانه های دهكده نادعلی<sup>۲</sup> واقع بر روی سده تپه از دور نمایان بود در طول راه بیشتر از میان جنگل های درختان گز عبور کردیم. در تمام طول راه يك دیوار خاکی که به آن گورا<sup>۳</sup> می گفتند برای جلوگیری از طغیان در اطراف رود کشیده شده بود. دهاتی ها سخت مشغول مرمت و تعمیر این خاك ریز بودند. این خاك ریز از چنان استحکامی برخوردار نبود که بتواند جلوی سرریز شدن احتمالی رود را بگیرد. مردم نیز می گفتند که چهار سال پیش زمانی که رود دستخوش طغیان شد این دیوار نتوانست از پیشروی آن بداخل منطقه جلوگیری کند و میل تمام محصول کشاورزی دهكده میك<sup>۴</sup> را از بین برد. تازه دهاتیان کار درو را به اتمام رسانده و برای تقسیم محصول در انتظار روز بعد بودند که این حادثه روی داد. میك نه تنها نام يك دهكده است بلکه به این ناحیه نیز اطلاق می شود.

در تمام دهكده های كوچك و بزرگ كناره رود مردمانی از طوایف مختلف بلوچ ساکن هستند. این دهكده ها نام مشخص و معینی ندارد و از چند کپر و انبوهی درختان گز تشکیل می شود. این دهكده ها را بنام كدخداهای آنها می خوانند و برای آنکه کسی از اهل میك را معرفی کنند می گویند که او مردی از میك است. میك به سردار خانجان خان تعلق داشت، پسر سردار ابراهیم خان سوجورانی، که وی قاتل دكتر فوربز بوده که از این ناحیه همچون میاحی عبور می کرده است. تا آنجا که من میدانم خانجان خان زمانی مجبور شد تا به افغانستان برود، لیکن در آنجا نیز نماند و گریخت و در کویته خود را به مقامات انگلیسی معرفی کرده و از آنها کمک خواست، سرانجام به سیستان بازگشت و از طرف حشمت الملک به حکومت این ناحیه گمارده شد. به محض ورود ما خانجان خان همراه با دو پسر و برادرزاده اش برای دیدار ما به اردوگاه آمد و همینطور نیز سردار سعیدخان. ایندو سخت سرگرم نظارت و رسیدگی به کار مرمت سد از طریق گسیل داشتن گروههای لازم

۱- دهی از دهستان شیب آب شهرستان زابل. فرهنگ جغرافیایی ایران جلد هشتم.

۲- در ص ۹۸۶ جلد سوم تاریخ روابط سیاسی ایران و انگلیس جهان آباد نادعلی ضبط شده است.

3— Gura.

۴- دهی است از بخش میان کنگی شهرستان زابل. فرهنگ جغرافیای ایران جلد هشتم.

5— Dr. Forbes

برای انجام آن بودند تا دهکده‌های خود را از خطر سیل مصون دارند.

بعد از ظهر برای دیدن زاهدان از اردوگاه بیرون آمدم. می‌خواستم در آنجا از ستون مشهوری که به آن میل کاظم‌آباد می‌گفتند دیدن کنم متأسفانه موفق نشدم تا این ستون را که یان اسمیت<sup>۱</sup> در کتاب گلداسمید بنام شوق ایران<sup>۲</sup> و همچنین بیلو به تفصیل آنرا شرح داده‌اند ببینم. از دور ستون را تماشا کردم، و نیز قلعه و یرائی را که گفته می‌شد روزگاری مرکز شهر بزرگی در این ناحیه بوده است. جالب اینجاست که در این خرابه‌ها هیچگاه نشانه یا سکه‌ای یافت نشده است. بسیاری از مردم می‌گویند که ناحیه سرواتار<sup>۳</sup> افغانستان در آنطرف رود تنها جایی است که چنین اشیایی را می‌توان یافت. تعدادی سکه کوچک و چند مهر سنگی را به ما نشان دادند که می‌گفتند توسط یک تاجر که بتازگی همراه با کاروان خود از کراچی رسیده است آورده شده است.

مقصد بعدی ما ده میل آنطرف‌تر و در طول رود تا محلی بنام ده غلام<sup>۴</sup> بود. این آخرین دهکده از ناحیه چلنگک<sup>۵</sup> بود که خانجان‌خان در تصرف خود داشت، به سختی این قسمت راه را طی کردیم. از یک شاخه رود گذشتیم و نزدیک شاخه دیگر آن برای استراحت موقتاً اردو زدیم. اولین شاخه رود در سه میلی قرار گرفته بود. خانجان‌خان محبت کرد و تعدادی توتین را برای استفاده ما فرستاد. پسرش محمدحسین خان و برادرزاده اش شمس الدین خان ما را بدرقه کردند. سوارهای ترکمن همراه ما و مأمورین شترها خیلی خوب کار می‌کردند، در عرض چند ساعت توانستیم به آنطرف رود برسیم. رودخانه ۵۴ متر پهنا و ۱ متر و نیم تا ۱ متر و ۸۰ سانتیمتر عمق داشت. لازم بود تمام بارها را از قاطرها پیاده کرده و توسط توتین‌ها به آنطرف بفرستیم. اسبها با شنا از آب گذشتند. خوشبختانه شترهایی که چادرها را حمل می‌کردند توانستند از آب بگذرند. آنها از ۲۷۰ متر آنطرف‌تر از جایی که عمق آب کمتر بود و به سختی تا کمر می‌رسید از آب عبور داده شدند. در غیر اینصورت کار ما با تأخیر بیشتری صورت می‌گرفت.

همینکه در آنطرف رود قاطرها مجدداً بار شدند براه افتادیم. در طول ۷ میل از مسیر از جنگل‌های انبوه درختان گر گذشتیم و دهکده‌های کوچک زیادی را بطور پراکنده مشاهده

۱—Euan.smith

۲— Eastern Persia

۳— Sar—O—Tar نام این محل در ص ۲۱۴ جلد هفتم تاریخ روابط سیاسی ایران و انگلیس تألیف محمود محمود آمده که محل قدیمی سیستان را در این محل دانسته است.

۴— دهی از بخش شیب‌آب شهرستان زابل. فرهنگ جغرافیائی ایران جلد هشتم.

۵— دهی از بخش شیب‌آب شهرستان زابل. مأخذ فوق.

کردیم. تمام درآمی که خانجان خان از این منطقه بدست می آورد کلاً به سه قسمت تقسیم می شد. یک سهم برای حکومت یعنی حشمت الملك، یک سهم برای خود خانجان خان و سهم آخر برای زارعان و کشاورزان، یعنی گروهی که بیشترین زحمت را در تولید محصول متحمل می شدند و به همین دلیل نیز زمین های کشاورزی یکی بعد از دیگری از طرف زارعان ترك شده و بی حاصل می افتاد. در این جا هلمند خشمگین در بستر خود به پیش می رفت.

سه میل آنطرف تر ده سید<sup>۱</sup> قرار داشت. چند سال پیش ده قدیمی بر اثر طغیان آب بکلی ویران شد و در سرتاسر آن درختان گز روئید. ده جدید کمی آنطرف تر بنا شده است. در این منطقه سرعت تبدیل زمین های معمولی به جنگل بینهایت زیاد و تعجب آور است.

شاخه دیگر رود که ما بر کنار آن مستقر شلیم جریانی قوی داشت. عرض بستر به ۷۲ متر و عمق آن به یک متر و نیم تا یک متر و ۸۰ سانتیمتر می رسید. ساحل آن به حدی پایین قرار گرفته بود که سطح آب فقط چند اینچ با کف چادرهای ما اختلاف ارتفاع داشت. شب باران بارید و تعدادی از چادرها را آب گرفت. روز بعد، بخاطر ترك این منطقه بسیار شاد و مسرور بودیم، آب کم کم بالاتر آمد فقط یکب توتین داشتیم، تمام صبح طول کشید تا اسباب و لوازم را عبور دادیم، اسبها و قاطرها توسط ترکمن ها به شنا واداشته شدند و به نظر می رسید که خیلی هم از اینکار تفریح کردند مثل بچه های مدرسه سرب سرهم گذاشته و سعی می کردند یکدیگر را در آب فرو کنند.

با پسر خانجان خان و همینطور برادرزاده اش خداحافظی کردیم. در آنطرف رود جان محمد خواهرزاده دوست محمدخان سرائی در انتظار ما بود و در غیاب دایش که در بیرجند به سر می برد ما را همراهی نمود. اردوگاه را در ۶ میل آنطرف تر در ده دوست محمد<sup>۲</sup> برپا کردیم. سه میل دیگر بطرف بالا و در کناره راست رود حرکت کردم تا از سد مشهوری که بر آن بند افغان می گفتند دیدن کنم. در اینجا تعدادی سیل گیر که به آن بند می گفتند قرار داشت. نهری که هم اکنون از آن گذشته بودیم از همین جا مشروب می شد. این بندها از سرازیر شدن آب هلمند به داخل این ناحیه جلوگیری می کرد. بستر قدیمی این رود که به آن سیم<sup>۳</sup> می گویند مرز میان ایران و افغانستان تعیین شده است. در شرقی ترین نقطه بند، یک ده افغانی که به آن ده طوس<sup>۴</sup> می گفتند قرار داشت.

کناره های هلمند در اینجا تقریباً تحلیل رفته و غیرقابل تشخیص بود به نحوی که

۱- دهی است از بخش میان کنگی شهرستان زابل. فرهنگ جغرافیای ایران جلد هشتم.

۲- دهی است از بخش میان کنگی شهرستان زابل. مأخذ فوق.

۳- Sim. در جلد هشتم فرهنگ جغرافیائی ایران ده طاووس ضبط شده، جزء بخش میان کنگی شهرستان زابل

۴- ←

نمی‌شد گفت کدام بستر قدیمی رود و کدام بستر فعلی است. در قسمت شمالی رود ناحیه‌ای قرار داشت که به آن وارشفوتی<sup>۱</sup> می‌گفتند. این يك واژه بلوچی و معنای گل و لای آورده شده توسط رود در مواقع طغیان را می‌دهد پس معلوم می‌شود که زمانی این ناحیه را آب فرا گرفته بوده است. آنچه به چشم می‌خورد تنها جنگل درختان گز بود که بی‌نظم و بلااستفاده در هر سستی گسترده بود و همچنین شبکه‌ای از بسترهای مختلف رود که در مواقع لزوم می‌شد آب را در هر یک به جریان انداخت. آبی که از طریق سد در این طرف جریان داشت ناچیز بود و فقط ۱۸ تا ۲۷ متر عرض و ۹۰ سانتیمتر عمق داشت.

در طول کناره جنوبی این آب و به طرف پایین یکی دو میل حرکت کردم و به ده افغانی عیدو<sup>۲</sup> رسیدم. این ده برکناره دیگر و در سایه انبوهی از درختان بلند پده<sup>۳</sup> قرار گرفته بود.

از اینجا رود هم به دو شاخه تقسیم می‌شد. یکی به ابراهیم‌آباد<sup>۴</sup> در خاک افغانستان و دیگری به سیاه‌سره<sup>۵</sup> در خاک ایران می‌رفت. شاخه اخیر را دنبال کردم تا اینکه به محل اردوگاه در ده دوست محمدخان رسیدم. منی گفتند این ده ۹ سال پیش به دست علی‌خان سرانی پدر دوست محمدخان بنا گردیده و قبل از آن این ناحیه کلاً جنگل بی‌مصرفی از درختان گز بوده است. در حال حاضر بیشتر این درختان را انداخته‌اند و دهکده دارای ۲۰۰ خانوار، یک آسیاب بادی است. به ارزش زمین در سیستان روز به روز افزوده می‌شد، دوست محمدخان که تا چندی پیش بابت زراعت در ناحیه کرگون<sup>۶</sup> بخشی از زمین‌های زیر سیل فقط ۵۰۰ تومان در سال می‌پرداخت، در حال حاضر قبول کرده است که سالیانه مبلغی حدود ۳۰۰۰ تومان بپردازد.

صبح روز بعد اوضاع بر وفق مراد نبود. رود دستخوش طغیان شد و کناره خود را در برگرفت و از بند افغان نیز سرازیر گردید. زمین‌های بالادست را آب گرفت. آنطور که انتظار داشتیم نتوانستیم به ناحیه کتامک<sup>۷</sup> برویم. مجبور شدیم که ۱۲ میل آنطرف‌تر به سوی

→ است نزدیک مرز افغانستان.

۱— Warshufti.

۲— دهی است از بخش میان‌کنگی شهرستان زابل نزدیک مرز افغانستان. ماخذ فوق.

۳— Padah

۴— دهی است جزء بخش پشت آب شهرستان زابل. فرهنگ جغرافیایی ایران جلد هشتم.

۵— دهی است جزء بخش پشت آب شهرستان زابل. فرهنگ جغرافیایی ایران جلد هشتم.

۶— در ص ۳۶۶ کتاب سرزمین‌های خلافت شرقی تألیف. لسترنج ترجمه محمود عرفان کرکو به ضبط شده است.

۷— Katamak.

محلی بنام پلچی<sup>۱</sup> حرکت کنیم، در زبان بلوچی پلچی به خاک سست و شل گفته می شود. ساعت ۸ صبح براه افتادیم. باد خنکی از جانب شمال در حال وزیدن بود. سه مایل بعد به ناحیه ای بنام کرگزن یا کرمک<sup>۲</sup> رسیدیم که بر فراز تپه ای قرار گرفته بود. در این زمین ها زراعتی نمی شد و فقط دوست محمدخان در این محل سکنی داشت. در اینجا اولین و یرانه های بناهای ساخته شده از خشت پخته را در سیستان مشاهده کردم. بر فراز تپه یک ستون مربع شکل از آجر و با ابعاد بزرگ قرار داشت، همه آجرها نسبتاً سالم بود چنین به نظر میرسید که از آجرهای این ستون ۸ سال قبل پیش در موقع بنای دهکده بکار برده شده باشد که تا آن موقع زبر خاک بوده است. بر بالای این ستون و یرانه گنبدی از خشت خام سایه افکنده بود که ظاهراً مدتی بعد از ساختن ستون بنا شده بود. بر روی تپه ای دیگر در آن نزدیکی تکه هایی از خشت پخته را دیدم. شاید بررسی و مطالعه دقیق آنها مشخص کند که این بناها به چه منظوری و برای چه استفاده ای ایجاد شده است.<sup>۳</sup>

از بالای تپه، دهکده جلال آباد<sup>۴</sup> و چند و یرانه متصل به آن به صورت لکه هایی در میان جنگل درختان گز در طول دو تا سه میل دیده می شد. بی شک در این ناحیه زمانی یک شهر نسبتاً بزرگ وجود داشته است.

بعد از کرگزن زمین ها تماماً در زیر آب قرار گرفته بود. کسی آنطرف تر به نهری برخوردیم که آب آن تا گردن می رسید. شترها به سختی عبور داده شدند. چند شتر اول براحتی رد شدند اما بعدی ها تعادل خود را از دست دادند و بار آنها در آب افتاد. شترها کلاً خسته و کوفته شدند و افراد نیز با تلاش بسیار توانستند بارهای افتاده را از آب برگیرند. مجبور بودیم منتظر بمانیم تا کلک را تعمیر کرده و به کمک آن سایر لوازم و حیوانات را به آنسوی نهر برسانیم. شترهایی که آخرین محموله از چادرها را حمل می کردند از خستگی متوقف شدند و این شترها در گزل گیر کردند و ما مجبور شدیم تا آنها را در کرگزن بگذاریم. خود

۱- پلچی یا پولچی نیز میگویند. ص ۹۹۹، جلد سوم، تاریخ روابط سیاسی ایران و انگلیس.

2—Kirmak

۳- این ناحیه با احتمال زیاد باید همان کرکویه باشد که جغرافیایوسی همچون یاقوت حموی بدان اشاره کرده و در سیستان بوده و زردشتیان آتشکده ای در این شهر داشته اند. این آتشکده را منسوب به گرشاسب دانسته و در تاریخ سیستان ص ۳۵ ذکر شده است و در جلد اول تاریخ ادبیات ایران تألیف دکتر صفا بدان اشارتی است و در لغت نامه دهخدا ذیل کلمه کرکوی شرح کامل آمده است.

۴- دهی است که در مغرب رود هیرمند و جزو سیستان است. جلال آباد قدیمی یکی از قلاع قدیمی بود، که امیر تیمور آنرا خراب کرد بعدها آباد گردید و مرکز بخش و منطقه پشت آباد گردید و چهل و دو قریه وابسته بآن بود و مقبره پیری در آن بوده است و در لغت نامه دهخدا شرحی ذیل کلمه جلال آباد آمده است.

ما بعد از آنکه وسائل و افراد را عبور دادیم هشت میل دیگر را از میان درختان گز در زمینی پوشیده از آب پیمودیم تا به پلچی رسیدیم. از اینکه بعد از یکروز تلاش و زحمت می‌توانستیم کمی استراحت کنیم بسیار خوشحال بودیم. تمام دور و اطراف ما را آب گرفته بود و در این فکر بودیم که چگونه از این محاصره درآئیم.

صبح روز بعد چند شتر را گسیل کردیم تا آنچه را از چادرها و لوازم برجای مانده بود همراه بیاورند. شترها آنقدر خسته و کوفته بودند که نمی‌توانستند خود را بکشند چه رسد به اینکه باری نیز حمل کنند. با این حال وقتی غروب رسید دیگر چیزی را در پشت سر نداشتیم و تمام وسائل همراه ما بود.

در همین اثنا که افراد سرگرم آوردن بقیه وسائل بودند. چهارمیل آنطرف‌تر در جهت جنوب شرق برای دیدن و پیرانه‌های پلی که به آن تخته‌پل می‌گفتند رفتم. این پل از دور مانند تپه کوچکی بنظر می‌رسید و از دو دهانه قوسی شکل و دو پشتواره از خشت پخته در طرفین آن تشکیل می‌شد و نزدیکترین آبی که از کنار آن می‌گذشت در فاصله‌ای چند در شرق آن قرار داشت. راهنمایان می‌گفتند که این پل به فرمان شاه گشتاسب ۵۲۰ قبل از میلاد در طول جاده‌ای که دو شهر مهم آنروز یعنی کرگون یا کرکوشه و پیشه‌وران در سر راه لاش‌جوی<sup>۱</sup> (ناحیه‌ای که بیلو به شرح آن نیز پرداخته است) را بهم وصل می‌کرده بنا گردیده است. از کنار چندو پیرانه دیگر نیز گذشیم. اینها همگی بر فراز تپه‌هایی تقریباً به يك ارتفاع قرار داشتند. خشت‌های بکار رفته در آنها همگی ۳۰ سانتیمتر مربع سطح و ۷/۵ سانتیمتر ضخامت داشتند. از این نوع خشت‌های پخته در بناهای خیلی قدیمی یافت شده است.

همچنین از محلی بنام تخت‌شاه دیدن کردم که در ۷ میلی شمال شرق قرار داشت. اینجا ظاهراً شمالی‌ترین نقطه از خاک ایران در این سمت است. در اینجا توانستم بفهمم که زندگی در نيزار چگونه است و چه ویژگی‌هایی دارد.

بعد از سه میل به نيزار رسیدیم. بعد از آنکه مسافتی را از میان آن عبور کردیم. به جنگلی از درختان گز که در زمینی بلندتر از بستر نيزار قرار داشت رسیدیم. به راه خود ادامه دادیم. از کنار چند دهه کوچک ایرانی که ساکنین آنها مالدار بودند گذشیم و به زمینی بازو هموار که خاک آن از جنس رس سخت بود رسیدیم، بطور پراکنده چند تپه خاکی و چند تکه زمین نرم پوشیده از نمک به چشم می‌خورد که می‌گفتند بقایای تخت‌شاه است. بر روی تمامی این تپه‌ها تکه‌هایی از خشت پخته که ظاهراً پهن و بزرگ نیز بوده است به چشم می‌خورد. بنظر

۱- این ناحیه امروز در خاک افغانستان است. ص ۳۸۹ سفرنامه جنرال سر پرسی سایکس.



می‌رسید که این ناحیه زمانی جمعیت بسیار و قابل ملاحظه‌ای داشته است. به این خرابه‌ها چهار شهر می‌گفتند.

شب را در مجاورت چند کلبه ساخته شده از نی پرکناره جنوبی رود که متعلق به چند صیاد بود اردو زدیم. در اینجا عرض رود زیاد و بستر آن نیز پوشیده از نی بود به نحوی که جریان آبی به چشم نمی‌خورد. در آنسوی رود و بطرف شرق کلبه‌های مشابه دیگری قرار داشت که افغانیان در آن‌ها زندگی می‌کردند. به من گفته شد که دولت افغانستان و دولت ایران از آنان مالیاتی دریافت نمی‌کرد. تعداد این افراد زیاد است و در واقع اعمال هرگونه روشی برای اخذ مالیات از آنان غیرممکن است. میزان این مالیات یک قران برای هر گاو میش در سال است. اما به محض سر رسیدن مأموران وصول هر یک از دو دولت، اینان دامهای خود را سریع به محلی دیگر منتقل می‌کنند. یک نفر می‌گفت که در ازای هر ۴۰ رأس دامی که مأموران موفق به شمارش می‌شوند، همین تعداد نیز در نیزارها پنهان شده‌اند. این مردم محل ثابتی نداشتند. آنچه آنها را از سرما و گرمای محیط درامان می‌داشت همین کلبه نئی بود. اینان هیچگونه وابستگی و علاقه‌ای نسبت به زمینی که در آن زندگی می‌کردند نداشتند. و طبیعت و رفتارشان نیز بمانند دامهایشان هنوز وحشی و سرکش بود.

صیادان می‌گفتند که دیگر فصل صید به اتمام رسیده است و آنها تورهایشان را که برای صید مرغان وحشی گسترده بودند جمع کرده‌اند. راست می‌گفتند چون من چند اردک سرقرمز در آن ناحیه بیشتر ندیدم. از مرغابی‌ها اصلاً خبری نبود. این طرف و آنطرف نوعی پرند آب‌زی در دسته‌های چندصدتایی پراکنده بودند، اما مرغان وحشی همه رفته بودند. چند قو، غاز وحشی، پلیکان را بر فراز سرم مشاهده کردم. شاید اینان آخرین گروه مرغان مهاجر در این ناحیه بودند. بنظر می‌رسید که صید بی‌رویه به طور چشمگیر تعداد این پرندگان را کاهش داده است. به آن تعداد که مسافرین قبلی گفته بودند، پرند در این ناحیه مشاهده نکردم. علت این امر یکی صید وحشیانه این مرغان به دست صیادان بود که حتی در زمستان نیز ادامه می‌یافت و دیگری وفور انواع و اقسام تفنگ در دست مردم که با آنها به سوی این پرندگان شلیک می‌کردند. در سیستان جایی نیست که هر روز صدای شلیک چند گلوله بگوش نرمد. مرغابی‌ها با شنیدن این صداهای ناهنجار ترمیده و از محلی به محل دیگر متواری می‌شوند. به همین خاطر نیز آنقدر وحشی و هراسان هستند که اصلاً نمی‌توان به آنها نزدیک شد. در هر دهکده‌ای تعدادی مرغ دام نیز که از آنها به عنوان طعمه برای شکار مرغابی‌های وحشی استفاده می‌کنند وجود دارد و در فصل مهاجرت مرغابی‌های وحشی صیادان این مرغ‌ها را در همان نزدیکی روی آب رها می‌کنند. تا بدین وسیله مرغابی‌های وحشی به کمینگاه شکارچیان نزدیک شوند. به محض نزدیک شدن مرغابی‌های وحشی شکارچی که

در پشت بوته‌ای پنهان شده است به سوی آنها شلیک می‌کند. چه بسا که گلوله به پرنده نمی‌خورد اما همین امر باعث می‌شود که بسیار بترسد و متواری شود.

حال که مرغان وحشی مهاجرت کرده‌اند شکارچی‌هایی که در تخت شاه زندگی می‌کنند حرفهٔ ریسندگی پشم را برای کارتابستانی خود انتخاب نموده‌اند. برای گردش کوتاه با توتین بیرون شدم. مردی را دیدم سخت مشغول گستردن تور برای صید ماهی است. يك ماهی به طول ۳۰ سانتیمتر تازه گرفته بود که آنرا از او خریدم. همچنین چند کبک و پرندهٔ دیگر شکار کردم تا افراد بتوانند غذایی برای خود آماده کنند. از بالای بلندترین و شمالی‌ترین تپه تخت‌شاه ویرانه‌هایی را در طرف جنوب غربی به من نشان دادند که آنرا قلعهٔ کهنه<sup>۱</sup> می‌گفتند. در طرف غرب نیز تپه‌ای بود که آنرا تپهٔ شیرسرخ<sup>۲</sup> می‌نامیدند. در سمت شرق صخره‌های صاف و تیزپوزک در عرض هامون در دید بود. جاده‌ای که از کرکون به لاش‌جوین می‌رفت در این ناحیه بخاطر طغیان هامون در بهار و تابستان بسته است و مردم مجبورند تا از توتین برای آمد و شد در این قطعه از راه استفاده کنند.

در بازگشت به پلچی چندین دهکدهٔ کوچک به چشم خورد که در آنها چیزی نبود مگر تعدادی کپر و انبوهی درختان گز. زمین‌های اطراف به سرعت به زیر آب می‌رفت و محصولات کشاورزی در حال از بین رفتن بود. مردم سخت در تلاش بودند تا به هر قیمت که شده سیل‌گیر را بسازند تا لااقل بتوانند مقداری از بندهای کشت شده خود را نجات دهند. می‌گفتند که این سیل‌ها هر ۷ سال یکبار می‌آید و امسال نیز متأسفانه سال هفتم بود.

اولین محموله از چادرها را به سوی کنارهٔ رود که ناچار بودیم از آن عبور کنیم گیسل داشتیم. غروب به ما خبر رسید که این گروه به محلی بنام مرگان<sup>۳</sup> رسیده و در دهی بنام علی‌اکبر متوقف شده‌اند. پهنای آب در آن ناحیه بیش از يك میل است و گروه بخاطر داشتن فقط يك توتین قادر به انجام هیچ کاری نیست. سلطان ابوتراب آدمی خوب و جلدی بود. بلافاصله گروهی را به فراهم نمودن توتین‌های سالم و نو مأمور کرد. مجبور بودیم کمی منتظر بمانیم. آذوقه ته کشیده و چیزی در بساط نمانده بود. آنچه داشتیم در پلچی مصرف شده بود. در ده علی‌اکبر نیز چیزی نبود که نیاز ما را در این مورد برآورد. سلطان ابوتراب هشدار داد که اگر خیلی سریع خود را از منطقه سیل گرفته خلاص نکنیم و به اولین دهکده یعنی جلال‌آباد نرسیم دچار گرسنگی و قحطی سختی خواهیم شد.

۱- دهی از دهستان نارویی بخش شیب‌آب شهرستان زابل است. فرهنگ جغرافیایی ایران جلد هشتم.

2—Tappa — i — shir Surkh.

3—Margán .

صبح زود باد شمال وزیدن گرفت، توتین‌ها اصلاً نتوانستند از جا حرکت کنند و افرادی که برای راندن آنها بکار گرفته بودیم ما را ترك گفته و رفتند تا شاید بتوانند مقداری از محصولات خود را نجات دهند. بعد از ظهر باد فرونشست. توانستیم چند توتین و افراد نیز برای کار به آنها پیدا کنیم. ابتدا زین قاطرها و سپس خود آنها را از آب عبور دادیم. شدت باد هنوز هم قابل ملاحظه بود به نحوی که برای هر توتین چهار ساعت طول می کشید تا به آنسوی رفته و باز گردد.

آب تا چند قدمی دهکده علی اکبر که در آن مستقر بودیم پیشروی کرده بود. روز بعد موفق شدیم دوازده توتین فراهم کنیم. فقط چند رفت و برگشت انجام شد. توتین‌ها نمی‌توانستند با ظرفیت کامل خود بخاطر شرایط نامساعد هوا بکار گرفته شوند. روز قبل یکی از اسبها را در پشت توتین به آن ینک کردیم تا از آب عبور داده شود. اما در آنسوی رود این اسب دیگر زنده نبود و به علی در بین راه مرده بود. به همین خاطر تصمیم گرفتیم که بقیه اسبها را در آب رانده و عبور دهیم. در این کار موفق بودیم و تمامی آنها سالم و خوب به طرف دیگر رسیدند.

بطور کلی این قطعه از راه خیلی سخت و طاقت فرسا بود.

خود من با تعدادی دیگر از افراد به سختی توانستیم از میان درختان گز که آب آنها را تا ارتفاع ۹۰ سانتیمتر گرفته بود پارو زنان راهی پیدا کنیم. تا آنکه به محلی در سمت شرق رسیدیم که آب هم گسترده بود و هم ۱ متر و ۸۰ سانتیمتر عمق داشت. در همین حال از کنار تعدادی تپه و بقایای خرابه‌های قدیمی گذشتیم. تعدادی خرابه نیز در جهت جنوب غربی به چشم می‌خورد. بر روی این تپه‌ها خشت‌های پخته و بزرگ مربع شکل را مشاهده کردم. فقط در گوشه شمالی شرقی خاک ایران در منطقه سیستان بود که این نوع خشت را می‌دیدم. در باقی نواحی بیشتر ویرانه‌های بجای مانده از گل و خشت خام است که البته از ظاهر آنها نمی‌توان به تار و پود دقیق آنها پی برد. باید دید آیا با حفاری در این نقاط می‌توان به اطلاعات تازه‌ای دست یافت یا نه.

بعد از عبور از آب به ده کوچکی رسیدیم که فقط ده، دوازده تا کلبه کوچک در آن به چشم می‌خورد و دشت مرگان<sup>۱</sup> نام داشت. و به سختی می‌شد آذوقه و مواد مورد نیاز خود را در آنجا فراهم کنیم. با این حال مقداری علوفه برای خوراک قاطرها و اسب‌ها پیدا کردیم. در همین اثنا شترها با بقیه چادرها بر پشت آنها از راه رسیدند آب کمی پایین رفت. بجای آنکه در موقع عبور دادن شترها از آب جهازهای آنها را از پشتشان بگیرند و با توتین

رد کنند، افراد بخاطر صرفه جویی در وقت این کار را نکردند و شترها را با جهاز به آب زده بودند. در نتیجه جهازها آب کشیده و نخیس و سنگین شده بود، به نحوی که وقتی بما رسید شترها دیگر نای راه رفتن نداشتند و بسیار خسته شله بودند.

صبح روز بعد خیلی زود براه افتادیم. و ده میل از راه را پیمودیم البته اینکار ده ساعت طول کشید. ابتدا باید از يك میل زمین که آب آن را گرفته و گل شده بود عبور می کردیم، تا به دهکده جلال آباد برسیم. خیلی از شترها در گل فرو رفته و افتادند. در جلال آباد جمعیت زیادی از مردم ده در انتظار تماشای ما بودند. دهکده مربع شکل خوبی بود. در گوشه ای از آن قلعه، حصار بلندی قرار گرفته بود. این ده به سردار سعیدخان نارویی تعلق داشت. اما می گفتند که خود وی بیشتر اوقات در کلبه ساخته شده از درختان گر خود در خواجه احمد به سر می برد. برخلاف انتظار به تعداد زیادی کبک سیاه برخوردارم. شکارچیان محلی که تعداد آنها نیز نسبتاً زیاد بود برای شکار این پرند از پرده ای زرد رنگ از جنس کرباس به چوبی که بصورت ضربدر ساخته شده و متصل بود استفاده می کردند. آنان این پرده را در پیشاپیش خود گرفته و حرکت می کردند. بعد از آنکه توجه پرند به سمت این پرده جلب شد. شکارچی از طریق سوراخی که در وسط پرده تعبیه شده است در حالیکه از چشم پرند پنهان مانده به سوی شلیک می کند. هریک از این شکارچیان در روز ده تا دوازده کبک را که اکثر آنها نیز فرو بودند شکار می کردند. با این وصف تعجب انگیز بود که هنوز این پرند در این ناحیه مشاهده می شد.

جلال آباد در گذشته اولین مقر کیانیان<sup>۱</sup> بوده. این طایفه حکومت سیستان را سال ها در دست داشته اند و شرح احوال آنها توسط بیلو آورده شده است. در حال حاضر ناروئیان این دهکده را در تصرف دارند و تعداد کیانیان به شدت کاهش یافته است و ملک عباس خان رئیس این طایفه همراه با عده ای دیگر به بخش ایرانی سرخس کوچ داده شده اند گفته می شود در حال حاضر برادر وی گلزارخان در بهرام آباد<sup>۲</sup> زندگی می کند. تعداد خوانین

۱- نام سلسله کیان از پادشاهان ایران مربوط به دوره تاریخ افسانه‌یی ایران است. عده ای از مستشرقین از جمله کریستن سن معتقدند که تاریخ کیانیان واقعی است. از این سلسله میتوان از کيقباد، کیکاوس و کيخسرو وعده دیگری نام برد. فردوسی در کتاب شاهنامه از تمام این سلاطین نام برده و به کيخسرو ارج نهاده است. ذیل کلمه کی، کیان و کیانیان به فرهنگ معین و لغت نامه دهخدا برای اطلاع بیشتر مراجعه شود. شاید آخرین فرد قدرتمند از این تبار ملک محمود سیستانی باشد که طومار حیاتش در مشهد بدست نادرشاه افشار در هم پیچیده شد. ص ۳۶۱ انقراض سلسله صفویه تألیف لاکهارت. ترجمه اسمعیل دولتشاهی.

۲- نام این ده در ناحیه سیستان در فرهنگ های جغرافیائی دیده نشد. اما در نقشه های جغرافیائی آمده

یا افراد سرشناسی از این قوم که در سیستان به سر می‌برند بنابر قول اهالی از چهل تن متجاوز نیست.

در آنسوی جلال‌آباد به زمینی برخوردیم که تا فاصله نیم میل آبی به عمق ۶۰ تا ۱۲۰ سانتیمتر آنرا قرار گرفته بود. این عمق برای قاطر‌ها که حامل بار بودن زیاد بود. مجبور شدیم تا تمام بار‌ها را از پشت آنها برگرفته و بار شتر‌ها کنیم. افرادی که می‌بایست سوار بر این شتر‌ها از آب عبور کنند، لباس‌های خود را بدرآورده و برای اینکار آماده شدند. آشپز گویایی<sup>۱</sup> ما که مردی چاق و کوتاه قد بود تا گردن در آب فرو رفت و منظره‌ای بسیار خنده‌آور بوجود آورده، بنظر می‌رسید که این اولین شنا کردن وی در تمام طول عمرش باشد.

روز بعد ۸ میل دیگر پیمودیم و از دهکده بولی<sup>۲</sup> نیز عبور کردیم. راه دشواری بود مجبور بودیم تا به دفعات از نهرهای آب بگذریم. نزدیک غروب شتر‌ها به ما رسیدند. جهاز شتر‌ها به سختی آب کشیده و خیس شده بود ناچار متوقف شدیم تا افراد جهاز‌ها را یا خشک کنند و یا لایی درون آنها را عوض نمایند. درست در همین اثناء به ما خبر رسید که جاده‌ای را که در شمال واقع بود و امید داشتیم از آن عبور کنیم آب فرا گرفته است، تنها راه ما این بود که به طرف غرب حرکت کرده و از طریق خشکی هر چه زودتر آب را دور بزنیم. به سمت جنوب غرب روانه شدیم و بعد از پیمودن ۱۲ میل و عبور از آب گرفتگی‌هایی کوچک به ده افضل‌آباد رسیدیم. روز بعد با دور زدن آخرین قسمت آب و گذشتن از کوچه‌ای به عرض ۳ متر تا ۳ متر و ۶۰ سانتیمتر و عمق ۶۰ سانتیمتر که قبلاً نیز از آن عبور کرده بودیم، سیستان را پشت سر گذاشتیم. خوشبختانه این مسیر خشک بود و از وسط نیزار بدون مشکل عبور کردیم ولی در طرف دیگر نیزار انبوه اندکی خشک شده که به محض رسیدن آب به آن به نیزار تبدیل می‌گردید، يك یا دو میل بعد به میلی نادری رسیدیم ستونی که از مسافتی دور نیز به چشم می‌خورد و برای مسافران راه علامت و نشانه خوبی است. از زمینی شنی عبور کردیم که بنظر می‌رسید در طین‌های هامون بخشی از ساحل آن به شمار می‌آید.

اواسط ماه مارس بود. هوا رو به گرمی می‌گذاشت و مانند گذشته به تدریج راهپیمایی در روز طاقت‌فرسا می‌گردید. تعدادی از درختان سیب شکوفه کرده بود. بر شمار مگس‌ها و پشه‌ها روز بروز افزوده می‌گشت. بسیار خوشحال بودیم که از این باتلاق‌ها

است. جغرافیای مفصل ایران. جلد دوم. تألیف مسعود کیهان.

1—Goanese.

۲— بولی یا بوله دهکده کوچکی در چند فرسخی نصیرآباد. ص ۹۸۶ جلد سوم روابط ایران و انگلیس تألیف محمود محمود. این نام در فرهنگ‌های جغرافیائی دیده نشد.

بیرون می‌شدیم. در بهرنگ در یک میلی محلی که در سابق اردوزده بودیم، و در نزدیکی دیوارهای کوتاه قلمه‌ای که امیر سابق قاین مبادرت به ساختن آن کرده بود اما عمرش کفاف نداده بود تا آنرا تمام کند اردو زدیم. این دیوارها برای مسافرین و رهگذرها سایبان و سرپناه خوبی بنظر می‌رسید. آب هامون از يك قدمی ما تا آنجا که چشم کار می‌کرد گسترده بود. بیم آن می‌رفت تا در عرض یکی دو روز دستخوش طغیان بیشتری گردد و راه ما را بکلی مسدود نماید، مجبور شدیم آنقدر منتظر بمانیم تا عمق آب به حدی برسد که بتوانیم از توتین استفاده کنیم. در بالا کم آب، آخرین منزل ما در قلمرو سیستان، سلطان ابوتراب پیشخمت حشمت‌الملک که بسیار به ما محبت کرده بود مأموریتش به پایان رسید و اجازه خواست تا باز گردد. در مدتی که او همراه ما بود زحمات زیادی را در امر تهیه و تدارك آذوقه و مایحتاج متحمل گردید.

## بخش نهم

### مرز ایران و افغانستان

بعد از بدنان<sup>۱</sup> یکی دو میل آنطرف تر به دهکده ای کوچک بنام زینل آباد<sup>۲</sup> رسیدیم، در اینجا تعدادی سوار که با یکدیگر برادر، پسر غمو و خواهرزاده بودند به ما خوشامد گفتند. دهکده چیز بخصوصی نداشت. فقط قلعه کوچکی در آن بود که نزدیک به ۲۰ خانواده کشاورز در آن زندگی می کردند. این ده را پنج برادر از بستگان، حشمت الملک در اختیار داشتند.

از اینجا تصمیم ما بر آن شد تا به طرف شرق حرکت کرده و با عبور از ناحیه مرزی ایران و افغانستان به مشهد برویم. بجای برگشتن به طرف غرب و رفتن به نه، به سوی شمال حرکت کرده و به محلی بنام گیشا<sup>۳</sup> که درویش خان بزرگترین این پنج برادر حکومت آن را در دست داشت رسیدیم. در گیشا سکنه ای نبود و ما مجبور بودیم مواد غذایی و حتی آب مورد نیاز خود را نیز همراه داشته باشیم. آنچه ما بدان برخوردیم فقط گودال کم عمقی بود از آب تیره رنگی که حتی چهار پایان نیز از خوردن آن اکراه داشتند. این دشت بسیار باز و هموار بود و بوته های ته گز<sup>۴</sup> بطور پراکنده آنرا پوشانده بود.

در ۲۱ مارس ۱۸۹۴ م. یعنی اولین روز سال نو در ایران به چاه زیران رسیدیم. زمین

---

۱- بدنان جزء بیرجند است. فرهنگ آبادیهای ایران. ص ۷۱.

۲- زینل آباد در نزدیکی های بدنان جزء بیرجند است. ماخذ فوق، ص ۲۴۱.

۳- در فرهنگ آبادی های ایران قیاب آمده که جزء بیرجند است. ماخذ فوق، ص ۳۶۰.

۴- Tahgaz، این بوته یا درختچه مخصوص کویر و شوره زار است و سه نوع از آن وجود دارد که در جلد اول و دوم کتاب جنگل شناسی مرحوم دکتر کریم ساعی شرح داده شده است. ذیل کلمه تاغ از حرف ت، ص ۲۱۱ لغت نامه دهخدا مراجعه شود.

بسیار سرسبز و پوشیده از گل و گیاه بود و طبیعت فرارسیدن بهار را همراه با بارش باران شدیدی مزده میداد. نام چاه زیران از بوته‌ای که در این ناحیه به وفور می‌روید بنام 'زیر' گرفته شده است. در اینجا هم سکنه‌ای نبود و هیچ امکانی برای فراهم کردن آذوقه مورد نیاز خود نداشتیم. تعدادی چادر سیاه بطور پراکنده به چشم می‌خورد که متعلق به بلوچهای بُهلوری<sup>۲</sup> بود. آنان می‌گفتند که پدرانشان ۷ نسل پیش از بلوچستان مهاجرت کرده‌اند. چهارصد خانوار از آنها زیر نظر یک کدخدای در این ناحیه زندگی می‌کردند، اینان تقریباً یک سوم طایفه را تشکیل می‌دادند. باقی آنان در قاین و خواف به سر می‌برند. در اینجا از مرغان وحشی خبری نبود. از کبک اصلاً اثری ندیدم. آنچه مشاهده کردم فقط دسته‌ای بود از اسفرودهای دم‌دراز مهاجر که بر فراز سرما به سوی شمال در پرواز بودند.

در ماخونیک<sup>۳</sup> به جلگه‌ای وارد شدیم که به زبان محلی به آن سنی‌خانه می‌گفتند ساکنان این جلگه همگی اهل تسنن بودند. در تعدادی کلبه حقیر و ویران تعدادی خانوار عرب که پوستی تیره داشتند زندگی می‌کردند. اینان مردمی فقیر بودند و لباس‌های بسیار ژنده و نامناسب به تن داشتند، بنظر می‌رسید که از نظر خصوصیات نژادی و فرهنگ این مردم اصالت خود را حفظ کرده و در طول زمان تحت تأثیر محیط اطراف خود قرار نگرفته باشند. علت این امر نیز تا حدود زیادی نزدیکی به مرز افغانستان بود. بدین ترتیب قجرها (آنان ایرانیان را بدین نام می‌خواندند) دست‌برسی نداشته و نمی‌توانستند در امور آنها دخالت و اعمال نفوذ کنند و آنان را وادار سازند تا از مذهب خود دست برداشته و به مذهب تشیع ایمان آورند.

طیس<sup>۴</sup> مرکز ناحیه سنی‌خانه، در وسط دشت همواری بنا شده بود. این دهکده تقریباً ۵۰ خانوار را در برمی‌گرفت. کمی آنطرف‌تر سی یا چهل آسیاب بادی که در یک ردیف قرار گرفته بود دیده می‌شد. آب اینجا از قنات تأمین می‌شد. بیشتر قنات‌ها به امر قاین تعلق داشت امیر، زمین‌بذر و گاو و سایر ملزومات را در اختیار کشاورزان قرار می‌دهد و کلاً در قبال زحمتی که آنها متحمل می‌شوند  $\frac{1}{4}$  از محصولی را که برداشت می‌کنند به عنوان دستمزد به آنها برمی‌گرداند. البته مالیات دیوانی از کل محصول کسر می‌شود از ظاهر قلعه طیس معلوم بود که در روزگار خود از بناهای بسیار مستحکم و از مواضع دفاعی

۱- بنام زیر گیاهی در لغت‌نامه دهخدا و فرهنگ معین ضبط نشده است. در خراسان به گیاه خارزیر می‌گویند. م

2- Bahluri baluchis

۳- ماخونیک جزء بیرجند است. فرهنگ آبادیهای ایران. ص ۴۳۲.

۴- منظور طیس مینا است که بخشی از بیرجند است. فرهنگ آبادیهای کشور. جلد ۲۱.



قابل ملاحظه ای برخوردار بوده است. برج و باروهای قلعه بادیوارهایی مرتفع بر روی تپه ای بزرگ قرار گرفته بود. دورتادور قلعه را دیواری مستحکم دارای روزنه هایی که به آن شیرازی می گفتند در برگرفته بود. در جلوی قلعه خندق عمیقی بود که هنوز دیواره خاکی ریز آن سالم و وضعیت خوبی داشت. این قلعه را دسته ای از سربازان وابسته به هنگ پیاده نظام قاین حراست میکردند.

گزیك<sup>۱</sup> دهکده ای بود نسبتاً بزرگ که ۵۰۰ یا ۶۰۰ خانوار در آن زندگی می کردند و شمالی ترین نقطه در ناحیه سنی خانه به شمار می رفت بعد از این دهکده مسیر ما در يك شیب سنگی در پای رشته ای از تپه ها ادامه می یافت. آثاری از حیات به چشم نمی خورد. تپه ها و صحرا بکلی عاری از سکنه بود. در آهنگران<sup>۲</sup> در درون يك قلعه قدیمی ده یا دوازده خانوار زندگی می کردند. گفته می شد که مردمی که در گذشته در اینجا ساکن بوده اند به حرفه آهنگری اشتغال داشتند و از معادن مجاور به استخراج سنگ آهن می پرداخته اند. از اینجا به بعد از زمینی شنی که بطور پراکنده آنرا بوته های تاغ فرا گرفته بود گذشتیم و به سوی شاه رخت<sup>۳</sup> که در پای رشته ای دیگر از تپه ای واقع شده بود روان شدیم. در این ده در درون يك حصار نزدیک به ۲۰۰ خانوار زندگی می کردند.

روز بعد با پیمودن ۲۴ میل در زمینی شنی و گرم به استخری از آب که در زیر صخره های واقع شده و به آن چشمه نور می گفتند رسیدیم. کاکای سردار که رئیس چند همراه ترکمن ما بود بخاطر سابقه قبلی اش در راهزنی این منطقه را به خوبی می شناخت. او می گفت در آنروزهایی که به این ناحیه هجوم می آوردند اصلاً امیدی نداشتند که بتوانند به این استخر دست یافته و آب مورد نیاز خود را از آن تهیه کنند، علت این امر نیز فقط شرایط طبیعی این ناحیه بود که يك نفر، با اسلحه برفراز این صخره ها می توانست از پیشروی و نفوذ يك گروه مهاجم ممانعت به عمل آورد. به همین دلیل نیز ترکمانان تا آنجا که می توانستند سعی می کردند راهشان به حوالی این استخر نیفتد.

در اول آوریل ۱۸۹۴م به مژن آباد<sup>۴</sup> رسیدیم. در این دهکده ۶۰ خانوار زندگی می کردند. مژن آباد و دهکده های اطراف آن یعنی حسین آباد<sup>۵</sup> و کسریان<sup>۶</sup> در گذشته به درویش علی خان تیموری حاکم خواف تعلق داشت. ولی او تمام این سه آبادی را به مبلغ

۱- گزیك دهی است جزء بخش طبس مینا شهرستان بیرجند. مأخذ فوق.

۲- آهنگران جزء دهستان گرنگ شهرستان بیرجند است. فرهنگ آبادیهای ایران. ص ۱۳.

۳- شاه رخت دهستانی است در شهرستان بیرجند. فرهنگ آبادیهای کشور. جلد ۲۱.

۴- مژن آباد جزء تربت حیدریه آمده است. فرهنگ آبادیهای ایران. ص ۴۴۸.

۵- جزء تربت حیدریه است، مأخذ فوق.

۷۲۰۰ تومان یعنی از قرا رهر قطعه زمین زراعتی ۲۰۰ تومان به امیر قاین فروخت. گفته می‌شود که مژن آباد را منیژه دختر افراسیاب بنا نهاده است، بنظر می‌رسد که مژن آباد ناحیه‌ای باشد بسیار قدیمی زیرا در تمام آن تکه‌های آجرهای کهنه به چشم می‌خورد. در اینجا آثار مربوط به یک برج آجری هنوز برجاست. روز بعد در نزدیکی یک آب‌انبار کمی دورتر از جاده اردو زدیم، در اینجا شخصی به نمایندگی نصرت‌الملک رئیس تیموریان به دیدار ما آمد، صبح روز بعد با همراهی وی به سنگان<sup>۱</sup> رفتیم. چهار میل که پیمودیم به آب‌انبار دیگری رسیدیم که به آن حوض ملا می‌گرفتند، بلافاصله بعد از سنگان زمین‌های زراعتی قرار داشت، از باغ‌های سبب متعددی که دور آنها را حصار کشیده بودند عبور کردیم، در کنار یک نهر و در نزدیکی ویرانه‌های محصوره‌ای که می‌گفتند به دست نادر بنا شده است اردو زدیم.

در نزدیکی دهکده نایب همراه با برادرش، ملا و چند تن دیگر از بزرگان ده پای پیاده در انتظار ما بودند. می‌گفتند که در این فصل از سال اسبهایشان را برای چرا به تپه‌های اطراف می‌فرستند و فقط در دهکده در حال حاضر یک اسب هست که آنهم برای استفاده نایب اختصاص داده شده است. این رسم که اسبها را در بهار به چراگاه‌ها و مراتع سرسبز بفرستند تقریباً در تمامی ایران معمول است. از جاهای دیدنی در دهکده مقبره سلطان میرسید علی برادر امام رضا در مشهد بود که گفته می‌شد بتاریخ ۸۲۸ م. بنا گردیده است. سالها از ویرانی این بنا می‌گذشت، در دهکده کلاً ۵۰۰ خانوار زندگی میکردند که صد خانوار آنها تیموری و بقیه تاجیک بودند.

دیوارها در زمان هجوم ترکمن‌ها و برای ممانعت از نفوذ آنها بنا گردیده و کم‌کم رو به ویرانی گذاشته بود. ارک شهر که در سابق محلی برای پناه آوردن و تجمع مردم بود هنوز بر پا و مشرف بر تمامی دهکده بود. اما دیگر کسی در آن زندگی نمی‌کرد. برای حفظ تنباکو و سایر محصولات کشاورزی از بادهای گرم و شدید تابستانی درختان کاج را تنگ یکدیگر کاشته بودند. تمام بعد از ظهر و شبی که ما آنجا بودیم باد تندی یکنواخت می‌وزید. باورمان شد که طوفان سنگان افسانه نیست و واقعیت دارد.

صبح روز بعد به طرف خواف که دوازده میل آنطرف‌تر قرار گرفته بود براه افتادیم. از دهکده‌های سرسبز برآباد<sup>۲</sup>، مهرآباد<sup>۳</sup>، خارگرد<sup>۴</sup> گذشتیم. زمین هموار و یکدست بود و مه غلیظی تمامی منطقه را در بر گرفته بود. به نحوی که اصلاً چیزی قابل رویت نبود و در تمام

۱- مرکز دهستان بخش خواف شهرستان تربت حیدریه است. فرهنگ جغرافیایی ایران. جلد ۹.

۲ و ۳ و ۴- این سه دهکده جزء تربت حیدریه در فرهنگهای جغرافیایی ضبط شده است.

مدت نسیم سردی می وزید.

در برآباد با متولی مقبره صوفی عبدالکریم ملاقات کردم که گفته میشد این صوفی از نوادگان ابوبکر جانشین پیامبر اکرم (ص) ۶۳۴-۶۳۲ م. است. این شخص روحانی بانفوذ و قابل احترامی بود در بین تیمور یان هرات و خراسان، پیروان زیادی داشت. بعد از کمی صحبت و گفت و شنود با وی به طرف خارگرد براه افتادیم. در آنجا از بقایای یک مدرسه دیدن کردم. این بنا در دو طبقه و گرداگرد یک حیاط اصلی به مساحت ۲۲/۵ متر مربع ساخته شده بود. ظرافت کاشی و موزائیک کاری در این مدرسه مرا بیاد مصلاهی که در هرات دیده بودم انداخت. تمامی سقف قوسی راهروها و نمای درونی دیوارها از کاشی های لعاب دار پوشیده شده بود. امیر عبدالرحمن در سال ۱۸۸۵ م. دستور ویرانی مصلاهی هرات را صادر نمود. این مدرسه یکی از کارهای زیبای باقی مانده در این ناحیه است که در اثر گذشت زمان و جریان هوا بسیاری از کاشی ها آن آسیب دیده بود، موزائیک ها را نمی توان براحتی مانند کاشی از بنا جدا کرده و برای حفظ به محل دیگری بُرد بنابراین این اثر باید تا زمانی که شرایط طبیعی اجازه می دهد در همین ناحیه باقی بماند. ورودی مدرسه به طرف شرق و رو بروی آن مسجد قرار گرفته بود، در طرفین، دورا و با سقف قوسی قرار داشت که در هر یک کلاً ۱۰ اتاق، ۵ تا بالا و ۵ تا پایین بنا شده بود. از لوحی که در قسمت غربی این بنا قرار داشت معلوم گردید به سال ۱۴۴۴ م. و به دست ابولمظفر بهادر خان پسر شاهرخ شاه از بک [تیموری] بنا گردیده است. کاشی کارها اهل شیراز بوده اند. شهری قدیمی زمانی در مجاورت دهکده قرار داشته است. سکه ای را به من نشان دادند که متعلق به یک هندو بود این سکه در نزدیکی مدرسه یافته شده و نام شاهرخ شاه و تاریخ ۸۲۸ ه. ق. و ۱۴۲۵ م. را بر خود داشت.

بعد از دیدن مدرسه و ترک آن، نایب الحکومه همراه با سی سوار به استقبال ما آمده و تا خواف ما را همراهی نمودند. در نزدیکی دروازه، شیخ الاسلام، قاضی و تعدادی از ریش سفیدهای دهکده در انتظار خوشامدگویی به ما بودند. بعد از کمی صحبت و احوالپرسی این گروه تا رسیدن به محل استقرار چادرهایمان با ما همقدم شدند. ناچار بودند در اینجا از ما جدا شوند. رمضان بود و آنها هم روزه بودند و نمی توانستند حتی یک استکان چای با ما صرف کنند. بعد از ظهر نایب به دیدار ما آمد و نزدیک های غروب نیز من به بازدید او شتافتم. به سوی ارک که در حرکت بودم حال و هوای سوت و کور دهکده بسیار متمجّب ساخت. دیوارهای قدیمی را پشت سر نهاده و در بنای جدید شهر از بازار آن که از دم دروازه شروع می شد عبور کردم. بیش از نیمی از خانه ها مخروب و ویران بودند. این وضع ناشی از سخت گیری های زیاد حاکم قبلی و هم چنین وجود ۲۰ هندوی ربانخوار و عده

کمی از آنان از این مردم بود. این هندوان نزدیک به یک قرن پیش از شکار پور<sup>۱</sup> در سبند مهاجرت کرده و در خوف سکنی گزیده بودند. تعدادی از آنان که جوان تر بودند هنوز هم در حال سفر و آمد و رفت هستند. اینان تعدادی مغازه های عطاری و پارچه فروشی و بقالی داشتند و اجناس را بطور نسیه به خریداران می فروختند و در صورت نیاز و تقاضای بعضی از آنان مبلغی را به عنوان قرض در اختیار ایشان قرار می دادند. می گفتند مسبلگی را که به عنوان نزول و بهره پول قرض داده شده طلب می کنند حدود چهل تا چهل و پنج درصد کل آن است و مقروض نیز باید هر شش ماه یکمرتبه قرض خود را تمدید کند. بدین ترتیب اگر بیچاره ای گرفتار آنها می شد دیگر راهی برای خلاص وی باقی نمی ماند.

شهر خوف شامل ارک، بازار، حمام، خیابان... و غیره را می گفتند که به دستور امیر قلیچ خان تیموری که رئیسی پرقدرت و تا حدودی مستقل بود، بنا گردیده و این نواحی را در اوائل قرن نوزدهم در اختیار داشته است. در این شهر کلاً ۸۰۰ خانوار زندگی می کردند که همگی نیز اهل تسنن بودند. تعداد زیادی آسیاب بادی و باغ های متعدد در این ناحیه به چشم می خورد. میوه های تولید شده به بهای نازلی به فروش می رسید. بخاطر بروز بیماری و آفت، صنعت ابریشم کلاً منسوخ شده و از میان رفته و جای خود را به کشت ترپاک داده بود. تنباکوه میزان قابل توجهی تولید می شد به نحوی که صادرات سالیانه این ناحیه از این محصول ۲۰۰۰ خروار بود. کل درآمد سالیانه منطقه ۱۸۰۰۰ تومان (۳۶۰ پوند) نقدی برآورد شده است که این مبلغ مالیات دام را که خود رقم قابل ملاحظه ای در این ناحیه است شامل نمی گردد.

۲۵ میل آنطرف تر در محلی بنام گرات<sup>۲</sup> برادرزاده رئیس ایل هزاره در خراسان میر پنج اسماعیل خان شجاع الملک به ما خوشامد گفت و آداب مهمان نوازی را بجای آورد. نزدیک به ۵۰۰۰ خانواده از این سنی های هزاره بعد از آخرین هجوم ایرانی ها به هرات در سال ۱۸۵۷م. از قلعه نو در بادغیس توسط حسام السلطنه به این ناحیه کوچ داده شدند. در ابتدا به همگی آنها زمین هایی در حوالی جام<sup>۳</sup> و باخزر<sup>۴</sup> داده شد و رئیس آنها یوسف خان نیز به لقب سرتیپ مفتخر گردید. بزودی ۲۰۰۰ خانوار از این عده به هرات مهاجرت کردند و

۱- شکار پور ناحیه ای در پاکستان امروز که قبلاً متعلق بدولت افغانستان بوده است. ص ۳۷۲، جلد سوم، تاریخ روابط سیاسی ایران و انگلیس. تألیف محمود محمود.

۲- کرات جزء دهستان میان ولایت شهرستان باخزر است. فرهنگ آدابهای کشور. جلد ۲۱.

۳- جام یکی از شهرستانها استان خراسان است و تربت شیخ جام در این شهرستان است.

۴- باخز یکی از شهرستان های استان خراسان است. مرکز ایل هزاره بوده است و علماء و دانشمندیان باین خطه منسوبست. ذیل حرف ب، به لغت نامه دهخدا مراجعه شود.

دولت ایران نیز باقی آنها را به اسفراین کوچ داد. این عده مدت زمانی را در اینجا به سر بردند و تعدادی از آنان نیز بر اثر وبا و بیماری های دیگر شایع در منطقه از بین رفتند، مدت زمانی بعد خانوارهای باقی مانده از این افراد به کته گوشه در نزدیک مشهد منتقل گردیدند. در سال ۱۸۷۷م. یوسف خان به حکومت باخزر گماشته شد و ده محسن آباد<sup>۱</sup> را بنا نهاده و چندین خانوار را در آن سکنی داد. بزودی یوسف خان درگذشت و پسرش اسماعیل خان عهده دار وظایف پدر گردید. ناصرالدین شاه در سال ۱۸۹۴م. او را ارتقاء مقام داده و با لقب امیر تومانی و عنوان شجاع الملک به حکومت باخزر گماشت. اسماعیل خان مشهد را برای زندگی خود برگزید و برادرش سرتیپ محمدرضاخان را به نمایندگی از طرف خویش برای تمشیت امور در این ناحیه مأمور کرد. اوائل امر دولت ایران ۷۰۰ نفر از این طایفه را به عنوان سهمیه نیروی نظامی خود بکار گرفت. اما بعد از شکست ایران در مرو که در آن سواران هزاره نیز شرکت داشتند این سهمیه به ۵۰۰ نفر تقلیل داده شد. در سال ۱۸۸۸م. در مقابله با یموت ها مجدداً از سواران هزاره کمک گرفته شد. بعد از این شکست هم باز سهمیه آنها کاهش داده شده و به ۴۰۰ نفر رسید. در سال ۱۸۹۳م. این سهمیه افزایش داده شده و ۴۵۰ نفر تعیین گردید. تعداد کل خانوارهایی که از این ایل در سرتاسر ایران زندگی می کنند ۸۰۰ خانوار تخمین زده می شود.

در کرات قلعه کوچکی بود به وسعت ۷۲ مترمربع که تقریباً سالم و قابل استفاده برجای مانده بود. خندق و جان پناههای اطراف آن وضعیت خوبی داشتند. در این قلعه حدوداً سی خانوار زندگی می کرد. بیرون از قلعه و بر روی تپه ای مشرف به آن یک برج آجری قدیمی قرار داشت که می شد از طریق نردبانی مارپیچ درون آن به بالای آن رفت. پی برج تقریباً خورده شده و خود آن نیز بنظر می رسید که کمی از حیات قائم منحرف شده است. فکر نمی کردم رفتن بر بالای آن امکان پذیر باشد. اما به هر سختی وبا قدری شجاعت که لازم بود اینکار را انجام دادم. کسی نمی دانست که چرا و به چه منظوری این برج بنا گردیده است. کمی آنطرف تر و پیرانه های یک رباط قدیمی قرار داشت. گفته می شد که در اینجا قبلاً شهری وجود داشته که در حال حاضر اثری از آن نیست. حوالی غروب به قدم زدن در همان نزدیکی پرداختم، به دسته ای از عقابهای کوچک برخوردیم که حدود هشتاد تا همدی روی درختی جمع شده بودند. از دیدن این منظره تا حدودی تعجب کردم و دوست داشتم که علت این تجمع را دریابم.

مقصد بعدی ما هشتادان بود. محلی که در گذشته ایران و افغانستان بر سر مالکیت

آن اختلاف و کشمکش داشتند. ژنرال مک‌لین سرکنسول بریتانیا در مشهد به سال ۱۸۹۱م. مرز بین این دو کشور را تعیین نمود و به اختلافات میان آنها پایان داد، بطرف شرق در طول جاده هرات دوازده میل در زمینی هموار پیمودیم تا اینکه به ردیفی از علائم مرزی برخوردیم. این علامت‌ها را دنبال کردیم تا اینکه به تپه هشتادادان که مانند سایر تپه‌های این سرزمین در واقع فقط تل خاکی مملو از پاره‌آجر و تکه‌های کوزه شکسته بود رسیدیم. زمین‌های اطراف تپه نیز تقریباً همین حالت را داشت. معلوم می‌شد شهری که در سابق در این محل قرار داشته از وسعت قابل ملاحظه‌ای برخوردار بوده است. چند بیابان‌نشین بلوچ بهلوری در منطقه پراکنده بودند. در راه به بقایای متعددی از گوسفندان مرده برخوردیم. می‌گفتند که اینان در اثر سرمای طاقت‌فرسای این ناحیه در زمستان تلف شده‌اند. از گورخرهایی که تا دو یا سه سال پیش در این ناحیه به وفور یافت می‌شدند دیگر خبری نبود، به چوپانی برخوردیم که می‌گفت او یک گور را همراه با کره‌اش در پایین تپه دیده است. هزاره‌ای‌ها مصمم شدند که بروند و آنرا به دام اندازند که البته دیگر نفهیدیم که موفق شدند یا نه. این گورخرها عموماً وحشی هستند و من تا کنون یک مورد را به یاد ندارم که آنها را اهلی کرده و برای امر بخصوصی بکار گرفته باشند.

ظاهراً هشتادان زمانی ناحیه‌ای پرجمعیت بوده است و گفته می‌شود که روزگاری این سرزمین دارای هشتاد رشته قنات بوده و به همین خاطر نیز بدین نام خوانده شده است. حالا هر چند این رقم صحیح باشد یا نه، تمام این سرزمین را رشته قنات‌های بایر تشکیل داده که خاک ریزدهانه چاه‌ها به صفوف طولانی فرسنگ‌ها امتداد یافته است. اگر نیرویی باشد و علاقه‌ای می‌توان بار دیگر این قنات‌ها را بازسازی نمود و این سرزمین را آباد کرد، اما در ایران کسی جرأت بکار انداختن پول و سرمایه خود را در این راه ندارد.

از هشتادان ۱۳ میل دور شدیم. تا به تایباد<sup>۱</sup> رسیدیم. دهکده‌ای که تقریباً صد خانوار در آن زندگی می‌کردند که نیز سنی بودند. نایب را ملاقات کردم آدم خوب و ساده‌ای بود. داشت خود را آماده می‌کرد تا در یکی دو میلی خارج از دهکده به استقبال ما بیاید که ما به دهکده رسیدیم. شب گذشته ماه رمضان به اتمام رسیده و امروز هم عید فطر بود و او ساعت‌ها از شب را بیدار مانده بود به عبادت و ادای مراسم دینی پرداخته بود، احساس کردم که خیلی زود و بی‌موقع به دیدار او رفته بودم.

کسی که در ایران زندگی نکرده است نمی‌تواند بفهمد که با شروع ماه رمضان چگونه همه چیز زیر و رومی شود، روزها تبدیل به شب شده و شبها روز می‌شود، عملاً

۱- تایباد مرکز باختری یکی از شهرستانهای استان خراسان است. فرهنگ آبادیهای کشور. جلد ۲۱. در لغت‌نامه دهخدا، تایباد را جزء باختر دانسته است و علمایی منسوب بدان است.

انجام هر گونه کار و فعالیتی متوقف می شود و ممکن نیست که کسی بتواند در این ماه کاری انجام دهد. در مشهد دو توپ را در میدان شهر مستقر ساخته اند که بلافاصله قبل از طلوع آفتاب و بعد از غروب در تمامی این ماه شلیک می شود. نزدیک های غروب چیچ و قلیان و شربت خنک مهیاست و شخص روزه دار در انتظار غروب است. بعد از شروع افطار تا دم صبح کار و زندگی وی همین است. خوردن، آشامیدن، بک زدن چیچ. در موقع افطار در اطراف مرقد امام رضا غلغله می شود. در طول این ماه تمام مقررات موضوعه امنیتی برای منع رفت و آمد شبانه که در دیگر ماههای سال برقرار است ملغی می شود. نزدیکهای سحر یک غذای مفصل دیگر نیز صرف شده و تا وقتی که توپهای سحر شلیک نشده اند کسی به فکر خواب نیست. نتیجه اینکه تا قبل از ظهر نمی توان کسی را در کوچه پس کوچه های شهر دید. به طرف عصر مردم کم کم از خواب بیدار می شوند. بعضی ها هم که از خوابیدن سیر نشده اند به استراحت و گذراندن وقت سپری می کنند تا اینکه شب فرا رسد. بهر حال از اینکه چنین اوقاتی را از نایب سلب کردم و آرامش وی را برهم زدم خیلی متأسف شدم.<sup>۱</sup>

نایب وقتی به من رسید کلاه آسترخانانی ساخت ایران خود را به نشانه احترام از سر برگرفت. این گونه ادای احترام کم کم دارد در خراسان باب می شود و این نشان می دهد که چگونه آداب و رسوم روسها در بین این مردم به سرعت شایع می گردد. دیده ام ایرانیانی که در نزدیکی مرز روسیه زندگی می کنند در مقایسه با هندیان از لحاظ آداب معاشرت بسیار آرو پائی تر می نمایند، بخصوص در ناحیه مرزی خراسان مردم با آنطرف مرز و با قفقاز ارتباط دارند و با مردم آن نواحی در لباس پوشیدن و نحوه زندگی بسیار شباهت و یکنواختی دارند.

بعد از ظهر برای قدم زدن و دیدار از مزار یا مرقدی که در جنوب غربی دهکده وجود داشت براه افتادیم. مزار شریف در ایوان جلویی قرار گرفته و طاقی قوس دار بر آن سایه انداخته بود. هنوز قسمتی از سفال ها و موزائیک هایی که زمانی آنرا می پوشانید بجا مانده بود. پشت این ایوان مسجد جالبی قرار داشت، متأسفانه چنین بنای کهنی در حال ویرانی و نابودی بود. در داخل مسجد تعدادی هراتی نشسته بودند که کمی با آنها صحبت کردم. آنها همگی ادعا می کردند که بزور از افغانستان بیرون رانده شده اند. احتمالاً آنان از چریک های ایوب خان و یا دودمان شیرعلی<sup>۲</sup> بودند و علت تبعیدشان نیز همین می توانست

۱- البته این نظر نویسنده کتاب برداشت اوست که با دیدی بد معقنات مردم این کشور را ارزیابی میکند، وگرنه مردم این مملکت در ماه مبارک رمضان به کار و فعالیت خود نیز ادامه می داده اند و خواهند داد. م.

۲- مقصود شیرعلی خان سومین امیر از خاندان بارکزائی افغانستان است که در سال ۱۲۹۶ ه. ق.

باشد. زمانی که با آنها خداحافظی کردم عمامه از سر باز کرده و دعا نمودند که هر چه زودتر هرات بدست انگلیسیان مسخر گردد تا آنان بتوانند به خانه و کاشانه خود بازگردند. محال است کسی در مرز ایران و افغانستان سفر کند و داستانهای عجیب و غریب در مورد سیاست‌های نزدیک دول انگلیس و روس در منطقه نشنود. گاهی اوقات در این داستانها زیرکی خاصی نهفته است و تعجب‌آور است که چگونه مردم توانسته‌اند این قصه‌ها را از خود درآورند. به هر طرف که می‌روید مردم در حال بافتن این چرندیات و پیچ‌پیچ کردن هستند. مثلاً از قول یک ملا می‌گفتند که تازگی یکی از مشاورین امیر در هرات اعلام داشته است که امیر، قندهار و هرات را به انگلیسیان داد و آنها نیز در عوض پیشاور و لاهور را در اختیارش گذاشته‌اند، بزودی انگلیسیان به هرات وارد خواهد شد و با هیچگونه مقاومتی از جانب افغانها مواجه نخواهد گردید. مردم به این ملا اعتقاد عجیبی داشتند و اصلاً نمی‌شد به آنها فهماند که کل این صحبت‌ها بی‌اساس است، داستانهای عجیب و غریبی نیز در مورد روسها بر سر زبان بود.

از تایید در میری هموار و بازبراه افتادیم تا اینکه به محلی به نام رضا رسیدیم. در اینجا دو دهکده وجود داشت یکی بنام مشهد و دیگری رضا که به هر دوی آنها سرهم مشهر رضا<sup>۱</sup> می‌گفتند. در اینجا مقبره شاهزاده قاسم از نوادگان ابوبکر قرار داشت که به قول عموم بدست کافری در این ناحیه به قتل رسیده است. بعد از ظهر برای دیدن این زیارتگاه بیرون شدم. مقبره در فضایی محصور و پر از درختان کاج در کنار مسجدی قرار گرفته بود. در آنجا فقط یک فقیر قندهاری زندگی می‌کرد که ظاهری ژولیده و نامرتب داشت. او تمام افغانستان را گشته و در برف‌های ترکستان نیز انگشت بزرگ پای خود را از دست داده بود فاصله بین دو دهکده مشهد و رضا بسیار سرسبز و پر از گل‌های خوشبو بود. البته وجود منظره‌ای با اینهمه زیبایی و لطافت در این ناحیه دور افتاده خود فرصت مفتّم و گرانبهائی بود برای مشاهده و لذت بردن از زیبایی‌های طبیعت.

شهرنو دهکده‌ای بود که ۲۰۰ خانوار در آن زندگی می‌کردند. نواحی اصلی منطقه باختر در پشت این دهکده قرار گرفته بود. یک نماینده از طرف حاکم در دو میلی دهکده به

توسط دولت انگلیس خلع گردید (ص ۹۵۲، فرهنگ معین، بخش اعلام) و جایش را به امیر عبدالرحمن خان داد. مؤلف کتاب مأموریت خود را در زمان امیر عبدالرحمن خان انجام داده و تعیین مرز افغانستان و روسیه که شرح آن در صفحات قبلی کتاب مفصل آمده است با وی بوده است.

۱- امروز مشهد ریزه گفته می‌شود که جزء دهستان میان ولایت شهرستان باختر است. فرهنگ آبادی‌های کشور. جلد ۲۱.

۲- شهرنو جزء دهستان، بالا ولایت شهرستان باختر است. ماخذ فوق.



دیدار ما آمد و ما را تا درون قلعه همراهی کرد. او خیلی مؤدب و محترمانه به ما خوشامد گفت و مقداری جو و تعدادی گوسفند و چیزهای دیگر به رسم مهمان نوازی به ما هدیه کرد. دهکده شهرنو بدست محمدخان بیگلربیگی یکی از رؤسای ایل هزاره که سابق براین، به این ناحیه فرمان می رانده بنا شده است. دیوارهای بلندی که آزمان بدور دهکده کشیده شده بود پس از گذشت مدتی فرو ریخت و مردم نیز در اطراف دهکده سکنی گرفتند. آب اینجا از قنات تأمین می شد و انواع و اقسام میوه های منطقه به استثنای انار که هوا برای آن بیش از حد سرد بود در آن بعمل می آمد، در تمام ناحیه کلاغ ها به چشم می خوردند که لانه های خود را در میان شاخ و برگ های درختان میوه بر پا کرده بودند.

در شهرنو همچنین مقبره ای در سایه تعداد درخت تنومند کاج قرار داشت و بر بالای یک تپه، باقیمانده و ویرانه بلند ارک شهری قدیمی و دیوارهای اطراف آن در دید بود که بنظر می رسید در روزگار خود استحکام قابل توجهی داشته است. در اینجا مسیر ما بطرف بالا و از دره ای واقع در مرکز منطقه باخرز می گذشت. در پایین دره آب جریان داشت، از دهکده ها و باغهای زیادی گذشتیم، در دو طرف چشمه سارها و نواحی سرسبز و حاصلخیزی وجود داشت، بهرحال این یکی از مناظری بود که انسان بندرت می تواند در ایران شاهد آن باشد.

باخرز در اثر هجوم ترکمن ها ویران گردید. گفته می شد که در سال ۱۸۹۴ م. در آمد این منطقه ۳۴۰۰ تومان (۶۸۰ پوند) نقدی و ۱۸۰۰ خروار غله بوده است. در حالیکه شرایط اقلیمی آن امکان تولید خیلی بیشتر محصولات کشاورزی را داشت. جمعیت باخرز را بیشتر ایرانیان تشکیل می دادند که به آنها باخرزی می گفتند. همچنین تعداد خیلی هزاره ای، تیموری و افغانی نیز در آن ساکن بودند. در سال های ریزش باران های بهاری غله بطور دیم کاشت و برداشت می گردید و مقداری نیز به خارج از این منطقه صادر می شد.

در ابتدای جلگه دهکده های شونی بالا<sup>۱</sup> و علیک<sup>۲</sup> بودند که به بلوچ ها تعلق داشتند. این مردم از آنجا که چادر نشین بودند و خوی بیابانگردی در آنها هنوز برجای مانده بود در این دهکده ها زندگی نمی کردند. آنها داخل دهکده صاحب زمین و خانه بودند اما با اینحال خود در نزدیکی دهکده و درون چادرهای بزرگ و سیاه زندگی می کردند و خانه های خود را اجاره داده بودند. در این دهکده کلاً ۵۰ خانوار قرائی کشاورز زندگی می کردند.

از دره باخرز خارج شدیم و از گردنه قلعه منار که روی نقشه ارتفاع آن ۲۱۳۶ متر

ذکر شده بود عبور کردیم تا به دهکده کندوشا<sup>۱</sup> در طرف دیگر رسیدیم. شترهایی که چادرها را حمل می کردند نزدیکی های سحر روانه کرده بودیم.

آنها غروب بما رسیدند، در آن بلندی، هوا بسیار لطیف و لذت بخش بود. در کندوشا فقط بر بری هازندگی می کردند. این مردم هزاره ای های اهل هزاره جات افغانستان اند که ایرانیان آنان را بدین نام می خوانند. اینان به کشاورزی در این اطراف مشغول بودند و نیمی از محصول خود را به عنوان اجاره زمین به حاکم تسلیم می کردند. در این رابطه حاکم بدر مورد نیاز را فراهم می کرد و جوابگوی دولت مرکزی از نظر درآمد سالیانه منطقه بود. در عوض آنها زحمت کشت و برداشت محصول و فراهم کردن حیوان برای شخم و خرمن کردن و غیره را متحمل می شدند. بهر حال این سیاست تا حدی متفاوت با نواحی دیگر بود. بدین ترتیب که برای زیر کشت بردن این زمین ها حاکم ترجیح داده بود تا از مهاجران افغانی استفاده کند و خود را مقید نسازد تا خانوارهای ایرانی را برای این منظور در این ناحیه سکنی دهد. مهاجرت هزاره ای های افغانستان به خراسان در حال حاضر رو به فزونی گذاشته است و بسیاری از آنان به کشاورزی در منطقه مشغولند. اینان در مقایسه با ایرانیان زحمت کش تر بوده و به دستمزد کمتری قانع اند و باعث افزایش ثروت و بهره وری این ناحیه خواهد شد. این مسئله برای افغانستان بسیار زیان آور است زیرا نیروی انسانی زیادی را از دست می دهد. مادامی که سیاست افغانستان بر تعقیب و ایداع استوار است راه دیگری برای این شیعیان معتقد که در این منطقه به آنان بر بری می گویند وجود ندارد.

به یک سید بر بری برخوردیم که عمامه ای آبی رنگ به سر داشت. او از این مسئله گلایه داشت که چرا بریتانیا گامی برای بهبود وضع بر بری ها بر نمی دارد و سکوت کرده است. بعد از کمی گفتگو اینطور به صحبت خود ادامه داد که نیروی نظامی بریتانیا متشکل از دو گروه گسور<sup>۲</sup> (سربازان انگلیسی) و گورخا<sup>۳</sup> (نپالی ها) است که دوشادوش یکدیگر می جنگند و از امپراطوری بریتانیا حفاظت می کنند. نپالی ها و بر بری ها از یک پشت و نژادند و اگر دولت بریتانیا در ارتش خود از بر بری ها نیز ثبت نام به عمل آورد آنها نیز فادرنند

۱- در فرهنگ جغرافیائی ایران گندم شا آمده ولی در فرهنگ آبادیهای ایران جلد ۲۱ جزء دهستان بالا ولایت شهرستان باخرز بنام گندم شاد ضبط شده است.

۲ و ۳-Gurkha-Gora نو پسند تلفظ این دو کلمه را بدین صورت ضبط کرده است برای کلمه اول، معنای درستی در فرهنگ ها دیده نشد، اما برای کلمه دوم، سربازان اهل نپال آمده است که نپال کشور پست مستقل در قاره آسیا، در شمال هندوستان، در دامنه کوههای هیمالیا بین کشور چین و هندوستان واقع شده است. بومیان نپالی اصلاً از نژاد مغول هستند و با هندوان امتزاج یافته اند. ص ۲۱۰۵، فرهنگ فارسی معین بخش اعلام.

تا لیاقت و کارآیی خود را مانند گورهاها نشان دهند. بهرحال در مورد یکی بودن ریشه نژادی گورخا با این مردم اولین بار بود که خبری می‌شنیدم. حالا راست یا دروغ قدر مسلم این است که هزاره‌ای‌ها آدم‌های لایقی هستند و من خوشحال بودم از اینکه به وی می‌گفتم بتازگی عده‌ای از این مردم در هنگ‌های جدیدالتأسیس بلوچستان از طرف دولت بریتانیا بکار گرفته شده‌اند هم اکنون مشغول خدمت در کویته هستند.

روز بعد با پیچودن مسافت کوتاهی به محلی بنام هوس<sup>۱</sup> رسیدیم. در اینجا چهل خانوار یا بیشتر از بربری‌ها با ایرانیان زندگی می‌کردند، یک میل کمتر تا فریمان در جاده اصلی فاصله داشتیم. نزدیکی‌های غروب برای دیدار از بند فریمان رفتم. این سد از سنگ و ملات و همچنین آجر بنا شده بود و طول آن به ۹۰ متر و ارتفاعش به ۱۵ تا ۱۸ متر می‌رسید. بهرحال این سد در روزگار احداثش بنای جالبی بوده است اما در حال حاضر شکسته شده و سوراخ بزرگی در وسط آن ایجاد شده بود و ظاهراً کسی هم در فکر مرمت و بازسازی آن نبود. دیگر چیزی تا منزل نمانده بود. هجده‌ام آوریل ۱۸۸۴م بعد از گذشت چهارماه و هشت روز و بعد از ۱۳۴۶ میل سفر به مشهد بازگشتیم.



## بخش دهم

### تابستان در مشهد

وقتی به مشهد رسیدیم تمام شهر را شورش و آشوب فرا گرفته بود. جماعتی از مردم به خیابان ریخته و به مناژه یک دندانساز ارمنی که متهم به ساختن عرق و فروش آن بود حمله ور شدند و مناژه را با آنچه در آن بود ویران کردند. بعد از آنکه کمی از خشم آنها کاسته و عصبانیتشان فروکش کرده به حرکت درآمده و در مخالفت با حکومت محلی نسبت به گرانی نان فریاد اعتراض برآوردند. این شورش زیاد طول نکشید و بزودی سرکوب شد. در تمام طول این واقعه هیچگونه حرکت اعتراض آمیز و یا رفتاری دال بر ضدیت با ارو پائیان مقیم مشهد از مردم سر نزود، و خوشبختانه همه چیز بخوبی و بی دردسر پایان یافت.

چند روز به عید پاک مانده بود. در انتظار مهمانی هایی بودم که به این مناسبت در کنسولگری روس بر پا می شد و قبلاً وصفش را شنیده بودم. روز عید پاک هر کس جشنی می گیرد و دوستان خود را دعوت می کند. برای دیدار سرکنسول روس به محل کنسولگری این کشور در مشهد رفتم. خانم کنسول تخم مرغها را به طرز زیبایی برای مراسم عید پاک رنگ کرده بود، رنگ کردن تخم مرغ یکی از رسوم این عید است که در کشورهای دیگر بندرت می توان شاهد انجام آن بود.

در ایران رسم است که سرکنسول هر کشور در زادروز سران کشورهای متبوع خویش ضیافت هایی رسمی ترتیب می دهد و از رجال و بزرگان شهر و کنسول های کشورهای دیگر برای شرکت در آن دعوت می کند.

بیست و چهارم ماه مه روز تولد ملکه<sup>۱</sup> بود. بدین مناسبت مراسمی در کنسولگری بریتانیا در مشهد ترتیب دادیم که از ساعت ۸ صبح آغاز گردید. اولین گروه از مهمانانی که

---

۱- مقصود و یکتو یا ملکه انگلستان است (۱۸۱۹-۱۹۰۱ م.)

وارد شدند اعضای کنسولگری روس در لباس های تمام رسمی بودند. روسها در پوشیدن لباس های رسمی بسیار مقرراتی و با انضباط اند. حتی فرستاده دولت روس که بطور موقت پست سرکنسولگری این کشور را دارا بود، از این قاعده مستثنی نبود. وی نشان رسمی ایران یعنی شیر و خورشید و ستاره بخارا که ظاهراً امیر بخارا به تمامی بلندپایگان روس در آسیای مرکزی بخشیده است، همچنین نشان سنت آن<sup>۱</sup> و سنت استانیسلاس<sup>۲</sup> و نشان پایان دوره دانشگاهی را با خود داشت. حتی مترجم کنسولگری هم لباس رسمی به تن و نشان دولتی ایران را برگردن داشت. در ساعت ۸/۳۰ آقایان ون لینگ<sup>۳</sup> و دوگلاس<sup>۴</sup> از بانک شاهی ایران در ساعت ۹ نمایندگان دولت ایران در لباس تمام رسمی و با قیافه هایی بشاش در مجلس حضور یافتند. میر پنج یا فرمانده کل توپخانه کت سفید و شلوار قرمز را که اونفورم نیروهای نظامی ایران است همراه با کمر بند مخصوص و چندین ستاره و نشان پوشیده بود. کارگزاران مشهد و سرخس نیز لباس های سرهنگی و سرتیپی به همان رنگ به تن داشتند. وزیر لباس رسمی شامل یک لباده زربای کشمیری با کلی نشان نصب شده بر آن پوشیده بود. در بین آنها مدال یادبود پنجاهمین سال سلطنت ملکه انگلیس که در سفرش به لندن در سال ۱۸۸۷ م به وی اعطا شده بود دیده می شد. حکیم باشی، سرتیپ تلگراف خانه، معاون کارگزار و سایرین در لباس رسمی دیده می شدند. نصرت الملک بسیار برازنده و با شکوه با یک کت آبی و مدالی درخشان مزین به تصویر شاه در مجلس حضور یافته بود.

ایرانیان هر یک با دو استکان چای، دو قلیان و یک لیوان شربت خنک و یک فنجان قهوه پذیرایی شدند. همینطور نیز هندیان وابسته کنسولگری بریتانیا که به دنبال آنان برای عرض تهنیت وارد شدند. هر یک از ایرانیان با خود تعدادی از دوستان و آشنایان را همراه آورده بودند که بیرون و روی سبزه ها مدتی را به صرف چای و کشیدن قلیان سپری کردند. در برگزاری مراسمی از این قبیل در ایران بیش از هر چیز باید به فکر فراهم آوردن مقدار زیادی قند و چایی از قبل بود.

شام رسمی، اندکی از شب گذشته بر پا گردید. هنگام شام والی خراسان، نصرت الملک، وزیر، میر پنج توپخانه، سرتیپ تلگراف خانه و حکیم باشی از مهمانان ایرانی بودند سرکنسول موقت روس و مترجم ایرانی وی میرزا تقی خان، دوک، ملابخش، غلام مرتضی خان و خود من نیز حضور داشتیم. وسط شام، والی خراسان بپا خواسته و در سخنانی برای علیاحضرت ملکه بریتانیا و امپراطور یس هند آرزوی سلامتی کرد. در پاسخ من به سلامتی شاه ایران و تمام دوستداران علیاحضرت ملکه نوشیدم و از ایشان به زبان

1—St. Anne.

2—St. Stanislaus.

3—Vanlennep.

4—Douglas.

فارسی تشکر کردم.

دروازه کنسولگری و باغ آن چراغانی شده بود و دسته موزیک ایرانی نیز در بیرون مدام می نواخت. همچنین جمعیت زیادی نیز برای دیدن چراغانی جمع شده بودند. شب بعد هم باز مهمانی شام بود که در آن افراد کارگزاری و چند تن دیگر شرکت داشتند. در بین آنان سرهنگ توپخانه که او را در برسر چند ملاقات کرده بودم نیز حضور داشت. با حالتی که برایم تعجب آور بود، گفت که از خدمت نظام مرخص شده است، مثل اینکه از جهنم آزاد شده باشد. در این فاصله او سفری به هرات کرده بود و از این بابت نیز خیلی مسرور و خوشحال به نظر می رسید. او می گفت که برای دیدن یکی از دوستان افغانی اش با سر و وضعی درست شبیه آنان به افغانستان رفته و سه روز را در هرات گذرانیده است. مثل این بود که کار خارق العاده ای کرده است و حالتی خیلی مغرور و از خود راضی داشت. سر میز شام نیز کارگزار به مناسبت تولد ملکه ضمن سخنانی، برای سلامتی ایشان دعا کرد که من نیز پاسخ لازم را ادا کردم.

شب بعد آخرین مهمانی و شام را بر پا کردیم. باز هم کنسولگری چراغان بود. در این شام کارکنان هندی کنسولگری، تجار و عده دیگر حضور داشتند و برای پذیرایی آنان نیز به رسم ایرانیان سفره ای بر روی زمین پهن شد. بر این سفره جمعاً ۲۸ نفر که قبلاً نیز دعوت شده بودند گرد آمدند. در بین آنها ملک التجار مشهد، یک بانکدار افغانی، چند تاجر انگلیسی، تعدادی بازرگان از پشاور، چند مأمور دولتی و چند نفر از صنف های دیگر دیده می شدند. درون چادرها در باغ کنسولگری سفره شامی برای نگهبانان، ترکمن ها، پیک ها و خدمتکاران گسترده بود. این شام برای بالغ بر یکصد نفر ترتیب داده شده بود.

روز ۱۴ ژوئن مصادف با عید قربان بود و تمام شهر بحال تعطیل درآمد. در این روز هر مسلمان معتقدی گوسفندی قربانی می کند و به همین منظور اصطبل های کنسولگری از چند روز جلوتر پر از گوسفندان فربه شده بود. هر چند که این مراسم در منازل و بطور خصوصی برگزار می شد، اما در شهر نیز یک شتر<sup>۱</sup> در ملاء عام برای ادای احترام قربانی می شد. این شتر از چند روز قبل در حالیکه زینت شده و زربور زیادی به وی آویزان کرده بودند، توسط شاهزاده ای ساخستگی و یا تهیدست در شهر گردانده می شد و مردم نیز از بابت شتر قربانی مقداری پول به عنوان نذورات خود به وی می دادند. بدین ترتیب پول

۱- مراسم شتر قربانی در کتابهای سیاحان دیگری که بایران سفر کرده و کتاب نوشته اند نیز دیده شده است. مطالبی شبیه به آنچه بیت نوشته است در کتاب سفرنامه «از خراسان تا بختیاری» تألیف هانری رنه دالمانی، ترجمه و نگارش مترجم همایول آمده است. برای اطلاع بیشتر به ص ۱۹۷-۱۹۸ کتاب مزبور مراجعه شود.

خوبی جمع می‌گردید، به اندازه‌ای که شاید زندگی این شاهزاده ساختگی را در باقی سال تأمین می‌کرد، تعدادی از پادوهای والی با کت مخمل برای شکوه بیشتر مراسم، شاهزاده را همراهی می‌کردند.

صبح روز عید در محل قربانگاه و در برابر انبوه جمعیت شتر بدست شاهزاده قربانی می‌گردید. مردم بلافاصله هجوم آورده و هر یک خواستار تکه‌ای از گوشت قربانی می‌شدند. چند هزار نفر از مردم در حالیکه هر کدام تکه‌ای از گوشت قربانی را در دست داشتند به سوی ارک شهر از برابر کنسولگری عبور می‌کردند. به من گفته شد که هر کس سر شتر قربانی را صاحب شده و به والی نشان دهد اولین پاداش تعیین شده را دریافت خواهد کرد. در عین حال به کسانی که دست و پا پای شتر را نشان می‌دادند نیز مبلغی تعلق می‌گرفت. به محض اینکه مردم به ارک شهر وارد می‌شدند مراسم سلام عید قربان با شلیک توپ آغاز می‌گردید. روز خنکی بود و دماسنج داخل کنسولگری ۲۲ درجه سانتی‌گراد را نشان می‌داد. فکر می‌کنم که در تمام طول این ماه دمای هوا ۲۴ درجه سانتی‌گراد تجاوز نکرد.

میوه‌ها کم‌کم می‌رسید و در اواخر ماه ژوئن محصول باغها زردآلو، گیلاس و آلو بود که در بازار به وفور یافت می‌شد.

با شروع ماه ژوئیه محرم نیز فرارسید. در این ماه شیعیان به سوگ حسین و حسن (ع) می‌نشینند، ایرانیان عزاداری در این ماه را از واجبات مسلم مذهب خود می‌دانند، به مدت ده شبانه‌روز مراسم سوگواری بر پا بود و تمامی شهر به حالت تعطیل درآمد. در برپایی این مراسم مردم در معابر شهر تجمع می‌کردند و بطور کلی تمام خیابان‌های بار یک شهر مسدود می‌شد و عبور و مرور برای خارجی‌ان مشکل و تا حدی نیز خطرناک می‌گردید. اعضای کنسولگری روس در این ماه شهر را ترک گفته و به نواحی اطراف آن می‌رفتند.

در مناطق غیر روستایی ایران تعصبات مذهبی مردم بیشتر است و نباید نسبت به آن بی‌توجه بود. اکثراً در شهرهاست که تظاهرات عمده و زد و خوردهای اعتراض‌آمیز روی می‌دهد. بر پا کنندگان اصلی آن نیز طلاب علوم دینی ساکن در شهرهایند. بدین ترتیب اعضاء هر دو کنسولگری ترجیح می‌دادند که از شهر خارج شوند. من شخصاً دلیلی برای این کار نیافتم و در خانه ماندم همه چیز به آرامی می‌گذشت و کوچکترین حرکتی از مردم دال بر ضدیت و نفرت از ارو پائیان سر نزود.

دستجات زنجیرزنی در صفوف بار یکی متشکل از دو یا سه ردیف که در هر کدام بیست تا سی جوان زنجیر می‌زدند براه افتادند. در پشت آنها جمعیت زیادی از مردم براه افتاده، نوحه می‌خواندند و سینه می‌زدند. آنان به نحوی هماهنگ دست راست خود را بلند



کرده و محکم بر سینه می کوفتند به شدتی که گاهی اوقات پوست شان زخم می شد. اهل تشیع در برگزاری مراسمی از این قبیل واقعاً آدم هایی معتقد و پایبند هستند. هر کس این صحنه های عزاداری را ببیند محال است که تحت تأثیر واقع نشود. همینکه روزها می گذشت و به دهم محرم یعنی روز شهادت امام حسین (ع) نزدیک می شدیم سوگواری با شدت بیشتری ادامه می یافت.

هر محله و یا طایفه ای هیأت های عزاداری خاص خود را داشت، اما ترک های آذربایجانی که در نزدیکی کنسولگری هم زندگی می کردند به گفته عموم از بهترین برگزار کنندگان این مراسم بودند.

در روز قتل شدت عزاداری مردم و ابراز آن به حداکثر می رسید. روز نهم محرم به منظور مشاهده دستجات و نحوه برگزاری مراسم به ساختمان بانک که مردم در بازگشت از مرقد مطهر از برابر آن عبور می کردند رفتم. در این موقع مردم خسته شده و از شمارشان نیز تا حدی کاسته شده بود. با این حال باز هم صحنه تکان دهنده ای بود. ابتدا علم هایی سیاه که توسط مردانی سیاهپوش حمل می شد عبور داده شد. بدنبال آنان نیز جوانان زنجیر زن به صف حرکت می کردند. سنج های برنجی با آهنگ یکنواخت و منطقی نواخته می شد، نوحه خوان با صدایی غم انگیز هم نوا می کرد، و جوانان بطور هماهنگ زنجیر را به پشت های برهنه خود به چپ و راست می نواختند. پشت سر این عده جمعی از سیدها و کسبه ترک حرکت می کردند، و بلافاصله دستجات سینه زنها قرار داشت. اینان هماهنگ با صدای سنج و نوا نوحه خوان با دست راست به سمت چپ سینه های برهنه خود می زدند. سینه ها به شدت سرخ شده و از بعضی نیز خون می آمد. با اینحال آنان اعتنایی نداشتند و بکار خود ادامه می دادند. از ما تماشاگران نیز کسی نبود که تحت تأثیر واقع نشده باشد.

رئیس بانک دو گوسفند از قبل آماده کرده بود، که به محض رسیدن دسته عزاداری به روبروی بانک قربانی شدند، و خون آنها در برابر افراد روی زمین ریخته شد. سپس هر یک از گوسفندها را در یک سمت مسیر قرار دادند. در این موقع سنج و نوحه خوانی قطع شد و سید جلدار دسته در مقابل بانک در سخنانی گفت:

«بانک شاهي دو گوسفند قرباني هديه کرده. انشاالله خداوند قبول کند.» سپس دسته عزاداری مجدداً به راه افتاد و مردم دو گوسفند قربانی شده را از زمین برداشته و با خود بردند.

روز بعد، دهم محرم و قتل بود، برای دیدن عزاداری به خانه ترکمنی که شترهای مورد نیازمان را از وی کرایه می کردیم رفتم. از اینجا می توانستم دستجات عزاداری را در حرکت به سوی مرقد مطهر مشاهده کنم، در گذشته یکبار برگزاری مراسم عزاداری ماه

محرم را از کنسولگری ایران در استانبول مشاهده کرده بودم. در مشهد نیز مانند استانبول مردم عزاداری که در مراسم شرکت جستند. لباس سیاه روزهای قبل را از تن بدر آورده و کفن سفیدی پوشیده بودند. از آنجا که این منظره را قبلاً هم دیده بودم به اندازه روز قبل متعجب نشدم.

در ابتدا، دو صف از مردان که بدست قمه و شمشیر داشتند در دو سوی خیابان با آهنگ ملایمی به حرکت درآمدند. سپس چهره اصلی مراسم در وسط و بین دو صف هویدا شد مردی تا کمر لخت بود و بدنش در زیر قمه‌ها، نعل اسبها، عنک‌ها و خرت و پرت‌های دیگری که به آن متصل شده بود پیدا نبود. برای مثال یک جفت خنجر در قسمت جلوسینه و پشت کمر وی فرو رفته بود. مقدار زیادی نعل اسب به قسمت شانه‌های او متصل شده بود، و تعداد زیادی قفل نیز از پوست بدن وی داخل رفته و چفت شده بود. بلافاصله در پشت سر این مرد، تعدادی از مردان که سرها را تراشیده و کفن سفید به تن کرده بودند دیده می‌شدند. آنان همگی در دست خود قمه‌هایی داشتند که پیشانی و سر خود را با آن تیغ زدند به نحوی که خون به بیرون فوران کرده و روی لباس سفیدشان ریخته شد.

همه با هم به نحو غم‌انگیز و سوزناکی شعرهایی به صدای بلند می‌خواندند. قبلاً گفته بودم تا خدمتکاران ظرف بزرگی از شربت فراهم کنند. از آنان خواستم تا از عزاداران با آن پذیرایی نمایند، عزاداران که تشنه هم بودند شربت را می‌نوشیدند و از این بابت بسیار خوشحال بودند. هنگامی که عزاداران به انجام مراسم مشغولند، می‌توان با پذیرایی از ایشان تا حدی در غمشان شریک شد و با آنان همراهی کرد.

بعد از دسته قمه‌زن‌های کفن پوش، تعدادی بچه کوچک که آنان نیز کفن به تن داشتند از راه رسیدند، با کمال تعجب دیدم که اینان خیلی شدیدتر قمه‌زده بودند. آخر از همه بچه کوچک سه ساله‌ای بود که تمام سر خود را زخمی کرده بود و تمامی صورت وی از خون پوشیده بود، در حالیکه او را بغل کرده و از معرکه بیرون می‌بردند هنوز چاقوی کوچک خود را در دست داشت.

بعد از این عده گروهی از تجار و کسبه بازار آمدند. اینان لباس‌هایی سیاه به تن و اندوهی ژرف بر چهره داشتند و خیلی به آرامی برسته می‌زدند. پشت سر این گروه اسبی حرکت داده می‌شد که به رسم معمول آن زمان برتنش ذره پوشانده بودند، تمامی ذره مملو از تیرهایی بود که در آن فرو شده بود. سپس نوبت به دسته‌ای دیگر از سینه‌زنان رسید که تا کمر لخت بودند. درست مانند آنچه دیروز شاهد بودم. بعد از عبور این عده و جمعیتی که در پس آن روان بود مراسم تقریباً پایان گرفت. فراشان و خدمتکاران نیز کار خود را تعطیل کردند و به زیارت مرقد شتافتند که در این لحظات از جلوه و شکوه خاصی برخوردار بود.

بعد از ظهر همه مردم در مراسم شبیه شرکت جستند. این یک نمایش مذهبی است که در مرکز شهر برگزار می شود. هر روز صحنه های مربوط به همان روز از واقعه کربلا را اجراء می کنند و امروز اوج این نمایش یعنی شهادت امام حسین (ع) بود. می گفتند کسی که نقش امام حسین (ع) را برعهده دارد، سرانجام از اسب بر زمین می افتد و در حالیکه با پارچه ای روی او را می پوشانند صحنه های مربوط به جدا کردن سر آن حضرت از تن اجراء می گردد. در آخر یک سر مجسمه ای را به عنوان سمبل بر سر نیزه می کنند و در حالیکه انبوه عزاداران با حالتی گریان آن را دنبال می کنند براه می افتند. بعد از ظهر به تماشای مردم ایستادم که از مراسم شبیه بازمی گشتند. تعداد زنان به نحو قابل توجهی زیاد بود، گفته می شد که در طول ماه محرم به زنان اجازه داده می شود تا در مراسم عزاداری شرکت جویند و آنان نیز نهایت استفاده را از فرصت به دست داده می کنند. البته همه زنان پوشیده و کاملاً حجاب را رعایت کرده بودند.

هشتم ماه اوت ۱۸۹۴م. روز تولد شاه بود، از طرف مقامات دولتی ایران مراسم خاصی در بزرگداشت این روز بر پا می گردید؛ از مدت ها قبل دسته موزیک ایرانی به تمرین نواختن سرود ملی انگلیس و روس مشغول بود. والی خراسان نیز به سختی سرگرم فراهم آوردن مقدمات لازم برای برگزاری مراسم بود.

ایرانیان معمولاً هر عید یا ولادت را یک شب قبل جشن می گیرند. برای مثال این مراسم در شب هفتم اوت از طرف حاکم کل بر پا گردید. این جشن به سبکی ایرانی ترتیب داده شده بود از ساعت ۸ تا حدود ۱۱ شب در باغ برگزار گردید. تمام مدت دسته موزیک مشغول نواختن بود، مردم زیادی در میدان جمع شده بودند و حوالی ساعت ۱۱/۵ مراسم آتش بازی را بر پا کردند.

ساعت ۹ صبح روز بعد نوبت دیدار ما با والی و عرض تبریک بود، به همین منظور نیز در لباسی تماماً رسمی در حالیکه دوک و ملابخش ما را همراهی می کردند به دیدار والی رفتم و مراتب تهنیت و شادی خود را از فرارسیدن این روز به وی اعلام کردم. برای برگزاری این مراسم باغ به نحوی زیبای توسط صدها فانوس چراغان گردیده بود. در یک تالار بزرگ که به زیبایی فرش و تزیین شده بود از ما پذیرائی کردند، مبلان این تالار را از بمبئی آورده بودند. جالب بود که تمام این مبلان نزدیک به ۹۰۰ میل یعنی از بندر عباس تا مشهد بر پشت شترها حمل شده و اصلاً صدمه ای ندیده بود. شام در یک چادر باز صرف گردید. هوا به قدری سرد بود که با وجود به تن داشتن لباس مناسب فصل باز احساس سردی می کردم، والی، وزیر خراسان، کارگزار حکیم باشی، جانشین سرکنسول روس، مترجم او، مدیر بانک، دوک، ملابخش و من، ده نفری گرد هم جمع شده بودیم. برای سلامتی و

طول عمر شاه ایران دعا کردیم. والی نیز سلامتی ملکهٔ بریتانیا و نایب‌السلطنهٔ هندوستان را آرزو نمود و همینطور نوبت به آرزوی سلامتی برای تزار روس و سایر پادشاهان دنیا رسید. بعد از خوردن شام برای استراحت و کشیدن سیگار مجدداً به تالار رفتیم. سپس به بالکنی که مشرف به میدان بود رفته و به تماشا ایستادیم. مردم سرگرم آتش‌بازی بودند و دو پسرک جوان با رقص خود جمعیت بزرگی را مشغول کرده بودند. این رقصنده‌ها به طایفه‌ای تعلق داشتند که به عربی آنرا فیوج<sup>۱</sup> و به فارسی غریب‌زده یا قرشمار می‌خوانند. قرشمار مخفف غیرشمار یعنی غیرقابل شمارش است، این مردم در سرتاسر خراسان پراکنده‌اند. می‌گویند آنان را در زمان بهرام‌گور از هندوستان به ایران آوردند تا به خوانندگی و رقص بپردازند. اینان تحت نظارت و سرپرستی شاطر باشی شاه‌اند که ریاست غلامان خاصهٔ شاه و مسئولیت جمع‌آوری مالیات و رسیدگی به وضع آنان را عهده‌دار است. ریاست آنان را در خراسان سرتیپی که از نزدیکان وابستگان شاطر باشی است برعهده دارد که در مشهد زندگی می‌کند. تولد شاه تقریباً آخرین مراسم و بزرگداشت این فصل بود. هوای گرم تابستان کم‌کم به آخر می‌رسید. من نیز خود را مهیا کردم تا به سفری به مناطق شمالی خراسان بروم.

## بخش یازدهم

### کلات نادری و درگز

در بیست و چهارم اوت سال ۱۸۹۴ م. درست زمانی که می خواستم از مشهد خارج شوم به دو تن از افسران اتریشی بنام های سروان مولر<sup>۱</sup> و گوی کینگ<sup>۲</sup> برخوردم. ایشان به منظور فراگیری زبان روسی، در یکسال گذشته مأموریت یافته بودند. تا در روسیه خدمت کنند. اکنون که دوره اقامتشان در روسیه به اتمام رسیده بود. به منظور دیدن سمرقند به این شهر رفته و در حال مراجعت بودند، آنان روز قبل در حالیکه فقط یک راهنمای ترکمن همراهشان بود از طریق خط آهن دو شاخ به مشهد آمده و در یکی از کاروانسراهای شهر جای گرفته بودند و قصد داشتند تا از طریق قهقهه بازگردند، به آنان پیشنهاد کردم تا قسمتی از راه را با ما همسفر باشند و مقدمات لازم سفر را نیز برای این منظور فراهم آوردم. سپس به سوی پل شاهی روانه شدم. این پل بر روی کشف رود در پنج میلی شمال مشهد زده شده است. در اینجا اردوی ما بر پا و همه چیز مهیا شده بود. ملابخش و میرزا محمدخان که جوان ۱۵ ساله ای بود مرا همراهی می کردند. میرزا محمدخان پسر میرزا عباس خان<sup>۳</sup> است این شخص که یکی از مأموران انگلیس در مشهد بوده، خدمات ارزنده ای انجام داده و تمام مأموران و مسافران انگلیسی که در گذشته از خطه خراسان عبور کرده اند با نام وی آشنایند خدمات میرزا عباس خان مربوط به زمانی می شود که انگلیس در مشهد کنسولگری نداشته

---

1— Captain Muller. 2— Captain Goiginger

۳— مؤلف کتاب میرزا عباس خان را با علامت اختصاری C.M.G و C.I.E معرفی کرده است که از جیره خواران انگلیس در مشهد بوده است. نام این شخص در سفرنامه اودونوان بنام «واحه مرو» کرارا ذکر شده است که میرزا عباس نماینده رسمی انگلیس در مشهد بوده است. این کتاب در دو جلد در کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران وجود دارد.

و حتی هنوز کسی به فکر ایجاد آن نیفتاده بود.

یک مترجم آشنا به هر دو زبان فارسی و انگلیسی و یک نفر وارد به کارهای درمانی و کمک‌های اولیه گروه ما را تکمیل کردند. در این سفر ترجیح دادیم تا شتری همراه نبریم و تمام چادرها و لوازم و اثاثیه را بر پشت قاطرها حمل کنیم. تنها افراد واقعاً مسلح گروه سه سوار هندی بودند که مرا همراهی می‌کردند، سربازان ایرانی همراه ما فاقد هرگونه سلاح و تجهیزاتی بودند و اصلاً نمی‌شد در این خصوص آنان را به حساب آورد. سواران ترکمن نیز تنها سلاحشان شمشیری بود که با آن شب‌ها محموله پستی را مراقبت می‌کردند. گروه جمعاً بیش از ۷۰ نفر بود. ۷۳ قاطر و ۲۱ اسب نیز همراه داشتیم. ۱۲ نفر از افراد، خدمتکاران خاص بودند که مسئولیت آشپزی، نانواپی و لباسشویی و دیگر وظایفی از این قبیل را برعهده داشتند دوازده نفر دیگر فراش بودند و مسئول برافراشتن و جمع کردن چادرها بودند. چند تن دیگر نیز مسئول نگهداری و حفاظت از اردوگاه بودند و برای سرپرستی و رسیدگی به حیوانات نیز ۲۰ نفر را تعیین کردیم.

در کشورهای شرقی هنگام سفر از نقطه‌ای به نقطه دیگر حتماً باید تعداد زیادی از افراد را به عنوان خدمه و همراه با خود داشت و بندرت می‌توان تعدادشان را به حداقل رساند. علت این امر نیز آنست که در غرب مسافر آنچه را در راه نیاز دارد می‌تواند در منزلگاههای مختلف فراهم کند، حال آنکه در این کشورها باید نه تنها خانه‌اش را بلکه آنچه از آذوقه و لوازم و افراد نیاز دارد همراه بردارد.

در رضوان<sup>۱</sup> ۱۱ میل آنطرف‌تر به سوی شمال، دو افسراطریشی نیز بما ملحق شدند. آنان به غیر از لباس‌هایی که به تن داشتند چیز دیگری با خود نداشتند، بنظر نمی‌رسید که زین‌های اسبهای ترکمن برای آنان نشیمن خوب و راحتی باشد. اما نحوه‌ای که توانسته بودند خود را با شرایط وفق دهند و به آن عادت کنند تحسین‌انگیز بود. بهرحال موقع شب هر چه پتوی اضافی داشتیم به آنان دادیم به این امید که شاید شب را با راحتی بیشتری بگذرانند.

در رضوان به رشته کوه‌هایی برخوردیم که از سمت شمال مشهد به سوی شرق ادامه یافته است و بلندترین قله آن ارتفاعی معادل ۲۷۰۰ تا ۳۰۰۰ متر دارد. دو میل آنطرف‌تر به دره‌ای رسیدیم که به آن زواندروخ<sup>۲</sup> می‌گفتند، باریک‌ترین قسمت آن یک میل درازا

۱ و ۳- دهکده‌های مزبور جزه بخش چولایی خانه است و چولایی خانه یکی از دهستانهای شهرستان مشهد است. فرهنگ آبادی‌های کشور جلد ۲۱.

۲- زو در اصطلاح مردم خراسان به دره‌ای گفته میشود که بین دو کوه واقع شده باشد و زواندروخ یکی از زیباترین دره‌های خوش آب و هوای مشهد است که سرراه مشهد به کلات نادری واقع شده است.

داشت، صخره‌ای تا ارتفاع ۹۰ متر از طرفین آنرا احاطه کرده بود. چهار میل بعد به دهکده کارده<sup>۳</sup> رسیدیم و ۵ میل آنطرف‌تر بر کنار نهری اردو زدیم. در اینجا دهکده کوچکی بود بنام آل<sup>۱</sup> که در آن ۲۵ خانوار چولایی زندگی می‌کردند تمام دهکده‌های موجود در این دره از اندروخ گرفته تا بلفور چولایی نامیده می‌شود.

چولایی‌ها ترک تبارند و به هر دو زبان فارسی و ترکی صحبت می‌کنند. گفته می‌شود که اینان در زمان سلطه مغولان (۱۲۲۱-۱۳۳۵ م.) از ترکستان به این دیار کوچ داده شده‌اند. چولایی‌ها به ۵۰۰ خانوار می‌رسند و ابوالفتح خان که در ماریش<sup>۲</sup> زندگی می‌کرده تا سال ۱۸۹۹ م. رئیس آنان بوده است.

ارتفاع سنج ما اینطور نشان می‌داد که در طول این سفر تا آن لحظه ۴۲۰ متر ارتفاع پیدا کرده بودیم. در میان درختان و سبزه‌زارها اردو زدیم. دو همسفر اطریشی ما در اینجا از ما جدا شدند. آنان صبح را با من راه پیمودند، اما حوالی بعد از ظهر مجبور شدند تا به سمت بلفور حرکت کنند تا شب را درون چادرهایی که برای ما از قبل آماده شده بود به استراحت بگذرانند و صبح روز بعد با قطار از قهقهه حرکت کنند.

در جستجوی بزکوهی از تپه‌ها بالا رفتم، اما چیزی نیافتم. یکی از شکارچیان محلی با خود یک آهو و چند کبک به همراه آورد. در طول ۱۱ میل دیگری که تا بلفور پیمودیم، ۳۶۰ متر دیگر بر ارتفاع مسیر افزوده شد. بنظر می‌رسید که در ارتفاع ۱۸۰۰ متری باشیم. هوای ناحیه قدری سرد بود که بنظر نمی‌آمد انگور در آن به عمل آید. تعدادی از قاطرها بارشان افتاد. صخره‌های دو طرف گذرگاه در جایی بقدری داخل راه وارد شده بود که به سختی می‌شد یک شتر با بار را از آن عبور داد.

روی یکی از صخره‌ها در این محل و در نزدیکی دهکده‌ای بنام پنج من نوشته‌ای هست نیمی به عربی و نیمی به فارسی. من تا آنموقع از وجود آن اطلاعی نداشته و متوجه آن نشده بودم بعدها آقای نی‌ال‌یاس<sup>۴</sup> از وجود این نوشته مطلع شده و میرزا عبدالله را برای برداشتن رونویسی از آن مأمور نمود. بعد که ترجمه این نوشته که بدست خان‌بهادر ملابخش انجام شده بود به همت آقای الیاس در مجله انجمنی سلطنتی آسیایی چاپ گردید.

۱- جزء دهستان در زآب شهرستان مشهد، ماخذ فوق.

۲- در فرهنگ جغرافیائی ایران مارشک ضبط شده که دهی است از دهستان جولائی خانه.

متن کتیبه<sup>۱</sup>

«به عنایت ربانی و توفیق یزدانی و قادر متعال که تمام پیروزیها از آن اوست، اعلحضرت ابوالفتح محمد شیبانی خان، فاتح کشورها و جهانگشایی که در ظل عنایت خداوندی است؛ او که پادشاهی دانا و نایبی با شفقت است، باشد که روزهای ایام سلطنتش دراز و طول سلطنت خاندانش برقرار باد. خداوند تبارک و تعالی او را تا کنون در تمام جنگها پیروز گردانیده و بر کلبه رقیبانش سروری بخشیده است. در روز دوم ماه شوال سال ۹۱۵ هجری قمری مطابق با سنه ۱۴۱۰ میلادی، عنان فتح و ظفر از مرو شاه جهان بطرف دشت قیچاق کشید تا بدروازه شهر قندلیک رسید... الغ تاق، ملحدین و کفار و دشمنان اسلام را شکست داد و گروه کثیری را بدیار عدم فرستاد و عده بی شماری را با سارت گرفت و آنها را به دارالاسلام گسیل داشت تا براه راست هدایت شده و لطف خداوندی شامل حال آنان گردد.

در بیست و دوم ماه صفر سال ۹۱۶ به حومه شهر یادگارخانه رسید که این شهر توسط معمار اعلحضرت عظیم الشان ساخته شده بود. از تاریخ اولین روز حرکتش تا آخرین روز مراجعتش که چهار ماه و بیست روز طول کشید. اعلحضرت فرسنگها راه پیمود و بر شهرهای زیادی دست یافت که تصور و امکان باورش برای هر ذیروحمی غیرممکن بنظر می رسد. باشد که خداوند تبارک و تعالی سایه خلافتش را از سر بندگان و تمام مسلمین کم و کوتاه نگرداند و روز بروز بر قدرت و دوام حکومتش بحق محمد مصطفی (ص) که درود خداوندی بر او باد، برقرار و مستدام بدارد.»

به عقیده مورخان ایرانی این پیروزی در حقیقت یک شکست بوده است. اما آنچه واقعیت دارد این است که تاریخ نویسان ایرانی در اکثر موارد حقایق را وارونه جلوه می دهند و یا شاخ و برگ هایی از خود بر آن می افزایند. شک نیست که این واقعه مقدمه سقوط قدرت شیبانی<sup>۲</sup> بوده است. از آنجا که او در نبردی که در اواخر همان سال در پای قلعه مرو

۱- در کتاب ایران و قضیه ایران تألیف کرزن ترجمه وحید مازندرانی اشاره به همین کتیبه شده است که حاکی از پیروزی محمد خان شیبانی فاتح بخارا بر معتزلان ایرانی به سال ۹۱۶ هجری قمری است. ص ۲۰۳ کتاب مزبور، و چون متن اصلی این نوشته در مأخذ و منابع در دسترس دیده نشد، ناگزیر از روی ترجمه انگلیسی آن بفارسی برگردانده شد. در این سال حکومت سمرقند در دست سلطان علی میرزا بن سلطان محمود بن سلطان ابوسعید تیموری بود. محمدخان شیبانی به حمله وتزویر سلطان علی میرزا و مادرش را از سمرقند بیرون آورد و پس از بقتل رساندن آنان بر سمرقند مسلط شد. ص ۸۴ احسن التواریخ و ص ۱۸۰ عالم آرای صفوی.

۲- محمدخان شیبانی، شیبک خان یا شاهی بیک خان از تبار چنگیز یان در دشت قیچاق و ماواره النهر



شاه جهان روی داد در زیر سم اسبان سواره نظام های خود جان سپرد. می گویند که این رویداد با حمله شاه اسماعیل صفوی به این دیار مقارن بوده است. در حال حاضر دقیقاً معلوم نیست که این دارالسلام به کجا اطلاق می شده است ولی بنظر می رسد که منظور از آن خیمه یا سمرقند بوده باشد جایی که ظاهراً اسراء در آن اسلام می آورده اند.

روز بعد با گذشتن از گردنه ای صعب العبور و پیمودن مسافتی برابر با ۱۳ میل به بارده در آنسوی درّه رسیدیم. در طول راه به مسیر تنگ و باریکی برخوردیم که چند تا از قاطرها در آن افتاده و تأخیر زیادی را سبب شدند. بعد از اینکه به ارتفاع ما در مقایسه با آنچه که در بلغور بود، ۴۵۰ متر افزوده شد به یک آبشار برخوردیم و از آنجا به بعد بجای بزرگوهای صخره ای و بار یک که قبلاً به آنها برخوردیده بودیم با یک دشت هموار روبرو شدیم که در آن تک و توک درختان سرو کوهی برفراز تپه هایی که به آنها رشته قره داغ می گفتند، بود. مسیر ما در طول این تپه ها پیش می رفت. تپه ها را یکی بعد از دیگری پشت سر گذاشتیم تا اینکه به گردنه ای رسیدیم که به آن شتر گردن و یا کل گردنه شتر می گفتند. این قطعه از راه صخره ای و صعب العبور بود به نحوی که قاطرهای ما با بار به سختی توانستند آنرا طی کنند. احیاناً اگر شتری همراه می داشتیم در عبور از این مسیر دچار اشکال می شدیم.

در طول راه فقط تعدادی کبک به چشم ما خورد. یکی از آنها که توسط عقاب بزرگ و سیاهی زخمی گردیده بود نصیب ما شد. داستان از این قرار بود که ناگهان متوجه شدم عقابی همراه با جفتش به سرعت از فراز سرما عبور کرد و در میان بوته هایی در دامنه تپه پنهان گردید. حدس زدم که چیزی را شکار کرده اند که با این عجله به مخفیگاه خود باز می گردند. کسی را فرستادم تا جستجو کرده و حقیقت ماجرا را در یابد. این شخص بعد از فرار دادن عقاب ها یک کبک زخمی شده، که سر آن از تنش جدا شده بود در میان بوته ها

نشوونما یافت و پس از پیروزی بر پسران بی تدبیر سلطان حسین بایقرا، مالک الرقاب ما و راه النهر و سپس در سال ۹۱۲ هـ. ق. بر خراسان استیلا یافت. در مرو از دلاوران ایرانی شاه اسمعیل صفوی شکست خورد. مؤلف این واقعه تاریخی را کوچک جلوه داده است. برای شرح احوال محمدخان شیبانی به کتب ذیل رجوع شود.

۱- احسن التواریخ روملو

۲- جلد اول تاریخ عالم آرای عباسی. تألیف اسکندر بیگ ترکمان

۳- عالم آرای صفوی. به کوشش یدالله شکری

۴- شاه اسمعیل صفوی. به اهتمام دکتر عبدالحسین نوایی.

۵- زندگانی شاه اسمعیل صفوی. تألیف رحیم زاده صفوی.

۱- قره به ترکی معنی سیاه می دهد و داغ، کوه. یعنی کوه سیاه.

پیدا کرد، آن را برداشته و به نزد ما بازگشت، به عنوان پاداش زحمتی که کشیده بود کبک را به او بخشیدم تا نوش جان کند. اما در همین موقع بحث بر سر حلال یا حرام بودن کبک آغاز گردید. می خواستند بدانند آیا خوردن این کبک برای یک مسلمان از نظر شرعی بلامانع است یا نه. به آنها گفتم فرض کنید که من پرنده ای را شکار کنم و یکی از شماها سر آنرا از تن جدا کند، در اینصورت آیا فکر می کنید این پرنده حلال است یا نه. همگی یک صدا گفتند که حلال است و خوردن آن مانعی ندارد. بعد گفتم حالا اگر عقابی در آسمان زحمت شما را کم کرده و اینکار را بکند، تکلیف چیست. بهر حال تا آخر راه این بحث ادامه داشت. از نتیجه جبر و بحثشان مطلع نشدم فقط آنچه برایم مسلم شد این بود که علیرغم تمام این صحبت ها کبک خورده شده بود و گرنه به نحوی متوجه وجود آن می شدم.

زمین های دامنه شمالی تپه ها شیب تندی داشت. در اولین حلقه ارتفاع ما از ۱۹۲۰ متر به ۱۵۰۰ متر کاهش یافت و به بستر رودی درآمدیم. در دومین سرازیری نیز نزدیک به ۲۴۰ متر از ارتفاع مسیر ما کاسته شد. در این مرحله کلاً مسافتی برابر با ۱۰ میل را طی کردیم تا به ناحیه ای هموار و مناسب برای اردوگاه در کنار اسی سوا و یا چشمه آب گرم رسیدیم. در این قسمت از راه تعداد زیادی کبک دیدیم. یک شکارچی محلی می گفت که بزکوهی در این منطقه فراوان است. بعد از ظهر همراه با او به جستجو پرداختم. چند بلندی را پشت سر گذاشتیم اما اثری از بزکوهی نیافتیم.

روز بعد ۶ میل دیگر به سمت پایین پیمودیم تا اینکه به مدخل اصلی کلات نادری رسیدیم. در این قطعه از راه باز هم ۳۰۰ متر از ارتفاع ما کم گردید. راه ما به سمت درّه و جنوب کلات پیش می رفت و از آنجا به سمت غرب پیچیده و در طول درّه جریان می یافت تا اینکه به نقطه ای که رشته تپه های محصورکننده کلات قطع می گردید ختم می شد.

این نقطه بریدگی رشته تپه ها یکی از دروازه های کلات بود که دربند ارغون شاه نامیده می شد. در اینجا تعدادی از سربازان ایرانی به نگهبانی مشغول بودند و به کسی اجازه ورود به درون قلعه را نمی دادند. در واقع حکومت ایران از ورود هر خارجی به درون این قلعه به شدت ممانعت می کند و نسبت به این مسئله حساسیت بیش از حدی از خود نشان می دهد. کلات نادری قلعه بسیار مشهوری است که نام خود را از نادر شاه<sup>۲</sup> گرفته است. در

۱— Istiksu.

۲— کلات سابقه تاریخی بس طولانی دارد و استاد طوس در شاهنامه بدان اشاره کرده است و همیشه مرکز دلاوران و گردنکشان بوده است و پس از توجه نادر شاه افشار به کلات و ساختن پناهانی در آن به کلات نادری مشهور گردید. برای اطلاع بیشتر به دو سفرنامه کلات به کوشش مترجم همین کتاب که در جلد ۲۵ فرهنگ ایران زمین به چاپ رسیده و خاوران نوشته ابولفضل قاسمی و سفرنامه کلات جلد ۱ و ۲

حال حاضر این قلعه به غیر از موقعیت خاص طبیعی خود فاقد هرگونه ارزش و یا اهمیت دیگری است.<sup>۱</sup> کلات همانند نعلبکی بسیار بزرگی است که محیط آن به ۶۰ میل می رسد و حدود ۱۵۰ تا ۳۰۰ متر از زمین های اطراف خود فرازتر است. این قلعه دور تا دور توسط کوههای صیقلی متصل به یکدیگر با شیب های تند و نوک های تیز احاطه شده است. این حلقه محاصره فقط در ۵ نقطه گسسته است که این نقاط ورودی های قلعه را تشکیل می دهند. از آنجمله است دربند ارغون شاه که ما در کنار آن اردو زدیم. این دروازه بنام ارغون<sup>۲</sup> از نبرگان چنگیز (۱۲۸۴ م.) نامیده شده است.

در اینجا دورود که یکی از طرف شرق سرازیر می شود و دیگری از طرف غرب به هم می پیوندند و درون کلات به جریان می افتند. این آب بعد از عبور از کلات از قسمت شمالی آن خارج شده و در زمین های ماوراء خزر<sup>۳</sup> به جریان می افتد. از فراز بلندی های مشرف به دروازه ارغون شاه منظره خوبی از درون کلات را مشاهده کردم. تمامی زمین کلات با شیب به طرف رود سرازیر می شد. می گفتند که بر صخره های درون کلات نوشته ای نقر شده است. ما نتوانستیم این نوشته را از نزدیک ببینیم. اما شجاع الدوله<sup>۴</sup> رئیس تیموری ها می گفت که او زمانی سعی داشته با کمک عینک آن را بخواند اما موفق نشده است. آقای الیاس همچنین درخواست نهی یک کپی از این نوشته ها را کرده بود که به وی گزارش دادند بخاطر غیر خوانا بودن این نوشته برداشتن کپی از آن نیز بیهوده است.<sup>۵</sup>

برادرم سرگرد ای. سی. یت<sup>۶</sup> مؤلف کتاب، انگلیس و روس رودروی یکدیگر در آسیا<sup>۷</sup>، آخرین مسافر خارجی بود که اجازه یافت در پنجم جولای ۱۸۸۵ م. وارد کلات شود. یکی دو ماه بعد، آنچه در این خصوص یادداشت کرده بود در روزنامه دلی تلگراف بچاپ



نوشته احمد مجدالاسلا کرمانی ذیل تاریخ انقلاب مشروطیت ایران مراجعه شود.

- ۱- البته این نظر نویسنده این کتاب بوده است، در صورتی که هر نقطه ای از این آب و خاک ارزشمند است.
- ۲- برای اطلاع بیشتر در مورد نام دربند ارغون شاه به کتاب خاوران گوهر ناشاخته ایران تألیف ابوالفضل قاسمی و آثار تاریخی کلات و سرخس نوشته آقای مهدی بامداد (نشر به انجمن آثار ملی) مراجعه شود.
- ۳- Transcaspia.

۴- نام رئیس طایفه تیموری قبلا شوکت الدوله آمده بود.

- ۵- این کتبه اشعاری است به زبان ترکی، ولی دوبیت آن به زبان فارسی است و سراینده آن گلبنی افشار است. متن آن در دو سفرنامه کلات به کوشش مترجم این کتاب در فرهنگ ایران زمین، جلد ۲۵ چاپ شده است و ترجمه آن در کتاب ایران و قضیه ایران ترجمه وحید مازندرانی از انتشارات بنگاه ترجمه و نشر کتاب سال ۱۳۴۹ آمده است.

6- A.C.yate

7- England And Russia Face to face in Asia

رسید. در این یادداشت او چنین اشاره می‌کند که کلات ناحیه‌ای است محصور به یک رشته کوه، که بلندترین آنها بابا کمال الدین ادرده میلی جنوب شرق کبود گنبد<sup>۱</sup> قرار دارد. در یک میلی شرق خشت<sup>۲</sup> نیز برجسته کار بهای بی نام و نشانی بر روی دیوارهای شمالی قلعه دیده می‌شود.

کبود گنبد دهکده‌ای است در کلات و در چهار میلی از دروازه ارغون شاه و حاکم نشین کلات محسوب می‌گردد. در چهار میلی شمال کبود گنبد دهکده خشت قرار دارد که مقر اصلی نادر بوده است دره باریکی که از ارغون شاه تا پایین دست گنبد کشیده شده بود تمام زیر کشت آبی قرار گرفته و محصولاتی از قبیل برنج، گندم، یونجه، انگور، هندوانه، خیار و اقلام میوه در آن بعمل می‌آمد. حال آنکه زمین‌های مسطح و یا با شیب کمتر کلاً به کشت دیم اختصاص داشت. از کارهای مهمی که در قلعه انجام شده و قابل ذکر است.

اول. روش بسیار هوشمندانه و عاقلانه‌ای است که نادر برای هدایت آب از چشمه قره‌سودر نزدیکی دربند ارغون شاه به درون کانال‌هایی برای آبرسانی کبود گنبد بکار گرفته است این کانال‌ها مدت زیادی است که دیگر قابل استفاده نیست و مرمت نشده است.

دوم. مقبره نادر<sup>۳</sup> است که به دستور وی بنا گردیده، هر چند که در عمل هرگز از آن استفاده نشده است. این یک بنای ساده و زیبا از سنگهای قرمز است. حال اصلی این بنا که زمانی گنبدی بر فراز آن بوده است، توسط تعدادی اتاقک دیگر احاطه شده و در زیر آن نیز زیرزمین نسبتاً بزرگی قرار دارد. نزدیکی مقبره مسجد کوچکی است که تماماً کاشی کاری شده و به آن مسجد کبود گنبد<sup>۴</sup> می‌گویند.

سوم. نقاره‌خانه است. یعنی محلی در قلعه که در آن با استفاده از طبل و نقاره خبرها را به مردم اعلان می‌کردند. نقاره‌خانه روی سکویی از سنگ قرمز در فاصله دویا سه میلی از گنبد واقع شده است.

چهارم. محل اقامت نادر در آسپاد<sup>۵</sup> است که در حال حاضر فقط چند دیوار خرابه و چند منبع آب از آن در پایین دست خشت بجای مانده است.

۱— bala Kumaili.

۲— Gugumaz.

۳— دهکده‌های داخل حصار طبیعی کلات احتیاج به شرح و توصیف جغرافیائی ندارد چون کاملاً مکان آن مشخص شده است مگر محل‌هایی که نام آنها درست بیان نشده است. م.

۴— این بنا را کاخ خورشید نیز می‌نامند. ص ۹ آثار تاریخی کلات و سرخس نوشته مهدی بامداد و خاوران نوشته ابوالفضل قاسمی. ص ۱۶۶.

۵— bulut gumbaz.

۶— این محل مرکز دفاین و خزاین نادری نیز دانسته‌اند ص ۱۷۱ خاوران گوهر ناشناخته، نوشته ابوالفضل قاسمی. م.

پنجم، بقایای برج و باروی است که بدستور نادر در طرف جنوبی قلعه بنا گردیده است. اینها تنها آثار باقیمانده از دنیای پرشکوه نادرشاه بزرگ است.

ساکنان کلات ترک‌های جلایر و کردهای اردلان هستند. جلایرها توسط امیر تیمور به خراسان آورده شدند. شمار آنها به ۴۰۰ خانوار می‌رسید. اردلان‌ها به شمار ۳۰۰ خانوار توسط نادرشاه از کرمانشاه به خراسان کوچ داده شدند. کلات نادری تا همین چند سال پیش بطور موروثی در دست جلایرها اداره می‌شد. اینان منطقه کلات را به عنوان یکی از مناطق ملوک الطوائفی در ایران در چنگال قدرت خود حفظ کردند. جلایرها بخاطر موقعیت و شرایط طبیعی و جغرافیای منطقه توانسته بودند تا حدود زیادی استقلال و خودمختاری داشته باشند. یکی از رؤسای آنها بنام یلنگ توش خان<sup>۱</sup> در زمان محمد شاه (۱۸۴۸-۱۸۳۵ م.) مزاحمت زیادی برای حکومت ایران فراهم کرد اما سرانجام به زور گردن نهاده و تسلیم شد. بعد از وی پسرش به ریاست رسید اما در سال ۱۸۸۳ م. او نیز درگذشت و پسرش بنام یلنگ توش خان به نوبه خود قدرت را بدست گرفت. این شخص بخاطر بی‌لیاقتی، عدم کفایت دو سال بعد از کار برکنار گردید این آخرین فصل از حکومت جلایرها بود.

از مشهد تا کلات، خط تلگراف ایران را دنبال کردیم. اینکار خیلی به سختی انجام گرفت زیرا هم خط بخوبی اجراء و نصب نشده بود و هم تعدادی از پایه‌ها شکسته و از بین رفته بود. بعد از کلات نیز تا درگز همین خط را به همین کیفیت دنبال کردیم. کل طول این خط بر روی هم ۷۲ میل تا کلات و ۴۰ میل تا درگز است. وقتی پرس و جو کردم دانستم که تقریباً ۱۹۴ روز از سال که ۳۶۵ روز است این خط خراب و غیرقابل استفاده است که این خود نشان دهنده بی‌اعتنایی و سهل‌انگاری حکومت نسبت به مسئله ارتباط است. حکومت‌های محلی دل‌خوشی از این خطوط تلگراف ندارند. آنان ترجیح می‌دهند هر چه بیشتر این خط خراب و غیرقابل استفاده باشد تا شکایات و اعتراضات مردم به مرکز نرسد. پایه‌ها خیلی بد کار گذاشته شده و سیم‌ها اصلاً عایق کاری نشده‌اند، تعداد افراد که برای تعمیر و حفاظت این خط گماشته شده‌اند بسیار اندک است و جالب است که اینها نیز دست روی دست گذاشته و اصلاً کاری و تلاشی برای تعمیر خط نمی‌کردند.

چرم<sup>۲</sup> اولین منزلگاه ما بعد از کلات بود. در اینجا مردم در درون کلبه‌هایی چوبی، در سایه درختان تنومند گردو که در طول یک میل قرار گرفته بود زندگی می‌کردند. از آنها در مورد گردو سؤال کردم. گفتند که گردو را به نزدیکی خط آهن در قهقهه<sup>۳</sup> برده و بهای هر

۱ — yalangtush khan.

۲ — چرم نام دهی در کلات و جزء شهرستان درگز است. فرهنگ جغرافیائی ایران جلد ۹. این دهکده سابقه تاریخی دارد و در شاهنامه فردوسی بدان اشارتی است.

۳ — Kahka.

صد عدد دو قران معادل ۹ پنی می فروشند.

کدخدای دهکده به دیدار ما آمد و داستان های زیادی از مسافران خارجی که در گذشته از اینجا گذشته اند، برای گفتن داشت. او کاپیتان هون. جورج. نیپر را که در سال ۱۸۷۲ م. از کلات دیدن کرده بود هنوز به یاد داشت. چون مشخصاتی که می گفت با ظاهر وی منطبق بود، او همچنین می گفت که چگونه سکندر فین صاحب<sup>۱</sup> برای دو روز در دهکده وی اقامت گزیده است. برای مدتی نفهمیدم مقصود او کیست بعد دریافتیم که منظور وی الکساندر فین<sup>۲</sup> کنسول بریتانیا در رشت است که در سال ۱۸۸۵ م. در آن خط مأمور بوده است. او همچنین از یک انگلیسی دیگر می گفت که در همان سال او را از مشهد همراهی کرده است. از مشخصاتی که گفت دریافتیم که آن شخص کسی نبوده است مگر برادرم سرهنگ ای. سی. بیت. درختان داخل دره که در آن دهکده بود، ملولاز کبوترهای جنگلی، درست دارای همان مشخصاتی که کبوترهای جنگلی انگلیسی دارند بود.

همینکه به مرز ترکمن نزدیک شدیم سربازان ایرانی همراه ما شروع به گفتن داستان های زیادی از گذشته کردند. هر چه به ترکمن ها نزدیک تر می شدیم این داستان ها بیشتر می شد. بخوبی پیرمردی را بیاد دارم که مدت ۳۰ سال را به عنوان سرباز در شیراز، بندرعباس، خراسان خدمت کرده بود. او که در شاهرود متولد شده بود در سنین جوانی همراه با دو برادرش بدست ترکمن ها گرفتار و اسیر می شود. ترکمن ها او و برادرش را به خیره و خود او را به عشق آباد منتقل کردند. او هیچگاه از برادرانش خبری نیافت. پدرش در جستجوی وی به عشق آباد می رود و او را در ازای پرداخت ۹۰ تومان آزاد می کند. بسیاری از مردم ساکن این نواحی داستان هایی از این قبیل برای گفتن دارند.

ایرانیان باید خیلی از روسها متشکر باشند که ترکمن ها را سر جای خود نشانند. دیگر از هجوم و تجاوز ترکمن ها خبری نیست فقط خاطره تلخی از آنها بجای مانده است و تلخی این خاطره ها نیز به حدی است که به این زودی ها فراموش نخواهد شد. تنها چیزی که می توان گفت این است که اگر ایرانیان شجاعت مقاومت کردن را داشتند هرگز اینقدر ضربات و صدمات را متحمل نمی شدند.

گُردها و دیگر طوایف مستقر در سرحدات اینقدر که ایرانیان از ترکمن ها در ترس و رنج بودند در وحشت و عذاب نبودند. تا آنجا که من میدانم ترکمن ها نه در تیراندازی مهارتی دارند و نه در شمشیر بازی آدم های قابلی هستند و اگر بجای ایرانیان افراد دیگری در این منطقه بودند آنها به هیچوجه نمی توانستند چنین ترس و وحشتی را در دل تمامی مردم

خراسان بیفکنند.

مسیر بعدی ما به سوی ایگده لیک<sup>۱</sup> از چند میلی دهکده آرچنگان<sup>۲</sup> می گذشت. در دراینجای گفتند که یک هیئات روس و ایرانی مشغول تعیین و نصب علائم مرزی بین دو کشور است. در ایگده لیک تپه ها ارتفاع بیشتری یافته و بر تمامی دهکده، مشرف می شدند. در پشت این تپه ها رشته کوهی قرار داشت که به آن کوه سیستان می گفتند دهاتی ها می گفتند که این کوه پر از شکار است.

صبح روز بعد ساعت ۲/۳۰ در دل شب براه افتادیم و مقداری از دامنه کوه را براحقی و با گرفتن دم قاطرها بالا رفتیم. در موقع طلوع آفتاب برفراز اولین قله برآمدیم. به اطراف خیره شدم. در پایین کوه و در سمت دیگر تعداد زیادی بزکوهی به چشم می خورد. اما کلاً در بین آنها شکار قابلی نیافتم.

بدون اینکه هدف خاصی داشته باشیم به قله دوم صعود کردیم. به بالا که رسیدیم دو مرگان یا شکارچی از دهکده به ما نزدیک شدند. یک شکارچی نیز از سمت دیگر به طرف ما آمد. با این حساب دیگر شانشی برای ما باقی نماند تا شکار کنیم. از یکی از شکارچیان در مورد شکار پرسیدم. او پاسخ داد که در دیگر قله های مرتفع کوه سیستان تعدادی یافت می شود. بعد در حالیکه به رشته کوه هزارمسجد اشاره می کرد گفت: «آنجا بهترین جایی است که می توان بزهای کوهی خوبی شکار کرد.» دو شکارچی دیگر نیز در تصدیق گفته وی از دو ناحیه بنام های آهوزار و گورخان نام بردند و گفتند که این شکارها بسیار با احتیاط و وحشی هستند و در شکاف های صخره ها آنهم فقط شب ها به استراحت می پردازند. آنها می گفتند که هزارمسجد<sup>۳</sup> رشته کوه زیبایی است که قله ای پهن و وسیع داشته و پر از چشمه سار است و در تمامی آن می توان بقایای بناهای قدیمی را یافت که معلوم نیست متعلق به چه دوره ای است. از تپه ها بالا رفتم. تماماً پوشیده از سبزه و علفزارهای انبوه بود به نحوی که نمی توانستم بزهای کوهی را که از پایین دره عبور می کردند در آن میان تشخیص دهم. بته های خار و ثمشک جنگلی تنگ دل هم روئیده بود. حال

۱- ایگده لیک نیز آمده است جزء دهستان لائین نوشهرستان مشهد. فرهنگ آبادی های کشور. جلد ۲۱.

۲- دهی است از دهستان لائین نوشهرستان مشهد. ماخذ فوق. این هر دو دهکده جزء کلات است و در سفرنامه های دوره ناصری از آنها اسم برده شده است برای اطلاع بیشتر به دو سفرنامه کلات که در جلد ۲۵ فرهنگ ایران زمین چاپ شده است مراجعه شود.

۳- نام سلسله جبال در خراسان و در شمال مشهد و دره حاصلخیز دره گز در شمال و کلات در شمال شرقی آن واقع است و دارای قله هایی بشکل ستون است که از دور بصورت منار دیده میشود و شاید بهمین جهت آنرا هزار مسجد گفته اند. ص ۲۲۷۶ فرهنگ معین بخش اعلام.

آنکه کبالک و سرو کوهی تک و توک و پراکنده در ارتفاعات دیده می شدند. از بالای تپه ها به سمت شمال نگاه کردم. ساختمان سفید رنگ ایستگاه راه آهن ماوراء خزر در قهقهه از فاصله ای دور در دید بودند. یکی از شکارچی ها به نقاطی چند در زمین های اطراف و همچنین خط مرزی اشاره کرد و گفت: «سابق براین مردم اینجا بیشتر با برنج زندگی می کردند و کشت آن رواج خاصی در این منطقه داشت. او همچنین بسیار معترض بود و شکایت داشت که روسها نه تنها زراعت برنج را در این ناحیه از رونق انداختند. بلکه با کشت گندم نیز مخالفت می ورزند و از آن به شدت جلوگیری می کنند.» در این دهکده های مرزی عملاً کشت و زرعی انجام نمی شد. آب باید از زمین های این مردم گذشته و به خاک روسیه وارد شود و خود آنها در انتظار بارش باران بمانند. کشت دیم فقط در زمین های دامنه تپه ها اجازه داده شده بود. ایشان فراموش کرده بودند که اگر روسها نبودند و ترکمن ها را ناروومار نکرده بودند اینان حتی اجازه زندگی هم نداشتند چه رسد به اینکه کشت و زرع کنند. بهر حال باید از این بابت خیلی ممنون باشند که دیگر در خطر نیستند. زمانی که آنها آب هم داشتند از ترس ترکمن ها نمی توانستند از آن استفاده کنند.

هوای صبح بر فراز کوهها بسیار فرح بخش بود. برای من جالب بود که روسها فقط آب این منطقه را گرفته بودند و نه چیز دیگر را. سربازان روس در آن پایین تفنگ بردوش قدم می زدند و این کوههای پر برف را بر فراز سر خود می دیدند با این حال سکوت کرده و آنها را تصرف نمی کردند. به این نتیجه رسیدم که اگر من یک سرباز روس بودم حتماً نمی توانستم چنین منظره ای را تحمل کنم و حتماً فکر دست یافتن به این منطقه خیلی مرا بخود مشغول می ساخت.<sup>۱</sup>

بعد از ظهر به رباط خاکستر<sup>۲</sup> رفتم بنائی قدیمی و ویران که بر کناره رودلایین قرار گرفته است. در اینجا رود ۳ متر تا ۳۰ سانتیمتر پهنا داشت و عمق آن به ۳۰ سانتیمتر می رسید. جریان آن نسبتاً قوی بود. این آب بدون اینکه دست خورده شده باشد و یا از آن استفاده شود یکجا به سمت قهقهه در خاک رسیده می رفت.

در پل گورد<sup>۳</sup> به آخرین نقطه از منطقه کلات رسیدیم و در شمس خان<sup>۴</sup> ۹ میل

۱- بالاخره مؤلف کتاب نیست باطنی خود را بروز داده است که هر منطقه و سرزمین حاصلخیز و پر درآمد یا به انگلیس متعلق، و یا از آن روسها باشد.

۲- دهی است از دهستان لایین نوشهرستان مشهد فرهنگ آبادی های کشور جلد ۲۱.

۳- پلگورد نیز آمده است. مأخذ فوق.

۴- شمس خان دهی است از دهستان قلعه حاتم شهرستان درگز فرهنگ آبادی های کشور جلد ۲۱ ولی



آنطرف‌تر با حاجی علی مأمور انگلیسی ساکن در گزر دیدار کردیم. در این قطعه از راه تقریباً ۳۰۰ متر از ارتفاع ما کاسته شد و در نتیجه به دمای هوا نیز افزوده گردید. دماسنج دمای هوا را در ساعت ۴ بعد از ظهر در سایه ۳۱ درجه سانتی گراد نشان می‌داد. شمس‌خان بر کنار رود رودبار قرار گرفته بود و مانند لائین از کوه‌های هزارمسجد سرچشمه می‌گرفت و دست نخورده به قلمرو روسیه می‌رفت.

ساکنان شمس‌خان بطور کلی از دست زدن به این آب و استفاده از آن منع شده بودند. آنها حتی آب مصرفی خود را هم از چشمه‌ساری کوچک تأمین می‌کردند. کدخدایان و ریش سفیدان این دهات فریادشان بلند بود، از اینکه روسیه حق آنها را گرفته و نمی‌گذارد از آب خودشان استفاده کنند.

با مقایسه وضعیت این ناحیه با آنچه در سابق بود و امنیتی که دولت روسیه نه تنها در قلمرو خود بلکه در این منطقه هم برقرار کرده است، می‌توان گفت این آب برای روس‌ها ضروری‌تر است و لازم است که مردم محلی از آن چشم پوشیده و آنرا در اختیار قدرت مرکزی و اصلی قرار دهند.

در رودخانه رودبار چند ماهی کوچک صید کردم و همینطور نیز تعدادی مرغابی. البته مرغابی‌های را مدیون یک جفت عقابی بودم که آنها را دنبال و خسته کرده بودند. با حرکت بعدی به درگزر رسیدیم. در کنار یک دهکده بزرگ که نزدیک به ۴۰۰ خانوار ترک و گُرد در آن زندگی می‌کردند اردو زدیم. این دهکده چاش‌لوا نام داشت. کدخدای دهکده جوانی بود بنام گُردوخان یکی از برادرزادگان بیگلربیگی درگزر. او همراه با دوازده سوار در بیرون از دهکده به استقبال آمد و ما را تا درون دهکده همراهی کرد. تمامی مردم دهکده از خانه بدرآمده و به تماشای ما ایستاده بودند. مراسم پذیرایی و نحوه پذیرش مهمان در این دهکده بسیار زیاده‌آلود به آنچه که در سیستان دیده بودیم شبیه بود.

در ابتدا مردی که در دست یک سینی پر از انگور داشت پیش آمد. سپس شخص دیگری ظرفی از آتش را که اسپند در آن ریخته بود پیش آورد و در برابر ما بر زمین نهاد. تنها تفاوت در این بود که در سیستان یک پیرزن اینکار را انجام می‌داد. من نمی‌دانم منشأ پیدایش این رسم یعنی دود کردن اسپند چه بوده است. فقط می‌دانم که مردم اینکار را برای رفع چشم زخم انجام می‌دهند. در نزدیکی دهکده گوسفندی را پیش آوردند و در جلوی ما سر بریدند و خون آنرا بر زمین ریختند. سپس سر گوسفند را در حالیکه خونس بر زمین

این دهکده در محل شمس‌خان گفته می‌شود. ص ۱۵۲ کتاب ایلات و طوایف درگزر، نوشته سیدعلی میرزا.

۱- چاپلو مرکز یکی از دهستانهای شهرستان درگزر است. فرهنگ آبادی‌های کشور. جلد ۲۱.

می چکید در عرض راه و از جلوی بینی اسب ها عبور دادند. داخل دهکده وارد شدیم، مردم همگی به زبان ترکی صحبت می کردند.

غروب که شد خان به همراه چند تن دیگر برای شام به دیدار ما آمد. از آنجا که نمی توانست غذا را پشت میز صرف کند. به رسم معمول ایرانیان سفره ای انداخته شد و خان و ملا بخش و چند تن از منشی های هندی و تنی چند از دیگر کارکنان بر سر آن نشستند. در این حین همراهان خان در چادر دیگر شام را به تنهایی خوردند.

در هفتم سپتامبر ۱۸۹۴م. به محمدآباد<sup>۱</sup> مرکز درگز رسیدیم. راه ما بین دو ردیف تپه های نسبتاً کوتاه قرار گرفته بود و به مرکز دشت درگز که به ترکی به آن قرخ قز<sup>۲</sup> معادل چهل دختر در فارسی می گفتند منتهی می شد. در مورد نام چهل دختران همان داستان قدیمی را که در نقاط دیگر ایران نیز برایم گفته بودند شنیدم:

چهل تا دختر برای گردش از دهکده خارج شدند. گروهی از راهزنان به آنها حمله ور شدند، در همین موقع تپه ای که دختران در کنار آن بودند دهان باز کرده و آنها را در خود جای داد. بسیار جالب است که چه در ایران و چه در افغانستان همیشه در این افسانه چهل دختر نقش آخرین هستند.

این قطعه از راه بسیار سرسبز و زیبا بود. آب روان و زلالی در آن جریان داشت که چند آسیاب آبی را براه می انداخت. از اینجا باغها و تاکستان ها شروع می شد و تا خود محمدآباد ادامه می یافت. دو میل مانده به درگز بیگلریگی یا حاکم درگز، میر پنج محمدعلی خان<sup>۳</sup> با پسر، برادر و برادر زاده اش، کارگزار و تعداد چهل یا پنجاه سوار در انتظار ما ایستاده بودند. حاکم بر اسبی بسیار خوش هیكل که یک رگ آن به نژاد عربی می رسید سوار بود.

حاکم از اینکه شمار اسبها در این ناحیه رو به کاهش نهاده بود بسیار ناراحت بنظر می رسید. می گفت: در گذشته با وجود اینکه همیشه مورد هجوم و حمله بودیم تعداد مادیان ها خیلی بیشتر بود. آن موقع فقط ۱۰۰۰ سوار در خدمت خودم داشتم حال آنکه الآن یک دهم آن را هم ندارم. افرادی که خان را همراهی می کردند بیرون از چادر به انتظار

۱- محمد آباد مرکز شهرستان درگز و درگز یکی از شهرستانهای استان خراسان است.

Kirkkhiz-۲

۳- محمدعلی خان برادر اللهارخان و پسر ملیحانخان درگز و در سال ۱۸۹۳م. لقب منصورالملک یافت این خانواده سالها بر درگز حکومت میکردند و از طایفه چاپللو و ترک نژاد بودند و از آذربایجان به خراسان کوچ داده شده بودند. خاوران گوهر ناشناخته ص ۳۵۲ تا ۳۹۲، نوشته ابوالفضل قاسمی و ص ۱۱۶ جلد اول کتاب ایلات و طوایف درگز نوشته سیدعلی میرنیا.

ایستادند و او درون چادر به نوشیدن چای مشغول شد. آنها هر چند که لباس های ترکمنی به تن داشتند اما همگی ترک بودند. آنها تفنگ های قدیمی پوز پر را به دوش داشتند و اسبهایشان هر چند که هنوز می شد از آنها سواری گرفت اما در کل چیزی نبودند.

خان می گفت که در گذشته آنها بیشتر اسبهای مورد نیاز خود را از ترکمن ها به دست می آوردند، در صورتیکه در حال حاضر بعد از استقرار سلطه روس در آخال<sup>۱</sup> و سرکوبی ترکمن ها هر گونه داد و ستدی با آنها غیرممکن و قدغن است ادونووان<sup>۲</sup> در کتاب خود [واحه مرو] شرح جالبی از چگونگی زندگی مردم در درگز در سال ۱۸۸۰ م. بدست می دهد. اما بدون شک شرایط زندگی در این ناحیه در طول چند سال گذشته به شدت دستخوش تغییر شده است.

در روز درجه حرارت هوا باز هم افزایش یافت. در طول این قطعه از راه ۱۵۰ متر دیگر از ارتفاع ما کاسته شده بود. دما سنج ما دمای هوا را در ساعت ۴ بعد از ظهر درون چادر بیش از ۳۲ درجه سانتی گراد نشان می داد. حوالی غروب بیگریگی همراه با کارگران، برادر، پسر و برادر زاده اش به دیدن ما آمدند و شام را هم پیش ما ماندند.

ایلخان پیر آدم شاد، خوش صحبت و جالبی بود، می گفت: ما همه ترکمن های وحشی این دیاریم، شاه در سفر خود به این ناحیه گفت که ما باید آداب و رسوم ترکمنی خود را حفظ کنیم و ما هم همان کار را کردیم. ابتدا از اینکه ممکن بود گفتارش و رفتارش باعث رنجش ما شود عذرخواهی کرد. بطور کلی حرکات و رفتار وی طبیعی و عاری از هر گونه ظاهرسازی و فریب بود. آدمی بود بسیار خوش قلب و صادق و مهمان نواز و برخلاف اکثر مقامات ایرانی که ما با آنها برخورد داشتیم.

صبح روز بعد به طرف شمال روانه شدم و تا دره تنگی که در دامنه تپه هایی کوتاه قرار داشت و راه لطف آباد<sup>۳</sup> و آخال از کنار آن می گذشت رفتم. از دیدن آنهمه باغ و سبزه زار در این ناحیه بسیار تعجب کردم و از سواری در زیر سایه گسترده درختان خیلی لذت بردم.

لطف آباد شهر مرزی ایران است و اصولاً شهرستان درگز هم مرز با روسیه است، اما تماس مردم دو کشور و داد و ستد آنها با یکدیگر در این ناحیه بسیار اندک و ناچیز است. یکی از مأموران روس مهدی بیگ نام داشت و قره باغی اهل قفقاز بود که در درگز زندگی می کرد. او می گفت که در این دیار دوست و آشنای زیادی ندارد. او که زن و

۱- آخال تکه، نام واحه ای از ترکستان روس در دامنه قبه داغ ورود اترک از آنجا عبور میکند. ص ۴۴، حرف آء، لغت نامه دهخدا.

2- O'Donovan.

۳- لطف آباد مرکز یکی از دهستانهای شهرستان درگز است. فرهنگ آبادی های کشور جلد ۲۱.

فرزندش در اثر ابتلاء به وبا مرده بودند به تنهایی روزگار می گذرانید. بنظر می رسید که روسها خیلی دیر به دیر به درگز می آیند. بیگربیگی می گفت با اینکه ایستگاه راه آهن روسها در یکی دو میلی لطف آباد است اما او هنوز آنرا ندیده است.

محمدآباد بنظر می رسید که دارای استحکامات خوبی بوده و در برابر هجوم و حملات تا حدی مقاوم بوده است. در بیرون شهر بقایای دیوار و خندقی قدیمی بچشم می خورد. درون این حصار شهر فعلی با دیوارها و دروازه هایش قرار گرفته بود. در مرکز شهر نیز ارک یا محل زندگی بیگربیگی و خانواده اش بر پا بود.

زمانداران درگز ترک نژادند و از زمان به قدرت رسیدنشان مدت زیادی نمی گذرد. اولین حاکم درگز باباخان نام داشته که یکی از خان های کم اهمیت قارشی در بخارا بوده است. او همراه با چند صد خانوار از طایفه اش چپاش لوبه خراسان کوچ کرد و از طرف حاکم ابیورد زمین هایی در درگز در اختیار آنان قرار داده شد.

باباخان مورد علاقه نادر قرار گرفت و در تمام جنگ ها وی را همراهی کرد. بپاس خدمات ارزنده اش نادر شاه او را به حکومت هرات گماشت و بعد هم توانست حکومت چند ناحیه دیگر را بدست گیرد. باباخان در شورشی که در بخارا صورت گرفت به قتل رسید. برادر زاده اش بهبودخان که یکی از فرماندهان لشکر نادر در بخارا بود به حکومت ابیورد گماشته شد. اما وی نیز بدست یک ترکمن به قتل رسید. بعد از او پسرش آقا محمدخان قدرت را بدست گرفته و درگز را به تصرف خود درآورد. در حال حاضر فرزندان وی حکومت را در این ناحیه در دست دارند. این خانواده در اوایل قرن حاضر از قدرت زیادی برخوردار بودند، در همان اوقات بود که بیگلرخان چپاش لو قدرت را در دست داشته و لیاقت خود را به ثبوت رسانده بود.

عباسقلی خان که قدرت را در درگز بدست گرفته بود به بیگربیگی مرو گماشته شد. وی همراه با ۱۵۰ سوار برای اعمال این قدرت تفویض شده در سال ۱۸۵۲ به سوی مرو روی نهاد. اما سال به پایان نرسیده بود که توسط محمدامین خان، خان خوارزم در محاصره قرار گرفت، در طول این درگیری عباسقلی خان درگذشت.

محمد علیخان که هم اکنون مهمان دار من بود هنوز هم از طرف مردم بیگربیگی خطاب می گردید. هر چند که در سال ۱۸۹۳ م. شاه عنوان منصورالملک را به وی اعطا کرده بود. او به سال ۱۸۹۷ م. از قدرت خلع شد و برادرش قره خان آقا حاکم لطف آباد اداره امور تحت نظر وی را بر عهده گرفت.

محمد آباد از نظر داد و ستد و بازرگانی رونقی نداشت و توجه مرابخود جلب نکرد. فقط در نیمی از خیابان اصلی که دروازه جنوبی و شمالی شهر را بهم وصل می کرد

خانه‌هایی در دو طرف ساخته شده بود. بیشتر مغازه‌ها از پارچه‌های چیت گلداز و نظایر آن پر بود اما من چیز دیگری ندیدم.

جمعیت محمد آباد را نزدیک به هزار خانوار تخمین می‌زدند. وقتی که از میان شهر می‌گذشتم و به دیدار بیگلربیگی می‌رفتم، احساس کردم که مردم با تربیت بودند. فراش‌باشی مخصوص بیگلربیگی و یساوول همراه با ۲۰ فراش دیگر به استقبال ما در بیرون شهر آمده بودند. در محل چهارسو کلانتر و داروغه با چند تن از افرادشان در انتظار به سر می‌بردند. به مناسبت ورود ما همه خیابان‌ها جارو و آبپاشی شده بود. مردم همگی ایستاده و دست تکان می‌دادند. در بیرون از مقر حکومت، خان خوشامد گفته و مرا به درون هدایت کرد.

خان طی صحبت‌هایش گفت که روی تپه‌های اطراف آثاری است که نشان می‌دهد زمانی این منطقه جمعیت زیادی را در برداشته است، اما در طی حمله چنگیزخان تمام مردم قتل عام شدند و این ناحیه هرگز نتوانست جمعیت سابق خود را باز یابد. جمعیت فعلی منطقه را خان ۱۰،۰۰۰ خانوار می‌دانسته. حال اینکه این ناحیه گنجایش جمعیتی تا دو برابر این حد را نیز دارد.

خان عقیده داشت که درگز نام خود را از دارایا دارپوش گرفته، که گفته می‌شود محمد آباد را او بنا نهاده است. در طول روز جمعیت زیادی در شهر جمع شده بود بعد فهمیدم که ورود من به شهر مصادف با عزیمت زائران به کربلا بوده است. در طول دو سال گذشته بخاطر شیوع وبا و بیماری‌های دیگر راه کربلا بسته بوده و اکنون که موقعیت دست داده بود افراد زیادی آماده رفتن به زیارت بودند. مردم نیز برای خداحافظی با آنها گرد آمده بودند. ابتدا صدای گریه زنانی را که بر کنار دروازه شهر جمع شده بودند شنیدم. بعد کم‌کم مردم بعد از انجام مراسم خداحافظی شروع به بازگشت کرده و از کنار چادرهای ما نیز عبور کردند. مردان نیز همانند زنان گریه می‌کردند و با دستمال‌های بزرگی چشایشان را پاک می‌کردند.

بعد از محمد آباد به طرف غرب و در طول مرز پیش رفتیم. در نوخندان<sup>۱</sup> به پسر مأمور انگلیسی که ما او را ملاباشی صدا می‌کردیم برخوردیم و برای دیدن باغها و ناکستان‌های حاجی علی رفتیم؛ علت اینکه ما این پسر را ملاباشی می‌خواندیم این بود که پدرش مایل بود که او در آینده آخوند یا ملا شود.

از دیدن ناکستان‌هایی به وسعت چندین جریب بسیار متعجب شدم. بیشتر انگورها

۱- نوخندان مرکزی از دهستانهای شهرستان درگز است.

از نوع بیدانه، کوچک و شفاف بود که مردم آنها را در برابر آفتاب پهن می کردند تا به کشمش تبدیل گردد و بفروشدند. دهکده محصول انگور زیادی داشت که همه را بر روی زمین پهن کرده بودند. سال گذشته کشمش این ناحیه به هر خروار (۶۴۹ پوند) ۱۲ تومان (۲ پوند و ۸ شیلینگ) بفروش رسیده بود. اما در حال حاضر بخاطر افزایش میزان محصول بهای آن کاهش یافته و انتظار نمی رفت که چیزی بیش از ۱۰ تومان برای هر خروار باشد. تمامی کشمش ها به عشق آباد فرستاده می شد. همینطور نیز انواع مرغوب هلوها را دیدم. در حالی که فصل داشت به پایان می رسید. می گفتند که این هلوها را چیده و در سبدهایی بر پشت الاغ ها گذاشته بعد از عبور از تپه ها به ایستگاه بابا دورماز<sup>۱</sup> می رسانند و از آنجا نیز به کمک خط آهن به عشق آباد می برند و در آنجا آنها را به هر من (۶/۵ پوند) یک تا سه قران با توجه به فصل و موقعیت بازار می فروشند. مقدار زیادی نیز شراب تهیه می گردد اما از آنجا که چندان مرغوب نیست آن را نگاه نداشته و به سرعت می فروشند.

می گفتند که شبها گرازها از تپه های واقع در شمال به این باغها حمله ور می شوند و به همین خاطر نیز در گوشه و کنار و همه جا مترسک هایی بر پا کرده بودند.

قراول در درگز به وفور یافت می شد. اما در اینجا نه قراولی به چشم می خورد و نه هیچ پرند دیگری. در طول این روز با راهی که پیمودیم حدود ۱۵۰ متر به ارتفاع ما افزوده شد و روز بعد نیز با طی مسافتی برابر با ۱۱ میل و گذشتن از میان باغها و تاکستان های متعدد به زین الدین لو<sup>۲</sup> رسیدیم و ارتفاع ما باز هم ۱۸۰ متر افزایش یافت. در آنجا به ما پارچه هایی پنبه ای نشان دادند که از محصول پنبه ای که از کاشت بذره های امریکایی که روسها در اختیار آنها قرار داده بودند، بافته شده بود و بنظر می رسید که کیفیت و دوام خوبی داشته باشد.

با پیمودن ۱۲ میل دیگر در روز بعد و افزوده شدن ۱۵۰ متر دیگر به ارتفاع ما، به انتهای دره و به دهکده جانی عزیز<sup>۳</sup> رسیدیم. روی تپه های شمالی علائم مرزی به چشم می خورد ظاهراً آبخاری که روی دره قرار داشت خط مرزی محسوب می شد. گشت سیب زمینی آنهم در سطحی خیلی وسیع نظر مرا بخود جلب کرد. زمین های زیادی زیر کشت بود که تمامی محصول آن به عشق آباد حمل می گردید. تعداد زیادی درختان سنجد که میوه های خشک به وفور بر روی آنها به چشم می خورد در دید بود. تا کنون این درختان را ندیده بودم.

۱ — Baba Durmaz.

۲ — دهی است از دهستان جیرستان شهرستان قوچان. فرهنگ جغرافیایی ایران.

۳ — دهی است از دهستان جیرستان شهرستان قوچان. ماخذ فوق.

از تعداد زیادی دهکده کوچک که ساکنان آنها را مردمی گُرد و ترک تشکیل می دادند عبور کردیم. در گذشتن از هر دهکده کذخدای آن به دیدار ما می آمد و خوشامد می گفت. مردم رفتار خوب و منجیده ای داشتند. یکی از راههای جالب تهیه کشمش را در این دهکده دیدم، بدین ترتیب انگورهای سبز را به درون محلول قلیای جوشان فرو می کردند. و کشمش همان رنگ سبز انگور را حفظ می کرد و در بازار نیز به بهای بیشتری بفروش می رسید.<sup>۱</sup>

یکی از شکارچیان دهکده در اثنای ورود ما یک بزکوهی به ما هدیه کرد. نایب می گفت که در گذشته، بزکوهی به وفور در این ناحیه یافت می شد، لیکن در حال حاضر شمار آن رو به کاهش گذاشته است. شکارچی دیگری با خود شش، هفت تا کبک، و آخری هم یک جغد بزرگ شاخدار آورد.

در محله ای بنام مزار جانی عزیز به آخرین ناحیه از درگزر رسیدیم. در اینجا نایب درون گر<sup>۲</sup> از ما اجازه مرخصی خواست و بازگشت. درون گر بنام گردهایی که در آن زندگی می کنند نامیده شده است. همینطور نیز حاجی علی مأمور بریتانیا در درگزر که تا آنجا ما را همراهی کرده بود از ما جدا شد. حاجی علی پیرمردی بود شصت و شش ساله که مدت ۱۷ سال را در خدمت انگلیسی ها بوده است. او که از نزدیکان بیگلر بیگی می باشد صاحب باغها و زمین های زیادی در این منطقه بوده و آدم نسبتاً متمولی است، او از آنجا که عازم سفر کربلا بود باید به سرعت خود را مهیا می کرد. کربلا تقریباً تنها سفر خارج از کشور است که مردم می شناسند و بیش از هر سفری نیز آروزی آنرا دارند

حالا می بایست به سمت باجگیران<sup>۳</sup> در قوچان حرکت می کردم که دهکده مرزی ایران است بر کنار شاهراه عشق آباد. همان مسیری را انتخاب کردم که دو سال پیش با م، ولاموف سرکنسول روس از آن گذشته بودیم. هر چند این قطعه از راه اصماً ۱۴ میل بود. اما نزدیک به ۷ ساعت طی کردن آن به طول انجامید. راه خیلی بد و ناهموار بود.

در موقع شروع حرکت ارتفاع سنج ما، ۳۸۲ متر را نشان می داد به سمت بالا و در دامنه تپه هایی که شیب تندی داشتند به راه افتادیم. از تپه ها گذشته و در دامنه جنوبی آنها بعد از گذشتن از دره های متعدد به کتل چوبست رسیدیم. عبور از این گردنه اوج سختی تمامی سفر ما بود، در اینجا باید از شیب بسیار تند تپه نزدیک به ۱۲۰ متر بالا می رفتیم و

۱- این طریقه بلمست آوردن کشمش در اکثر شهرستانهای خراسان مرسوم است و ماده اصلی آن از گیاهی مخصوص بلمست میآورند.

۲- دهی است از دهستان اوغاز شهرستان قوچان. مأخذ فوق.

۳- باجگیران مرکز بخشی از شهرستان قوچان است. مؤلف باجگیراضبط کرده است.

سپس از یک بزر و بسیار بار یک که پایین آن شیب تندی داشته و بالای آن راصخره‌هایی آویزان احاطه کرده بود می‌گذشتیم. صخره‌ها به نحوی قرار گرفته بود که با بار قاطرها برخورد می‌کرد. اسبها بدون صدمات و آسیب زیادی عبور کردند. اما نزدیک به یک ساعت و نیم طول کشید تا قاطرهایی را که آبداری‌ها را حمل می‌کردند از این راه گذرانندیم. در یک قسمت از راه مجبور شدیم تا قبل از عبور ابتدا روی صخره‌ها نمدی را پهن کنیم. قاطرهایی که اسباب و اثاثیه را بر پشت داشتند و در ساعت ۵ صبح براه افتاده بودند در ساعت ۴ بعد از ظهر به باجگیران رسیدند. بسیاری از آنها در اثر برخورد با صخره‌ها و یا زمین خوردن سر یا پایشان زخمی شده بود اما خوشبختانه از این بابت تلفاتی نداشتیم.

یک میل بعد از دهکدهٔ شمخال<sup>۱</sup> در محل کاروانسرای که به دستور دولت ایران به عنوان یک پست مرزی ایجاد شده بود شاهراه را قطع کردیم. مانند سایر ابنیه مهم در ایران، این بنا هم نیمه تمام مانده و در آن خبری از سرباز و نیروی نظامی نبود.

دو میل که به طرف شمال پیمودیم به دهکده‌ای که آنرا باجگیران ایران می‌خواندند رسیدیم. علت این امر نیز آنست که در آنسوی مرز باجگیران روس قرار دارد که به آن گودان<sup>۲</sup> هم می‌گویند و برای تفکیک این دو شهر از یکدیگر ایران با روس را هم بدنبال آن می‌آوردند.

در این دهکده چیز خاصی به چشم نمی‌خورد. فقط در فضایی خالی بین چند تپه تعدادی کلبه دیده می‌شد. در طرفین راه نیز چند مغازه ایجاد شده بود که مسافران در صورت لزوم بتوانند مایحتاج خود را از آنها تهیه کنند. آب به مقدار خیلی کم آنهم به کیفیت خیلی بد و تیره رنگ یافت می‌شد. به تازگی تعدادی اتاق ساخته بودند تا در اختیار مسافران قرار دهند بنظر می‌رسید که تعداد مسافرانی که به این ناحیه می‌آیند در حال افزایش باشند.

بطرف مرز و نزدیک به یک میل به سمت بالای دهکده حرکت کردم. پست‌های نگهبانی روس حدود نیم میل در پایین دست و در دامنهٔ شمالی تپه به چشم می‌خورد که ساختمان جدید و قابل استفاده‌ای بود. آسایشگاه آن دو طبقه داشت و روبروی آن اصطبل‌ها و انبارهایی ساخته بودند. در چهار گوشهٔ این بنا دیوارهایی بلند و برج‌هایی ساخته شده بود. می‌گفتند که تا چندی پیش بطور ثابت یک افسر و دوازده قزاق در آن به خدمت مشغول بودند. بعد از اینکه کسی آنطرف تر گمرک مرزی روس تأسیس گردید، ترجیح داده شد این عده نیز به آنان ملحق و در یکجا جمع شوند. در حال حاضر این پست خالی و

۱- شمخال دهی است از دهستان اوغاز شهرستان قوچان. فرهنگ آبادیهای ایران جلد ۲۱.



بلااستفاده است. در اینجا همچنین ملکان<sup>۱</sup> زندگی می کردند. لاروی بیلو<sup>۲</sup> از آنها به عنوان پیشتاژان تمدن روس نام می برد. آب در اینجا بسیار کمیاب بود و افراد بومی نیز اصلاً به چشم نمی خوردند.

تعدادی از دهاتی های روس را دیدم که برای خرید حصیر به باجگیران ایران آمده بودند، مردها کلاه های سیاه معمول روسی را به سر داشتند و زنها نیز بر روی بار الاغ ها نشسته بودند و غیر از یک روسی قرمز چیز دیگری به سر نداشتند.

احساس می کنم که روسهای ساکن این منطقه از آفتاب زدگی در رنج و ناراحتی نیستند و اصلاً شاید ندانند که چیست. سر بازان بطور کلی در این خصوص مسئله ای ندارند. آنها فقط در تابستان روی کلاهایشان پک روکش سفید می کشند.

در باجگیران ایران نه پادگانی وجود داشت و نه نماینده ای از حکومت مرکزی. افسر مسئول دادن روادید، در بست تحت اراده و اختیار واسطه ای بود که روادیدها را بطور غیرقانونی می فروخت، مأمور گمرک نیز وضعی بهتر از این نداشت. ارتفاع سنج، ارتفاع دهکده را ۱۶۵۰ متر و دماسنج دمای آنرا ۴۸ درجه سانتی گراد نشان می داد.

از اینجا می بایست شاهراه مشهد، عشق آباد را دنبال می کردیم. این یکی از راههای بزرگ بازرگانی بین خراسان و ماوراءخزر به حساب می آمد و همیشه در آن تعداد زیادی شتر، الاغ، واگن و درشکه های چهار اسبه در حال حرکت بودند.

ابتدا باید ده میلی روبه بالا حرکت می کردیم تا ارتفاع ما به ۱۹۵۰ متر می رسید و سپس پنج میل دیگر بطرف پایین می پیمودیم تا به دور بادام<sup>۳</sup> می رسیدیم.

دور بادام دهکده کوچکی بود که فقط ۵۰ خانوار گرد در آن زندگی می کردند. این دهکده بر کنار رود درون گر بنا شده بود و ۱۵۶۰ متر ارتفاع داشت. ۱۵۰ متر دیگر که به ارتفاع ما افزوده شد به امامقلی<sup>۴</sup> رسیدیم و بعد از آن با پیمودن ۸ میل دیگر به آبشاری در ارتفاع ۲۰۴۰ متری رسیدیم. سپس بطرف پایین سرازیر شدیم از ارتفاع ما ۴۲۰ متر دیگر کاسته شد، تا به زو باران<sup>۵</sup> رسیدیم. در این مرحله ۱۶ میل دیگر را طی کردیم.

تعداد زیادی شتر با بار پشم از کنار ما گذشت. آنها از سبزه و به سوی عشق آباد در حرکت بودند. همچنین بارهایی از چای را بر پشت الاغ ها دیدیم که در همین راه پیش

۱—Molokan.

۲— Leroy — Beaulieu.

۳— دور بادام دهی است از دهستان اوغاز شهرستان قوچان. فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۱

۴— امامقلی دهی است از دهستان دولت خافة شهرستان قوچان. مأخذ فوق.

۵— زو باران دهی است از دهستان حومه شهرستان قوچان. مأخذ فوق.

می رفتند.

ترکمن‌ها چای ارزان و سبزی را مصرف می کنند که از هندوستان فراهم می گردد. برقراری ضوابط جدید گمرکی و همچنین گشایش مسیر تجارت از طریق باتوم<sup>۱</sup> باعث شده است که تجارت چای دیگر از طریق ایران انجام نپذیرد.

بارهای زیادی از گندم و پنبه نیز روی شترها به مقصد عشق آباد در حرکت بودند. علیرغم دستورات دولت ایران در منع صدور غله و همچنین ارسال هیأتی برای پی گیری همین مسئله در سه ماه پیش، فرستادن غله مانند سابق ادامه دارد. هیأت اعزامی بعد از گوشزد کردن مسایل به مأمور گمرکات به تهران بازگشته بود و می توان حدس زد که چه اتفاقی افتاده است. معلوم می شود که رئیس هیأت را مأمور گمرکات خریده است و گرنه او جرأت نمی کرد به ارسال غله ادامه دهد. با فرستادن این اجناس او سود هنگفتی می برد و وضع قانون ممنوعیت صدور این اجناس نیز سبب شده است تا او بتواند کالای خود را به هر قیمتی که می خواهد بفروشد.

در مورد دام هم وضع به همین ترتیب بود. گله های دام هر روز در راه بار یکه هایی که به سمت عشق آباد می رفت در حرکت بودند. می گفتند که نمایندگان کمیسیون روس تمامی گوشت مورد نیاز سربازان روس در ماوراء خزر را از خراسان تأمین می کنند. دولت ایران طی اطلاعیه ای خروج دام و قاطر را از طریق این مرزها ممنوع اعلام کرد. اما کوچکترین ترتیب اثری به آن، لااقل در این مرزها داده نشده است. در مورد قاطرها وضع اینطور نیست. آنهم به این خاطر که خراسان اصولاً سرزمین مناسبی برای پرورش قاطر نیست. معمولاً قاطرها را از سمت جنوب به این ناحیه می آورند.

دولت ایران با همکاری دولت انگلستان خروج گندم و قاطر را از بنادر جنوبی این کشور ممنوع اعلام کرد. انگلیس نه یک قاطر و نه یک تن گندم را از ایران خارج نمی کند نتیجه اینکار این است که روسها هر چه می خواهند از گوشت و گندم این کشور از طریق مرزهای شمال به یغما می برند.

## بخش دوازدهم

### قوچان

بعد از زو باران با پیمودن ۸ میل دیگر به قوچان رسیدیم. مسیر ما از دامنه های تپه ها پایین می رفت و ۳۰۰ متر دیگر نیز از ارتفاع ما کاسته شد. در چهار میلی شهر، نماینده حاکم، مستوفی، یساول همراه با ۲۰ سوار، یک اسب یدک و یک درشکه چهار اسبه منتظر استقبال از ما بودند.

شجاع الدوله<sup>۱</sup> حاکم قوچان آبدار باشی و یا پیشکار مخصوص خود را روز قبل به نزد ما فرستاد تا مطمئن شود که چیزی کم و کسر نداریم. بعد از ورودمان به شهر نیز صبحانه گرمی برایمان فرستاد. حوالی غروب نیز خود وی به دیدار ما آمد. صحبت ما یکدفعه به زلزله ۱۷ نوامبر ۱۸۹۳ م. کشیده شد که این شهر را بکلی ویران ساخت. هنگام وقوع زلزله حاکم از شهر بیرون بوده، خانواده وی آسیبی ندیدند اما اسبها و خدمتکاران وی تمامی از بین رفتند. قوچان منظره جالبی داشت. داخل شهر رفتن و طول بازار را پیمودم. آثار ویرانی های ناشی از زلزله هنوز به چشم می خورد. بعضی از بناها در حال مرمت یا تجدید ساخت بودند.

---

۱ - منظور محمد ناصر خان شجاع الدوله پسر امیر حسین خان زعفرانلو است که در محل بنام مدنصیر خان نام برده شده است. زلزله بسیار شدیدی که قوچان را خراب کرد و مؤلف نیز در کتاب بدان اشاره کرده است در زمان همین ایلخانی روی داد و طرح شهر جدید قوچان که به اسلوب عشق آباد در محل فعلی قوچان بنا گردید از ابتکارات محمد ناصر خان شجاع الدوله است. شرح احوال این خاندان در سفرنامه فریزر و مطلع الشمس و همین کتاب و تاریخ رجال ایران تألیف مهدی بامداد و سه سفرنامه به کوشش قدرت الله روشنی و حرکت تاریخی اکراد ایران در دو جلد تألیف کلیم الله توحیدی مفصلاً آمده است. م.

نرسیده به شهر باغها و درختزارهای متعددی وجود داشت. تا کستان‌ها آسیب ندیده بودند. این یکی از دلالتی بود که مردم قوچان ترجیح دادند که بعد از زلزله باز هم در این منطقه باقی بمانند و آنرا بازسازی کنند. تا وقتی خود شهر را از نزدیک ندیدم نتوانستم به عظمت این حادثه پی ببرم. دیوارهای شهر تماماً از بین رفته و خانه‌ها یا کلاً فرو رفته و یا قسمتی از آن ویران گردیده بود.

در واقع بالای آسمانی بر این مردم نازل شده بود. زلزله از تمامی شهر فقط تل خاکی به جای گذاشته بود. نزدیک به ۱۲ هزار انسان و تعداد بیشماری اسب، دام، گوسفند، بز و غیره زنده در خاک رفتند. تنها بنایی که فکر می‌کنم بعد از زلزله بجای مانده باشد، امامزاده بوده است. بازماندگان این حادثه که گفته می‌شد ده هزار تن بودند، از تیرهای چوبی خانه‌های ویران شده، در همان زمین قبلی و یا هر جای دیگر که خواستند کلبه‌هایی برای خود ساختند و زندگی را از سر گرفتند. مغازه‌ها را از تیرهای چوبی که خوب به هم بسته شده بودند، بنا کرده بودند، و در ساخت آنها احتمال وقوع زلزله‌ای دیگر را در نظر داشته و می‌خواسته‌اند، این ابنیه تا حد امکان سبک و مقاوم باشند.

مردم داستان‌های زیادی از چگونگی فرار خود در موقع زلزله برای گفتن داشتند. اما آنچه که در گفتار همه مشترک بود، این بود که: زلزله بدون آنکه خبر کند یکدفعه و همچون صاعقه‌ای همه جا را تکان داد، دیگر صدایی بگوش نرسید، و شهر آنقدر ساکت و خاموش شد که انگار شهر مردگان بود، مثل اینکه کسی زبان نداشت. نزدیک به ده دقیقه صدایی شنیده نمی‌شد، انگار دنیا باختر رسیده بود. بعد یکدفعه فریاد و شیونی شهر را در برگرفت. آنهایی که جان‌بدر برد بودند مثل اینکه حس نداشتند، مدت زمانی سپری گردید تا آنان که نیمه‌جانی یافته بودند فریاد برآوردند و شهر منظره بسیار وحشتناک و دلخراشی بخود گرفت. سرتیپ تلگراف خانه می‌گفت: هنگام وقوع زلزله در طبقه دوم خانه‌ام بودم. طبقه دوم فرو رفته و من تا کمر در زیر آوار ماندم، خدمتکارانم که بیرون و در حیاط بودند، همانند خود من بکلی هوش و حواس نداشتند و فقط پس از مدتی توانستم آنها را بکمک بخوانم و آنها هم توانستند به کمک شافت و مرا بیرون بکشند.

مشول پست هم داستان‌های مشابهی داشت. مثلاً می‌گفت وقتی زلزله آمد در بستر بیماری بودم. وقتی بهوش آمدم دیدم گیج و منگ در گوشه‌ای افتاده‌ام، مدتی گذشت تا توانستم تفلاپی کنم، برخیزم و به نجات افراد خانواده‌ام بپردازم شگفت آنکه کوچکترین پسراو که هفت ساعت بعد از زیر آوار بیرون آورده شد زنده مانده بود. او می‌گفت که زنی را می‌شناسد که بعد از سه روز زنده بیرون آورده شد. آنها همچنین از مادر و بچه‌ای برایم گفتند که بهنگام زلزله در مغازه بقالی بودند، آنها را پنج روز بعد بیرون کشیدند. آنها زنده

مانده بودند و تمام این مدت خود را با کشمش زنده نگهداشته بودند. اینها فقط مواردی معدودی بود که کسانی شانس آورده بودند. در حالیکه تعداد زیادی در این واقعه دلخراش جان خود را از دست داده بودند. می گفتند که در چهل سال گذشته این سومین زلزله‌ای است که قوچان را لرزانده است. یکبار زلزله در ۱۸۵۲م. رخ داد و ۲۰۰۰ نفر را کشت و بار دیگر در سال ۱۸۷۱م. رویداد که صدمات و تلفات زیادی را باعث گردید. تأسف‌انگیز است که بار دیگر یعنی برای چهارمین بار زلزله قوچان را در ژانویه ۱۸۹۵م. لرزاند. مردم هنوز بجای امن‌تری نقل مکان نکرده بودند و زلزله از خود تلفات زیادی بجای گذاشت.

یکی از محل‌های دیدنی در قوچان مقبره سلطان ابراهیم بود که می گفتند از پسران امام‌رضا است، بنای اصلی آنرا می گویند ابتدا به فرمان سلطان محمد خوارزمشاه<sup>۱</sup> ایجاد گردید، گنبد این بنا که در نوع خود شاهکار و دیدنی بوده است در زلزله سال ۱۸۵۲م. ویران شد، این گنبد مجدداً بدستور ایلخان تجدید بنا گردید. لیکن بار دیگر در زلزله ۱۸۷۱م. آسیب دید و اینبار نیز به دستور مادر ایلخانی بازسازی شد و زلزله ۱۸۹۳م. این گنبد از آسیب مصون ماند. اما در زمین لرزه سال ۱۸۹۵م. به شدت تکان خورد و صدمه دید.

متأسفانه چند برگ از نسخه یک قرآن خطی که در آن نگهداری می‌شد از بین رفت. من این قرآن را خود به چشم ندیدم. اما بارها در باره آن شنیده‌ام. این قرآن را می گفتند که خیلی بزرگ بوده و ابعاد آن ۲۸۵ سانتیمتر در ۱۶۵ سانتیمتر بوده و تذهیب بسیار نفیسی داشته است. این قرآن به خط میرزا بایسنقر<sup>۲</sup> پسر میرزا شاهرخ<sup>۳</sup> گورگان بوده و

۱- مؤلف کتاب بانی این امامزاده را محمد خوارزمشاه دانسته و اطلاعات خود را از کتاب مطلع الشمس بدست آورده است. اما با احتمال زیاد این شخص باید قطب‌الدین محمد بن انوشکین باشد که از طرف سلطان سنجر سلجوقی در ۹۹۰/۱۰۹۷ به حکومت خراسان منصوب شد و سلسله خوارزمشاهیان از اعقاب او بند و یختمل نیز محمد اتسز پدر علاء‌الدین محمد خوارزمشاه باشد که در متن کتاب نام برده شده است. ص ۱۴۷۱ فرهنگ فارسی معین. بخش اعلام. کتاب تاریخ نیشابور تألیف مودثانی. ص ۱۷۵.

۲- بایسنقر پسر شاهرخ نوه امیر تیمور گورگان است. وی ذوق ادبی و هنری داشته و مجلس او مجمع شاعران، مورخان، خوشنویسان و نقاشان ایرانی بوده است. شاهنامه بایسنقری منسوب به وی است. ص ۲۴۲ فرهنگ فارسی معین. بخش اعلام.

۳- شاهرخ (۸۰۷-۸۵۰ هـ. ق.) پسر امیر تیمور، پادشاهی دین دار، دادگستر و نیکوکار بود. دانشمندان و ادیبان را گرامی می‌داشت. زوجه وی گوهرشاد بانی مسجد گوهرشاد در مشهد است. ص ۸۷۹ فرهنگ فارسی معین، بخش اعلام.

داستان آن از این قرار است که وقتی نادر شاه به شهر سبز<sup>۱</sup> حمله ور شده و آنرا به تصرف خود درمی آورد، بعضی از سر بازان او این قرآن را که روی مقبره امیر تیمور نگهداری می شد برداشته و آن را ورق ورق و پخش کردند. نادر شاه زمانی که از این موضوع آگاهی یافت دستور به جمع آوری مجدد آن داد. خان گُرد موفق شد تعدادی از برگ ها را جمع آوری کند، سپس آنها را تا کرده و در خورجین شتر نهاده و به قوچان آورد، به همین علت نیز بعضی از آنها پاره شده و آسیب دیدند. می گویند امیر تیمور همیشه این قرآن را در یک گاری و در پیشاپیش سپاه خود حرکت می داده است. بعد از زلزله ۱۸۹۵ م. دیگر از این قرآن چیزی نشنیدیم<sup>۲</sup>.

بعد از این رویداد قوچان جدید در ۸ میلی شرق محل قدیمی شهر و در محلی بنام هی<sup>۳</sup> بنا گردید و در حال حاضر نیز روز بروز به جمعیت آن افزوده می شود. از هفدهم تا بیست و دوم سپتامبر ۱۸۹۴ م. در قوچان ماندیم. در تمام طول این مدت باد با شدت تمام می وزید. در ۱۶ سپتامبر باد در دره و از سوی شرق وزیدن گرفت و دمای هوا از ۲۹ درجه سانتی گراد در ساعت ۴ بعد از ظهر و درون چادر به ۱۹ درجه سانتی گراد کاهش یافت. در هفدهم باد از سمت غرب با شدت تمام شروع به وزیدن کرد و طرفهای شب فروکش نمود. در هجدهم وزش باد از جانب شرق و با شدت هر چه تمام تر شروع شد. زندگی در چادر با گرد و خاکی که به درون می زد بسیار سخت بود. خواندن و نوشتن کار ساده ای نبود. همه چیز به سرعت از گرد و خاک پوشیده می شد، به نحوی که نمی شد کاغذ را از سفره تشخیص داد، به سختی می شد قلم را روی کاغذ حرکت داد. بیشتر ترجیح می دادم که به تخت خواب پناه ببرم. می گفتند که بروز این طوفان ها در این ناحیه امری عادی و معمول است.

۱- شهری بود از بلاد سمرقند نزدیک شهر کش. ص ۹۳۵ فرهنگ فارسی معین، بخش اعلام.  
 ۲- جی. بی. فریزر، سیاح و نویسنده کتاب سفری به خراسان، در قوچان مهمان رضاقلی خان زعفرانلو جد شجاع الدوله فعلی بوده و درباره اوراق قرآن مورد بحث شرحی دارد که این اوراق به قوچان آورده شد و در امامزاده سلطان ابراهیم نگهداری میشده است. پس از دوزلزله سهمگین مورد اشاره در همین کتاب، بنا به گفته مرحوم عبدالحمید مولوی، مؤلف کتاب آثار باستانی خراسان، اوراق مزبور توسط قوام السلطنه والی وقت خراسان به موزه آستان قدس رضوی انتقال داده میشود. انتقال این اوراق به شاهزاده محمدهاشم میرزا افسر در سنه ۱۳۳۱ هجری نیز نسبت داده شده است. سفرنامه فریزر توسط دوست دانشمند آقای دکتر منوچهر امیری ترجمه شده و بزودی انتشار خواهد یافت.

۳- هی، دهی است از دهستان مزرج شهرستان قوچان. فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۱.

در غروب نوزدهم سپتامبر ۱۸۹۴م. به بازدید شجاع الدوله رفتیم. شام را نیز نزد وی ماندیم. او برای خودش خانه‌ای یک طبقه ساخته بود که تماماً از چوب بود. خانه قبلی وی به کلی با خاک یکسان شده بود و خانواده‌اش بطور پراکنده در کلیه‌ها و کیبیت‌کا<sup>۱</sup> یا آلاچق‌هایی که کردها به چادرهای نمدی می‌گویند زندگی می‌کردند. جمعیت زیادی جمع شده بود تا ورود ما را تماشا کند. زنان از بالای دیوارهای کوتاه سر کشیده و ما را نگاه می‌کردند. بعضی از آنها چارقد های سفید و دامن‌های بلند قرمز به تن داشتند و قیافه‌های جالبی پیدا کرده بودند.

شجاع الدوله در اتاق جلویی منزلش در انتظار ما بود. خانه بسیار جالب و راحتی داشت که از الوارهای روسی وارداتی ساخته شده بود. دیوارها با آینه‌ها و تصویرهای زنانی که پرزرق و برق و مطابق سلیقه ایرانی لباس به تن داشتند پوشیده شده بود.

جمع ما عبارت بود از شجاع الدوله، من، ملابخش، محمدخان، مصطفی قلی خان نایب‌الحکومه نماینده حاکم در قوچان و سرتیپ رمضان‌خان نماینده شجاع الدوله فقید<sup>۲</sup> حاکم سابق. در همین حال ششیان، میرزایان و دیگران بیرون پذیرایی شدند.

شام همراه با ساز و آواز کردی صرف گردید. بیرون یک گروه از نگهبانان که تفنگ‌هایی دولول بر دوش داشتند به مراقبت مشغول بودند این نوع تفنگ معمولاً در این نواحی بکار برده می‌شود. شب بعد شجاع الدوله در حالیکه دونایب پیر او را همراهی می‌کردند به دیدار ما آمد. تقریباً اینها تنها مردانی بودند در اطراف خان که در طول اقامت موفق شدم ببینم. از برادرزادگان و سایر نزدیکان وی که در شهر زندگی می‌کردند کسی را ندیدم. سرشام خان با صدایی بلند و خیلی پرغرور از چراگاه بزرگی که در پایین دره داشت و به آن اولنگ می‌گفتند صحبت می‌کرد. قرار شد سر راهم در خروج از قوچان از این مرتع دیدن کنم.

قبل از ترک قوچان هدایای متعددی از طرف حاکم در ازاء آنچه ما به او پیشکش کردیم به ما داده شد. در میان آنها یک قالی ایرانی و یک قالی ترکمن، چند گلدوزی کار رشت و تعدادی لعاف پشمی گردی و چند جوراب و دستکش و کارهایی چند از دیگر گوشه و کنارهای کشور وجود داشت.

قوچان از طرف شرق با دهکدهٔ یساقی<sup>۳</sup> شروع می‌شود. این دهکده قوچان را از رادکان جدا می‌سازد. قبل از سرازیر شدن کردهای زعفرانلو و شادیلو که هم اکنون بترتیب

۱-Kibit ka = چادر گرد که تا نازاها از نمد می‌سازند، سیامچادرنمدی ص ۹۹ فرهنگ انگلیسی، فارسی حیم.

۲- منظور امیر حسین خان شجاع الدوله است.

۳- دهی از دهستان جعفرآباد علیا، شهرستان قوچان. فرهنگ آبادی‌های کشور. جلد ۲۱.

در قوچان و بجنورد ساکنند. تمام این ناحیه به اضافه جاجرم و [چمن] کال پوش در اشغال و تصرف طایفه ترکی بود که آن را گرایلی یا گرایت لی<sup>۱</sup> می خواندند که کردها آنان را از این منطقه بیرون راندند.

طبق نظر صنیع الدوله گرایلی ها طبقه قدرتمندی بودند که همان خصوصیات نژادی، مذهبی و زبان همسایگان خود یعنی مغول ها را داشتند. آنها نسبت به مغول ها از فرهنگ و تمدن بالاتری برخوردار بودند و شهر قراقروم<sup>۲</sup> پایتخت اونگ خان پادشاه گرایلی ها قبل از حمله مغول ها شهری نسبتاً پیشرفته و متمدن بود.

داستان تصرف این شهر بدین قرار است که چنگیزخان بعد از فوت پدرش با شورش و نابسامانی قبیله اش علیه خود مواجه شد. او روی به سوی اونگ خان نهاد و از وی طلب کمک نمود. اونگ خان وی را با مهر بانی پذیرفت و چنان رفتاری با وی کرد که حسادت پسرانش برانگیخته شد. پسران اونگ خان که از رفتار پدر به خشم آمده بودند ذهن وی را نسبت به چنگیز خراب نمودند و در باره اوزبان به بدگویی گشودند. اونگ خان تصمیم گرفت تا چنگیز را که در آموغ توچین<sup>۳</sup> نایمده می شد به قتل رساند. چنگیز به موقع مطلع شد و به نزد قبیله خود رفت. چنگیزخان مدت زمانی بعد بر اثر کاردانی مادرش به قدرت رسید و به اونگ خان اعلان جنگ داد، سرانجام وی را کشت و سرزمین های تحت اختیار او را به تصرفات خود افزود، از آن به بعد قراقروم مقر حکومت و سلطه چنگیز و اقباب وی درآمد.

بنا به نظر صنیع الدوله گرایلی ها بعد از حمله چنگیز به داخل ایران سرازیر شدند. احتمالاً اینکار باید در زمان هلاکوخان که ده درصد از طوایف مغول را جابجا کرد و کوچ داد صورت گرفته باشد. گرایلی ها مانند بعضی دیگر به سوی سوریه نرفتند بلکه در خراسان ساکن شدند. تا اینکه در همین اواخر قره خان آنها را از منطقه بیرون راند. در تمامی شمال غرب خراسان قبرهای متعلق به افراد این طایفه بچشم می خورد.

تاریخچه گذشته قوچان زیاد روشن نیست. صنیع الدوله تمام اخباری را که در این خصوص می توانسته از منابع مختلف گرد آورده و بررسی نموده است و سرانجام به این نتیجه رسیده، خوشان که در گذشته قوچان بدان نام خوانده می شده است، شهری کوچک و مرکز راستاکوستاوا<sup>۴</sup> یکی از نواحی نیشابور بوده است. همچنین آنرا بخاطر ارتفاع زیادی که داشته است اوستاوا<sup>۵</sup> هم می خوانده اند. ارتفاع آن از سطح دریا ۱۳۵۰ متر است و در

۱—Garaili, Garaitili.

۲— قراقرم شهری است در مغولستان و در دامنه کوهی بهمین نام قرار گرفته است. فرهنگ فارسی معین، بخش اعلام.

۳—Ustava-Rastakustava، این دو اسم در تاریخ خراسان بسیار درخشان است و روزگاری از



فلاتی که بین دره هر یرو در شرق و در پای خزر در غرب است قرار دارد. می گویند که این شهر را هلاکوخان بازسازی نموده و نوّه او ارغون نیز به توسعه آن همت گماشته است.

بزرگ و جد ایلخانان کرد زعفرانلو که حکومت قوچان را بدست دارند، شاهقلی سلطان بود که شاه عباس اول (۱۶۲۸-۱۵۸۵ م.) لقب امیرالامرا را به وی اعطاء کرده، و او را همراه با چهل هزار خانوار تحت نظرش برای رویارویی با تهدیدات ازبک ها به آخال کوچ داد. در دوره سلطنت شاه سلطان حسین کردهای آخال که از هجوم های بی امان ارگنچی ها و بخاری ها به ستوه آمده بودند به کوهستان های جنوبی روی آوردند و گرایی ها را از جایگاه خود بیرون رانده و در قوچان، شیروان، بجنورد و سملقان مستقر شدند. رئیس آنها قره خان استحکامات خود را در شیروان بنا نهاد. و خانوارهای تحت نظر خود را که از طوایف زعفرانلو، شادیلو، کیوانلو، عمارلو و قره چورلو تشکیل می شدند در نواحی قوچان، شیروان و بجنوری سکنی داد.

پس از قره خان پسرش سام بیک و بعد از او هم پسرش محمدحسین خان به قدرت رسیدند. شخص اخیر همان کسی است که از نادر عنوان ایلخانی را حدود سال ۱۷۴۰ م. گرفته و به ریاست زعفرانلوها گماشته شد.

می گویند که نادرشاه در جوانی می خواست که دختر سام بیک خجوشانی را به زنی بگیرد. شاه طهماسب با این کار مخالفت کرد. نادرشاه که در آن موقع طهماسب قلی خان نامیده می شد از این کار رنجیده خاطر گردید و علناً با شاه طهماسب سرناسازگاری گذاشت و برای نشان دادن این مخالفت قوچان را به محاصره درآورد و خانواده دختر را مجبور کرد تا با دادن دخترشان به وی موافقت کنند، در نزدیکی همین قوچان هم بود که نادرشاه در سال ۱۷۴۷ م. به قتل رسید.

ماجرا از این قرار است که کردها از سخت گیری و فشارهای زیاد نادر به ستوه آمده و سر به شورش برداشتند و تعدادی از اسبهای او را در چمن رادکان به غارت بردند. نادر از

همین محل بر علیه مهاجمان خارجی، قیامی مردمی بر پا شده است. اشک اول سر سلسله دودمان اشکانیان در شهر آساک تاجگذاری کرد که در ولایت استانه واقع بود. آستانوا به زمین های دره ترک بطور کلی اطلاق میشد و مرکز آن شهر آساک بوده است. دهکده ای بنام آستانزدیک به چند کیلومتر در نزدیکیهای قوچان فعلی واقع است. این اسامی کاملاً شبیه یکدیگر است. احتمال اینکه همین دهکده استاد مرکز قیام پارتها بر ضد جانشینان اسکندر بوده چندان دور از حقیقت نیست. هر چند کاوشهای باستانشناسی در این نواحی انجام نگرفته است که صحت این مدعی تعقیق پذیرد. برای اطلاع بیشتر به جلد سوم ایران باستان تألیف مشیرالدوله پیرنیا و ص ۴۲ کتاب اشکانیان دیاکونف ترجمه کریم کشاورز و ص ۲۲ کتاب پارتیان تألیف مالکوم کالج ترجمه مسعود رجب نیا مراجعه فرمایند.

این کار خشمگین شده و به سرعت روی به خبوشان نهاد. در این راه در محلی بنام فتح آباد درون چادرش به قتل رسید.

بین فتح آباد<sup>۱</sup> و هی هی محلی که قوچان در آن ساخته شده است، تپه خاکی و کوچکی است که آنرا تپه خالصه یا تپه نادری می خوانند. می گویند که نادر روی تپه در حال استراحت، به خواب رفته بوده که به قتل رسیده است.

بعد از محمدحسین خان پسرش امیر گنجه خان و بعد از او پسرش رضاقلی خان به قدرت رسیدند. رضاقلی خان در اوایل قرن نوزدهم از شهرت و اعتباری برخوردار بوده است. می گویند که وی در سال ۱۸۱۳م. با اسحق خان قرانی در ارتباط نزدیک بوده است. رضا قلی خان در سال ۱۸۱۴ اسماعیل خان سردار دامغانی<sup>۲</sup> را که مأمور لشکرکشی به خراسان شده بود در خواجه ربیع شکست داد. سپس برعلیه والی خراسان یعنی ولی محمدخان<sup>۳</sup> قیام کرد و او را در سال ۱۸۱۵م. شکست داد. در سال ۱۸۲۷م. هلاکو میرزا<sup>۴</sup> والی خراسان را دستگیر کرده و به قوچان روانه ساخت. در ۱۸۳۲م. به انتقام این عمل عباس میرزا ولیعهد به خراسان آمد و قوچان را گرفته و رضاقلی خان را دستگیر به مشهد فرستاد و پسرش سام خان را به عنوان ایلخانی انتخاب نمود، اما ناحیه قوچان تحت اختیار شخصی بنام نورمحمدخان<sup>۵</sup> دولو قرار داده شد.

۱- دهی است از دهستان شهر کهنه شهرستان قوچان. فرهنگ آبادی های کشور. جلد ۲۱.

۲- اسمعیل خان سردار دامغانی از اهالی طالب آباد سنگسر بود، و اینکه او و برادرانش را دامغانی و سنگسری گفته اند از لحاظ قرب جوار طالب آباد به سنگسر، سمنان و دامغان بوده و بیشتر شهرت اینان به غلط به دامغانی بوده، در صورتی که قاعدتاً باید آنان را سرداران سنگسر و سمنانی گفت نه دامغانی. نامبرده یکی از سرکردگان لشکری معروف دوره قاجار بوده و در جنگ های ایران و روس و جنگ های خراسان شرکت داشته است. مهدی بامداد او و برادرانش را بسیار متهور و جنگجو دانسته است و در اکثر جنگ ها و کشمکش های داخلی شرکت داشته اند. ص ۱۳۲، ۱۳۳ و ۱۳۴ شرح حال رجال ایران جلد اول، تألیف مهدی بامداد.

۳- منظور محمد ولی میرزا پسر چهارم فتحعلیشاه است که در دوره والیگری او، خوانین خراسان شورش کردند.

۴- هلاکو با هولاکو میرزا (خان) بزرگترین پسر حستعلی میرزا، (ملقب به بهادر خان) پسر ششم فتحعلی شاه که مدتی در خراسان و کرمان و شیراز حاکم بوده است. ص ۴۲۹ جلد چهارم شرح حال رجال ایران تألیف مهدی بامداد و ص ۲۴۸ از حرف ه. لغت نامه دهخدا.

۵- نورمحمد خان سردار پسر دوم میرزا محمدخان قاجار دولو معروف به تاج بخش بانفاق عباس میرزا نائب السلطنه در سال ۱۲۴۷ ه. ق به خراسان آمد و پس از رفع گرفتار بهای خوانین خراسان به حکومت قوچان منصوب گردید و بعدها فرماندهی لشکر خراسان نیز به وی داده شد ص ۳۹۶ جلد چهارم شرح حال

در زمان قیام سالار<sup>۱</sup> در ۱۸۴۹م. سام‌خان با حسام‌السلطنه که بعداً به عنوان والی خراسان تعیین شد در سبزواری ملاقات کرد. در سال ۱۸۵۲م. سام‌خان از طرف حسام‌السلطنه برای کمک به والی هرات و باری او در برابر کهنل‌خان<sup>۲</sup> مأمور گردید و در سال ۱۸۵۴م. نیز در دفاع از سرخس در برابر حمله محمد امین‌خان<sup>۳</sup> شاه خوارزم به اقداماتی دست زد. وقتی سام‌خان وفات یافت پسرش خان باباخان خردسال بود. خان باباخان تحت نظارت عمویش به ریاست گماشته شد و امیرحسین خان جوانترین برادر سام‌خان نیز به عنوان نایب الحکومه تعیین گردید. این شخص بزودی تمام قدرت را به دست گرفته و خود را رئیس و حاکم خواند. ناصرالدین شاه در راه بازگشت از اولین سفرش به خراسان در سال ۱۸۶۷م. لقب شجاع‌الدوله را به وی اعطاء نمود.

امیرحسین خان به سال ۱۸۹۳م. درگذشت و بعد از او پسر دوش و حاکم فعلی محمد ناصرخان قدرت را بدست گرفت. برادر بزرگتر محمد ناصرخان که عبدالحسین خان نام داشت در حدود سی سال پیش در اثر ابتلاء به بیماری و با درست یکسال قبل از مرگ پدرش، در تهران درگذشت و پسر ۱۴ ساله از وی بجای ماند.

محمد ناصرخان عنوان پدرش یعنی شجاع‌الدوله را نیز بدست آورد. اما مدتی بعد از دیدار من از این ناحیه محمد ناصرخان نیز از ریاست برکنار و برادرزاده اش خان باباخان مظفرالسلطنه پسر سام‌خان که در این زمان چهل سال داشت بجای وی زمام امور را بدست

#### رجال ایران.

۱- محمد حسن خان پسر اللهیارخان آصف‌الدوله بسال ۱۲۶۲ هـ. ق در اواخر سلطنت محمد شاه به بهانه متمیزه با حاج میرزا آقاسی صدراعظم در خراسان علم طفیان برافراشت و مشهد را تصرف کرد و متولی آستان قدس را بکشت و اشیاء طلای آستانه را آب کرد و بنام خود سکه زد. بعد از جلوس ناصرالدین شاه، فتنه و آشوب وی بامر میرزا تقی خان امیرکبیر و توسط سلطان مراد میرزا حسام‌السلطنه فانی هرات سرکوب گردید. سالار و پسرش امیر اصلاخان هر دو در مشهد بقتل رسیدند. ص ۷۱۰، فرهنگ فارسی معین، بخش اعلام.

۲- کهنل‌خان حاکم قندهار و برادر امیر دوست محمدخان است که خاندان آنها سالها بر افغانستان حکومت کردند. تبار محمدزائی دارند که شعبه‌ای از طایفه بارکزی است. ص ۳۷۱ تاریخ رجال ایران تألیف مهدی بامداد و ص ۹۵ تاریخ روابط بازرگانی و سیاسی ایران و انگلیس تألیف ابوالقاسم طاهری از انتشارات انجمن آثار ملی.

۳- این شخص محمد رحیم‌خان است که با فتح‌خان وزیر شاه محمود حاکم کابل (از طایفه سدوزایی قوم درانی) همدست شدند ولی از سپاهیان ایران شکست خوردند که در این جنگ اسمعیل‌خان سردار دامغانی سهم بزرگی داشت ص ۳۷۰ تاریخ رجال ایران تألیف مهدی بامداد.

گرفت<sup>۱</sup> این وضع مدت زیادی بطول نیانجامید. محمدناصرخان ثروت خیلی زیادتری در اختیار داشت و توانست در اواسط سال ۱۸۹۵ م. بار دیگر قدرت را بدست آورد.

از قوچان به فرخان<sup>۲</sup> ده میل آنطرفتر در پایین دره رفتیم. از سه دهکده عبور کردیم که تمامی در اثر زلزله آسیب دیده و مجدداً بازسازی شده بودند. اثرات زلزله در نزدیکی فرخان دیگر مشاهده نمی شد. فرخان بطور کلی مصون از صدمات زلزله بجای مانده بود. در اینجا سردار نور محمد خان نیز که از طرف حاکم مأمور همراهی ما تا مرز شده بود به ما ملحق گشت. او ریاست چهارصد خانوار را برعهده داشت که رضاقلی خان به اخال کوچ داده بود و در ازای سهمیه ای برابر با ۸۰ سوار در نیروی نظام دولت سه دهکده وی را از دادن مالیات معاف کرده بود.

در وسط اولنگ یا چمن لیلی چادرها را برافراشتیم. ناحیه ای بود کاملاً پوشیده از سبزی که قوچان تمامی علوفه مورد نیاز خود را از آن تأمین می کرد. می گفتند علفهای اینجا تا ۹۰ سانتیمتر قد می کشند که آنها را می چینند و به اندازه معینی می تابند و بعد از خشک کردن بر پشت الاغ ها به شهر حمل می کنند. در وسط چمن مقدار زیادی علوفه را چیده و انباشته کرده بودند و در زمین های اطراف نیز تعدادی از بهترین احشام و دام به چرا مشغول بودند.

لغت چمن را در ایران و افغانستان زیاد استعمال می کنند. دقیقاً نمی توان گفت که چه کلمه ای به درستی می تواند مفهوم آنرا بیان کند، گاهی اوقات از لغات مرع یا چراگاه برای ترجمه آن استفاده می شود که اینها نیز صد درصد رسا نیستند.

در این سرزمین های نسبتاً خشک مردم به غیر از کشتزارها، سبزی دیگری نمی شناسند<sup>۳</sup>. مگر در محل هایی که آب به وفور یافت شود و زمین کشاورزی نیز به اندازه کافی باشد. در اینصورت اگر آب زیادی هم اضافه بر مصرف کشت و کار باشد و زمین های بی حاصل را نیز برای تمام مدت سال در برگیرد. به مرور ایام تمامی زمین های زیر آب به علفزار تبدیل می شود که آنرا چمن می نامند. این چمن زمین های وسیعی را در برمی گرفت و یکی از مراکز و مناظر دیدنی قوچان و حوالی آن بود.

چمن معمولاً در اختیار حاکم است یا بدولت تعلق دارد و مردم عادی نمی توانند

۱- دهی است از دهستان کهنه فرود شهرستان قوچان. فرهنگ آبادی های ایران. جلد ۲۱.

۲- این نظر مؤلف کتاب دور از واقعیت است. از ازمه بسیار گذشته مردم این آب و خاک با انواع سبزی، گل و گیاه و درخت آشنائی کامل داشته اند. طب سنتی ایران پایه اش بر گل و گیاه نهاده شده است. کتاب صیدنه تألیف ابوریحان بیرونی بهترین دلیل بر این مدعا است.

مالک آن باشند. پس فقط افراد خاص و معدودی می‌توانند از چمن استفاده کنند. از آنجا که حاکم قدرت کافی را داراست می‌تواند تغییراتی در چگونگی و نحوه بهره‌برداری از چمن بدهد. برای مثال در کویت چمنی که هم اکنون بعنوان زمین بازی و برگزاری مسابقات و انواع تفریحات مورد استفاده انگلیسی‌هاست از طرف خان کلات به سرپرست سندمن<sup>۱</sup> بخشیده شده است و از اینروست که نسل‌های انگلیسی هم اکنون از آن بطور آزادانه برای فضای سبز و محل تفریح استفاده می‌کنند.

بعد از چمن با عبور از میان تپه‌ها به کوران رسیدیم و در آنجا در محلی بین دو دهکده که یکی ترک و دیگری کردنشین بودند اردو زدیم. از اینجا باید ۶۰۰ متر به ارتفاع ما افزوده می‌شد تا به بالای گردنه می‌رسیدیم و بعد هم ۴۲۰ متر از ارتفاع ما کاسته می‌شد تا به دره اوغاز درمی‌آمدیم. این دره بسیار سرسبز و حاصلخیز بنظر می‌رسید و دارای ۶ دهکده بود که هر یک به یکی<sup>۲</sup> تعلق داشت. آنها به دیدار ما آمدند. در راه به تعدادی الاغ که بار آنها چوب درخت عرعر بود برخوردیم که آنها از تکمران<sup>۳</sup> به سوی بازار قوچان در حرکت بودند. در اینجا با ملایی آشنا شدم که ستوان کیننگهام<sup>۴</sup> را در طول سفرش به این قسمت از مرز در یکی دو سال پیش، همراهی کرده بود. خدمتکاران من نیز به افتخار وی ترتیب شام خوبی را دادند.

گله‌داران این ناحیه زمستان‌ها دامهای خود را در قلمرو روس به چرا وامیداشتند و برای اینکار مبلغی حدود ۱۰ تا ۱۵ قران به ازای هر ۱۰۰ گوسفند به روسها می‌پرداختند. تخم مرغ، مرغ، روغن و اقلام دیگر از این قبیل جملگی برای فروش به عشق‌آباد صادر می‌شد. آنها می‌گفتند که در گذشته این اجناس را به قوچان برده و در آنجا بفروش می‌رساندند، اما از آنجا که ایرانیان ارزان می‌خریدند و سعی داشته‌اند تا سرشان را کلاه بگذارند، از اینکار منصرف شده و در حال حاضر ترجیح می‌دهند تا اجناس خود را در روسیه بفروشند.

بعد از اوغاز در جهت شمال غرب از دامنه تپه‌ها بالا رفتیم تا اینکه ۳۰۰ متر دیگر به ارتفاع ما افزوده شد و به بالای یک گنجل که عبور از آن کار ساده‌ای بود رسیدیم. سپس به سمت پایین و به سوی دره تکمران سرازیر شدیم. ارتفاع این قسمت ۱۶۸۰ متر بود و کلاً

۱— Sir, Robert. Sandeman.

۲— یک مخفف بیک است بمعنی بزرگ و در آخر اسماء ترکی می‌آید به جهت تکریم و تعظیم و در ردیف خان باشد. ص ۱۹۴ لغت‌نامه دهخدا از حرف پ.

۳— مرکز دهستانی است بهمین نام در شهرستان شیروان استان خراسان. فرهنگ آبادی‌های ایران.

۴— Conyngham.

۴۰۰ خانوار در آن ساکن بودند. دسته‌های زیادی از کبوترهای چاهی به چشم می‌خورد و از پرندگان دیگر خبری نبود. دوازده میل آنطرف‌تر به میلان<sup>۱</sup> رسیدیم که هوای آن بسیار عالی و قضای آن نیز پر از سبزی و زیبایی بود.

بلوک جیرستان که ما الآن در آن بودیم، ۱۵ دهکده را شامل می‌شد و جمعاً ۴۰۰ خانوار کرد در آن زندگی می‌کردند، تمام این دهکده‌ها با درختان بید، گردو، زردآلو و بخصوص گلابی احاطه شده بود.

یکی دو میل مانده به میلان<sup>۱</sup> لو به محلی بنام چی ورمه<sup>۲</sup> رسیدیم. چی ورمه دهکده کوچکی بود که حدود ۴۰ خانوار رانده شده از فیروزه در آن زندگی می‌کردند. فیروزه یک دهکده مرزی متعلق به ایران بوده که طبق توافقنامه‌ای دولت ایران آنرا با دهکده دیگری واقع در مرز قفقاز معاوضه کرده بود<sup>۳</sup>. دولت روس این دهکده را به منظور فراهم نمودن امکانات درمانی و رفاهی ناحیه عشق‌آباد بسیار خواستار بود. از شرایط آمده در این توافقنامه این بود که سکته ایران باید این دهکده را تخلیه کنند و روسها نیز بعد از تصاحب آن لازم است افرادی غیرترکمن را در آن مستقر سازند. مردم اخراج شده از این دهکده بسیار معترض و گله‌مند بودند. آنها می‌گفتند که فیروزه یک بهشت کوچک خاکی بود.

ما با این مردم که مجبور به ترک خانه‌های خود شدند احساس همدردی می‌کنیم، اما روسهای ساکن عشق‌آباد نیز که در حال تلف شدن و از بین رفتن بودند به جین احساس همدردی نیاز داشتند. تنها راه چاره این بود که دهاتی‌های ساکن فیروزه به نفع قدرت مسلم در این منطقه از منافع خود چشم ببوشند. دولت ایران سعی کرد تا به نحوی یکسان و برابر زیان وارده به این مردم را جبران کند اما بنظر می‌رسد که این اقدامات در حدی نبوده است که رضایت آنها را جلب کند. شاه دستور داد تا به هر خانواده اخراجی ده تومان (۲۰ پوند) نقد، ۲ خروار جنس معادل (۱۲۹۸ پوند) بپردازند و تا آنجا که من می‌دانم اینکار هم انجام شد اما باز رضایت مردم حاصل نشده است.

از میلان<sup>۱</sup> لو راهی مستقیم و قدیمی به عشق‌آباد وجود داشت. به مردم زیادی از اهالی شیروان برخوردیم که مرغ و تخم مرغ را برای فروش به عشق‌آباد می‌بردند. هیچیک از آنها روایت نداشتند اما مقامات مرزی روس چون به نفعشان بود به آنها اجازه می‌دادند تا با

۱- میلان لودهی است از دهستان جیرستان شهرستان قوچان. فرهنگ‌های آبادیهای کشور. جلد ۲۱.

۲- Churma- این دهکده در محل بدین صورت (چی - ور - مه) یا سه سیلاب خوانده میشود که دهی است از دهستان جیرستان. در فرهنگ‌های جغرافیائی هم بصورت چورمه آمده است که متأسفانه ضبط آن درست نیست.

۳- این نظر مؤلف هم صحیح نیست. فیروزه را که گرفتند هیچ، از قفقاز نیز چیزی به ایران ندادند.

آزادی کامل به این سرو آنسوی مرز آمد و شد کنند.

از شیب تندی در دامنه تپه‌هایی که جیرستان را از شمال به دهکده سرانی<sup>۱</sup> وصل می‌کرد، ۱۲ میل بالا رفتیم. و ارتفاع ما در بالای تپه‌ها ۵۷۰ متر افزایش یافت. با این حساب ارتفاع گردنه کلاً به ۲۳۱۰ متر می‌رسید، به این گردنه به زبان ترکی بئی قرا<sup>۲</sup> و به فارسی غر پرا<sup>۳</sup> می‌گفتند که با وضعیت کلی آن هم مناسبت کامل داشت. راه بسیار دشواری بود اما افراد دیگر خبره شده بودند، آنها مانند هندی‌ها هر یک اسب یا قاطر خود را در حالیکه دم آن را بدست داشت هدایت می‌کرد. مانند ماری بزرگ بدور تپه پیچیدیم. و در کمترین زمان ممکن و حداقل خستگی به بالای تپه رسیدیم.

از فراز تپه‌ها، قله‌های کوه که در سمت جنوب واقع شده بودند، منظره بسیار زیبایی داشتند. هر چند که رشته کوهی که بطرف شمال کشیده می‌شد و به آن چوپان می‌گفتند تا حدی جلوی دید را سد می‌کرد، اما تمامی بلندی‌های این رشته کوه و همچنین پایین دره و در فاصله بین این رشته کوه و رشته کوه دیگر را انبوه درختان سرو کوهی و دامنه کوهها را علف‌های بلند پوشانده بود. به نحوی که یکی از مناظر بسیار زیبای این منطقه را در جلوی دید می‌نهاد.

بطرف دامنه شمالی، شیب در بعضی نقاط بسیار تند بود بعد از آنکه از کنار یک صخره بزرگ در ۴ میل آنطرف‌تر به سمت پایین سرازیر شده و به بستر رودخانه نزدیک شدیم؛ دیدیم که مسیر دره بطور ناگهانی در اثر ریزش کوه که شاید خیلی وقت پیش اتفاق افتاده بود بسته شده است. به سختی از روی این توده خاک و سنگ عبور کردیم. پایین‌تر که آمدیم دیدیم راه در چند نقطه به همین نحو مسدود شده است. عبور از آخرین توده خاک و سنگ که شیب بسیار تندی داشت به سختی انجام گرفت.

ارتفاع سرانی ۱۳۷۰ متر بود که در مقایسه با بالای گردنه ۸۴۰ متر از آن کاسته شده بود، در دهکده فقط ۳۵ خانوار گرد زندگی می‌کردند که همگی نیز نسبت به دولت ایران بخاطر رفتارشان در قبال فیروزه معترض و خشمگین بودند. شاید اگر فیروزه همراه با سکنه‌اش بدولت روس تسلیم می‌شد وضع از این هم بدتر می‌شد. مرز جدید روسیه با ایران بعد از تسلیم فیروزه هنوز مشخص نشده بود و سرانی‌ها نیز از این بیم داشتند که نکند به سرنوشت برادرانشان در فیروزه گرفتار شوند. می‌گفتند روسها بدین جا آمده و تمامی

۱- سرانی دهی است از دهستان جیرستان شهرستان قوچان. متأسفانه این دهکده در فرهنگ آبادیهای کشور جلد ۲۱ که مربوط به آستان خراسان است نیامده است ولی در فرهنگ آبادی‌های ایران تألیف دکتر مفخم جزو قوچان ضبط شده است.

چشمه‌ها را مورد بازرسی قرار داده‌اند و سپس گفته‌اند که این چشمه‌ها از فیروزه می‌آیند و چون آن دهکده حالا دیگر متعلق به روسهاست، این چشمه نیز به آنها تعلق دارد. روسها در حال حاضر مشغول القاء کردن این فکر در اذهان عموم مردم این ناحیه هستند که تمام آنها و چشمه‌های موجود در دامنه‌های شمالی متعلق به روسهاست و لذا این نواحی نیز باید به تصاحب روسها درآید. مردم هم احساس می‌کنند که چنین واقعه‌ای رخ خواهد داشت و آنها نیز سرنوشتی همانند سایر برادران خود در فیروزه پیدا خواهند کرد.

روز بعد با پیمودن ۸ میل دیگر به سوی غرب به دهکده خیرآباد<sup>۱</sup> که در حاشیه فلاتی مرتفع قرار گرفته بود رسیدیم. از فراز تپه‌های پست و بلند و باصفائی عبور کردیم که کبک‌های زیادی در اطراف ما به پرواز مشغول بودند.

خیرآباد ده کوچک و بسیار کثیفی است که فقط چند کلبه در آن وجود دارد. این ده در چند قدمی مرز روسیه قرار گرفته و در آن ۲۵ خانوار گرد و ترک زندگی می‌کردند. بنظر می‌رسید که در زمستان بسیار برف گیر و راه آن مسدود باشد. خان ده همراه با شش یا هفت سوار به استقبال ما آمده، قلعه‌ای که خارج در آن سکونت داشت. چند سال پیش به دست عبدالحسین خان پسر بزرگ شجاع‌الدوله فقید به عنوان نشانه‌ای از مخالفت یا رویارویی با پدرش به آتش کشیده شد، اما چندی بعد مجدداً بازسازی گردید.

زمانی که روسها خیرآباد روس را اشغال کردند. دولت ایران نیز در این قسمت از مرز اقدام به ایجاد یک پست مرزی نمود. بدین ترتیب قلعه‌ای محصور که ۳۶ متر مربع مساحت داشت از گل و یک پی سنگی بنا نهاده شد. این قلعه هیچگاه از نظر افراد نظامی تجهیز نشده و تقریباً رو به ویرانی نهاده بود. در این بنا، در حال حاضر مأمور گمرک که مسئولیت جمع‌آوری مالیات، کالاهایی در راه بجنورد به عشق‌آباد را که از اینجا می‌گذشت به عهده داشت مستقر شده بود.

این یکی از نشانه‌های متعدد این واقعیت است که حکومت ایران وقتی کاری را شروع می‌کند بندرت آنرا به پایان می‌رساند و از آن بهره‌برداری می‌کند. تعداد بیشماری از این بناها در ایران وجود دارد، بدون اینکه هرگز از آنها استفاده‌ای شده باشد. اینها رو به ویرانی می‌گذارند تنها نشانه‌های است از ثروت و نیروی انسانی که بی‌مورد و بی‌جهت به هدر رفته است.

خیرآباد روس که در یکی دو میل شمال دهکده ایرانی قرار داشت، بسیار لخت و عور بنظر می‌رسید. خانه‌ها روی زمینی هموار قرار گرفته بود بدون آنکه درختی بچشم بخورد



یا دیواری آنها را احاطه کرده باشد. آنچه دیده می شد فقط چند خانه سفید یک طبقه دراز بود بدون اینکه ایوان یا حیاطی داشته باشد و همچنین یک خانه بزرگ باتمای قرمز، دویا سه خانه کوچکت، یک اصطبل برای اسبها و دویا سه چادر نمدی ترکمن. می گفتند که این دهکده بسیار کم آب است و کشت و زرع در آن نمی شود، فقط چند خانوار کشاورز روس که به آنان موژیک<sup>۱</sup> می گفتند، در اینجا ساکن بودند. اینان مردمی دامدار بودند، نه کشاورز، یک نفر ترک نیز به مغازه داری مشغول بود، چند ترکمن چيگیتز<sup>۲</sup> نیز در آنجا زندگی می کردند. در این ده هیچیک از مایحتاج زندگی یافت نمی شد و این مردم آنچه را که لازم داشتند از دهکده های مجاور ایرانی فراهم می کردند.

مردم دو کشور در این منطقه رابطه بسیار نزدیک و دوستانه ای با هم داشتند. حتی ساکنان دهکده های ایرانی از اینکه مردم خبرآباد روس در وضعیت دشواری هستند برای آنان متأسفند و از این بابت خوشحال و راضی نیستند.

اختلاف دما در تابستان بین دو محل عشق آباد و خبرآباد بسیار زیاد باید باشد. چون ارتفاع عشق آباد ۲۴۰ متر بود حال آنکه دستگاه من ارتفاع خبرآباد را ۲۰۴۰ نشان می داد. اواخر سپتامبر بود و هوا هم سرد بنظر می رسید. در ساعت ۱۰ صبح دما ۱۷ درجه سانتی گراد، ۴ بعد از ظهر ۱۶ درجه سانتی گراد و ۹ شب ۷ درجه سانتی گراد بود.

از خبرآباد به بعد راه ما به سمت جنوب و به سوی ینگه قلعه<sup>۳</sup> مرکز قوش خانه قوچان می افتاد. ۲۷۰ متر دیگر پایین آمديم تا به ابتدای دشتی که در آن دهکده زیدر<sup>۴</sup> قرار داشت رسیدیم. خان جوان دهکده بسیار گرم از ما استقبال کرد. از ما خواست تا توقفی کرده و صبحانه را با وی صرف کنیم که متأسفانه نتوانستیم قبول کنیم. کمی در مورد شکار در این ناحیه صحبت کردیم. خان می گفت که شکار در این ناحیه بسیار اندک و تقریباً کمیاب است. در خبرآباد مقدار زیادی شاخ بزکوهی دیدم که بعضی از آنها نیز از نوع عالی بود. بنظر می رسید که این شکار در حوالی این ناحیه بوفور یافت می گردید، فقط در عرض فاصله ای کوتاه خصوصیات محلی بسیار تغییر کرده بود. به نحوی که اصلاً اینجا با خبرآباد قابل مقایسه نبود. به جای دامنه با شیب تند و صخره ای و جنگل های انبوه شرق سرانی به زمینی باز و بدون درخت و مستعد برای کشاورزی برخوردیم.

راه ما از چنین سرزمینی با این خصوصیات می گذشت. ۳۹۰ متر دیگر از ارتفاع ما کاسته شد تا اینکه به ینگه قلعه رسیدیم. در اینجا حاکم قوش خانه با من دیدار کرد. مردی

۱— Moujiks. 2— Jigits.

۳— ینگه قلعه دهی است از دهستان قوشخانه شهرستان قوچان، فرهنگ آبادی های کشور. جلد ۲۱.

۴— زیدر دهی است از دهستان قوشخانه شهرستان قوچان. مأخذ فوق.

بود بسیار خوش برخورد و موافق و شام را نیز با او صرف کردیم. قوش خانه حدوداً سی و سه دهکده را که در مرز روسیه قرار داشتند شامل می‌شد، سرانی در شرق، گیغان<sup>۱</sup> در غرب و بجنورد نیز در سمت جنوب که ۱۶ میل آنطرفتر به آن برخوردیم.

سه میل بعد به اولین دهکده در بجنورد که چهار برج<sup>۲</sup> نام داشت و بر فراز تپه‌هایی قرار گرفته بود رسیدیم. تمام اهالی جمع شده بودند تا بیرون از دهکده ما را تماشا کنند. مردمی مؤدب و با فرهنگ بودند و مهمان‌نوازی خود را به هر طریق که بود به ما نشان دادند. بسیار اصرار داشتند که صبحانه را با آنها بخوریم. بچه‌ها نیز در بیرون کول می‌خوردند و در خاک و خل می‌گشتند و از اینکار سرشار از شادی بودند. از آنها جدا شده و در سرازیری به سمت چادرهایی که در دره گرم‌خان<sup>۳</sup> میل آنطرفتر برایمان مهیا شده بود براه افتادیم.

دره بعدی که به آن رسیدیم چشمه‌ای داشت پرآب و مملو از ماهی، که آنرا عزیز<sup>۴</sup> می‌خواندند. گفته می‌شد که این چشمه به سیدی تعلق دارد. لذا ماهیان درون آن نیز از صید شدن مصون بودند و کسی با آنها کاری نداشت.

در گرم‌خان باید اترک را از روی پلی چوبی قطع می‌کردیم. در اینجا کناره‌های رود بلند و شیب تندی داشت. و پهنای آن به  $7/5$  تا ۹ متر و عمق آن به ۳۰ سانتیمتر می‌رسید. بیگ گرم‌خان بیرون آمده بود تا به ما خوشامد گوید. دستوری داشته است از سهام الدوله و در آن از وی خواسته شده بود تا نهایت همکاری را با ما بکند. تمام دهانی‌ها جمع شده و با ما به گرمی سلام و احوالپرسی می‌کردند. به نحوی که از بودن میان کردهای شادیلو، احساس اطمینان خاطر به ما دست داده بود.

گرم‌خان دره کوچک و همواری بود که شش یا هفت دهکده را شامل می‌شد که جمعاً ۱۵۰ خانوار در آن‌ها زندگی می‌کردند و ارتفاع آن از سطح دریا به ۹۰۰ متر می‌رسید. این ناحیه بخوبی از جانب اترک آبیاری می‌شد. شروع به ماهیگیری کردم ولی آب آنقدر گل‌آلود بود که نتوانستم چیز زیادی بگیرم. یکی از ماهی‌هایی که گرفتم حدود ۹۰۰ گرم وزن داشت و دارای فلس بود و با ماهی‌هایی که تا کنون در رودهای بسته گرفته بودم بسیار متفاوت بود.

۱- گیغان دهی است از بخش قوشخانه شهرستان قوچان. فرهنگ آبادی‌های ایران. جلد ۲۱.

۲- چهار برج دهی است از دهستان گرمخان شهرستان بجنورد. مأخذ فوق.

۳- مقصود این چشمه نظر کرده است و کسی حق ندارد ماهی‌های درون آب این چشمه را صید کند. م.

## بخش سیزدهم

### بجنورد

دوم اکتبر سال ۱۸۹۴ م. به بجنورد رسیدیم. راه ما از روی تپه‌هایی کوتاه بطرف جنوب غرب گرم‌خان<sup>۱</sup> پیش می‌رفت. تا اینکه به رودخانه بجنورد رسیدیم. در اینجا رود ۳ متر عرض و ۶۰ سانتیمتر عمق داشت. دنبال این رود را گرفتیم و از میان تپه‌ها عبور کردیم تا به بجنورد رسیدیم. هنگام شروع حرکت بارش باران نشانه فرارسیدن زمستان بود آغاز شد، و ما را خیس کرد. دو میل به شهر مانده، سرهنگ سلطان قلی خان حاکم گزرگان با تعداد شصت قزاق کُرد بجنوردی، یک درشکه چهار اسبه و یک اسب یدک برای خوشامدگویی به ما ایستاده بود. سهام الدوله تعدادی از کردهای طایفه خویش را انتخاب و آنان را به رسم و تقلید از روسها تربیت کرده، و لباس پورشانده و آنان را قزاق نامیده بود. اینان که لباسی همانند قزاقان به تن داشتند، تفنگ‌های بردن<sup>۲</sup> بر دوش می‌گرفتند و اسبهایی از نژاد ترکمن گوکلان را که جثه‌هایی کوچک داشتند سوار می‌شدند. سلطان یا ریسالدار با لباس و حمایل نشان‌های روسی هیبت بسیار داشت.

سهام الدوله محبت کرده و خانه خود را که درون باغ بزرگ و زیبایی وی قرار داشت برای پذیرایی از ما آماده کرده بود. اما چادرهای ما از قبل در چمنی واقع در شمال این باغ برپا شده بود و برای اینکه به سایر افراد نزدیک باشیم ترجیح دادیم تا در همان چادرها مستقر شویم.

۱ - دهکده‌ای است از دهستان گرم‌خان شهرستان بجنورد. فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۹.

بلافاصله بعد از رسیدن به اردوگاه، قاصدی از طرف حاکم آمد و از ما خواست تا به حاکم برای دیدار وقت بدهیم. ساعت ۴ بعد از ظهر را وقت مناسبی یافتیم. حاکم سر وقت حاضر شد. مردی ۵۷ ساله و بسیار خوش برخورد و مؤدب بود. او درون درشکه‌ای و بدون هیچ همراهی، برخلاف آنچه در ایران معمول است به دیدار ما آمد. صحبت ما با یکدیگر در مورد بجنورد و مردمش به درازا کشید.

او می‌گفت که قسمت شمال قلمرو وی منطقه‌ای کم جمعیت و ناامن است و به من توصیه می‌کرد که در آن دیار به سفر نپردازم، که در غیر اینصورت او نمی‌تواند زندگی و امنیت ما را تضمین کند. سپس قول داد تا مسیر مناسبی را که از دهکده‌های امن عبور می‌کرد به ما نشان دهد.

قسمت شمالی قلمرو بجنورد که در همسایگی ترکمن‌های گوکلان و یموت قرار داشت، تقریباً بطور کلی ناشناخته بود. از اینکه می‌خواستیم از آن منطقه دیدن کنم بسیار نگران بودم. حاکم خوش قول بود و روز بعد که به دیدار او رفتم، مسیری را که بر روی کاغذ آورده بود به من داد. او با اطمینان می‌گفت که یموت‌ها مردمی جنگجو هستند و غیر ممکن است که من بتوانم به سرزمین آنها نزدیک شوم، حتی خیلی به سختی توانستم اجازه دیدن گوگلان‌ها که مستقیماً تحت نظارت و ریاست وی بودند کسب کنم.

دیدار خوبی بود، راجع به خیلی مسائل توانستم صحبت کنم و چیزهای جدید و جالبی را نیز شاهد بودم. وقتی به نزدیک دروازه رسیدم، دیدم یک گارد قزاق کرد همراه با گروهی که برای خوشامدگویی ما آمده بودند، در انتظار به سر می‌برند.

در پایین پله‌های عمارت پسر دوم حاکم سرتیپ سلیمان‌خان و پسر چهارم وی سرتیپ حبیب‌الله‌خان به ما خوشامد گفتند و در طبقه بالا در اتاق پذیرایی که مشرف به دروازه بود حاکم و پسر سوم وی که بنظر می‌رسید جانشین وی باشد، میر پنج عزیزاله‌خان که به وی ایلخانی هم می‌گفتند در انتظار ما بودند.

دیوارها با تعدادی نقشه تزئین شده بود. رئیس به کمره‌ای که روی میز وی قرار داشت و در سال ۱۸۷۲ م. از طرف کاپیتان‌هان. جورج. نپیر به وی هدیه شده بود، اشاره کرده و آنرا به من نشان داد. ظاهراً به جغرافی علاقه داشت و بخوبی گوشه و کنار قلمرو تحت فرمان خود را می‌شناخت و با مردم تحت ریاست خود که بالغ بر ۱۵۰۰۰ خانوار بودند ارتباط نزدیکی داشت.

اتاق پذیرایی از شمع‌دان‌ها و آئینه‌های زیبا پوشیده شده و کف آن نیز با قالی‌های قلاب‌دوزی شده ابریشمی رشتی فرش شده بود. در پشت این اتاق نارنجستانی بود که سقف آن با ورق‌های آهنی پوشیده شده بود. این سقف را برای حفظ درختان نارنج در برابر

بخ زدن و سرمای زمستان بر روی آنها زده بودند. بر روی دیوار پوست‌های پلنگ، ببر، خرس و دو پوست گربه وحشی و پوست چند حیوان دیگر که در جنگل‌های شمالی این ناحیه یافت می‌شود، آویزان کرده بودند. از اینکه باید در این ناحیه سفر می‌کردم کمی نگران بودم. می‌گفتند ببر و پلنگ به وفور یافت می‌شوند. رئیس دو پلنگ، یک جفت بز کوهی و یک آهوی نر داشت که می‌گفتند اهلی نیستند و در همین نزدیکی زندگی می‌کنند.

ببر را پسر دوم رئیس، سلیمان خان شکار کرده بود. محلی را که این ببر در آن شکار شده بود به من نشان دادند و سپس چگونگی محاصره حیوان در بین علف‌ها و سرانجام بدام انداختن و از پا درآوردن آنرا برایم تعریف کردند. جالب‌ترین پوستها در نظر من، پوست‌های خرس و گربه وحشی بود که می‌گفتند در این ناحیه بندرت یافت می‌شود. پوست خرس در اندازه‌های معمول هندی بود. پایین آن به رنگ قهوه‌ای روشن و بالای آن سفید و خاکستری بود. گربه وحشی از اندازه فوج قرمز بومی هندوستان بزرگتر بود و رنگی قهوه‌ای کم‌رنگ، با لکه‌های سیاه شبیه به پوست پلنگ، اما بزرگتر، با گوشه‌هایی دراز و دم کوتاه و چسبیده داشت، تاکنون چنین پوست‌هایی را در شرق ندیده بودم.

در طول روز رئیس تلگرافخانه و کارگزار به دیدار آمدند. مسئول تلگراف که نایب سرهنگ بود، بنظر نمی‌رسید که آدم پر کاری باشد. شب قبل باران باریده و تمامی قله‌های کوه را برف پوشانیده بود و در نتیجه خط تلگراف که از بجنورد به قوچان می‌رفت دچار نقص شده و کار نمی‌کرد. در این خط سیم‌ها اصلاً عایقکاری نشده و فقط با میخ به تیرهای چوبی وصل شده بود. بدین ترتیب هرگونه تغییر کوچکی در شرایط آب و هوا روی خط اثر گذاشته و آنرا از کار می‌انداخت. می‌گفتند مأمور اسب‌سواری که مسئولیت حفاظت و تعمیر آنرا برعهده داشت و وی را غلام صدا می‌کردند مدت زمانی پیش وقتی می‌بیند که قیمت چوب برای ساختمان در قوچان به شدت بالا رفته است، تعدادی از تیرهای تلگراف را مخفیانه درآورده و بصورت قاچاق می‌فروشد. در چنین شرایطی شاید انتظار درست کار کردن خط نیز بی‌مورد و بی‌جا باشد.

کارگزار از خدمتگزاران دیرین دولت بود. کار خود را از معاونت پدر که کارگزار بوشهر در زمان جنگ ۱۸۵۷ م. ایران بوده آغاز می‌کند. دختر وی با پسر دوم رئیس یعنی سلیمان خان ازدواج کرده بود. سلیمان خان و برادر بزرگ‌ترش نصرت‌الله خان به ترتیب ۲۲ و ۲۴ سال داشتند. مادرانشان از ترکمن‌های طایفه گوکلان بودند و بنظر می‌رسید که آنقدر که باید و شاید ارتقاء داده نشده و پست‌های مهم را بدست نگرفته‌اند. اینان فقط سرتیپ بوده و دیگر هیچ. حال آنکه برادر سوم که کوچکتر از آنها نیز بود برای

جانشینی پدر انتخاب شده بود. او که عز یزاکله خان نامیده شده بود فقط ۱۶ سال داشت. او را ایلخانی می گفتند و شاه نیز عنوان میر پنج را به وی اعطاء کرده بود.

می گفتند که سلیمان خان تنها کسی است که رئیس در مورد رتق و فتق امور مردمی به وی محتاج است. برای مثال اگر شورشی یا حمله ای رخ می داد این سلیمان خان بود که به پی گیری مسأله و دفع هجوم وارده مأمور می گشت. سلیمان خان که می دید باید بیشترین زحمت را بکشد و در همین حال نیز مقامی کمتر و پایین تر از برادر کوچکتر خود داشته باشد، بسیار ناراضی بود و در سر این فکر را می پروراند که از ایران رفته و به خدمت روسها درآید. حالا بعد از رفتن من دقیقاً چه شد نمی دانم. اما شنیدم که یکسال بعد یا کمی هم بیشتر سلیمان خان از پدرش اجازه گرفت تا برای مداوا به عشق آباد برود. بدین ترتیب او از ایران خارج شده و بلافاصله به سنت پترزبورگ رفت و تا سال ۱۸۹۷ م. دیگر به ایران بازنگشت. در مراجعت او به مشهد آمد و یک شب را شام با من بود. تلگرامی از پدرش بدستش رسید که او را به بجنورد فراخوانده بود. او نیز در اطاعت امر پدر به سرعت به آن دیار روی نهاد. چند روز بعد نیز خبر آمد که سلیمان خان مرده و او را دفن کرده اند. بعد هم چنین شایع شد که او را بدستور پدرش خفه کرده و به قتل رسانده اند.

می گویند شهر بجنورد بدست دولی خان دوم ۲۰۰ سال پیش بنا نهاده شد. این شهر در طی شورش حسن خان سالار در سال ۱۸۴۹ م. بکلی ویران گردید. دیوارهای شهر و ارک آن که زمانی رؤسای ایل در آن سکنی داشتند روبه ویرانی نهاده بود. در حال حاضر بجنورد چیزی نبود جز دهکده بزرگ و بی در و پیکر که بازار طولی از میان آن می گذشت و بر طبق ارتفاع سنج من نیز در ارتفاع ۱۰۶۵ متری بنا شده بود. در این شهر تجارت رونقی نداشت و چند مغازه ای هم که موجود بود فقط می توانست جوابگوی نیازهای محلی باشد. کیف های کوچک ابریشمی شاید تنها چیزی بود که به وفور در این ناحیه یافت می گردید. سعی کردم تعدادی سکه قدیمی گیر آورم. اما آنچه بدست آوردم فقط چند سکه نقره ای متعلق به خلفای عباسی بغداد بود و یک سکه متعلق به یونان در عهد آرساسیس<sup>۱</sup> اگر درست دریافته باشم. بطور کلی در تمامی خراسان خیلی بندرت به سکه های یونانی برخوردیم.

جمعیت بجنورد را می گفتند که ۱۰،۰۰۰ است، حال آنکه من در صحت این رقم تردید دارم. براساس آنچه دیدم احساس می کنم ۱۵۰۰ خانوار بیشتر به واقعیت نزدیک

۱ — Arsaces

مقصود یکی از اشکهای اشکانی یا کوشانی است. چون هر دودلرای سکه اشک (ارشک) بوده اند. م.

باشد. از خرابه‌های قدیمی چیزی برای دیدن موجود نبود. روی تپه‌ای در جنوب شهر مقبره‌ای بود که بر آن نوشته‌ای به عربی وجود داشت. تاریخ آن ۹۱۳ میلادی را نشان می‌داد. در شمال غربی این شهر خرابه‌های یک شهر قدیمی دیگر بچشم می‌خورد که به آن بیزهان<sup>۱</sup> می‌گفتند.

رئیس برای استفاده خود و خانواده‌اش در بیرون شهر تعدادی عمارت آجری که بام آنها از سفال پوشیده شده و اطراف هر یک را باغی در بر گرفته بنا نهاده بود. تمامی ناحیه بسیار تمیز و پاکیزه نگاه داشته شده بود. چیزی که در سایر نقاط ایران نمی‌توان شاهد آن بود. بنظر می‌رسید که خدمتکارها در اینجا با صداقت و جدیت بیشتری کار می‌کنند.

رئیس همراه با سه پسرش برای صرف شام به اردوگاه ما آمد و من هم شامی را در بازدید با وی صرف کردم. او ما را این بار در حوض خانه خود به حضور پذیرفت. داخل این عمارت و وسط آن حوض آبی قرار گرفته و اطراف آن را اتاق‌هایی احاطه کرده بود. رئیس همه گوشه و کنار عمارت را به من نشان داد، حتی حمام خصوصی را، و به ما پیشنهاد کرد که در صورت تمایل می‌توانیم از آن استفاده کنیم. اگر حمام‌های ترکی با سلیقه ام جور بود با تمام میل این تعارف را قبول می‌کردم. در ایران حمام‌های عمومی به حدی کتیف و غیر بهداشتی است که هیچ اروپایی نمی‌تواند قدم به آنها بگذارد. تازه مردم هم متعصب و خرافاتی هستند و نمی‌توانند بپذیرند که یک خارجی از حمام آنها استفاده کند. این پیشنهاد رئیس خود نشان می‌داد که تا چه حدودی آزاد فکر و متجدد است.

تمام ساختمان به یک اتاق چهار گوش باز می‌شد که وسط آن حوضی قرار گرفته بود. در قسمت شرقی عمارت سرپرده زنان قرار داشت و در گوشه غربی عمارت و در باغ خانه تابستانی که شکلی دایره‌ای داشت قرار گرفته بود. از بالای آن چشم‌انداز خوبی از اطراف را تماشا کردیم.

بعنوان در وسط دره‌ای دایره‌ای شکل که تپه‌هایی دو طرف آنرا احاطه کرده‌اند قرار دارد و از آنجا که آب منطقه نیز در حد وفور و فراوانی است تمامی این ناحیه سرسبز و خرم بنظر می‌رسد.

شام بر سر میز صرف گردید. معاون من ملا بخش و همچنین محمد خان جوان نیز با من بودند. رئیس می‌گفت که در گذشته با پدر محمد خان، میرزا عباس خان دوستی نزدیکی

۱- Bizhan، محمد حسن خان اعتماد السلطنه بیژن یوزت ضبط کرده است. ص ۱۳۶ مطلع الشمس،

نشر فرهنگرا، ۱۳۶۲.

داشته است. لذا به وی توجه خاصی نمود و یک اسب و یک باز نیز به عنوان هدیه به وی بخشید. محمدخان از اینکه عقابی به چنگ آورده سراپا شاد و مسرور بود و دائم در این فکر بود که چه پرندگان اعم از قرقاول و غیره را بزودی بعد از رسیدن به محل شکار صید خواهد کرد. کارگزار نیز به این مهمانی شام دعوت شده بود. همینکه خواستیم مشغول خوردن شویم نجم الدوله یا منجم باشی شاه نیز که در راه بازگشت از مشهد به تهران بود، وارد شد و از طرف رئیس بسیار مورد استقبال قرار گرفت.

روز بعد برای تفریح، سواره با سهام الدوله و پسر دوش سلیمان خان و ایلخانی به باغ های وی واقع در جنوب شهر رفتیم. در تمامی طول راه درختان را در ردیفی مستقیم کاشته بودند. در هر باغ یک عمارت قرار داشت. هر خانه دارای یک حوض در قسمت مرکزی خود بود و بیرون از آن نیز حوض بزرگی که فواره نیز داشت بنا کرده بودند. آب این حوض از تپه ای در فاصله ای در بالا دست آن تأمین می گردید.

از باغ ها بطرف بالا و در دره ۶ میل پیسودیم تا به چشمه ای که به آن چشمه بش قارداش می گفتند رسیدیم. در اینجا سهام الدوله یک استخر بزرگ ایجاد کرده بود و در کنار آن نیز مشغول ساختن مقبره ای برای خود بود. او می گفت که دوست دارد در اینجا به خاک سپرده شود و کوچکترین علاقه ای ندارد تا همچون پدارن خود در مشهد یا کربلا دفن گردد. بنظر می رسید که این بنا وقتی تمام شود از شکوه خاصی برخوردار باشد. گنبد آن دوجداره و پوشش آن قرار بود از سفال های آبی رنگ باشد. درزیر این گنبد خود قبر که با سنگ مرمر قهوه ای پوشیده می شد قرار می گرفت. در طرفین آن نیز اتاق هایی برای زندگی درویشان و همچنین استفاده مسافران قرار داشت. کل این بنا را سایه های درختان بلند چنار در برمی گرفت. در کنار استخر کمی استراحت کردیم و چای نوشیدیم و سپس در طول راه کمی به شکار به کمک عقاب پرداختیم.

در طول راه و در بازگشت صحبت به درازا کشید و چند داستان محلی نیز برایم تعریف کردند. یکی از آنها را که بیاد دارم و بسیار هم برایم جالب بود. صحبت در مورد ترکستان افغان<sup>۲</sup> بود. رئیس گفت که حدود ۵۰ سال پیش، یک مرد بجنوردی به میمنه رفته و در

۱- بش قارداش - کلمه ترکی است. بش بمعنی پنج و قارداش یعنی برادر. چشمه آب بسیار گوارایی است که از زیر کوه داخل استخری می شود و درختان کهنسال چنار آن را احاطه کرده است. م.

۲- ترکستان ناحیه ایست در آسیا که از شمال به سیر به، از مغرب به بحر خزر، از جنوب به افغانستان، هند و تبت، از مشرق به مغولستان محدود است و شامل دو بخش ترکستان روس و ترکستان شرقی است.



بازگشت داستان عجیب و غریبی را در مورد غاری می گفت که ۷ مرد و یک سگ و آهو برای مدت چندین قرن در آن بخواب رفته بودند. او بسیار تعجب کرد وقتی که به او گفتیم که من آن محل را قبلاً دیده‌ام، می گفت که هر چند داستان مربوط به اصحاب کهف در قرآن آمده ولی کلاً با عقل جور در نمی آید. داستان دیگری می گفت از مردی وحشی که حدود سی سال پیش مردان وی او را در جنگل گرگان پیدا کرده بودند. این مرد پوستی تیره داشت و بسیار شبیه به آفریقای ها بود. اصلاً زبان نمی دانست و هر چه لباس تن او می کردند پاره می کرد. رئیس چنین، می پنداشت که این مرد برده جوانی بوده که بدست ترکمن ها در هجوم هایشان گرفتار آمده و در بین راه به علت نامعلومی جامانده و تا وقتی که کردان وی را پیدا کردند بصورت وحشی در جنگل زندگی کرده بود. این مرد مدتی زود بعد از پیدا شدن درگذشت.

در آنطرف چشمه بش قارداشت در ۱۶ میلی جنوب شهر ییلاق مخصوص سهام الدوله در ناحیه ای بنام گریوان<sup>۱</sup> در کوه های سالوک<sup>۲</sup> قرار داشت. من نتوانستم آنجا را بینم. ولی دوک که رئیس را در آنجا ملاقات کرده بود. می گفت که راه به ییلاق در جهت جنوب غربی و در پایین دره پیش می رود. آبی که در دشت بجنورد به جریان می افتد در این دره می گذرد. تمامی دره از باغها و درختان زیادی پوشیده شده بود و در طول زیادی از راه شاخ و برگ های زیادی روی زمین به چشم می خورد. در نزدیکی کوه صخره ها مرتفع شده و دره عمیق تری می گشت. در اینجا ارتفاع آن نیز به بیشترین حد خود می رسید. در ییلاق رئیس و خانواده اش ماههای گرم را به استراحت و تفریح می پردازند. از اینکه اواخر تابستان بود و دیگر نمی توانستم از این ناحیه دیدن کنم بسیار متأسف بودم. ابرها کم کم جمع می شدند. هوا رو به سردی می گذاشت و دستگاه من در ساعت ۴ بعد از ظهر دمای هوا را ۱۲ درجه سانتی گراد نشان می داد. این هوا به هیچ وجه برای کوه پیمایی و سفر در ارتفاع زیاد مناسب نبود. عوض اینکه کار مجبور بودم با رئیس خداحافظی کرده و با سرعت بیشتری سفر خود را دنبال کنم.

سهام الدوله چند عکس از خود، پسران، خانه، افراد گروه قزاق هایش همراه با دو اسب به ما هدیه کرد. پسر کوچک وی ایلخانی نیز یک اسب به ما هدیه نمود. بدین ترتیب

۱- گریوان دهی است از دهستان حومه شهرستان بجنورد. فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۱.

۲- کوه سالوک، سلسله جبالیه است از رشته اصلی البرز و دنباله جبال آلاداغ که بین شهرستان بجنورد، اسفراین و جاجریم واقع شده است به ارتفاع ۲۶۷۰ متر. به نقل از نقشه عمومی خراسان، گناتنداسی.

تبادل خوبی از هدایا داشتیم.

پرورش اسب و رونق آن در بجنورد از جمله مواردی بود که تعجب مرا برانگیخت. قبلاً گفته بودم که وضع اسب در خراسان چندان تعریفی نداشت. حال آنکه در اینجا به تعدادی از اسب‌های خیلی خوب برخوردم.

رئیس شجره‌نامه خود را به من داد. اما مدت زمانی طول کشید تا توانستم نواقص آنرا برطرف کرده و آنرا کامل کنم. آنچه را که من توانستم در مورد پدران وی در یابم مربوط به سال ۱۶۰۰ میلادی به بعد می‌شد. یعنی زمانیکه اول بار کرده‌های شادیلو در زمان شاه عباس صفوی پا به این دیار نهادند.

از این قرار که: (۱) قورچی یوسف<sup>۱</sup> و بعد از وی (۲) امیر گنه‌خان و به همین ترتیب (۳) دولی‌خان، (۴) جعفرقلی بیگ، (۵) دولی‌خان دوم، (۶) ابراهیم‌خان، (۷) نجف‌قلی‌خان، (۸) حیدرقلی‌خان، (۹) خان باباخان که شخص اخیر پدر یار محمدخان سهام‌الدوله است.

طبق گفته صنیع‌الدوله، نجف‌قلی‌خان یکی از رؤسای بود که در سال ۱۸۱۳م. اسحق‌خان قرایی او را به اتحاد با خود خواند. ولی او نپذیرفت. همچنین او همراه با دیگر بزرگان خراسان در رویارویی با اسماعیل‌خان سردار دامغان در سال ۱۸۱۴م. در محل خواجه ربیع شرکت داشت. به سال ۱۸۱۵م. نجف‌قلی‌خان نیز طعم شکست را چشید. گفته می‌شود که در طول قیام سالار بجنورد یکی از مناطق مهم و نقش‌آفرین بوده است. در سال ۱۸۴۷م. حمزه‌میرزا حشمت‌الدوله که مأمور سرکوبی این قیام شده بود به بجنورد رسید. در این موقع سالار به سرزمین ترکمن‌ها پناه برد و بزودی، هم‌نیکه حمزه‌میرزا بازگشت به همراهی تعدادی ترکمن مراجعت نمود. حمزه‌میرزا بار دیگر به بجنورد بازگشت و اینبار بساط سالار را برچید.

در سال ۱۸۴۹م. جعفرقلی‌خان بجنوردی از شهر خارج شده و با حسام‌السلطنه که بعداً به والی‌گری خراسان منصوب شده بود، ملاقات کرد و با او دست اتحاد و دوستی داد. در سال ۱۸۵۰م. مشهد تسخیر گردید و به غایله سالار خاتمه داده شد. بعد از نجف‌قلی‌خان پسر سوم وی (۸) حیدرقلی‌خان به قدرت رسید. این شخص اولین کسی بود که شاه عنوان سهام‌الدوله را به او داد.

۱- این سلسله با اندک تفاوتی در ص ۱۳۸ مطلق الشمس تألیف محمد حسن خان صنیع‌الدوله (اعتدادالسلطنه) آمده است. چاپ فرهنگ‌سرا.

در حدود سال ۱۸۷۰ م. حیدرقلی خان وفات نموده و پسرش (۹) خان بابا خان که هنوز صغیر بود به جانشینی وی انتخاب گردید. از ده پیری که از نجف قلی خان بجای مانده بود، در زمان مرگ حیدرقلی خان فقط دو تن از جوانترین آنها زنده بودند. یکی محمدقلی خان در بجنورد و دیگری شیر محمدخان حاکم جاجرم و اسفراین. شیرمحمدخان تا زمان فوت در اسفراین ماند. محمدقلی خان زمانی که هنوز خان بابا خان صغیر بود، به مدت یکسال به سرپرستی وی و اداره امور انتخاب گردید.

حوالی همین دوران عده ای از ترکمن های یموت در شاهراهی که از تهران به مشهد می رفت، دست به چندین غارت می زنند و یارمحمدخان پسر برادر دیگر، یزدان قلی خان فرزند ششم نجف قلی خان همراه با ۱۵۰ سوار به قصد سرکوبی آنها براه می افتد. او موفق می شود تا راهزنان را تار و مار کرده و افراد اسیر شده را آزاد سازد.

بعد از این موقعیت یارمحمدخان به مشهد رفته و بر اثر هوش و ذکاوت و کارایی عنوان ایلخانی را کسب می کند. همچنین او سرپرستی امور را بجای محمدقلی خان عهده دار می شود. محمدقلی خان هم منتظر رسیدن یارمحمدخان به بجنورد نشده و با تمامی خانواده اش این شهر را ترک می گوید. (۱۰) یارمحمدخان به مدت ۴ سال نیابت اداره امور را برعهده داشت و در طول این مدت تقریباً خان بابا خان را نادیده گرفت. سرانجام او موفق شد تا شاه را متقاعد سازد تا با ریاست وی موافقت کند. بعد از واقع شدن این مهم شاه نیز او را به عنوان سهام الدوله مفتخر ساخت.

برای خان بابا خان مستمری برابر با هزار تومان در سال تعیین گردید و او تمامی عمر خود را در مشهد ماند تا درگذشت.

محمدقلی خان نیز از طرف والی خراسان به حکومت تربت جام و چند ناحیه دیگر گماشته شد و سرانجام نیز به شجاع الدوله در قوچان پیوست تا اینکه در همان جا درگذشت. پسر وی حاکم قوش خانه هنوز هم بر سر کار است.

پسر بزرگ یارمحمدخان نصرت الله خان در طول اقامت من در پست حکومت جاجرم و اسفراین انجام وظیفه می کرد و به همین خاطر نیز موفق به دیدار وی نشدم. در مورد پسر دوم سلیمان خان و سرنوشت وی نیز قبلاً شرح دادم. پسران سوم و چهارم عزیزالله خان و حبیب الله خان هر دو از یک مادر که او دختر خاله پدرشان بود، متولد شده بودند.

عزیزالله خان پسر سوم که به او ایلخانی هم می گفتند و به عنوان جانشین پدر نیز در نظر گرفته شده بود به ورزش علاقه زیادی داشت و بسیار فعال و کارآ نظر می رسید. او سوارکار خوب و تیرانداز قابلی هم به حساب می آمد. او محمدخان را نیز یکبار با خود به

شکار برد.

حبیب‌الله خان با اینکه سیزده سال بیشتر نداشت، وی را سرتیپ خطاب می‌کردند. بنا به امر پدرش به فرماندهی کردهای قزاق شادیلو گماشته شده بود. همانند قزاق‌های روس نیز لباس می‌پوشید. سه پسر دیگر سهام الدوله خردسال بودند. او همچنین صاحب پنج دختر بود. می‌گفت که نزدیک به ۶۲ تن از بچه‌هایش بیشتر در اثر آبله مرده‌اند. با این حساب شمار کل بچه‌های وی به ۷۴ می‌رسد که خود خانواده بسیار بزرگی بود.

از بجنورد که خارج شدیم. مسیر ما به طرف شمال و از روی تپه‌هایی که درهٔ بجنورد را در بر می‌گرفت می‌گذشت. ابتدا ۱۲۰ متر به ارتفاع ما افزوده شد و سپس دریابین آمدن از دامنهٔ شمالی نزدیک به ۳۰۰ متر از ارتفاع ما کم گردید تا به درهٔ اترک رسیدیم. در اینجا رود ۴ متر و نیم پنها و ۶۰ سانتیمتر عمق داشت و زمین‌های کنارهٔ آن نیز ۶ متر بالاتر از سطح آب قرار گرفته بودند.

در راه به گل‌های گوسفند که گرگ‌ها آنها را دریده بودند برخوردیم. تعدادی از گوسفندان مرده بودند. حال آنکه بعضی دیگر به شدت زخمی شده بودند. گرگ‌ها معمولاً دم گوسفندان را گرفته و آنها را می‌درند و بدین‌ترتیب زخم‌ها و آسیب‌های عمیقی به آنها وارد می‌کنند.

سهام الدوله یک یاور یا ریسالدار همراه با ده تن از قزاق‌های کرد شادیلوی خود، مأمور همراهی و حفاظت از ما تا رسیدن به مرز گوکلان نمود. از آنجا قرار بود تا یک‌دسته از گوکلان‌های تازه‌نفس این وظیفه را به عهده گیرند. رئیس از بیم آنکه در راه خطری متوجه من باشد بسیار ناراحت و نگران بود. به همین دلیل نیز طغان سردار سرکردهٔ ترکمن خود را که در بیشتر سفرهای مخاطره‌انگیز وی را همراهی کرده بود فراخواند و با توصیه‌های زیادی در مورد حفاظت جان ما در برابر گزند احتمالی یموت‌ها او را به همراهی ما مأمور نمود.

عبور دادن قاطر‌ها از رود اترک حرکت را خیلی کند کرد. سپس از دامنه‌های شمالی تپه بالا رفتیم تا ۵۷۰ متر به ارتفاع ما افزوده شد و با سرازیر شدن از دامنهٔ دیگر و کاسته شدن ۳۰۰ متر از ارتفاع ما به دهکدهٔ کُرد قلعه جق<sup>۱</sup> رسیدیم. روی تپه‌ها یک نوع درخت گویج یا گیالک که میوه‌هایی زرد رنگ و درشت به اندازهٔ سیب که قابل خوردن هم بود، به وفور یافت می‌شد. یک نوع دیگر از همین درخت نیز بود که میوه‌هایی کوچک‌تر و

۱- قلعه جق - دهی از دهستان گرمخال شهرستان بجنورد است. فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۱.

قرمز رنگ داشت. زمین‌های دامنهٔ تپه کلاً به کشت دیم اختصاص داده شده بود و در بیشتر دره‌هایی که آب وجود داشت کبک به وفور یافت می‌شد.

با پیمودن قطعه‌ای دیگر از راه به قتلش<sup>۱</sup> دهکدهٔ مرزی بجنورد در این سمت رسیدیم. راه ما ابتدا ۱۸۰ متر ارتفاع می‌گرفت. سپس از درهٔ تنگی می‌گذشت تا اینکه به بالای قله‌های دیگر در آنسو می‌رسید. در اینجا زمین در زیر علف و کشتزارها موج می‌زد. سرانجام ۳۹۰ متر از ارتفاع ما کاسته شد و به دره‌ای که عاری از سکنه بود و به آن گریگ می‌گفتند رسیدیم. از کنار این دره به سمت پایین سرازیر شدیم تا اینکه به دهکدهٔ محصور قتلش درآمدیم. در این دهکده ۱۵۰ خانوار عرب زندگی می‌کردند. این مردم را می‌گفتند که در زمان شاه عباس از حوالی کربلا واقع در قلمرو عثمانی به این دیار آورده شده و در نزدیکی اترک سکنی داده‌اند. این مردم در زمان نجف قلی خان هفتمین ایلخان شادلو در قتلش مستقر شدند و بر اطراف این دهکده دیوارهایی برای حفظ آنان در برابر هجوم قبایل ترکمن بنا کرد. آنها عربی را زیاد برده و به زبان ترکی تکلم می‌کردند. تپه‌های اطراف از خاک رسی به رنگ خاکستری بود. بسیار لخت و کم درخت بنظر می‌آمد. هوا بطور کلی گرم‌تر بود. دماسنج گرمای اینجا را در ساعت ۴ بعد از ظهر ۲۵ درجه سانتی گراد نشان می‌داد و ارتفاع اینجا ظاهراً به ۹۳۰ متر می‌رسید.

چند بار سعی کردیم تا باز محمدخان را برای شکار چند کبک بکار بگیریم. اما کبک‌ها نمی‌پریدند و در عوض در بوته‌ها به این طرف و آنطرف می‌جهیدند. بعضی وقت‌ها قزل که پرنده‌ای به رنگ قهوه‌ای خالدار بود بر روی تپه‌خاکی و بالای سر کبک می‌نشست. در این حالت آنها می‌ترسیدند و نمی‌پریدند و ما براحتی می‌توانستیم آنها را بدام اندازیم. کبک‌های این ناحیه به قدری وحشی بودند که اگر می‌پریدند و از دامنهٔ تپه‌ها بالا می‌رفتند بدون باز نمی‌شد به آنها دست یافت.

از قتلش به دهکدهٔ کوچک دیگری از قوچان بنام محمد<sup>۲</sup> در هفت میل آنطرفتر رفتیم. اینجا برای شکار مناسب‌تر بنظر می‌رسید. بستر دره همواره پوشیده از علف بود. همراهان ما به صف شده و من در پیشاپیش به امید یافتن قرقاول راه را از بین علف‌ها باز می‌کردم. متأسفانه قرقاولی نیافتم. همینکه به اردوگاه نزدیک می‌شدیم، یک گرازپیر

۱- قتلش، دهی از دهستان گیغان شهرستان بجنورد است. فرهنگ آبادیهای کسور، جلد ۲۱.

۲- قلعه محمد، امروز جزء دهستان گیغان شهرستان بجنورد است. فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۱.

وحشی از میان علفزار بیرون آمده و به طرف ما حمله ور شد. اما متأسفانه هیچیک از ما نیزه‌ای همراه نداشتیم. با صدای بلند از افراد خواستم که از شمشیرهای خود استفاده کنند. در حالیکه خیلی ترسیده بودیم یورتمه به داخل دره سرراز یر شدیم. در این هنگام قزاق‌های بجنوردی به طرف ما آمده و وحشیانه شروع به تیراندازی کردند. هیچ نمانده بود طغان سردار و یکی دوتای دیگر از خودشان بر اثر تیراندازی زخمی گردند. مجبور بودم که خود را از خط آتش آنها خارج کنم. در این موقع گراز راه خود را به سمت انبوهی از علفها در پیش گرفت. بیچاره طغان سردار راهنمای گوکلان پیر ما که به تاخت در تعقیب گراز بود با سر از اسب فرود آمد و حیوان نیز فرصت را غنیمت شمرده و فرار کرد. بهر حال اگر کردها شلیک نکرده بودند و یا به نحوی توانسته بودیم آنها را از این کار بازداریم می توانستیم با شمشیر سعی در شکار گراز کنیم که در اینصورت خیلی هم تفریح می کردیم. کمی به عقب که بازگشتیم، یک عقاب سینه سفید از نوع لامیر گیر<sup>۱</sup> که ایرانیان به آن همای<sup>۲</sup> می گویند را روی صخره‌ای برفراز سر خود مشاهده کردیم. از اسب پیاده شدم و از فاصله ۳۶۰ متری با تفنگ کارابین به سمت او شلیک کردم که خوشبختانه او اصابت کرده و غلت زنان به پایین افتاد. بال‌های او در حالت باز، نوک تا نوک بیش از دو متر و نیم از هم فاصله داشت. تاکنون چنین پرنده‌ای زنده بودم و نمی دانستم که عقاب اینقدر می تواند بزرگ باشد. پنجه‌های بسیار قوی و ناخن‌های تیز داشت و کردها می گفتند که غذای اصلی اش استخوان است.

بعد از ظهر یکی دو میل از دره بالا رفتم تا به چشمه‌ای در سایه درختانی تنومند رسیدم که به آن قره‌قاج می گفتند. در اینجا توانستم سه قرقاول صید کنم. این نوع قرقاول را اولین بار بود که می دیدم. روی بال‌های آنها همانند قرقاول‌های افغانی اصلاً لکه سفید دیده نمی شد و بسیار شبیه قرقاول‌های انگلیسی، با این تفاوت که طوقی برگردن نداشتند. این ناحیه پر از کلاغ بود و فقط در اطراف بوته‌ای در همان نزدیکی توانستم سی عدد از آنها را بشمارم. تپه‌ها را علف پوشانیده بود. امارحت خیلی کم یافت می شد. با طی مسیر بعدی که ۱۵ میل بود به مشهد غلامان<sup>۳</sup> رسیدیم. در اینجا زمین پست و

۱--Lammergeyer

۲- در اصل Humer (هوسر). پرنده‌ای است از راسته شکاریان روزانه، دارای جثه‌ای نسبتاً درشت است. قدما این مرغ را موجب سعادت میدانستند و می پنداشتند که سابه‌اش بر سر هر کسی افتد او را خوشبخت کند. هما با آنکه در طبقه بندی جزو پرندگان شکاری است، ولی غذای آن فقط استخوان است. ص ۱۵۶۹ فرهنگ فارسی معین، بخش اعلام.

۳- دهی از دهستان جرگلان شهرستان بجنورد است. فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۱.

بلند و پوشیده از علف و در دامنه های تپه درختان سرو کوهی روئیده بود. در ارتفاع ۱۴۴۰ متری آبشاری را قطع کردیم و پس از گذرگاهی با یک به سمت غرب براه افتادیم تا اینکه به دره بازی رسیدیم که در وسط آن دهکده بنا شده بود. مشهد غلامان زمانی پر از سکنه گردید، که بر طبق بند سوم موافقتنامه مرزی آخال خراسان، بین دو دولت روس و ایران در ۲۱ دسامبر ۱۸۸۱ م. دو دهکده گرماب و گل قلعه بعد از تخلیه ساکنان ایرانی آن به دولت روس واگذار گردید.

خانه هایی که در حال حاضر به چشم می خوردند در بیرون از دروازه و دیوارهای ویران شهر قبلی ساخته شده بودند. این شهر را می گفتند که نادرشاه بنا نهاده و مدت زمانی بعد بر اثر زلزله نابود گردیده است. دره پوشیده از علف بود و حیوانات زیادی می توانستند در آن چرا کنند. در نزدیکی اردوگاه به دسته ای هوبره سینه سفید شبیه انواع اروپایی آن برخوردیم و موفق شدیم تا به کمک بازتعدادی را شکار کنیم. در دوردست افق، و به طرف شمال به رشته کوه های تقاران و در جنوب نیز به موازات آن رشته باش تپه کشیده شده بود. روی این تپه های پوشیده از علف و درختان سرو کوهی به راحتی می شد سواره گذشت. صخره ها کم و تک و توک به چشم می خوردند.

دره به طرف شمال غرب پیش می رفت و ۸ میل بعد به دهکده سیوخسوا می رسید. در پشت این دهکده و در ۸ میلی آن دهکده ترکمن روس قرار داشت که به آن دیانا می گفتند. سیوخسوسکنه ای نداشت و بنظر نمی رسید که در کل این ناحیه کسی زندگی کند. اینجا شمالی ترین نقطه سفر ما بود. حالا باید به طرف جنوب و از رشته باش تپه در ارتفاع ۱۵۰۰ متری پای عبور می کردیم. بعد از طی این مسیر به دهکده ای بنام راز<sup>۱</sup> رسیدیم. در اینجا ۷۰۰ خانوار که خود را سیستانی می دانستند زندگی می کردند. اینان لهجه ای خاص خود داشتند. در اینجا اردو زدیم. قلعه و حصار این دهکده فروز یخته و قنات های آبرسانی آن نیز در اثر هجوم ترکمن ها از بین رفته بود. مقدار زیادی درختان مونیز به چشم می خورد که آبیاری نشده و انگورهای آن در حال تبدیل شدن به کشمش بود. می گفتند، این انگورها باید برای یک ماه یا بیشتر دست نخورده به همین حال بمانند.

دره به طرف پایین و به خرتوت<sup>۲</sup> می رفت. می گفتند که در علفزارهای این مسیر بیر

۱- در اصل Suksu. در فرهنگ آبادیهای ایران سیوق چشمه ضبط شده و در فرهنگ آبادیهای کشور جلد ۲۱ سیوخسوا مرادخان آمده است که جزء دهستان جرگلان شهرستان بجنورد است.

۲- راز مرکز دهستان جرگلان شهرستان بجنورد است. فرهنگ آبادیهای کشور جلد ۲۱.

۳- خرتوت دهی از دهستان مانه شهرستان بجنورد است. فرهنگ آبادیهای ایران، جلد ۲۱.

مشاهده شده است مردان سهام الدوله نیز که دستور اکید داشتند و مسئول حفظ جان و تدارک مایحتاج ما بودند، اجازه ورود به آن قسمت را از من دریغ داشتند. رئیس مقرر داشته بود که مسیر سفر من، از نواحی و دهکده‌های پرجمعیت باشد. حال آنکه آنجا که شکار یافت می‌گردید و می‌شد تفریح کرد خارج از این مناطق بود. بنابراین مجبور شدم تا علیرغم میل خود راهم را بسوی جنوب ادامه دهم و برها را به حال خود واگذارم.

در ارتفاع ۱۴۴۰ متری از کتل‌پشن عبور کردیم و سپس به سمت درهٔ پشن سرازیر شدیم. در اینجا به یک گراز پیر و وحشی برخوردیم. او را دنبال کردیم خیلی آرام از صخره‌ها بالا می‌رفت. احساس می‌کردیم که او را گرفته‌ایم. اما او یکباره خود را بداخل دره پرتاب نمود. به بالای صخره که رفتم هر چه خیره شدیم اثری از او نیافتیم. اینکه گرازها در این منطقه قادرند از ارتفاعهایی چنین بلند خود را به پایین بیفکنند بسیار مایهٔ تعجب و حیرت بود. این بار نیز کردهای بجنوردی یکدفعه دست به تفنگ‌ها بردند. یاور را دیدم که در حالیکه اسب را به تاخت واداشته بود تا ۴۵ متری اطراف گراز را به گلوله بسته بود. سرانجام توانستم به آنها بفهمانم که شلیک نکنند و از شمشیرهایشان استفاده کنند. از چهره‌هایشان پیدا بود که آنها دل و جرأت این کار را ندارند که از فاصله‌ای نزدیک با حیوان روبرو شوند. در عوض ترکمن‌های ساریک همراه ما از این امر استقبال کرده و دست بکار شدند. بنظر می‌رسید که در مقام مقایسه از کردها شجاع‌تر باشند. آنها شروع کردند به پس‌زدن علفها و باز کردن راه و در نزدیک شدن به نقاط خطرناک پیش‌تاز شدند. بهر حال هر وقت که با خطری مواجه می‌شدیم این ترکمن‌ها بودند که خود را پیش انداخته و به استقبال آن می‌رفتند نه کردها.

بعد از اینکه از درهٔ پشن خارج شدیم از یک سرایشی تند بالا رفتم و به بالای رشته‌ای دیگر در ارتفاع ۱۵۰۰ متری رسیدیم. بعد از عبور از آن از طرف دیگر دامنه آن سرازیر شدیم تا ۶۰۰ متر از ارتفاع ما کاسته شد و به یان‌چشمه<sup>۱</sup> در آمدیم. در این جا درهٔ پر از توت‌های سیاه رسیده بود و ما مقدار زیادی از آن خوردیم.

این رشته‌ها با یکدیگر موازی بودند، و از غرب به شمال و از شرق به جنوب کشیده می‌شدند. زمین این ناحیه شیب ملایمی به سمت غرب داشت. زمین‌ها لخت و عاری از درخت و به رنگ قهوه‌ای بود. می‌شد روی آن به هر سمتی سواره رفت. بالای تپه‌ها از علف‌هایی خشک و کوتاه پوشیده شده بود و دامنه‌ها و دره‌های آنها پر از بوته‌ها و درختان

۱- یان چشمه دمی از دهستان مانهٔ شهرستان بجنورد است. فرهنگ آبادیهای کشور جلد ۲۱.



سروکوهی بود.

در دهکده ای بنام محمدآباد<sup>۱</sup> اردو زدیم. این دهکده را می گفتند که ۲۵ سال پیش بدست سهام الدوله فعلی بنا نهاده شده است. از آنجا به دهی بنام خرکی رفتیم که ساکنان آنرا اخراج شدگان از فیروزه تشکیل می دادند. ترس از ترکمن ها به حدی جدی بود که به سختی توانستیم به آنجا راه یابیم.

برای سه روز آذوقه با خود برداشتیم. شب اول را در محلی بنام گزآباد<sup>۲</sup> در ساحل شمالی رود اترک اردو زدیم. در اینجا سکنه ای نبود و زمین های آن را نیز مردمی از ناحیه مانه به زیر کشت برده بودند. اما از ترس ترکمن ها هنوز جرأت نکرده بودند که در آنجا مستقر و ساکن شوند.

در ناحیه مانه به دسته بزرگی از هوبره برخوردیم و آنها را دنبال کردیم. اما از آنجا که بسیار وحشی بودند نتوانستیم آنها را در تیررس خود قرار دهیم. تعداد زیادی قرقاول نیز در کنار اترک به چشم ما خورد. با اینهمه آنچه در آنروز نصیب ما گردید، عبارت بود از یک هوبره کوچک، یک قرقاول، یک مرغابی و یک بلدرچین، در آنروز همچنین به یک گرگ و یک گراز برخوردیم.

صبح روز بعد، با پیمودن هشت میل در کناره راست اترک به خرکی<sup>۳</sup> رسیدیم. در اینجا ۳۰ خانوار از کل ۴۰۰ خانوار اخراج شده از فیروزه سکونت داشتند. آنها چهره هایی پریده رنگ داشتند و از تب مالاریا در رنج بودند، تمام مردان، زنان و بچه ها در بعدازظهر صف کشیده و از ما تقاضای دارو داشتند، و ما نیز مقادیری بطور مجانی به آنان دادیم. بنظر می رسید که با بهبود قطعی بیماران کنونی و سپس پاک سازی کل محیط بقیه ساکنان از ابتلاء به آن در امان و مصون بمانند.

دره اترک در اینجا یک میل پهنا داشت و بسیار مسطح بود و خاک نیز که پوشیده از نی های گوتاه، خارشر و علفهایی که تا ۶۰ سانتیمتر قد داشتند بسیار حاصلخیز بنظر می رسید. طرفین رود شیب تندی داشت و پنهان آب به ۹ متر و عمق آن به ۶۰ سانتیمتر می رسید. این رود در ۴ دره می پیچید و عبور از آن بسیار مشکل بود.

۱- محمدآباد دهی از دهستان مانه است و مانه بخشی از شهرستان بجنورد است. فرهنگ آبادیهای کشور جلد ۲۱.

۲- گزآباد دهی از دهستان مانه شهرستان بجنورد است. فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۱.

۳- خرکی دهی از دهستان مانه شهرستان بجنورد است. فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۱.

نهرهای قدیمی آب نشان می داد که این ناحیه در زمان های گذشته زیر کشت بوده و جمعیت قابل ملاحظه ای نیز داشته است؛ در صورتی که خطر تهاجم یموت ها نیز برطرف گردد، دیگر دلیلی نخواهد داشت تا این منطقه موقعیت سابق خود را باز نیابد. مگر اینکه دوباره روسها در این ناحیه نیز قدم به میان گذاشته و دخالت کنند و آب را به نفع ترکمن های خود بر روی این مردم ببندند. در حال حاضر تمامی دره اتراک از خرکی تا چات تماماً عاری از سکنه و هرگونه کشت و زرع بود.

شرایط آب و هوا در دره اتراک چندان بد بنظر نمی رسد. ارتفاع خرکی ۵۱۰ متر و دمای آن در ساعت ۴ بعدازظهر ۲۳ درجه سانتی گراد بود که البته برای ماه اکتبر تا حدی گرم بود. تپه های دوطرف دره لخت و عاری از درخت و قهوه ای رنگ بود و بطور کلی بنظر می رسید که هوای آن گرم باشد. بیش از این نمی توانستم در داخل دره به سمت پایین بروم و ناچار بودم به خرکی باز گردم.

بعد از قطع کردن رود، از کناره جنوبی به سمت پیش قلعه<sup>۲</sup> راندیم. دهکده ای که نزدیک به یکصد خانوار سکنه داشت و اطراف آن را باغها و تاکستان های زیادی در بر گرفته بودند. در راه به تعداد زیادی قرقاول یک هوبره چند گراز و تعدادی مرغابی و نوک دراز برخوردیم.

روز بعد مسیر ما به طرف جنوب و از رشته تپه هایی کوتاه می گذشت و به دره دایره ای شکل سملقان می رسید. در اینجا حاکم به دیدار ما آمد و تا شاه آباد<sup>۳</sup> مرکز ناحیه سملقان ما را همراهی نمود. در دامنه شمالی تپه های واقع شده در جنوب، اولین نشانه های جنگل به چشم می خورد و در آنها درختان بلوط به وفور دیده می شد.

از کنار دهکده حیدرآباد<sup>۴</sup> که می گذشتیم به ما گفتند این دهکده حدود ۲۵ سال پیش از طرف تکمی سردار رئیس مشهور ترکمن های تکه همراه با ۶۰۰ سوار مورد هجوم واقع شد. این دهکده مدت زمانی قبل از این واقعه بدست حیدرقلی خان بنا شده و دارای حصار و استحکامات قابل بود. در مورد سؤال من که پرسیدم چگونه ترکمن ها توانستند چنین

۱- محلی در مرز ایران و روسیه به گرگان و رود اتراک از این جا تا خلیج حبسقلی سرحد ایران محسوب می شود و سپس خط مرزی بطرف شمالی منحرف میگردد. دهی است در مرز ایران و روسیه، واقع بین مقرطایفه یموت و گوکلان. (ص ۱۲ لفت نامه دهخدا، حرف چ)

۲- پیش قلعه دهی از دهستان مانه شهرستان بجنورد است. فرهنگ آبادیهای کشور. جلد ۲۱.

۳- شاه آباد دهی از دهستان مانه شهرستان بجنورد است. فرهنگ آبادیهای کشور جلد ۲۱.

۴- حیدرآباد دهی از دهستان مانه شهرستان بجنورد است. فرهنگ آبادیهای کشور جلد ۲۱.

ناحیه‌ای را به تصرف در آورند، گفتند که، تکمی سردار شب هنگام از تپه‌های واقع در جنوب دهکده به جانب آن رفت.

کسی گمان نمی‌کرد که دهکده از این سمت مورد هجوم واقع شود. تکمی سردار و افرادی از اسب پیاده می‌شوند و تا سحرگاه که دروازه باز می‌شود در انتظار می‌مانند. در این هنگام آنها بدخل دهکده هجوم آورده و سی‌خانواری که در آن هنگام در دهکده بودند نمی‌توانند مقاومت کنند و ترکمن‌ها نیز تعداد ۶۰ نفر را اسیر کرده و با خود می‌برد. از آن به بعد این دهکده عاری از سکنه بجای مانده و کسی جرأت نکرده است تا در آن سکنی گزیند.

کلمه سردار که در اینجا گفته می‌شود به همان مفهوم نجیب و بزرگ در هندوستان نیست. بلکه ترکمن‌ها به افرادی که دل و جرأت داشته و قادر هستند سردستگی گروه‌های مهاجم را برعهده گیرند این لغت را اطلاق می‌کنند.

در طول راه حاکم می‌گفت که در این دره سیزده دهکده وجود دارد که ساکنان آنها را ۷۰۰ تا ۸۰۰ خانوار گرد شادیلو تشکیل می‌دهند و می‌گفت که این مردم در طول زمستان به صید کبک یا قرقاول‌هایی می‌پردازند که در اثر فشار و زور سرما از کوهستان به سمت پایین سرازیر می‌شوند. آنها در حالی که این پرندگان را به سوی دشت می‌رانند ارتباط آنها را با تپه‌ها قطع کرده و سپس در حالیکه سوار بر اسب هستند در به دام انداختن آنها اقدام می‌کنند. قرقاول و کبک‌ها بعد از یکی دو بار پریدن سعی می‌کنند تا خود را در برف پنهان سازند. سپس در حالی که افراد رد پای آنها را تعقیب می‌کنند به محل مخفی شدن آنها پی برده و آنها را بدام می‌اندازند. تعجب‌آور بود که با رفتاری اینچنین بیرحمانه در طول زمستان، باز هم در تابستان می‌توان شاهد این پرندگان بود، من که خود چیزی از آنها ندیدم و آنچه فقط به چشم من خورد چند دسته از هوبره‌های کوچک بود.

مسیر بعدی ما از گردنه درکش می‌گذشت. راه ما شیب ملایمی داشت و عبور از آن راحت بود و اختلاف دما نیز بسیار زیاد بود. در شاه‌آباد ارتفاع ما ۹۳۰ متر و دمای هوا در ساعت ۴ بعد از ظهر ۲۸ درجه سانتی گراد بود. طی ۱۲ میل سفر، ۵۷۰ متر به ارتفاع ما افزوده شد و دمای هوا در ساعت ۴ بعد از ظهر به ۱۵ درجه سانتی گراد رسید. در کنار چشمه‌ای در دشت همواری که به آن چمن بید<sup>۱</sup> می‌گفتند اردو زدیم.

۱- چمن بید امروز دهکده‌ای در دهستان سلقان شهرستان بجنورد است. فرهنگ آبادیهای کشور جلد

در این گردنه، رشته کوه آلا داغ خاتمه یافته و رشته کوه کورخود<sup>۱</sup> شروع شده و به سمت شرق ادامه می‌یافت و بر ارتفاع آن افزوده می‌گردید. در ابتدا تپه‌ها عاری از هرگونه درختی بود، اما بتدریج درختان سرو به چشم خوردند، تا اینکه در چمن بید این درختان بطور انبوه و کنار یکدیگر روئیده بودند، می‌گفتند که در این ناحیه بزکوهی بوفور یافت می‌شود. من هم در جستجوی آن بعد از ظهر را به گشتن در میان انبوه درختان و در شکاف‌های صخره‌های رشته کورخود پرداختم که چیزی نیافتم مگر چند گوزن جوان. از بالا به سمت چپ نگاه کردم چیزی جز یک دشت وسیع و هموار در دید نبود.

روز بعد با پیمودن ۱۳ میل به رابط قره‌بیل<sup>۲</sup> که ده کوچکی بود و کلاً ۱۰ خانوار در آن زندگی می‌کردند، رسیدیم. این ده در کنار ویرانه‌های رباطی سنگی بنا شده بود. از کناره راست دشت که لغت و عور بود عبور کردیم و تنها چیزی که در راه به چشم ما خورد یک هویره بزرگ بود.

بعد از ظهر مجدداً به جستجوی بزکوهی پرداختم که چیزی نیافتم. راهنمای محلی ما می‌گفت که همین چند وقت پیش سه شب را در این ناحیه در جستجوی بزکوهی گذرانده و کلاً موفق شده تا ۴ شکار را بزند و برای مصرف زمستان خانواده‌اش به دهکده ببرد. اثری از صخره‌ها و ناهمواری‌هایی که در رشته کورخود شاهد بودیم نبود و می‌توانستیم به راحتی به اطراف برانیم.

مسیر بعدی ما که ۱۷ میل به سمت غرب و از منطقه‌ای خشک عبور می‌کرد ما را به دهکده دشت<sup>۳</sup> در ابتدای گردنه گرگان رسانید. این تقریباً آخرین سفر ما در یک سرزمین خشک بود. در اینجا ۵۰ خانوار ترک قندری<sup>۴</sup> سکونت داشتند و مواد غذایی به وفور یافت می‌شد. این پنجاه خانوار یک گارد متشکل از ۲۵ سوار را تدارک دیده بودند که آنان را به مراقبت از راه‌هایی که ترکمن‌های یموت از طریق آنها کوه‌های قره‌تیکان در شمال را

#### 1— Kurkhud .

۲— در لغت‌نامه دهخدا رباط قزابل ضبط شده که به نقل از ترجمه سفرنامه مازندران و استرآباد (رایسن) چنین آورده است: رباط قزابل در ۵۲ میلی بجنورد بین راه گرگان به استرآباد است. در مطلع الشمس رباط قره‌بیل آمده است. در فرهنگ آبادیهای کشور جلد ۲۱، دهکده‌ای جزء دهستان میانکوه‌سارات شهرستان بجنورد است.

۳— دشت دهی از دهستان میانکوه‌سارات شهرستان بجنورد است. فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۱.

#### 4— Giandar

قطع کرده و به سمت پایین به شاهرود و بسطام سرازیر می شدند، گماشته بودند. افراد این گارد همگی به تفنگ های ورنندل مسلح بودند. سهام الدوله بعد از خرید این تفنگ ها از سوی دولت ایران، از انریش تعداد ۶۰۰ عدد از آنها را بخود اختصاص داد که به صلاحدید خود نیز بین دهکده های مرزی توزیع نمود.

دشت جائی بود که سهام الدوله بما گفته بود که شکار به وفور در آن یافت می شود. او می گفت که بخوبی وضع شکار را در این ناحیه زیر نظر دارد و به من اجازه داد که هر قدر بخواهم در آن به شکار پردازم. امید من در اینجا نیز به یأس تبدیل شد. نیزارها را تماماً زده بودند و قرقاول ها نیز از آنجا رفته بودند. طغان سردار پیر مرا متقاعد ساخت که ۶ میل آنطرف تر به سمت پایین دره بروم و می گفت که در آنجا قرقاول به وفور یافت می شود. اما با کمال تعجب در آنجا هم خبری نبود. تنها چیزی که عاید ما شد چند اسفرد بود که به کمک باز آنها را شکار کردیم.

تنها جایی که تعدادی قرقاول در آن به چشم می خورد، نیزار کوچکی بود که در پایین دست دهکده وجود داشت. اما از آنجا که زمین آن گل و شل بود نمی شد به آن حوالی رفته و مرغها را از آنجا بیرون راند. در اینجا به کمک سگی از دهکده توانستم چند قرقاول یک خروس جنگلی چند نوک دراز را به دام اندازم که البته کار بسیار دشواری بود.

وضع از آنچه که ژنرال مک لین در سال ۱۸۸۸ م. گزارش داده بود، بسیار فرق کرده و تعداد قرقاول ها در این ناحیه به شدت رو به کاهش نهاده بود. با اسلحه هایی که به تعداد زیاد در بین دهکده های مرزی پخش شده است بنظر می رسد که تا چند سال دیگر تقریباً نسل قرقاول در این منطقه از بین برود.

کوههای واقع در شمال و شمال غرب منطقه دشت در بالا تماماً پوشیده از جنگل های درختان مازو یا بلوط بود و در زیر آنها درختان سرو کوهی بصورت تک و نوک پراکنده بودند. این وضع به همینجا خاتمه می یافت و به سمت غرب و آنطرفتر دیگر درختی نبود.



## بخش چهاردهم

### ترکمن‌های گوکلان

لحظه‌ای که به دشت گرگان رسیدیم، احساس کردم که به سرزمین تازه‌ای وارد شده‌ایم، بجای سرزمین خشکی که در حال عبور از آن بودیم به کناره جویبارهایی رسیدیم که پوشیده از تمشک، علف، بته و انواع و اقسام درختان بود.

دشت در ابتدای گردنه‌ای واقع می‌شد که ارتفاع آن به ۹۶۰ متر می‌رسید، با طی کردن این قسمت از راه که ۱۱ میل بود، کم‌کم ۳۳۰ متر از ارتفاع ما کاسته شد تا اینکه به ایشکی<sup>۱</sup> رسیدیم. ایشکی دهکده کوچکی و جمع و جور بود که در آن ۲۰ خانوار ترک زندگی می‌کردند، تپه‌های کم ارتفاع و پهن دو طرف راه تا قله پوشیده از جنگل‌های مازو، نوعی درخت بلوط بود و دره نیز که پهنای آن از ۱۸۰ متر تجاوز نمی‌کرد از درختان گوناگون پوشیده بود، صخره‌ها را همگی خزه، گل‌سنگ و گیاهان دیگر در بر گرفته بودند، بنظر می‌رسید که این محل در پائیز منظره زیبا و دل‌انگیزی داشته باشد. راه در بعضی از قسمت‌ها سنگی بود، اما از چاله‌هایی که داشت بنظر می‌رسید که در هوای بارانی و مرطوب عبور از آن مشکل باشد، جنگل درختان به حدی انبوه و درهم بود که فقط دسته‌های حیوان آنهم به سختی می‌توانستند از آن بگذرند و برای اینکه بتوان گردنه را برای آمد و شد آراسته آماده کرد لازم است تا با قطع تعداد زیادی از درختان راهی در بین آنها ایجاد نمایند.

---

۱- Ishaki. در فرهنگهای جغرافیایی ضبط نشده است، اما امروز در کنار این دهکده پارک جنگلی زیبایی احداث شده است.

شترهایی که بار داشته باشند به سختی می‌توانند از اینجا بگذرند، رد پای قرقاول‌ها بر زمین دیده می‌شد اما جنگل به حدی انبوه بود که نمی‌شد به آنها نزدیک شد.

در راه به گرازی برخوردیم که در پای درختان بلوط مشغول کندن زمین بود، قزاق‌باشی همراه ما بلافاصله با تفنگ و رندل به طرف او شلیک کرد، گراز قبل از اینکه فرصت فرار داشته باشد بر زمین افتاد و جان داد. قزاق‌باشی یا دقعه‌دار به سردهسته یک گروه ده نفری از کردهای شادیلو اطلاق می‌شود، متأسفانه همه همراهان ما مسلمان بودند و بناچار آنهمه گوشت را باید بر زمین می‌نهادیم تا از بین رود. می‌گفتند که در این تپه‌ها علاوه بر گراز تعداد زیادی مرار<sup>۱</sup> نیز یافت می‌شود که متأسفانه من از این یکی چیزی ندیدم، بنظر می‌رسید که تمامی این رشته‌های کوه عاری از سکنه باشند، رودی که در وسط گردنه جاری بود در ناحیه ایشکی حدوداً ۳ متر و ۶۰ سانتیمتر پهنا و ۳۰ سانتیمتر عمق داشت، بنظر من و علیرغم آنچه که نقشه‌های من نشان می‌دهد این آب که به آن آب‌دهنه نیز می‌گفتند تأمین‌کننده اصلی آب رود گریگان نیست، بلکه آبی که به آن یل چشمه گفته می‌شود و در پای رشته گلی داغ، کمی آنطرف‌تر به سوی شمال به این رود می‌ریزد، منبع اصلی تأمین‌کننده آب آن است.

بعد از ایشکی راه ما از مسیری پوشیده از جنگل برای ۱۴ میل پیش می‌رفت تا به شغال‌تپه<sup>۲</sup> یا آبه سبجان‌قلی‌خان که بنام رئیس چند خانوار ساکن این محل نامیده شده است می‌رسید، در دامنه تپه‌ها درختان بلوط زیاد تنومند نبوده و متوسط بودند، حال آنکه در داخل دره درختانی را که تا ۳۰ یا ۳۶ متر قد داشته و قطر بدنه آنها به ۴ تا ۴ متر و نیم می‌رسید، مشاهده کردم، به غیر از بلوط درختان راش، چنار، و شاید ده، دوازده نوع دیگر درخت در دامنه تپه روئیده بود و راه ما نیز پر از تمشک جنگلی، سرخس و غیره بود، به طوری که چشمان ما که بعد از پیسودن آنهمه راه در منطقه خشک به سبزی عادت نکرده بود کمی احساس ناراحتی می‌کرد.

چهار میل پائین‌تر از ایشکی مسیر ما شروع به پهن شدن نمود تا اینکه کلاً به زمین‌هایی هموار و باز رسیدیم، در اینجا قبرستانی وجود داشت که می‌گفتند متعلق به ترک‌های

۱- مرار گوزن است که هر دو نوع آن شاخ دارد (جنس نر) و بدون شاخ (ماده) در جنگل‌های شمال ایران بوقور یافت میشود و در اصطلاح محلی به آن مرار می‌گویند. م.

۲- دهی از دهستان گوکلان شهرستان گنبدقاپوس است. فرهنگ جغرافیایی ایران، جلد ۳.



گرایلی ساکنین اولیه این منطقه بوده است. دو میل آنطرف تر به اولین اُبه یا دهکده ترکمن گوکلان رسیدیم، در این دهکده حدود سی چادر نمدی شبیه به لانه زنبور که ترکمن ها به آن آلاچیق می گویند وجود داشت. بعد از این ناحیه از ارتفاع تپه ها کاسته می شد و دامنه های آنها نیز در دو طرف شیب کمتری می گرفتند، از دره باز و سرسبزی می گذشتیم، تعدادی قرقاول و کبک سیاه نیز به چشم ما خورد. در نزدیکی شغال تپه یک گروه ۱۲ نفری از گوکلان ها همراه با سردسته شان سوار بر اسب در انتظار ما بودند که بعد از خوشامد گوئی و استقبال، ما را تا درون دهکده نیز همراهی کردند. در اینجا دو دهکده وجود داشت، یکی واقع بر کناره شمالی رود که در آن ۵۰ خانوار ترکمن گوکلان در چادرهایی نمدی بسر می بردند و ما نیز در نزدیکی آن اردو زدیم، در کناره دیگر رود سی خانوار ایرانی که ترکمن ها آنها را فارسیون می نامیدند، درون کلبه هایی زندگی می کردند. افراد اخیر سه سال پیش، توسط سهام الدوله بجرم فرار از پرداخت مالیات از استرآباد به اینجا کوچ داده شده اند، در مقابل هریک از این کلبه ها یک سکو که روی تیرک های چوبی قرار گرفته و سقف آن نیز پوشیده شده بود قرار داشت. می گفتند که در تابستان هوا بسیار گرم است و از این فضا برای خواب و استراحت و فرار از دست مگس ها و پشه ها که تعداد آنها نیز زیاد است استفاده می کنند، ارتفاع محل ۲۸۵ متر بود. مردم اینجا بنظر نمی رسید که مانند سایر مردم ایران برای فرار از گرما در طول تابستان به تپه های مجاور کوچ کنند. ترکمن ها مانند فارسیوان ها برای خود سکویی نساخته بودند، فقط به ایجاد سایبانی در برابر چادرهای خود اکتفاء کرده بودند، به هر حال تا این زمان من در هیچیک از نواحی ترکمن نشین ایران چنین چیزی را مشاهده نکرده بودم، جالب تر اینکه برخلاف رسم معمول خود که آلاچیق ها را بطور پراکنده و جدا از یکدیگر بنا می کردند، ترکمن ها در اینجا چادرهای نمدی خود را در یک ردیف و بطور منظم بر پا کرده بودند.

در دهکده ترکمن ها یک مرار را دیدم که در پیرامین عید شده و آنرا تربیت کرده بودند، چند جفت شاخ گوزن عالی را هم دیدم که تاجری به قیمت هرمن ۵ قران خریده بود. شنیدم که یک تاجر ارمنی اخیراً در اینجا کاسبی خوبی کرده و تعداد زیادی پوست خوک را هریک به ۳ قران و روغن گرفته شده از چربی خوک را حلبی در همین حدود خریده است، ظاهراً ترکمن ها آنقدر خشکه مقدس نیستند و زیاد حلال، حرام سرشان نمی شود و می توانستند قبول کنند که از شکار و فروش حیوانی حرام گوشت پولی بدست آورند.<sup>۱</sup>

۱- البته این نظر مؤلف کتاب درست نیست. ترکمن های نواحی شمال ایران برخلاف نوشته نویسنده کتاب

صبح روز بعد راه ما به سمت پایین و در دره‌ای باز و سبز به پهنای یک میل یا بیشتر ادامه می‌یافت، دره باز و بازتر می‌شد تا اینکه در محله چقر، تپه‌ها دیگر پایان می‌گرفت، از اینجا به بعد دشت بازی قرار داشت که با شیب ملایمی به سمت غرب می‌رفت، تقریباً تمامی دره خالی و عاری از سکنه بود. خاک اینجا بنظر می‌رسید که مرغوب و حاصلخیز باشد، اما از آنجا که کسی در اینجا زندگی نمی‌کرد میل‌ها زمین بلااستفاده و بیحاصل افتاده بود. در گذشته وضع اینگونه نبوده است، در پنج میلی پایین دست شغال‌تپه از ویرانه‌های شهرک و قبرستان دیگری که به گرایلی‌ها تعلق داشته است عبور کردیم، و اینها خود نشانه‌هایی است از اینکه در این ناحیه زمانی جمعیت انبوهی زندگی می‌کرده است، همچنین تپه‌هایی در این منطقه وجود داشت که روی آنها نشانه‌هایی از دهکده‌های قدیمی به چشم می‌خورد، بطور کلی بنظر می‌رسد که ترکمن‌ها در هر کجا که رخنه می‌کنند و ساکن می‌شوند، جز ویرانی و از بین بردن آثار بجای مانده، کار دیگری نمی‌کنند.

هشت میل بعد از شغال‌تپه به چقر<sup>۱</sup> مرکز ناحیه گرگان رسیدیم، گرگان به ناحیه‌ای اطلاق می‌شود که گوکلان‌ها و حکومت محلی آنان در آن سکنی دارند. در راه سرهنگ سلطان قلی خان حاکم گرگان منصوب از طرف سهام‌الدوله در حالیکه یکصد سوار او را همراهی می‌کردند، از ما استقبال کرد و سپس ما را تا محل استقرار اردوگاهمان هدایت نمود، افراد همگی تفنگ‌های روسی بردن بردوش داشتند که می‌گفتند به قیمت ۲۰ تومان (۴ پوند) خرید و فروش می‌شود، بنظر می‌رسید که گوکلان‌ها در تهیه سلاح کافی کمی مشکل داشته باشند، اما بطور کلی آنها آنچه را از این قبیل که لازم داشتند از طریق یموت‌ها فراهم می‌کردند، یموت‌ها نیز به توبه خود آنها را از روسها خریداری می‌نمودند. حرکت ما در این قسمت از راه تا چقر تا حدی با اُبَهِت و پر شکوه انجام گرفت، گروه‌های متعددی از گوکلان‌های ساکن دهکده‌های مختلف از راه می‌رسیدند و من از دیدن آنها بسیار خوشحال بودم، بنظر می‌رسید که آنها تیره‌های بسیار متفاوتی از تکه‌ها<sup>۲</sup>، ساریک‌ها<sup>۳</sup>، ارساری‌ها<sup>۴</sup> و سایر ترکمن‌های دیگری که تا آنموقع دیده بودم باشند. بعضی از

مردمانی بسیار مؤمن هستند و حلال و حرام را نیز خوب تشخیص می‌دهند. م.

۱-Chakur، دهی از دهستان گوکلان شهرستان گنبدقابوس است فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۳.

2— Tekke.

3— Sarik.

4— Ersari

آنها بور و تعدادی نیز زر. پریده رنگ بودند و در مقایسه با تکه ها و ساریک ها ریش های پرتری داشتند، آنها اسب های بهتری را سوار بودند و کلاه هایی از پوست بره، تقریباً بزرگتر و پهن تر از کلاه های عادی بر سر داشتند، علت بدرنگی آنها شاید اعتیاد شدید آنها به کشیدن تریاک بود. می گفتند که حتی زنهای آنها نیز به کشیدن تریاک مبتلاند. بهرحال در صورتیکه این گفته صحت داشته باشد میتوان انتظار داشت که بزودی نسل آنها مضمحل شده و از میان برود.

در چقر تنها چیزی که به چشم می خورد، چهل تا پنجاه تا چادر نمادی مربوط به گوکلان های چقر بود. ارتفاع این ناحیه بسیار کم و حدود ۱۹۵ متر بود، بنظر می رسید که در تابستان نیز دمای آن زیاد باشد. دماسنج ما دمای هوا را در ساعت ۴ بعد از ظهر و در سایه ۳۲ درجه سانتی گراد نشان می داد که البته برای اواخر ماه اکتبر تا حدی گرم بود. پشه در هوا فراوان بود و می گفتند که در طول تابستان پشه ها به قدری زیادند که تقریباً محیط را غیرقابل تحمل می کنند.

در ابتدای ورودم، حاکم چند داستان از يموت ها که وی آنها را یاغی خطاب می کرد برایم تعریف کرد، داستان ها بسیار وحشتناک بودند و سرابای انسان را از شنیدن آنها ترس فرا می گرفت، برای همین هم حاکم دوست داشت تا هر کجا که می خواهیم اردو بزنیم به شرطی که بغل گوش او و در نزدیکی چقر باشیم. حاکم گفت اگر دوست داشته باشیم که رود گرگان را که در سه فرسخی واقع است ببینیم می توانم اینکار را بکنم، ولی وی نمی تواند اجازه بدهد که در آنجا اردو زده و مستقر شویم، در مورد رفتن به دره گرگان پرسیدم. حاکم به شدت با انجام اینکار مخالفت ورزید و ما نیز مجبور شدیم تا صبر کنیم ببینیم چه پیش می آید.

تصمیم گرفتم تا خود را در بست در اختیار ترکمن ها قرار دهم و آنچه را که آنها مجاز می دانند، انجام دهم. از اینکار هیچگاه پشیمان نشدم، به افتخار گردهای شادیلویی که تا اینجا ما را همراهی کرده بودند، شامی تهیه دیدیم، مأمور پت آنها به پایان رسیده بود و باید به بجنورد باز می گشتند. می خواستم برای تیراندازی و شکار به اطراف بروم، آنها نیز تا حوالی دره با من آمدند و سپس جدا شدند. آنها در مدت سه هفته ای که همراه ما بودند، خود را خیلی خوب نشان دادند و ثابت کردند که افرادی لایق و کارآمدی هستند.

در بازگشت، در زمین هایی که بتازگی محصول برنج آنها درو شده بود کمی سواری کردم و موفق شدم حدود ۱۲ قرقاول را شکار کنم که البته در این ناحیه باز انجام چنین کاری بسیار مشکل و خارق العاده می نمود.

گوکلان‌ها مردمی کشاورز بودند و از نظر شیوه زندگی چندان شباهتی به ترکمن‌های بیابانگرد نداشتند، اینان در همان چادرهای نمدی ترکمن زندگی می‌کردند، اما دیر به دیر و بندرت آبه یا ده محل سکونت خود را عوض می‌کردند و در نتیجه محلی که آنها در آن به سر می‌بردند بسیار کثیف و نامناسب می‌نمود.

درون آلاچیق‌های آنها نیز وضع خوبی نداشت، از قالی‌های زیبایی که تکه‌ها و سار یک‌ها بر کف چادر فرش می‌کنند و یا کیف‌هایی که بر دیوار می‌آویزند، خبری نبود، علت این امر، فقر یا نداری آنها نبود، چون وضع خوبی داشتند. بعضی از سران آنها ثروت زیادی داشتند، از آنجمله سبجان قلی خان رئیس آبه‌های شغال تپه می‌گفتند که وی سه زن دارد که کلاً برای آنها ۱۰۰۰ تومان (۲۰۰ پوند) پرداخته است، برای هر دختر ۱۰۰ تومان و زن بیوه ۴۰۰ تومان پرداخت می‌شد، علت اینکه زن بیوه به بهای بیشتری بفروش می‌رسید این بود که او خانه‌داری، مراقبت از گله و کارهایی را می‌داند که دختر جوان نمی‌داند.

حاکم می‌گفت که شمار گوکلان‌های ایرانی، یعنی آندسته از گوکلان‌هایی که در ناحیه گرگان سکونت دارند و تحت حکومت سهام الدوله به سر می‌برند، ۹۰۰ تا ۱۰۰۰ خانوار است. دیگران می‌گفتند که شمار آنها به ۱۷۰۰ تا ۲۰۰۰ خانوار می‌رسد، درآمد ناحیه گرگان را گفته می‌شود که مقدار ثابت و تعیین شده ۶۰۳۱ تومان (۱۲۰۲ پوند) در سال است. این مبلغ باید توسط رئیس بجنورد جمع‌آوری شده و بعد از کسر ۳۰۰۰ تومان (۶۰۰ پوند) از آن برای پرداخت دستمزد ۲۰۰ سوار گوکلان؛ به خزانه‌داری در استرآباد تحویل گردد.

تا آنجا که من احساس کردم گوکلان‌ها همیشه در ترس و وحشت دائمی از پموت‌ها به سر می‌برند. هر کس تفنگ خود را همراه داشت و هرگز آنها را از خود جدا نمی‌ساخت. تمام طول شب گروهی از نگهبانان در حفاظت و مراقبت از دهکده‌ها می‌پرداختند و اگر ظاهراً نمی‌خوابیدند و تا صبح بیدار می‌ماندند، نمی‌گذاشتند کسی هم چشم بر هم نهد. چند شبی را که در آنجا چادر زده بودیم، نزدیک به ۲۰ نفر نگهبانی از اردوگاه ما را به عهده داشتند، آنقدر تا صبح سر و صدا کردند که اصلاً نگذاشتند بخواب رویم، حتی در روز هم اجازه نمی‌دادند تا حیوانات ما برای چرا از دید خارج شوند. تا حدی هم می‌شد به گوکلان‌ها حق داد که اینقدر محتاط باشند، درست ۲ روز قبل از ورود ما یک گوکلان اهل چقر را برای گرفتن تفنگ وی با تیر زده بودند، همچنین یک مادبان و یک کره‌اسب نیز در همان شب ورود ما به سرقت رفته بود، مورد اخیر سر و صدای زیادی برپا نکرد، زیرا یکی از گوکلان‌ها مصمم شد تا از دهکده بیرون رفته و برای گرفتن انتقام

از یموت‌ها یک اسب از آنها را بدزد، دو روزی از وی خبری نشد تا اینکه در شب سوم با سر و صدای شلیک گلوله‌ها از خواب پریدم، و دریافتم که این مرد همراه با اسبی از یموت‌ها به دهکده بازگشته است، حتماً مورد اول که قتل یک نفر از اهل گوکلان و ربودن تفنگ وی بود نیز به زودی به نحوی با انجام عمل متقابلی جبران می‌گردید.

روز بعد از ورود سوارى از راه رسید و یادداشتی همراه داشت به این مضمون که سهام الدوله عنوان سردار اعظم را بخاطر خدمات شایسته‌اش در مرز با یموت‌ها از حکومت ایران کسب کرده، همچنین پسر وی ایلخانی نیز عنوان امیرتومانی را دریافت کرده‌است. بدین ترتیب اولین بار بود که می‌دیدم نوجوانی در سن شانزده سالگی به مقام ژنرال می‌رسد. ابتدا یادداشت تیریکی به عنوان سهام الدوله و پسرش ارسال کردم، سپس به همین مناسبت نیز مهمانی شامی برپا کردم که حاکم و میرزای وی نیز در آن شرکت جستند، همچنین قرار گذاشتیم تا مسابقه‌ای برای گوکلان‌ها ترتیب دهیم و جوایز را نیز خود من اعطا کنم. بعد از این سرهنگ دیگر در برابر درخواست ما مبنی بر دیدار از نواحی خارج از قلمرو گرگان مانند گذشته مخالفت نکرد و قبول کرد تا ما برای دیدن از سرچشمه رود گرگان در یل چشمه<sup>۱</sup> عازم شویم، سرهنگ به افتخار ما مهمانی شامی برگزار نمود. با سرهنگ برای دیدن تخت رستم، محلی که روی نیله کوه<sup>۲</sup> واقع در جنوب چقر و به فاصله‌ای تقریباً مساوی از پایین تا قله آن قرار دارد رفتیم. در این محل چیز خاصی برای دیدن نبود، فقط چاهی که در صخره حفر شده بود به چشم می‌خورد، با این حال موفق شدم تا منظره جامع و نسبتاً کاملی را از قلمرو گرگان مشاهده کنم. برج مشهوری که به آن گنبد قابوس می‌گفتند در زمینی هموار و بطرف غرب دیده می‌شد.

در نزدیکی چقر جنگل‌ها نیز هم پای تپه‌ها پایان می‌گرفتند و در تمامی زمینی که از اینجا به بعد گسترده بود درختی به چشم نمی‌خورد، همه جا را نیزارها و علفزارها پوشانده بودند، تمامی منطقه بسیار مستعد و حاصلخیز بنظر می‌رسید، فقط باید جمعیتی در آن مستقر می‌شدند و آن را بصورت یکی از ثروتمندترین نقاط ایران در می‌آوردند، به غیر از برنج که به آبیاری نیاز دارد، تولید بقیه محصولات کشاورزی بصورت دیم امکان‌پذیر است. تمام زمین‌های این منطقه در اواخر پائیز به قدری سرسبز و خرم بود که انسان از دیدن آن بهار را به یاد می‌آورد.

۱- دهی است از دهستان گوکلان بخش مرکزی شهرستان گنبد قابوس فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۳.

به نام‌هایی که روی نقشه در طول مسیر رود گرگان ذکر شده بود خیره شدم، اینطور دستگیرم شد که آنها مربوط به محله‌ها یا دهکده‌هایی ثابت نیستند، بلکه نامهای قبایل مختلف يموت هستند. بی شک در این دهکده‌ها قبایلی با همین نام‌ها زندگی می کرده‌اند، اما از آنجا که يموت‌ها دائماً در حال سفر و جابجا شدن‌اند، این نواحی هم ثابت نمانده و تغییر کرده‌اند.

سرزمینی که بین دهکده‌های بالایی رود گرگان و همچنین اترک در بالای چات<sup>۱</sup> قرار داشت بکلی عاری از سکنه بود. مسلم بود که در این منطقه گوکلان‌ها زندگی نمی کردند، خود آنها نیز می گفتند که آنقدر جرأت ندارند که در آنسوی شمال تپه‌های قرناوه<sup>۲</sup> خود را آفتابی کنند. هر چند که يموت‌های ساکن این منطقه قبلاً از آنجا رفته و دیگر ظاهراً در آنجا سکونت ندارند.

یک شب قبل از آنکه این محل را ترک کنیم، مهمانی شامی به افتخار حاکم و خان‌های قبائل مختلف گوکلان در این منطقه برپا کردیم. در شب آخر با صدای شلیک گلوله نگهبانان گوکلان از خواب پریدیم، ماجرایی از این قرار بود که دزدی از یک طرف و تعدادی نیز از طرف دیگر در حالیکه بر روی زمین می خزیدند قصد داشتند تا به اردوگاه ما نزدیک شده و قاطرهای ما را بدزدند. در این هنگام گوکلان‌ها متوجه شده و به تیراندازی به سوی آنها مبادرت می کنند، آنها نیز از تار یکی شب استفاده کرده و به سرعت در علفزارها و نیزارها راه فرار پیش مسگیرند و ناپدید می شوند. گوکلان‌های دهکده نیز که از خواب پریده بودند به سرعت برای کمک به این سمت شتافتند. تمام ما هیجان زده و دست‌پاچه شده بودیم. دوتن از فراش‌های ایرانی به نحوی ترسیده بودند که همان دم از من اجازه مرخصی و بازگشت کردند، آنها به شدت رنگ باخته و از فکر اینکه در قلمرو ترکمن‌ها پای نهاده‌اند لرزه بر اندامشان افتاده بود، هنوز هم ایرانیان به شدت از ترکمن‌ها در هراس‌اند و گاهی فقط بردن نام آنها می تواند ترس عجیبی را بر وجودشان مستولی کند.

صبح روز بعد حاکم و خان‌های دیگر گوکلان سواره با ما بیرون شدند تا اینکه به ده سوار گوکلان که از قبل برای همراهی ما آماده شده و در حالت انتظار بودند برخوردیم. راه ما به طرف شمال و در سرزمین هموار و پوشیده از علفهای خشک در دامنه تپه‌ها پیش می رفت تا

۱- محل تلاقی رود سومباریه رودخانه اترک، ص ۱۲۲۵ جلد ۴- تاریخ روابط سیاسی انگلیس و ایران.

۲- Karnava، دهی از دهستان گوکلان بخش مرکزی شهرستان گنبد قابوس است فرهنگ جغرافیایی ایران جلد ۳.

اینکه ۱۲ میل آنطرف تر به رود گرگان رسیدیم. چهار میل بعدی را در ساحل رود تا مرکز ناحیه بایندر پیمودیم، در اینجا خان دهکده یا رئیس ابه بیرون آمده و از ما استقبال کرد، دهکده های گوکلان در تمامی طول راه گسترده بودند، اینان بیشتر به تیره قریخ تعلق داشتند، مانند سایر نقاط ترکمن نشین در اطراف دهات و محل سکونت گوکلان ها نیز درخت و باغ و آب و مزرعه ای وجود نداشت، چادرهای آنها نیز در زمین هایی لخت و عور برافراشته شده بود، تنها فرقی که گوکلان ها با سایر ترکمن ها داشتند این بود که اینان چادرهای خود را در ردیف هایی بطور منظم بر پا می کردند، در تمامی قبائل ترکمن ها زن ها موظفند تا آب را از نزدیکترین منبع ممکن به دهکده برای مصرف خانواده خود بیاورند صرف نظر از اینکه فاصله آن نزدیک یا دور باشد.

رود گرگان در محلی که ما آنرا قطع کردیم، حدود ۶ تا ۹ متر عرض و ۱۵ سانتی متر عمق داشت و خیلی آرام به سمت پایین در بستری وسیع و عمیق که پهنای آن به یک چهارم میل می رسید و حدود ۳۰ متر از سطح اطراف پایین تر قرار گرفته بود جریان می یافت.

در محله بایندر که ما در آن اردو زدیم پنج آبه وجود داشت که روی هم ۱۰۰ تا ۱۴۰ خانوار در آنها زندگی می کردند و هر دو کناره رود گرگان را بعد از گذشتن از تپه ها در اختیار داشتند. بایندر به محله ثابتی اطلاق نمی شد، بلکه منظور از آن تمام آبادی هایی بود که تیره بایندر در آنها ساکن بودند. نزدیکی های غروب مهمانی شامی در اردوگاه بر پا کردیم که خان و تعدادی از همراهان و نزدیکان وی در آن شرکت داشتند و ظاهراً خیلی هم به آنها خوش گذشت.

در محل دارالشفا تعداد زیادی مرد و زن و بچه، تمام طول بعد از ظهر جمع شده بودند و امیرالدین<sup>۲</sup> نیز سخت به مداوای آنها مشغول بود. اینکه ما دکتری همراه خود در اردوگاه داشتیم بزودی به گوش همگان رسید و آنها نیز فرصت را غنیمت شمرده و برای معاینه و مداوا به طرف اردوگاه ما روی آوردند. تمام مردم نسبتاً فهمیده بودند و بهره ای از خصوصیات شهری بودن را داشتند، خیلی به راحتی می توانستم از میان آنها عبور کنم، مثل اینکه در هندوستان و بین مردم آن دیار باشم. ترکمن ها به پرده یا حجاب زنان خود به آن صورت که در سایر نقاط ایران معمول است پایبند نیستند، زن ها نسبتاً آزاد بودند و مردانشان در این خصوص به آنها زیاد سخت نمی گرفتند.

از بایندر در طول شمال رود گرگان به سمت بالا ۱۰ میل دیگر پیمودیم تا به ارکک لی<sup>۱</sup> محله ای که یکصد خانوار از تیره ای به همین نام در آن زندگی میکردند رسیدیم. بستر رود به سرعت تنگ می شد، دشت را پشت سر گذاشته و به تپه ها وارد شدیم. هر کجا که بستر رود به اندازه کافی پهن می گردید کشت برنج امکان پذیر می گشت، اما زمین های شیب دار دو طرف رود را خاک خشکی دربر گرفته بود و چیزی در آنجا سبز نمی شد، فقط یکبار و آنهم وقتی که یک میل از ارکک لی گذشته بودیم و دهانه دره قای<sup>۲</sup> را نیز در جنوب قطع کردیم، چشم ما به تپه هایی پوشیده از جنگل افتاد، اما همینکه به طرف شمال به راه خود ادامه دادیم دیگر اثری از جنگل نیافتیم.

دو جویبار قای و یلی چشمه پس از پیوستن به یکدیگر بطرف گرگان ادامه می یابند، رود حاصل از ابتدای دره نسبتاً عمیقی در پای تپه هایی مرتفع سرازیر شده و به طرف دشت و به سوی بایندر جریان می یابد. می گفتند که حدود ۵ یا ۶ سال پیش تعداد ۵۰ خانوار از ارکک لی ها به چندر<sup>۳</sup> در خاک روسیه کوچ کردند، همچنین گفته می شد که بعد از اشغال آخال از طرف روسها چندین مهاجرت از این نوع از طرف گوکلان ها انجام پذیرفت.

وقتی که آخال در اشغال ترکمن های تکه بود، هیچ یک از گوکلان ها جرأت نداشتند به آنجا پا بگذارند، اما در حال حاضر گفته می شد که نزدیک به ۴۰۰ خانوار از آنها در قره قلعه و ۲۰۰ خانوار از آنها در چندر ساکن هستند، از یکی از تیره های گوکلان بنام جرکس<sup>۴</sup> ۲۰۰ خانوار و از تیره های قای و ارکک لی نیز خانوارهایی بدنبال آنها به قلمرو روسیه مهاجرت نموده اند، علت این امر نیز آنستکه که اینها در آن مناطق احساس امنیت و راحتی بیشتری می کنند. ایرانیان می گفتند که علت مهاجرت این افراد اختلافشان با سایر تیره های گوکلان و ناسازگاری شان با یکدیگر بوده است، اما دلیل آن هرچه باشد از دست دادن این خانوارها آنهم در منطقه ای که جمعیت آن بسیار اندک و ناچیز است برای ایران یک امر جدی و مسئله ساز خواهد بود. نزدیک به ۷۰ یا ۸۰ خانوار از گوکلان های تیره قای بخاطر فشارهایی که دولت روسیه نسبت به آنها روا می داشت به ایران مراجعت کردند و سهام الدوله نیز آنها را در اینجا<sup>۵</sup> سکنی داد. همچنین گفته می شد که ۱۰۰ خانوار دیگر نیز

1— Arkakli.

2— Kai—Valley

3— Chandir

4— Gerkas

۵— اینجا، دهی از دهستان سملقان شهرستان بجنورد است. فرهنگ آبادی های کشور جلد ۲۱.



از خنبوه باز گشته اند و در چغلیق<sup>۱</sup> در نقطه شروع دره قره بیل خان جای داده شده اند، اینجا خود نشانه هایی است از اینکه به چه راحتی هنوز هم کوچ کردن خانوارها از این سوی به آن سوی مرزو بالعکس انجام می گیرد.

مسیر ما از بایندر به بعد شیب زیاد تندی نداشت و در هر میل نزدیک به ۱۵ متر به ارتفاع ما افزوده می شد، بایندر ۱۸۰ متر ارتفاع داشت حال آنکه ارکک لی در ۳۳۰ متری از سطح دریا قرار گرفته بود، در ۶ میلی که بعد از بلی چشمه پیسودیم در هر مایل نزدیک به ۳۰ متر بر ارتفاع ما افزوده می گردید، مسیر ما به سمت شمال شرق به طرف بالای دره و از پشت یک قبرستان قدیمی متعلق به گرایلی ها و تعدادی آبه های کوچک مربوط به ارکک لی ها و قای ها گذشت تا اینکه به بلی چشمه رسیدیم و اردوگاه خود را مستقر ساختیم. در یافتیم که این چشمه سرآغاز واقعی رود نیست. زیرا یک میل و نیم که به سمت بالای دهکده پیسودیم به چشمه دیگری در پای درختان چنار تنومند رسیدیم و یک میل دیگر هم که بالاتر رفتیم به چشمه دیگری که به آن دیلمه<sup>۲</sup> می گفتند برخوردیم. این سه چشمه منابع اصلی و دائمی رود گرگان را تشکیل می دادند، حال آنکه دره باز هم فراتر از آنها پیش رفته و ادامه می یافت. می گفتند که دو فرسخ آنطرفتر به سمت شمال شرق جاده ابتدا به سوق<sup>۳</sup> و سپس به اینکه، سملقان و بجنورد می رود. گلی داغ که در دامنه جنوبی آن بلی چشمه و چشمه های دیگر قرار دارد، رشته ای است از کوه های صخره ای کوتاه به رنگ تیره، روی این تپه ها اصلاً درخت یا جنگلی به چشم نمی خورد، اما روی تپه هایی که در سمت جنوب قرار داشت تعدادی بلوط و یا درختان دیگر دیده می شد، بنظر می رسید که ما نیز در مرز شمالی مناطقی باشیم که جنگل در آنها یافت می شود. ظاهراً آخرین آبادی گوکلان نشین در اطراف همان چشمه دیلمه است و قلمرو تحت نفوذ این قبیله در این سمت در اینجا خاتمه می یابد.

در بلی چشمه یک شکارچی گوکلان را دیدیم که پوست پلنگی را که شکار کرده بود در دست داشت. از حرفهای او چنین معلوم می شد، که شکارچی و پلنگ همزمان در کمین تعدادی بزکوهی بوده اند، بدون آنکه از وجود یکدیگر مطلع باشند. ابتدا پلنگ به یک بزکوهی حمله ور می شود، در اینجا است که شکارچی متوجه او شده و به سمت او شلیک

۱- Chiklik ، دهی از دهستان گوکلان بخش مرکزی شهرستان گنبد قابوس است. فرهنگ جغرافیائی ایران، جلد ۳.

2— Dilma.

3— Sugh.

می کند، تیرها به پلنگ اصابت می کند و بزکوهی نیز فرصتی می یابد تا فرار کند. شکارچی می گفت که پوست را به کمتر از ده تومان نخواهد فروخت، زیرا وی می تواند همین پول و یا بیشتر آنرا از روسها کسب کند.

صبح روز بعد دوم نوامبر ۱۸۹۴م. با پیمودن چهارمیل به سمت شمال یلی چشمه و عبور از یک گردنه در ارتفاع کم به دره قره بیل خان رسیدیم. این منطقه خشک بود و در آن تپه های کوتاه با شیب های تند قرار داشتند، به اولین ابه که رسیدیم، اردوگاه خود را بر پا کردیم، به این ده، عرب<sup>۱</sup> می گفتند که نام شاخه ای از تیره قره بیل خان بود. در سرزمینی قرار گرفته بودیم ناهموار، تپه ای و بدون درخت و آب که رشته کوه داغ و قرناوه آنرا دربر گرفته بودند، اگر به نواحی شمالی قلمرو گوکلان سفر نکرده و آن مناطق را ندیده بودم، احساس می کردم که آن نواحی نیز همانند دهانه گرگان سرمبز و جنگلی است، هرچه بیشتر به سمت شمال و دامنه جنوبی رشته کوه ها پیش می روید درمی یابید که زمین خشک تر می گردد، و کوه هایی که در بین گرگان و اترک واقعند بسیار لخت و به رنگ قهوه ای و فاقد آبند.

بلافاصله بعد از ورودم به عرب، قربان خان یکی از خان های تیره قره بیل خان همراه با بیست سوار برای خوشامدگویی به دیدار ما آمد، با چای و چند رقم نوشیدنی دیگر از آنها پذیرایی کردیم، سپس آنان از ما خداحافظی کرده و بازگشتند. در همین اثنا ملابخش به دره قرناوه رفته بود تا با قلیچ ایشان رهبر مذهبی گوکلان ها دیدار کند. دره قرناوه از سمت شمال دره قره بیل خان را قطع می کند و در واقع اینجا شمالی ترین نقطه از قلمرو تحت سکونت گوکلان هاست و در آن تیره ای از گوکلان ها پنام شیخ خواجه که سید و از اولاد پیغمبرند به شمار ۲۰۰ تا ۵۰۰ خانوار سکونت دارند. دهکده ایشان چیزی به عنوان مالیات نمی پردازد حال آنکه در دهکده های دیگر هر خانوار موظف به پرداخت ۲/۵ تومان در سال است که از مقدار ۴/۵ تومان در سال مقرر برای اکثر خانوارها در ایران کمتر است.

قلیچ ایشان نه تنها در بین گوکلان های ایران نفوذ زیادی داشت بلکه در خیه، قره قلعه و چند در قلمرو روسیه نیز در بین مردم، از مقام بالا و خاص برخوردار بود. او به ملابخش گفته بود که ۱۵ سال پیش در خیه بوده، و تعداد خانوارهای قبیله گوکلان را که در آن دیار زندگی می کنند ۵۰۰ ذکر کرده بود. در موقع وارد شدن ملابخش قلیچ ایشان سخت سرگرم نظارت بر کار ساخت مدرسه ای بوده، این مدرسه تقریباً تنها بنای دائمی و

غیرموقت در ده وی محسوب می شد. کار ساختمان این مدرسه را دو بنا برعهده داشتند که باید تقریباً همه کارها را نیز خود می کردند. لذا پیشرفت کار خیلی کند بود. ایشان در آلاچیق خود کتابخانه نسبتاً خوبی داشت که بیشتر کتابهای آنرا قرآن و کتابهای مذهبی دیگری تشکیل می داد که پیروان وی به او هدیه کرده بودند، چند کتاب چاپ بمبئی هم بود که می گفت در بخارا خریده است.

از اردوگاه همان در عرب چهارده میل به سمت پایین در دره قره بیل خان پیش رفتیم تا مجدداً به دشت وارد شلیم. قسمت بالایی دره از درختان توت کوتاه پر بود، این درختان را بخاطر برگ آن برای پرورش کرم ابریشم، کاشته بودند. این اولین نشانه از تولید ابریشم و رواج این صنعت در بین گوکلان ها بود، کمی پایین تر دوباره زمین خشک و بدون آب و علف می گردید. در دهی بنام گکچه<sup>۱</sup> که در آن شاخه ای از تیره قرخ زندگی می کردند اردو زدیم، این ده در زمینی بازو در محل تلاقی رودساری سو و رود گرگان در پایین دست بایندر واقع شده است. ساری سو از دو دره قرناوه و قره بیل خان سرچشمه می گیرد. در شمال و شمال غرب گکچه رشته ای پست از تپه ها که به آن تپه شی<sup>۲</sup> می گفتند قرار گرفته بود، این رشته از رشته قرناوه در شرق جدا می شد و به طرف غرب در زمین بازی پیش می رفت و از ارتفاع آن به سرعت کاسته می شد. در پشت این رشته، قلمرویموت ها قرار داشت، تمام زمین های واقع در شمال رود گرگان یکدست خشک و بی حاصل افتاده بود و بنظر می رسید که فاقد آب باشند، به این زمین ها چول<sup>۳</sup> می گفتند. رود ساری سو حد شمالی آب در این منطقه است و به غیر از چند چشمه در تمام طول راه تا اترک دیگر آبی به چشم نمی خورد.

در نزدیکی دهکده اردو زدیم، نزدیکی های غروب ملابخش همراه با چندتن از دستیارانش و همچنین محمدخان برای دیدن دهکده رفتند. زنان ترکمن همگی محمدخان را مورد نوازش و محبت قرار داده و او را پسر خود خواندند. محمدخان از مواجه شدن با چنین وضعی چنان جا خورده بود که چیزی نمانده بود پا به فرار بگذارد. لباس ترکی که ملابخش به تن داشت بسیار آنها را مجذوب کرده بود، به نحوی که اصرار می کردند آنرا از تن بدر آورده تا آنها خوب آنرا از نزدیک ببینند، بنظر می رسید که این مردم بسیار کنجکاو باشند، ظاهراً لباس های ترکی و اروپایی در این ناحیه بسیار کمیاب بود و بندرت یافت می شد.

۱- گوکچه با لگچه جزء گنبدقابوس آمده است. ص ۱۱؛ فرهنگ آبادیهای ایران.

2— Tapashi.

۳- چول معنی صحرا و بیابان را میدهد. نقل از فرهنگ معین.

در همین بین به بازرسی نه‌ری طولانی که از پشت اردوگاه ما می‌گذشت مشغول شدم، این نه‌ر از تپه‌های نزدیکی بایندر در مشرق شروع می‌شد و در طول این سرزمین پیش می‌رفت تا به بستر ساری‌سودر غرب می‌پیوست. ترکمن‌ها می‌گفتند که این نه‌ر از طرف دیگر ساری‌سو نیز ادامه می‌یافت و به موازات کنارهٔ راست رود گرگان به دریای خزر می‌ریخت. این نه‌ر ۹ متر عرض داشت و عمق آن نیز در وسط به ۳ متر می‌رسید، بنظر می‌رسد که این نه‌ر باقیماندهٔ یک شاهراه قدیمی باشد، زیرا بیشتر راههایی که در خاک نرم ایجاد شده‌اند بعد از مدتی بداخل خاک فرو رفته و کانال‌هایی را تشکیل می‌دهند. در کنارهٔ جنوبی این کانال دیواری از آجرهای نسبتاً بزرگ در خاک مدفون بود، رد این دیوار را گرفتم، به سمت غرب در خطی مستقیم و در کنارهٔ ساری‌سو نیز پیش رفتم تا به بقایای یک قلعهٔ قدیمی رسیدم، این قلعه نزدیک به ۹۰ متر مربع مساحت داشت و در مدخل زمین بلندی که رود گرگان را از ساری‌سو جدا می‌کرد قرار گرفته بود، آجرها نسبتاً بزرگ بودند و چنین بنظرمی‌رسید که از قدمت زیادی نیز برخوردار باشند.

حاکم گرگان می‌گفت که این دیوار یا النگ<sup>۱</sup> که به ترکی آنرا به این نام می‌خوانند، به طرف تجند و چهارجوی پیش می‌رود و گفته می‌شود که در روزگاران پیش این دیوار در تمام طول راهی که به چین می‌رفته، امتداد داشته است. زمانی که در درگزر بودم، مردم از دیواری سخن می‌گفتند که گویا اسکندر<sup>۲</sup> کبیر برای مشخص نمودن مرز ایران و توران بنا کرده است، اما این اولین بار بود که خود من دیوار را می‌دیدم، از آجرها چنین دستگیر می‌شد که زمانی دیواری شاید به عظمت دیوار چین در این ناحیه مرزی وجود داشته است.

از گنجچه بعد از پیمودن ده میل به آبی درویش<sup>۳</sup> که مفهوم آن خانهٔ درویش است رسیدیم، اینکه چگونه تیره‌ای از گوکلان‌ها به این نام معروف شده است دقیقاً معلوم نیست. اینجا ناحیه‌ای بود که در نظر داشتم مسابقه‌ای را برای ترکمن‌ها ترتیب دهم، در اینجا نیز به

۱ — Alang.

۲ — این دیوار قدمت تاریخی دارد، در اوایل حکومت سلسله ساسانی و شاید کمی قبل از آن دیواری عظیم از آجرهای قالب بزرگ از گمیشان در کنار دریای خزر تا پیش کمر در دامنه کوه‌های بجنورد کشیدند تا جلوی طوایف مختلف ترک و ترکمان را که از دشت شرقی دریای خزر به طرف حاشه جنوب شرقی و جنوب پیش می‌آمدند بگیرد. برای اطلاع بیشتر به کتاب «از آسنارا تا استارآباد» تألیف منوچهر ستوده و مسیح ذبیحی از انتشارات انجمنی آثار ملی مراجعه شود.

۳ — آبی درویش جزو گنبد قابوس ضبط شده است. ص ۱۴ فرهنگ آبادیهای ایران.

حاکم که از چقر عمدأ خارج شده بود برخوردارم، بنظر می رسید که این ناحیه در قدیم جمعیت زیادی را درخود جای میداده است، تپه ها بطور پراکنده در این ناحیه قرار گرفته بودند. روی دامنه تپه ها خطوطی بلند به چشم می خورد که نشان می داد چگونه در گذشته تمام این منطقه زیر کشت و زراعت قرار داشته است. ترکمن ها هر اثری از قدیم را به گذشتگان خود یعنی گرایلی نسبت می دادند، حال آنکه بنظر می رسید که این نشانه ها به نژادی حتی قدیم تر از آنها نیز تعلق داشته باشد.

حاکم بسیار نگران وضع ما بود وی خواست شخصاً زمانیکه قلمرو وی را ترک می کنیم از سلامت ما مطمئن شود، همچنین به ما پیشنهاد داد تا در دهکده ایرانی سنگرا توقفی داشته باشیم و چند مسابقه برگزار کنیم که البته زیاد به مذاق من خوش نیامد. سرانجام او را متقاعد ساختم تا موافقت کند به طرف آبادی های گوکلان نشین و درمجاورت یموت ها برویم، شاید آنها نیز دوست داشته باشند در مسابقات ما شرکت کنند.

بی شک حق با حاکم بود که دزدان زیادی در طول راه بسیار مشتاق هستند تا اسب ها و قاطرهای ما را صاحب شوند، آنها با هر مسافری در این دیار همین رفتار را دارند و نه ما و نه حاکم و همراهانش از این قاعده مستثنی نبودیم.

می گفتند که یموت ها اخیراً به انتقام اسبی که گوکلان ها از آنها دزدیده بودند، سعی داشتند تا به آنها ضربه ای بزنند، اما تنها چیزی که آنها به آن برمی خوردند دختر بچه ای بوده که دست مادر کور خود را گرفته و او را راه می برده است. آنها دختر را برداشته و با خود به غنیمت بردند به امید اینکه شاید گوکلان ها برای بازپس گرفتن وی راضی شوند تا مبلغی را به آنها بپردازند، از بدشانسی آنها این دختر متعلق به خواجه یا سید بود و زمانی که پدر وی برای بازپس گرفتن او نزد یموت ها رفت آنها بدون طلب چیزی دختر را به وی پس دادند. بسیار جالب بود که ترکمن ها اینقدر به خواجه یا سید خود احترام می گذاشتند و اموال متعلق به وی را مقدس می دانستند و زمانی که چیزی را به سرقت می بردند و معلوم می شد که از آن سید است خیلی زود نسبت به بازپس دادن آن اقدام می کردند. ترکمن های سید مختارند تا آزادانه بین قبایل مختلف رفت و آمد کنند، سیدها که به آنها خواجه نیز اطلاق می شود، گوکلان هایی هستند که در ساحل شمالی رود گرگان مستقرند. اینان بسیار مورد احترام یموت ها هستند و هرگز از طرف آنها مورد هجوم و چپاول قرار نمی گیرند، احترام به سیدها تنها نشانه اعتقاد ترکمن ها به مذهب است و در

زمینه‌ای دیگر از جمله عبادات ظاهری بطور کلی افرادی لایقید هستند و زیاد پای بند اصول نیستند.

پنجم نوامبر ۱۸۹۴م. برای انجام مسابقات تعیین شده بود، مردم زیادی از دهکده‌های اطراف به محل برگزاری این مسابقات آمدند به نحوی که نزدیک به ۱۵۰ سوار و تعداد زیادی پیاده حوالی ظهر در محل دیده می‌شدند. جمعاً ۸۰ نفر اسب سوار که بعضی نیز به آبادی‌های دوردست تعلق داشتن برای شرکت در این مسابقات حضور یافتند. در تمامی قلمرو گوکلان‌ها انجام این مسابقات بسیار مورد استقبال واقع شده بود، حتی یک یموت پیر نیز برای آزمودن شانس خود از دورترین آبادی‌های واقع در غرب این ناحیه به اینجا آمده بود. تنها تجربه‌ای که از مسابقات ترکمن‌ها داشتم در بین سار یک‌های پنج‌ده بود، اما شرکت کنندگان در آن مسابقات در مقایسه با گوکلان‌ها کودکانی بیش نبودند. سار یک‌ها مسابقات خود را خیلی منظم و با صداقت برگزار می‌کردند، حال آنکه گوکلان‌ها از کوچکترین فرصت برای تقلب و سر یکدیگر کلاه گذاشتن استفاده می‌کردند. آنها را به حال خود گذاشتم تا هر طور که راحت تر هستند مسابقه خود را برگزار کنند، آنها بسیار خشن و خطرناک بودند، چهار مسافت در کل در نظر گرفته شد که مسافت اول طولانی‌ترین مسیر را شامل می‌گردید و در مسافت‌های دیگر بترتیب از طول مسیر مورد نظر کاسته می‌شد، در اینصورت شرکت کنندگان می‌توانستند خود انتخاب کنند تا در کدام رده می‌خواهند مسابقه دهند، اما با افرادی اینچنین بی‌نظم و بی‌قانون برقراری چنین انضباط و مقرراتی اصلاً غیرممکن بود.

جوایزی که در نظر گرفته شده بود عبارت بود از:	
نفر اول	۵ تومان
نفر دوم	۴ تومان
نفر سوم	۳ تومان
نفر چهارم	۲ تومان
نفر پنجم	۱ تومان
نفر ششم	۸ قران
نفر هفتم	۴ قران
نفر هشتم تا بیستم	۲ قران

کلاً بیست مسابقه برگزار می‌گردید و قرار بود که در هر مسابقه ۴ سوار کار شرکت کنند، بدین ترتیب هر یک از این ۸۰ نفر شانس این را می‌یافت که در یک مسابقه و در گروه

انتخابی خود شرکت کند. وقتی که به میدان آمدم، چهار سوار برگزار کننده مسابقه اول نیز در حال آماده شدن بودند، آنان با علامت داور مسابقات که او را وکیل می خواندند از نقطه شروع، تاخت را آغاز می کردند. وکیل علاوه بر داوری مسابقه، وظیفه مشخص نمودن مسافت و مقصد را نیز برعهده داشت. هم چنین او عقب سوارکاران تاخت می کرد تا به وضوح بتواند برنده مسابقه را تشخیص دهد، مسافت آنقدر طولانی بود که اسب ها از دید ما محو گردیدند، امکان این نبود که سوارکاران بتوانند در مسیری دایره ای و دور میدان مسابقه را برگزار کنند، بلکه باید در مسیری مستقیم می تاختند و بعد از رسیدن به مقصد نیز به سمت ما بازمی گشتند.

وکیل باید تمامی گروه ها را همراهی می کرد، بدین ترتیب اسب او روز بسیار سخت و طاقت فرسای داشت. سه دور اول مسابقات خیلی با نظم و ترتیب انجام گرفت، در هر دفعه من ۴ سوار شرکت کننده را فراخوانده و آنها را به خط می کردم، آنها نیز هشیار منتظر می ماندند تا با علامت وکیل تاختن را آغاز نمایند، اما دیری نپایید که نوبت به مسابقه ۲ فرانی رسید، از این به بعد رشته نظم و ترتیب گسست، یکباره همه سوارکارها به میان آمده و بدون کوچکترین توجهی به علامت شروع به طرف مقصد مسابقه تاختن گرفتند، بدین ترتیب به سختی می شد گفت که چه کسی براستی برنده مسابقه است. شرکت کنندگان آنقدر خشونت و بی نظمی به خرج دادند که حاکم ترجیح داد تا از معرکه جا خالی کرده و برود. من نیز همراه با چند تن از سران برگزاری مسابقات به اردوگاه بازگشتم. ترکمن ها وقتی نام مسابقه اسب سواری را می شنوند هیجان زده می شوند تا چه رسد به آنکه در آن شرکت کنند، بدین ترتیب تشکیلات گسترده ای لازم است تا آنها را در مسابقات تحت کنترل درآورد، بعد از انجام مسابقات نفرات اول به اردوگاه ما آمدند و بعد از صرف شام، با ما خداحافظی کرده و سوی خانه های خود روان شدند.

روز بعد، پس از پیمودن ۱۲ میل به دهکده ینقاق<sup>۱</sup> غربی ترین مرز گوکلان ها و یموت ها در این جهت رسیدیم. ینقاق یکی از تیره های اصلی گوکلان ها می باشد در دهکده ای که نزدیک به یکصد خانوار سکنه داشت و تحت سرپرستی قره دیش خان بود اردو زدیم. این دهکده در ساحل جنوبی رود گرگان و در یک میلی شرق تپه ماهورهایی که آنها را یازتپه می خوانند واقع شده بود.

قره دیش خان موظف بود که یموت ها را زیر نظر داشته و رفت و آمدهای آنها را نیز

هشیارانه مراقب باشد، او همچنین مقرری بخاطر حفاظت از گرایلی های ساکن سنگر حاجیلر دریافت می کرد. سنگر حاجیلر یکی از دهکده های مرزی ایران بود و قره دیش خان در آن محل موقعیت خوبی داشت. وقتی که از محل انجام مسابقات به اردوگاه بازگشتم، قره دیش خان از یک حل اختلاف به دهکده خود بازمی گشت.

ماجرای این قرار بود که عده ای از گوکلان های ساکن آبی درویش تعدادی گاو متعلق به سنگری ها را دزدیده بودند و او نیز با تنی چند از اهالی سنگر به آن دیار رفته و بعد از شناسایی گاوها، آنها را بدون هیچگونه زد و خوردی پس گرفته بودند. دزدی دام یکی از حرفه های شناخته شده هر دو طرف بود و یکی از خصائص ملی آنها به شمار می رفت.

شبی را که من در آبی درویش بودم چهار اسب متعلق به آبا نزدیک به اردوگاه ما توسط یموت ها دزدیده شد اما از بدشأنی دزدان، این اسب ها متعلق به خواجه یا سید بود و آنها نیز مجبور بودند تا آنها را باز پس دهند. ظاهراً دزدها برای دستبرد به اردوگاه ما آمده بودند، اما وقتی که می بینند اردوگاه تحت مراقبت شدید است، آنچه را که می توانند از دهکده برمی دارند و با خود می برند. دهاتی ها همگی شکی نداشتند که این اسب ها بزودی پس داده خواهند شد، ز را بزودی مالکیت آنها محرز خواهد گردید.

روز بعد، در طول راه به دسته های زیادی از هویره های کوچک برخوردیم، اما نتوانستیم به آنها نزدیک شویم، همچنین تعداد زیادی اسفرو سینه سفید دم بار یک را دیدم که به ترکی آنها را کیل گایراک<sup>۱</sup> می خواندند، آنها همگی به سمت غرب در حرکت بودند. سرهنگ می گفت که این پرنده ها هر پانیز در دسته های هزارتایی از چین به اینجا کوچ می کنند و گاهی اوقات نیز در موقع رسیدن به اینجا آنقدر خسته هستند که براحتی می شود با چوبدستی آنها را زد، آنچه را که ما می دیدیم اولین دستجات از این پرندگان مهاجر بود.

در یتقاق توانستم از طریق قره دیش خان با چند تن از خان های یموت تماس بگیرم که آنها ترتیب سفر مرا در سرزمین یموت ها بدهند. این عده عبارت بودند از نوبت خان و مالک خان از چارواهای قان یوخمز و قره قیش خان از چارواهای ایگدر<sup>۲</sup> که همگی آمادگی خود را برای همراهی در عبور از سرزمین یموت ها اعلام نمودند، پیشنهاد آنان را قبول کردم و قرار شد تا به نزدیکترین ناحیه یموت نشین یعنی گنبد قابوس سفر کنیم. قبل از آنکه سرهنگ سلطان قلی خان بتواند مخالفتی ورزد ما مقدمات کار را فراهم آورده و براه افتادیم،



با مسئولیت خودم سفر را در سرزمین یموت ها آغاز کردم. وظیفه سرهنگ نیز نسبت به من با خارج شدنم از قلمرو تحت سر پرستی وی پایان می پذیرفت. سرهنگ که تا حدی خاطرش از بابت ما جمع شده بود به ناچار قبول کرد. حوالی غروب مهمانی مفصلی در اردوگاه برپا کردیم سه خان یموت همراه با قره دیش خان و نزدیک به بیست تن از پیران گوکلان و همچنین حاکم و دو یوز باشی مخصوص وی همگی برای صرف شام حاضر شدند و همه چیز خیلی خوب و دوستانه برگزار گردید. آرزو می کردم که خود یموت ها نیز نسبت به ما به اندازه این خان ها ملایم و دوستانه رفتار کنند، با این همه خیلی جرأت می خواست، تا کسی صرفاً با اعتماد به قول این سه مرد خود را به دست یموت ها بسپارد، حتی آنقدرها هم مطمئن نبودم که این سه از عهده تأمین و حفظ ما در طول این میسر برآیند، اما آنچه که بیش از همه حس اطمینان مرا به خود جلب می کرد این واقعیت بود که یموت ها یک قبیله هستند و خصوصیات و سنجایی مختص به خود دارند و بی شک مهمان را در قلمرو خود مورد گزند و آسیب قرار نخواهند داد و این نکته ای بود که اصلاً در مورد آن اشتباه نکرده بودم.

ایرانیانی که در اردوگاه ما بودند، ترس و وحشت زیادی از یموت ها داشتند. یک فراش و چند قاطر دار یزدی بشدت از این امر در هراس بودند، اما خوشبختی در آنجا بود که اینها به همان قدر که از جلورفتن در این سرزمین وحشت داشتند از عقب رفتن و بازگشتن نیز در ترس بودند.

مدتی را که در ینفاق بودم. توانستم خوب بدنبال صید قرقاول به شکار و تفریح بپردازم. اردوگاه، خارج از جنگل و در دشت بازی برپا شده بود، اما نیزاراهایی انبوه بستر رود، مسکن و مأوای مناسبی را برای این پرندۀ فراهم کرده بود. همچنین به چندین دسته از اسفرد دم بار یک که تازه از راه رسیده بودند برخوردیم. تعداد آنها به چندین هزار می رسید و گاهی قطعه زمینی به وسعت چند صد متر مربع از آنها پوشیده شده بود، اما از آنجا که تجمع آنها در ناحیه ای باز و هموار بود، امکان نزدیک شدن و دسترسی به آنها اصلاً وجود نداشت. در اینجا تفاوت موجود بین دوساحل شمالی و جنوبی رود گرگان به وضوح به چشم می خورد، کناره شمالی خشک و بی حاصل و عاری از هر گونه روئیدنی بود، حال آنکه قسمت جنوبی را خاکی بسیار حاصلخیز و مرغوب پوشیده از سبزی و نیزاراهایی کوتاه و مستعد برای جلب جمعیت در برداشت، از آثار بجای مانده روی تپه های اطراف بخوبی می شد پی برد که زمانی فاصله بین رود گرگان و کوهها جمعیت زیادی را در خود جای می داده است، به طرف جنوب دامنه های سرسبز و پوشیده از جنگل چشم انداز بسیار جالب و دل انگیزی داشت.

از یازتپه دیدن کردم، این تپه از تکه های سفال و کوزه های شکسته پوشیده شده بود،

معمولاً گورستان‌های محلی همه به این شکل و ظاهر برجای مانده‌اند. در بین سنگ قبرها یک سرستون سنگی به چشم خورد، بنظر می‌رسید که در زمان‌هایی خیلی دور ساختمان‌هایی از سنگ در این محل بوده که در حال حاضر در دل خاک مدفون است.

هوای ینقاق بسیار متغیر بود. یک روز هوا به شدت گرم شد و در ساعت ۴ بعد از ظهر به ۳۲ درجه سانتی گراد رسید که البته برای این موقع از سال خیلی زیاد بود. روز بعد هوا مرطوب بود و مه غلیظی اطراف را در برگرفته بود، و دما منجمد نیز دمای هوای ۳ درجه سانتی گراد نشان می‌داد. گفته می‌شد که تابستان در سراسر سرزمین گرگان بسیار گرم و طاقت فرساست و در طول این فصل گوکلان‌ها را بحال خود رها میکردند و کسی با آنها کاری نداشت. حاکم ملزم است فقط چهار یا پنج ماه در سال آنهم در زمستان در این منطقه بماند و برای باقی سال یوزباشی وی اداره امور را از جانب او بدست می‌گیرد.

یوزباشی که معمولاً به فرمانده یک صد تن سوار اطلاق می‌شود و سردستگی سواران محلی گوکلان را نیز برعهده دارد، رستم بیگ نام داشت و در اصل کرد بود نه گوکلان. یوزباشی دیگر بنام مهدی خان که رئیس تیره قرخ بود، در غیبت حاکم، زمانی که رستم بیگ به نیابت از طرف وی اداره امور گماشته می‌شد، سرکردگی سوارها را برعهده می‌گرفت، به غیر از این استثناء در سایر موارد کسانی که کاره‌ای بودند معمولاً از کردها بودند نه گوکلان‌ها. بنظر می‌رسید که گوکلان‌ها کاملاً مطیع کردها هستند، اما با اینحال آنها با دادن دختران خود به کردها و یا هریگانه دیگری به شدت مخالفت می‌کردند.

گوکلان‌ها برخلاف برادران خود در تیره‌های تکه و سار یک صنعتی قابل توجه نداشتند و به غیر از تعدادی فرش‌های خرمسک چیز دیگری تولید نمی‌کردند. آنها اصلاً قالی بافی نمی‌کردند، ظاهراً نمذ تنها چیزی بود که این مردم به تولید آنها اشتغال داشتند و حاکم می‌گفت گاهی اوقات بجای پرداخت قسمتی از مالیات بطور نقدی، نمذ به بجنورد می‌فرستند تا از آنها برای ساختن زین اسب‌های رئیس استفاده نمایند.

بنظر می‌رسید که تنها وظیفه حاکم جمع‌آوری مالیات‌ها باشد، از آنجا که او به هیچیک از امور منجمله تجاوزات و دزدی‌هایی که صورت می‌گرفت رسیدگی نمی‌کرد، گوکلان‌های این ناحیه نه تنها دائماً با همسایگان خود اختلاف داشتند بلکه از دست گمراہی‌ها و عوامل ایرانی مستقر در ناحیه فندرسک<sup>۱</sup> استرآباد نیز آرام نداشتند. برای مثال وقتی که سران چقر به همراهی من تا ینقاق مشغول بودند، گرایلی‌های ساکن سنگر حاجیلر

۱- فندرسک یکی از دهستانهای بخش رامیان شهرستان گنبد قابوس است فرهنگ جغرافیایی ایران.

موقعیت را مناسب تشخیص داده و به سمت پایین سرازیر شده و گله‌ای از گوسفندان اهالی چقر را با خود بردند و آخرین خبری هم که من داشتم حاکی از این بود که گوکلان‌ها که از این بابت بسیار عصبانی شده بودند، جداً در فکر انتقام و جبران برآمده بودند و در نزدیکی تپه‌ها زد و خوردهایی روی داده بود. در قبال هر یک از این تجاوزات طوایف دیگر سکوت کرده و دوستی فی مابین خود را محفوظ نگاه می‌داشتند.

دقیقاً نتوانستم بفهم که گوکلان‌ها نخستین بار در چه زمانی به ناحیه گرگان آمده‌اند. تنها اطلاعی که در مورد این قبیله در کتابهای فارسی بود اشاره‌ای بود که صنیع الدوله از دعوت احمدشاه د رانی در سال ۱۷۴۷ م. از این قبیله برای تصرف به مشهد آورده بود. گوکلان‌ها همانند افغان‌ها سنی بودند و با شیعه‌های مقیم مشهد مخالفت می‌ورزیدند. چند سال بعد احمد شاه د رانی مشهد را به تصرف خود درآورد، اما معلوم نیست که گوکلان نیز در انجام این امر با وی همراه بودند یا نه. سرزمینی را که در حال حاضر گوکلان‌ها در اشغال خود دارند و در آن زندگی می‌کنند وسعت چندانی ندارد و این سرزمین که در سرآغاز رود گرگان قرار گرفته است از یاز تپه در ساحل جنوبی این رود تا بلی چشمه در غرب و دهنه گرگان بجانب شرق در ینگران کشیده شده است. از شمال غرب، رود گرگان حدمرزی این سرزمین را تشکیل می‌دهد. گوکلان‌ها جرأت نمی‌کنند به دره اترک که تا چناران از جانب شرق در اختیار یموت‌هاست پا بگذارند، بدین ترتیب سرزمین یکپارچه‌ای متعلق به گوکلان‌ها تا اترک و ماورای آن وجود ندارد، این موضوع از مشاهدۀ نقشه نیز دقیقاً مشهود است. گوکلان‌های مستقر در قله و قندردر قلمرو روس به حدی از هم قبیله‌ای‌های خود در این منطقه جدا و دورند که در مقایسه با آنهایی که در خیره به سر می‌برند در این خصوص تفاوتی ندارند. به منظور تهیه آمار دقیقی از تعداد کلی خانوارهای گوکلان، ملاحظه دست بکار گردید و موفق شد تا ۱۰ تیره مختلف این قوم را با تعداد خانوارهای مربوط به هر یک به شرح زیر مشخص نماید. این تیره‌ها خود نیز به شاخه‌های فرعی دیگری تقسیم می‌شوند به نحوی که در کل ۱۰۰ شاخه مختلف از این قبیله را می‌توان باز شمرد.

قرخ	۴۰۰ خانوار خانوار
بایندر	۱۴۰ خانوار
ینقاق	۱۰۰ خانوار
سنگ ریگ	۱۰۰ خانوار
قای	۳۰۰ خانوار
ارگک لی	۱۰۰ خانوار
قره بیل خان	۲۰۰ خانوار

آی درویش	۲۰۰ خانوار
چقر	۲۰۰ خانوار
شیخ‌خواجه	۲۶۰
جمع	

---

۲۰۰۰ خانوار

فکر می‌کنم که این رقم تخمین درستی از تعداد خانوارهای این قبیله باشد.

## بخش پانزدهم

### ترکمن های یموت

زمان آن فرارسید تا سرزمین گوکلان ها را ترک گفته و سفری را در قلمرو یموت ها بدون کوچکترین اطلاع از عواقب و خطرات احتمالی که در راه متوجه ما بود آغاز کنیم. از میان کسانی که می شناختم تاکنون کسی جرأت نکرده بود تا از سمت شرق بدین سرزمین وارد شود، حتی گوکلان و کردها نیز دقیقاً نمی توانستند پیش بینی کنند که چگونه یموت ها در سرزمین خود با ما برخورد خواهند کرد. قلمرو یموت ها استقلال و خودمختاری کامل داشت و هر چند بظاهر قسمتی از خاک ایران به حساب می آمد، اما هیچ ایرانی این جرأت را نداشت تا به آن پابگذارد. قسمت غربی قلمرو یموت ها در کناره خزر و همچنین ناحیه مرزی آن با استرآباد تا حدی غریب و ناشناخته بود و ما نیز علیرغم هشدارهای مهمانداران کرد خود، از وحشی ترین و بی قانون ترین بخش از این قلمرو سفر خود را آغاز کردیم.

حاکم گرگان، یوزباشی و تنی چند از گوکلان ها ما را تا محل یازتپه بدرقه کردند. در این محل با آنان خدا حافظی کرده و به همراهی سه خان یموت که قبلاً از آنها نام بردم براه خود ادامه دادیم. پنج میل که پیمودیم به اولین آبه یموت که برکنار جویباری بنام هورهور قرار داشت رسیدیم. در اینجا حدود سی آلاچیق متعلق به تیره ایسگدر برپا بود. مردم این دهکده از ما خواستند تا از مردی که پایش تیر خورده بود دیدن کنیم بدین منظور به آلاچیق وی وارد شدیم، مرد با حالتی نزار در بستر افتاده بود. پایش که از محل زانو شکسته

بود بعد از دو ماه هنوز جا نیفتاده بود. می‌گفت که برائریک حادثه این بلا به سرش آمده است، او همراه با چند یموت دیگر بدون احتیاط به گله‌ای از گوسفندان متعلق به گوکلان‌ها نزدیک می‌شود، چوپان که متوجه آنها می‌شود به گمان اینکه آنها دزد هستند به سمت شان شلیک می‌کند که وی از ناحیه زانو مورد اصابت گلوله قرار می‌گیرد، زخم او را بستند و امیرالدین دستور داد تا در محل اردوگاه تخته‌های لازم برای شکسته‌بندی را تهیه کنند و قرار بر این شد تا روز بعد نیز برای مداوا و معالجه بیمار از وی عیادت کنند.

بعد از اینکه از دهکده ایگنر خارج شدیم، اردوگاه خود را در دهکده مراد چاله<sup>۱</sup> در نزدیکی گنبد قابوس بر پا کردیم. در طول این مسیر هیئات‌هایی از دهکده‌های مختلف که ما از آنها گذشتیم به ما خوشامد گفتند تا اینکه سرانجام مرادخان سرسته چومورهای از تیره قان‌یوخمز که دهکده نیز نام خود را از وی گرفته بود به دیدار ما آمد. مرادخان به عنوان احترام بعد از خوشامدگویی به رسم معمول خودشان تعدادی دستمال رنگی را از درون بقیچه‌ای که همراه داشت درآورده و بین سواران خود توزیع نمود. سپس سواران برای تصاحب دستمال‌های یکدیگر، تاخت و تعقیب یکدیگر را آغاز نمودند. سواران بعد از آنکه مرادخان به هر یک دستمالی می‌داد، شروع به تاخت می‌کردند و سواری که می‌توانست به سوار دیگری برسد و از او جلویفتد دستمال او را از آن خود می‌ساخت. مردم هر دو تیره ایگندرو قان‌یوخمز در بدو ورودمان به ما نان هدیه کردند، ظاهراً این یکی از آداب مرسوم در بین آنان بود.

برج گنبد قابوس از علامت‌های مشهور راه در این ناحیه است و از چند میلی از هر سو به وضوح در دید است. داستانی را نقل می‌کردند در مورد اینکه در روزگاران پیش یکی از رؤسای قبایل همراه با افرادی از سمت دهانه گرگان به سوی گنبد قابوس می‌آید، با دیدن این برج چنین می‌پندارد که مسافتی بیش نمانده و آنها در نزدیکی گنبد هستند. به همراهانش دستور می‌دهد تا سریعتر پیش رفته و بعد از رسیدن به دروازه شهر اردوگاه را مستقر کرده و شامی مهیا کنند که او از پی آنان روان است. آنان نیز اطاعت کرده و براه می‌افتند. رئیس تکه و تنها در فضای آنان روان می‌گردد، غافل از اینکه مسافتی بیش از ۳۰ میل تا برج باقی مانده است، سرانجام خسته و کوفته و ناراحت به اردوگاه خود می‌رسد و از شدت خشم فرمان می‌دهد تا برج را ویران سازند، باشد که در آینده مسافری را چنین اشتباهی پیش نیاید. خوشبختانه برج بقدری محکم بوده که آسیب زیادی نمی‌بیند و تقریباً بر پا باقی می‌ماند.

تا نزدیکی اردوگاه، دستجات سواری که در راه با ما دیدار کرده بودند همراه آمدند و مدام می پرسیدند که مسابقات کی برگزار خواهد شد. آیا ممکن است امروز باشد یا نه؟ بنظر می رسید که علاقه بسیار شدیدی به برگزاری مسابقه داشته باشند. سواران هر تیره اصرار می ورزیدند که ابتدا مسابقه بین آنها برگزار شود. از آنجا که فکر می کردم شاید نتوان در حین این مسابقات افراد را زیر نظر داشت و اداره نمود علاقه زیادی به برگزاری آنها نداشتم و سعی خود را کردم تا آنجا که ممکن است انجام آنها را به تعویق بیندازم.

ابتدا باید گنبد قابوس را مورد بررسی قرار می دادم، برای این منظور سه میل به طرف شمال غرب حرکت کردیم تا به کناره رود سومبار رسیدیم و آنرا قطع کردیم. در اینجا آنچه به چشم می خورد توده‌هایی از خرده آجر بود از بقایای شهر بزرگی بنام جرجان که زمانی در این ناحیه بوده است. بعد از پشت سر گذاشتن این توده‌های آجر، تا آنجا که چشم کار می کرد تکه‌های کوزه شکسته بر زمین گسترده بود، به نحوی که نمی شد حدود اولیه این شهر را دقیقاً مشخص کرد. زمین در این قسمت بسیار هموار و یکدست بود و اصلاً نشانه‌ای از اینکه در گذشته بنایی در آن بر پا بوده است به چشم نمی خورد، تنها بنایی که هنوز باقی مانده بود، مقبره‌ای بود بسیار قدیمی با سقف گنبدی که قسمت بیشتر آن در خاک قرار گرفته بود.

در شروع این سرزمین و درست در بالا دست تقاطع دو رود سومبار و گرگان و در فاصله بین این دو رود بقایای یک نهر قدیمی با چندین کپه متعدد از خاک متعلق به یک قلعه قدیمی و با شکلی نامنظم دیده می شد. خود جرجان بنظر نمی رسید که حصار و دیواری داشته است. چند سکه طلا تنها چیزی بوده که در این منطقه یافت شده است، یکی از این سکه‌ها را که من دیدم متعلق به دوره خلیفه عباسی القادر<sup>۱</sup> بالله (۹۹۱ تا ۱۰۳۱ میلادی) بود. براساس آنچه در روضه الصفا آمده است، خلیفه لقب فلک المعالی را به پسر قابوس منوچهر<sup>۲</sup> داده و او را بجای پدرش به حکومت گماشته است.

گنبد قابوس بر فراز تپه‌ای واقع در دومیلی شمال شرق جرجان و نیم میلی جنوب

۱- قادر بالله، ابوالعباس بیست و پنجمی خلیفه عباسی (۴۲۲ - ۳۸۱ ه.ق) به کمک بهاء الدوله بن عضدالدوله به خلافت رسید و با دختر بهاء الدوله ازدواج کرد. ص ۱۴۲۳ فرهنگ معین بخش اعلام.

۲- فلک المعالی، منوچهر بن قابوس، پنجمین پادشاه از آل زیاد (۴۲۰ - ۴۰۳ ه.ق) پس از اسارت و قتل پدر به مساعدت مردم (دیلیم و بفرمان القادر بالله خلیفه عباسی جانشین پدر گردید و به حکومت طبرستان و گرگان منصوب شد. دختر سلطان محمود غزنوی را بزنی گرفت و خطبه بنام او خواند. منوچهری شاعر تخلص خود را از نام وی گرفته است. ص ۱۳۷۵ فرهنگ معین بخش اعلام.

رودخانه گزرگان بنا شده است. برخلاف آنچه که از نام این گنبد انتظار می‌رود، برج آن فاقد سقف گنبدی است. این برج در قسمت داخلی به شکل دایره است و قطر آن در پایین به ۳ متر می‌رسد و از بیرون به شکل ۱۰ ضلعی است و محیط آن حدوداً ۱۸ متر است. برج از پایین تا بالا توخالی است. داخل و یا خارج این برج راه پله‌ای و یا نشانه‌ای از وجود آن در گذشته به چشم نمی‌خورد و اصلاً سوراخ‌هایی هم نیست که از آن به عنوان داربست در موقع ساخت از آن استفاده کرده باشند. برج در قسمت بالا مانند نوک مداد مخروطی و تیز شده است و آجرهای پهنی که آنرا پوشانده‌اند بعد از گذشت اینهمه سال هنوز سالم برجای مانده‌اند.

در برج به سمت جنوب شرق بازمی‌شود و نور آن از تنها دریچه‌ای که در سقف و به طرف شرق تعبیه شده است تأمین می‌گردد، کف آن تا یک متر و نیم یا یک متر و هشتاد سانتی متر پوشیده از فضله خفاش‌ها بود و هر چند که مدت زمانی پیش برای از بین بردن آنها، درون برج را به آتش کشیده بودند اما نتوانسته بودند آنرا کاملاً پاک کنند. براساس آنچه در روضة الصفا آمده است، قابوس در اینجا دفن شده است و منهم فکر میکنم که استخوانهای وی و قبرش باید در همین مکان باشد. مدخل برج وضع خوبی نداشت و تعدادی از آجرها از جا در رفته بود. در اینجا شاید نزدیک به نیمی از برج و یران گردیده است که معلوم نیست به دستور رئیسی که به ذکر داستان آن پرداختم یا به عللی دیگر و یران شده است. این بنا بعد از گذشت ۹۰۰ سال هنوز هم در چنین شرایطی برپا مانده است و این خود نشان می‌دهد که با چه دقت و استحکامی آنرا بنا نهاده‌اند. امیدوارم که قبل از فرو ریختن کامل این بنا کسی پیدا شده و نسبت به مرمت و بازسازی آن اقدام نماید. بسیار تأسف انگیز خواهد بود که بنایی با اینهمه زیبایی و قدمت صرفاً بخاطر سهل انگاری و عدم مراقبت و یران گردیده و از بین برود.

در بالای برج و درست در قسمت لبه آن یک نوشته عربی به خط کوفی روی آجر به چشم می‌خورد، حروف بخوبی نقش داده شده بود. در بعضی از قسمت‌ها تک و توک آجرها افتاده بود و خواندن خطوط را دشوار می‌ساخت. ملابخش و میرزا عبدالله دو روز وقت صرف کردند و سعی نمودند تا این نوشته را بخوانند و سرانجام نیز موفق به اینکار شدند، در اینجا اصل عربی نوشته را ذکر نمی‌کنم و ترجمه آنرا به انگلیسی می‌آورم:



## بنام خداوند بخشنده مهربان

این بنای عظیم در دوره حیات امیر شمس المعالی، امیر، پسر امیر، قابوس، پسر وشمگیر، در زمان حیاتش و به دستور وی به سال ۳۹۷ هجری قمری برابر با ۳۷۵ هجری شمسی بنا گردید.

اگر ۶۲۲ سال میلادی را به ۳۷۵ هجری شمسی اضافه کنیم، ساخت این بنا به تاریخ میلادی بدست می آید که سال ۹۹۷ م. است. در این سال قابوس حکومت جرجان را پس از مرگ فخرالدوله دیلمی بار دیگر از آن خود ساخت. شمس المعالی لقبی بود که خلیفه بغداد الطائع لله<sup>۱</sup> (۹۷۳ تا ۹۹۱ م.) به قابوس اعطاء نمود. اینکه در آن دوران چه کسانی در جرجان زندگی می کردند، دقیقاً بر من روشن نشد. بر اساس روضة الصفا که تاریخ معتبری است که به قلم محمد خاوندشاه<sup>۲</sup> در اواخر قرن پانزدهم تدوین گردیده است. جرجان منطقه ای بسیار حاصل خیز، پر جمعیت و روبه گسترش بوده و برای خود خانات یا حکومت مستقلی بدست قابوس در حدود ۱۰۰۰ میلادی داشته است. خانواده قابوس از یک قرن پیش از وی بر این ناحیه حکومت می کردند. بعد از اینکه قابوس بدست تنی چند از بزرگان جرجان به قتل رسید، پسر او منوچهر به حکومت گماشته شد. منوچهر دختر محمود غزنوی<sup>۳</sup> را به زنی گرفت، اما دقیقاً مشخص نیست که او به چه طایفه ای تعلق داشته است. کناره های رود گرگان بکلی از سکنه خالی بود، می گفتند که مردم بزودی با

۱- طائع لله، عبدالکریم بن مطیع ابن مقتدر، بیست و چهارمین خلیفه عباسی (جلوس ۳۶۳ ه.ق. خلع ۳۸۱ و فوت ۳۹۳ ه.ق.) مردی سخت حيله گر و تندخو بود. خلافت او ۱۹ سال و ۹ ماه و ۶ روز بطول انجامید. بدستور بهاء الدوله بن عضدالدوله از خلافت خلع گردید ص ۱۰۵۷ فرهنگ معین، بخش اعلام.

۲- محمد بن خاوندشاه بن محمود (فوت ۹۰۳ یا ۹۰۴ ه.ق.) معروف به میرخواند، مؤلف تاریخ «روضه الصفا فی سیره الامناء و الملوك والخلفاء». از نجیب زادگان بلخ و مورد توجه امیر علشیر نوایی قرار گرفت و کتاب روضة الصفا را که تاریخ عمومی عالم از بدو خلقت تا زمان خود اوست به نام امیر علشیر نوشته است. روضة الصفا هفت جلد است که بطبع رسیده. رضاقلی خان هدایت ۳ جلد دیگر بعنوان تسمه بر آن افزوده و تاریخ سلسله های بعد از او را تا زمان خود نقل کرده است. ص ۲۰۶۹ و ۶۳۱ فرهنگ فارسی معین بخش اعلام.

۳- معلوم نشد منظور مؤلف کتاب از این جمله چیست چون اگر مراد، محمود غزنوی باشد، او پسر سبکتکین مؤسس سلسله غزنوی است که در بارش مرکز شعرا بوده و هند را فتح کرده و نسبت به استاد طوس بی مهر بوده است، بر امرای سلسله صفاری، سامانی، آل زیار، و آل بویه غلبه کرد. ص ۱۲۵۳ فرهنگ فارسی معین، بخش اعلام.

فرارسیدن زمستان به این ناحیه باز خواهند گشت. افراد تیره ایگدر در زمین های نزدیک و پیرانه های جرجان و طایفه قان یوخمز در منطقه محصور بین دو رود گرگان و اترک مستقر بودند. هر دو طایفه مقدار زیادی هیزم برای مصرف زمستان خود در نزدیکی امامزاده انباشته کرده بودند و می گفتند بخاطر تقدس این محل هیچ طایفه ای مبادرت بهزدیدن آن نمی کند. فکر می کردم که یموت ها همه با هم متحدند. بین طوایف آنها کدورت و دشمنی و رقابتی نیست، اما واقعیت جز این بود، ایگدرها و قان یوخمزها هر دو قصد داشتند تا به منطقه تحت اشغال کوچوک ها بروند و آنها را مجبور سازند تا به سمت غرب کوچ کنند. ظاهراً کسی جرأت نداشت تا از آب خود بدون اسلحه به دهکده بعدی برود و همگی آنها نیز به تفنگ های بردن مسلح بودند.

این دشمنی ها و چشم و هم چشی ها خود مسئله ای در راه چگونگی برگزاری مسابقات بود، به میان ایگدرها رسیدیم. اصرار داشتند که مسابقات بصورت محلی برای خودشان انجام شود و وقتی که به میان قان یوخمزها رفتیم، آنها می گفتند که نمی خواهند با کوچوک ها مسابقه بدهند. قبلاً گفته بودم که مرادخان رئیس چومورهای تیره قان یوخمز است. در اینجا باید اضافه کنم که یموت ها کلاً به دو شاخه تقسیم می شوند، چومورها<sup>۱</sup> و چارواها<sup>۲</sup>. چومور به آلهایی اطلاق می شود که کشاورزند و از راه زراعت زندگی می گذرانند. اینان بخش ساکن و یکجا ماندنی این قبیله را تشکیل می دهند. حال آنکه چارواها مردمی گله دارند و یک جا بند نمی شوند و تقریباً از استقلال بیشتری برخوردارند و نسبت به دسته اول شناخته شده ترند. اینها همان یموت هایی هستند که اکثر ناراحتی و دردسرها از چشم آنها دیده می شود. بخاطر کمبود علفزار در این ناحیه چارواها در دامنه حاشیه جنگل و دشتی که تا پای تپه ها به سمت جنوب پیش می رود مستقر شده بودند. زمانی که فصل باران آغاز می شود، آنها نیز مجدداً به زمین های بازین گرگان و اترک کوچ می کنند. رود گرگان در ناحیه گنبد قابوس مانند بالا دست خود در دره ای پیش نمی رفت و در بستر باریکی با عمقی برابر با ۹ متر در جریان بود و کمی آنطرفتر از دید پنهان می گشت. هر دو کناره رود لخت و بی حاصل افتاده بود و نک و توک در آن درختانی به چشم می خورد. بطور متوسط آب یک متر و ۲۰ سانتیمتر تا یک متر و نیم عمق و ۹ متر عرض داشت و فقط در بعضی از قسمت ها بود که به سختی می شد از آن گذشت.

برزگترین مشکلی که در اینجا با آن مواجه بودیم تهیه آذوقه بود. تنها خوراکی که

1— Chumur.

2— Charwa.

توانستیم برای اسبهایمان پیدا کنیم همان نی‌های روئیده در بستر رودخانه بود. از آنجا که زراعت کمی در این ناحیه می‌شود، اصلاً گاه یا سفال گندم و جودر آن محل نبود. در مورد نان هم یموت‌ها آرد خود را از مسافت‌هایی دور تهیه می‌کردند و کسی نان خود را نمی‌فروخت، در نتیجه بهای نان و مواد غذایی نیز بسیار بالا بود. یموت‌ها به فروختن آذوقه خود عادت نداشتند، برای همین هم در نزد آنها چیز زیادی یافت نمی‌شد. کمترین واحد پول آنان قران بود و پول خرد دیگری در بین آنان رواج نداشت، حتی از قبول قران به عنوان هدیه نیز اکراه داشتند، به همین دلیل یک قران پایین‌ترین مبلغی بود که می‌شد برای نازل‌ترین چیز پرداخت، به همین خاطر نیز به ایرانیان همراه ما زیاد خوش نگذشت و مدام در این وحشت بودند که اگر دچار قحطی و گرسنگی شدند چه باید بکنند.

به افتخار مرادخان و ریش سفیدان دهکده او شامی مهیا کردیم. آنها بصورت یک شوخی تمام بعد از ظهر این مسئله را عنوان می‌کردند که گروهی عازم هستند تا در ینقاق دهکده گوکلان که ما آنرا نازه ترک کرده بودیم، دست به غارت و چپاول بزنند، اینکه آیا سه‌خانی که مرا خارج از قلمرو گوکلان‌ها همراهی می‌کردند در انجام این امر نیز دست داشتند یا نه نمیدانم، فقط دیدم که بعد از خدا حافظی و بازگشت هر یک به ناحیه خویش، این گروه به قصد غارت عزیمت نمود و زمانی هم که ما قصد داشتیم این ناحیه را ترک کنیم افراد گروه با چهره‌هایی موفق و سرشار از پیروزی به همراه دو اسب و دو اسیر بازگشتند. دیگر نفهمیدم که برای آزادسازی این دو اسیر چه مبلغی را پیشنهاد کردند.

به منظور دیدن چارواها به جانب شمال غرب روان شدم و در نزدیکی تپه‌ای که به آن کاپلان تپه می‌گفتند واقع در ۸ میل آنطرف‌تر در اُبه نوبت‌خان در ابتدای جنگل بلوط و در یک فرسخی شمال غربی دهکده سنگر حاجیلر اردو زدیم. بیشتر جنگل را سوزانده بودند و در اطراف اردوگاه هیزم‌های خرد شده زیادی به چشم می‌خورد و از ظواهر امر این چنین پیدا بود که این جنگل بزودی نابود خواهد گردید. یموت‌ها غالباً زمین‌های زراعتی خود را بعد از درو به آتش می‌کشند و چیزی برای چرای دام در آنها باقی نمی‌گذارند. آنها همچنین نسبت به قطع درختان و از بین بردن آنها بسیار بی‌ملاحظه‌اند.

در طول راه باران شدیدی در گرفت و بارش آن نیز در تمام طول شب ادامه یافت، به نحوی که همه چیز خیس شده و شروع حرکت غیرممکن بنظر می‌رسید. چیزی یافت نمی‌شد، مجبور شدم تا کاروانی از قاطرهایمان را برای فراهم نمودن آرد و برنج به سوی گوکلان در ینقاق روان سازم. ابتدا بخاطر کمی فاصله ما تا سنگر تصمیم گرفتیم تا اجناس مورد نیاز خود را از آنجا تهیه کنم، اما یموت‌ها گفتند که در آنجا وضع از همین هم

خراب تر است، به نحوی که مردم ناچارند تمامی محصول و همه دار و ندار خود را بفروشند تا بتوانند جوابگوی بار مالیاتی سنگین حکومت ایران باشند. از اینها گذشته کسی از يموت ها جرأت نمی کرد به سنگر نزدیک شود، کمی پیش یکی از آنها را در این راه به قتل رسانده بودند و از دیگران نیز کسی یاری این را نداشت که پا، جای پای وی بگذارد.

یکی از خان های يموت تیره ایگدر قرار شد تا برای همراهی کاروان با آن همراه گردد. بعد از بازگشت این کاروان افراد از خطرهای متعددی که در راه با آن مواجه شده بودند گفتنی ها داشتند. اول از همه به دسته ای از گوکلان ها برمی خورند که تعدادی شتر را از يموت ها گرفته و با خود می برند، اینان وحشت کرده بودند که نکند آسیبی متوجه آنها باشد، در همین حین همراه يموت آنها به سرعت خود را در نیزارها رسانده و از چشم گوکلان ها خود را مخفی می سازد. گوکلان ها نیز که ظاهراً پی برده بودند که این کاروان متعلق به ماست بدون هیچگونه گزندی اجازه عبور را به آنها می دهند. کمی آنطرفتر آنها به یک گروه از يموت ها در حال تاخت برمی خورند و در حالی که بسیار وحشت کرده بودند، سراسیمه به جانب اردوگاه رو می نهند، به نحوی که در موقع ورود به اردوگاه دیگر حال و رمقی برایشان باقی نمانده بود. بلافاصله بعد از رسیدن این کاروان و فراهم آمدن آنچه که لازم داشتیم، گوسفندی کشته و مهمانی شامی به افتخار نوبت خان و دارودسته وی ترتیب دادیم. هنگام صرف شام نوبت خان به کاکي سردار به آهستگی گفت که گروهی برآند تا هدف معینی را چپاول و غارت کنند و این صحبت به همین صورت و مانند یک راز پوشیده ماند.

صبح روز بعد با سرو صدا و هیاهوی ترکمن ها که تفنگ بدست داشتند و شلیک می کردند از خواب پریدیم. دوتن از سربازان ایرانی که در آتموقع در دهکده بودند ترسیده و با عجله به اردوگاه بازگشتند، از صدای شلیک ها چنان برمی آمد که این غارت با موفقیت به انجام رسیده و مردم دهکده در حال تدارک جشنی به همین خاطر هستند. مردان اصلی گروه با تعداد زیادی گوسفند که به غنیمت گرفته بودند از راه رسیدند و ما متوجه تمامی داستان شدیم. خبر به این ناحیه رسیده بود که چند گله از گوسفندان متعلق به گوکلان ها برای چرا به نزدیکی قلمروشان هدایت شده اند، لذا آنها نیز تصمیم گرفتند تا آنها را غارت کرده و از آن خود سازند. سردستگی این گروه را دوست ما مرادخان و میزبان ما که دیروز دهکده او را ترک گفته بودیم برعهده داشت. کلاً ۶۰ نفر برای انجام این امر گرد آمدند، پنجاه نفر از يموت های قان یوخمز از هر دو دسته چومور و چاروا و ۱۶ نفر نیز از گرایلی های حاجیلر ترک ساکن سنگر بودند. اینطور شایع شده بود که این يموت های چاروا یا دامدار

هستند که مسئول تمامی ناامنی ها و غارت های انجام شده بنام این قبیله هستند، حال آنکه واقعیت جز این بود، چومورها و ایرانیانی که در استرآباد به سر می بردند نیز دست کمی از این گروه نداشتند و از هر فرصتی هر چند هم کوچک برای تعرض به همسایگان خود استفاده می کردند. از اُبّه نوبت خان فقط سه نفر شرکت داشتند و بقیه از دهکده های دیگر گردآمده بودند که نشان دهنده قدرت سازمان دهنندگی یموت ها بود که می توانستند در مدت زمان کوتاه تعداد افرادی را که نیاز دارند گرد آورند.

گمان براین بود آنچه این گروه قصد غارت آن را داشت دو گله بود که هر یک دارای ۸۰۰ رأس گوسفند بود، اما دست آخر به هر یک از این ۶۶ تن ۲۰ گوسفند رسید، یعنی کل تعداد گوسفندان به غنیمت گرفته شد. بجای ۱۶۰۰ رأس تخمین زده شده ۱۳۲۰ رأس بود. در طول زد و خوردی که در می گیرد، گروه، یکی از دو چوپان همراه گله ها را کشته و دیگری را دستگیر و خلع سلاح می کند. چوپان های دیگر گوکلان که در آن نواحی منتظر بودند بسیج شده و به منظور باز پس گرفتن گوسفندان وارد عمل می شوند که نمی توانند کاری از پیش ببرند. یموت ها به گمان اینکه این گوسفندان به تیره قرغ تعلق دارد آنها را تصاحب کرده و با خود می برند. چوپانی که دستگیر شده بود در بین راه از دست یموت ها می گریزد و بدین ترتیب کسی باقی نمی ماند که دقیقاً مشخص کند که گوسفندان از آن چه کسی است، گروه سرشار از غرور و پیروزی بدست آمده شاد و خوشحال به دهکده می رسد.

بلافاصله بعد از رسیدن به دهکده، هر یک از افراد سهم خود را از غنیمت بدست آمده صاحب شدند، اما چیزی نگذشت که نگرانی ها شروع شد و شک و تردید بر دلها مستولی گردید، روی گوسفندان علامتی مشاهده شد که براساس آن گمان می رفت آنها به خواجه یا سیدی تعلق داشته باشند، بهرحال این موضوع صحت پیدا کرد و اولین چیزی که در این خصوص شنیدم این بود که خواجه یا سیدها برای باز پس گرفتن اموال خود به ده مرادخان آمده بودند. مرادخان فوراً نسبت به مسترد داشتن سهم خود اقدام کرده و توبه نمود و بسیار اظهار ندامت می کرد از اینکه چرا بعد از مدتها که غارتگری را کنار گذاشته بود باز دیگر خود را آلوده این کار کرده است. بقیه افراد گروه نیز به نوبه خود آنچه را که بدست آورده بودند باز پس دادند. یکی از آنها که از فرط خوشحالی با کشتن یکی از گوسفندان در شب قبل دلی از غزا درآورده بود، ناچار گردید تا یکی از گوسفندان خود را مایه بگذارد و این تمام چیزی بود که از این غارت نصیب وی گردید.

ترسی که یموت ها از سیدها دارند بسیار تعجب آور است، به محض آنکه بفهمند

آنچه را که به غارت گرفته‌اند از اموال سید است نسبت به پس دادن آن اقدام می‌کنند، تا مورد لعن و نفرین قرار نگیرند. داستان‌های زیادی برایم تعریف کردند از بلاهایی که به سر اشخاصی آمده بود که اموال سید را پس نداده بودند. بعد از آنکه یموت‌ها همگی سهم خود را باز پس دادند، به این فکر افتادند که آیا ترک‌های همدست آنها در سنگر نیز همین کار را خواهند کرد.

یموت‌ها ظاهراً مردمی با ایمان و نسبت به معتقدات خود پای‌بند بودند، حتی خان‌های همراه ما نیز چند مرتبه در روز نماز خود را بجای می‌آوردند. چیزی که من نظیرش را در بین ترکمن‌ها ندیده بودم، خیلی برایم جالب بود که آدم‌هایی که در نوع خود از دزدان و بیرحم‌های زمان هستند در صحبت ادعای دینداری داشته باشند و حتی خود را از همسایگان نیز با ایمان‌تر بدانند. دیگر نفهمیدم که ترک‌ها سهمیه خود را از غارت انجام شده پس دادند یا نه.

پس از کنار رفتن ابرها، کوه‌های واقع در جنوب غرب به وضوح دیده می‌شدند که برف تازه‌ای آنها را پوشانده بود. ترکمن‌های ساکن در دهکده کم‌کم برای سفر آماده می‌شدند، ما نیز برای ادامه سفر خود را مهیا می‌کردیم. بنظر می‌رسید که چارواهای تیره ایگدر و قان‌یوخمز به سمت کناره شمالی رود گرگان در حرکت باشند و جمعیت زیادی همراه با شترهای بارزده در هر سوی دشت روان بودند. اینان پس از چند هفته‌ای توقف محصول بارآمده خویش را درو کرده و زمین را شخم می‌زنند و مجدداً بذر می‌پاشند. سپس به آق‌بند<sup>۱</sup> در پای تپه‌های گسکچه داغ روان می‌گردند و زمستان و بهار را در آنجایی مانند و در فصل برداشت محصولی که هم اکنون کاشته‌اند بدین نقطه باز می‌گردند. محصول را درو کرده و در خاک مدفون می‌سازند و مجدداً به آق‌بند باز می‌گردند و فقط در اواخر پاییز است که به کناره جنوبی رود گرگان مراجعت می‌کنند. براساس آنچه که مالک‌خان گفت تعداد خانوارهایی از چارواها که در فصل زمستان در نزدیکی آق‌بند گرد می‌آیند به ۸۰۰ می‌رسد.

در نزدیکی کاپلان تپه هرجا که جنگلی انبوه نبود و می‌شد به جستجو پرداخت نشانه‌های زیادی از نهادهای قدیمی به چشم می‌خورد و این نشان می‌داد که در گذشته جمعیت زیاد و قابل ملاحظه‌ای در این ناحیه سکنی داشته‌اند. خاک این جا بسیار حاصلخیز بود، و اگر بدست هر طایفه دیگری غیر از ترکمن‌ها بود یکی از بهترین و

بارآورترین زمین‌های ایران می‌شد. از نوبت‌خان پرسیدم که چرا زمین به این خوبی را رها کرده و در زمین‌های پست‌تر واقع در شمال رود گرگان به زراعت می‌پردازند. او گفت که این زمین‌ها متعلق به گوکلان‌هاست و آنها صرفاً برای چرا دادن دامهای خود بدین ناحیه می‌آیند، همچنین اضافه کرد که زمین‌ها متعلق به یموت‌ها در غرب گنبد واقع است و آنها در آن ناحیه کشاورزی می‌کنند. جالب اینجا بود که گوکلان‌ها از ترس وجود یموت‌ها در این ناحیه و در این موقع از سال جرأت نمی‌کردند در نزدیکی کاپلان تپه آفتابی شوند، چه رسد به اینکه در آن زراعت کنند. یموت‌های چاروا که در کنار جنگل و در ناحیه مشرف به سنگر و نوده<sup>۱</sup> به سر می‌بردند. هر پاییز مدت کوتاهی در این زمین‌ها اتراق می‌کردند، در نتیجه این زمین‌ها را نه خود به زیر کشت می‌بردند و نه اجازه استفاده از آنها به کس دیگری می‌دادند، به همین خاطر این ناحیه که می‌توانست به صورت باغ پرثمری در آید، بی حاصل و بی سرو صاحب افتاده بود.

قدم زدن در این جنگل بسیار لذت‌بخش بود، تنها چیزی که به چشم می‌خورد یک شغال و چند خوک بود، در صورتیکه خارج از جنگل دستجات زیادی از هوبره‌های کوچک و اسفروهای دم‌دراز مدام در حال کوچ و پرواز از بالای سر ما بودند. چیزی که به وفور در این ناحیه یافت می‌شد کبوترهای چاهی بود که در دسته‌هایی هزارتایی دیده می‌شدند، اینان آفت‌در وحشی بودند که اصلاً نمی‌شد به آنها نزدیک شد. اگر فشنگ زیادی همراه داشتیم حتماً می‌توانستیم تعداد زیادی از آنها را بزنیم. نزدیک‌های غروب هزاران هزار از آنها روی شاخه‌های درختان می‌نشستند تا شب را بسر برند. گبک و قرقاول در این ناحیه نادر بود، از اینکه به علت بارش باران مجبور شدیم یکی دور روزی بیشتر در کاپلان تپه بمانیم ناراحت نبودم. دوست داشتم تا پست هفتگی خود را از مشهد قبل از جلو رفتن بیشتر در سرزمین یموت‌ها دریافت کنم.

ترکمن‌های ساریک که پیک ما بودند تمایل نداشتند تا در سرزمین یموت‌ها بیش از آنچه که لازم است به سیر و سفر بپردازند، لذا ترجیح دادم تا پست هفتگی خود را در اینجا دریافت کنم و دستور دادم تا پست بعدی را، با دور زدن این منطقه در استرآباد به دستم برسانند. ترس من از این نبود که یموت‌ها احتمالاً به محموله بستی دستبرد بزنند، چون آنها اگر دزدی و غارتی هم می‌کنند بیرون از سرزمینشان می‌کنند و داخل قلمرو خود تا حد زیادی مقید هستند و به رهگذران و آنچه همراه دارند به چشم احترام و امانت‌داری می‌نگرند. می‌گفتند که یموت‌ها در معامله و کسب و کار نیز آدمهای خوش‌قول و

قابل اعتمادی هستند و به عهد خود وفا می کنند. یک ارمنی روس بود که می گفت همیشه مبلغی را از قبل برای پیش خرید اجناس از قبیل پوست، نمک، گوسفند... از يموت ها در اختیار آنان می گذارد و آنها نیز مدت زمانی بعد نسبت به تحویل اجناس خریداری شده اقدام می کنند. او در تمام مدتی که با يموت ها معامله و داد و ستد داشته بود، هرگز از آنها نادرستی و بدقولی ندیده بود، با تمام این تفاسیر، برشمردن تمامی این صفات خوب هیچ از ترس و وحشتی که از يموت ها بر جان مامستولی بود نکاست. دو یزدی همراه ما آنقدر در وحشت و ترس بودند که حتی یک قدم هم جدا از هم بر نمی داشتند و به همین خاطر نیز خیلی ضعیف و نحیف شده بودند. اصولاً یزدی ها در ایران به ترسو بودن ضرب المثل هستند، حتی در قوای نظامی ایران نیز این امر به عنوان یک اصل مورد قبول واقع شده است و یک هنگ از یزدی ها که مدت زمانی پیش تشکیل شده بود به دلایلی از این قبیل منحل گردیده بود. آنطور که نقل می کردند، بعد از منحل شدن این هنگ افراد آن مرخص شده بودند و یادداشتی از شاه ایران درخواست کردند تا ترتیب حفاظت و رسانیدن آنها را تا شهر یزد بدهند، زیرا آنها ۸۰۰ نفر بیشتر نیستند و نمی توانند به تنهایی حرکت کنند!<sup>۱</sup>

یزد شهری است در جنوب ایران، با اینهمه سه نفری که از هنگ شاهرود که شهری است واقع در شمال این کشور همراه ما بودند در ترسوئی دست کمی از همراهان یزدی ما نداشتند. بسیار جالب و خنده آور بود، وقتی که دیدم این سه نفر در برخورد با سوارانی که پیروزمندانه از غارت به دهکده بازگشته بودند با چه حالت ترس و وحشتی سراسیمه به اردوگاه وارد شدند، بدون اینکه لحظه ای از خود ببرسند که چرا می دوند و از چه چیزی در هراسند. بهر حال ایرانیان در گذشته و در رو یارویی با ترکمن ها صحنه های مشابهی از این قبیل را آفریده اند و بی شک در آینده نیز در صورت بروز هرگونه برخوردی با آنها چنین واکنشی را از خود نشان خواهند داد. ترک ها و کردها آنها افرادی در شمال ایران هستند که می توانند رودر روی ترکمن ها بایستند و به غیر از آنها کس دیگری توان آنرا ندارد.

از کاپلان تپه ۸ میل به سمت غرب پیمودیم تا به یارم تپه رسیدیم. روز برگزاری مسابقات ۱۵ نوامبر ۱۸۹۴م. بود که قرار بود در این محل برگذار شود. نزدیک به سی اسب در محل گرد آمده بودند. بسیاری از افراد قان یوخمز در حال تغییر جا و شخم زدن زمین هایشان بودند. از تیره ایگدر سه یا چهار نفر برای این منظور حضور یافته بودند و بقیه بخاطر آنکه در نواحی مرزی با گوکلان ها مستقر بودند از ترس هجوم و غارت اموالشان در مدت غیبت از

۱- اینکه مؤلف کتاب یزدی و شاهرودی... را ترسو اعلام کرده درست نیست. در جنگ حاضر جوانان کمتر از پانزده سال از این شهرها را دیده ایم که دلاورانه از مین اسلامی خود دفاع کرده اند. م.



طرف گوکالان‌ها دهکده خود را ترک نکرده بودند. در نتیجه با اوضاع بسیار آرام و قابل کنترل مواجه شدم. یموت‌ها نیز همانند گوکالان‌ها ترتیب چگونگی برگزاری مسابقات را داده بودند، آنچه من باید انجام می‌دادم، توزیع جوایزی بود که از قبل به قرار زیر تعیین شده بود.

نفر اول ۴ تومان

نفر دوم ۲/۵ تومان

نفر سوم ۲/۵ تومان

نفر چهارم ۱ تومان

نفر پنجم ۶ قران

نفر ششم ۴ قران

نفر هفتم و هشتم ۲ قران

همینکه مسابقات به پایان رسید، تمامی مردان و جوانان دهکده که شمار آنان به ۶۰ تا ۷۰ نفر می‌رسید در محل اردوگاه مایشن گرفتند و بنظر می‌رسید که خیلی هم لذت برده‌اند. پیرمردی ریش سفید که با شترهایش در راه به نواحی سرسبز بود، بعد از ظهر بجا رسید و برای نوشیدن چای و لحظه‌ای استراحت به درون اردوگاه آمد. پیرمرد می‌گفت، از وقتی که بچه‌ای بیش نبودم، تا کنون که موهای سرم سپید شده است، هرگز چادرهای سفید را در این منطقه ندیده بودم، و اکنون که این چادرها را در این ناحیه برافراشته می‌بینم با محیط اطراف به شدت احساس غربت و ناآشنایی می‌کنم. دوست داشت بخود بقبولاند که ما فقط مسافرینی هستیم که برای دیدار به این ناحیه آمده‌ایم و قصد تصرف زمین‌های این نواحی را نداریم اما ته دلش هنوز نمی‌توانست اینرا باور کند.

یارم تپه یک آب متعلق به چومورهای قان یوخمز بود. یارم یعنی نصف و نیمه از این تپه نیز در اثر جریان رود قره‌سودر پای آن شسته شده بود، با این حال هنوز بخش بزرگی از تپه برجای بود و من نیز روی آن به مطالعه و بررسی پرداختم. تعداد زیادی کوزه گلی که در فارسی به آن خُم می‌گویند و بسیار شبیه به چاتی در هندوستان است در کنار رودخانه و نزدیک به ۹ متر پایین‌تر از بالای تپه دفن شده بود و چیزی جز خاک در آنها نبود. چند آجر نیز به چشم می‌خورد و تکه‌های کوزه شکسته صدر تا ذیل تپه را پوشانده بود. چند تکه استخوان که گمان می‌رفت متعلق به انسان باشد و لایه‌هایی از خاکستر نیز دیده می‌شد، هیچگونه نشانه‌ای از کارهای سنگی به چشم نمی‌خورد. اگر یارم تپه نیز مانند بسیاری دیگر از تپه‌های پراکنده در گرگان تل‌خاکی ساختگی بیش نباشد از حفاری و کاوش در آن چیز زیادی عاید نخواهد شد.

بعد از آنکه يموت ها از اين ناحيه کوچ می کنند، اهالی دهات سنگر و نوده گله های دام خود را برای چرا در طول زمستان و بهار بدین سو روان می کنند و در ازاى هر رأس گوسفند يك قران و نیمی از پشم آنها به يموت ها می پردازند. مرادخان نیز متقبل شده بود تا در ازاى دریافت ۵۰ خروار برنج در سال از هر دهکده، امنیت آنها را در برابر هجوم های احتمالی تأمین نماید.

نه ایگدرها و نه قان یوخمزها هیچیک چیزی به عنوان مالیات سالیانه به دولت ایران نمی پرداختند. اینها شرقی ترین بخش از طایفه ترکمن بودند و خود را از یوغ حکومت محلی در استرآباد رها نیده و نسبت به بقیه تیره های این قبیله نیز بی پروا ترين بودند. هر چه به سمت غرب پیش رویم، نفوذ حکومت های محلی نیز بیشتر احساس می گردد. برای مثال ۸ میل که از یارم تپه دور شدیم به کوچوک رسیدیم که تیره ای از يموت ها به همین نام در آن سکونت داشتند، اینان مردمی کشاورز بودند و در سال برای هر خانوار ۱۲ قران به عنوان مالیات به حکومت ایران می پرداختند.

سه میل اول راه را مرادخان با ما همراه شد، سپس اجازه مرخصی خواسته و بازگشت، از آنجا که اینان دشمنی خونین با کوچوک ها داشتند جرأت هم نمی کرد تا به قلمرو آنها پا بگذارند.

این تصویری از زندگی در بین يموت ها بود که بیشتر از سایر افرادی که در طول عمرم دیده بودم در خاطرم اثر گذاشت. سه خانی که همراه ما بودند پیش آمده و از اینکه مرادخان مجبور بود تا باز گردد عذرخواهی نمودند و از من خواستند که این را به حساب کوتاهی یا قصور وی نگذارم. به آنها گفتم مگر این وظیفه مرادخان نیست تا مرا دست کم تا خارج شدن از سرزمین تحت فرمانش همراهی کند. گفتند آری لیکن شرایط طوری است که وی از انجام این وظیفه عاجز و ناتوان است.

در طول گفت و گو متوجه شدم که این کینه و دشمنی بصورت ریشه دار و خاصی بروز کرده است. مرادخان همانطور که قبلاً نیز ذکر کردم مسئولیت حفظ امنیت حاجیلرها و دامهای آنان را برعهده داشت. پس از آنکه اینان از سوی کوچوک ها مورد تهاجم و غارت قرار می گیرند، مرادخان و مردانش برای گرفتن انتقام و دادن درس عبرتی به کوچوک ها روان می گردند. درزد و خوردی که در می گیرد سه تن از کوچوک ها و دو تن از قان یوخمزها کشته می شوند. بدین ترتیب کوچوک ها تقریباً طلبکار بودند. قان یوخمزها پیشنهاد می کنند که مبلغ ۴۰۰ تومان به عنوان خون بها، علاوه یک دختر از خود را به آنها بدهند که مورد قبول واقع نمی شود و کوچوک ها فقط به مقابله به مثل تأکید می ورزند. بدین ترتیب تا وقتی که یکی از قان یوخمزها بدست کوچوک ها به قتل نرسد این دشمنی به آشتی تبدیل نخواهد شد.

کوجوک‌ها در کمین بودند تا در اولین فرصت با کشتن یکی از قان‌بوخمرها مقصود خود را برآورده سازند و مرادخان نیز نمی‌خواست خود را هدف آنها قرار دهد. اگر مرادخان به قلمرو کوجوک‌ها وارد می‌شد دیگر خطری او را تهدید نمی‌کرد، اما در موقع بازگشت بی‌شک آنها او را می‌زدند. با این تفاسیر تنها چاره مرادخان این بود تا قبل از آفتابی شدن در برابر کوجوک‌ها به آبه خود باز گردد.

راه ما از زمینی باز و هموار می‌گذشت که به خاطر ریزش زیاد باران‌های اخیر بسیار خرم و سرسبز شده بود. گوشه و کنار همه جا نشانه‌ای به چشم می‌خورد از اینکه زمین این ناحیه سابق براین بطور وسیعی در زیر کشت قرار داشته است. در این قسمت از مسیر به انسانی برنخورديم، آنچه به چشم می‌خورد هوبره و اسفرودهای دم باریک بود که این سرزمین را از آن خود ساخته بودند، به سختی می‌شد به آنها نزدیک شد، اگر تنها اسفرودها بودند خیلی راحت‌تر می‌شد به آنها دست یافت. در اینجا از دو نهر که از کوههای واقع در جنوب گرگان جاری می‌شد عبور کردیم. این دو نهر نیز مانند سایر رودهای این منطقه در بستری عمیق جریان می‌یافت و بجز در چند نقطه که شرایط کناره آنها اجازه می‌داد نمی‌شد از آن گذشت.

تیره کوجوک از يموت‌ها تمامی زمین‌های واقع در شمال قندرسک را در دست دارند و بیشتر برای شخم‌زدن از گاوانر استفاده می‌کنند، با این حال مردی را دیدم که از یک جفت اسب نیز برای این منظور کمک گرفته بود، او افسار و دهانه جداگانه‌ای در اختیار نداشت و یوغ معمولی را که برای گاوها استفاده می‌کنند بر گردن اسب‌ها نهاده بود.

طغان‌خان رئیس تیره کوجوک جومور هنگام ورود ما در دهکده نبود و بدنبال غارت گله‌ای بود که توسط دازها دزدیده شده بود که در همسایگی‌شان بودند و مجبور شده بود تا به سوی محل استقرار آنان برود. به هر حال طولی نکشید که او و مردانش بازگشته و برای سلام و خوشامدگویی پیش ما آمدند و شام را نیز با ما خوردند. خیلی جالب بود که ترکمن‌ها فقط برای خوردن می‌آیند و نه صحبت کردن، بلافاصله بعد از اینکه غذا را با اشتهای تمام میل کردند، در اولین جایی که ممکن است دستهای خود را با گوشه‌ای از چادر پاک می‌کنند و بدون گفتن کلمه‌ای خارج می‌شوند فقط خان‌های آنها هستند که بعد از شام و در موقع رفتن خداحافظی می‌کنند.

بعد از ظهر را به همراه طغان‌خان و مرادخان و مردان وی به شکار رفتیم هر چند آنها نهایت تلاش خود را کردند اما چیزی جز دو قرقاول عاید ما نشد. او به من گفت که در

کناره های رود گرگان و نیز ساحل جنوبی رود اترک کسی زندگی نمی کند و زمین های محصور بین این دو رود را چول می گویند و کسی نمی تواند از طریق آن به اترک راه یابد.

در بازگشت از شکار به آدم عجیب و غریبی که خود را حاجی عبدالله تاجری از بغداد معرفی می کرد، در اردوگاه همان برخوردیم. تمام آنچه را که او در خورجین ترک اسبش داشت، عبارت بود از چند عدد تسیح، شانه، نخ، ادویه، چای و مقداری شکر. ظاهراً او نسبت به تجارت کمی بی اعتنا و بی میل بود و حتی نمی توانست مانند یک دست فروش عادی نیز سود قابل ملاحظه ای بدست آورد. او ترکی عثمانی، ترکی ترکمن، فارسی و هندی را بخوبی صحبت می کرد و می گفت در عرض ۱۶ سالی که در سیر و سفر بوده، مدت زمان زیادی را در هندوستان سپری کرده است. براساس آنچه می گفت بعد از آنکه مدتی را در اجمر<sup>۱</sup>، راج پوتانا<sup>۲</sup> و همچنین حیدرآباد و ایالت پنجاب گذرانده بود، به کشمیر و از آنجا به گیلگیت<sup>۳</sup>، هونزا<sup>۴</sup>، نگاره<sup>۵</sup>، چیترا<sup>۶</sup> و کافرستان می رود. در آنجا موی بلند می گذارد و به رسم درویشان لباس به تن می کند و آنچه را که خرید و فروش می کند محدود به چرس، بنگ، حشیش و تریاک می شود. در مرز کافرستان افغان ها او را دستگیر می کنند و بازگردانده می شود. او سپس به کاشغر رفته و با کسب اجازه ای از روسها از پامیر<sup>۷</sup> گذشته و به خوقند<sup>۸</sup> می رود. بار دیگر سعی می کند تا از طریق شمال وارد خاک افغانستان شود و این بار نیز مانع ورود وی می شوند. او سپس به تاشکند، بخارا و مرو رفته و از آنجا با قطار به اوزونادا و سپس از راه آبی به استرآباد می رود، سپس به مشهد رفته و مدت دو ماه را در آن دیار مانده بود. بعد از آنجا بازگشته و این بار مجدداً به سوی آن دیار در

۱- Ajmer، ایالتی است از هند، در راج پوتنه و پایتخت آن نیز اجمر است. ص ۱۰۴۷ لغت نامه دهخدا، حرف الف.

۲- Rajputana، ناحیه ای در شمال غربی هند، در پنجاب که ایالت راجستان را در بر می گیرد. ص ۵۶۸ فرهنگ فارسی معین، بخش اعلام.

3- Gilgit.

4- Hunza.

5- Nagar.

6- Chitral.

۷- پامیر، ناحیه کوهستانی بسیار مرتفع آسیای مرکزی که آنرا نام دنیا گویند. قسماً اعظم این نجد متعلق به روسیه و بقیه جزو افغانستان است. حد متوسط ارتفاع آن از سطح دریا ۴۰۰۰ متر است. ص ۴۳۰ فرهنگ فارسی معین بخش اعلام.

۸- خوقند = خوافند، شهری در آسیای مرکزی (ازبکستان) در کنار شعبه ای از سر دریا واقع شده است. ص ۴۹۰ فرهنگ فارسی معین بخش اعلام.

حرکت بود. می گفت قصد دارد تا از طریق مشهد به سیستان و بلوچستان رفته و از آنجا به کویته و نهایتاً به سند برود. به نظر می رسید که از عهده انجام اینکار برخواهد آمد، اما اینکه پول انجام این همه سفر را چگونه تأمین می کرد معلوم نبود، در میان کاغذ پاره هایش جستجو کرده و نامه ای را یافته و به من نشان داد، این نامه برای مقامی در تهران نوشته شده بود. در گوشه ای از آن امضائی و نوشته سید بیابانی قید شده بود. می گفت که همراهش در سفر به هندوستان یک شخص پنجابی است که هم اکنون در بین یموت های جعفریای به سر می برد.

از کوجوک ۱۴ میل دور شدیم تا به بدراق<sup>۱</sup> نام شاخه ای از تیره دوجی رسیدیم. مسیر ما از دشت همواری می گذشت و حدود نیمی از آن از جنگلی که از پای کوههای واقع در سمت جنوب و کناره رود گرگان در شمال کشیده شده بود می گذشت. تمام دهکده های متعلق به یموت ها در جنوب مسیر ما قرار داشت و زمین ها واقع در شمال و در کناره رود تقریباً عاری از سکنه و بلااستفاده مانده بود. از یک آبگیر که پراز پلیکان و مرغابی ای وحشی بود گذشتیم. به نظر می رسید که این آبگیر متعلق به مدت زمانی پیش باشد و بقایای نهرهایی که از آن به هر سو کشیده شده بود هنوز قابل تشخیص بود.

طغان خان تا نزدیکی این آبگیر با ما همراه بود و از اینکه بیش از این نمی توانست با ما باشد عذرخواهی نمود. می گفت پتازگی تعدادی از کوجوک ها چند شتر متعلق به کوجاک ها را غارت کرده اند و روی همین اصل او جرأت نمی کرد تا به آنها نزدیک شود. از او پرسیدم که چرا یموت ها نمی توانند با هم بسازند و مدام به سر و کله هم می زنند. گفت آنها هم مانند سایرین هستند، وضعی بهتر از این را نمی توان انتظار داشت. بنظر می رسید که ترکمن ها نیز خودشان علاقه داشتند تا همگی تحت سلطه و فرمان یک قدرت مرکزی قرار گیرند، در غیر اینصورت هر تیره و طایفه ای براه و روش خود حکومت می کند و نتیجه چیزی جز دشمنی و زد و خورد بین آنها نخواهد بود.

مسیر بعدی ما ۸ میل به سوی داز بود، در اینجا ما خود را در یکی از پرجمعیت ترین نواحی یافتیم که تا کنون از آنجا گذشته بودیم، مردم در گوشه و کنار سخت مشغول تلاش و کوشش و شخم زدن بودند. در اینجا هر کس از یک اسب برای شخم زدن کمک می گرفت و روش کار نیز بسیار پیش پا افتاده و ابتدایی بود. هر کس اسب خود را سوار می شد و در حالی که خیش را در پیشاروی خود داشت به سوی زمین خود حرکت می کرد. بعد از رسیدن به زمین با بستن خیش به اسب و در نزدیکی زین آن، زمین خود را شخم می زد و

پس از اتمام کار به همان نحو قبلی به سوی خانه روان می گشت.

به دهکده که رسیدیم یوز باشی عطا مراد با چند سوار به دیدار ما آمد، در حین آنکه به سوی ما در حال تاخت بودند تفتنگ ها را بدست داشته و به مناسبت ورود ما شلیک می کردند. سلطان خان رئیس دازها هنگام ورود ما در دهکده حضور نداشت و کمی بعد باز گشت و گفت که فردای آنروز عروسی برادرش است و از ما نیز خواست تا در این عروسی یا (توی) شرکت جوئیم که من نیز با خوشحالی پذیرفتم. سلطان خان ۶۰ سوار و ۳ یوز باشی تحت فرمان خود داشت، هر سوار ۲۰ تومان در سال از جانب حکومت ایران دریافت می کرد و این خود می توانست نشانه ای از تسلط و نفوذ دولت مرکزی در این ناحیه باشد.

بیشتر روزی را که در داز بودم به پذیرایی از خان ها، کدخداهای و ریش سفیدهایی گذراندم که برای عرض سلام و خوشامدگویی به دیدار ما آمدند. قارلی خان رئیس چومورهای تیره دوجی اولین کسی بود که به دیدن ما آمد. او گفت که علت عدم حضور وی در دهکده اش در موقع عبور ما از آن، این بود که می خواسته است مقداری آهک برای مرمت گنبد مقبره پیغمبر زکریا<sup>۱</sup> واقع در قلمرو نفوذ خود در کناره جنوبی رود گرگان، از تپه های اطراف تهیه کند. می گفت که ویرانه های چند شهر قدیمی در اطراف این مقبره به چشم می خورد و روی تپه های واقع در آن نواحی نیز تکه های آجر به وفور هست. هدایایی که به ما تقدیم کردند از قبیل گوسفند، بره، نان، هندوانه، و غیره بسیار زیاد بود و ما نیز چیزهایی حدوداً دو برابر بهای آنچه که به ما هدیه کردند به آنان پیشکش کردیم.

صبح روز بعد ۲۰ نوامبر ۱۸۹۴م. باید در یکی از عروسی های بزرگ بموت ها شرکت می کردیم، باید سه میل راه می پیمودیم تا به آبه سلطان خان می رسیدیم. ساعت ۷ صبح براه افتادیم، مردم از هر سو در حرکت بودند تا در محل برگزاری جشن حضور یابند. سلطان خان و سواران همراه وی برای خوشامدگویی به سمت ما آمدند، نزدیک ما که شدند سلطان خان چند دستمال رنگی را بین سوارانش تقسیم نمود و بلافاصله آنها نیز به تاخت و تاز از این سو به آن سو در اطراف ما پرداختند. ابتدا سلطان خان برای صرف چای ما را به آلاچیق خود برد. اولین مسابقه را که کشتی بود تماشا کردیم، دو نفری که با هم مبارزه می کردند سعی داشتند تا دست های خود را در شال های کمر، یکدیگر قلاب کنند و سپس بطور ناگهانی، و دفعتاً حریف را بر زمین بیاندازند، فقط چند نفری معدود بودند که توانستند

۱- یکی از آخرین انبیای عهد قدیم (قرن ششم قبل از میلاد) وی در عهد ترمیم هیکل اورشلیم، که با مرنبوکد نصر منهدم شده بود، میز بست. ذکر یا به تجدید روحانیت اسرائیل در عهد مسیح بنا برت داده. ص ۶۵۲ فرهنگ فارسی معین، بخش اعلام.

بیش از یک دقیقه دوام آورند و مسابقه را کمی طولانی تر برگزار کنند. به سه برنده اول مسابقه انواع کت اهداء گردید و به بقیه برندگان که موفق شده بودند حریف خود را بر زمین بکوبند دستمال و شال‌هایی بلند داده شد. بعضی از کشتی‌ها خیلی جالب و هیجان‌انگیز بود، کشتی گیر به محض اینکه زمین می‌خورد روی پاها جسته و بلند می‌شد و دوباره به مبارزه می‌پرداخت. موردی را من شاهد بودم که ۵ یا ۶ مرتبه این صحنه تکرار گردید و برای تماشاگران نیز بسیار جالب بود، بعد از کشتی نوبت به تیراندازی رسید و در حین این مسابقه برای صرف چای به پا خاستیم.

هر دو زن سلطان‌خان نیز همراه با بچه‌هایشان درون آلاچیق نشسته بودند و تنها نشانه‌ای که از حجاب داشتند روسری‌هایی بود که سر، چانه و دهانشان را پوشانده بود، هر دو تقریباً مسن بنظر می‌رسیدند. معمولاً زن‌های ترکمن زود شکسته می‌شوند، یکی از زنان خان که مادر پسر بچه‌ای بود ظاهراً بیش از دیگری مورد توجه وی بود، او یک شتل به رنگ سبز برتن و زینت آلات بیشتری نیز بر خود آویخته بود. زینت آلات ترکمن‌ها درست مانند آنچه که بین طوایف دیگر معمول است می‌باشد و به دستبندها و سینه ریزهای نقره همراه با نگین خلاصه می‌شود.

بعد از چای، مسابقه اسب‌سواری آغاز شد و تا ساعت ۲ بعد از ظهر ادامه یافت. نفر اول یک اسب و یک شال گردن و نفر دوم و سوم دو گاو و یک کت و بقیه نیز چیزهای کوچکی از قبیل پارچه و غیره گرفتند.

سلطان‌خان می‌گفت که وی نزدیک به ۶۰ تومان (۱۲ پوند) پارچه و کت خریداری کرده است تا علاوه بر اسب و گاوها میان برندگان توزیع کند. سلطان در مورد پذیرایی از مهمان‌ها عملاً خود کاری نمی‌کرد، و مردان وی در آلاچیق‌های متعددی به پذیرایی مشغول بودند. در هر آلاچیق یک دیگ بزرگ مسی پر از برنج دیده می‌شد و نزدیکان سلطان‌خان نیز صبح ترتیب یک صبحانه گرم را بر ایمان دادند.

در میانه روز و در اواسط مسابقات، عروس که سوار بر اسب بود وارد شد، تمامی زنان دهکده نیز در نزدیکی در آلاچیق منتظر وی ایستاده بودند. زنان سلطان‌خان و نزدیکان وی نیز شکر و میوه بین آنان پخش می‌کردند، در همین حین دختر و اثاثیه‌ای که همراه داشت به آلاچیق برده شدند، و ما دیگر او را ندیدیم. او لباسی ساده به تن داشت و از زینت آلات نیز چیز قابلی همراه او نبود و آنچه به عنوان جهاز با خود همراه داشت بسیار مختصر بود و یسکی دو قالیچه محدود می‌شد. سلطان‌خان می‌گفت که برادرش ۱۲ سال و دختر ۱۱ سال دارد و او ۱۰۰ تومان معادل ۲۰ پوند را که بهای معمول برای گرفتن یک دختر می‌باشد پرداخته است. در بین ترکمن‌ها ازدواج را در سن‌هایی به این کمی ندیده بودم،

اما ظاهراً در بین یموت ها معمول است. می گفتند که بعد از پایان گرفتن مراسم، عروس به خانه پدر خود باز می گردد و برای یکی دو سال دیگر در آنجا می ماند تا داماد به حدی برسد که بتواند سر پرستی او را عهده دار شود، در این موقع پدر عروس موظف است تا مقداری نمک و سایر مواد لازم را برای ساخت آلاچیق به او بدهد.

در اینجا با مأمور انگلیسی در استرآباد که یک ایرانی بنام میرزا محمد تقی خان بود ملاقات کردم. او برای همراهی ما در نواحی غربی قلمرو یموت که در آن اتابای ها و جعفریای ها زندگی می کردند، آمده بود. مسیر ما ابتدا به سمت اُبه ملاحاتم در کناره رود گرگان بود. سلطان خان با تعدادی از مردانش با ما همراه شد و ما را تا این قسمت از راه بدرقه نمود، در اینجا ملاحاتم به خوشامدگویی ما آمد. یموت های این ناحیه با آتانی که در شرق دیده بودم بسیار متفاوت بودند و خیلی شهری تر و متمدن تر بنظر می رسیدند، رنگ چهره آنان نیز فرق می کرد. در بین دازها تعدادی جوان نیز که چشم هایی آبی داشتند دیده می شدند. یک طلبه آخوند را نیز دیدم که مویی قرمز داشت و می شد گمان کرد که اهل کشور دیگر باشد. مسیر ما اکنون از دشت سرسبزی می گذشت که هویره ها و اسفرودهای دم بار یک تمامی آنها را اشغال خود داشتند، با این حال چند هدهد و سار نیز به چشم ما خورد. از رود گرگان گذشتیم و در ساحل شمالی آن اردو زدیم. در اینجا رود نزدیک به ۲۷ متر پهنا داشت و آب آن تا دهه اسبهای ما می رسید. کناره های رود شیب نندی داشت و بستر باریک آن ۴ مترو نیم پایین تر از سطح زمین های اطراف قرار گرفته بود و در آن نه درختی روئیده بود و نه نیزاری، چنانکه از دور رود قابل تشخیص نبود مگر آنکه به نزدیکی آن می رسیدیم.

اردوگاه ما در ۴ یا ۵ میلی شرق آق قلعه قرار داشت، این یک قلعه نظامی متعلق به ایران و در سرزمین یموت ها بود که در آن ۳۰۰ سرباز و ۲۰ توپچی به انجام وظیفه مشغول بودند. از طریق پلی که در ۱۳ میلی شمال استرآباد واقع بود می شد به این سرزمین وارد شد. می گفتند تنها دفعه ای که حکمران مستقر در استرآباد به سرزمین یموت ها پا نهاده است، زمانی بوده که همراه با ۵۰۰ سوار محافظ برای بازدید از این قلعه آمده است.

در گرگان تصمیم گرفتم تا سرتاسر رود اترک را بینم که در اینجا رود در قسمت های پایین بستر خود مرز بین ایران و روس را تشکیل می دهد. مسیر ما به سوی شمال غرب و در دشتی هموار می گذشت و در هر ۹ میل نزدیک به ۹ متر بر ارتفاع ما افزوده می شد. تمامی این دشت هموار از خاک نرمی پوشیده شده و گیاهانی که معمولاً در مرداب ها می رویند آنها را دربر گرفته بودند. شترهای متعلق به جعفریایی ها که مشغول چرا بودند، تنها نشانه ای از حیات بود که ما در راه دیدیم. یازده میل آنطرف تر در کنار آبگیری



اردو زدیم، اطراف آن جای پای آهوئی که برای آشامیدن آب به این نقطه می آمدند بوفور به چشم می خورد دسته ای از پرندگان را نیز در دور دست دیدم که حدس زدم شاید گُرلوا باشند.

سه میل بعد از گرگان به قزل آلان<sup>۲</sup> رسیدیم، در اینجا مرداب و دیواری قدیمی به همین نام وجود داشت. پس از اندکی راه پیمودن به گکچه رسیدیم که در قلمرو گوکلانها بود، در اینجا این مرداب یا آبگیر عمق کمی داشت، کناره جنوبی آن به صورت کپه کوتاهی از خاک در خطی مستقیم در هر دو طرف به سوی افق کشیده شده بود. راهنمای ما می گفت که این رشته از غرب به گمیش تپه و از شرق به قلمرو گوکلانها متصل می گردد روی این کپه خاک نیز آجرهای بزرگ و ضخیمی که قبلاً دیده بودیم به چشم می خورد، بی شک این باقیمانده یک دیوار قدیمی بوده که مدتها پیش در اینجا کشیده بوده اند. چند صد متر به طرف شرق و در امتداد همین دیوار پیش رفتیم به یک چهار دیواری وسیع و مربع شکل برخوردیم، بنظر می رسید که در روزگاران گذشته جایگاه نگهبانی راه در آن قرار داشته است. اینکه آیا در فواصلی و بطور منظم از این جایگاهها وجود داشته یا نه دقیقاً بر من معلوم نشد. دو میل بعد از قزل آلان از بستر کانالی که ظاهراً از گرگان منشعب می شد عبور کردیم و این نشان می داد که این سرزمین در گذشته بیابانی خشک و بی آب نبوده است.

صبح روز بعد، ۵ میل به سمت شمال پیمودیم و سپس در کناره غربی زمینی که تا حدی بلندتر از اطراف واقع می شد در مسیری مرطوب و گیلی و پوشیده از جگن و سایر گیاهان باتلاقی نزدیک به ۷ میل پیمودیم تا اینکه به اترک رسیدیم. مأمور ما در استرآباد می گفت وقتی در سال ۱۸۹۱ م. او به همراهی سرهنگ استوارت<sup>۳</sup> به اینجا آمده، یک مرداب بزرگ را مشاهده کرده که در آن مرغان وحشی به وفور وجود داشته اند، اما بعد از آنکه روسها در ناحیه گودری<sup>۴</sup> سد بنا کرده و آب اترک را به سوی شمال تغییر مسیر دادند این مرداب نیز خشک گردید. بعد از این ناحیه به اُبه شیخ نظر اتابای رسیدیم و در آن اردو زدیم. در سه میلی غرب گودری و در کناره جنوبی اترک شیخ نظر همراه با تنی چند از سران اُبه همسایه در آنطرف آب و در قلمرو روس و تعدادی از ریش سفیدها به دیدار ما آمدند و همگی شام را نیز با ما صرف کردند. در تمام راه گرگان تا اترک فقط به یک اُبه کوچک

۱—Curlew، مرغی با منقار بلند و نلینه نیز گفته میشود. به نقل از فرهنگ لغات حیم و آر یانپور.

۲—قزل آلان دیواری است در گرگان که اسکندر مقدونی به منظور دفاع از گرگان و اطراف آن در مقابل حملات اقوام وحشی مشرق بنا کرد و انوشیروان آن را تعمیر نمود. فرهنگ فارسی معین بخش اعلام.

3—Colonel Stewart.

4—Gudri.

در یک فرسخی گرگان برخوردیم، مردم این دهکده شتردار بودند و آب مصرفی مورد نیاز خود را از گرگان تهیه می کردند. بطور کلی می شد گفت که سرزمین واقع در بین این دو رود تقریباً خالی و عاری از هرگونه سکنه ای بود.

بلافاصله بعد از ورود من یک چرکسی<sup>۱</sup> همراه با ۸ جیگیت ترکمن روس که خود را یونگر یا نایب سروان از قوای پارتیزان ترکمن معرفی می کرد و حفاظت از پست مرزی در نزدیکی سد گودری را بر عهده داشت به دیدار ما آمد، او آدمی چابک و ظریف و بور بود و قدش به یک متر و ۷۵ سانتیمتر می رسید و ریش قهوه ای متمایل به قرمز و چشمانی به رنگ روشن داشت و رویهم رفته نمونه یک چهره خوب قفقازی بود. می گفت که روسها ۱۵۰۰ سرباز ترکمن را در این بخش از قوای خود دارند که در ۱۵ سوتنیز<sup>۲</sup> یا دسته ۱۰۰ نفری و تحت فرمان افسران روس خدمت می کنند. او همچنین اضافه کرد که هر سوتنیز دارای ۴ افسر فرمانده است، یعنی رویهم ۶۰ افسر در اداره این ۱۵۰۰ نفر دخالت دارند که از این عده ۴ یا ۵ نفر روس به همین تعداد هم ترکمن و باقی چرکسیند. به هر سرباز ماهانه ۲۵ روبل می پردازند معادل ۴۲ روپیه که این مبلغ مخارج مربوط به نگهداری اسب، خوراک آن، غذا، پوشاک و لوازم دیگر خود وی را نیز شامل می شود.

صحبت از چرکسی ها باید با ذکر لیاقت و شجاعت و کارایی آنها همراه باشد، اینان سربازان خوبی هستند درست مانند محمدی ها در هندوستان. نام هایی همچون علی خان، طرخان و یکی دوتای دیگر که شناخته شده هستند. قفقازی ها نیز در قوای روس به مثابه محمدی ها در هندوستان هستند. می شد بین سیاست دو کشور بریتانیا و روس در خصوص بهره گیری از نیروهای انسانی واقع در سرزمین های تحت نفوذ و تسلط خود مقایسه ای بعمل آورد. گفته می شد که عوامل آسیایی در قوای روس می توانند تا درجه فرهنگی و ژنالی نیز ارتقاء یابند، حال آنکه در حکومت بریتانیا هیچوقت به یک هندی اجازه رسیدن به چنین مقامی داده نمی شود. اینکه چرا وضع بر این منوال است خود قابل بحث است که نه تنها در هندوستان بلکه در سراسر آسیای مرکزی وضع بر همین منوال است. زمانی با یک مقام بلند پایه افغانی گفتگومی کردم، ضمن صحبت فرصتی پیش آمد و گفتم که یکی از هندی های دوست ما توانسته است به مقام سرهنگی برسد، وی بسیار

۱- یکی از اقوام قفقازیه که در دامنه شمال قسمت غربی سلسله جبال قفقاز سکونت دارند. این قوم سرزمین هائی را اشغال کرده اند که امروزه جزو اتحاد جماهیر شوروی محسوب میشود. ص ۴۴۱ فرهنگ فارسی معین، بخش اعلام.

متعجب شد و گفت تحت سیاست دولت بریتانیا چنین چیزی محال است، از اینکه در آخر توانستم وی را متقاعد سازم که مسئله به آنطورها هم که او فکر می کند نیست بسیار خرسند و راضی شدم.

مسئله ای که از دید هندی ها مخفی مانده این است که روسها در تصرف قفقاز با مردمی بیگانه ن جنگیدند، بلکه با کسانی همانند خودشان، ارو پای و از نژاد سفید جنگیدند. قفقازی ها هر چند مسلمانند ولی آسیایی نیستند. سرباز روس به همان راحتی که زیر نظر افسر روس خدمت می کند، از فرمانده قفقازی خود نیز فرمانبردار است. سرباز انگلیسی اصلاً نمی تواند قبول کند که زیر نظر یک افسر آسیایی خدمت کند و در این خصوص مقایسه اصلاً موردی نداشته و بی معنی خواهد بود. در روسیه و تحت نظر این کشور تنها قوای متشکل از بومی ها همان ترکمن ها هستند. حال آنکه در آسیای مرکزی  $\frac{2}{3}$  از ارتش ما را افراد بومی همان سرزمین ها تشکیل می دهند. تحت سیاست های روس اصلاً افراد بومی آموزشی نمی بینند و چیزی یاد نمی گیرند و مهارت هایشان پرورش نمی یابد، حال آنکه با سیاستی که بریتانیا اتخاذ کرده است، هندی ها فرصت این را می یابند تا در بهترین کالج های دولتی با هزینه ای بسیار کم به تحصیل و فراگیری بپردازند و در زمینه های مختلف مورد علاقه خود نیز بکار مشغول شوند. به اسامی ثبت شده غیر نظامیان در دفاتر اداری پنجاب که نگاه می کنیم، می بینیم از ۲۵۰۰ نام موجود در فهرست بایگانی مأمورین، ۱۵۰۰ تا هندی و ۱۰۰۰ تا ارو پای هستند. یعنی که در برابر هر دو انگلیسی بکار گرفته شده در پست های حساس در پنجاب سه بومی نیز در زمینه های مشابه بکار گماشته شده اند و علاوه بر این ها تعداد دست یار و منشی نیز هستند که اسامی آنها در فهرست نیامده و اینها تماماً اتباع هندی اند.

در ماوراء خزر و ترکستان چنین مواردی وجود ندارد. در این مناطق بندرت یک بومی بکار گرفته می شود، حتی پایین ترین و پست ترین مشاغل دفتری را نیز خود روسها اشغال می کنند. این نه تنها در مورد قوای نظامی در آسیای مرکزی صحت دارد بلکه در مورد پست، تلگراف، راه آهن، گمرک و سایر ادارات نیز وضع به همین منوال است. در بخش آسیای مرکزی روسیه تقریباً می توان گفت که افراد بومی کوچکترین سهمی را در اداره امور کشور دارا نیستند. در تمام ناحیه ماوراء خزر فقط یکی دو مورد را شنیده ام که بومی های آن منطقه با حقوق ناچیز در پست مترجمی به استخدام دولت در آمده اند، مترجم ترکمن سرکنسول و همچنین یکی دوتای دیگر که با افسران کار می کنند و چند نفری هم قاضی هستند و رسیدگی به امور و قوانین اسلامی را برعهده دارند.

در حال حاضر ۱۵۰۰ تن از اتباع هند که در فهرست غیر نظامیان پنجاب اسامی

آنها آمده است، مشاغلی چون قضاوت، نمایندگی و معاونت فرمانداری‌های محلی، پست، تلگراف، جمع‌آوری مالیات، پلیس، جنگل‌داری، بازرسی مدارس، اداره زندان‌ها، مهندسی، امور عمومی و شهری، حسابرسی، مبارزه با قاچاق و ریاست راه آهن را عهده دارند، آنها با دستمزدهایی به مراتب بالاتر از آنچه که روسها به افراد بومی در آسیای مرکزی می‌پردازند بخدمت اشتغال دارند. لازم به توضیح نیست که قاضی هندی در دادگاه عالی این کشور ماهانه ۳۵۰۰ روپیه و ۱۴۹۹ نفر کارمندان محلی پنجاب دستمزدهایی بین ۱۰۰ تا ۱۰۰۰ و حتی ۱۶۰۰ روپیه در ماه مطابق مناصب مربوطه دریافت می‌کنند و حد متوسط حقوق و مقرری ۱۵۰۰ نفر سه برابر مبلغی است که یک یا دو نفر اتباع بومی روسها در قلمرو ماوراء خزر دریافت میدارند.

اینها فقط مواردی بود که بطور نمونه از بکارگیری هندی‌ها در مشاغل مختلف از طرف دولت بریتانیا، ذکر گردید. در بنگال، مدرس، بمبئی و ایالت‌های دیگر این کشور تعداد بومی‌های بکار گرفته شده به مراتب بیشتر از پنجاب است و در کل رقم قابل ملاحظه‌ای را تشکیل می‌دهد. اما در عوض روسیه تنها کاری که کرده، یکی یا دو قفقازی مسلمان را اجازه داده تا به درجه سرهنگی ارتقاء یابند که در مقایسه و مجموع تعداد آنها چندان زیاد نیست. هندی‌ها هنوز نمی‌دانند که زیر سلطه روس بودن یعنی چه، یعنی تمامی مشاغل و پست‌ها حتی کوچکترین آنها نیز توسط دولت غالب اشغال و از وارد شدن افراد بومی در خدمات دولتی بکلی جلوگیری می‌شود.

تا آنجا که من اطلاع دارم از تعداد ۱۵۰۰ نفر ترکمن که در تأسیسات ماوراء خزر به کار مشغول بودند، کاسته شده است و سربازان روس جایگزین آنان شده‌اند و پست‌هایی از قبیل مرزبانی و اداره گمرک را بدست گرفته‌اند.

سربازان روس به عنوان وظیفه به خدمت گرفته می‌شوند و تنها خرجی که می‌کنند در تهیه خوراک و پوشاکشان خلاصه می‌گردد و مبلغی را که به عنوان مقرری به او می‌پردازند بقدری ناچیز است که به سختی می‌تواند با آن توتون مورد نیاز خود را فراهم کند. برای ترکمن‌ها و بومی‌های آسیای مرکزی کوچکترین شانس برای استخدام در قوای نظامی نیست. ترکمن‌هایی هم که بکار گرفته می‌شوند بدرت به مقامات بالا می‌رسند و تا کنون بیش از چند مورد معدود از آن دیده نشده است.

بسیاری از افسران قفقازی با غرور و افتخار از پدرانشان نقل می‌کنند که فقط با سلاح شمشیر با رشادتی تمام مدتها روسها را که با سلاح کامل به سرزمین‌شان وارد شده بودند، متوقف نگاه داشتند. می‌گویند روسها بعد از پیروزی خیلی چیزها را از جمله شیوه سواری، جنگیدن، تهیه زین و برگ اسب، تجهیزات و لباس را از آنان آموختند. با شلق‌های

قفقازی با کناره‌های بلند، که دور گردن را کاملاً می‌پوشاند تقریباً در تمام ارتش روس متداول شده است. امیدوارم که ارتش هندوستان نیز بخصوص در بخش سرحدات آنرا به کار بگیرد، چونکه در مناطق با آب و هوایی سرد بسیار مناسب است. جبهه‌های نمدی گرد و همچنین زین‌های قفقازی بسیار در بین روسها خریدار داشته و معمول است، اما از تمام اینها که بگذریم مهم‌تر به دست آوردن خود این مردم است که شاید روسها در موقع تصرف قفقاز حتی فکر آنرا هم نمی‌کردند و انتظار آنرا نداشتند. اینان مردمی جنگجو و دلاور و ترک‌زبان، ارو پای و مسلمان هستند و در رویارویی‌های آتی روسها می‌توانند از آنان نه تنها با ترکمن‌ها بلکه با سایر نژادها و اقوام مستقر در آسیای مرکزی همچون سدی نیرومند استفاده نمایند.

در آبه شیخ نظر که بودم با سه میل که به سمت بالا و در طول رود پیمودم به زمینی که نسبتاً از اطراف بلندتر بود و به آن تنگلی<sup>۱</sup> می‌گفتند رسیدم، درست رو بروی آبه و در کنار شمالی رودخانه پست مرزی روسها قرار داشت. از فراز این زمین، آب زیادی در منطقه به چشم می‌خورد که آنرا نیزارها و مرغان وحشی در بر گرفته بودند. صدای شلیک گلوله‌ای نظر مرا به نقطه‌ای دور جلب کرد، مردی را دیدم که در نیزار به تلاش مشغول است، متأسفانه در فاصله دوری قرار داشتم و مرغان در تیررس من نبودند و گرنه می‌توانستم تعداد زیادی از آنان را بزنم. بنظر می‌رسید که مرغان وحشی در اینجا فراوان باشند، یکی قوی وحشی را نیز دیدم که می‌گفتند در این ناحیه بسیار کمیاب بوده و معمولاً دیده نمی‌شود، حال آنکه غاز و مرغابی به وفور یافت می‌شد. در بازگشت به اردوگاه چند شکارچی ترکمن را دیدم که در انتظار ایستاده بودند و با خود تعداد ۸ غاز و به همین تعداد اردک وحشی همراه داشتند، آنان با تلاش بسیار و دویدن‌های زیادی از این سوبه آن سو در مرداب موفق شده بودند که این مرغان را شکار کنند و اکنون آنها را آورده بودند تا به ما هدیه کنند.

صبح روز بعد ۹ میل به سمت پایین و در طول کناره‌چپ اترک پیمودیم و در مقابل محلی بنام توشان قر<sup>۱</sup> اردو زدیم، در اینجا رود به سمت شمال تغییر مسیر می‌داد و آب ناچیزی داشت به نحوی که به سختی می‌شد آنرا یک رود نامید. آب تقریباً هم سطح با کناره‌ها پیش می‌رفت و با وجود بارندگی‌های اخیر عرض آن به ۳ متر و عمق آن به ۶۰ تا ۹۰ سانتیمتر می‌رسید، همه اینرا اترک می‌نامیدند. در تمام طول راه و بر کناره این رود

۱- Tangli، در فرهنگ آبادیهای ایران جزء گنبد قابوس ضبط شده است. ص ۱۰۹ فرهنگ مزبور.

۱- Taushankir دهی از دهستان حومه بخش مرکزی شهرستان گرگان است. فرهنگ جغرافیائی

انسانی را ندیدم و تا آنجا که فهمیدم در سال‌های اخیر فقط چند خانوار ایرانی در ساحل جنوبی آن مستقر شده بودند. اگر به چشم خود اترک را ندیده بودم، بی شک این منطقه را با برداشت‌های نادرستی از چگونگی مرز در این ناحیه ترک می‌کردم. خیال می‌کردم کناره جنوبی اترک سفلی را یموت‌های ایرانی در اشغال دارند و آب‌های آنان به ترتیب در یک ردیف و کنار هم تمامی پایین رود را در بر گرفته‌اند. بعد از ورود در یاقم که فقط ۲۰ خانوار ایرانی در آب‌ه کوچکی در تنگلی بر کناره جنوبی رود زندگی می‌کنند و آب‌ه دیگری نیز تحت سرپرستی شیخ‌نظر در سه میلی غرب آن قرار دارد که ما در دهکده اخیر مستقر شدیم، لازم است که تمام مسافرانی که در آینده در این سمت حرکت خواهند کرد بدانند که در کناره جنوبی لااقل یک دهکده ایرانی‌نشین وجود دارد و قبل از اینکه در زمین‌های خشک و بی‌آب و علف واقع در شمال گرگان روان گردند، می‌توانند محلی برای استراحت داشته باشند. بعد از ورود به این دهکده نیز درخواست یافت که آذوقه مورد نیاز خود را فقط با وارد شدن به قلمرو روس‌ها می‌توانند تهیه کنند که این خود مستلزم داشتن روادید و اجازه ورود به خاک آن کشور است.

در توشان‌قره به یک آبادی واقع در کناره شمالی رود که ساکنان آن اکثراً خواجه بودند برخوردیم و تعدادی از ساکنان آن آمدند و به ما خوشامد گفتند. خواجه‌ها یا سیدها در تمامی ایران پراکنده‌اند، به عنوان یک قاعده کلی کار نمی‌کنند و مردم و سایل معیشت آنها را فراهم می‌آورند. خواجه‌های ترکمن نیز مانند سایرین بوده از این امر مستثنی نیستند. یکی از آنها با وجود اینکه سند قدیمی در دست داشت و حقانیت او را می‌رساند که یک خواجه است و باید از دادن مالیات معاف باشد، با اینحال روس‌ها به این امر توجه نکرده و او را ملزم به پرداخت می‌نمودند. در هندوستان نیز سیدهای زیادی زندگی می‌کنند که یا از حکمران‌های سابق برگه معافیت پرداخت مالیات گرفته‌اند و یا صرفاً به خاطر سید بودن از دادن آن سر باز می‌زنند. اگر ما نیز همانند روس‌ها عمل می‌کردیم و این عده را به پرداخت مالیات ملزم می‌ساختیم، بی شک درآمد سالیانه هندوستان به نحو قابل ملاحظه‌ای افزایش می‌یافت.

اردوگاه بعدی ما ۱۱ میل به سمت غرب و نزدیک به خط تلگراف و در چهار میلی جنوب که یک رشته تپه کوتاه که به آن سنگر تپه می‌گفتند قرار داشت. طول این رشته تقریباً دو میل بوده و تقریباً از سمت شرق به غرب کشیده شده بود، روی آن تعدادی آجر شکسته که بقایای یک پست مرزی قدیمی بود به چشم می‌خورد. هر چند که روی نقشه رود اترک در ۵۴۰ متری این تپه مشخص شده بود اما عملاً از اینجا که رود اترک و نه هیچ نهر یا مرداب دیگر به چشم نمی‌خورد ظاهراً رود بستر خود را تغییر داده و به سمت شمال

حرکت کرده بود.

می گفتند که در سال ۱۸۸۲ م. زمانیکه مرز بین ایران و روس را تعیین می کردند، بستر شمالی این رود خشک و آب فقط در بستر جنوبی آن جریان داشت. از آنچه گفته می شد معلوم می گردید که بستر جنوبی این رود در آن زمان مرداب بزرگی بیش نبوده است. دو سال قبل، روسها توسط کانالی بستر جنوبی و شمالی این رود را بهم متصل کردند و با زدن سدی در ناحیه گودری بر آن، موفق شدند تا آب را در بستر شمالی رود به جریان بیاورند. بدین ترتیب تمامی آب در سمت تعیین شده پیش می رفت، مگر در مواقع طغیان رود که روسها ناچار بودند از بخش کمی از آب چشم پوشی کنند. بدین ترتیب ایرانیان ساکن خلیج حسینقلی<sup>۱</sup> بکلی از آب محروم شده بودند و دیگر ادامه حیات در آن دیار برایشان وجود نداشت.

قبلاً به من گفته بودند که در کنار اترک سفلی جمعیت انبوهی زندگی می کنند. اتابای ها و آق اتابای ها تیره هایی از یموت ها بودند که این زمین ها به آنها تعلق داشت، اما چند سالی قبل بین آنها نزاعی در گرفت و سرانجام توافق شد تا آق اتابای ها در طرف شمال این رود و اتابای ها در سمت جنوب آن مستقر شوند. مدت زمانی بعد چارواهای اتابای که شمار آنها به ۱۰۰۰ خانوار می رسید به ناحیه بالکان<sup>۲</sup> در قلمرو روس نقل مکان کرده و در آنجا سکنی گرفتند که هنوز هم در آنجا به سر می برند. اینان از بزرگترین دارندگان شتر بودند و چراگاههای واقع در جنوب اترک به هیچوجه نیاز آن را برآورده نمی کرد، از آن به بعد کناره جنوبی این رود بلا استفاده مانده و بنظر می رسد که در آینده نیز سرنوشتی جز این نخواهد داشت.

در حال حاضر از به شیخ نظر در نزدیکی گودری گرفته تا به سمت پایین و به سوی دریا در محل خلیج حسینقلی یک ایرانی یموت یافت نمی شود. از آنجا که بستر رود نیز عوض شده است، نمی توان فهمید که دقیقاً خط مرزی کدام است و در چه نقطه ای قرار دارد. گفته می شود خاک دو طرف رود دارای نمک است و برای زراعت مناسب نیست و فقط تابستان ها می توان دامها را در آن به چرا واداشت. زمستان ها وضع قسمت شمالی این رود از نظر چراگاه بهتر است و بطور معمول چند خانوار ایرانی از آن استفاده می کنند و برای هر آلاچیق باید سه روبل به روسها بپردازند.

۱- در متن اصلی کتاب حسینقلی ذکر شده که درست نیست و صحیح آن خلیج حسینقلی است که مصب رودخانه اترک در جنوب شرقی بحر خزر است. م.

داستانی نقل می کنند از پیرمردی بنام حاجی ملا شیخ نظر که وقتی اول بار در سال ۱۸۹۳م. بدین ناحیه آمد و از قوانین مالیاتی روسها اطلاعی نداشت، او برای راحتی بیشتر دو آلاچیق را برای استفاده خود و چهار زن همراهش برپا نمود. در این هنگام مأمور جمع آوری مالیات روسها باتفاق قراقاها از راه رسیدند و مجبور شد تا ۶ روبل بپردازد و هر چه سعی کرد به آنها بفهماند که این دو آلاچیق در واقع یک خانوار هستند بی فایده بود، بدین ترتیب بعد از رفتن مأمور مالیات علیرغم تعداد زیاد افراد خانواده اش او یکی از آلاچیق ها را فروخت و ترجیح داد به یکی اکتفاء کند.

در طول این تکه از مسیر به یک خرگوش صحرایی برخوردیم و زمانی را بدنبال آن به این سو و آنسو تاختم. می گفتند این جانور بندرت در این ناحیه دیده می شود، همچنین یک خروس جنگلی را بفرز سنگر تپه مشاهده کردم، به غیر از تعدادی پرنده از قبیل کلاغ، زاغ، سار و هدهد چیز دیگری به چشم من نخورد. جای پای آهوبه و فوریافت می شد اما خود حیوان دیده نشد. به یک گودال از آب باران هم که برخوردیم آنقد کم عمق بود که حتی اسبهایمان نمی توانستند از آن آب بیاشامند.

در ۱۹ نوامبر ۱۸۹۴م. ۱۴ میل دیگر رسیدیم تا به گمیش تپه در کنار دریای خزر رسیدیم. گمیش تپه یکی از مهم ترین آبادی ها در این منطقه است. خط تلگراف چکش لر<sup>۱</sup> استرآباد متعلق به روسها را در اینجا ترک کردیم. این خط خیلی خوب ایجاد شده بود، از چوب درخت کاج برای ساخت تیرهای آن استفاده کرده بودند. این چوبها را می گفتند از آستراخان از طریق آب و قسمتی را نیز با گاری تا چکش لر آورده اند و این درست برخلاف خط تلگرافی بود که در ایران از استرآباد به طرف جنوب و پایین تر دیده بودیم. مسیر ما از زمین همواری عبور می کرد، از کنار تعداد زیادی شتر که مشغول چرا بودند گذشتیم. دره میلی به آبهای صاحبان آنها که چارواهای جعفر بای بودند رسیدیم. این مردم بانزدیکترین آب در دسترس خود تقریباً ۸ میل فاصله داشتند و هر سه روز یکبار شترها و گوسفندان خود را برای نوشیدن آب به گرگان می آوردند.

به نزدیکی گمیش تپه رسیدیم، حاجی ملا خواهه نیاز ترکمن به ما خوشامد گفت و تا درون اردوگاه ما را همراهی نمود. او از شاه نشان طلا و لقب امین الرعایا را گرفته و بصورت عاملی از طرف حکومت ایران در این ناحیه مستقر شده بود. آبهای ترکمن خیلی نزدیک به هم در همه جهت به چشم می خوردند. بعد از گذشتن از آنها به خود گمیش تپه رسیدیم که از دور منظره جالبی داشت، اما نزدیک که شدیم، به غیر از چند کلبه چوبی که



در آن به چشم می خورد تفاوت دیگری با دهکده های دیگر ترکمن نداشت. این کلبه ها در سطحی بالاتر از زمین قرار گرفته و روی ستون هایی چوبی بنا شده و برای استفاده به عنوان انبار به دست تجار این ناحیه ساخته شده بودند. بعضی از آنها در دو طبقه بنا شده و سفید رنگ شده و سقف آنها را نیز از سفال پوشانده بودند. داخل این انبارها، طاقه ها پارچه قرمز رنگ که بدست زنان این ناحیه بافته شده بود و چیزهای دیگر از این قبیل به چشم می خورد. از داخل دهکده گذشتیم تا به اردوگاه رسیدیم، در نزدیکی چادر جمعیت زیادی که شاید خوش لباس ترین مردمی بودند که بعد از مدتها می دیدم در انتظار ایستاده بودند.

از شرق که به طرف غرب رانیدیم با سه نوع ترکمن یموت که هر کدام نیز خصوصیات خاص خود را داشتند برخورد کردیم. ابتدا وحشی ترین و بی قانون ترین آنها یعنی چارواها که دامداران فقیر بودند و در اطراف گنبد قابوس سکنی داشتند، اینان لباسی مندرس برتن داشتند و درون آلاچیق آنها نیز جز چند دست رختخواب و یک دیگ مسی چیز دیگری بچشم نمی خورد. سپس به چومورها رسیدیم که از طریق زراعت زندگی می گذراندند. اینان در بین داز و دوجی در مقابل فندرسک و کتول مستقر بودند و نسبت به گروه اول وضع بهتری داشتند، در اینجا بود که به وفور به آدم هایی باقیافه های بور و با چشم هایی به رنگ روشن برخوردیم. بعد از آنها به چومورهای جعفر بای رسیدیم و در میان آنان تعداد زیادی به قایق رانی، ماهی گیری و تجارت در بین طوایف اشتغال داشتند. در مقام مقایسه وضع این عده از دو گروه دیگر به مراتب بهتر بود. آلاچیق های خیلی خوبی داشتند که درون آنها نیز تمام لوازم مورد نیاز خود را گرد آورده بودند، قوری و ظرف شکر در هر گوشه ای به چشم می خورد، زن ها لباس هایی خوب برتن، و زینت آلاتی از نقره به خود آویخته بودند. در بین زن ها و بچه ها قیافه های بور بیشتر دیده می شد. مردها هم سرحال به نظرمی رسیدند. لباس هایی از پارچه های خوب برتن داشتند. بعضی تن پوش هایی که از پوست لب دوزی شده به تن کرده بودند. بیشتر تاجرها به زبان فارسی تکلم می کردند، آنها شطرنج را دوست داشتند و تقریباً مظاهری چند از تمدن و زندگی شهری را نیز با خود داشتند.

تجار تقریباً جدا از مردم دیگر زندگی می کردند حتی برای بچه هاشان نیز مدارس خاص خود داشتند، این وضع مرا به یاد اقامتگاه های بوره<sup>۱</sup> در کراچی یا بمبئی می انداخت. در اینجا چپاول و غارت مفهومی نداشت و بنظر می رسید که این ناحیه امنیت کافی داشته باشد. مردها تفنگ بردوش نداشتند، مردم گمیش تپه نیز از قدرت خاصی پیروی نمی کردند و نماینده با قدرتی هم از طرف حکومت نبود تا مطیع آن باشند، به همین خاطر نیز وقتی از

عامل ایرانی خواستیم تا کسانی را برای حفاظت از اردوگاه ما پیدا کند هر چه سعی کرد نتوانست کسی را پیدا کند. لذا خود به همراه برادر و پسرش تا صبح به مراقبت پرداختند. به غیر از آب های چارواها که بطور پراکنده در این منطقه قرار داشتند خود گمیش تپه به تنهایی نزدیک به ۳۰۰ تا ۴۰۰ خانوار سکنه داشت که درون آلاچیق هایی که در طول ۲۷۰ متر تا ۳۶۰ متر در دو سوی رود کشیده شده بود زندگی می کردند. می گفتند که ۸ سال پیش رود گرگان بستر خود را تغییر داده و از ۵ میل در جنوب این ناحیه و در محلی بنام خواجه نفس<sup>۱</sup> به دریا می ریزد. نتیجه این شده بود که مردم ناچار بودند تا آب آشامیدنی خود را با قایق و یا شتر به اینجا حمل کنند. بسیار تعجب آور بود که این مردم توانسته بودند بدون آب و شرایطی اینچنین دشوار اینهمه سال را در این ناحیه دوام آورند.

شادابی و حاصلخیزی این ناحیه کلاً رو به کاهش نهاده بود و مردم اگر بخاطر از دست دادن مغازها و آلونک های خود نبود حتماً تا کنون این محل را ترک کرده بودند، هر-چند ترک این محل به آسانی امکان پذیر نبود. علاوه بر خانه های چوبی دویا سه خانه آجری نیز که آجرهای آنها از تپه ای در گمیش تپه بیرون آورده ساخته شده بود. از دیدن این مناظر آتش گسوائی ما همانطور که بر قاطرش سوار بود نفس راحتی کشید و گفت «عجب خانه های ییلاقی» که منظورش از ادای این کلمه بیان احساس اطمینان و امنیتی بود که به وی دست داده بود. حتم دارم که تمام افراد گروه بهترین و آرام ترین شب خود را بعد از ورود ما به سرزمین ترکمن ها در این جا گذراندند.

مغازها از پارچه های عریض روسی، ظروف چینی، دستمال های قرمزترکی در رنگ های مختلف، سماور، شکر، قوری، ظروف گلی و کاسه هایی از چوب جنگلی پر بودند. امکانات زیادی جهت تخلیه و بارگیری کالا برای ورود و صدور کالا به چشم نمی خورد. دهکده در ۱/۵ میلی از دریا قرار داشت و بستر قدیمی رود بین دهکده و دریا همانند کانالی بود که ۳ متر عرض و ۶۰ سانتیمتر عمق داشت. تمامی اجناس خارج از شهر در داخل دریا تخلیه یا بارگیری شده و سپس از طریق این کانال که به آن تاپمول<sup>۲</sup> می گفتند به پناهگاه موقتی آورده می شدند.

در نزدیکی دریا کارگاه بزرگی که سقف آن از کاهگل پوشیده شده و بر روی ستونهای استوار بود به روسها تعلق داشت. در این کارگاه دویا سه ارمنی روس از استراخان به کار نمک سود کردن ماهی و تهیه خاویار برای عرضه در بازارهای روس مشغول بودند.

۱- خواجه نفس محلی است در کنار رود گرگان، به نقل از جغرافیای مفصل کیهان، جلد دوم.

اینان تمام ماهی‌های صید شده در سواحل ایران را بطور انحصاری در اختیار خود داشتند. برآمدگی که آن را گمیش‌تپه می‌نامند و این ناحیه نام خود را از آن گرفته است در یک میلی شمال غرب دهکده قرار دارد و از تکه‌ای آجرهای قدیمی پوشیده است. چند تکه از این آجرها را بیرون کشیده و اندازه گرفتیم، همگی ۸۷ سانتیمتر مربع مساحت و ۹ سانتیمتر ضخامت داشتند. این تپه از هر فاصله و سمتی در دید نبود و ارتفاع آن به سختی به ۶ متر می‌رسید. از دو سوی شمال و جنوب این برآمدگی رشته‌ای تپه مانند که بلندی آن، به ۱ متر و ۸۰ سانتیمتر تا دو متر و ۴۰ سانتیمتر می‌رسید کشیده شده و در همین جهات ادامه می‌یافت. این رشته پیش رفته و بنظر می‌رسید که بعد از رسیدن به دریا نزدیک به ۲۷۰ سانتیمتر با کناره آن همراه شده و سپس به سمت شرق پیش رفته و از نظر دور می‌گردد. می‌گویند قلعه و یا هر بنای دیگری که بر فراز گمیش‌تپه وجود داشته است با قزل‌آلان، همان دیوار قدیمی که قبلاً از آن صحبت کردم در ارتباط بوده است. وقتی که کتاب ناسخ التواریخ<sup>۱</sup> را که از کتب معتبر تاریخ فارسی است ورق می‌زدیم به این نوشته برخوردیم که نوشیروان (۵۷۸-۵۵۳ م.) دیواری روی خرابه‌های یک دیوار قدیمی که بدست اسکندر (۳۲۸-۳۳۶ ق.م.) ساخته شده بود بنانهاد، تا همچون سدی در برابر هجوم ترک‌های قبیچاق<sup>۲</sup>، ترکمنها و طوایف دیگر ایستادگی کند. در رابطه با این دیوار از دوشهر گرگان و استرآباد نیز ذکر شده بود. اما اینکه قزل‌آلان همان دیوار نوشیروان است و یا آنی است که اسکندر بنا نهاد و یا چیزی سواى این دو است را من نتوانستم دریابم.

بقایای این دیوار در فاصله‌ای در شرق گمیش‌تپه اکنون از بین رفته است و گفته می‌شود دریا که زمانی تا این محل نیز پیشروی داشته باعث شسته شدن آن شده است. در حال حاضر دریا نزدیک به ۱/۵ میل از تپه فاصله دارد، عقیده کلی مردم این ناحیه بر این بود که دریا سال به سال در حال عقب‌نشینی است. در مسیرم از دهکده به محل این تپه، نقطه‌ای را به من نشان دادند و گفتند در زمانی نه چندان دور آب تا آنجا نیز گسترده بوده

۱- معروفترین تاریخ عمومی دوره قاجار به که فریب پالزده جلد بزرگ است. مؤلف آن میرزا تقی خان متخلص به سهر است. وی این تألیف را در زمان محمدرضا قاجار آغاز کرد، و در زمان ناصرالدین شاه ادامه داد و چون درگذشت، پسرش عباسقلی خان سهر کار او دنبال کرد ولی باز هم ناتمام ماند. ص ۲۰۹۲ فرهنگ فارسی معین، بخش اعلام.

۲- قبیچاق یا قبیچاق، دشت و ناحیه‌ای بود در شمال بحر خزر تا تارستان که طایفه ترکمان منسوب بدان را قبیچاقی گویند. برای اطلاع بیشتر به ص ۱۴۳۷ فرهنگ فارسی معین، بخش اعلام و حرف قاف لغت‌نامه دهخدا مراجعه شود.

است. از طرف ديگر می گفتند که در فاصله ای چند در دریا هنوز هم آجرهایی درست از همین نوع یافت می شود و اگر این گفته صحت داشته باشد می توان گفت که زمانی ساحل از جانب غرب خیلی پیش رفتگی داشته و کم کم آب بالا آمده و آنرا پس زده است.

کنار دریا کلاً مرطوب و زمین آن بسیار گلی و چسبنده بود، اصلاً ماسه ای به چشم نمی خورد، روی تپه کلاً نشانه ای از ساخته های سنگی نبود مگر چند تخته سنگ که ظاهراً به عنوان سنگ گور استفاده شده بود.

به سوی خواجه نفس به راه افتادیم ابتدا نزدیک به یک میل در طول کناره های بستر قدیمی به سمت بالا راه پیمودیم، تا اینکه به پلی رسیدیم، در اینجا نهر خیلی عریض تر از آنچه که در پایین بود می نمود و از آب دریا لبریز و سرشار بود، عرض آب به ۱۸ متر و عمق آن به ۹۰ سانتیمتر می رسید. نزدیک به ۵ میل به طرف جنوب و در زمین مسطح و همواری که مقدار زیادی زیر کشت بود پیش رفتیم تا به کناره رود جدید گرگان رسیدیم که بین ۲۷ تا ۳۶ متر عرض و ۹۰ سانتیمتر عمق داشت.

خواجه نفس دهکده حاصلخیز و باروری بود و بنظر می رسید که دو برابر گمیش تپه وسعت داشته باشد. این دهکده در طول نیم میل در دو سوی رود کشیده شده بود و در آن چندین مغازه و انبار به چشم می خورد. پائین دهکده و یک مایلی آن یک مرکز پرورش ماهی متعلق به روسها قرار داشت که به اندازه دو برابر آبی بود که در گمیش تپه دیده بودم. در اینجا رود به اندازه ای عمق داشت که لتکا<sup>۱</sup> های بدون بار با قایق های کوچک می توانستند به دهکده نزدیک شوند، حال آنکه در گمیش تپه مردم ناچار بودند تا قایق ها را در دومیلی پایین دهکده نگهدارند. در گمیش تپه نزدیک به ۴۰ لتکا شمردم که خارج از دهکده توقف کرده بودند، اما مردم می گفتند که در دهکده آنان تقریباً یکصد عدد از این قایق ها هست.

در بازگشت از خواجه نفس به محل استقرار اردوگاه، به یک گراز پیر و وحشی برخوردیم که پسرک ترکمن جوانی سوار بر اسب در تعقیب آن بود. ما نیز به او ملحق شدیم، خیلی زحمت کشیدیم و فعالیت کردیم تا اینکه موفق شدیم به ضرب شمشیرهایمان او را در نزدیک نیزار جایی که قصد داشت خود را به آن رسانده و پنهان سازد، از پا درآوریم. چه چیزی باعث شده بود تا این گراز نیزار را ترک گفته و به زمین های بایر اطراف آن قدم بگذارد بر ما معلوم نشد، فقط همین بس که سر و کله او پیدا شد و ما نیز توانستیم خوب تفریح کنیم.

گراز به یکی از اسب‌های ترکمن ساریک ما زخم بدی وارد کرد و این هم بیشتر بخاطر سوار آن بود که شجاعت داشت اما بصیرت کافی نداشت، بهرحال این تنها مورد گزند و آسیبی بود که به ما وارد آمد. دوتن از يموت‌های همراه ما اصرار داشتند که در موقع تاخت اقدام به تیراندازی کنند، متأسفانه هیچیک از تیرهای آنان به هدف نخورد، حتی نزدیک بود که سگ کوچک من نیز مورد اصابت قرار گیرد، به سختی خود را به آنان رساندم و دستور دادم تا دیگر شلیک نکنند، تا اینکه خود را به گراز نزدیک نموده و بدون اینکه خطری دیگر متوجه من باشد به تلاش خود ادامه دهم. بایک ضربت شمشیر هم گراز از پا در نمی‌آمد، فقط باید ضربات پی در پی و بی امان به صورت حیوان می‌زد، تا آخرین دقایق گراز ما را بازی داد و دست آخر از اسب پیاده شد و با ضربتی که بر پشت گردن او وارد کردم کارش یکسره شد و بر زمین افتاد.

تیراندازی‌های کردها و ترکمن‌ها را در هنگام تاخت، زیاد دیده‌ام و به این نتیجه رسیده‌ام که بیشتر شلیک‌های آنان بی‌تأثیر و بی‌هدف است. قزاق‌ها و افغان‌ها و تمام مردمی که بخصوص در آسیای مرکزی زندگی می‌کنند، زیاد به این امر علاقه نشان می‌دهند، غافل از آنکه انجام آن به مهارت زیادی نیاز دارد. بیاد دارم زمانی را که در سال ۱۸۸۷م. با گروهی از افغان‌ها به شکار رفتم، آنها در همان وهله اول یکی از افراد خود را با تیر زدند و جالب بود که دیگر هم شلیک نکردند.

در گمیش تپه مهمانی شامی به افتخار حاجی ملا خواجه نیاز پیر و ریش سفیدان و سران تیره‌های مختلف در این محل بر پا کردم که آنها نیز با کمال میل شرکت جستند. آنها درخواست کردند که شکایت آنان را از وضع موجود و نداشتن آب آشامیدنی به عرض شاه برسانم و بخواهم که از طرف حکومت ایران اقداماتی بعمل آید تا شاید آب تازه از رود گرگان به نهرهایشان باز گردانده شود. آنها می‌گفتند وقتی آب اول بار مسیر خود را تغییر داد ضمن تلگرامی از شاه خواستند تا برایشان چاره‌ای بیاندیشد. شاه هم در تلگرامی به حکمران استرآباد دستور داد تا اقدامات مقتضی انجام گردد، اما نه حکمران و نه هیچ کس دیگری برای گمیش تپه قلمی برنداشت و از شناختی که من از حکومت ایران و حکمران‌های محلی آن دارم می‌توانم با اطمینان بگویم که نه حالا و نه در آینده هیچکس برای این مردم کاری نخواهد کرد.

واقعیت امر این بود که بیشتر رفتاری این مردم بخاطر عدم همکاری شان با یکدیگر بود. هر خانواده‌ای روزانه بطور متوسط نیم قرآن برای تهیه آب مصرفی خود می‌پرداخت. اگر اینها فقط کسی را بالای سرشان داشتند که نیروی آنها را همسو کند، می‌توانستند با عمیق‌تر نمودن بستر کانال با هزینه نسبتاً کمی، آب را در پایین دست و در زمین‌های خویش جاری

سازند، اما بنظر نمی رسید این مردم را بتوان به کار گروهی و فعالیت های سازنده مشترک واداشت، نتیجه این بود که اینان به زندگی سخت فعلی خود ادامه می دادند و هر روز بیش از روز قبل از توانایی و قدرتشان کاسته می شد و نیروهایشان تحلیل می رفت. آنها نیز مانند سایر یموت ها از فقدان یک رهبری و قدرت مرکزی در رنج بودند و این را بارها و بارها به زبان می آوردند.

بعد از ترک گمیش تپه ۱۳ میل به سمت بالا و در کناره رود گرگان پیش رفتیم تا اینکه در محلی بنام آبه آنه خان<sup>۱</sup> با عبواز پلی آن را قطع نموده و اردوگاه را بر پا کردیم. کلاً روی رود گرگان سه پل زده شده بود. یکی در ناحیه آق قلعه، دیگری در محل آبه آنه خان که ما هم اکنون از آن عبور کردیم و سومی در محل آبه محمدخان چهارمیل پایین تر از محل فعلی ما. دوپل آخری از چوب و روی پایه هایی بلند در سطح کناره های رود ساخته شده بودند. این پل ها را یک تجار روسی اهل استراخان در ازای دریافت ۲۵۰ تومان (۵۰ پوند) برای هریک ساخته بود. رود در اینجا کناره هایی قائم داشت و در عرض ۲۷ متر و در عمقی ۶ متر پایین تر از زمین های اطراف پیش می رفت در بستر رود و کناره های آن درختی نروئیده بود تا از دور بتوان آنر تشخیص داد، حتی در فاصله ۹ متری از آنهم نمی شد متوجه آن گشت.

زمانی پیش رود گرگان تغییر مسیر داد و از یک بستر قدیمی در باش یوز<sup>۲</sup> که در ۵ میلی جنوب خواجه نفس وارد دریا شد و این زمین ها در سطح بالایی و بدون آب برجای ماند. نزدیک به ۴۰ سال پیش ایرانیان سعی کردند تا با ساختن سدی در محل آبه آنه خان آب را به مسیر قبلی خود بازگردانند، هنوز بقایای قلعه ای که برای حفاظت از سد بنا شده بود به چشم می خورد. اولین سیلی که در گرفت سد را شسته و با خود برد و تلاش های انجام شده بی ثمر ماند و از آن به بعد هم دیگر فعالیتی در این خصوص انجام نگرفت. بستر قدیمی رود که ۳ تا ۴ مترونیم بالاتر از بستر فعلی آن واقع شده بوده است هنوز نیز قابل تشخیص بود. بعد از این واقعه آب در دو شاخه یکی به سمت خواجه نفس و دیگری بطرف گمیش تپه به جریان افتاد و وضع به همین منوال بود تا اینکه ۸ سال قبل شاخه ای که به سمت گمیش تپه جریان داشت خشک شد.

در طول این مسیر از محلی که می گفتند در گذشته مردابی قرار داشته است گذشتیم. براساس آنچه راهنمای ما می گفت ۲۰ سال پیش بیشتر این سرزمین در زیر آب بوده است و تمامی آن را مرداب ها و نیزارهای پراز ماهی و مرغان وحشی در برداشته اند،

اما در حال حاضر بعد از خشک شدن، این زمین‌ها زیرکشت قرار گرفته‌اند و هر سمت را که می‌نگری مردی به کمک شتر و یا اسبش مشغول شخم‌زدن زمین است. خاک این زمین‌ها فوق‌العاده حاصل‌خیز بنظر می‌رسد و بیشتر آنها در زیر کشت دیم قرار داشتند. بتازگی رود دیگر طغیان نکرده و از کناره‌های خود سرریز نشده بود، معلوم نبود که علت این امر عمیق‌تر شدن بستر رود بوده و یا کمتر شدن آب آن. ترکمن‌ها با نظر دوم موافق بودند، یعنی علت آنرا کم شدن آب می‌دانستند و از این بابت بسیار نگران و ناراضی بودند.

این گوشه جنوب غربی از سرزمین یموت‌ها شاید پرجمعیت‌ترین قسمت از این سرزمین بود که من مشاهده کردم. آب‌ها به تعداد زیاد در اطراف پراکنده بودند. می‌گفتند که جعفر بای‌ها در قلمرو حکومت ایران ۳۰۰۰ خانوارند. از این عده ۵۰۰ خانوار به دامداری مشغول بودند و در کناره شمالی رود گرگان در شعاعی برابر با ۸ تا ۱۰ میل مستقر شده بودند. تعداد ۵۰ خانوار از چومورها یعنی آنهایی که زراعت می‌کردند نیز گفته می‌شد که در زمین‌هایی که بتازگی با عقب‌نشینی آب خشک شده‌اند و به آنها تزه‌آباد<sup>۱</sup> می‌گویند در ۱۰ یا ۱۲ میلی شمال گمیش تپه جای گرفته‌اند. به امتشای این عده بقیه چومورها در گمیش تپه و یا در جنوب آن در زمین‌های واقع در بین رود گرگان و در یامستقر بودند؛ هیچیک از آنها در شرق خط تلگراف جای نگرفته بودند. آنها از دامداران بزرگ منطقه بودند و تعداد زیادی شتر و گوسفند در اختیار داشتند. پشم و گوسفند و سایر دامها را برای فروش به روسیه می‌فرستادند و ترک‌های آذربایجانی نیز که هر سال به میان آنها می‌آمدند از آنان شتر و گاو میش خریداری می‌کردند.

دوست ترکمن ما که تاکنون از وی به عنوان عامل ایرانی نام بردم، از گمیش تپه برای بدرقه، ما را همراهی نمود. ده میل که دور شدیم آنه‌خان و مردانش به ما خوشامد گفتند و ما را تا اردوگاه همراهی نمودند. آنه‌خان عنوان سرهنگ یا سرتیپی را از حکومت ایران دریافت کرده بود و سهمیه‌ای برابر با ۵۰ سوار را که هر یک سالیانه ۲۲/۵ تومان دریافت می‌کردند در اختیار داشت. سربازها می‌گفتند که حکمران استرآباد خواسته است که دستمزدهای آنها را برحسب برنج بپردازد و آنها قبول نکرده‌اند. ابتدا دلیل این امر را نفهمیدم اما بعد متوجه شدم که بخاطر نرخ برنج در بازار بوده است. برنج یکی از محصولات مهم کشاورزی در استرآباد است و قیمت آن در دو یا سه سال گذشته از ۲ تومان (۸ شیلینگ) به ۵ تومان (۱ پوند) برای هر خروار استرآباد معادل (۸۵ پوند) افزایش یافته است. بهای ثابت دولتی هنوز همان ۲ تومان بود و میزان محصول برنج سالیانه از زمین‌های سلطنتی

۱۲۰۰۰ خروار بود و معادل آن به ازای هر خروار ۲ تومان به خزانه دولت تحویل می گردید، لذا حکمران محلی سود هنگفت و سرشاری را بخاطر این تفاوت قیمت از آن خود می ساخت.

هر چند که این منطقه بسیار آرام و امن بنظر می رسید اما واقعیت امر جز این بود. شنیدم که تعدادی از خان‌ها و سران قبایل از فرمان‌های صادره از سوی حکمران استرآباد سرباز زده اند و بدیهی بود که روابط نیز تیره شده و خصومت‌هایی نیز بروز کند. افرادی از تیره داز به دهکده ایرانی کنول هجوم برده و آنرا غارت کرده و با خود ۵ گله گوسفند برده بودند و دو نفر از مردان اسیر دهکده را در راه آق قلمه آزاد ساخته بودند. نزاع بین جعفربای‌ها و اتابای‌ها هنوز خاتمه نیافته بود. می گفتند علت اصلی این نزاع شکایت‌ها و اعتراضات پی در پی جعفربای‌ها از غارت‌ها و چپاول‌های دام‌هایشان توسط اتابای‌ها بوده است. سرانجام بعد از اینکه حکمران استرآباد نیز کاری انجام نمی دهد، جعفربای‌ها خود کنترل اوضاع را بدست گرفته و بریکصد خانوار از اتابای‌ها که سبب بوجود آمدن چنین شرایطی بودند هجوم می برند و آلاچیق‌های آنان را به آتش کشیده و داروندار آنان را غارت می کنند. جعفربای‌ها می گفتند که تعرضات اتابای‌ها نسبت به آنها هنوز خاتمه نیافته و آنها منتظر هستند تا آنها بذرباشی کنند و سپس بر آنها هجوم برده و زحمات آنان را بر باد دهند.

دو همراه ما از تیره قان یوخمز آنقدر از دیدن این اوضاع به تنگ آمده بودند که شک داشتند بتوانند به خانه‌های خود بازگردند. آنها می گفتند تا آنجا که با ما همراه هستند ترسی ندارند، اما از تنها برگشتن بسیار وحشت دارند، چون اگر بخواهند از طریق مناطق ایرانی نشین فندرسک و یا از بین دازها و طوایف دیگر عبور کنند، همیشه این احتمال می رود که کسی در بین راه در کمین باشد و آنها را با تیر بزنند. تا آنجا که دستگیرم شد، یموت‌ها متمایل به خاتمه دادن به این دشمنی‌های بین قبیله‌ای بودند و اکثریت آنها نیز از یک قدرت مرکزی که آنها را زیر پوشش خود قرار داده و به این زد و خوردها پایان دهد استقبال می کردند. تمام یموت‌ها اعم از چارواها و جومورها بظاهر کمابیش کشاورزی می کردند. حتی وحشی‌ترین چارواها نیز مقداری زمین را زیر کشت داشتند و فقط یک حکومت با نفوذ و پر قدرت لازم است تا عناصر شورشگر را در بین آنها سرکوب کرده و مطیع سازد و در کل موفق شود تا صلح و آرامش را بر تمامی این قبیله‌ها حکمفرما سازد.

به نظر می رسد تعداد یموت‌ها و قدرتی که در ایران دارند، خیلی زیاد تخمین زده شد است. می گفتند که تعداد آنها بین ۷۱۰۰ تا ۱۵۰۰۰ خانوار است که من فکر می کنم رقم کمتر صحیح تر باشد. مشاور من خان بهادر ملا بخش در مورد تیره‌های مختلف و



تعداد خانوارهای آنها بررسی هایی انجام داد که نتایج آن در زیر ذکر می گردد. براین اساس شمار کل یموت ها ۷۰۰۰ خانوار تخمین زده شده اند.

اینگدر	۳۰۰ خانوار
قاین یوخمز	۳۰۰ خانوار
کوجاک	۳۰۰ خانوار
داز	۱۰۰۰ خانوار
اتابای	۳۵۰ خانوار
دوچی	۹۰۰ خانوار
کوجوک	۳۰۰
جعفریای	۳۰۰ خانوار
یول قای	۳۵۰ خانوار
	۷۰۰۰ خانوار

از این عده می گویند که ۴۶۰۰ خانوار چومریا کشاورز و باقی ۲۴۰۰ خانوار چاروا بادامدارند. این تیره به دو شاخه کلی تقسیم می شوند ۵ تایی اول را چونی<sup>۱</sup> و ۴ تایی بعدی را شرف<sup>۲</sup> می گویند. خود این تیره ها نیز شاخه هایی دارند که اسامی ۹ تایی آنها را جمع آوری نموده ام. از این ۷۰۰۰ خانوار، فقط ۳۰۰ خانوار مسبب تمام بی قانونی ها و ناامنی های تمام شده بنام این قوم است و من دلیلی نمی بینم که اگر یک فرمانده لایق بالای سر آنان باشد نتواند آنها را مطیع ساخته و به زیر فرمان آورد، فقط مشکل این است که چنین شخصی را به راحتی نمی توان پیدا کرد<sup>۳</sup>.

شیده ام که به حکومت ایران پیشنهادهایی شده است مبنی بر اینکه قلمه های نظامی در سرزمین یموت ها ایجاد گردد تا بتوان این مردم را تحت فرمان درآورد، تاکنون به این پیشنهادها توجهی نشده است و بنظر نمی رسد که در آینده نیز توجهی در این خصوص مبذول شود. گمان من این است که با اجرای چنین طرحی بی گمان می توان نتایج مطلوب را نیز بدست آورد. تا آنجا که من می دانم سپاه قابلی در ایران وجود ندارد که بتواند در سرزمین ترکمن خود را حفظ کرده و در برقراری نظم بکوشد. آنهاهی هم که در آق قلمه به سر می برند در واقع خود را درون دیوارهای بلند قلمه زندانی ساخته اند و حتی آنقدر توانایی و قدرت ندارند که بتوانند امنیت ارتباط خود را با استرآباد که خود نیز مشرف به آن هستند حفظ نمایند. بنظر من کردها تنها افرادی هستند که توانسته اند در ناحیه مرزی خراسان خود

1— Chuni.

2— Sharaf.

۳— در اصل ۷۰۰۰ خانوار است، در صورتیکه جمع ارقام بالا ۶۵۰۰ خانوار می شود.

را از گزند ترکمن‌ها چه تکه‌ها و چه یموت‌ها حفظ نمایند و احساس می‌کنم که برای حفظ امنیت و ثبات در سرزمین ترکمن‌ها، کردها به مراتب لایق‌تر و مناسب‌تر از ایرانیان هستند<sup>۱</sup>. سیاستی که دولت ایران در زمینه استخدام افراد ترکمن برای اخذ مالیات اتخاذ کرده است قدم بسیار موثری است لیکن دارای نقطه ضعف‌هایی نیز هست. از جمله اینکه اجرای این طرح با نظارت دقیق و کامل توأم نیست و در نتیجه می‌تواند در آخر نتایج مطلوب را نیز بدست ندهد.

---

۱- کردها هم بنابر مآخذ و منابع تاریخی، همچون تاریخ کرد، تألیف رشید یاسمی، تاریخ مردوخ و شرف‌نامه بدلیسی، قومی ایرانی هستند. بخصوص دلاوران کردی که در داخل مرزهای ایران زمین زندگی می‌کنند. م.

## بخش شانزدهم

### استرآباد و دریای خزر

در دوم سپتامبر ۱۸۹۴م. با پیمودن ۱۲میل به استرآباد رسیدیم و سفر ما در سرزمین یموت ها پایان گرفت. آنه خان و مردانش ما را تا محل پل کوچکی که بر روی قره سودر ۵میلی استرآباد بنا شده و سرزمین استرآباد و سرزمین یموت ها را تشکیل می داد همراهی کردند. بستر قره سوت تقریباً خشک و علفها در آن روئیده بود. عرض بستر رود ۴متر و نیم بود که ۱متر و ۲۰سانتی متر یا ۱متر و نیم پایین تر از سطح زمین های اطراف قرار گرفته بود و به سختی می شد آنرا در این قسمت ها رود نماید.

بعد از آن در زمین همواری که بی حاصل افتاده و در بیشتر قسمت ها نیزارهایی آنرا پوشانده بود براه افتادیم، تا اینکه به یک گروه استقبال که از طرف حکمران استرآباد برای خوشامدگویی ما فرستاده شده بود برخوردیم. این گروه از سرتیب فرمانده توپخانه ایران، یک سرهنگ و ۲۰سوار با اسبهای یدک و غیره تشکیل می شد که ما را در عبور از شهر و رسیدن به محل اردوگاهمان در خارج از دروازه چهل دختر در سمت جنوب همراهی کردند. آفتاب این منطقه داغ بود، با این حال نتوانستیم تا صبح زود براه بیفتیم. شبنم سنگینی روی چادرهایمان نشسته بود، به حدی که آنها را کاملاً خیس کرده بود. به همین خاطر نیز بسیار سنگین شده بودند و سوار کردن آنها بر قاطرها اصلاً صلاح نبود. مجبور بودیم صبر کنیم تا آفتاب بدمد و چادرها کمی خشک شوند. بدین ترتیب بعد از ساعت ۹ بود که توانستیم به راه بیفتیم.

آب و هوای استرآباد بسیار عجیب بود و با مشهد خیلی تفاوت داشت. نزدیک های

ظهر تابش آفتاب زیاد و حرارت آن شدید شد. شاید علت آن اختلاف درجه حرارت بین دو منطقه خشک و مرطوبی باشد.

چند صد متر بالاتر از دامنه تپه‌ها برف نشسته و همه جا را فراگرفته بود. با این حال، درختان بلوط و گیاهان دیگر سرسبز و شاداب بودند و شاخه‌های درختان پرتغال و لیمو زیر بار سنگین میوه‌های خود خم شده بودند. همینطور که پیش می‌رفتم تعداد زیادی سرهای گراز را بین شاخه‌های درختان آویزان دیدم. اینها را به عنوان مترسک از شاخه‌ها آویخته بودند. معلوم می‌شد که مردم به شدت از کشتزارهای خود مراقبت می‌کنند. همانند بعضی از نواحی انگلیس که کشاورزان بعد از کشتن موش‌های کون پوست‌های آنها را در بوته‌زارها از شاخه‌ای می‌آویزند. از تعداد سرهایی که لابلای شاخ و برگ‌های درختان دیدم، دریافتیم که شمار این حیوان در ناحیه استرآباد بسیار زیاد است.

تمامی این ناحیه به نحو چشم‌گیری سرسبز و خرم بود و علیرغم رطوبت بالای محیط هوا بسیار خوب و دمای آن در سایه در حد متعادل و مطلوبی قرار داشت. شاید اگر بخاطر گل شدن زمین آن در اثر رطوبت نبود، استرآباد یکی از استراحتگاه‌های خوب محسوب می‌گردید. مدتی که در استرآباد بودیم پیش از یکی دو بار برف و باران بارید، اما برف مدت زمانی بر زمین نماند. می‌گفتند که معمولاً در استرآباد برف بیش از یکی دو روز باقی نمی‌ماند. شاید باورکردنی نباشد که در همین موقع بوته‌های گُل‌سرخ در شهر از گلهای شکفته و زیبا سرشار بودند.

هنگامیکه از وسط شهر می‌گذشتم بازار آنرا خیلی بزرگتر از آنچه که فکر می‌کردم یافتیم. تعداد مغازه‌ها زیاد و مردم نیز سخت به کار و فعالیت مشغول بودند. حصیرهایی که پوشش سقف را تشکیل می‌داد به حدی پایین بود که به سختی می‌شد سواره از بازار عبور کرد. داخل بازار پر از گیل بود و شهر جز ویرانه‌ای فراموش شده چیز دیگری نبود. دیواری به طول سه یا چهار میل بدور شهر کشیده شده که قسمت‌هایی از آن فرو ریخته بود و پراحتی می‌شد با اسب از این محل‌ها به شهر داخل یا خارج شد.

بیرون افراد زیادی از طوایف توری<sup>۱</sup>، بنگاشی<sup>۲</sup> از کورام<sup>۳</sup> در مرز پنجاب، برای ملاقات با من ایستاده بودند. اینها تماماً می‌گفتند که از عوامل و دوستانان بریتانیا هستند و به همین دلیل از مزایای خاصی برخوردار بودند. نمی‌دانم آنها اولین بار کی به این سرزمین پا نهاده‌اند. بعضی از آنها می‌گفتند که در استرآباد متولد شده‌اند، حال آنکه بعضی

1— Turi.

2— Bangashi.

3— Kurram.

دیگر تازه‌وارد بودند. حال به هر دلیلی که اولین گروه از این مردم در اینجا ساکن شده‌اند، واقعیت این است که در کویرام اینان را می‌شناسند و هر یک از آنها خویشاوندان زیادی در آن محل دارد، که هر گاه برای زیارت کربلا و مشهد راه می‌افتند در استرآباد توقف کرده و چند روزی را در اینجا می‌گذرانند. بعضی از آنها در اینجا توقف می‌کنند چون پولشان تمام می‌شود نمی‌توانند جلوتر بروند و بعضی دیگر نیز بخاطر اینکه از عبورشان از خاک افغانستان جلوگیری می‌شود. نتیجه این شده که در اینجا یک مهاجرنشین ۷۰۰ خانواری تشکیل شده است.

مهاجران اولیه در این ناحیه ابتدا به هیزم شکنی پرداختند. هیزم را از جنگل نزدیک این محل تهیه کرده و برای فروش می‌آوردند. بعد از مدتی توانستند پولی جمع کرده و گاوی بخرند. سپس تکه زمینی در دامنه تپه را اختیار کرده و به کشت و زرع مشغول شدند. آنها خارج از شهر و درون چهار دیواری‌هایی زندگی می‌کردند. نوع کشاورزی آنان دیم بود و یک‌نهم از محصول خود را به عنوان اجاره زمین می‌پرداختند. با این حال بنظر می‌رسید که روز بروز وضع آنها از نظر مالی و غیره رو به بهبود باشد. از آنجا که شیعه بودند ایرانیان آنها را به خوبی پذیرفته و به ایشان به چشم کافر نگاه نمی‌کردند و از حضور آنها در این منطقه بطور کلی استقبال می‌شد. اول به این خاطر که آنها عرضه کننده نیروی کاری و انسانی بودند که در این ناحیه به آن نیاز بود، و دوم اینکه وجود و استقرار آنها در خارج شهر باعث می‌گردید تا از هجوم احتمالی سایر قبایل به شهر ممانعت بعمل آید. تعدادی از آنها که تفنگ‌های پوز پر قدیمی و زنگ‌زده بردوش داشتند، بعد از ظهر پیش آمده و پیشنهاد کردند تا شب هنگام به نگهبانی اردوگاه گماشته شوند. از آنجا که حکمران یک گارد از سربازان ایرانی را از قبل مأمور به این کار کرده بود از پذیرفتن این پیشنهاد معذور بودیم.

اولین کسی که به دیدار من آمد. میرزا یا منشی ایرانی کنسول روس م. کوخانوسکی<sup>۱</sup> بود که از طرف وی برای خوشامدگویی و احوالپرسی، صبح روز بعد از ورود به دیدار ما آمد. می‌گفتند که این کار در این ناحیه سنت است. بعد از ظهر به دیدار کنسول رفتم و مدتی را به صحبت و گفتگو با وی گذراندم. م. کوخانوسکی مدت ۱۲ سال بود که پست کنسولگری روس در استرآباد را در تصدی خود داشت. ژنرال لاوت<sup>۲</sup> کنسول انگلیس در استرآباد بود که کوخانوسکی بدین سمت منصوب گردید. اما بعد از آنکه ژنرال لاوت به انگلستان بازگشت منافع این دولت در استرآباد زیر نظر کنسولگری بریتانیا در رشت قرار

۱— M. Kokhanovski.

۲— General Lovett.

گرفت و از آن به بعد دیگر اتباع انگلیس در این شهر سکونت نداشته‌اند.

حکمران استرآباد کیومرث میرزا عمیدالدوله<sup>۱</sup> روز بعد همراه با پسرش شعاع‌الدین میرزا به دیدار ما آمد. ما نیز به تعاقب به بازدید ایشان رفتیم. در ایران کلمه میرزا وقتی که قبل از نام شخصی واقع شود، نشان می‌دهد آن شخص منشی و یا نویسنده در کارهای دفتری است، حال آنکه وقتی بعد از اسم آورده شود نشان می‌دهد که آن شخص از خانواده‌ای بزرگ یا منسوب به سلطنت است.

شاهزاده در ابتدا تمایل داشت که یک سرتیپ یا سرهنگ را برای خوشامدگویی از طرف خود به دیدار ما بفرستد. یعنی ما اوّل به دیدار او برویم، اما عامل انگلیس به ما گفت از آنجا که او نه برادر شاه است و نه پسر وی، پس این وظیفه اوست که ابتدا به دیدار ما بیاید. در نتیجه او هم به همین ترتیب رفتار نمود و در تمام طول اقامتمان در این ناحیه نهایت احترام و همکاری را نسبت به ما مبذول داشت. او و پسرش هر دو به دیدار ما آمدند و شام را نیز با ما خوردند، در آخر از من، ملابخش و محمدخان نیز دعوت کردند که شامی را نزد آنها باشیم. م. کوخانوسکی و معاوش و سرتیپ هنگ توپخانه حشمت که در شهر مستقر شده بود و یکی از خواهرزاده‌های حکمران نیز برای شام دعوت شده بودند. بدین ترتیب ما در مهمانی شامی که در نوع خود بزرگ و مجلل بود شرکت کردیم. شاید این باشکوه‌ترین مهمانی شامی بود که حکمران در استرآباد بر پا کرده بود.

هنگ توپخانه حشمت پادگانی محصور برای خود نداشت. می‌گفتند که حکمران‌های استرآباد همگی بنوبه خود از دولت ایران پول گرفته‌اند تا پادگانی در این ناحیه بنا کنند، اما واقعیت این است که خبری از پادگان نیست و چیزی بدین منظور ساخته نشده است. برای تمامی تابستان افراد پادگان در چادرهایی به سر می‌بردند و در طول زمستان سرهنگ آنها را در تکیه‌های شهر جای می‌داد. این هنگ از ۵۰۰ سرباز و ۶۰ توپچی تشکیل می‌شد و کل سلاح سنگین موجود به ۳ توپ اتریشی و ۹ توپ ساخت ایران خلاصه می‌شد. در استرآباد هم سرتیپ تلگراف مانند آنچه در شهرهای دیگر ایران معمول است جاه و مقام بالایی دارد.

نکته جالب در ایران این است که پست سرتیپ تلگراف را تقریباً در بیشتر شهرها شاهزاده‌ها در تصدی خود دارند. تعداد شاهزاده‌ها در ایران باید زیاد باشد. معمولاً در هر

۱- کیومرث میرزا عمیدالدوله پسر قهرمان میرزا پسر هشتم عباس میرزا نایب‌السلطنه است که در سال ۱۲۷۷ ه. ق. ملقب به عمیدالدوله گردید. ص ۱۸۰ شرح حال رجال ایران. جلد سوم. تألیف مهدی بامداد.

تلگراف خانه ای سروکله یکی از شاهزاده ها پیدا می شود و نحوه اداره تلگراف خانه ها توسط آنها نیز با آنچه که در کشورهای دیگر معمول است بسیار متفاوت است. سرتیپ تلگراف خانه تقریباً تمام امور را زیر نظر دارد و چشم و گوش حکومت محسوب می شود. اولین و مهمترین وظیفه او این است که گزارشهای مربوط به جریان اوضاع را روزانه از طریق سرپرست های خود به حکومت مرکزی گزارش کند. او میتواند تا حدودی در نحوه بیان وقایع و گزارش آنها دخل و تصرف کند و گاهی نیز اگر مصلحت ایجاب کند تلگرامی را به تأخیر بیندازد و یا مخایره نکند. او از اسرار همه سردمی آورد و برایش هیچ امری پوشیده نیست، حال آنکه کسی دقیقاً نمی داند که خود او چه می کند و در حوزه مأموریت وی چه می گذرد.

در صورتی که در یکی از مناطق نیاز به اطلاعاتی باشد این سرتیپ تلگراف است که فوراً نسبت به جمع آوری و ارائه آن اقدام می کند، و آنچنان از مقام بالایی برخوردار است که حکومت در ارتباط و تماس دائم با وی است. درجه نظامی نیز که به وی اعطاء شده است علت خاصی ندارد. فرمانده یک هنگ توپخانه عنوان سرتیپ دارد و یک کارمند ساده تلگراف نیز همین عنوان را از آن خود ساخته است. او یک سرتیپ شاغل در نیروهای نظامی است، حال آنکه دومی یک شخص غیرنظامی و عادی، اما با همان درجه است و عملاً بین ایندو هم از نظر موقعیت اجتماعی فرقی نیست.

در ایران درجات مهم نظامی از سرهنگی آغاز می گردد که خود نیز به سه رتبه تقسیم می شود که هر یک توسط ستاره ای که کمی متفاوت از دیگری است مشخص می گردد. این درجه ها روی سینه چپ نصب می گردند. عنوان سرهنگ تقریباً معادل رتبه لوتننت کلل<sup>۱</sup> در انگلیس است. بعد از سرهنگ نوبت به عنوان سرتیپ می رسد. عنوان سرتیپی نیز در سه درجه یا رتبه خلاصه می گردد که هر کدام توسط ستاره ای از دیگری تمیز می شود. بالاترین درجه سرتیپی با نواری که روی شانه راست نصب می شود مشخص می گردد. بدین ترتیب کسی که مدارج نظامی را از سرهنگ سوم تا سرتیپ یکم طی کرده است با شش ستاره روی سینه و نواری بر شانه راست مشخص می شود. در اولین نگاه این احساس به انسان دست می دهد که او یکی از افراد برجسته و همه کاره این مملکت است. حال آنکه واقعیت این است که او یک منشی تلگراف خانه بیش نیست و هرگز پای خود را هم از این اداره بیرون ننهاد و دوره نظامی ندیده است.

بعد از سرتیپ عنوان میر پنج است یعنی فرمانده ۵۰۰۰ نفر و بعد از آن امیر تومان یا

فرمانده ۱۰۰۰ نفر و هر یک نیز با ستاره‌ها و نوارهای مخصوص به خود مشخص می‌شوند. رده‌های بالای نظامی معمولاً نشان درخشانی از شاه و همچنین علامت شیر و خورشید به دورگردن می‌آورند. اینان از افراد ممتاز مملکت محسوب می‌گردند.

رتبه‌های پایین عبارتند از یاور، سلطان و نایب که بترتیب معادل سرگرد، سروان و ستوان است. دارندگان این عناوین به آنصورت کارهای نیستند و تقریباً هم ردیف صوبه‌دار و جمع‌دار در ارتش هندوستان است.

می‌گفتند که در جنگل‌های اطراف استرآباد گوزن به وفور یافت می‌شود و درست کمی قبل از ورود ما سه رأس از آنها را بعد از اهلی کردن به تهران فرستاده بودند. شخصاً گوزنی را ندیدم. اما یک جفت از شاخ‌های این حیوان را به من نشان دادند که تقریباً در نوع خود بی‌نظیر بود و بسیار شاخه، شاخه و پیچ در پیچ بود و نزدیک ۱۰ تا ۱۳ شاخه داشت. در حال حاضر گفتند که ببر بسیار نادر است. در سابق پوست این حیوان به ۸ تا ۱۰ تومان خرید و فروش می‌شد. اما در حال حاضر بر اثر تقاضای روزافزون روسها، بهای آن به ۳۰ تا ۴۰ تومان (۱۵ تا ۲۰ پوند) و یا حتی بیشتر نیز افزایش یافته است.

پرنده‌ای که بیش از همه در استرآباد یافت می‌شد خروس جنگلی بود. تاکنون این تعداد از این پرنده را در یک ناحیه ندیده بودم. هر وقت اراده می‌کردم می‌توانستم در بوته‌های رونیده در خندق قبیعی شهر در چند صد متری از اردوگاه بروم و شش هفته تا از آنها را شکار کنم. هر روز نزدیک‌های غروب صدای شلیک گلوله‌ها بگوش می‌رسید. می‌گفتند اینها مربوط به افرادی است که کمین کرده‌اند تا غروب فرارند و تعدادی از این خروس‌ها را که از پناه گاههای خود در تپه‌ها به سوی باغهای شهر می‌آیند، شکار کنند. یک گوشه دنج و خوب برای اینکار بیشه‌ای بود که در غرب شهر قرار داشت. این تپه شاید در روزگاران پیش از اهمیت خاصی برخوردار بوده است. اطراف آن را از سه سوراخ دیده بودند و در پایین آن نیز دور تا دور خندقی کنده بودند. تکه‌هایی از سفال‌های کهنه و پاره‌آجر روی آن دیده می‌شد و این نشان می‌داد که در زمانها پیش مردمی روی آن سکونت داشته‌اند و در گوشه شمالی آن نیز چاهی حفر شده بود که بنظر می‌رسید دز زمان خود بسیار عمیق بوده است.

آخرین خداحافظی من با خانم و آقای کوخانوسکی بود که در طول اقامتم در این ناحیه بسیار از مصاحبت آنها لفت بردیم. زمانی او را ترک گفتم که سخت مشغول نظارت بر ساخت بنای کنسولگری جدید بود که بنظر می‌رسید اقامتگاه بسیار خوب و مناسبی باشد. کوخانوسکی کار بسیار عاقلانه‌ای کرده بود که یک نفر روسی وارد را مستقیماً به کار نظارت دائم بر اجرای این بنا گماشته بود، چون بتای ایرانی اگر بحال خود وا گذاشته شود



سهل انگاری بخرج می دهد و کوخانوسکی نیز به تازگی از آتش سوزی و فرور یختن خانه قدیمی اش بخطر اشتباه کاری و عبور تیرهای چوبی از داخل بخاری جان سالم بدر برده بود و دوست نداشت که در آینده نیز چنین حادثه ای برایش تکرار گردد.

برای اطلاع مسافرانی که در آینده به این منطقه خواهند آمد، در اینجا فهرستی از قیمت های چند کالا را در نواحی مختلف در طول مرز خراسان از مشهد تا استرآباد ذکر می کنم.

روزی بعد با پیمودن ۱۲ میل از استرآباد به دنگلان<sup>۱</sup> و از آنجا با رفتن ۸ میل جلوتر به کردمحل<sup>۲</sup> رسیدیم. مردم این دو دهکده خیلی فهمیده و خوش برخورد بودند و تعدادی اتاق را نیز از قبل برای استفاده ما آماده کرده بودند. اینان مردمی از نژاد زرد بودند و با تمام مردمی که در این منطقه از شرق دیده بودم بسیار متفاوت بودند. دهکده ها آنچنان داخل جنگل پنهان شده بود که خانه ها به سختی دیده می شدند. هر خانه در فضایی محصور و مختص به خود قرارداد داشت و از یک بنای نسبتاً طویل در فاصله ای چند از زمین روی تپه هایی از درختان بلوط ساخته شده بود و از یک قسمت تابستانی که در ۶ متری زمین قرار داشت تشکیل می شد. سقف قسمت اخیر از کاهگل پوشیده شده و برای خوابیدن در هوای گرم از آن استفاده می کردند. خانه ها و نرده هایی که آنها را محصور کرده بود، در نوع خود بسیار عالی طرح و ساخته شده بودند. هر دهکده ای چندین گله بزرگ احشام متعلق به خود داشت که برای فروش نیز مرتب بخشی از آنها را به سرزمین روسها روانه می ساختند.

چهارده میل مسافت تا بندرگز زمین بسیار گلی و صاف العبور بود و نزدیک به پنج ساعت طول کشید تا آن را طی کنیم. این قسمت از راه بسیار سرسبز بود و منظره دل انگیزی داشت. تپه ها از درختان بلوط و تمامی ارتفاعات از برف پوشیده بود. راه ما از پایین تپه ها و از میان تمشک های جنگلی و بوته های انار و خار می گذشت و طرفین آن درختان بلوط و غیرو تک و توک بچشم می خورد. کیاک ها گل کرده بود. سینه سرخ و سهره به وفور یافت می شد و در هر سومردانی در حال شخم زدن زمین ها دیده می شدند.

در بندرگز در خانه دو طبقه ای که در کنار دریا و متعلق به مأمور دولت که او را سرحددار می گفتند مستقر شدیم.

۱ و ۲- دو دهکده، دنگلان و کردمحل جزء بخش، مدن رستاق، استرآباد آمده است. ص ۳۰ کتاب استرآبادنامه بکوشش مسیح ذبیحی. در ص ۴۳ لغت نامه دهخدا. حرف ک، به نقل از سفرنامه مازندران و ابینوا اشاره به کردمحل شده است که جزء مدن رستاق است. اما در فرهنگ جغرافیایی ایران دنگلان را جزء بخش کردکوی شهرستان گرگان ضبط کرده است.

دهکده گز<sup>۱</sup> در دویلی دریا و داخل خشکی واقع شده است و بخش ساحل که از آن برای تخلیه و بارگیری کالا استفاده می کنند به کناره موسوم است. در اینجا یکباره خود را در میان تمدنی یافتیم. بازار پر از روس ها و روسهای ارمنی بود. بلافاصله بعد از ورود فرستاده ای از طرف کنسول روس به دیدار ما آمد. او یک روسی قد کوتاه که ظاهراً نظامی بود و برای تدارک و فراهم نمودن بعضی از لوازم از آشوراده<sup>۲</sup> به اینجا آمده بود. همچنین یک کشتی بخاری کوچک باری که در حال تخلیه شکر بود منظره جالبی از حیات و فعالیت را در این ناحیه بدست داده بود. کارگرهایی که از طریق اسکله چوبی محموله ها را حمل می کردند تماماً ایرانی بودند. حال آنکه معازه های بازار بیشتر به روسها تعلق داشت. به غیر از سرحددار و مأمور گمرک ایرانی دیگری را ندیدیم که در این ناحیه زندگی کند و کاره ای باشد.

سه روزی را که در کناره به سر بردم هوا بسیار عالی بود. بارها در نزدیکی ساحل سواری کردم و چند مرتبه نیز از راه باریکه هایی که حفر شده بودند و به آنها تایمول می گفتند به دریا رفتم. دریا بسیار زیبا بود و مرغان آبی همه جا در آن به چشم می خوردند، اما نزدیک شدن به آنها غیرممکن بود. در تمام طول ساحل قوهای وحشی در دسته هایی به چشم می خوردند، و چندین بار چه از قایق و چه از ساحل آنها را هدف گرفتیم که فقط توانستم یکی از آنها را شکار کنم. باید اعتراف کنم که گوشت این پرنده خیلی سفت بود و اصلاً نمی شد آنرا خورد. شاید گوشت گورخر را در مقایسه می شد به آن ترجیح داد.

با اینهمه نشستن برقایق و روان شدن بر دریایی که همچون آئینه ای می درخشید خالی از لذت نبود. گذشته از مشاهده صحنه های فرار پر جاذبه غازهای وحشی از تیررس، خیره شدن به کوههای پوشیده از درخت، آنهم بعد از میل ها و میل ها عبور از سرزمین های خشک و بی آب و علف در طول چهار ماه گذشته بسیار دل انگیز و مست کننده بود. ماه دسامبر در مازندران حقیقتاً آذرای چنان کشش و زیبایی است که بندرت می توان در نواحی دیگر مثل ومانندی برای آن یافت.

در ۲۱ دسامبر، کشتی بخاری مخصوص محموله های پست رسید. دریا کمی ناآرام شده بود، به سختی به کشتی وارد شدیم. کاپیتان کشتی، معاون وی و مهندس یکم و دوم

۱- فصبه ای از دهستان انزان، بخش بندرگز شهرستان گرگان است. فرهنگ جغرافیائی ایران، جلد ۳.

۲- آشوراده، جزایر کوچکی است در مشرق بحر خزر، در مدخل خلیج گرگان، در امتداد شبه جزیره میانکاله. ص ۳۹ فرهنگ فارسی معین، بخش اعلام.

هر دو کورلندی<sup>۱</sup> و اهل منطقه بالتیک بودند و به زبان انگلیسی آشنایی داشتند. آنها بیشتر عمر خود را در بتادر انگلیسی به ملوانی گذرانده بودند. قایق‌های متعلق به «شرک» قفقاز و مرکوری<sup>۲</sup> را در دریای خزر فلاتندی‌ها و مردمی از نواحی بالتیک اداره می‌کردند. حال آنکه قایق‌های متعلق به نیروی دریایی روس در دریای سیاه را فقط افراد صد درصد روس می‌گردانند و فقط به زبان روسی تکلم می‌کردند.

در ۲۲ دسامبر، از چکش‌لر خارج شدم و چند ساعتی را به تفریح روی آب گذراندم. مناظری که دیدم شاید از نادرترین دیدنی‌ها در تمام طول عمرم بود. آنچه به چشم می‌خورد ساحل بی‌کران و همواری بود که یک بنای سفید در وسط، یک آبه ترکمن و تعدادی آلاچیق در یک گوشه و چند کلبه نیز در طرف دیگر آن به چشم می‌خورد.

صبح روز بعد کمی فراتر رفته و در دهانه کانال اوزونادا النگر انداختیم و روز را در آنجا برای بارگیری معطل شدیم. سرانجام در بعد از ظهر روز کریسمس در طرف دیگر به باکو<sup>۳</sup> رسیدیم. کاپیتان می‌گفت که دریای خزر در حال خشک شدن است و آب آن در هر صد سال ۲ متر و ۷۰ سانتی متر فروکش می‌کند. در ارتباط با این دریا دو مرداب وجود دارد. یکی در شمال باکو به عمق ۱۲۶ متر و دیگری در جنوب و نزدیک انزلی به عمق ۱۵۶ متر. درست نزدیکی‌های وسط دریا یک بلندی تپه مانند به چشم می‌خورد که می‌گفتند زمانی کاملاً خشک بوده است. روی آن نشانه‌ها و باقیمانده‌های یک جاده سنگ فرش قدیمی که داخل دریا و به جانب باکو پیش می‌رفته و سپس از ساحل شرقی آن بیرون می‌آمده است دیده می‌شد. کاپیتان می‌گفت که روی سنگفرش‌های کف این جاده آثار و جای چرخ‌های درشکه‌هایی که زمانی از روی آن عبور می‌کرده‌اند به وضوح قابل تشخیص است.

بنظر می‌رسد تمامی خزر پر از نفت باشد. نمونه‌ای پارافین را که از کف دریا بیرون آورده بودند به من نشان دادند. بسیار شبیه به کیک خشک شده بود. به غیر از چاههای نفت باکو شاید پارافین‌های کف آب نیز صنعت خاص و بزرگی را به خود

1— Courlanders

2— Kavkas And Mercury Company's Boats.

۳- باکو، باکو به «بادکوبه شهری که اکنون در اتحاد جماهیر شوروی و جزو جمهوری آذربایجان شوروی است و سابقاً متعلق بایران بود. در ساحل بحر خزر واقع شده است. ص ۲۳۳ فرهنگ فارسی معین، بخش اعلام.

خصاص دهد. شهر باکو در مقایسه با ۱۵ سال پیش که برای اولین بار در آن پیاده شده بودم خیلی گسترش یافته و بزرگ شده بود. جمعیت باکو را می گفتند حدود ۱۲۰۰۰۰ نفر است که از این عده بخش عظیمی را ایرانیان تشکیل می دهند. تردد و افزایش رفت و آمد کشتی ها بخوبی نمایان بود.

نزدیک به ۱۸۰ کشتی بخار در خزر وجود داشت که بیشتر آنها بخاطر زمستان در نزدیکی باکو لنگر انداخته بودند. علاوه بر این چند صد قایق کوچک و متوسط نیز بود که بیشترشان در طول تابستان به حمل نفت سیاه به آسترخان مشغول می شدند.

شب عید کریسمس باکو را ترک کردم و بعد از ظهر روز بعد به تفلیس<sup>۱</sup> (۳۳۵ میل آنطرفتر) رسیدم. صبح روز بعد با طی کردن ۲۲۵ میل راه به باتوم<sup>۲</sup> رسیدیم. بعد از آنکه روز خوبی را با آقای استیونس<sup>۳</sup> کنسول بریتانیا گذراندم. برای رفتن به اُدسا<sup>۴</sup> در کشتی جا گرفتم و ۸ روز بعد به لندن رسیدم.

سفر بعدی من به ایران به قصد تهران انجام گرفت. نزدیک به دو سال گذشت تا مجدداً وارد خراسان شدم. در نوامبر ۱۸۹۶ سفر من آغاز گردید. این بار مسیری را که از پترووسک<sup>۵</sup> می گذشت انتخاب کردم.

روز اول نوامبر لندن را ترک گفتم. از ورشو و مسکو گذشتم. در هریک از این دو شهر یک شب را گذراندم. در دهم نوامبر بعد از پشت سر گذاشتن ۳۱۶۴ میل به پترووسک رسیدم. در اینجا قایق پست هفتگی را که عازم کراسنودسک<sup>۶</sup> بود، سوار شدم.

پترووسک ناحیه زیاد بزرگی نبود، اما بنظر می رسید که در حال گسترش و توسعه باشد. در این شهر یادگانی نبود و سربازانی دیده نمی شد و اگر هم بود، تعداد آنها زیاد نبود. هم چنین از کارگاههای صنعتی و زندگی شلوغی که در باکو دیده بودم، خبری نبود. می گفتند که در اینجا بندر سه هفته در سال در فصل زمستان به علت یخبندان قابل استفاده

۱- تفلیس شهری در اتحاد جماهیر شوروی، پایتخت گرجستان، این شهر مدتها جزو ایران بود. ص ۳۹۳ فرهنگ فارسی معین، بخش اعلام.

۲- باتوم یا بتومی شهری است در اتحاد جماهیر شوروی (گرجستان)، کرسی آجاری، منتهی الیه رامان هن سرناسری قفقاز. ص ۲۲۵ فرهنگ فارسی معین، بخش اعلام.

3— Mr. Stevens.

۴- اودسا شهری در اتحاد جماهیر شوروی (اوکرائی)، بندری فعال واقع در ساحل بحراسود.

5— Petrovsk.

6— Krasnovodsk.

نیست و دولت روسیه در صدد است تا خط آهن را توسعه داده و به موازات ساحل به باکو متصل سازد تا شاید ارتباط دائمی و بدون وقفه در تمام طول سال ممکن گردد. توسعه روزافزون اقتصادی در بحر خزر و تردد کشتی رانی در سالهای اخیر، برقراری ارتباطی دائمی بین بنادر مختلف دریای خزر را امری ضروری و اجتناب ناپذیر کرده است.

روی دریای خزر تردد زیاد کشتی ها مشاهده می شد. اسکله ها در هر دو طرف انباشته از کالا بود. دسترسی به آستراخان هر سال سخت تر می شد. کشتی ها مجبور بودند تا کالای خود را در ۱۲ میلی آن تخلیه کنند. بدین ترتیب لزوم توسعه پترووسک روز به روز بیشتر احساس می گردید.

در ساعت سه بعد از ظهر، ۱۲ نوامبر به کراسنودسک در ۵۲۰ و رست یا ۳۴۶ میل از پترووسک رسیدم و بعد از ظهر همان روز با قطار به جانب عشق آباد روان شدم. اطراف کراسنودسک در کل جذابیتی نداشت. تپه های خشک و داغ تمامی آنرا به سوی شمال در بر گرفته بود. خانه ها کوتاه اما ساخت آنها خوب بود و خیابان ها نیز همگی به سوی ساحل کشیده شده و به اسکله هایی که طرفین آنها را نرده هایی حفاظت می کردند ختم می شدند. تعداد زیادی انبار و تأسیسات دیگر از این قبیل در حال ساختمان بود. ایستگاه راه آهن که بنای بزرگ و نسبتاً زیبایی بود، به اتمام رسیده و بنظر می رسید که این ناحیه بزودی به صورت یکی از بنادر مهم صدور و ورود کالا در خواهد آمد.



## بخش هفدهم

### بار دیگر در مشهد

در سیزدهم نوامبر ۱۸۹۶ م. به عشق آباد رسیدم. در اینجا م. کیلم<sup>۱</sup> کاردار امور خارجه روس در ماوراء خزر با یادداشت محبت آمیزی از سوی ژنرال کورو پاتکین<sup>۲</sup> فرماندار کل بدیدارم آمد. ژنرال تمایل داشت تا در بعدازظهر همانروز با من ملاقات کند. م. کیلم محبت کرده به هتل آمد و مرا با خود به اقامتگاه ژنرال برد. در آنجا توانستم چند ساعتی را به بحث و گفتگو با وی بگذرانم.

صبح روز بعد به سوی مرز ایران به راه افتادم. رضاییک غلام را از مشهد فرستاده بودند تا با من دیدن کند. او قبلاً ترتیبات تهیه یک کالسکه کوچک چهاراسبه را از نوع ویکتوریا داده بود. چمدان ها و لوازم من در عقب کالسکه قرار می گرفت و خود وی در جلو نشسته و اسبها را هدایت می کرد. در عرض شش ساعت ۳۲ میل را تا کاروانسرای شمشال<sup>۳</sup> را طی کردیم. در گودان<sup>۴</sup> پست مرزی روس به چند مأمور گمرک این کشور برخوردیم که خیلی مؤدبانه رفتار کرده و اجازه خروج چمدان ها و آنچه را که همراه داشتیم صادر نمودند.

---

۱ — M. Klem.

۲ — آلکسی نیکلا یویچ کورو پاتکین (۱۹۲۵ — ۱۸۴۵ م.)، وی فرمانده نیروی منچوری در جنگ سالهای (۱۹۰۵ — ۱۹۰۴ م.) بین روسیه و ژاپن بود. ص ۱۹۲۱، فرهنگ فارسی معین، بخش اعلام.

۳ — شمشال دهی از دهستان اوغاز شهرستان قوچان است. فرهنگ آبادیهای کشور جلد ۲۱.

۴ — در محل هودان گفته می شود.

این پست گمرک بسیار کوچک و جمع وجور بود و در آن غیر از دو یا سه بنای کوتاه چیز دیگری به چشم نمی خورد و سربازان معدودی نیز به مرزبانی مشغول بودند.

در اینجا با سروان بوم گارتن<sup>۱</sup> فرستاده مخصوص ژنرال کورو پاتکین که برای ملاقات با آقای نی الیاس مأمور شده بود دیدار کردم. نی الیاس بعد از ورود من به مشهد دوره مأموریتش به پایان می رسید و برای بازگشت مهیا می شد. روز بعد سروان و مأموران گمرک پیش آمده و شام را با ما صرف کردند.

اختلاف بین هزینه سفر در روسیه و ایران در اینجا بخوبی احساس می گردید. تا آنجا که من می دانم روسیه برای مسافرت ارتزان ترین کشور دنیا است. بهای بلیط قطار من از کراسنودسک تا عشق آباد مسافتی برابر با ۳۴۰ میل فقط ۸ روبل شد و کل سفرم از لندن به عشق آباد که تقریباً ۳۸۵۰ میل می شد به انضمام دو شب را که در هتل گذراندم و همچنین ۸ پوندی را که برای بار همراهم پرداختم در مجموع ۳۳ پوند هزینه برداشت. حال آنکه در ایران وضع اینطور نبود. کرایه یک کالسکه برای خود و یک فرعون یا واگن برای خدمتکاران و بار و بونه همراهم در ۱۳۲ میل باقیمانده از عشق آباد به مشهد ۹ پوند برایم تمام شد.

در شمخال آقای الیاس، ملابخش و چند نفر دیگر که از مشهد آنها را می شناختم در انتظار ورودم بودند. در اینجا با آقای الیاس که عازم انگلستان بود خداحافظی کردم. سروان بوم گارتن با محبت و احترام بسیار ایشان را در عبور از سرزمین های ماوراء خزر و سوار شدن به کشتی در کراسنودسک همراهی نمود. بدرقه ای بسیار عالی از آقای الیاس شد که بهتر از آن امکان نداشت. شمخال از یک کاروانسرای بزرگ و مربع شکل که دور تا دور قسمت درونی آنرا اتاقک های کوچکی با سقف گنبدی فرا گرفته بود، و در انتهای آن نیز یک اصطبل قرارداد داشت تشکیل می شد. در این اتاق ها به غیر از یک چار دیواری و سقفی که همانند سایبانی مسافر را محفوظ می داشت چیز دیگری نبود. وسائل خواب، میز، صندلی، لوازم آشپزی و غیره را باید مسافر با خود می آورد و یا مانند من کسی از قبل آنرا برایش مهیا می ساخت.

بعد از آنکه آقای الیاس را بدرقه کردیم، من و ملابخش به سمت امام قلی<sup>۲</sup> روان شدیم. بعد از پیمودن ۲۴ میل دیگر به قوچان وارد شدیم. قوچان دیگر آن شهری نبود که بلافاصله بعد از زلزله در سال ۱۸۹۴ م. دیده بودم. در ۸ میلی شرق این شهر و در محلی بنام هی هی، قوچان نو بنا شده بود. دیوارها و خیابان های جدیدی کشیده شده و تعداد زیادی بنا

۱ — Captain Boamgarten.

۲ — امام قلی، دهی از دهستان دولت خانه شهرستان قوچان است. فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۱.



نیز در دست ساختمان بود. تجار، نزدیکان و خدمتکاران رئیس، افرادی که درآمدشان بستگی به عبور مسافران از شهرشان داشت، همه بدنبال مستقر شدن و سکنی گرفتن در شهر جدید بودند. فقط صاحبان تاکستان‌ها و باغ‌ها با کوچ کردن به شهر جدید مخالفت می‌ورزیدند و با وجود خطر احتمالی بروز زلزله‌های دیگر ترجیح می‌دادند در نزدیکی زمین‌هاشان همچنان باقی بمانند.

جاده‌ای که از عشق‌آباد به مشهد کشیده شده است علیرغم آنچه که ممکن است به نظر برسد شوسه نیست. روسها چهارپا پنج میل اول بیرون از عشق‌آباد را شن پاشی کرده‌اند، اما از این حد به بعد اصلاً پوششی روی جاده وجود ندارد. قسمتی از راه که از کوهستان‌های بین عشق‌آباد تا قوچان عبور می‌کند، بخصوص در دامنه‌های تپه‌ها بصورت مارپیچ کشیده شده است. از آنجا که بستر جاده بیشتر از سنگ است، نیاز شدیدی هم به روکش آن نیست.

کناره‌های این راه فاقد نرده و یا دیواره است و در بعضی از نقاط راه به حدی باریک است که به راحتی نمی‌توان دو درشکه را از کنار یکدیگر عبور داد. پیچ‌های این راه نیز بسیار تیز و فاقد نرده است. بیشتر این راه بطور کلی یا سرازیری است و یا سربالایی. از شمشال تا امام‌قلی ابتدایک سربالایی ملایم و طولانی است، بعد بلافاصله یک شیب‌تند آغاز می‌گردد. از چند پیچ کوتاه و تعدادی گوشه تیز عبور کردیم تا به دره‌ای در محلی بنام دوربادام<sup>۱</sup> رسیدیم. در اینجا صخره‌ها را شکافته و راه باریکی را که فقط یک درشکه می‌توانست از آن عبور کند ایجاد کرده بودند.

از امام‌قلی تا قوچان ابتدا کمی سربالایی پیمودیم و سپس اسبهایمان در حالیکه یورتمه می‌رفتند سرازیری طولانی و ملایمی را پشت سر گذاشتند. خوش‌وقتی ما در این بود که قبل از شروع برف‌های سنگین زمستانی و در موقعی که زمین فقط یخ‌زده بود از این راه عبور می‌کردیم. کمی بعد شنیدیم که تعدادی از مسافران ایرانی در همین راه پشت برف برای دو هفته متوقف شده بودند و نه راه پیش داشتند و نه راه پس. در اواخر ماه مارس برف سنگین تقریباً راه را مسدود و غیرقابل عبور می‌ساخت و در این هنگام دکتردوک از این مسیر در حال گذر بود و پشت برف گیر کرد و بعد از آنکه دو روز را در اینجا می‌ماند به سختی توانست به راه خود ادامه داده و به مقصد برسد. گاری‌ها در صورتیکه بارخیلی سنگین داشته باشند به احتمال قوی در این راه گیر کرده و عبورشان با مشکل مواجه خواهد

بود. این مطالب را در اینجا متذکر می شوم تا نشان دهم که سفر کردن در این راه در طول ماههای زمستان کار بسیار سخت و پرخطر است.

معمولاً در تمام دنیا، خدمتکاران یکی از بی دقت ترین طبقات جامعه هستند. اما از لحاظ عدم مراقبت از خود و بی توجهی آنها در هنگام گذر از کشورهای دیگر شاید خدمتکاران هندی بدتر از همه باشند. بسیاری از مامی توانیم بیادیاوریم که چگونه آنها در ضمن خدمت در سرحدات و یادرافغانستان به خاطر بی دقتی جان خود را از دست می دادند. آشپز هندی که در این سفر همراه داشتیم نمونه خوبی در تأیید این امر بود. به او یک پوستین داده بودیم تا خود را گرم نگاه داشته و از سرما در امان باشد. اما بجای اینکه او مانند همه پوستین را بپوشد، به دقت آنرا تا کرده و در واگنی که جلوتر از ما روان شده بود گذاشته بود. سپس تمامی روز را در سرما و جایگاه درشکه چی قرار گرفت. او سرمای سختی خورد و به سرعت سرفه اش شدیدتر شد و مدت زمان زیادی طول کشید تا توانست بار دیگر بهبودی خود را باز یابد.

در قوچان شب را درون کاروانسرای که بتازگ بنا شده بود، گذرانیدیم. روز بعد، صبح زود بیدار شده و سفر خود را در مسیری بطول ۲۴ میل در راهی صعب العبور که اگر باران می آمد عبور از آن غیر ممکن می گردید به جانب مقصودآباد<sup>۱</sup> آغاز کردیم. زمین در طول این مسیر از خاکی نرم و سست پوشیده شده بود و دشواری عبور از آن در فصل های زمستان و بهار مرا بیاد راههای پوشیده از خاک سیاه در هندوستان مرکزی می انداخت که در فصل بارندگی عبور از آنها امکان پذیر نبود. عمق گیل شاید به ۳۰ سانتیمتر می رسید. اما خوش وقتی ما در این بود که هوا خوب بود، و زمین نیز یخ ده بود و ما می توانستیم روی آن راه برویم بدون آنکه در آن فرو رویم و یا پایمان در آن فرورود.

روز بعد هوا لطیف تر و بهتر بود و ما موفق شدیم در عرض سه ساعت مسافت ۲۰ میل تا چناران<sup>۲</sup> را طی کنیم. بیخاطر آنکه پلی موجود در سر راه ما شکسته بود، مجبور شدیم تا مسیر خود را دور زده و به دهکده سیدآباد<sup>۳</sup> برویم. می گویند که هر وقت این پلی تعمیر می گردد. بقالی که در سیدآباد کسب و کار دارد، عمداً آنرا خراب می کند، تا از این رهگذر مسافران بیشتری از دهکده وی عبور کرده و او بتواند اجناس بیشتری را بفروشد. چناران به کردهای زعفرانلو تعلق دارد و زمانی از اهمیت خاصی برخوردار بوده

۱- مقصودآباد دهی از دهستان جعفرآباد علیا شهرستان قوچان است. فرهنگ آبادیهای کشور جلد ۲۱.

۲- چناران یکی از بخش های شهرستان مشهد است.

۳- سیدآباد دهی از دهستان جعفرآباد علیا شهرستان قوچان است. فرهنگ آبادیهای کشور جلد ۲۱.

است. در زمان سلطنت فتحعلی شاه چناران تحت حکومت ممش خان<sup>۱</sup> توانست موقعیت مهم کسب نماید. ممش خان از یک سرکرده معمولی توانست به حدی که حاکم خود مختار و مستقل ارتقاء یابد. در آتموقع طایفه وی سرزمینی را که در طول دره‌ای از بالابه قوچان و از پایین تا گناباد در ۲۰ میلی مشهد کشیده شده بود در اختیار داشت.

بعد از فوت ممش خان خانواده وی نیز کم کم نفوذ خود را از دست دادند و پسران و نوه‌های وی نیز کنار گذاشته شدند و بخشی از قلمرو وی بدست خوانین قوچان و رادکان افتاد. آخرین ذکری از این خانواده که من به آن برخوردیم مربوط به حسن خان چنارانی<sup>۲</sup> می‌شود که در سال ۱۸۴۷ م. در طول قیام سالار به مشهد حمله کرد که در جریان آن نیز به قتل رسید. کردهای چناران در حال حاضر بالغ بر ۸۰۰ خانوار هستند که تحت سرپرستی رؤسای چند و در تیره‌های مختلف به سر می‌برند و فاقد یک سرپرست یا رئیس پر قدرند.

از چناران که خارج شدیم. ۲۸ میل راه پیمودیم تا به کاظم آباد<sup>۳</sup> رسیدیم. در اینجا پیکری از مشهد رسید و برنامه استقبال رسمی را که قرار بود فردا صبح بخاطر ورود ما برگزار شود به دستم داد. برنامه‌ای که در نظر گرفته شده بود درست همانند برنامه‌ای بود که در سپتامبر ۱۸۹۳ م. هنگام ورودم به مشهد شاهد آن بودم. اولین محموله پستی در ۶ یا ۸ میلی شمال قوچان توسط پیک ترکمن ما به دستم رسید و این نشانه دیگری بود از لیاقت ترکمن‌ها در انجام وظائف محوله به آنها. او که هنگام غروب مشهد را ترک گفته بود. بعد از پیمودن ۸۴ میل بدون وقفه، شب روز بعد موفق شده بود خود را به قوچان برساند و بعد از یک استراحت کوتاه اسبش را آماده ساخته و بدنبال من روان شود. پس از آنکه مرا یافت همراهم به قوچان

۱- ممش خان کرد زعفرانلو از سرکردگان خراسان و خوانین مقتدر طایفه زعفرانلو که چند سالی حکمران چناران بود. در سال ۱۲۱۰ قمری که آقا محمدخان قاجار بطرف خراسان عزیمت نمود و به مشهد وارد شده ممش خان از وی اطاعت کرد. لکن پس از کشته شدن آقا محمدخان، مانند سایر امراء و بزرگان خراسان نسبت به جانشین وی (فتحعلی شاه) نافرمانی کرده و گاهی طرف نادر میرزا پسر شاهرخ شاه افشار را می‌گرفت. برای اطلاع بیشتر به جلد چهارم شرح حال رجال ایران تألیف مهدی بامداد مراجعه شود.

۲- حسن خان چنارانی از بزرگان و رؤسای ناحیه چناران، خراسان بود و چون در طغیان حسن خان سالار در ۱۲۶۶ - ۱۲۶۳ ه. ق. بر علیه دولت مرکزی با وی موافقت نکرد و از هواخواهان دولت بود، از این جهت از طرف سالار کشته شد. ص ۳۲۵ جلد اول شرح حال رجال ایران تألیف مهدی بامداد.

۳- کاظم آباد دهی از دهستان نیادکان شهرستان مشهد است. فرهنگ جغرافیائی کشور جلد ۲۱.

بازگشت و بعد از آنکه چند ساعتی اسبش را استراحت داد بعد از ظهر همراه با آنچه من به او سپرده بودم به جانب مشهد روان شد. بدین ترتیب او مسافتی برابر با ۱۸۴ میل را در مدت سه روز و با همان اسب می پیمود بدون اینکه اصلاً احساس ناراحتی و خستگی کند.

جالب اینجا بود که این پیک هر چند بظاهر همانند ترکمن ها لباس پوشیده بود، اما در واقع ایرانی بود. ترکمن های ساریک هنگامی که پسر بچه ای بیش نبود او را دزدیده و همراه خود به پنج ده می برند. در آنجا او در بین ترکمن ها رشد کرده و خلق و خوی آنان را پیدا کرده بود. زمانی که هیأت رسیدگی به اختلافات مرزی افغانستان به ریاست سیر پتر لاسدن<sup>۱</sup> در سال ۱۸۸۴ م. به پنج ده می رسد. او به عنوان پیک به استخدام آنها درمی آید و از آنروز تا کنون در خدمت انگلیسی ها باقی مانده است. در بازگشت به ایران او به ده خود واقع در نزدیکی تربت حیدریه رفت و در آنجا از روی علائمی که روی بدن داشت شناخته شد. اهالی دهکده او را زن دادند و سعی کردند تا او را به ماندن ترغیب کنند. اما او قبول نکرد و ترجیح داد تا در خدمت انگلیسی ها و در محل کنسولگری این کشور باقی بماند.

ترکمن ها معمولاً برای سربازی مناسب نیستند. در زد و خوردها و تهاجم های گذشته شهامت زیادی از خود نشان نداده اند و پرعکس هرگاه که با مقاومتی روبرو شده اند کوتاه آمده و اقدام به بازگشت کرده اند. هر چند که سوارهای خوبی هستند و در این خصوص از مهارت زیادی برخوردارند، اما فکر نمی کنم بتوان آنها را به عنوان سواره نظام دائمی به کار گرفت. به نظر می رسد که روسها نیز این مطلب را درک کرده و هرگز سعی نکرده اند تا آنها را برای این منظور بکار بگیرند. ترکمن ها مردمی چالاک، مطیع و بی توقع هستند، چیزی که در بین مردمی که زندگی می کنند بسیار کم یافت می شود. به کار سخت عادت کرده اند و مسافت زیاد برای آنها مطرح نیست و قادرند وظایف خود را حتی در شرایطی ناخوشایند نیز به نحو احسن انجام دهند. برخورد با آنها بسیار آسان است و در مجموع برای انجام امور خرد کاری می توان به بهترین نحو از آنها استفاده کرد.

بخارایی ها در شمال و ایرانیان در جنوب هیچیک به اندازه ترکمن ها نسبت به صاحبان کار و بزرگان خود مطیع نیستند و وظایف خود را با جلیت انجام نمی دهند.

اگر ترکمن بگوید که کاری را انجام خواهد داد، می توان مطمئن بود که چنین خواهد کرد. حال آنکه در رابطه با ایرانیها عکس این مطلب صادق است. اینان هزار عذر و بهانه پیش می کشند تا از انجام کاری سرباز زنند. استعداد فکر ایرانی در تراشیدن عذر و بهانه برای انجام ندادن امور واقعاً خارق العاده و تحسین انگیز است.

صبح روز ۲۳ نوامبر ۱۸۹۷م. با پیمودن ۱۲ میل باقیمانده، در حالیکه لباس کامل نظامی به تن داشتیم به مشهد وارد شدیم. هوا سرد بود و لباس من اصلاً برای فصل زمستان در مناطق آسیای مرکزی مناسب نبود. اصولاً لباس‌های نظامی انگلیسی برای چنین آب و هوایی تهیه نشده است.

چادرهای مخصوص برگزاری مراسم استقبال در کنار جاده در یک میلی شهر بر پا بود و هیأت ایرانی نیز در انتظار بصری بردند. اعضای کنسولگری در راه به ما خوشامد گفتند. در چادر مخصوص استقبال علاوه بر هیأت ایرانی، چند تن از عوامل هندی انگلیسی که در مشهد سکونت داشتند و همچنین چند تاجر از پیشاور بنام‌های در اسماعیل خان<sup>۱</sup> و پشین<sup>۲</sup> و نیز رابین<sup>۳</sup> یهودی پیر که در اینجا او را حاجی عبدالرحمن جدیدی یا تازه مسلمان می خواندند دیده می شدند. رابین از حقوق بگیران قدیمی انگلیس به شمار می رفت که از زمان اولین جنگ افغان به انجام وظیفه اشتغال داشته بود. در آنروزها پدرش نیز برای انگلیسی ها خدمت می کرد.

تاجرها حرف‌های زیادی برای گفتن داشتند، آنها از وضعیت موجود رضایت چندانی نداشتند. می گفتند که مقررات اخیر گمرکی که روسها وضع کرده اند بکلی کار و کسب آنها را تخته کرده است. روسها ورود کالاهای انگلیسی را قدغن کرده بودند و فقط اجازه می دادند تا چیت، چای، نیل به سرزمین شان وارد شود، آنها با آنچنان حقوق گمرکی بالایی، که سودی را عاید ایشان نمی ساخت. بطور کلی تاجرها وضع خوبی نداشتند و بازارشان کساد بود.

بعد از صرف چای و شیرینی با هیأت ایرانی، همگی بر اسبها سوار شده و داخل شهر تا محل کنسولگری بریتانیا پیش رانیدیم. ابتدا سواران ایرانی که کت‌های بلند و قرمز قزاق‌ها را بر تن داشتند، سپس ایرانی‌های دیگری که بر اسب سوار بودند، بدنبال آنها پیک‌ها و افراد ترسکمن به تعاقب آنها تعدادی سواره نظام و تنی چند غیر نظامی هندی در پشت سرما به حرکت درآمدند. نزدیک به ۲۰ نفر از فراشهای والی و دسته‌ای از سربازان هنگ پیاده ایران نیز در دو طرف ما آرام حرکت می کردند.

آنچه که بیش از همه نامنظم بنظر می رسید، پاره بودن لباس‌های سربازان

۱— Dera Ismailkhan. در ایادری ناحیه ایست در شمال هند.

۲— Peshin.

۳— Reuben.

ایرانی بود، هر چند که در چشم خود ایرانیها این امر عادی بود و اصلاً جلب توجه نمی کرد. لباس اینان در قسمت آرنج و نشیمنگاه بلا استثناء پاره بود و کفش هایشان نیز وضع بهتری نداشت. این مسئله تنها در مورد مربازانی که همراه ما حرکت می کردند نبود. بلکه تمام آنانی که در نقاط مختلف شهر و بخصوص به مناسبت ورود ما در پست های مربوط به خود ایستاده بودند نیز در چنین وضعیتی قرار داشتند. بهرحال هر غاز ایرانی در چشم خود ایرانیان یک قوز پیاست. به همین علت نیز کمی پارگی لباس سربازان در چشمانشان آن چنان خود را نشان نمی داد و توجهی هم نمی کردند.

در محل کنسولگری از هیأت ایرانی با چای و قلیان پذیرایی شد و بعد از اینکه خداحافظی و ما را ترک کردند، یک مهندس ایرانی که در تهران تحصیل کرده بود و به زبان انگلیسی نیز آشنایی داشت همراه با سینی هایی از شیرینی از راه رسید تا به نیابت از طرف والی از ما احوالپرسی کند.

در طول این مدت که من در مشهد نبودم، مؤیدالدوله نیز جای خود را به آصف الدوله<sup>۱</sup> داده بود. وی در لباس تمام رسمی با ستاره و حمایل، در حالیکه تمثال جواهر نشان شاه را بر گردن آویخته بود ما را به حضور پذیرفت و به موقع نیز به بازدید ما آمد. او رئیس ایل شاهسون بود. اینان مردمی ترک هستند که در تهران، قزوین و زنجان پراکنده اند. پدر وی شهاب الملک در ۱۸۷۴ - ۱۸۷۳ م. والی خراسان بود. اما به دلائلی مدتی بعد به تهران فراخوانده شد و طولی نکشید که درگذشت. پس از وی پسر بزرگش ریاست را بدست گرفت و عنوان شهاب الملک را از آن خود ساخت. او که مدتی حکومت مازندران، کرمان و عربستان ایران را عهده دار بود، در سال ۱۲۹۵ م. به ایالت خراسان فرستاده شد و لقب آصف الدوله را از شاه دریافت نمود.

برایم جالب بود که همقطار روسی خود، م. ولاسوف را دوباره می دیدم. هنوز مدت زمان زیادی نگذشته بود که بار دیگر خود را مرهون مهمان نوازی ها و پذیرایی های گرم وی می یافتم.

۱- حاج غلامرضا خان، (شهاب الملک - آصف الدوله) پسر حسین خان نظام الدوله شاهسون اینانلو است. چون پدرش حسین خان شهاب الملک در اواسط سلطنت ناصرالدین شاه (از ۱۲۸۵ تا ۱۲۸۹ قمری) رئیس توپخانه بود، او هم از آغاز جوانی وارد خدمت نظام شد و در سال ۱۳۰۰ ه. ق از افسران ارشد و سرتیپ اول توپخانه شد. مدتی حکومت کرمان و بلوچستان و سپس کرمانشاه و مازندران را داشته است. بعدها از ناصرالدین شاه لقب آصف الدوله را گرفته و به ایالت خراسان منصوب میگردد. برای اطلاع بیشتر از شرح و احوالش به ص ۱۵ و ۱۶ جلد سوم شرح حال رجال ایران، تألیف مهدی بامداد مراجعه شود.

اولین جشنی که بعد از ورودم باید در آن شرکت می کردم. جشن بزرگداشت روز نامگذاری تزار در دسامبر بود که با روز تولد ملکه در کشور ما مطابقت داشت. تا آنجا که می دانم خود روز تولد در روسیه جشن گرفته نمی شود و آنچه بزرگ داشت می دانند روز نامگذاری است. کلیسای روسیه فقط نام اولیاءالله را برای نامگذاری اجازه می دهد.

م. ولاسوف پیش از ظهر یک پذیرایی رسمی بر پا نمود و در حالیکه لباس تمام رسمی به تن داشت به ما خوشامد گفت. افسران روس معمولاً خیلی خوب به سرو وضع خود می رسند و فرستادگان سیاسی و وابسته های کنسولی حتی در بعضی اوقات پا را از حد معمول نیز فراتر می نهند. در روسیه امور سیاسی و کنسولی همانند کشور ما در دو شاخه مجزا و مستقل از یکدیگر انجام نمی شود. بلکه کلاً یک امر واحد محسوب می شود.

در روسیه امور مربوط به کنسولگری ها و سیاست های شرق در مقایسه با غرب خیلی بیشتر مورد توجه بوده و اهمیت داده می شود. مأموران سیاسی این کشور که باید در شرق به خدمت بپردازند آموزش و دوره های خاصی می بینند. مأمور سیاسی روس در کشورهای غربی به هیچوجه در مقابل کسی که همین عنوان را در سرزمین های شرقی دارد درخور مقایسه نیست و این درست عکس آن چیزی است که در بریتانیا در مدنظر است.

عنوان یک سرکنسول در روسیه برابر با یک سرلشکر است و لباس نظامی مخصوص را که شلوار آن سفید است بر تن می کند. در روسیه تمام پست ها و مقام ها حتی آندسته که دولتی و غیرنظامی است با درجات و عنوان های نظامی این کشور مشخص می گردد. ظاهراً در این کشور تعلقات خانوادگی، نجیب زادگی و اشراف زادگی به آن صورت که بین ما رواج دارد مرسوم نیست. هر شخصی بنا به اینکه در چه موقعیتی از رده بندی های دولتی قرار دارد به پست و مأموریتی گماشته می شود و در این خصوص روش آنها بسیار به سلسله مراتب و مشاغل که در هندوستان معمول است نزدیک است و با آنچه در کشور ما مورد قبول است بسیار متفاوت است.

پذیرایی م. ولاسوف در پیش از ظهر، با برگزاری مهمانی شامی در غروب همان روز دنبال شد. بر سر میز شام، والی درست راست م. ولاسوف و من و درست چپ وی و کارگزار در مقابلم نشسته بود. سپس وزیر، فرمانده کل توپخانه، سرتیپ تلگراف، اعضای کنسولگری روس، اعضای بانک شاهی در مشهد، مشاور من ملابخش، کارمند تلگراف خانه روس با لباسی مناسب و با جلوه، قرار گرفت. بنظر می رسید که او نیز همانند سایر همقطاران خود در ایران عنوان نظامی بالائی داشته باشد.

اینها والی برای سلامتی تزار دعا کرد و بدنیاال وی م. ولاسوف سلامتی مدام شاه ایران و همچنین ملکه انگلستان و امپراتور هندوستان را آرزو نمود. باغ کنسولگری با نحو

زیبایی چراغان شده بود و ما شب خوبی را گذرانیدیم. بعد از این بزرگداشت، نوبت به کریسمس در مشهد رسید. بدین ترتیب ما دوباره جشن می گرفتیم. دو کریسمس و دو روز سال نویکی براساس آنچه خود قبول داشتیم و دیگری مطابق آنچه که در بین روسها معمول بود.

به نظر می رسید که سال نو، از آن سال های سرد باشد. دماسنج به نزدیکی های صفر رسیده بود و ما نیز یک زندگی آرام زمستانی را آغاز کردیم. بطور معمول همراه با خدمتکارانم صبح ها به اطراف مشهد می رفتم. در مشهد برای شکار و تفریح جای خوب و مناسبی وجود نداشت و پرنده زیادی برای زدن نبود. اسفروها قبل از آنکه سرما حقیقتاً آغاز گردد به سوی مناطق گرم جنوب روان شده بودند و تا نزدیکهای سال نو ۲۱، مارس به این ناحیه باز نمی گشتند. تعدادی کبک و همینطور نیز کبک های کوچک کوهستانی که به آنها تیهو می گفتند در تپه های اطراف یافت می شد. اینکه چگونه نسل این پرنده ها در منطقه از بین نرفته و هنوز می شد به آنها برخورد، بسیار عجیب بود. در زمستان بازار مشهد از این پرنده پر بود. ظاهراً وقتی برف آنها را از تپه ها به پایین می راند، در دسته هایی چند صدتایی بدام می افتادند. این پرنده ها در تابستان هم به حال خود رها نمی شدند. بلکه شکارچی ها به روشی که در سیستان هم معمول بود و به ذکر آن پرداختم از پشت پرده ای به آنها نزدیک شده و آنها را هدف قرار می دهند.

شکارچی در حالیکه پرده ای از پاوچه ای به رنگ زرد و کثیف به ابعاد یک متر و ۸۰ سانتیمتر در یک متر ۲۰ سانتیمتر پیش روی دارد، سعی می کند به محل اجتماع پرندگان نزدیک شود. روی پرده رنگهای دیگه ای نیز لکه لکه به چشم می خورد و دو چوب از پشت همانند بادبادکی آنرا در وضعیت ثابت نگه می دارد. شکارچی ابتدا پرده را باز کرده و آنرا پهن می کند و سپس این دو چوب را در پشت آن بطور ضربدری در گوشه ها محکم می کند. درست بالای نقطه تقاطع این دو چوب سوراخی به اندازه یک توپ کوچک وجود دارد که لوله تفنگ می تواند از آن خارج گردد. بالای آن دو سوراخ دیگر تعبیه شده است که شکارچی با نهادن چشم های خود بر آنها می تواند آنطرف پرده را زیر نظر داشته باشد.

شکارچی در حالیکه این پرده را جلوی روی خود داشته و از جاهای چشم آن بداندو می نگرد به سمت پرنده ها پیش می رود. پرنده ها هم به دلیلی که شاید فقط برای خودشان روشن باشد به طرف این پرده جذب شده و به آن نزدیک می شوند تا در چندمتری شکارچی قرار می گیرند. آنها معمولاً چندتایی با هم به پرده نزدیک می شوند، و شکارچی نیز با شلیک تفنگ خود از محل مخصوصی که روی پرده برای آن تعبیه شده است پرنده ها را شکار میکند.



دوک می گفت که کبک‌های سیاه مانند کبک‌های پاقمرز رفتار نمی کنند و او زمانی که بر کشتی سوار بوده و بر روی رود دجله<sup>۱</sup> می رفته ناظر آن بوده است. او مردی را دیده بود که در حالیکه پرده‌ای پیش روی داشت بجلو می خزید. ناگهان یک کبک سیاه در حالیکه گردن کشیده و بالهای خود را تندتند به هم می زد، در چند حرکت کوتاه و سریع خود را به پرده رساند وقتی که خوب نزدیک شد، صدای گلوله‌ای به گوش رسید و پرنده سیاه در کنار ساحل نقش بر زمین گرید.

حالا چه چیزی کنجکاوای یا خشم این پرندگان را برانگیخته و آنها را وامیدارد به این پرده نزدیک شوند معلوم نیست. اما ظاهراً بلدرچین هر چند که به اندازه کبک سیاه به این پرده جلب نمی شود، اما همانند تیهو یا سی سی<sup>۲</sup> قربانی آن می شود.

در مشهد تفنگ بسیار فراوان است و به قیمت ۲ یا ۳ تومان (۸ تا ۱۲ شیلینگ) خرید و فروش می شود. تعداد شکارچیان منطقه و قوش‌های آن نیز از حساب و شماره خارج است. با این حال جالب است که هنوز پرنده‌ای به چشم می خورد.

در اطراف کشف رود واقع در ۵ میلی شمال مشهد چندتایی اردک و مرغابی یافت می شد. اما همینکه هوا سردتر شد، دسته‌های بزرگ هوبره‌های ارو پای از راه رسیدند. از آنجا که شکارچی‌های محلی مدام به طرف آنها تیزانمازی می کردند بسیار وحشی شده بودند و اصلاً نزدیک شدن به آنها در فضای باز امکان پذیر نبود، اما افراد آنقدر ماهر شده بودند که می توانستند آنها را به طرف من برانند. در حالیکه در چاله‌ای در زمین کمین گرفته بودم این مرغان از روی سرم می گذشتند و به سمت آنان شلیک می کردم.

اولین هوبره‌ای که زدم ۱۷/۵ پوند<sup>۳</sup> وزن داشت، بعدی ۱۵ پوند، و کوچک‌ترین آنها نیز ۱۱ پوند بود. آنها خیلی پُر گوشت بودند و از خوردنشان بسیار لذت بردیم.

در اولین روزهای ماه مارس ۱۸۹۷ م. زمانی که می رفت تا فصل بهار آغاز گردد، روسیه به بهانه حفاظت از مرز خود با ایران بخاطر طاعونی که در بمبئی بروز کرده بود، تعداد زیادی افسر، قزاق و دکتر را روانه مرزهای خود با ایران نمود. در بلوچستان، افغانستان و ایران موردی از طاعون دیده نشده بود. با این حال دولت روسیه ۱۵۰ تن از قزاق‌های خود را به ایران فرستاده و در مرز ایران و افغانستان از ذوالفقار به طرف جنوب تا هشتادان مستقر نمود و تعداد زیادی دکتر را نیز در کار یز<sup>۴</sup> و تربت حیدریه جای داد در اینس حال تمامی

۱-- Tigris.

2— Sisi.

۳- هر پوند تقریباً معادل ۴۵۴ گرم است.

۴- دهی است از دهستان باختر بخش طبیات، شهرستان مشهد.

رفت و آمدهای بین ایران و افغانستان یا بلوچستان را ممنوع اعلام کرد. نه تنها هیچیک از اهالی افغانستان اجازه نداشتند به ایران وارد شوند، بلکه هر کس هم که در ایران بود اجازه نداشت به سرزمین خود باز گردد. تمامی راه‌ها بسته شده و تجارت بین دو کشور به حالت تعطیل درآمد.

این امر باعث بروز نارضایتی در سطح وسیعی در مشهد گردید. مردم این شهر از قدیم الایام روابط تجاری پابرجایی با هرات داشت و بسیاری از لوازم زندگی خود را از این طریق تأمین می‌کردند. بستن این راه باعث گردید تا بهای این ملزومات نیز به نحو قابل ملاحظه‌ای افزایش یابد.

این مقررات به نحوی خشک و بدون استثناء رعایت می‌شد، حتی بسته‌پستی من نیز که از کویت و از طریق قندهار و هرات به مشهد می‌آمد توقیف گردید و بعد از آنکه آنرا گشوده و تمامی نامه‌ها را یک به یک ضد عفونی نمودند اجازه عبور آنرا از مرز صادر کردند و این بسیار مسخره بود. زیرا این بسته فقط از کویت به بعد مدت سه هفته را در راه بود، حال آنکه زمان لازم برای انجام قرنطینه ده روز است.

نتیجه بستن مرزها به بهانه شیوع طاعون این بود که تجارت از انگلیس از طریق هندوستان با مشهد برای مدت زمانی کاملاً قطع شد و تجارت افغانستان با ایران جای خود را به تجارت این کشور با روسیه از طریق پنج‌ده داد. بدین ترتیب بسیاری از تجار مشهد ضرر کرده و ورشکست شدند و تجارت وضعی نابسامان و ناخوشایند بخود گرفت.

اولین افسر روسی که به مشهد رسید سروان بندروف<sup>۱</sup> بود. او که اصلاً بلغاری بود می‌گفتند که در ماجرای ربودن پرنس الکساندر از باتن برگ<sup>۲</sup> دست داشته و در حال حاضر پست مهمی در ارتش روسیه دارد.

اوسلویت حفاظت از مرز ایران و افغانستان را برعهده گرفت و مدت یکسال در حوزه مأموریت خود باقی ماند. قزاق‌های روس تحت فرماندهی وی عملاً شرق خراسان را در اختیار خود گرفتند. این افراد بعد از آنکه بریگاد قزاق‌های ایران، اعزامی از تهران بدین ناحیه رسید و تحت فرماندهی یک افسر روس به انجام وظایف مشغول شد، مرخص گردیدند. با این حال قزاق‌های ایرانی چه از لحاظ فرمانده و چه از لحاظ عملکرد در جهت سیاست روسها و پیاده کردن اهداف آنها پیش می‌رفتند. در واقع بریگاد قزاق‌ها در تهران همانند سربازان هندی هستند که هم اکنون تحت نظر ما در حیدرآباد به خدمت مشغولند.

1 — Benderoff.

2 — Battenberg.

بر یگاد قزاق‌های ایرانی که من در مشهد دیدم، اصلاً با دیگر سپاهیان ایران قابل مقایسه نبودند. اینان بخوبی آموزش داده شده و پوشاک و دستمزد خوبی نیز دریافت می‌کردند و نسبت به افسران روس که ظاهراً موقعیت و شخصیت فعلی خود را مدیون آنها بودند بسیار مطیع و حرف‌شنو بودند. اسبهای آنها علی‌الظاهر نمی‌توانستند در کارزار مفید واقع شوند و سفر طولانی از تهران تا مشهد باعث خستگی بیش از حد آنها شده بود. این افراد بر آنچه که به آنها امر شده بود گردن نهاده و از تهران به این دیار آمده بودند، اما بنظر نمی‌رسید که اگر کار سختی به آنها محول شود از عهده آن برآیند.

در ۲۱ ماه مارس، نوروز آغاز سال نو ایرانیان و همچنین بزرگترین و تا آنجا که من می‌دانم تنها عید ملی این مردم که با مذهب اصلاً رابطه و پیوندی ندارد فرا رسید. در این روز تمام خدمتکاران و وابستگان برای عرض تبریک و سلام پیش می‌آیند و انتظار دارند تا هدیه یا عیدی بگیرند. در حقیقت این کریسمس ایرانی هاست و بزرگداشت آن تا اوایل ماه آوریل بطول می‌انجامد.

در روز سیزدهم نوروز، تمامی مردم مشهد یکپارچه از شهر خارج می‌شوند. در این روز به دلیلی که چندان برایم روشن نیست به زنها اجازه نمی‌دهند تا از خانه‌ها خارج شوند. وقتی که صبح زود از دروازه سراب خارج شدم، دیدم یک گارد در آنجا مستقر است. دلیل این امر را پرسیدم. آنها گفتند علت استقراشان در آنجا این است که نگذارند زنها از شهر خارج شوند. این دستور را روحانیان صادر کرده بودند. اینان هر وقت که قدرت کافی داشته باشند به شدت با خارج شدن زنها و شرکت آنها در چنین جشن‌هایی در این روز مخالفت می‌کنند. زنها معمولاً توجهی به این امر نکرده و برای سیزده از خانه‌ها خارج می‌شوند. اما در حال حاضر روحانیان قدرت بیشتری داشته و ظاهراً توانسته بودند زنها را تا حدی محدود کنند و به آنها اجازه دهند تا فقط در باغهای درون شهر به تفریح و گردش و برگزاری مراسم خاص این روز بپردازند. این یک رسم بسیار پابرجا و قدیمی است که هر کس باید خانه‌اش را ترک گفته و در این روز بیرون و حتی الامکان به سیزه‌زارها برود، در غیر این صورت نحسی این روز گریبان گیر وی خواهد شد.

در موقع بازگشت از سواری، دیدم صدها مرد و کودک همراه با تعداد زیادی درشکه به طرف کوه‌سنگی در خارج از شهر که بنظر می‌رسید یکی از تفرجگاههای بسیار مورد علاقه مردم باشد در حرکت بودند. خدمتکاران من نیز از فرط شادی تن به بازی و نمایشانی با اسب دادند و جمعیتی زیادی را گیرد خود جمع کرده بودند. کم‌کم ترس برم داشت که نکند حادثه‌ای روی دهد. خوشبختانه مسئله‌ای پیش نیامد. بعدها، تمام تابستان هفته‌ای چند ساعت به تمرین این حرکات مشکل سواری پرداختیم. ترکمن‌ها نیز با میل و رغبت به ما

ملحق می شدند و تلاش های آنها گاهی به شور و هیجان بازی می افزود، هرچه به آنها اصرار می کردم که در موقع تاخت اسب از انجام حرکات بسیار مشکل اجتناب کنند توجهی نمی کردند. آنها در حالیکه اسب پورتمه می رفت، خود نیز به هر سودر هوا می پریدند و دست و پا هایشان را در هر سویی تکان می دادند. ترکمن ها هر چند سوارکارهای خوبی هستند اما در شمشیر بازی علی رغم علاقه زیادشان مهارت چندانی ندارند.

فصل بهار در مشهد بسیار دل انگیز است. بنظر می رسد که تمامی منطقه شکفته می شود و مرغان و پرندگان از هر نوح شروع به تولید مثل می کنند. پرنده هایی که ایرانیان آنها را کلاغ سبز می نامند در دسته هایی چند صد تایی تمامی کناره های نهرها را دربر می گیرند و به دنبال آنها پرنده شاد و پر جنب و جوش سبز قبا از راه می رسد، که همانند دسته قبلی در کناره نهرها شروع به تخم گذاری می کند. تقریباً برکنار هر حلقه از چاه قنات چند جفت دم جنبانک به چشم می خورد. آسمان را گنجشک ها و پرستوها دربر می گیرند و بلبل ها نغمه سرائی در باغ ها را آغاز می کنند. زمانی درون درخت هایی که در چند متری از پلکان های ورودی جلو و در باغ کنسولگری قرار داشت، دو لانه بلبل و ۶ یا ۷ لانه چکاوک بچشم می خورد.

بزودی همینکه نیمه های ماه آوریل فرا می رسد، سر و کله بلدرچین ها نیز پیدا می شود. اینان را با تورهایی که در کشتزارهای گندم می گسترانند صید می کنند و سپس در بازار به بهای هر ۶ عدد یک قران می فروشند. بلدرچین ها در کشتزارهای اطراف شهر زندگی می کنند و در اواخر ژوئیه زمانی که محصول برداشته می شود، می توان بلدرچین های جوان را یافت و بدام انداخت. این بلدرچین ها بسیار لذیذ و خوش خوراکند. پرنده دیگری که به وفور در خراسان یافت می شود. سار نام دارد که به رنگ کهربایی است.

کوه سنگی که در جنوب غرب مشهد واقع است یکی از محل های مناسب برای زندگی این پرندگان است. در اینجا دستجات زیادی از پرندگان در بین تخته سنگ ها و قطعات بزرگ سنگ هایی که انتهای غربی تپه را تشکیل می دهند، لانه ساخته و زندگی می کنند.

در ماه ژوئن که جوجه های جوان از تخم بدرمی آیند، مردان و کودکان سبد بدست به جانب کوه سنگی روان می شوند و آنها را بدام می اندازند. پرندگان در حالیکه هریک علفی یا دانه ای را برای لانه و یا جوجه نورسیده خود به مقدار دارند کمی دورتر رفته و به تماشا می ایستند و شکارچیان نیز در برابر چشمان آنها بی شرمانه به جستجوی لانه ها و گرفتن جوجه ها می پردازند.

در ۲۴ می، بار دیگر تولد ملکه را با همان تشریفاتی که در سال ۱۸۹۴ م. بر پا

کرده بودیم، برگزار نمودیم. مراسم قبل از ظهر آغاز گردید و اولین کسانی که برای عرض تهنیت به دیدار ما آمدند شوکت الدوله رئیس تیموری ها و رئیس اداره پست بودند، که هر دو در لباس تمام رسمی ظاهر شدند. شوکت الدوله ستاره و کمر بند مخصوص امیرتومانی را با خود داشت. حال آنکه رئیس پست علائم و نشانه های میر پنجی را به خود آویخته بود. بعد از ایندو فرمانده توپخانه با مؤسمن الشکر که مسئول امور مالی لشکر است وارد شدند. اوتشمالی از شاه را به دور گردن داشت. کارگزار، سرتیپ تلگراف، مأمور رواید، فرمانده هنگ فیروزکوه، مسئول بهداشت و درمان، و تنی چند از مقامات دیگر نیز به ترتیب از راه رسیدند. بعد از این افراد کلیه وابستگان هندی، و سرانجام م. ولاسوف همراه با اعضاء کنسولگری روس به دیدار ما آمدند.

در مهمانی شامی که آنشب بر پا بود، ۱۴ نفر حضور یافتند و شام شب دیگر نیز با حضور ۱۲ نفر برگزار گردید.

۲۶ می، روز تولد م. ولاسوف بود و همگی برای تفریح و شادی به مناسبت چنین روزی بیرون شدیم و به دهکده کوچک زکریا<sup>۱</sup> که در پای تپه های کوه سنگی واقع بود رفتیم. در واقع این آخرین جشنی بود که ما و ولاسوف در آن شرکت داشتیم. زیرا چندی نگذشت که او به سنت پترزبورگ فراخوانده شد و به سمت نماینده این کشور در حبشه<sup>۲</sup> منصوب شد.

صبح دوازدهم ژوئن م. ولاسوف و همسرش را که به دوشاخ نزدیک ترین ایستگاه راه آهن نا مشهد می رفتند بدرقه کردیم.

در این سال باز مشهد ناظر تغییر و تحولی در حکومت خود بود. آصف الدوله جای خود را به رکن الدوله<sup>۳</sup>، جوان ترین برادر ناصرالدین شاه داد. این جایگزینی برخلاف روال حکومت ایران بسیار سریع و ناگهانی انجام گرفت. یک روز تلگرامی از تهران رسید به این

۱-Zachariah، ذکر یا دهی از دهستان تبادکان شهرستان مشهد است. فرهنگ جغرافیائی کشور جلد

۲-Abyssinia.

۲۱.

۳- محمد تقی میرزا رکن الدوله، چهارمین پسر محمدشاه و برادر کوچک صلیب ناصرالدین شاه قاجار است. (متولد ۱۲۶۲ و فوت ۱۳۱۸ ه.ق). مهدی بامداد درباره رکن الدوله مینویسد: شاهزاده ای بود بدهیکل، بی عرضه و مانند اکثر مأمورین دولت اتخاذ. محمد حسن خان اعتماد السلطنه در یادداشت های روزانه خود نیز او را شاهزاده ای نادرست و بی لیاقت معرفی کرده است. ص ۳۱۲ جلد سوم شرح حال رجال ایران تألیف مهدی بامداد.

مضمون که رکن الدوله به جای آصف الدوله گماشته شده، و از این لحظه آصف الدوله و افرادش از کار برکنار شده و صاحب هیچگونه سمت و مقامی نیستند. وقتی برای چند کار به بیگلربیگی مراجعه کردند، گفت که از قدرت برکنار شده و دیگر کاره‌ای نیست و بدین ترتیب برای مدت کوتاهی هیچکس در رأس قدرت نبود. اسماً یک نایب الحکومه انتخاب گردید و تمام سعی و کوشش آصف الدوله نیز در این خلاصه گردید که چگونه بار و بنه خود را جمع کرده و به سرعت از آن ناحیه خارج شود. نزدیک به یک ماهی سپری شد تا عین‌الملک<sup>۱</sup> پسر بزرگ رکن الدوله به نیابت از طرف پدرش به مشهد وارد شد و خود رکن الدوله نیز تا فرارسیدن پائیز به مشهد نیامد.

برای دیدار با عین‌الملک رفتیم. او مرا در چادری بزرگ که در باغ مرکزی شهر بر پا بود به حضور پذیرفت و روز بعد نیز برای بازدید نزد ما آمد. چون پدر وی پسر شاه فقید و برادر شاه فعلی بود نمی‌توانست به بازدید ما بیاید. اما از آنجا که برادرزاده‌ها و خواهرزاده‌های شاه از این قاعده مستثنی بودند، عین‌الملک به موقع هم پدیدار من و هم بیدارم. ولاسوف شتافت و ظاهراً برایش مسئله‌ای هم نبود.

عین‌الملک از رتبه و مقام خاصی برخوردار بود. وقتی در ۲۲ ژوئیه ۱۸۹۷م. سالروز تاجگذاری ملکه شرکت کرده، ایرانیان دیگر منتظر شدند و بعد از اینکه وی ما را ترک گفت وارد شدند. آنها نمی‌توانستند همزمان با وی در مراسم شرکت داشته باشند و یا در حضور وی بنشینند و تفریح کنند.

برگزاری مراسم پذیرایی‌های رسمی در شرق در طول فصل تابستان بخصوص از نیمه ژوئن تا نیمه اوت کار بسیار دشوار و طاقت‌فرسایی است. در این مدت هوای شهر مشهد بسیار گرم است هر چند کنسولگری‌ها تقریباً در بالاترین نقطه و نزدیک به ارک قرار داشت و دور آن را فضای باز و درختان و باغ‌ها احاطه کرده بود و از شلوغی و تنگ دل هم بودن خانه‌ها که در بقیه شهر مشاهده می‌شد ی‌دور بود، باز هم محوطه آن خیلی گرم بود. چنلین بار به من پیشنهاد کردند که در ماه‌های گرم به اردوگاهی در دامنه‌نپ‌ها بروم اما در کل ترجیح دادم که در خانه و در مشهد باقی بمانم.

---

۱- علی نقی میرزا رکن الدوله پسر بزرگ محمدتقی میرزا رکن الدوله است که در ۱۳۰۹ قمری ملقب به عین‌الملک گردید. او در سال ۱۳۱۸ هجری قمری پس از درگذشت پدرش، لقب رکن الدوله گرفت و در ۱۳۲۱ ه.ق. پس از عزل سلطان حسین میرزا نیرالدوله از حکومت خراسان بجای وی والی خراسان شد و مدت یکسال نیز حکومت کرمان را داشته است. در مقام مقایسه، نسبت به پدرش باسوادتر و فهمیده‌تر ولی همانند وی بی‌حال بوده است. ص ۹۸؛ جلد دوم شرح حال رجال ایران تألیف مهدی بامداد.

آفتاب ایران در این موقع از سال بسیار سوزان است و شعاع گرم آن در هوای صاف و تمیز آن چنان بیرحمانه بر چادرها می تابد که گمان نمی کنم بتوان درون آنها به سربرد. از آنجا که خانه ام دو طبقه بود هوا همیشه در طبقه اول خنک بود و بندرت مشاهده کردم که دمای هوا وقتی درها و پنجره ها باز باشد ۲۴ تا ۲۵ درجه سانتی گراد بیشتر شود. فقط بیاد دارم یک بار دمای هوا در همین شرایط به ۲۷ درجه رسید و آن گرمترین هفته سال و در اواخر ماه ژوئیه بود.

از این نظر مشهد درست برخلاف ماوراء خزر بود. وقتی که هوا سرد و خوب شده بود شنیدیم نبی که سال گذشته در مرو تعدادی را از بین برده بود بار دیگر نیز شایع شده است. سر بازار هنگ روس که در آن ناحیه مستقر بودند به کرمانشاه و سکر در کنار دریای خزر و قزاق ها به یولان<sup>۱</sup> فرستاده شدند و تمامی آن ناحیه تقریباً خالی گردید. تعداد زیادی از دکترها را برای مبارزه و دفع این بیماری بدان منطقه گسیل داشتند، که علی رغم تلاش های ایشان تا زمانی که این خبر به ما رسید نزدیک به ۲۴۰۰۰ نفر در اثر ابتلا به بیماری جان خود را از دست داده بودند.

جای تعجب نیست که روسهای ماوراء خزر به سرزمین خراسان که بسیار معتدل و سالم است اینگونه با طمع و حسرت می نگرند. آنان در زمین های شزار پایین دست آسایش چندانی ندارند. پنج ده بسیار گرم است. مرو همواره با تب و بیمارهای مری روبروست و عشق آباد نیز آنچنان آب و هوای گرمی دارد که زندگی در آن طاقت فرم است.

در عشق آباد خانه ها کمابیش به سبک روسها ساخته شده است. این خانه ها یک طبقه، فاقد ایوان و برای حفظ ساکنانش از سرما بسیار خوب طرح شده است، اما در برابر گرما آنچنان عایق نیست، و به همین دلیل بسیار نامناسب است.

در نهم ژوئیه ۱۸۹۷ میلادی، م. پونا فیدین<sup>۲</sup> آمرکنسول جدید روس همراه با همسر و خانواده اش به مشهد رسید. او از طرف همان هیأت ایرانی که به من خوشامد گفته بودند هنگام ورود به شهر مورد استقبال قرار گرفت. م. پونا فیدین در هندوستان نام شناخته شده ای بود. او قبلاً عضو هیأت مرزی پامیر<sup>۳</sup> و همچنین مدتی نیز سفیر روسیه در بغداد بود. از آنجا که او به زبان انگلیسی آشنایی کامل داشت، توانستیم در مشهد دوره های دلپذیری با یکدیگر داشته باشیم.

1— Yulatan.

2— M. Pon afidine

3— Pamir.





## فصل هیجدهم

### تاریخچه و دیدنی های شهر مشهد

مدتی را در مشهد به سر بردم تا اینکه توانستم با تاریخچه آن آشنا شوم و دریابم این تقدس و احترام را مشهد در چشم ایرانیان چگونه کسب کرده است. ابتدا اطلاعات ناچیزی دستگیرم شد. اما بعد از آنکه ملاحظه نمودم یک نسخه از کارهای صنایع الدوله را در این خصوص پیدا کند، به خیلی چیزها پی بردم.

تا کنون بارها از صنایع الدوله نام برده ام. فکرمی کنم زمان آن فرا رسیده باشد تا به معرفیش بپردازم و بگویم این شخص چه کسی بوده است. نام اصلی وی محمد حسن خان و فرزند حاجی علی خان اعتمادالسلطنه، یکی از وزرای ناصرالدین شاه است که به سال ۱۸۷۲م. درگذشت. او که مترجم فرانسه ناصرالدین شاه بود بعدها به وزارت انطباعات ارتقاء یافته و عنوان صنایع الدوله را کسب نمود.

در سفری که در اواخر سال ۱۳۰۰ هجری قمری (۱۸۸۲ میلادی) شاه به خطه خراسان نمود، او را همراهی کرد و از این رهگذر توانست اطلاعات زیادی در مورد تاریخ و جغرافیای این سرزمین کسب کند و چندی بعد آنها را سر و سامان داده و در کتاب بزرگی بنام مطلع الشمس به چاپ رساند.

مقصود از مطلع الشمس که معنای تحت الفظی آن طلوع خورشید است، خراسان است. این کتاب در سه مجلد و در طول سال های ۱۳۰۳ - ۱۳۰۱ ه. ق چاپ گردید. جلد یکم این کتاب شرح سفر شاه از تهران به مشهد از طریق فیروزکوه، دامغان، بستان، نرالدین، جاجرم، بجنورد، قوچان، رادکان و بالاخره توس است. جلد دوم به مشهد اختصاص داده شده

و شرح مبسوطی از تاریخ و جغرافیای این شهر و همچنین دیدنی ها و مردان بزرگ این سامان در آن گنجاینده شده است. جلد سوم این کتاب به مراجعت شاه به تهران از طریق نیشابور، سبزوار، مریوان، شاهرود، دامغان و سمنان مربوط می شود.

چندی بعد صنیع الدوله عنوان پدر خود، یعنی اعتمادالسلطنه را کسب نمود و در سال ۱۸۹۵ م.<sup>۱</sup> در تهران وفات یافت. از صنیع الدوله نزدیک به ۲۴ کتاب به جا مانده است.<sup>۲</sup> که مشهورترین آنها مطلع الشمس می باشد. سایر کتاب ها نیز که همگی به تاریخ و جغرافیای کشور ایران مربوط می شوند، اما به اندازه مطلع الشمس شناخته شده نیستند و از زبان فارسی نیز برگردانده نشده اند.

چنین به نظر می رسد که شهر مشهد را ساکنان توس بندر یخ پُر کرده و مسکن خود قرار داده اند. شهر توس را می گویند توس پسر نوذر، پسر جمشید پیشدادی بنا نهاده و نام خود را به آن داده است. این شهر کم کم از سکنه خالی گردید و زمان خروج مردم از آن بدرستی معلوم نیست.<sup>۳</sup> فقط برخی از جغرافی نویسان عرب از توس نام برده و آنرا یکی از محلات مشهد شمرده اند.

براساس ترجمه ای که اوزلی<sup>۴</sup> از آثار ابن حوقل<sup>۵</sup> کرده است، توس در شمال

۱- در چند سطر بالاتر این تاریخ را ۱۸۷۲ ذکر کرده بود.

۲- از اعتماد السلطنه جلد کتاب چاپ شده، و افزون بر آثار چاپ شده کتابها و رساله ها و مقاله هایی از وی به صورت خطی نیز هست. نگاه کنید به مقدمه میر هاشم محدث بر کتاب «تطبیق لغات جغرافیائی قدیم و جدید ایران» (تهران، امیرکبیر، ۱۳۶۳) صص ۱۱ تا ۱۴.

۳- توس = طوس در طول تاریخ بارها مورد تاخت و تاز مهاجمان بیگانه قرار گرفته است. غزها در سال ۵۴۸ قمری به خراسان سرازیر شدند و مردم این شهر را گشتند و خانه ها را خراب کردند. هنوز آثار ویرانی غزها از بین برده نشده بود که مغول ها در سال ۶۱۷ قمری این شهر را خراب کرده و مردم را قتل و عام کردند. هنوز مردم از این خرابی ها و کشتار التیام نیافته بودند که باریگر میرانشاه پسر تیمور در ۷۹۱ قمری این شهر را محاصره و سپس تخریب کرد که بعد از آن طوس روی آبادی بخود ندید و ساکنان آن در دهی بنام سناباد در کنار شهرک نوقان که مدفن امام هشتم در آنجا بود پناه بردند. هر چند شاهرخ پسر دیگر تیمور در سال ۸۰۸ قمری دستور داد تا شهر را بازسازی کنند ولی دیگر مهاجران باقیمانده به طوس برنگشته و شاید بتوان گفت که بنای اولیه شهر مشهد در تاریخ ۷۹۱ ه.ق بوده است. م.

3—Ouseley.

۵- Ibn Hāukal — ابوقاسم محمد بغدادی از نویسندگان جغرافیائی تاریخی است. او را معاصر منصور بن نوح سامانی دانسته اند که جهانگردی خود را از بغداد در روز پنجشنبه هفتم ماه رمضان سال ۳۳۱ ه.ق آغاز کرد و مدت ۲۸ سال این سفر طول کشید و اطلاعات خود را در کتاب «المسالك و الممالک» نقل کرده است. ص ۸۳ فرهنگ فارسی معین، بخش اعلام.

نیشابور قرار گرفته و مرقد مطهر علی ابن موسی الرضا (ع) در آن واقع است. همچنین ذکر گردیده که هارون نیز در این شهر بخاک سپرده شده. اوزلی در پانویس اضافه می کند که خلیفه هارون الرشید به سال ۱۹۳ ه. ق (۸۰۸ میلادی) وفات یافته است.

این تنها ذکر از توس است که در ترجمه اوزلی از ابن حوقل توانستم بیابم. در حال حاضر مشهد در ۱۶ میلی جنوب شرقی خرابه هایی که آنها را توس می نامند واقع شده است. صنیع الدوله نیز در این خصوص مطلبی را اضافه می کند و آنرا به ابن حوقل نسبت می دهد. از این قرار:

«توس از توابع نیشابور است و شهرهای رادکان، طابران، باژغور<sup>۱</sup> و نوقان<sup>۲</sup> از محلات آن است. مرقد حضرت علی بن موسی الرضا در نوقان واقع است و هارون الرشید نیز در همین محل مدفون است. مرقد حضرت رضا که گنبد بزرگی سقف آنرا پوشانده است در یک چهارم فرسختی از شهر و در دهکده ای بنام سناباد قرار دارد.»

در جایی دیگر اضافه می کند:

«هر دو مرقد در دهکده ای بنام سناباد<sup>۳</sup> و در بنای زیبایی واقع شده است. دیوار محکمی این دهکده را در بر گرفته است و مردم زیادی نیز آنرا مشهد یعنی محل شهادت می خوانند.»

اینکه نوشته های ابن حوقل در این خصوص مربوط به چه سال می شود، دقیقاً مشخص نیست<sup>۴</sup>. اما اوزلی حدس می زند که در اوائل یا اواسط قرن دهم بین سال های ۹۰۲ تا ۹۶۸ میلادی بوده است. بهر حال توس در زمانی که شاعر بزرگ پارسی گوی، فردوسی وفات می یابد، (سال ۱۰۲۱ م.) شهر بسیار آباد و پر رونقی بوده است.

۱- Bazdghur، یا قوت حمیری در معجم البلدان این شهر را ترغوذ یا تروغید آورده است که همان طبقه نامیده میشود. م.

۲- نوقان بنا بر نوشته مورخان و جغرافی نویسان قدیم یکی از شهرهای طوس بوده است ولی بعدها بصورت یکی از محله های شهر مشهد درمی آید. رجوع کنید به نوشته جلال شریعت ترشیزی در نامه آستان قدس، شماره ۹ دوره هشتم، اسفند ۱۳۴۷. مشهد.

۳- سناباد یکی از محلات قدیمی مشهد است و در قدیم قریه ای بوده است که جغرافی نویسان نیز بدان اشاره کرده اند. رجوع کنید به نوشته جلال، شریعت ترشیزی در «نامه آستان قدس»، شماره ۱ و ۲، دوره نهم، فروردین ۱۳۵۰. مشهد.

۴- تاریخ تألیف المسالک و الممالک در کتاب جغرافیائی تاریخی سرزمین های خلافت شرقی تألیف لسترنج ترجمه محمود عرفان در سنه ۳۷۵ ه. ق مطابق ۹۷۸ م. ذکر شده است.

می گویند فردوسی نذر کرده بود تا آنچه را در ازاء نوشتن شاهنامه از سلطان محمود غزنوی دریافت می کند برای آبرسانی به شهر توس و بهبود وضع مردم این ناحیه مصرف نماید. فردوسی قبل از آنکه پاداش زحمات خود را دریافت کند فوت کرد و آنچه به عنوان پاداش از طرف سلطان محمود فرستاده شده بود بدست دخترش رسید که او نیز به وصیت پدر عمل کرده و آنرا صرف بهبود وضع آبرسانی شهر توس نمود و موفق شد تا آب را از محلی که به آن چشمه گیلان می گفتند و در پای کوه هایی در ۱۴ یا ۱۵ میلی بالای توس واقع شده بود به این شهر رسانده و در آن جاری سازد.

می گویند این چشمه در اصل گلسب نام داشته و نیز در محل همین چشمه بوده است که یزدگرد<sup>۱</sup> در اثر لگد اسبی جان می دهد. در حال حاضر این چشمه را چشمه گیلان می نامند و آب آن توسط کانالی تا توس کشیده شده است. بعد از آنکه شهر توس ویران شد به همت امیر علی شیر نوایی<sup>۲</sup> وزیر سلطان حسین بایقرا (۱۵۰۶) توسط کانالی که می گویند ۱۲ فرسخ یا ۴۸ میل طول آن بوده است این آب به مشهد آورده می شود. این همان کانالی است که هم اکنون از دروازه بالا خیابان به شهر وارد شده و بعد از عبور از وسط آن و گذشتن از داخل حرم مطهر، از طرف دیگر شهر یعنی دروازه پایین خیابان خارج می گردد.

صنیع الدوله تاریخیچه مبسوطی از شرح وقایع و زد و خوردهایی که از بدو ورود مسلمانان به این ناحیه تا سال ۱۳۸۱ میلادی بوقوع پیوسته را بدست می دهد. در این سال امیر تیمور به توس وارد شده و خراسان را به تصرف خود در می آورد. او سپس اضافه می کند که در سال ۱۳۸۹ م. حاجی بیگ جانی قربانی یکی از سرداران تیمور سر به شورش برداشته و در توس خود مختاری اعلام می کند و بنام خود سکه می زند. تیمور زمانی که از این واقعه آگاهی می یابد، پسر ارشد خود میرانشاه را مأمور دفع آن

۲- مقصود یزدگرد اول، چهاردهمین پادشاه از سلسله ساسانی است. (۴۲۱ - ۳۹۹ م.). مشهود به بزه کار یا یزدگرد ائیم است. فرهنگ فارسی معین، بخش اعلام.

۳- امیرعلیشیر نوایی ملقب به نظام الدین (۹۰۶ - ۸۸۴ ه.ق) ادیب، دانشمند و فرهنگ دوست و از ادیبان، شاعران، نویسندگان و هنرمندان زمان خود حمایت میکرده است. به فارسی و ترکی شعر می سروده است و صاحب تألیفات متعددی است. م.

۴- سلطان حسین بایقرا (۱۴۷۰-۸۷۵ ه.ق). آخرین امیر بزرگ تیموری بود که از هرات بر خراسان حکومت می کرد. مردان بزرگی چون عبدالرحمن جامی، شاعر معروف، و امیرعلیشیر نوایی وزیر و بهزاد، نقاش مشهور از مسویان بدربار وی بودند. به نقل از کتاب سلسله های اسلامی ترجمه فریدون بدره ای.

می نماید. محاصرهٔ توس چند ماه به طول می انجامد. سرانجام حاجی بیگ اقدام به فرار می کند و به تعاقب این امر شهر به وسیلهٔ میرانشاه تسخیر و ویران می گردد. گفته اند که در توس بر اثر این واقعه نزدیک به ۱۰۰۰۰ تن کشته می شوند و نشانی از شهر باقی نمی ماند و کلاً به بیابانی تبدیل می گردد.

در حال حاضر توس جز ویرانهٔ یک بنای بزرگ و گنبدی شکل و بقایای دیوارهایی که وسعتی نزدیک به یک میل مربع را دربر می گرفته اند چیز دیگری نیست. این دیوارها از گل بوده و می گویند در قسمت پایین ۵ متر ضخامت داشته اند و کلاً شهر ۹ دروازه و ۱۰۶ برج و بارو داشته است.

زمین هایی که روزگاری شهر در آن بر پا بوده است، هم اکنون زیر کشت است و به غیر از چند تکه پاره آجر، نشانهٔ دیگری از تمدنی که زمانی در این ناحیه وجود داشته است به چشم نمی خورد. ویرانه های مربوط به ارک شهر در شمال دیوارها قرار دارد و بقایای قلعه ای که ۲۳۰ یارد مربع مساحت داشته و خندقی دور تا دور آنرا احاطه می کرده است به چشم می خورد. تمام بناها تقریباً از بین رفته است، مگر یکی که در قسمت مرکزی قرار داشته است اینکه این بنا چه بوده است معلوم نیست. از پایین تا بالا با مقطعی مربع شکل که هر ضلع آن ۱۲ متر و نیم طول دارد کشیده شده است. در روزگاران گذشته گنبدها را دوجداره می ساخته اند، در حال حاضر جدارهٔ بیرونی گنبد از بین رفته است و آنچه باقی مانده فقط جدارهٔ داخلی آن است.

نوشته های پراکندهٔ این حوقل در مورد مشهد، قدیمی ترین ذکری است که در مورد این شهر در دست داریم. این حوقل در آن موقع می نویسد. مشهد چیزی نیست مگر دهکدهٔ ستاباد. در حال حاضر از این دهکده فقط نامی باقی مانده و اثری از آن نیست. قناتی که زمانی آب این دهکده را فراهم می کرده است، هم اکنون بخش شمال غربی مشهد را که سرآب نام دارد سیرآب می کند. شهر نوقان نیز از بین رفته است و از آن چیزی برجای نمانده مگر نامی که آنهم به دروازهٔ واقع در شمال شرقی مشهد کنونی اطلاق می شود. بنای استحکامات شهر مشهد و همچنین مرقد و بارگاه حضرت امام رضا را می گویند که به همت سوری<sup>۱</sup> حاکم نیشابور در ۱۰۳۷ میلادی، در طول سلطنت سلطان

۱- سوری، الفضل معزز از رجال دربار سلطان محمود غزنوی والی خراسان بوده است. بطوریکه از خلال نوشته های تاریخ بیهقی (ص ۳۱۰ تا ۷۳۰) استنباط می گردد با وجودی که هدایای زیاد بدربار سلطان محمود می فرستاد. مهذا بسعایت بعضی از رجال در بار غزنین از آن جمله ابونصر مشکان در سنه ۴۲۴ هـ. ق از حکومت معزول و در قلعه غزنین زندان افتاده و سرانجام بطور مرموزی کشته می شود. سوری را اولین

مسعود غزنوی (۴۳-۱۰۳۰م.) انجام شده است. اما بعدها در زمان سلطان ملک شاه سلجوقی (۹۲-۱۰۷۳م.) مشهد دستخوش غارت و ناامنی می گردد و تقریباً ویران می شود. بعد از این واقعه در سال ۱۱۲۱م. دیواری بدور شهر کشیده می شود که تا مدتی آنرا از بلایا محفوظ می دارد. در سال ۱۱۵۳م. تمامی منطقه توس به غیر از مشهد و چند دهکده دیگر که محصور بودند از طرف ترکمن های غز مورد هجوم و غارت واقع می شود. در ۱۱۶۱م. غزا دوباره بازگشته و این بار مشهد را نیز مورد چپاول و ویرانگری خود قرار دادند. اما به مرقد مظهر امام رضا کاری نداشته و این بنا از هرگونه آسیبی مصون ماند. در ۱۲۰۷م. تمامی خراسان بدست سلطان محمد خوارزمشاه (۱۲۲۰-۱۲۰۰م.) مسخر گردید.

در سال ۱۲۹۶م. وقتی غازان<sup>۱</sup> (۱۳۰۳-۱۲۹۴م.) از نوادگان هلاکوخان بر تخت نشست. تعدادی از شاهزادگان تاتار بر او شوریدند و یکی از آنها بنام داوود پسر بوره با سپاه عظیمی از طریق ماورالنهر به خراسان آمده و بیشتر شهرهای این دیار از جمله مشهد را غارت کرده و ویران ساخت.

از مشهد در آثار یاقوت حموی و ابن بطوطه<sup>۲</sup> که در سال ۱۳۳۴م. به خراسان آمده ذکر می بین آمده است. ابن بطوطه شرح می دهد که چگونه از جام به توس و از آنجا به مشهد رضا که شهری بزرگ و پرجمعیت بوده رفته است. در سال ۱۴۱۸م. سلطان شاه رخ (۴۶-۱۴۰۸م.)<sup>۳</sup> برای زیارت به مشهد رفت و شمعدانی از طلا را که ۱۴۲ کیلوگرم وزن داشت به بارگاه امام رضا تقدیم نمود و همین سال نیز کار ساختمان مسجدی را که گوهرشاد همسر وی دستور بنای آنرا داده بود به اتمام رسید. می گویند شاه رخ کاخی را در قسمت شرقی شهر بنا نهاد تا در مواقعی که برای زیارت به مشهد می آید در آن اقامت کند که در

کسی میدانست که نه تنها در بنای شهر مشهد بلکه در تجدید بنای آستان قدس رضوی کوشش کرده است و نام وی در داستان زندگی فردوسی نیز آمده است. ص ۴۲ کتاب راهنمای خراسان تألیف دکتر علی شر پیتی.

۱- محمود غازان ششین پادشاه از اغقاب هلاکو (۱۳۰۴ - ۱۲۹۵م.) ص ۲۲۷ کتاب سلسله های اسلامی ترجمه فریدون بدره ای.

۲- ابو عبدالله محمد بن عبدالله بن ابراهیم طنجه (۷۷۹-۷۰۳ ه.ق.). او عالم و جغرافی دانی معروف بود و در راه فرا گرفتن جغرافی سفرها کرد. آغاز سفرش در سال ۷۲۵ ه.ق. از شمال آفریقا و انجام آن بسال ۷۵۴ است. سفرنامه او را در دو جلد آقای دکتر محمدعلی موحّد ترجمه کرده و بوسیله بنگاه ترجمه و نشر کتاب در سال ۱۳۵۹ منتشر شده است.

۳. شاه رخ (۱۴۴۷-۱۴۰۵م.) ص ۲۴۶ کتاب سلسله های اسلامی ترجمه فریدون بدره ای.

حال حاضر اثری از آن برجای نمانده است.

در سال ۱۵۰۷م. در طول تسلط شیانی خان تعداد زیادی از ساکنان این شهر بدمت از بیکان به قتل رسیدند. مجدداً در سال ۱۵۲۵م. در آغاز سلطنت شاه طهماسب (۷۶-۱۵۲۳م.) عیدخان<sup>۱</sup> از بیک پس از محاصره این شهر موفق شد تا آنرا به تصرف خود درآورد. شاه طهماسب مجدداً در سال ۱۵۲۸م. مشهد را تصرف کرد. اما موفق نشد به سرعت دیوار دور آنرا کامل کند و دوباره این شهر را از دست داد و تا سال ۱۵۳۰م. نتوانست کاملاً آنرا در اختیار خود درآورد.

عیدخان بار دیگر در سال ۱۵۳۵م. سعی کرد تا مشهد را تصرف کند. اما از آنجا که دیوارها و استحکامات شهر اینبار مستحکم بود، نتوانست کاری از پیش ببرد و ناچار به هرات بازگشت. می گویند در این هنگام خلیفه صوفیه<sup>۲</sup> حاکم مشهد در این شهر نبوده است وزن وی روز و شب در اطراف این دیوارها پای پیاده به این طرف و آنطرف می شتافته و فرماندهی کامل افراد را در دفاع از شهر تا بازگشت عیدخان و افرازش عهده دار می شود. سرانجام در سال ۱۵۴۴م. سلطان محمد از بیک مشهد را به تصرف خود درآورده و مردم این شهر را قتل عام کرد.

در سال ۱۵۷۹م. و ۱۵۸۱م. علی قلی خان<sup>۳</sup> که سرپرستی شاه عباس خردسال را عهده داشت. مشهد را محاصره نمود. در طول این محاصره ها مرتضی قلی خان پرناک<sup>۴</sup>

۱- شاه طهماسب اول، (۱۵۷۶ - ۱۵۲۴م.) ص ۲۵۵ کتاب سلسله های اسلامی. ترجمه فریدون پدره ای.

۲- عیدالله بن محمود بن شاه بوداغ، چهارمین از امرای شیانی، مکرر به خراسان لشکر کشید و در طوس و مشهد و هرات خسارت بسیار وارد آورد، و چون سنی مذهب بود نسبت به شیعیان بسیار جور و ستم روا می داشت. ص ۱۱۵۸ فرهنگ فارسی معین بخش اعلام.

۳- صوفیان خلیفه روملو از سرداران شاه طهماسب صفوی، حاکم مشهد و هرات بوده است. ص ۶۴ جلد اول تاریخ عالم آرای عباسی و ص ۲۶۴ کتاب احسن التواریخ روملو.

۴- علی قلی خان شاملو سردار ایرانی و حاکم هرات. لفظ شاه عباس بزرگ در کودکی او بود. ص ۱۳۰۵ فرهنگ فارسی معین بخش اعلام.

۵- مرتضی قلی خان پرناک یکی از سرداران شاه اسمعیل دوم بود که از طرف وی به حکومت مشهد منصوب گردید. (ص ۲۱۲ جلد اول تاریخ عالم آرای صفوی). اندکی بعد از این انتصاب مرتضی قلی خان مأموریت یافت که جنازه شاه طهماسب را به مشهد منتقل نماید. (ص ۲۱۷ همان مأخذ). پس از مرگ شاه اسمعیل دوم، از بیکان که به خراسان حمله کرده بودند از مرتضی قلی خان شکست خورده و جلال خان از بیک فرمانده از بیکان در این جنگ کشته میشود.

ترکمن که از سوی شاه اسماعیل دوم در سال ۱۵۷۷م. به حکومت گماشته شده بود، از آنجا که در جمع آوری مالیات از مردم شهر عاجز و درمانده ماند دستور داد شمعدانهای طلای مرقد امام رضا را باز کرده وآب کردند و از آن سکه زدند تا دستمزد سپاهیان پرداخت شود. اما با تمام این تلاش ها در سال ۱۵۸۵م مشهد سقوط کرد و بصورت یکی از نواحی تحت اختیار شاه عباس جوان که حکومت خود را در قزوین بنانهاده بود درآمد.

در سال ۱۵۸۹م. عبدالمؤمن خان<sup>۱</sup> حاکم بلخ پس از یک محاصره چهار ماهه توانست مشهد را به تصرف خود درآورد و مردم آنجا را قتل عام کند. در این واقعه حتی روحانیان و سیدها نیز مصون نماندند و بعد از آنکه به مرقد حضرت رضا پناهنده شدند دستگیر شده و قتل رسیدند.

مرقد مطهر حضرت امام رضا نیز مورد چپاول و غارت قرار گرفت و آن چنان که ثبت شده است، شمعدانهای طلا و نقره و مزیں به جواهرات، که تعداد آنها بسیار زیاد بود، همچنین قالی ها و چینی های نفیس و کتابخانه آن که مجموعه گرانمایی از کتابهای مربوط به سرزمین های اسلامی بود تماماً بدست ازبک های نادان و بی فرهنگ افتاد. قتل عام سه روز به طول انجامید و فقط تعداد کمی توانستند از آن جان سالم بدر ببرند.

هنگام رفتن عبدالمؤمن خان علم یادبودی از طلا را که شاه طهماسب روی گنبد مرقد مطهر حضرت رضا قرار داد بود با خود برداشته و برده بود. همچنین در میان آنچه به غنیمت گرفت الماس درشتی که گفته می شود به اندازه تخم مرغی بوده و توسط قطب شاه از دکن ۱۵۱۲م. به مرقد مطهر اهداء شده بود نیز به چشم می خورد.

در سال ۱۵۹۸م. شاه عباس بعد از منواری ساختن ازبک ها توانست بار دیگر مشهد را متصرف شود. او مرقد حضرت رضا را مرمت کرد و به اراک بازگشت. در همان سال تعدادی از شاهزادگان ازبک با هدایایی در اصفهان به حضور شاه عباس رسیدند. درین آنان شخصی بود بنام یارمحمد میرزا که یک قطعه الماس درشت را به پیشگاه شاه تقدیم نمود. بعداً معلوم شد که این همان الماسی است که متعلق به مرقد حضرت رضا بوده و توسط عبدالمؤمن خان همراه با غنائم دیگر از مشهد خارج شده بود. به توصیه روحانیان، شاه این الماس را در ترکیه به فروش رسانید و از پول آن زمین های زیادی را به عنوان موقوفات مرقد

۱- عبدالمؤمن خان ازبک، یازدهمین حکمران ازبکان از خاندان شیبانی، بارها خراسان را مورد تاخت و تاز قرار داد و شهر مشهد را غارت و مردم را قتل و عام کرد. برای شرح و احوال به تاریخ عالم آرای صفوی مراجعه شود. م.



حضرت رضا خرداری نمود.

در سال ۱۶۰۱م. شاه عباس بار دیگر برای زیارت وارد مشهد شد. این بار او تمام راه را از اصفهان تا مشهد پای پیاده پیمود. او در این سفر دستور داد تا محوطه مرقد مطهر تا حدی توسعه داده شده و در بعضی امور نیز اصلاحاتی انجام گیرد. از جمله کارهای دیگر وی این بود که یک جفت درطلا به آستان قدس هدیه کرد و فرمان داد تا گنبد مرقد را مطلقاً کنند. او همچنین دستور احداث چندین خیابان را که منتهی به حرم مطهر می شد صادر کرد.

در سال ۱۶۵۲م. شاه عباس دوم دستور داد تا مرقد مطهر را کاشی کاری کردند و در ۱۶۹۵م. اکبر از مشهد دیدار نمود. و یک شمعدان طلا به وزن ۱۳۰ اونس و یک چلچراغ را به مرقد هدیه کرد. همچنین ۳۰۰ پوند انگلیسی به مأموران حرم تقدیم داشت که البته معلوم نیست این پوندهای طلای انگلیسی را وی از کجا تهیه کرده بود.

در سال ۱۷۲۲م. ملک محمود سیستانی مشهد را به اشغال خود درآورد و در سال ۱۷۲۶م. شاه تهماسب دوم همراه با فتحعلی خان قاجار مشهد را به محاصره خود درآوردند. در طول همین محاصره است که نادر قلی بیگ افشار نیز برای اولین بار مورد توجه واقع می شود. این محاصره دو ماه بطول می انجامد و سرانجام دروازه میرعلی انبیا که در حال حاضر اثری از آن بجا نمانده است، با توطئه و خیانتی که به ملک محمود می شود، باز شده و نادر به مشهد وارد می گردد، و تمام شهر منجمله ارک آن بدست شاه تهماسب دوم می افتد و ملک محمود سیستانی نیز به قتل می رسد.

در سال ۱۷۲۹م. مشهد بار دیگر به محاصره افغان‌های ابدالی که از هرات بدین سو روی نهاده بودند درآمد. ابراهیم خان برادر نادر که دفاع از شهر را برعهده داشت نتوانست پایداری کند و در ارک شهر موضع گرفت. در این هنگام نادر برای نجات مشهد روی بدان سامان نهاد و بعد از یک محاصره ۳۱ روزه نتوانست ابدالی‌ها را از مشهد دور ساخته و آنها را مجبور به بازگشت کند.

در سال ۱۷۴۷م. نادر به قتل رسید و برادرزاده اش علیقلی خان<sup>۱</sup> که عنوان عادل‌شاه

۱- علی قلی خان، ملقب به عادل شاه برادرزاده نادرشاه است و در توطئه قتل نادر دست داشت و به استنای شاهرخ میرزا نوه نادر پسر رضاقلی میرزا بقیه اعضای خاندان نادری را به قتل رسانید و ابراهیم خان برادرش را سردار عراق و مأمور اصفهان نمود و میرسید محمد دخترزاده شاه سلیمان صفوی را به صدارت و تولیت آستان قدس رضوی منصوب کرد. یکسال بعد بین برادران اختلاف افتاد و عادل شاه دستگیر و قسطنطنیه در مشهد به قتل رسید و ابراهیم خان بدست سربازانش کشته شد. ص ۱۱۲۳ فرهنگ فارسی معین، بخش اعلام.

برخود نهاد، وارث تمامی گنج ها و ثروت نادر در کلات گردید. وی تمام افراد خانواده خود را به غیر از شاهرخ که جوانی ۱۴ ساله و در حبس بود به قتل رسانید. سال بعد علیقلی از قدرت برکنار و کور می گردد و شاهرخ بجای وی به تخت می نشیند. او نیز دستور قتل علیقلی و برادرش ابراهیم خان را صادر می کند. یکسال بعد در ۱۷۴۹م. شاهرخ بدست میرزا سیدمحمد<sup>۲</sup> که تولیت آستان حضرت رضا را برعهده داشت دستگیر و کور گردید. این شخص سپس قدرت را بدست گرفته و خود را شاه سلیمان نامید. گفته می شود که او دستور داد تا ضریح مرصعی را که بفرمان نادر برای مقبره اش ساخته شده بود، به محل آستان حضرت رضا منتقل سازند. در اینجا باید اضافه کنم که از مقبره نادر دیگر چیزی باقی نمانده و اثری از آن نیست.

گفته می شود که آقا محمدخان قاجار بعد از رسیدن بقدرت (۹۷-۱۷۹۴م.) دستور داد تا استخوان های نادر را از گور درآورده و همراه با استخوان های کریم خان زند جلوی در ورودی کاخ وی در تهران دفن کنند و به نظر می رسد در همین زمان هم باشد که مقبره نادر با خاک یکسان می گردد. آنچه از مقبره نادر بجا مانده فقط نامی است از آن که به یکی از بخش های شهر اطلاق می شود.

شاه سلیمان نیز بنوبه خود از قدرت برکنار و کور گردید. مجدداً شاهرخ زمام امور را بدست گرفت. باقی دوره زمامداری این شاهزاده با زد و خورد دو پسرش نصرالله میرزا و نادر میرزا همراه بود که هریک به تناوب مدتی چند قدرت را در اختیار خود داشته اند. دو برادر نیز زمانی که قدرت یافتند هریک به آستان حضرت رضا دستبرد زدند. نصرالله میرزا آنچه را که از طلا و نقره در حرم یافت برداشت و آنها را به پول تبدیل کرد و نادر میرزا نیز دستور داد ورق های طلائی که گنبد را می پوشانید و تاج جواهر نشان بالای آن و درهای مطلا را خارج سازند. او همچنین یک قالی زرین را که گفته می شود ۷۰۰۰ تومان بهاء داشته به طمع دست یافتن به طلای موجود در آن آتش می زند و از این بابت ۷۰۰ تومان بدست می آورد.

سپس مشهد به تصرف احمد شاه ابدالی درآمد. اما وی شاهرخ را همچنان به ظاهر بر سر قدرت نگاه داشت، تا اینکه آقا محمدخان قاجار در سال ۱۸۹۶م. او را خلع کرد و

۲- سیدمحمد (میر)، متولی آستان قدس رضوی حدود سال ۱۱۶۲ه.ق بنام شاه سلیمان به تخت نشست ولی دوران سلطنتش بیش از چهل روز طول نکشید و بدست سرداران خراسان کور شد و شاهرخ مجدداً پادشاه شد. ص ۷۹۷ فرهنگ فارسی معین بخش اعلام.

مدتی نگذشت که وفات یافت. نادر میرزا در این موقع به هرات گریخت و سال بعد، به دنبال قتل آقا محمدخان به مشهد بازگشته و زمام امور را بدست گرفت.

در سال ۱۸۰۲م. نیروهای قاجار مشهد را محاصره کردند، نادر میرزا علی رغم سعی و تلاش بسیار و همچنین دستبرد زدن به حرم حضرت رضا برای پرداخت دستمزد سپاهیان خود نتوانست پایداری کند و سپاهیان قاجار به شهر وارد شدند. نادر میرزا دستگیر شد، و به تهران فرستاده شد و در این شهر به فرمان فتحعلی شاه به قتل رسید.

در سال ۱۸۱۳م. بزرگان خراسان سربه شورش برداشتند، کسانی که در بروز این ناآرامی شرکت داشتند عبارت بودند از اسحق خان قرایی، رضا قلی خان رئیس کردهای زعفرانلو در قوچان، نجف قلی خان سرکرده کردهای شادیلو در بجنورد، بیگلرخان بزرگ چاپش لوه‌ای درگز و سعادت قلی خان بغایرلو از جهان ارغیان.

در سال ۱۸۱۴م. اسماعیل خان سردار دامغانی برای سرکوبی این شورش مأمور گردید. وی اردوگاه خود را در نزدیکی مشهد در خواجه ربیع برپا نمود. در آنجا رؤسای متحد شده ایل‌ها بر او حمله ور شدند، اما او موفق شد که آنان را به عقب براند. بعد از این واقعه اسحق خان و پسرش درزد و خوردهای بعدی به قتل رسیدند.

در سال ۱۸۱۸م. فتحعلی شاه به مشهد آمده و حیاط آستانه را که به صحن نو معروف است بنا نهاد. در سال ۱۸۲۵م. خراسان تا نزدیکی دروازه‌های مشهد از سوی علیقلی خان پسر محمد رحیم خان حاکم خوارزم مورد هجوم واقع شد. بار دیگر در سال ۱۸۲۸م. این واقعه تکرار گردید. در بین این دو رویداد نیز بنظر می‌رسد که سران قبائل مختلف بر اثر اختلافاتی که داشتند به زد و خوردهایی مشغول بوده‌اند.

سرانجام در سال ۱۸۲۸م. عباس میرزا<sup>۱</sup> با سپاه بزرگی از ایرانیان به جانب خراسان روی نهاد، مشهد را به تصرف درآورده و به سوی رضا قلی خان در قوچان روان گردید و سپس به زد و خورد با ترکمن‌های سالور سرخس مشغول شد. او به سال ۱۸۳۳م. وفات یافت و در حرم حضرت رضا دفن گردید.

در اواخر سال ۱۸۳۷م. محمدشاه<sup>۲</sup> شخصاً هرات را محاصره کرد. در اینجا

۱- مقصود عباس میرزا ولیعهد پسر فتحعل شاه قاجار است، متولد ۱۲۰۲ و در سال ۱۲۴۹ از مرض سل در مشهد درگذشت. یکبار روس‌ها را در اچازین و بار دوم در قراباغ شکست داد ولی سرانجام مغلوب گردید و بموجب دو قرارداد ننگین گلستان و ترکمانچای ولایات حاصل خیزی از ایران مجزا گردید و روسها متصرف شدند و دوران اضمحلال این مملکت آغاز گردید.م.

۲- مقصود محمد شاه قاجار پسر عباس میرزا و پدر ناصرالدین شاه قاجار است.

صنایع الدوله از ذکر این حقیقت که شاه نتوانست کاری از پیش ببرد، سر باز می زدند. درواقع ایرانیان در نگارش وقایع وقتی اتفاقی مطابق میلشان نباشد چشم ها را بسته و از روی آن راحت می گذرند و به ذکر آن نمی پردازند.

در سال ۱۸۳۹م. در مشهد شورش علیه یهودی ها بر پا شد. می گفتند علت این امر توهینی بوده که یهودی ها به مقدسات مسلمانان کرده بودند. مردم به محله یهودی ها حمله ور می شوند و نزدیک به ۲۰۰ تن از آنها را بقتل می رسانند. بقیه افرادی که زنده می مانند به دین اسلام گردن می نهند و دیگر هیچگاه مورد ضرب و شتم قرار نمی گیرند. یهودی هایی که اسلام می آورند با عنوان جدید از بقیه تفکیک می شوند. اینان نزدیک به ۲۰۰ خانوار هستند که در همان محله قدیمی خود زندگی می کنند و به ظاهر مسلمان اما در باطن به انجام آداب و مراسم خود پای بندند.

در سال ۱۸۴۵م. متولی آستانه علاوه بر وظایف خود در خصوص حفظ و نگهداری مرقد مطهر، حکومت مشهد را نیز عهده دار گردید. برای نخستین بار اللهیارخان آصف الدوله<sup>۱</sup> به مدت یک سال هردو پست را در اختیار گرفت. به نظر می رسد از آن به بعد ممزوج شدن این دو پست با یکدیگر بصورت یک اصل قبول شده باقی مانده است و آصف الدوله حاکم فعلی نیز به همین ترتیب هم والی خراسان است و هم متولی باشی آستان قدس و قبل از وی پدرش نیز هردو پست را در اختیار خود داشته است.

در سال ۱۸۴۷م. قیام حسن خان سالار پسر اللهیارخان قاجار آصف الدوله دانی مادری محمد شاه اتفاق افتاد. حشمت الدوله برای فرونشاندن شورش سالار مأمور می شود و مشهد را به تصرف خود درمی آورد، اما مردم علیه سپاهیان ایرانی قیام می کنند و نزدیک به ۷۰۰ تن از آنان را بقتل رسانده و باقی را تا محل ارک شهر عقب می رانند، که در اینجا سالار و سپاهیان ترکمنش آنان را به محاصره خود درمی آورند.

می گویند در طول این واقعه قحطی و گرانی وحشتناکی در مشهد روی می دهد و بهای هرمن نان (۵/۶ پوند) به ۲ تومان می رسد. حال ارزش تومان در ۵۰ سال پیش چه بوده است برآیم معلوم نشد. ۳۰ سال قبل زمانی که یک قرآن معادل یک فرانک بوده. یک تومان بهایی برابر با ۸ شیلینگ و ۴ پنی را داشته است. در سال ۱۸۸۵م. بهای آن به ۶ شیلینگ و ۸ پنی افزایش یافت اما در ۱۸۹۸م. کاهش یافته و به ۴ شیلینگ رسید.

۱- مقصود اللهیارخان پسر رکن الدوله میرزا محمدخان بیگلربیگی دولوقاجار مشهور به تاج بخش می باشد. اللهیارخان و پرش حسن خان صدمات زیادی به این مملکت زدند و میرزا ابولقاسم قایم مقام قصبه مشهوری درباره وی دارد.م.

در نوشته های وقایع نگاران ایران به قیام سالار فراوان اشاره شده است. اما مطالب به حدی پراکنده است که به سختی می توان آنها را جمع بندی نمود و بهم ربط داد. در مرآت البلدان یکی از بهترین شرح های مربوط به این واقعه آورده شده اما تعداد اسامی در آن به حدی زیاد است که خواننده مطلب را به سختی درمی یابد. با همه این تفاسیر یک چیز حتمی است و آن اینکه در زمان به سلطنت رسیدن ناصرالدین شاه؛ خراسان بکلی خارج از سلطه وی و عملاً از استقلال کامل برخوردار بوده است.

در سال ۱۸۴۸م. حاجی نورمحمدخان سردار و سلیمان خان افشار مأمور می شوند تا نفوذ حکومت مرکزی را در خطه خراسان عملی سازند. اما سالارزیربار نمی رود و به نصایح عمویش نورمحمد گوش نمی دهد. در نتیجه سال بعد سلطان مرادمیرزا، حسام السلطنه با سپاهی از تهران بجانب خراسان روانه شد. شاید لازم نباشد به ذکر حرکت ها و تدابیر رؤسای ایل های مختلف در خصوص این لشکرکشی بپردازیم، اما بگویم که وقتی سپاه حسام السلطنه به سبزوار می رسد، کاری نمی تواند از پیش ببرد و او در این فکر می افتد که بازگشته و برای تهیه آذوقه به جانب شاهرود روان شود. در این هنگام سام خان رئیس کردهای قوچان از گروه سالار روی گردانده و با ۹۰۰ سوار به حسام السلطنه ملحق می شود.<sup>۱</sup>

سام خان، حسام السلطنه را متقاعد کرد تا به جای رفتن به شاهرود به سوی قوچان حرکت کند و قول تهیه آذوقه و ملزومات دیگر را نیز به وی داد. در راه عبور از سروایت آنها صفی آباد را تصرف کرده و بغایری های ساکن آن را به اطاعت وادار نمودند. بعد حسام السلطنه به اسفراین و از آنجا به جغتای رفت. سالار در این هنگام خواست تا به الهیارخان جوینی کمک برساند اما تلاش هایش عقیم ماند و حسام السلطنه، جغتای و آق قلعه را تصرف کرد. سپس به سبزوار رفته و اودوگاه خود را در محلی بنام خسروگرد بر پا کرد.

۱- نوشته مؤلف کتاب در باره سام خان زعفرانلو (شجاع الدوله)، درست نیست. در آغاز فتنه سالار در خراسان، سام خان و برادر دیگرش ابوالفیص خان در تهران تحت نظر بودند. ص ۴۹ تاریخ حقایق الاخبار ناصری. به محض فوت محمدشاه قاجار، سام خان به موطن خود برمیگردد و از طرف عموزادگانش که در اسفراین و قوچان ساکن بودند مورد حمایت قرار می گیرد. سام خان پس از به قدرت رسیدن به سبزوار می رود و از حسام السلطنه در مقابل حسن خان سالار حمایت میکند. حسام السلطنه مدت سه ماه زمستان در اسفراین میماند. رجوع کنید به ص ۲۲۷ کتاب سه سفرنامه به کوشش مترجم همین کتاب و تاریخ حقایق الاخبار ناصری ص ۴۹ تا ۵۳ و جلد ششم شرح حال رجال ایران تألیف مهدی بامداد.

سالار برادرش میرزا محمدخان و پسرش امیراصلان خان را به دفاع از قلعه سبزوار گماشته بود. چند روزی زد و خورد بین افراد مستقر در این قلعه و سپاهیان حسام السلطنه ادامه داشت. سرانجام میریحیی خان تبریزی با قوای کمکی متشکل از ۲۰۰۰ سوار و سه عراده توپ ارسالی از تهران و همچنین حمایت ها و کمک های دیگری از جانب سام خان ایلخانی و رؤسای دیگری که وفاداری خود را به حکومت مرکزی اعلام نموده بودند از راه رسید. در این هنگام حسام السلطنه توانست شهر را به تصرف خود درآورد. مصطفی قلی خان تربتی ارک شهر را ابتدا محاصره کرد و سپس شهر گشوده شد و پسر سالار امیر اصلان خان حلقه محاصره را شکسته و موفق به فرار گردید. حسام السلطنه سپس روی به نیشابور نهاد. حاکم شهر مقاومتی از خود نشان نداده و شهر تسلیم شد.

سرانجام مردم مشهد بخاطر قحطی و گرانی بر سالار شوریدند و مشهد فتح گردید. سالار به همان آستانی که زمانی مقدس نداشته و شمعدها و چلچراغهای طلا و درهای نقره ای آنرا برای تبدیل کردن به پول به یغما برده بود پنهانده شد. سالار دستگیر شد و به فرمان شاه همراه با برادرش محمد علیخان و پسرش امیر اصلان خان به قتل رسیده و در باغ خواجهر بیع دفن گردیدند. قبرهای اینان در این باغ فراموش و به حال خود گذاشته شده است.

در سال ۱۸۵۳م. فریدون میرزا دانی شاه به ولایت خراسان گماشته شد. او به مرمت مرقه، مسجد و مدرسه قدیمی شهر همت گماشت و به سال ۱۸۵۵م. وفات یافت. بعد از وی سلطان مراد میرزا حسام السلطنه به جاقشینی وی گماشته شد. و در سال ۱۸۵۶م. حمله به هرات شکل گرفته و تحقق یافت.

در سال ۱۸۵۸م. حسام السلطنه فراخوانده شد و حمزه میرزا حمشت الدوله اداره امور محوله به وی را عهده دار شد. او همان شخصی است که قلعه سرخس را بنا نهاد. در سال ۱۸۵۹م. به فرمان شاه متولی آستانه مأمور گردید تا در طلایی حرم را نصب کرده و نسبت به ایجاد یک مهمانخانه برای پذیرایی از زائرین و مساکین اقدام نماید.

در سال ۱۸۶۶م. شاه پسر کوچکتر خود جلال الدوله را به ایالت خراسان گماشت و در همان سال خود نیز برای زیارت مرقه مطهر امام رضا بدان سامان روان شد. به محض ورود به مشهد یکسره به زیارت شافته و جقه جواهر نشان کلاه خود را تقدیم نمود. سپس به محل ارک شهر آمده و در حالیکه بیرون از ارک اردوگاه وی بر پا شده بود، مستقر گردید. در سال ۱۸۶۸م. وبا در مشهد شیوع یافت و جلال الدوله در اثر ابتلاء به آن درگذشت و در حرم مطهر دفن گردید.

در سال ۱۸۷۱م. گرسنگی و قحطی تمامی خراسان را دربرگرفت. در ۱۸۷۶م.

مشهد توسط خط تلگراف به تهران متصل شد. در سال ۱۸۸۱م. گفته می شود که معجزه ای در حرم روی داد و داستان آن از این قرار بود که زنی که ۱۵ سال پایش فلج بوده، شب امام را بخواب می بیند، امام به او می گوید که بیدارشو، او بیدار می شود، و با نهایت تعجب درمی یابد که شفا یافته و می تواند حرکت کند.

در سال ۱۸۸۳م. ناصرالدین شاه برای دومین بار به زیارت امام رضا شتافت و در همان سال سلیمان خان صاحب اختیار به سرپرستی هیأتی برای تعیین مرز بین دو کشور ایران و روس به مشهد وارد شد. در اواخر سال ۱۸۸۴م. مأمور انگلیسی ژنرال سیر پتر لمسدن برای تعیین مرز بین دو کشور افغانستان و روسیه به مشهد رسید. در سال ۱۸۸۹م. سرکنسولگری بریتانیا و روسیه در مشهد تأسیس گردید و به تعاقب این امر در سال ۱۸۹۱م. شعبه ای از بانک شاهی ایران در مشهد شروع به کار کرد.





## بخش نوزدهم

### شهر مشهد و مرقد مطهر امام رضا

شهر مشهد نزدیک به یک میل و نیم طول و یک میل عرض دارد و دیواری گیلی و خندق خشک شده آنرا احاطه کرده است. گفته می شود این دیوار بدستور شاه طهماسب (۷۶-۱۵۲۳ م.) بنا شده و دارای ۱۴۱ برج و باروست. این دیوار بطور مرتب و مداوم تعمیر و مرمت شده است تا از هجوم های احتمالی به شهر ممانعت بعمل آید. ارتفاع آن به ۷/۵ متر می رسد و از خارج نمای زیبا و باشکوهی دارد. خندق دور شهر تقریباً در حال پرشدن و از بین رفتن است. محل اقامت حاکم در ارک در گوشه جنوب غربی شهر قرار دارد. تا آنجا که توانستم دریابم، محله چهارباغ واقع در غرب آستان قدس محل استقرار حاکم شهر بوده است. لیکن بنای اقامتگاه حاکم در ارک شهر بدستور عباس میرزا پسر فتحعلشاه که در سال ۱۸۳۳ م. در مشهد فوت کرد آغاز گردید؛ و در سال ۱۸۷۶ م. بدست محمد ناصرخان قاجار<sup>۱</sup> به پایان رسید. تمام بخش جنوبی ارک هنوز هم بلااستفاده و ویران است.

---

۱- محمداصرخان قاجار دولو ظهیرالدوله پسر ابراهیم خان سردار و پدر علی خان صفاء ظهیرالدوله است که مانند پدر و نیای خود یکی از امراء و بزرگان قاجار در زمان سلطنت محمدشاه و ناصرالدین شاه بوده است. او یکبار در سنه ۱۲۷۷ ه. ق. به پیشکاری و فرمانده لشکر خراسان فرستاده شد و بار دیگر در سنه ۱۲۹۴ ه. ق. به ایالت خراسان منصوب گردید. ص ۶۴ جلد چهارم کتاب شرح حال رجال ایران تألیف مهدی بامداد.

یکی از دیدنی های شهر [بالا] خیابان یاراه اصلی است که مستقیم از شمال غرب به طرف جنوب شرق در تمام شهر کشیده شده است. عرض خیابان ۲۲/۵ متر است و طول آن طبق گفته صنیع الدوله اگر هر زرع ایرانی را  $\frac{1}{4}$  اینچ بگیریم. ۲۰۱۰ متر از دروازه بالا خیابان تا آستانه واقع در غرب آن و ۸۴۳ متر از دروازه پائین خیابان تا حرم مطهر واقع در شرق آن است. طبق آنچه که روی نقشه آمده است فاصله بین دو ورودی صحن ها ۱۱۰ ذرع است و بدین ترتیب کل طول این خیابان ۲۹۹۸ متر یا کمی کمتر از دو میل می باشد. تمام این خیابان برای حرکت وسائل نقلیه در نظر گرفته نشده است و آن قسمت که در محدوده آستانه قرار می گیرد به روی حیوانات و وسائل نقلیه بسته شده و به شدت محافظت می گردد. از این قسمت فقط کسانی که مسلمان هستند آنهم از طریق گذرگاههای باریکی که با نرده ای در وسط در دو طرف ایجاد شده است می توانند عبور کنند.

تقریباً تمامی فعالیت های اقتصادی و بازرگانی شهر در همین خیابان اصلی متمرکز است. راهی که به سمت بانک، تلگراف خانه کشیده شده است دارای چند کاروانسراست که اربابان راهی که از عشق آباد به مشهد می آیند در آنها توقف می کنند. در این راه و همچنین راه هایی که به سمت دروازه های سرآب، ایدگاه و نوقان می روند تا حدودی نشانه هایی از حیات و زندگی بچشم می خورد. به غیر از اینها راه های دیگر بسیار کثیف و باریک و پیچ در پیچ است. این راهها از کوچه های متعددی تشکیل شده است که طرفین آنها را دیوارهای بلند خشتی احاطه کرده و در هر فاصله درگاهی باریک و کوتاه بچشم می خورد که به منزلی کمی پایین تر از سطح خیابان منتهی می شود.

تقریباً تمام خانه ها در مشهد در سطحی پایین تر از خیابان واقع می شوند. علت این امر آنست که هر کس که خواسته زمین خود را بسازد، چون نمی توانست از خیابان و یا کوچه خاک بردارد و برایش هم صرف نمی کرده که از دور دست خاک را برای تهیه خشت و گل فراهم کند، زمین خود را گود کرده و از خاک آن استفاده کرده است.

شهر بطور کلی به ۶ محله بزرگ و ۱۰ محله کوچک تقسیم شده که اداره هریک را کدخدایی برعهده دارد. به غیر از آستانه که گنبد طلایی و مناره های آن از دور قابل رویت است در شهر بنای قابل ملاحظه دیگری به چشم نمی خورد. از فراز خانه های خشتی فقط دو گنبد دیده می شود. یکی گنبد سبز است، مقبره نیمه ویرانه ای در نزدیکی ارک است و در

۱- در خیابان خاکی، وسط فلکه ای، آرامگاه بزرگی دیده میشود که به مناسبت رنگ فیروزه ای گنبد آن مشهور به گنبد سبز است. مدفن محمد مؤمن عارف استرآبادی است که بسال ۹۰۴ هجری قمری وفات یافته است شاه عباس برگور او این بنا را میسازد.

آن تعداد زیادی درویش زندگی می کنند و بنای آن نزدیک به ۲۰۰ سال قدمت دارد. گنبدی دیگر در آنسوی شهر قرار گرفته و مربوط به بقعه پیر پالان دوز<sup>۱</sup> است. این بنا به فرمان شاه سلطان محمد خدابنده به سال ۱۵۷۷ م. میلادی ساخته شده است.

مصلا که در شرق و خارج از شهر و در فاصله نیم میلی از دروازه پایین خیابان قرار دارد غیر از یک ایوان و یران چیز دیگری ندارد.

طبق نظر صنیع الدوله این ایوان دارای نوشته ای است که تاریخ ساخت آنرا به ابجد مطابق ۱۶۷۶ میلادی ذکر کرده است. نمای بیرونی و قسمت داخلی این ایوان که در حال حاضر آجری است زمانی دارای کاشی کاری های نفیسی بوده است، مانند آنچه که در مصلاي هرات شاهد آن بودم و شرحی از آنرا نیز آوردم. قسمت زیادی از این کاشی کاری ها فرو ریخته و قسمت بالایی ایوان در حال حاضر لانه پرندگان از قبیل کبوتر و سار و غیره است و در حیات جلوی ایوان نیز تعداد زیادی سیستمی بالباس های پاره که بیشتر آنها نیز به گدایی زندگی می گذرانند سکنی دارند.

صنیع الدوله در بررسی مساجد و مدارس قدیمه موجود در مشهد، از مسجد شاه<sup>۲</sup> نام برده و می گوید که نوشته ای در این مسجد هست که تاریخ آن ۱۴۵۱ میلادی است. این بنا که به آن مسجد ازبکیه نیز می گویند در طول دوره ای که ازبک ها مشهد را در اختیار خود داشتند به فرمان امیر ملکشاه ساخته شد و به آن مسجد سنی ها نیز اطلاق می شود. می گویند که جهت قبله در این مسجد درست تعیین نشده و بنابراین محراب نیز در محل دقیق خود ساخته نشده است.

مسجد دیگری نزدیک به دروازه پایین خیابان به فرمان شاه عباس در سال ۱۶۴۱ م. بنا گردیده است. مسجد امام رضا واقع در قبرستان قللگاه به امر شاه عباس در سال ۱۶۰۲ ساخته شد و مدرسه فاضل خان نیز در زمان سلطنت همین شاه بنا نهاده شد.

مدرسه محمد باقر در بالاخیابان و همچنین مدرسه بهزادیه در دوره شاه سلیمان [صفوی] (۹۴ - ۱۶۶۸ م.) بنا شده است مدرسه دو در در زمان شاهرخ

۱- در خیابان صفوی مشهور به پائین خیابان، در کوچه شور مرقدی است متعلق بیکی از عرفای بزرگ که کرامات بسیار از او نقل کرده اند. پیر پالاندوز چنانکه از سنگ مزارش پیداست محمد عارف عباسی نام داشته و در سنه ۹۸۵ ه. ق. وفات یافته است. رجوع کنید به کتاب راهنمای خراسان تألیف دکتر علی شریعتی از انتشارات سازمان جلب سیاحان، آبان ماه ۱۳۴۵.

۲- این مسجد در آخر بازار سرشور و تاریخ بنای آن ۸۵۵ ه. ق. است. دارای گنبدی است که کاشیهای آن ریخته ولی کتیبه زیبای آن هنوز دیده میشود. ص ۱۲۱ کتاب راهنمای خراسان.

ساخته شد، و در سال ۱۶۷۷م. مرمت گردید. در مسجدی که بنای آن به شاهرخ نسبت داده می‌شود. نوشته‌ای هست که تاریخ آن سال ۱۴۳۹م. می‌باشد. مدرسه عباسقلی‌خان به سال ۱۶۶۶م. و مدرسه پریزاد در ۱۶۸۰م. ساخته شده است. بدین ترتیب هیچیک از آنها مربوط به دوره‌های خیلی پیش نمی‌شود.

گفته می‌شود که مشهد در دوره شاهان صفوی (۱۷۳۶-۱۴۹۹م.) بسیار توسعه یافته و پیشرفت کرد و تاریخ مربوط به بناهای فوق نیز خود دلیلی بر این امر می‌تواند باشد. همچنین در همین دوره حرم مطهر حضرت رضا نیز از שמعدان‌های طلا و نقره و هدایایی از این قبیل برگشت. هنگامیکه تعداد دفعاتی که این حرم مورد دستبرد قرار گرفته و ذخایر آن غارت رفته را برمی‌شماریم متعجب می‌شویم که این همه ثروت از کجا و چگونه گردآمده بوده است.

طبق نظر ملکم<sup>۱</sup> در زمان نادر (۴۷-۱۷۳۶م.) در مشهد ۶۰۰۰ خانۀ وجود داشته است، حال آنکه در زمان نوه وی شاهرخ که به سال ۱۷۹۶م. وفات یافت این رقم به ۳۰۰۰ خانۀ کاهش می‌یابد. در حال حاضر جمعیت این شهر اعم از زن و مرد و کودک به ۶۰۰۰ نفر می‌رسد و تعداد خانۀ‌های موجود در آن به ۲۰۰۰ تخمین زده می‌شوند، البته این فقط یک برآورد تقریبی و آنهم از روی حدس و گمان است و من احساس می‌کنم جمعیت و تعداد واقعی خانۀ‌ها در این شهر از این حدهم کمتر باشد. واقعیت این است که تاکنون در مشهد هیچگونه سرشماری به عمل نیامده است.

برقراری نظم در شهر برعهده بیگلربیگی است که باید ۶۰ نفر را بدین منظور در خدمت خود داشته باشد، اما از آنجا که حاکم ترجیح می‌دهد تا دستمزدی را که باید به نیمی از این عده پرداخت شود به جیب خود سرازیر کند، بیگلربیگی مجبور است تا با داشتن نیمی از افراد مورد نیاز خود در حفظ آرامش شهر بکوشد.

حفظ امنیت شهر برعهده سربازان ایرانی است. یک هنگ کامل از این افراد در تمام شهر بصورت دسته‌هایی دوازده نفری پراکنده می‌باشد. این افراد تا آنجا که من دیده‌ام نه رژه می‌روند و نه تمرینات نظامی می‌کنند. آنها تفنگ‌های پوز پر قدیمی را بردوش گرفته‌اند و بنظر می‌رسد که در عمرشان هرگز تیری شلیک نکرده‌اند و اگر روزی هم لازم شود این کار را بکنند از عهده انجام آن برنخواهند آمد. دستمزد این سربازان هر روز یک

۱- منظور پیرجان ملکم مؤلف دو جلد تاریخ ایران است که بعدها چند بار سفیر دولت انگلیس در دربار ایران بوده است. م.

چهارم قرآن یا یک پنی است که علاوه بر آن جیره نان آنها نیز پرداخت می شود. با این حال گاهی اوقات این مقدار پول کم نیز از آنان دریغ می شود. بیاد می آورم که یک روز سروصدایی در شهر توجه ام را جلب کرد، وقتی که به جستجو پرداختم، فهمیدم که تعدادی از سربازان جمع شده و در حال رفتن به مقر والی هستند تا شکایت کنند که چرا سه ماه است که دستمزد آنها پرداخت نشده است. آنها بعداً در محل تلگرافخانه اجتماع کردند و درخواست خود را مبنی بر پرداخت دستمزدهایشان اعلام داشتند. سرانجام تصمیمی که خصوصیته صدرصدایرانی داشت اتخاذ گردید. به این مضمون که سرتیپ فرمانده متقبل شود تا یک ثلث طلب سربازان را به آنها بپردازد و سایر افسران نیز یک ثلث دیگر را پرداخت کنند و سربازان نیز کوتاه آمده و از یک ثلث دیگر بگذرند و چشم پوشی کنند.

ظاهراً سربازان دریافتند که دستشان به پیش از دو ثلث از طلبشان نخواهد رسید. افسران نیز بنوبه خود در تلگرافخانه جمع شده و ضمن مخابره یادداشتی به شاه اعلام داشتند که آنها در این جریان دست نداشته و مقصر نیستند. یکی دو روز بعد سرتیپ که گره کار بدمست او گشوده می شد به این غائله خاتمه بخشید.

براساس آنچه مقرر شده است، سربازان که هم اکنون در وضعیت بدی قرار دارند، و لباس هاشان پاره است، می بایستی در سال دو دست لباس از پارچه پنبه ای به رنگ آبی دریافت کنند. حال آنکه من شک دارم این لباس ها به آنها تحویل شود. همچنین باید هر سال یک پالتو به آنها داده شود، در صورتی که مسئولان به هراتاکف نگهبانی فقط یک پالتو می دهند که سربازان کشیک بایستی آنرا بتوبت بپوشند. بهر حال آنچه در این خصوص صرفه جویی شده و از سربازان دریغ می شود به جیب تنی چند از فرماندهان سرازیر می شود. این سربازان مسئولیت حفظ نظم را در شهر برعهده دارند. مهمترین وظیفه آنها این است که منع رفت و آمد شبانه در شهر برقرار سازند، و کسانی را که از غروب به بعد از خانه درمی آیند متوقف سازند، تا آنجا که من می دانم آنها در امور دیگر اصلاً دخالتی نمی کنند.

طلبه ها و یا دانشجویان علوم دینی بیشترین مهم را در برهم زدن آرامش شهر برعهده دارند. این افراد که در مدرسه ها علمی مختلف زندگی می کنند، به روحانیان مختلف وابسته بوده و از صندوق مدرسه تأمین می شوند. شاید اصلاً نتوان نام دانشجوی برآنان نهاد، زیرا آنها به آنصورت درسی نمی خوانند و حتی بیشترشان نیز سواد خواندن و نوشتن ندارند. در حقیقت هر کس که عمامه سفیدی بر سر بگذارد می تواند طلبه شود و یک عمر به این طریق زندگی بگذرانند، در صورتی که او نتواند به مدرسه ای وارد شود، سعی می کند تا به نحوی به یکی از آقایان روحانی وابسته شود و از طریق او امرار معاش کند و در مقابل بکوشد تا

موقعیت وی را در بین مردم تحکیم بخشد.

هر مجتهدی برای خودش یک قاضی محل نیز هست و در صورتی که حکومت مرکزی ضعیف باشد او و طرفدارانش می‌توانند قدرت بیشتر کسب نمایند. معمولاً مجتهد و پیروانش بخاطر منافع مشترکی که دارند فعالیت‌هایشان را هم‌سو کرده و با یکدیگر کار می‌کنند. در مشهد وقتی که میان مجتهدان اختلافی بر اثر اموری که بدست دارند روی می‌دهد، بلافاصله طرفدارانشان جبهه‌گیری کرده و هرطرف‌سوی می‌کند تا افراد بیشتری را به دور خود جمع نماید و در این‌سوسوق تنها زرمه‌ای که بگوش می‌رسد این است که مغازه‌ها بسته شده و تمام فعالیت‌های اقتصادی به حال تعطیل درآمده است. در این موقع از حاکم تا کاسب و غیره هیچکس جرأت مداخله کردن ندارد. مغازه‌ها تعطیل می‌مانند و صاحبانشان از خشم دندانها را برهم می‌سایند و منتظر می‌مانند و کسی در مقابل این تصمیم نمی‌تواند اقدامی کند. قدرت روحانیان در ایران بسیار زیاد و تقریباً خیلی بیشتر از حد معمول در کشورهای دیگر است و شاید تنها در شیوه حکومتی ایران باشد که اینان می‌توانند چنین قدرتی را کسب کنند.

بیاد دارم زمانی یکی از روحانیان پر قدرت برای مدتی باعث ناآرامی‌هایی در مشهد شد. سرانجام اوضاع رو به وخامت نهاد و کار و کسب نزدیک یک هفته تعطیل گردید. این بار حاکم دل و جرأت پیدا کرده و تعدادی را مأمور نمود تا شبانه از دیوارخانه‌وی بالا رفته و او را دستگیر و از شهر خارج نمایند. بلافاصله شاگردان و طرفداران وی سر به شورش برداشته و تعداد زیادی از مردم را نیز با خود هم صدا کرده و خواهان بازگشت وی شدند. اینان عملاً شهر را برای چند روزی در اختیار خود داشتند و بر این خواسته خود پافشاری می‌کردند. سرانجام حکومت تسلیم شد و این شخص را با احترام به خانه خویش بازگرداند. روحانیان تنها مراجع قضایی مردم در شئون مختلف هستند. دادگاهی هست که به آن دیوان‌خانه می‌گویند و بظاهر توسط یک مأمور دولتی اداره می‌شود و وظیفه رسیدگی به تخلفات کارکنان دولتی را برعهده دارد، اما با این حال نمی‌تواند متهمان را قسم دهد. این حق را فقط روحانیان دارا هستند. بدین ترتیب این عده تنها کسانی هستند که عملاً می‌توانند به دعاوی رسیدگی کرده و رأی خود را به اجراء درآورند. یعنی دولت ایران هیچ تسلطی بر قوه قضائیه ندارد. این امر اصلاً نتایج مطلوبی هم نخواهد داشت. شاید بهترین راه حل برای تسریع امور برای دولت ایران این باشد که قدرت روحانیان را کم کرده و این موارد را نیز خود بدست بگیرد. در حال حاضر دولت ایران چنین حقی را در اختیار ندارد و روحانیان عملاً قانون‌گذار و رافع دعاوی هستند و در نتیجه اینان تنها ستونی هستند که مردم علیه ظلم و جور حکومت می‌توانند به آن تکیه کرده و حق خود را طلب کنند.<sup>۱</sup>

جمعیت مشهد را بیشتر روحانیان تشکیل می دهند. در همه جا بوفور اشخاصی به چشم می خورند که عمامه سفیدی دارند. اینان را ملا یا طلبه می خوانند و کسانی دیگر نیز دیده می شوند که عمامه سیاه به سر دارند، اینان را سید می گویند و عقیده بر این است که از نوادگان حضرت علی (ع) و دختر پیامبر حضرت فاطمه هستند. در این میان رضوی ها که به حضرت امام رضا منسوبند بالاترین مقام را در مشهد داشته و از مزایای بسیاری نیز برخوردارند و برای ادامه حیات خود و خانواده شان مجبور به کار کردن نیستند.

به طور کلی مشهد یک نژاد خالص و دست نخورده و مختص به خود ندارد، قبایل و مردم مختلفی در آن با یکدیگر درآمیخته و جمعیت فعلی آن را تشکیل داده اند. از این عده به طور متوسط ۳۰۰۰۰ زوارند که همه ساله برای زیارت مرقد مطهر امام رضا به این شهر می آیند. نذورات آستانه باید به منظور بهبود وضع فقرا و مساکین و رسیدگی به امور زوار و غیره صرف گردد. اما واقعیت این است که مقدار زیادی از آن به هر شکلی که شده نصیب افرادی که از طبقات مختلف می گردد که اصلاً حق شان نیست و نباید چیزی به آنها از این بابت برسد.

وضع مشهد از نظر تجارت به هیچوجه دیگر خوب نیست. مقررات گمرکی جدید روسها و همچنین سیاستهایی که در پیش گرفته اند باعث شده تا دیگر مشهد اهمیت خود را به عنوان توزیع کنند چای، نیل... و سایر اقلام وارداتی از هندوستان بین ممالک آسیای مرکزی از دست بدهد. در حال حاضر بیشتر تجار این شهر ورشکسته شده و در وضعیت بدی به سر می برند. فعالیتهای اقتصادی این شهر تقریباً جوابگوی نیازهای مردم خود و حومه آن است و بدین ترتیب تجارت بزرگی در آن انجام نمی گیرد و تجار دیگر نقش مهم و قابل توجهی را دارانیستند.

بست نشستن در حرم مطهر حضرت رضا که حریم آن باید محترم دانسته شده و شکسته نشود یکی از طرق فرار از دست عواقب خیانت و دزدی است. همواره تعداد زیادی از افراد که کارهای خلاف از آنها سر می زند برای فرار از مجازات این کار را می کنند.

۱- این طرز فکر و نظر کلیه جهانگردانی است که به مشرق زمین و به خصوص به ایران آمده اند و هیچ وقت نخواسته اند واقعیت را بنویسند. عامه مردم که از ستم حکمرانان محلی به ستوه میآمده اند به روحانیون و یا مجتهدان زمان خود پناه می بردند تا رفع ظلم کنند و یا کمتر مورد اذیت و آزار قرار بگیرند. نهایتاً این امر باعث تغییرات در وضع حکومتی پیش میآمده است. در خصوص طلاب علوم دینی نیز نظر مؤلف کتاب درست نیست. چونکه، علما و دانشمندانی همچون شیخ طوسی، خواجه نصیر طوسی و ملاصدرا در چنین مدارسی تحصیل میکردند.م.

کسی که به بست می نشیند دیگر از هر گزندی مصون است و می تواند آنقدر در آنجا بماند که به نتیجه مطلوبی در مورد جوابگویی طرف های خود برسد. حتی شاه هم نمی تواند کسی را که به حرم پناهنده شده است از آنجا بیرون بیاورد. او در پناه نفوذ و قدرت روحانیان قرار می گیرد و از اذیت و آزار مصون می ماند.

البته این را هم اضافه کنم که این امر در مورد قاتلان و کسانی که دستشان به خون آلوده است صدق نمی کند. موردی را به خاطر دارم که قاتلی به حرم امام رضا پناهنده شده و در آنجا بست نشست، اما پس از اینکه انجام قتل به دست وی محرز گردید روحانیان وی را لایق ماندن در آن مکان مقدس ندانسته و او را بیرون راندند، او بلافاصله در نزدیکی دروازه آستانه دستگیر شده و به امر حاکم به قتل رسید. یاد دارم که صبح روز اعدام این شخص در حال بازگشت از سواری روزانه خود بودم و اتفاقاً من نیز ناظر چگونگی برگزاری این مراسم بودم.

همین که به سوی ارک شهر می راندم متوجه شدم که تعدادی از فراش های حاکم مجرم را همراهی کرده و در پیشاپیش من حرکت می کنند. این فراش ها را می توان از چوب دستی هایی شناخت که با خود دارند و همیشه حاضرند تا هر کس را که به آنها فرمان داده شود بخوابانند و فلک کنند.

آنها متهم را به میدان توپخانه یا میدان رژه که در بین راه کنسولگری انگلیس و ارک شهر واقع بود هدایت کردند. در آنجا میرغضب زنجیر را از دستهای او برگرفت و در یک آن گردنش را گوش تا گوش در برابر آتیه تماشاگران برید. این کار آنقدر به سرعت انجام گرفت که قبل از آنکه بفهمم چه شد، کار از کار گذشته بود. متهم دیگر نکان نمی خورد و ظاهراً مرگ بر تمامی وجودش مستولی شده بود.

سر بریدن متهم یکی از متداول ترین طرق اعدام در ایران است. در صورتیکه خانواده مقتول قبول می کردند که خون بهاء بگیرند، دوستان و نزدیکان قاتل پولی روی هم می گذاشتند و او را آزاد می کردند. اما در این مورد خانواده مقتول خون بهاء را نپذیرفته و خواهان قصاص و ریخته شدن خون وی بودند.

به یاد دارم یک بار در مشهد خانواده مقتولی به میرغضب رشوه داده بودند تا قاتل فرزندشان را به بدترین و شدیدترین وجه ممکن اعدام نماید. هرگز فراموش نمی کنم که خدمتکار هندی من با چه وحشی از این ماجرا که شاهد آن بود برایم تعریف می کرد. می گفت ابتدا متهم را سروته از درختی آویزان کردند در حالیکه پاهایش از هم فاصله داشت و بعد با ضربات شمشیر خواستند تا او را دو شقه کنند، با هر ضربه متهم از درد فریاد می کشید و به خود می پیچید تا اینکه شمشیر به قسمت حیاتی بدن وی اصابت کرد و



درجا، جان داد.

خدمتکار من که از وحشت دیدن چنین منظره‌ای زهره‌ترک شده بود آرزو می‌کرد که هر چه زودتر گورش را از این مملکت گم کند و به هندوستان بازگردد. مرد دیگری را بیاد دارم که به منظور اعدام گردن زدند و سرش را از بدن جدا ساختند. مورد دیگری را نیز سراغ دارم که پای یک دزد معروف و شریک وی را از قوزک قطع کردند تا دیگر به اعمال نامشروع اقدام نکنند. انگشتان مرد دیگری را نیز به اتهام مشابه از بند آخر قطع نمودند. یک روحانی هم که باعث مرگ دختر بچه‌ای شده بود، توسط دیوان شرع محکوم گردید. مردان حاکم ریسمانی را از بینی وی رد کرده و او را بمانند شتر در شهر تاب دادند، تا اینکه بینی وی از جای کنده شد. این متهمان بعد از مجازات و قطع اندامی از بدن‌شان روی به سوی درمانگاه کنسولگری انگلیس می‌نهادند تا معالجه شوند. موردی را سراغ ندارم که اینها به جانب درمانگاه آستانه که ظاهراً باید به مداوای همهٔ مردم از هر قشر و گروهی بپردازد روان شده باشند.

تعداد زیادی بیمار نه تنها از مشهد بلکه از اطراف آن و حتی هرات برای مداوا به درمانگاه کنسولگری انگلیس مراجعه می‌کنند. این درمانگاه را حکومت هندوستان در این ناحیه ایجاد کرده و اداره می‌کند. یک پزشک جراح انگلیسی و یک دستیار هندی در آن به انجام وظیفه مشغولند و در سال نزدیک به ۶۰۰۰ مرد، زن و کودک بیمار مراجعه کننده را می‌پذیرند. در مواقع عدم حضور پزشک انگلیسی در درمانگاه دستیار هندی وی وظایف او را انجام می‌داد. این درمانگاه خدمات زیادی در زمینه درمان بیماران این ناحیه انجام داده و بسیار مورد توجه مردم است و لذا میتواند مثال خوبی از حسن انجام وظیفه دستیاران هندی در این زمینه باشد.

این دستیارها در دانشکده‌های پزشکی هندوستان تحصیل کرده و تجربیات خوبی کسب نموده‌اند. احساس می‌کنم خیلی کمتر از آنچه که حقشان هست به آنها پرداخت می‌شود. بعد از گذراندن دوره‌های مختلف و حضور یافتن در امتحانات گوناگون حقوق آنها در حال حاضر از بعضی از کارمندان دولت نیز به مراتب کمتر است. شخصاً تمایل دارم و توصیه می‌کنم که دستمزد کارکنان اداری و دولتی هندوستان کاهش یابد و در عوض حقوق کسانی که بیشتر فعال بوده و زحماتشان مفید واقع می‌گردد افزایش داده شود.

تعداد افرادی که در هندوستان به خدمات دولتی اشتغال دارند واقعاً زیاد و در هیچ نقطه‌ای از دنیا سابقه ندارد و یکی از تفاوت‌های فاحش میان ما و روسها در اداره سرزمین‌های تحت نفوذ همین است. در روسیه چنین موردی را اصلاً نمی‌توانید مشاهده کنید. تعداد افراد بومی که در سرزمین‌های آسیای مرکزی برای دولت کار می‌کنند بسیار

اندک است. انجام امور اداری و دولتی به عهده خود روسهاست. آنهم با کمترین تعداد ممکن. دستگاه اداری غول پیکر هندوستان اصلاً در روسیه ناشناخته است و مانندی ندارد و شاید اگر این دستگاه بسیار محدودتر و مختصرتر می شد، خود هندی ها هم می فهمیدند که چقدر در زندگی و روابط اجتماعی شان تأثیر دارد.

در مشهد خرافات بیداد می کند. کمتر جایی را دیده ام که اینقدر افکار موهوم در بین مردمش و بخصوص زنانش خریدار داشته باشد. یکی از رسمی را که خود بارها شاهد انجام آن بودم در اینجا نقل می کنم. در نزدیکی دروازه سرآب یک شیرسنگی قرار دارد که کمی از آن نیز شکسته است. چندبار که از کنار آن می گذشتم دیدم که تعدادی از زنان آنرا احاطه کرده اند و زنی در وسط آنها روی شیر نشسته است. می گویند این شیر را سنگ تراشی نزدیک به ۱۵۰ سال پیش ساخته است و در حال حاضر خود نیز در زیر آن و در دل خاک مدفون است. در واقع این شیر سنگی قبروی را تشکیل می دهد. بهر حال این شیر هنوز هم برکنار جاده قرار گرفته است و زنانی که بچه دار نمی شوند و یا آرزوهای دیگری دارند از مسافت های دور و نزدیک برای برآورده شدن حاجاتشان به زیارت این شیر می آیند. ظاهراً شیر نیز کاری برای آنان انجام می دهد. این را می توان از انبوه زنانی که مشتاقانه به زیارت آن می آیند در یافت. زن روی شیر می نشیند و در حالیکه اورادی بر زبان می آورد با نخ یا ریسمانی که بدست دارد ۴۰ گره می زند و سپس مراسم باتمام میرسد.

شیری سنگی نظیر این را در مزار گازرگاه در هرات دیده بودم، اما اصلاً بیاد ندارم که مردم آنچنان که در مشهد باور دارند با آن رفتار کنند و از آن شفا یا برآورده شدن حاجتی را طلب نمایند و خیال نمی کنم که در جای دیگری نظیر آن دیده شود.

هوای مشهد فوق العاده خوب است. این شهر در ارتفاع ۹۶۰ متری از سطح دریا و در دره بازی به عرض ۱۲ تا ۱۵ میل قرار دارد که از شمال شرق و جنوب غرب رشته کوههایی هوازی با قله هایی به ارتفاع ۲۷۰۰ تا ۳۰۰۰ متر آنرا احاطه کرده اند. دمای هوا در ماههای مختلف سال بر اساس آنچه که از بدو تأسیس کنسولگری انگلستان در این محل اندازه گیری و ثبت شده است بطور متوسط به قرار زیر است.

درجه سانتی گراد در سایه			ماه
کمترین حد	بیشترین حد	۸ صبح	
-۵	۴/۷	-۲/۷	ژانویه
-۲/۸	۶	-۰/۶	فوریه
۴	۱۵	۷	مارس
۸/۵	۲۰/۵	۱۴	آوریل
۱۲/۷	۲۶/۶	۲۰	می
۱۸	۳۰/۵	۲۵	ژوئن
۱۸/۳	۳۲	۲۶/۶	ژوئیه
۱۳/۷	۲۹/۴	۲۳/۵	اوت
۱۲/۲	۲۶	۱۸/۳	سپتامبر
۶/۶	۱۸/۳	۱۰/۵	اکتبر
۲/۲	۱۳/۸	۵/۵	نوامبر
-۰-	۸/۸	۲/۲	دسامبر

با توجه به اینکه برای بهداشت و جلوگیری از شیوع بیماری در شهر هیچگونه فعالیتی انجام نمی‌گیرد، با این حال تعداد بیماری‌هایی که در شهر شایع می‌گردد با کمال تعجب بسیار کم و نادر است.

از بناهای قابل توجهی که در نزدیکی مشهد قرار دارد یکی خواجه ربیع<sup>۱</sup> است که مقبره شخص محترمی به همین نام است. این بنای بزرگ و گنبدی شکل در ۲/۵ مایلی شمال مشهد و درون باغی واقع است، می‌گویند خواجه ربیع یکی از همراهان نزدیک حضرت علی (ع) پس‌رعموی پیغمبر بوده است. او فرماندهی سپاه عرب را برای تسخیر خراسان به عهده داشته و در همین شهر نیز وفات یافته است. در مورد تقدس و تواضع این مرد حکایت‌های بسیاری وجود دارد، می‌گویند که او شخصی زاهد و پارسا بوده همچنین نقل می‌کنند که در مدتی نزدیک به ۲۰ سال حتی یک کلمه هم در باره امور دنیوی بر زبان وی جاری نشد. براساس آنچه ثبت شده است او به قولی در ۶۸۲ میلادی و به قولی دیگر در ۶۸۹ میلادی وفات یافته است.

می‌گویند امام رضا (ع) به دیدار مقبره خواجه ربیع رفته و یکی از دلایل آمدن خود را به خراسان توفیق زیارت مرقد خواجه دانسته است. براساس سنگ نوشته‌ای که در بالای ورودی دروازه باغ است ساختمان این بنا را به شاه عباس نسبت می‌دهند. در این نوشته چنین آمده است:

---

۱- نام خواجه ربیع در تاریخ، ربیع بن خنیم و جزء تابعین و یکی از هشت تن زاهد نامی تاریخ اسلام است. هنگامیکه لشکر اسلامی خراسان به جهاد با کفار میرفت، خواجه ربیع که در آن میان بود در طوس وفات کرد و در همین نقطه دفن شد. سال مرگ وی را ۶۱ و ۶۳ نوشته‌اند. نگاه کنید به ص ۱۴۲ راهنمای خراسان تألیف دکتر علی شریعتی و ص ۵۵۹ و ۶۷۱ کتاب مطلع الشمس چاپ فرهنگسرا، سال ۱۳۶۲، طهران.

«بانی این عمارت رفیع الشان فلک اساس و ابن بنای منبع  
 البنیان عرش مساس، اعلی حضرت سلطان سلاطین عالم،  
 فرمانفرمای سلسله بنی آدم، حافظ بلاد الله و ناصر عباد الله،  
 ظل الله، تراب عتبه سید المرسلین و کلب آستان  
 امیرالمؤمنین، مروج مذهب حق ائمه المعصومین.  
 السلطان بن السلطان بن السلطان والخاقان بن الخاقان بن  
 الخاقان شاه عباس الحسینی الموسوی الصفوی. بتاریخ  
 ۱۰۳۱ هـ. ق. (۱۶۲۱ م.)  
 بسمی کمترین غلامان دعاگوی. الغ الرضوی الخادم  
 اتمام یافت.»<sup>۱</sup>

زیر این کتیبه سنگ نوشته دیگری که بنظر می رسد زیاد قدیمی نباشد نصب شده  
 و روی آن این مطالب درج شده بود:

«آنان که به این باغ مقدس پا می گذارند اعم از کوچک و بزرگ باید بدانند که  
 اگر کوچکترین آسیبی به بنا و یا درختان آن وارد سازند مورد نفرین خدا و رسول او واقع  
 شده و در شمار قاتلین امام حسین محسوب خواهند شد و چه در دنیا و چه در آخرت روی  
 خوشی را نخواهد دید». بتاریخ ۱۲۵۷ هجری (۱۸۴۱ میلادی).

این آرامگاه یک بنای هشت ضلعی است و توسط گنبدی با کاشی های آبی رنگ  
 پوشیده شده است. در وسط بنا یک جمعه چوبی قرار دارد که می گویند جسد شیخ در آن نهفته  
 است. به من گفتند که درون این جبهه چیزی نیست اما درز بر آن تخته سنگی قرار دارد که  
 اگر جابجا شود سردابی درز بر آن دیده می شود. تا آنجا که من می دانم تا کنون چنین کاری

۱- متن فارسی کتیبه اول از ص ۲۷۱ کتاب مطلع الشمس نقل شده ولی کتیبه دوم ترجمه گردید. کتیبه  
 داخل بقعه و دور گنبد بخط علیرضای عباسی است.

انجام نشده بود. اما با این حال می گفتند که در آن دالان روح یک ملایی وجود دارد که دائماً در حال قرائت قرآن است.

در این بنا همچنین قبر فتحعلی خان قاجار<sup>۱</sup> مؤسس سلسله قاجار که در سال ۱۷۳۰م. بدست نادرشاه به قتل رسید قرار دارد. در حال حاضر این بنا بسیار صدمه دیده و به تعمیر و مرمت اساسی نیاز دارد. کاشی های قسمت بالایی گنبد کنده شده و قسمتی از کناره های خود ساختمان نیز خسارت دیده است. تمامی قوس ها، سردرها و ایوان ها در هر طرف ابتدا توسط هنرمندان قومی کاشی کاری شده بوده است. در حال حاضر بسیاری از این کاشی ها ریخته و کسی هم نسبت به مرمت آنها اقدام نکرده است. نذورات این مرقد نیز بنا به گفته عموم قابل ملاحظه است و با صلاحید مجتهدین که نظارت بر آن را به عهده دارند صرف تعمیر و مرمت بنا می شود. این محل یکی از محل های خوش آب و هوا و یکی از تفرجگاه های مورد علاقه مردم است.

بزرگترین و جالب ترین دیدنیها در مشهد مقدس آستان [قدس] حضرت رضا (ع) است و اگر شرحی کامل از آنرا در اینجا نیاوریم توصیف ما در مورد مشهد ناتمام خواهد بود.

حضرت رضا (ع) هشتمین امام از دوازده امام شیعیان است. آن حضرت در سن ۳۰ سالگی بعد از آنکه پدرشان امام موسی کاظم در بغداد و به سال ۷۹۹ میلادی به شهادت می رسد رهبری مسلمین را برعهده می گیرد. نام مادر امام رضا (ع) خضران بود. آن حضرت در سال ۷۷۰م. پنج سال بعد از فوت پدر بزرگش امام جعفر صادق (ع) ششمین امام در مدینه بدنیا آمد.

طبق گفته صنیع الدوله امام رضا (ع) تا سال ۸۱۵م. در مدینه می ماند. در این سال خلیفه مأمون پسر هارون الرشید از وی دعوت می کند تا به خراسان بیایند. آن حضرت از طریق بصره به اهواز، اصفهان و از آنجا از طریق دشت آهوان و کوه میامی به نیشابور می آیند و در آنجا معجزه ای نیز از خود نشان می دهند، سپس به طرف دهکده حمره<sup>۲</sup> روانه

۱- فتحعلی خان قاجار قوانلو یا نویزنلو پسر شاه قلی خان جد سلاطین قاجاریه و از امرای اشاقه باش بوده است. به هنگام فتنه افغان در نزد شاه طهماسب دوم قرب و منزلی یافت و به مقام سهالاری رسید، ولی نتوانست بر رقیب زورمند خود نادر پیروز شود. رجوع کشید به ص ۱۳۰۴ فرهنگ فارسی معین، بخش اعلام، و ص ۷۳ جلد سوم شرح حال رجال ایران، تألیف مهدی بامداد، مؤسس سلسله قاجار به آقامحمدخان قاجار است نه فتحعلی خان قاجار.

۲- در اصل حمرار آمده است که همان قدمگاه مشهور و نرسیده به نیشابور است. به نقل از کتاب عیون اخبار. م.

می شوند. در این دهکده زمانی که آنحضرت می خواهند برای نماز وضو بگیرند، ناگهان چشمه ای ظاهر می شود که هنوز هم باقی است. سپس به دهکده سناباد می روند، در راه از کنار کوه سنگی عبور می کنند و این کوه را دعا می فرمایند و نتیجه این کار بقول اهالی این است که مردم بعد از آن در این کوه سنگ معدن یافتند که هنوز هم در آن موجود است.

در سناباد امام در منزل حمید بن قحطبه طائی<sup>۱</sup> که در این دهکده سکونت داشته است توقف می کند. همچنین گفته اند که به قبه<sup>۲</sup> یا مقبره هارون الرشید نیز وارد می شوند. در اینجا می گویند که آن حضرت خطی بر دیوار می کشند و می گویند، اینجا آخرین منزل من خواهد بود. من در اینجا دفن خواهم شد. سپس امام از سناباد، به توس و از آنجا به سرخس و سرانجام به مرو می روند. در اینجا مورد استقبال مأمون قرار می گیرند و به تعاقب این امر مأمون آن حضرت را به ولایت عهدی و جانشینی در خلافت انتخاب می کند.

صنیع الدوله می گوید، ابتدا آن حضرت از قبول ولایتعهدی سرباز زدند اما بعد بخاطر دسایس و حیللهایی که مأمون بکار برد، ایشان این مقام را پذیرفتند. سپس مأمون دستور داد تا مردم لباس های خود را که به رنگ مشکی و به نشانه پیروی خلقای عباسی بود به رنگ سبز که نشانه ارادت به ابوطالب پدر حضرت علی و اعقاب ایشان است تغییر دهند.

بدین مناسبت مأمون اعلام بارعام نمود. پسر وی عباس، بزرگان، قضات و سران سپاه وارد شدند و همگی با امام بیعت نمودند، مأمون سپس از امام خواست تا سخنانی ایراد فرمایند. امام ضمن بیاناتی مختصر فرمودند: شما به گردن ما حق دارید که توسط ما راهنمایی شوید و اکنون که شما ما را به عنوان رهبر خودتان برگزیده اید بر ما نیز تکلیف است که در راهنمایی شما کوشا باشیم.

به دستور مأمون بنام حضرت رضا (ع) مقادیر زیادی سکه دینار و درهم زده می شود. صنیع الدوله شرح می دهد که چگونه در موقع جمع آوری این مطالب یکی از همین درهم ها بدستش افتاد و او نیز نقشی از آن را در کتاب خود می آورد. روی این سکه نام خلیفه

۱- حمید بن قحطبه طائی سردار معروف جنگهای بنی عباس علیه بنی امیه است. از طرف ابومسلم مأمور فتح طوس گردید و بعدها از طرف منصور و مهدی عباسی بامارت خراسان منصوب شد. در بین نوغان و سناباد باغی بزرگ و کاخی مجلل بنا کرد و هارون الرشید خلیفه عباسی در سنه ۱۹۳ هجری قمری در همین محل درگذشت و بخاک سپرده شد. م.

عبدالله المأمون و ولایتعهد و جانشین خلافت علی بن موسی و همچنین کلمه ذوالریاستین<sup>۱</sup> بمعنای صاحب دو رهبری، یکی روحانی و دیگری سیاسی ضرب شده بود. مأمون دختر خود ام حبیب را به عقد و ازدواج امام در آورد، در حالیکه امام از لحاظ سنی ۲۲ سال از خود مأمون بزرگتر بود.

مأمون فرمانی صادر نمود که در آن علی بن موسی به ولایتعهدی وی منصوب شده بود و آن حضرت نیز چند خطی در پشت آن اضافه فرمودند، این دستخط که به عربی است تاریخ رمضان ۲۰۱ هجری، (۸۱۶ میلادی) را دارد. مأمون در این نوشته تصریح می کند که بعد از وی امام رضا (ع) تمامی قدرت را بدست خواهند گرفت. امام رضا (ع) نیز قبول می کند تا تمامی امکانات خود را برای تحکیم هر چه بیشتر موقعیت مأمون بکار اندازد، با این حال کلمه جامع جفر<sup>۲</sup> را ذکر می کنند که معنای آن به حروف ابجد چنین است، که «نمیدانم چه اتفاقی برایم خواهد افتاد اما مشیت الهی هر چه باشد همان واقع خواهد شد».

زمانی که خبر این انتصاب به بغداد می رسد، بزرگان خاندان عباسی سر به اعتراض بر می دارند که چرا خلافت باید از خانواده ایشان به خانواده علی (ع) منتقل گردد. پیرو این امر نیز ناآرامی هایی در می گیرد که موقعیت خلافت خود مأمون را نیز بر خطر می اندازد. مأمون روائه بغداد می شود و زمانی که به سرخس می رسد، دستور قتل فضل بن سهل<sup>۳</sup> وزیر خود را که در حقیقت انتصاب حضرت رضا (ع) به ولایتعهدی به پیشنهاد وی انجام شده بود را صادر می کند. امام رضا (ع) در بازگشت به سناباد در توس وفات می یابد. تاریخ دقیق وفات آن حضرت را سرو ویلیام مویر<sup>۴</sup> اوت ۸۱۸ میلادی می داند.

صنیع الدوله همچنین به تفصیل شرح سئوالات مطرح شده از جانب وی از بعضی علمای در مورد مرگ حضرت رضا (ع) و پاسخ های ایشان می پردازد. در این بحث روحانیان اعتراف می کنند که علیرغم اینکه هیچ دلیل مستند و قانع کننده ای دال بر مسموم

1— Zavviriyaṣatāin.

2— Jama — o— Jafr.

۳— فضل بن سهل سرخسی وزیر مأمون خلیفه عباسی است. وجه تلقیب او بذوالریاستین از آنروست که هم ریاست دیوان و هم ریاست جیش را داشته است. او مردی کریم و شجاع و در فصاحت و بلاغت ممتاز بوده است. ص ۵۶۱ فرهنگ فارسی معین، بخش اعلام.

4— Sir William Muir.



شدن حضرت رضا(ع) به امر مأمون موجود نیست اما آنها قویاً این احتمال را می دهند که اینکار بدست مأمون انجام گرفته باشد.

امام رضا(ع) همانطور که خود نیز پیش بینی کرده بود در آرامگاه هارون الرشید بخاک سپرده می شود و در حال حاضر مرقد مطهر وی بزرگترین زیارتگاه مسلمانان در ایران می باشد.

آستان حضرت رضا(ع) ساختمانی چهارگوش است که از سه طرف صحن ها که حیات هایی بزرگ و سنگ فرش شده اند آنرا احاطه کرده است. یکی از صحن ها به مسجد گوهرشاد باز می شود و به همین نام نیز خوانده می شود اما حیاطی که در قسمت شمالی قرار دارد به صحن کهنه و حیاطی که در قسمت شرقی واقع است به صحن نو موسوم است.

مرقد امام رضا که در زیر گنبد طلا قرار گرفته توسط سه ضریح محصور شده است، ضریح اول که فولادی است و تاریخ و نوشته ای بر روی آن دیده نمی شود، بین ضریح اول و دوم یک شبکه منبت کاری ظریف و نفیس از مس قرار دارد که روکش طلا شده است و هدف از قرار دادن آن حفاظت از درهای جواهرنشان ضریح بعدی است. ضریح دوم نیز از فولاد است و در هر یک از چهارگوشه آن، زمردی در یک صفحه طلایی قرار داده شده است. بر روی آن نوشته ای در دو خط و به خط نستعلیق دیده می شود که تاریخ ساخت آن که ۱۷۴۷م. است را نشان می دهد. ضریح سوم نیز از فولاد می باشد و درون آن ۷۶ سورة قرآن به خط ثلث و طلاکاری شده قرار داده شده است.

پای مرقد یک برآمدگی است که در پشت آن در جواهرنشان اهدایی از طرف فتحعلی شاه نصب گردیده است. فاصله بین ضریح ها و پوشش مرقد نزدیک به ۴۵ سانتیمتر که با کاشی های شیشه ای فرش شده است. پوشش مرقد از چوب است که بر روی آن کنده کاری ها و طلاکاری هایی به چشم می خورد و همچنین نام شاه عباس نیز بر روی آن منقوش است. در اطراف گنبد طلا نوشته ای هست که تاریخ آن ۱۶۰۷م. است.

نوشته دیگری نیز هست که می گوید این گنبد در زلزله ای نابود شد و مجدداً در زمان شاه سلیمان بازسازی گردید و تاریخ ۱۶۷۵م. را همراه داشت. بر روی نوشته ای که روی یکی از مناره ها نقش شده است تاریخ ۱۷۲۹م. به چشم می خورد.

اگر هر زرع ایران را ۱۰۴ سانتی متر بگیریم. صحن کهنه ۸۹ متر طول و ۶۲/۵ متر عرض دارد. در این صحن نوشته ای هست منسوب به شاه عباس دوم ۱۶۴۹م. صحن نوبه فرمان فتحعلی شاه به سال ۱۸۱۸م. بنا گردید و ۷۴/۵ متر طول و ۵۰/۵ متر عرض دارد. نوشته ای روی در این صحن تاریخ ۱۸۵۵م. را دارد.

مسجد گوهرشاد به فرمان گوهرشاد آغا همسر شاه رخ پسر امیر تیمور

بنا گبریدید. نوشته‌ای که در آن هست تاریخ ۱۶۶۶م. را نشان می‌دهد. صحنی که به این مسجد باز می‌شود ۵۴ متر طول و ۴۹/۵ متر عرض دارد. این مسجد به سال ۱۶۴۲م. تعمیر و مرمت گردیده است.

در جوار حضرت رضا(ع) چند شخصیت مهم و قابل ذکر نیز دفن شده‌اند که تاریخ فوت آنها مربوط به دوره‌های جدید است. صنیع الدوله اضافه می‌کند که آرامگاه شیخ بهایی در گوشه جنوب غربی حرم مطهر واقع است و در نوشته‌ای با حروف طلایی که بالای مرقد وی قرار دارد تاریخ ۱۶۷۱م. به چشم می‌خورد. تاریخ دفن افراد دیگری را که او ذکر می‌کند همگی کمتر از صد سال قدمت دارند. بر روی قبر شاه طهماسب ۱۵۷۶م<sup>۱</sup> اصلاً نوشته‌ای به چشم نمی‌خورد.

درآمد آستانه از زمین‌ها و خانه‌های موقوفه به نقدی و جنسی در سال به ۱۰۰,۰۰۰ تومان یا ۲۰,۰۰۰ پوند به نرخ امروز می‌رسد و بی‌شک اگر اداره این موقوفات و جمع‌آوری عایدات آنها با دقت بیشتری صورت می‌گرفت، از این مبلغ نیز فراتر می‌رفت. می‌گفتند که خدمتکاران حرم (خُدام) هر کدام بر مقداری زمین چنگ انداخته و آنرا به بهایی خیلی نازل‌تر از آنچه که ارزش آنهاست اجاره کرده‌اند. تقریباً ۹۵ درصد از درآمد آستانه از زمین‌ها و املاکی که اشخاص ثروتمند وقف کرده‌اند حاصل می‌شود و آنچه از بابت کرایه دفن در محوطه جوار مرقد دریافت می‌گردد بسیار ناچیز بوده و اصلاً با این مقدار قابل مقایسه نیست.

آنچه که در هر سال از عایدات آستانه جمع می‌گردد در همان سال نیز خرج می‌شود و چیزی از این بابت کنار گذاشته نشده و ذخیره نمی‌شود. چه بسا در بعضی از سالها مقداری هم کسر آورده می‌شود. تمامی این امور مالی کلاً بدست متولی باشی منصوب از طرف شاه و دو منشی وی است. متولی باشی معمولاً دیر به دیر عوض می‌شود. گاهی اوقات وظایف وی با انجام امور مربوط به ایالت خراسان نیز توأم می‌گردد و گاهی نیز اینطور نیست و متولی باشی بطور جدا و مستقل به انجام امور محوله مشغول می‌شود.

نزدیک به ۲۰ مجتهد بزرگ در مشهد زندگی می‌کنند و قریب به همین تعداد نیز افرادی در اداره امور مربوط به آستانه اشتغال دارند. حفاظت، نگهداری و نظافت آستانه را هر روزه ۵ گروه کشیک عهده‌دارند، در هر یک از این گروه‌ها یک سرکشیک، یک

۱- این تاریخ سال جلوس شاه اسمعیل دوم است و به دستور وی جنازه پدرش را به مشهد حمل کردند و در جوار مرقد مطهر امام بخاک سپردند.م.

خادم‌باشی یا سرکرده خدمتکاران حرم، یک دربان‌باشی سرپرست نگهبانان دروازه‌ها و یک فراش‌باشی مسئول مستخدمان و همچنین تعداد زیادی خادم، دربان و فراش و نگهبان خدمت می‌کنند که کل تعداد آنها در هر گروه کشیک به ۱۷۰ تن می‌رسد. علاوه بر این افراد، تعدادی آشپز و خدمتکار دائمی نیز که شمار آنها به ۳۰ نفر بالغ می‌شود به خدمت اشتغال دارند.

بیشتر کسانی که در حرم کاره‌ای هستند برای خود عنوان و لقبی دارند. برای مثال به فراش‌باشی حاجب‌التولیه نیز گفته می‌شود و سرکشیک‌ها عناوینی از قبیل عمادالتولیه، نظام‌التولیه و اعتضادالتولیه را بخود اختصاص می‌دهند. منشی را اعتمادالتولیه نیز می‌گویند و تحویلدار یا خزانه‌دار آستانه، نصرالتولیه نام دارد. همچنین القاب دیگری نیز هست که ذکر آنها مطلب را به درازا خواهد کشانید.

کارکنان دیگر نیز هر یک بنامی خوانده می‌شوند مثلاً مسئول تعمیرات و یا سرپرست مسجد گوهرشاد را رئیس دفتر می‌گویند. کسی را که اداره امور آشپزخانه و زوار را برعهده دارد ناظر خطاب شده و مسئول کتابخانه هم مدرس نامیده می‌شود.

صنیع‌الدوله فهرستی از کتابهای موجود در کتابخانه آستانه را به شرح زیر ذکر می‌کند:

تعداد به جلد	نوع
۴۴	۱- قرآن‌ها و اسناد معتبر دیگر به خط امامان
۳۹	۲- جزءهایی از قرآن به خط کوفی
۸۳۰	۳- قرآن‌ها
۴۲۶	۴- قرآن‌های خطی
۱۱۶	۵- قرآن‌های چاپی
۸۵	۶- جزءهایی از قرآن
۹۱	۷- تفسیر خاصه
۱۱۵	۸- تفسیر عامه
۱۶۸	۹- کتابهای دعا و زیارتنامه‌ها
۲۸۷	۱۰- اخبار خاصه
۱۷	۱۱- اخبار عامه
۲۹۷	۱۲- فقه خاصه
۲۶	۱۳- فقه عامه
۷۴	۱۴- اصول فقه

۲۷۴	۱۵- حکمت و کلام
۳۷	۱۶- معانی بیان
۶۷	۱۷- علم منطوق
۴۳	۱۸- لغت
۷۷	۱۹- طب
۲۱	۲۰- کتب رجال
۲۴	۲۱- علم قرائت
۲۰	۲۲- معارف الاخلاق
۸۸	۲۳- دستور زبان عربی
۶۲	۲۴- ریاضیات
۲۵	۲۵- تاریخ و ادبیات
۱۱	۲۶- فرامین
۱۲	۲۷- قبالة جات
۷۵	۲۸- شرایط وقف
۲۱	۲۹- شرایط اجاره
۱۶	۳۰- سندها
۱۲۲	۳۱- نسخ اضافی
۲۸۹۶	تعداد کل:

از ۲۰,۰۰۰ پوند درآمد سالیانه، در همان وهله اول متولی باشی ده درصد را به عنوان مقرری ثابت خود برمی دارد. اما این مقدار تمام مبلغی که عاید او می شود نیست. او هر ساله هدایای زیادی از طرف کسانی که املاکی از آستانه را در اجاره دارند و یا کارکنان دیگر حرم که تجدید قرارداد اجاره یا استخدامشان با موافقت مستقیم وی صورت می گیرد دریافت می کند.

پرداخت دستمزد به کارکنان آستانه اعم از اداری و غیره جمعاً نزدیک به ۴۵ تا ۵۰ درصد از درآمد سالیانه را بخود اختصاص می دهد. حدود ۵ درصد نیز صرف تأمین روشنایی و همین مقدار نیز برای نگهداری و تعمیرات صرف می شود. نزدیک به ۷ درصد نیز برای پرداخت به روحانیون و زوار در نظر گرفته می شود. تأمین غذای کارکنان و خدمتکاران ۸ درصد و زوار ۷ درصد دیگر را بخود اختصاص می دهند و در آخر ۶ درصد نیز برای امور متفرقه منظور می گردد.

درمانگاه یا دارالصحة آستانه که انتظار می رود بهترین مرکز درمانی کشور باشد،

فقط ۲ درصد از درآمد سالیانه را به خود اختصاص می دهد و فعالیت آن بسیار کم و محدود و اصلاً می توان گفت هیچ است. می گویند فقط تعداد معدودی از زوار از امکانات غذایی و دارویی برخوردار می شوند، حال آنکه این حق مسلم همه آنان است. افراد زیادی از قبل آستانه تغذیه شده و امرار معاش می کنند و کسر بسیار ناچیزی از درآمد سالیانه آن نیز به امور خیریه و رسیدگی به وضع مسکینان و بهبود حال زوار تخصیص داده شده است. تعداد بسیار کمی هر ساله موفق می شوند تا از این امکانات محدود و اندک بهره مند گردند.



## بخش بیستم

### تپه‌های نیشابور

در اواخر ماه اوت وقتی که هوا رو به سردی می گذاشت، برای شروع سفری به نواحی مرکزی خراسان که تا آن موقع دیدن آنها برایم میسر نشده بود، آماده شدم. بازهم همان ترتیبات گذشته از قبیل انتخاب و کرایه قاطر و بکارگیری افرادی برای بر پا کردن و برچیدن چادرها و تعدادی نیز به عنوان پیک را در پیش رو داشتیم.

برای پیغام رسانی از قبل ترکمن‌ها را در اختیار داشتیم. با اینحال تعدادی از اهل مرو را نیز برای این منظور بکار گرفتیم که اینان نیز خود را افرادی قابل و کارآ نشان دادند.

مروی‌هایی که در خراسان زندگی می‌کنند، در واقع به هیچ ایل و طایفه‌ای بستگی ندارند و صرفاً بخاطر آنکه آنان از اهالی شهر قدیمی مرو بوده‌اند بدین نام خوانده می‌شوند. تعداد زیادی از آنها نیز در بخارا و شمار قابل ملاحظه‌ای نیز در هرات به سر می‌برند که در اینجا آنها را افشار می‌نامند. همچنین از این مردم گروهی نیز در شهرهای تهران، شیراز، استرآباد و نواحی اطراف آنها ساکنند.

نزدیک به یک هزار خانوار از مروی‌ها در خراسان زندگی می‌کنند که در حال حاضر در مشهد و نواحی جام به سرکردگی شخصی بنام شریف‌خان بسی می‌برند. شریف‌خان از نوادگان بیرام علی‌خان مروی، یعنی همان شخصی که راه‌آهن امروزی ظاهراً بنام وی نامگذاری شده است می‌باشد.

مروی‌ها را نادرشاه به ایران آورده و در ابتدا سهمیه‌ای برابر با ۲۰۰ سوار را در سپاه این کشور تأمین می‌کردند که در حال حاضر به ۶۵ سوار کاهش یافته است.

مروی‌هایی که همراه من شدند همانند ترکمن‌ها لباس می‌پوشیدند و زندگی می‌کردند و کسی مگر آنان که آنها رامی‌شناختند قادر بود تا آنان را از ترکمن‌ها باز شناسد.

اولین منزلگاه ما در ده میلی خارج از مشهد در دهکده گلستان در رشته کوهی که بین این شهر و نیشابور کشیده شده بود واقع می‌شد.

این دهکده روی تپه‌ای مشرف به رودخانه قرار گرفته بود و دیوارهای بلندی آنرا دربر داشتند. خانه‌های موجود در آن در دو یا سه طبقه ساخته شده بودند و از فراز دیوارهای بلند دهکده پنجره‌های خانه‌ها به خوبی در دید بودند.

در سال ۱۸۹۲م. در زمان شیوع بیماری و با آقای الیاس با تنی چند از همراهان خود از مشهد خارج و در پایین دست این دهکده مستقر گردید و از خطری که آنها را تهدید می‌کرد غافل بود. مردم دهکده نیز بخاطر شیوع و با مرگ دست به گریبان بودند و مرده‌های خود را در آب رودخانه می‌شستند. بلافاصله بعد از اطلاع از این امر چادرها را جمع کرده و سعی می‌کنند تا هر چه زودتر از این ناحیه دور شوند، اما متأسفانه دیگر دیر شده بود. افراد از آب رودخانه آشامیده بودند و غروب همان‌روز یکی از خدمتکاران که سواره نظامی از هنگ سواره گایدز<sup>۱</sup> بود و همچنین یک کارمند دفتری که یک غورکا<sup>۲</sup> بود بخاطر ابتلاء به بیماری و با جان دادند.

ایران نیز از نظر بهداشت همانند هندوستان است هیچ جایی در شرق نیست که در آن به این مسئله توجه شود و یا احتیاط‌های لازم به عمل آید.

نزدیک به یک میل پایین دهکده، مدی در عرض دره‌ای باریک و صخره‌ای بنا شده بود. در وسط سد چاه عجیبی بود که دیواره آن از قطعات سنگ‌های بریده شده ساخته شده بود. این چاه در مواقع طغیان و سیلاب‌های موسمی آب را به دورن کانال‌هایی سرپوشیده هدایت می‌کرد، و مانع از سرریز شدن سد می‌گردید. در خارج از این چاه پلکان‌هایی دایره‌ای قرار داشت تا در مواقع لزوم افرادی بتوانند از آن بالا یا پایین روند.<sup>۳</sup>

در دهکده نزدیک به ۷۰ خانه وجود داشت و ساکنان آن زراعت خیلی کم و

۱— Guides Cavalry

۲— Gurka.

۳— بند یا سد گلستان نزدیک دهکده ییلاقی گلستان واقع شده و بنای این سد را به شاهرخ پسر امیر تیمور و بعضی به گوهرشاد و عده‌ای به کنیز وی گلستان نسبت می‌دهند. اما مرحوم عبدالحمید مولوی که در شناخت جغرافیای تاریخی و آثار باستانی خراسان اطلاعات داشت، دستور بنای این سد را به سلطان ابوسعید گورکانی نسبت میداد ص ۱۵۱ راهنمای خراسان تألیف دکتر علی شریعتی.



محدودی داشتند. تنها دارایی آنها باغهای میوه بود که از راه فروش میوه و چوب درخت زندگی می کردند.

در پایین دهکده، کناره رود را تماماً باغهای محصور احاطه کرده بود و هر چند یونجه بوفور یافت می شد اما آرد، حبوبات و علوفه، همانند سایر دهات واقع در کوهپایه ها کمیاب بود.

ارتفاع گلستان از سطح دریا ۱۲۳۰ متر بود. از اینجا ۸ میل در طول رود و به سمت بالا در سایه درختان پیش رفتیم تا به جاغرق<sup>۱</sup> رسیدیم. تعداد زیاد درختانی که در دوسوی رود قرار داشت تقریباً در تمامی این منطقه بی نظیر بود. طرفین دره شیب تندی داشت و با احداث نهرهایی زیر کشت برده شده بود و تمامی دره از این سوتا آن سو چیزی نبود مگر انبوهی از درختان سرسبز و خرم از انواع گوناگون، که از بین آنها سیب، هلو، آلو، به، زردآلو، توت، گردو، تبریزی، چنار، زبان گنجشگ، بید، عوسج و تعدادی دیگر را تشخیص دادم. خود رود نزدیک به یک متر و هشتاد سانتیمتر عرض و ۷/۵ سانتیمتر عمق داشت.

در جاغرق نزدیک به ۲۰۰ خانوار زندگی می کردند. خانه ها در بین درختان پنهان بودند و فقط آن تعدادی که به راه باریکی که در تمام دهکده پیش می رفت مشرف بودند بچشم می آمدند. نزدیک به ۲۱۰ متر ارتفاع ما افزوده شد. مشکل ما پیدا کردن زمین همواری بود تا اردوگاه خود را در آن برقرار سازیم. زمین باز و مناسبی نیافتیم. تنها راه این بود که یکی از باغها را کرایه کنیم. این باغها، هم زیاد هموار نبود و هم اینکه بتازگی آبیاری شده و خیس بود.

از جاغرق ۹ میل به سمت بالا و در طول رود پیش رفتیم تا به رباط پای گدار رسیدیم. این رباط که در پای گردنه ای واقع است، در حقیقت از یک بنای سنگی کوتاه که به عنوان اصطبل بکار گرفته می شد و چند خانه کوچک تشکیل می شد. بام این رباط جای هموار و مناسبی بود و ما اردوگاه خود را بالای آن برافراشتیم. تعدادی از افراد درز پر و درون این خانه ها مستقر شدند و حیوانات نیز جلوی اصطبل جای داده شده و افسارشان را بستند. راهی که از این گردنه می گذرد، راه مستقیم بین مشهد و نیشابور است و در فصل تابستان زوار و کاروان ها در آن زیاد آمد و شد می کنند. این مسیر در طول زمستان از ماههای نوامبر تا مارس بر اثر بارش برف مسدود است.

در راه به افرادی که برای زیارت به قم رفته و در حال بازگشت بودند برخوردیم.

۱- جاغرق دهی از دهستان مرکزی بخش طرَبه شهرستان مشهد است. فرهنگ جغرافیائی ایران، جلد ۹. صاحب مرآت البلدان نیز از این دهکده نام برده است. ص ۵۵ لغت نامه دهخدا، حرف ج.

راهی که از جاغرق به طرف بالا می رفت بسیار سخت و سنگی بود و حیوانات ما به زحمت در آن حرکت می کردند. نیمه اول مسیر ما از درختزارها و باغهای متعددی می گذشت، و سپس درختان پید و نسترن های وحشی آنها احاطه می کردند، تا اینکه در دومیلی رباط، دیگر درختان خاتمه می یافتند.

کوه های اطراف سنگی و لخت بودند و تنها چیزی که بر روی آنها بچشم می خورد گیاهان کوچک خاردار بود. به یک نوع موش که دم نداشت برخوردیم. بعداً فهمیدم که این جانور در ارتفاع ۱۸۰۰ متری و در تمامی این رشته کوه به وفور یافت می شود. این موش ها در سوراخ هایی در زیر صخره ها زندگی می کردند و در این سوراخ ها مقدار زیادی شاخ و برگ و آذوقه مورد نیاز خود برای زمستان را فراهم می آوردند. از دقت در پوست این جانور معلوم گردید که به دسته ای از موش های صحرایی تعلق دارد که به آنها پیکاس<sup>۱</sup> می گویند.

ارتفاع رباط روی نقشه ۲۰۷۳ متر نشان داده شده است. اما دستگاه ارتفاع سنج من، آنرا ۶۰ متر هم بیشتر نشان داد. نزدیک به سه میل پیش رقیم تا به بالای گردنه رسیدیم. اول راه شیب تدریجی و ملایمی داشت، اما سپس شیب در دامنه تپه تند شد و بعد از یک ساعت بالا رفتن در کنار کلبه ای که برای حفاظت مسافران در طوفان بنا شده بود به قله ای رسیدیم. نزدیک به ۲۰ دقیقه دیگر طول کشید تا به قله اصلی صعود کردیم. قریب به ۴۵۰ متر تا کلبه و کلاً ۶۹۰ متر تا قله اصلی بر ارتفاع ما افزوده شده بود و براساس آنچه که دستگاه نشان می داد ارتفاع ما به ۲۸۲۰ متر رسیده بود. بالای این رشته کوه تقریباً هموار بود و بنظر می رسید که بتوان بر روی آن به هر سویی اسب راند. می گفتند که در بهار این نقطه سرسبز و پوشیده از علف است. به گفته راهنمای ما، تعداد زیادی چادر نشین هر ساله در ماه های می و ژوئن به این نقطه می آیند. بلوچ ها از جانب نیشابور و تیموری ها از جانب مشهد، گله ها و چادرهای سیاه آنها در هر دره ای که آب یافت می شود مشاهده می گردد. بالای این گذرگاه توده های سنگی را دیدیم که می گفتند زائران باایمانی که در یک روز آفتابی اولین منظره را از مشهد دیده بودند از خود بجای گذاشته اند. نزدیک به یک فرسخی شمال غرب ما قله ای قرار داشت که راهنمای ما آنرا لاککی ترسا<sup>۲</sup> می نامید و ظاهراً این همان کوهی بود که ارتفاع آن بر روی نقشه ۳۰۳۴ متر مشخص شده بود و دو فرسخ بعد از آن، آن چنان که راهنما می گفت قله بلندتری واقع بود که لاککی شیرباد<sup>۳</sup> نام داشت.

1— Pikas.

2— Lakki Tarsa.

3— Lakki Shirbad.

بی شک رفتن به این قله در فصل بهار بسیار لذتبخش بوده و باعث انبساط روح می گردد.<sup>۱</sup> از گذرگاه به جاغرق بازگشتیم، در حالیکه اردوگاه اصلی در آنجا مستقر و برجا ماند، به طرف جنوب شرق حرکت کردیم تا ببینیم که کوهها در این سمت چه منظره‌ای داشته و چگونه اند. ابتدا رشته‌ای را که در دومیلی ده بار قرار گرفته بود قطع کردیم در این دهکده نزدیک به ۹۰ خانه وجود داشت و ارتفاع آن به ۱۵۹۰ متر می رسید. تمام طول این مسیر را در سایه درختان طی کردیم تا به رودخانه ده بار رسیدیم، در تمام این ناحیه یک تکه زمین هموار برای برافراشتن چادرها نبود. بناچار کمی پایین دهکده و درون باغی موضع گرفتیم. از اینجا ابتدا ۲۴۰ متر بر ارتفاع ما افزوده شد و سپس ۲۱۰ متر پائین آمدیم تا به دهکده زاک<sup>۲</sup> رسیدیم. در این دهکده نزدیک به یکصد خانوار زندگی می کردند. از اینجا راه مستقیمی از طریق الندشت<sup>۳</sup> به مشهد که ۵ یا ۶ فرسخ آنطرف تر قرار داشت کشیده شده بود.

در دره‌ای دیگر که در سمت شرق واقع بودند دهکده‌های مغان<sup>۴</sup> اردمه<sup>۵</sup> و بالندر<sup>۶</sup> قرار داشتند. خیلی دوست داشتم تا از مغان دیدن کنم اما افراد زیادی توصیه کردند تا از سمت طرک که بهترین و راحت‌ترین راه است به اینکار اقدام کنم. نتیجه این شد که من هرگز مغان را ندیدم زیرا قبل از اینکه به مشهد بازگردم فصل بارش برف آغاز شده بود. شاه در یادداشت‌های سفر خود به خراسان در سال ۱۸۹۷م. از غار بزرگی در نزدیکی مغان نام می برد که در اثر چکیدن آب از سقف آن قندیل‌هایی آویزان و حفره‌هایی عجیب و غریب و حوضچه‌هایی در آن تشکیل شده بود متأسفانه شانس این را نداشتم که این غار را ببینم.

- ۱- کوه نیشابور یا بینالود ۳۲۱۱ متر ارتفاع دارد و دنبالهٔ سلسله‌جبال البرز است و بین دو جلگه نیشابور و مشهد قرار گرفته است. در دو طرف این کوه یکی از زیباترین و دیدنی‌ترین مناظر طبیعی در دهات منشعب از این کوه بچشم می‌خورد. این کوه بعلت ارتفاع زیاد و قلل پر برف آن که در فصل بهار تبدیل به چشمه‌سارهای متعدد می‌گردد یکی از پدیده‌های زیبای آفرینش است. دره‌های زیبای اخلمد، آبنده، گلسمکان، شان‌دیزطریق، و... برای مثال میتوان در دو طرف این کوه نام برد.م.
- ۲- دهی از دهستان درزآب شهرستان مشهد است. فرهنگ جغرافیائی کشور جلد ۹.
- ۳- دهی از دهستان تبادکان بخش حومه شهرستان مشهد است. فرهنگ جغرافیائی ایران، جلد ۹.
- ۴- مغان، دهی از دهستان اردمه شهرستان مشهد است. فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۱.
- ۵- اردمه دهستانی از شهرستان مشهد است. فرهنگ آبادیهای کشور جلد ۲۱.
- ۶- بالندر، دهی از دهستان اردمه شهرستان مشهد است. فرهنگ آبادیهای کشور جلد ۲۱.

من و ملا بخش روز را در زاک به استراحت در باغی گذراندیم. خدمتکارها چند مرغ در دهکده خریدند و غذای بسیار خوبی را برایمان آماده کردند. سپس به سمت چادرهایمان در دهبار و از آنجا نیز به راه خود ادامه دادیم تا صبح روز بعد به جافرق رسیدیم.

بعد از جافرق از تپه‌ها عبور کردیم تا به کنگ<sup>۱</sup> درآمدیم. این دهکده نزدیک به ۹ میل در شمال غرب جافرق واقع بود و ۲۰۰ خانوار در آن زندگی می‌کردند. ارتفاع این دهکده ۱۶۰۵ متر بود. در آن بلندی و در یک باغ سیب در فاصله بین دورود اردو زدیم. این ناحیه تقریباً خشک‌ترین قطعه از مسیرمان را تشکیل می‌داد. جافرق هوای بسیار مرطوبی داشت، دست به هر چیز که می‌زدیم خیس بود. تعدادی از افراد گروه به روماتیسم و پادرد مبتلا شدند.

صبح روز بعد ۵ میل از تپه‌ها بالا رفتیم تا به خرابه‌های یک قلعه قدیمی بنام حصار رسیدیم. دهاتی‌های آن ناحیه می‌گفتند که افراسیاب این قلعه را بنا نهاده است. این دهکده از یک تپه کوچک صخره‌ای که در بین دره‌های کنگ و زوشک<sup>۲</sup> واقع بود تشکیل می‌شد و قلعه باریک آن ۱۸۰ متر طول و ۴۵ متر عرض داشت. از این قلعه چیزی برجای نمانده بود. مگر بقایای ویرانه دیواری که از قطعه سنگ‌هایی ساخته شده و آنرا دربر می‌گرفت. ارتفاع این محل به ۲۲۶۵ متر می‌رسید و هوای آن بسیار خوب و مطبوع بود. از قلعه راهی مستقیم تا قلعه رشته کشیده شده بود. تمامی این رشته حتی در مرتفع‌ترین نقاط نیز قابل سواری بود و شکار چیان همراه ما می‌گفتند که در آن بالا چشمه‌هایی از آب وجود دارد. بالای این رشته کوه جای مساعد و مناسبی برای اردو زدن بنظر می‌آمد، تنها اشکال آن این بود که حفاظی برای کاهش تابش آفتاب وجود نداشت. همچنین تمام آذوقه مورد نیاز گروه نیز می‌بایست از دهکده‌های واقع در آن پایین به بالا حمل می‌گشت.

بعد از کنگ نزدیک به ۷ میل راه پیمودیم تا به ابرده<sup>۳</sup> رسیدیم. پای تپه‌ها و نیز در پایین دست ابرده دهکده شاندیز قرار داشت که نزدیک به پانصد خانوار در آن زندگی می‌کردند. درست بالای ابرده بقایای دیوارهای یک قلعه قدیمی به چشم می‌خورد که می‌گفتند توسط سپاه شاه در زمان قیام سالار ویران گردیده است. ظاهراً ساکنان

۱- کنگ، دهی از دهستان شاندیز شهرستان مشهد است. فرهنگ آبادیهای کشور جلد ۲۱.

۲- زوشک، دهی از دهستان شاندیز شهرستان مشهد است. فرهنگ آبادیهای کشور جلد ۲۱.

۳- ابرده، دهی از دهستان شاندیز شهرستان مشهد است و از دو فست ابرده، سفلی و علیا تشکیل یافته است. فرهنگ آبادیهای کشور جلد ۲۱.

دهکده‌هایی که در این تپه‌ها قرار داشته‌اند، همگی از سالار حمایت می‌کردند و بعد از آنکه مشهد آزاد می‌گردد سپاهیان توپ‌ها را در نزدیکی این دهات مستقر ساخته و آنها را تهدید می‌کنند و سرانجام این دهکده‌ها تسلیم می‌شوند بدون آنکه از آسیب و ویرانی مصون بمانند.

بعد از ابرده در سرزمینی باز و صخره‌ای که از دره‌های پردرخت و سایه‌ای که به آنها عادت کرده بودیم بسیار متفاوت بود. نزدیک به ۱۲ میل در هوایی گرم به سوی شمال راه پیمودیم تا به گلمکان رسیدیم و بار دیگر اردوگاه خود را در زمین لخت و عاری از درخت بر پا کردیم.

از گلمکان ۱۳ میل بطرف بالا در دره پیش رفتیم تا به چشمه‌سبز<sup>۱</sup> که در یاحه کوچکی در کوهستان در ارتفاع ۲۳۱۰ متری بود رسیدیم. این قطعه از راه برای ما چهار ساعت و نیم و برای قاطرهایی که بار داشتند ۶ ساعت طول کشید و ۹۳۰ متر بر ارتفاع ما افزوده شد. یک ساعت اول از کنار باغ‌ها و کشتزارها عبور کردیم اما بعد از آن، آنچه برکناره رود بچشم ما خورد فقط درختان بید بود و نسترن‌های وحشی.

در اینجا در یاحه‌ای دیدیم که ۲۷۰ متر تا ۳۶۰ متر طول و ۹۰ تا ۱۳۵ متر عرض داشت و از سه جهت غرب، جنوب و شرق نیزارها و کوههایی آنرا دربر گرفته بودند. راهنما می‌گفت که در یاحه سابق وسیع‌تر از این بوده است. سپس به یک برآمدگی در دوردست اشاره کرده و آن را ساحل قدیمی در یاحه نامید.

ظاهراً در یاحه توسط تعداد زیادی چشمه تغذیه می‌شد و ماهی‌های ریزی نیز در آن یافت می‌گردید. یکی دو مرغ ماهی‌خوار سینه سفید در موقع ورود ما به این محل سخت مشغول خوردن ماهی بودند. برای مدت کوتاهی به آنها خیره شدم، بنظر می‌رسید که مقدار زیادی ماهی شکار کرده باشند. در حالیکه از ملخی به عنوان طعمه استفاده کردم توانستم یک ماهی صید کنم. این ماهی رنگ سیاهی داشت و از همان انواعی بود که معمولاً در رودخانه‌های ایران یافت می‌شود.

تعداد زیادی کبک در دره به چشم ما خورد و خدمتکارانی که پیش از ما حرکت

۱- چشمه سبز یا چشمه سو سابقه تاریخی دارد. این چشمه در نظر ایرانیان قدیم مقدس بوده و در شاهنامه فردوسی بآن اشاره شده است و حمدالله مستوفی مؤلف نزهت القلوب از آن یاد کرده است. بعضی از مورخان محل لگد خوردن یزدگرد را از اسب در کنار همین چشمه میدانند. چونکه بعضی از چشمه‌های آن معدنی است. احتمال دارد برای استفاده از آنها آمده باشد رجوع کنید به ص ۲۸ تاریخ نیشابور تألیف مزید ثابتی و ص ۱۵۴ راهنمای خراسان تألیف دکتر علی شریعتی.

کرده بودند می گفتند که آنها یک گراز وحشی بزرگ را به چشم دیده اند. مردم ده می گفتند که تعداد زیادی گراز در کوههای این ناحیه زندگی می کنند که زمستان ها بطرف پایین سرازیر شده و خسارات زیادی به باغها و کشتزارهای آنها وارد می کنند.

هیچ جا در نزدیکی دریاچه نشانی از دهکده یا جمعیتی به چشم نمی خورد و تمام آذوقه ای که نیاز داشتیم را باید از گلمکان فراهم می کردیم. در اینجا اصلاً درختزاری نبود تا بشود در سایه آن اردو زد. اما سبزه زارهای خوبی برای چرای حیوانات همراه ما یافت می شد. مردم دهکده هیزم مورد نیاز خود را از درختان بید در پایین دست رودخانه و بته های خار رادرتپه های اطراف فراهم می کردند. چند سارآبی را دیدیم که مدام در آب پایین و بالا می پریدند و شبها نیز صدایی به گوش می رسید که بی شباهت به صدای سمورآبی نبود.

صبح روز بعد ۲۷ سپتامبر ۱۸۹۷م. خیلی زود به جانب قله این رشته کوه روان شدم. نزدیک به ۹۰۰ متر بر ارتفاع افزوده شد. به بالا ترین قله صعود نکردم. ارتفاع مسیری که کمی پایین تر واقع شده بود و من به آن رسیدم ۳۲۱۰ متر بود. بدین ترتیب خود قله اصلی نمی توانست ارتفاعی بیش از ۳۳۰۰ متر داشته باشد. اسب خود را همراه داشتم مقداری از راه را سواره طی کردم و در بعضی از قسمت ها نیز که بر شیب مسیر افزوده می شد پیاده و در حالیکه دم حیوان را گرفته بودم پیش رفتم. در این بالا حتی شترها نیز براحتی می توانند حرکت کنند و چادر نشینان در موقع بهار شترهای خود را بدین ناحیه می آوردند. بدین ترتیب می شد بدون کوچکترین سختی در بالای این رشته کوه حرکت کرد و از این سو به آن سو رفت.

در طول این قسمت از راه، شکارچی محلی همراه ما، گله ای قوچ را در پایین دره ای که ما به آن مسلط بودیم نشان داد. حال این را که دوباره پایین بروم نداشتم اما او رفت و شانس خود را امتحان کرد ولی متأسفانه نتوانست از آنهمه قوچ چیزی بزند، فقط باعث شد تا آنها به دامنه کوه زده و پا به گریز بگذارند. در این موقع سفی الله دفعه دار از هنگ نوزدهم بنگال و کاکای سردار ترکمن از همراهان ما که به میل خود برای شکار رفته بودند، مبادرت به تیراندازی به سمت آنها نمودند که متأسفانه تلاش اینها نیز بی نتیجه بود و نتوانستند چیزی شکار کنند.

همه بر فراز قله جمع شده و صبحانه خوردیم و پس از کمی پیشروی به سمت غرب بر بالای قله، مجدداً به اردوگاه خود در کنار دریاچه بازگشتیم. شکارچی که هنوز از شکست قبلی خود مأیوس نشده بود، بار دیگر شانس و مهارت خود را به امتحان گذاشت. این بار او یک قوچ را زد و به اردوگاه آورد. گاه گاهی باران می بارید، هوا بر فراز کوه سرد بود. همراه با باران، دانه های ریز برف نیز فرود می آمد. تمامی بالا و جوانب کوه از

سوراخ‌های موش پوشیده بود و بنظر می‌رسید که شمار آنها در این ناحیه بسیار زیاد باشد. در اطراف دریاچه نیز تعداد زیادی موش زندگی می‌کردند. البته غیر از لانه این موشها این مطلب را می‌شد از تعداد بازهای موش‌گیر که در آسمان به پرواز مشغول بودند نیز دریافت.

روز بعد، از اینکه به گلمکان باز می‌گشتیم بسیار خوشحال بودیم. هوا ابری بود و بیم آن می‌رفت که باران شدیدی در پی داشته باشد. در راه به تعداد زیادی قوچ برخوردیم و خوشبختانه موفق شدم یکی از آنها را که برفراز صخره‌ای مشرف به ما ایستاده بود شکار کنم. همچنین برای اولین بار در عمرم یک پرندهٔ نوک‌دراز را نیز دیدم که در وهلهٔ اول گمان کردم هدهد است. در زمین‌های پایین دست گلمکان نیز به تعداد زیادی اسفروید برخوردیم و موفق شدم که چندتایی از این پرنده و همچنین یک خرگوش صحرایی را شکار کنم.

در مسیر بعدی با عبور از درهٔ فریزی به دهکدهٔ کوچکی بنام قلعهٔ درگاه که بر دامنهٔ کوههایی که از رشتهٔ اصلی جدا می‌شد و به آن چیل‌شاه می‌گفتند رسیدیم. از این ارتفاعات بخوبی می‌شد چناران را که در دور دست واقع بود دید. مردم این دهکده که شمار آنها به ۱۰ تا ۱۲ خانوار می‌رسید از دیدن فرنگی‌ها بسیار وحشت کرده بودند و گمان می‌کردند که ما آمده‌ایم اذیت و آزاری به آنها برسانیم.

در اینجا کبک و تیهوبه و فوریافت می‌شد و می‌توانستم ساعتی را به جستجو و شکار آنها بپردازم. صبح روز بعد در پی بزکوهی به جانب چیل‌شاه روان شدم. علیرغم اینکه می‌گفتند این حیوان به شمار زیاد در این ناحیه زندگی می‌کند، من سه یا چهار تا بیشتر ندیدم که در شکاف صخره‌ها موضع داشتند. در این شکاف‌ها تعداد زیادی سنگواره مربوط به جانوران گذشته بچشم می‌خورد.

سپس با پیمودن ۵ میل به طرف بالا و درون دره به فریزی<sup>۱</sup> رسیدیم. دهکدهٔ نسبتاً بزرگی که در آن نزدیک به ۳۰۰ خانه بچشم می‌خورد. اما از ساکنان آن خبری نبود. تمام مردم دهکده به باغ‌های خود در کنار رود رفته بودند تا محصول گردوی خود را برداشت کنند. بنظر می‌رسید تولید گردو مهمترین منبع درآمد مردم این دهکده باشد.

روز بعد با تلاش و سختی بسیار توانستیم برقلهٔ ینالود که بلندترین نقطه کوه بود صعود کنیم. از فریزی که نزدیک به ۱۵۳۰ متر ارتفاع داشت خارج شدیم و از دره‌ای پر از درختان گردو که به آن زومنگ<sup>۲</sup> می‌گفتند به سمت بالا پیش رفتیم تا به ارتفاع ۲۱۰۰ متری رسیدیم. در اینجا کبک به وفور یافت می‌شد، اما شکارچی از ترس اینکه نکند قوچ‌ها

۱- فریزی، دهی از دهستان گلمکان شهرستان مشهد است. فرهنگ آبادیهای کشور جلد ۲۱.

پراکنده شوند، به من توصیه کرد تا از شلیک کردن به سمت آنها خودداری کنم. راه دراز و سربالایی پر پیچ و خمی را پشت سر گذاشتیم تا به بالای قله‌ای که به آن تخت نعل داغ می‌گفتند و در ارتفاع ۲۶۴۰ متری قرار داشت رسیدیم. در بازگشت از کناره رشته کوه در جهت جنوب شرقی و در طول خطی از سنگ‌های آهکی سفید راه پیمودیم تا به زیر قله بینالود رسیدیم. به سرازیری که شیب تندی داشت برخوردیم. خودمان جلوتر افتاده و قاطرهایمان را بدنبال کشیدیم. سرانجام هنگام غروب بعد از پنج ساعت و نیم کوه‌پیمایی و تلاش به اردوگاه خود باز گشتیم.

بالای این رشته کوه بسیار هموار بود و سواره می‌شد در هر سوی آن حرکت کرد. در آن ارتفاع هوا بسیار لطیف و فرحبخش بود. در زیر قله بینالود گله‌ای قوچ دیدیم. منم توانستم یکی دو موش صحرایی را شکار کنم، اما موفق نشدم از موشهای دیگری که در این ناحیه بوفور یافت می‌شد چیزی بدام اندازم. در نزدیک به دو ثلث راه غیر از نوعی گون کوتاه در دامنه تپه‌ها گیاه دیگری به چشم نمی‌خورد. قله تقریباً تکه‌تکه از این گیاه عجیب تیغ دار، که از دور همچون بالشتک نرمی بنظر می‌رسید پوشیده شده بود. اما برخلاف تصور اصلاً نمی‌شد بر روی آن نشست. گیاه عجیب دیگری را نیز دیدم که بر روی صخره‌ها رشد می‌کرد و شبیه به یک صدف کوهی بزرگ بود. این گیاه که در تمامی تپه‌های این ناحیه بوفور یافت می‌شود همانند چوب سخت است و اگر به آن ضربه‌ای وارد شود صدایی همچون چوب از آن بر می‌خیزد. این گیاه پوسته‌ای سبز دارد که اگر در آن به دقت نگاه کنیم، گل‌های بسیار ریز و کوچکی بر روی آن می‌بینیم. این گیاه تا زمانی که زنده و سبز است انسان در مورد گیاه بودن آن شک می‌کند. اما همینکه شکسته و یا پوسیده گردید، دقیقاً معلوم می‌شود که گیاه است و تمامی خصوصیات مربوط به آنرا دارا می‌باشد.

کلمه بینالود فقط به یک قله کوه مشخص اطلاق می‌شد و من اصلاً به یاد ندارم که آنرا برای نامیدن تمامی رشته بکار برده باشند. در واقع تنها نامی که این رشته را به آن می‌خواندند کوه نیشابور بود.

روز بعد با پیمودن ۶ میل در کوه‌ها و به جانب شرق به دهکده کوچکی بنام پایه<sup>۱</sup> رسیدیم. شنیدیم که بر روی صخره‌ای در آنجا یک نوشته هست. از این نوشته آنچه قابل خواندن بود فقط تاریخ آن بود که آنهم ۱۲۱۱ ه.ق. (۱۷۹۶ میلادی) را نشان می‌داد. گفته می‌شد که در نزدیکی این ناحیه ذغال سنگ یافت می‌گردد. شکی نیست که در این

۱- این دهکده در ۸۷ فرهنگ آدابهای ایران تألیف دکتر لطف‌الله مفخم پایان جزء مشهد آمده است.



کوه‌ها مقدار زیادی ذغال سنگ وجود دارد. لیکن تا کنون تلاش برای جستجوی دست یافتن به آن صورت نگرفته است. تکه‌ای از آن را در مشهد سعی کردم بسوزانم، اما این نمونه مقدار کمی ذغال و آنهم بطور سطحی همراه داشت و زیاد خوب نبود. سال به سال هیزم برای سوخت در مشهد کمیاب‌تر می‌گردد و بناچار باید دیر یا زود این منابع مهم سوخت مورد بهره‌برداری قرار گیرد.

پایه هم مانند فریزی اقتصادی بر پایه فروش محصول گردو داشت. تمام دره‌های این ناحیه از درختان کهن و تنومند گردو پوشیده بود و مردم نیز سخت به جمع‌آوری محصول خود مشغول بودند. مردم فریزی می‌گفتند که آنها هر ساله نزدیک به یک هزار تومان گردو می‌فروشتند. آنها محصول خود را به ارمنی‌های روس و همچنین چند خریدار دیگر در نیشابور به بهای هر خروار (۶۴۹ پوند) ۱۲ تومان (۲ پوند ۸ شیلینگ) و یا هر هزار عدد سه قرآن (۱۴ پنی) می‌فروختند. می‌گفتند بعضی از درختان تا ۱۰۰۰۰ عدد گردو بار می‌گیرند، که این تعداد زیاد و تعجب‌انگیز است. آنها همچنین گفتند که نزدیک به دو سال پیش دو معامله گر ارمنی روس به فریزی آمده و تعدادی از درختان گردو را از آنها خریداری کردند. آنها سپس این درختان را انداخته و قطعه قطعه نمودند و بکمک گاری‌هایی که همراه آورده بودند آنها را خارج ساخته و همراه بردند. بدین ترتیب قیمت یک درخت گردوی خوب حدود ۱۰ تومان یعنی نزدیک به دو پوند بود.

زمانی که در فریزی بودم، از یکی از اهالی ده یک سبد عسل خریدم. چیزی که در سرزمین خشکی چون ایران خیلی کم یافت می‌شود. قبلاً مقداری عسل در مناطق جنگلی نزدیک استرآباد خریده بودم، اما در خراسان هرگز عسل ندیده بودم. از اینکه دهاتی‌های این ناحیه چیزی در مورد پرورش زنبور عسل می‌دانستند بسیار خوشحال شدم. تا آنجا که توانستم دریابم، این مردم چیزی در مورد نگهداری زنبورها در فصل زمستان نمی‌دانستند و بعد از آنکه زنبورها، عسل خود را می‌گذاشتند، آنها را رها می‌کردند تا از بین بروند.

مسیر بعدی ما در طول دره فریزی و به سمت پایین، تا انتهای رشته چیل‌شاه ادامه یافته و آنرا دور می‌زد، تا به خرم‌آباد ۱ دهکنه کوچکی که سی‌خانوار در آن زندگی می‌کردند و نزدیک به ۱۷۰ متر ارتفاع داشت رسیدیم. می‌خواستیم تا کوه‌های شمالی‌تر را نیز بررسی کنیم. اما راه ما توسط رشته چیل‌شاه مسدود می‌شد. بر روی این رشته هیچ راه قاطر روی مشاهده نمی‌شد و مجبور بودیم تا آنرا دور بزنیم.

از ویژگیهای رشته کوه نیشابور این است که بطرف نیشابور شیب تندی داشته و بلافاصله ارتفاع خود را از دست داده و هم سطح زمین های اطراف می گردد. حال آنکه طرف شرقی این رشته کوه دهها میل گسترده است و در آن رشته کوههای فرعی دیگری با ارتفاع ۱۲۰۰ متر تا ۱۵۰۰ متر همراه با دره ها و پستی های زیادی به چشم می خورد. آنچه دهکده و باغ در طول این قطعه از مسیر دیده بودیم، همگی در این قسمت واقع شده بودند، دیگر زمان آن رسیده بود تا در سوی دیگر و در زمینی باز و هموار به راه خود ادامه دهیم.

علت اینکه خرم آباد را برای اردوگاه خود انتخاب کردیم، این بود که شنیده بودیم در یکی از خرابه ها نزدیک این دهکده سنگی وجود دارد که بر روی آن نوشته ای حک شده است. هنوز مدتی از ورودمان به خرم آباد نگذشته بود که همراه ملایخش برای یافتن این سنگ راه افتادیم. به جز چند تپه خاکی و بقایای دیوارهای خشتی چیز دیگری به چشم نمی خورد. بنای کوچک و محقری را دیدیم که راهنما می گفت یک امامزاده است. یک شب مردی ناپینا این بنا را بخواب دید و فردا وقتی مردم خاک را حفاری نمودند، با کمال تعجب به این بنا برخوردند. به خرابه های این محل منبجان می گفتند و باور مردم این بود که این ها بقایای شهری بزرگ و قدیمی است که منیره دختر افراسیاب بنا نهاده است.

مدنی را بدنبال سنگنوشته گشتیم تا اینکه راهنما این سنگ بزرگ و پهن را که از جنس آهک یا یک صخره ای به رنگ روشن بود و ۴ متر و ۲۰ سانتیمتر یا ۵/۴ متر طول و یک متر و ۸۰ سانتیمتر عرض و سی تا شصت سانتیمتر نیز عمق داشت پیدا نمود. بر لبه جنوبی این سنگ نوشته ای در یک خط و با حروف عربی به چشم می خورد. از ظاهر سنگ چنین بر نمی آمد، که از قبل به منظور نوشتن چیزی بر روی آن انتخاب و آماده شده باشد. برعکس بنظر می رسید که یک قطعه سنگ طبیعی باشد که بواسطه حادثه ای در وسط این سرزمین جای گرفته است. تنها سه کلمه از وسط خط را توانستیم بخوانم که نوشته بود: محمد خوارزم شاه. ظاهراً بدنبال این کلمات تاریخ این نوشته نیز ذکر شده بود، اما متأسفانه دیگر قابل خواندن نبود.

زمانیکه شرح زندگی محمد خوارزم شاه را مطالعه کردم، دریافتیم که او به سال ۶۱۷ قمری (۱۲۲۰ میلادی) به خراسان گریخته است و چنگیزخان نیز دو تن از سرداران<sup>۱</sup> خود

۱- مقصود چه یا یمه نوای و سبتای بهادر از فرماندهان لشکر چنگیز هستند که در تعقیب سلطان محمد خوارزمشاه بودند و شهرهای طوس، رادکان، خورشان و اسفراین بدست آنان تخریب و مردم آن قتل و عام شدند. ص ۳۶ تاریخ منول، تالیف عباس اقبال.

را همراه با ۳۰۰۰ سوار برای تعقیب وی روانه می‌سازد که یکی از آنها به جانب توس و رادکان سرازیر می‌شود. امکان این هست که سلطان محمد خوارزم‌شاه در موقع فرار این سنگ را دیده و نام خود را بر آن حک کرده است. نام این سلطان محمد در تاریخ رشیدی ترجمه آقای الیاس نیز ذکر گردیده است. همچنین خوارزم‌شاه دیگری هم هست که نام وی سلطان اتسز می‌باشد. ولی نام کوچکش محمد نیست. گفته می‌شود که این شخص در خرم‌دره در قوچان به سال ۵۵۱ هـ.ق. (۱۱۵۶ میلادی) وفات نموده است. حالا اینکه آیا بین خرم‌دره و خرم‌آباد رابطه‌ای وجود دارد یا نه به آسانی نمی‌توان فهمید. اتسز پسر محمد انوشکین بود که به سال ۴۹۰ هـ.ق. (۱۰۹۶ میلادی) متولد شد. ممکن است آنچه را که ما در خواندن آن اشکال داریم اتسز بن محمد خوارزم‌شاه باشد و این قطعه سنگ چیزی جز سنگ قبر وی نباشد که اکنون اینگونه خشن و غریب و بحال خود رها افتاده است. در صورتی کسی بتواند تاریخ نوشته شده بر روی این سنگ را دقیقاً بخواند بی‌شک این سردرگمی نیز از میان خواهد رفت و دقیقاً آنچه بر ما پوشیده است روشن خواهد شد.<sup>۱</sup>

بعد از خرم‌آباد نزدیک ۷ میل در امتداد تپه‌ها پیش رفتیم. سپس به سمت غرب تغییر جهت داده و یک میل در طول دره‌ای بجلو راندم تا اینکه به سدی از سنگ و ساروج برخوردیم. این سد ۲۶۰ قدم طول و ۱۴ قدم عرض و نزدیک به ۱۲ متر ارتفاع داشت و در زیر آن نیز دریچه‌ای بود که اجازه می‌داد آب از آن عبور کند. بر بالای سد چهار چاه سنگی ایجاد کرده بودند تا در مواقع طغیان رود، آب سرریزی را که از آن راه به درون آبروهای سر پوشیده‌ای که در پایین و به طول ۱۳/۵ متر ایجاد شده بودند هدایت کنند. می‌گفتند که این سد آب را در بهار آنهم برای مدت کوتاهی ذخیره می‌کند.

باور مردم بر این بود که این سد را بای سنجر پسر شاهرخ، پسر امیر تیمور که به نوشته صنیع الدوله به سال ۱۴۱۴ میلادی، به حکومت توس و قوچان گماشته شد بنا نهاده است. مردم ده می‌گفتند که در سابق نوشته‌ای بر روی سد بوده که در آن از بای سنجر نام برده شده بوده است و همچنین در آن آمده بوده که، در زیر پایه سد به میزان کافی پول برای تعمیر آن

۱- مسلماً این شخصیت تاریخی آخرین پادشاه سلسله خوارزمشاهی یعنی سلطان محمد خوارزم‌شاه که از مقابل لشکریان مغول فرار میکرد، نیست. چون او از طریق اسفراین به استرآباد و از آنجا به جزیره آبسکون در دریای خزر رفت و در آنجا نیز درگذشت. یحتمل علاءالدین اتسز (۱۱۵۶ - ۱۱۲۷ م.) است که در جمادی الاول سال ۵۵۱ هـ.ق. در قوچان درگذشته است بر طبق نوشته تاریخ نیشابور تألیف مویذنابتی، موقی که ایل ارسالش پسرش جنازه پدر را به خوارزم حمل میکرده در این مکان دفن کرده باشد و یحتمل در این ییلاق درگذشته است رجوع کنید به تاریخ مذکور در فوق، ص ۱۷۵

در صورت شکستن و یا وارد شدن هرگونه خسارتی به آن موجود است. آنها می گفتند که در حال حاضر این نوشته گم شده است. اما آنرا که در اصل بصورت شعر و به فارسی بوده از حفظ داشتند که در اینجا ترجمه آنرا به انگلیسی می آورم:

«هنگامیکه سد خراب شود و احتیاج به تعمیر داشته باشد، بانی سد هفت خم پر از طلا در زیر پایه سمت چپ، در محلی که جاده به طرف سمت چپ می رود، نهفته است که آیندگان می توانند به مصارف و مخارج تعمیرات و خرابیهای سد برسانند.»

تا آنجا که من می دانم کسی تاکنون موفق نشده است تا این ۷ خمره پر از پول را پیدا کند.

یکی دو میل بالاتر، بعد از آنکه از دره ای تنگ و عمیق که دیوارهای صخره ای محکمی به ارتفاع ۶۰ تا ۹۰ متر آنرا احاطه کرده بود به دهکده اخلمد<sup>۱</sup> رسیدیم. این دهکده را از اطراف کوههای بزرگ و بلند برداشتند. ارتفاع این دهکده از سطح دریا ۱۳۳۵ متر است و در پشت آن راهی هست که به بار در طرفی که نیشابور قرار دارد کشیده شده است. این راه همچون گذرگاه شیطان است و فقط قاطرهای دهکده می توانند از آن عبور کنند.

اخلمد به این ترتیب فقط از طریق دره قابل دسترسی است و هنوز بقایای دیواری که نزدیک به نیم میل پایین دست دهکده به دور آن کشیده شده بود و دره را قطع می کرده است به چشم می خورد. اخلمد بخاطر درختان سیب اش شهرت دارد. بعدها چندتن را فرستادم که از همین محل برای باغ سرکنسولگری نهال های سیب آورند. در اطراف شکاری نبود. اما فقط چند قوچ در صخره ها به چشم می خوردند. می گویند که در گذشته این ناحیه را بخاطر وفور گراز در آن بیشه گرازان می نامیدند.

نزدیک به یک میل در پائین دهکده در صخره ای با ارتفاع ۹ متر در طرف راست دره ای که به آن پلنگ دره می گویند غار عجیبی وجود دارد. ورودی غار یک سوراخ دایره ای است که فقط یک نفر می تواند از آن با خزیدن عبور کند. خود غار نزدیک به ۳۶ متر طول و ۹ متر عرض و ۵/۵ تا ۵/۴ متر ارتفاع دارد. صخره هایی که این غار را در بر گرفته اند یک حالت بلوری دارند و از صخره های که کوههای اطراف را تشکیل می دهند بسیار متمایزند.

---

۱- اخلمد، یکی از دره های خوش و آب هوای خراسان است و دارای آبیاری است که بسیار دیدنی است و امروز جزه دهستان چناران شهرستان مشهد است.

## بخش بیست و یکم

### رادکان، بام و صفی آباد

اخلمد آخرین محلی بود که باید در رشته کوه نیشابور می دیدم. تاکنون موفق شده بودم تمامی قسمت شرقی این رشته را بینم و وقت آن رسیده بود که از دره مشهد بگذرم و نگاهی نیز به رادکان بیندازم. مقداری بجلو رفتیم تا اینکه شاهراه مشهد به قوچان را قطع کردیم و سپس به میلی رسیدیم. در اینجا در کنار چمن گوباغ که در واقع مرتع وسیعی به طول ۸ میل و عرض ۲ میل بود اردو زدیم. این ناحیه را علفهای زرد و کوتاه یکدست پوشانده بود. می گفتند در فصل بهار علفها ۳۰ تا ۶۰ سانتیمتر قد می کشند و اینجا را به چراگاه خوب و پرخریداری تبدیل می کنند.

چمن گوباغ یا اولنگ رادکان در طول دوران گذشته همواره اردوگاه پادشاهان و سپاهیان آنها بوده است.

به نوشته کتاب حبیب السیر<sup>۱</sup>، سلطان سنجر (۵۷-۱۱۲۶ م.) مدت زمانی طولانی را در اینجا گذرانیده است. امیر تیمور به سال ۱۳۸۲ م. و ۱۴۰۷ م. و سلطان ابوسعید نیز به سال ۱۴۶۷ م.، و همچنین تعدادی دیگر از بزرگان گذارشان به این دیار افتاده است.

---

۱- کتاب تاریخ حبیب السیر تألیف غیاث الدین خواندمیر است. مادرش دختر میرخوند صاحب روضه الصفاء است، در دوره امیرعلیشیر نوایی و تحت حمایت او میزیسته. حبیب السیر در سه جلد است و چون مؤلف کتاب معاصر شاه اسمعیل بوده است لذا تفصیل اوایل کار و سلطنت وی را با دقت نظر نگاشته است. م.

می گویند که شیبانی خان (۱۵۱۰م.) هر بهار را به اینجا می آمده و دوباره تابستان ها به مرو باز می گشته است.

گوباغ همچنین به دهکده ای که در شرق این مرتع و روبروی میل رادکان واقع است نیز اطلاق می شود. به احتمال زیاد تلفظ صحیح این کلمه در اصل بصورت گوک باغ بوده که مفهوم آن باغ آبی می باشد. روایت دیگری هم هست، که در این باغ بوده که شیبک خان کاخ آبی و مشهور خود را بنا می کند.

به طرف شمال غرب تغییر مسیر داده و در طول کناره شرقی مرتع نزدیک به سه میل پیچودیم تا به برج مشهوری که از بناهای معروف این دیار است و میل رادکان نام دارد رسیدیم. محیط این برج ۵۰ متر و ارتفاع آن ۲۴ متر و دیوارهای آن ۲ متر و ده سانتیمتر یا ۲ متر و چهل سانتیمتر ضخامت داشت. این برج نزدیک به ۲ متر و چهل سانتیمتر بالا آورده شده، و در صورت آن نیز تعداد ۳۶ ستون نیمه دایره قابل شمارش بود. ظاهراً در قسمت های بالایی این ستون ها نوشته هایی به خط کوفی روی کاشی های آبی رنگ بوده است، که در حال حاضر از بین رفته اند. بر بالای این ستون ها سقف مخروطی بنا قرار داشت.

در حال حاضر این بنا توشالی است و در قسمت پایین آن دو در مقابل یکدیگر باز شده اند. لیکن در سابق از یکی از گوشه های آن پله ای مقدور بالا می رفته است و احتمالاً دارای چندین صفحه داخلی و یک گنبد در قسمت درونی داشته است.

ظاهراً زمین لرزه ای این بنا را از دو طرف ترک داده است و بنظر نمی رسد که تاب مقاومت در برابر تکان شدید دیگری را داشته باشد. اینکه این برج به عنوان آرامگاه یا بنای یادبود یا چیز دیگری ساخته شده است دقیقاً معلوم نیست.

بعضی گفته اند که این برج را سلطان سنجر بنا نهاده است. حال آنکه تعداد دیگری عقیده دارند که آلپ ارسلان (۱۰۶۳م.) زمانی که می خواست پسرش ملک شاه را در حضور جمع کثیری از بزرگان، رؤسا و حکمرانان نواحی در رادکان به جانشینی خود معرفی کند، برای برگزاری این مراسم به ساختن این برج فرمان داده است. روایت دیگری هم هست که این برج آرامگاه امیر ارغون آقا یکی از بزرگان مغول است که توسط اکتای قاتل پسر چنگیز به خراسان فرستاده شده تا خرابیها و ویرانیهای انجام شده توسط

---

۱- امیر ارغون یکی از سرداران چنگیز و پسرش امیرنوروز عنوان اتابکی و پیشگاری غازان خان را داشته است. رجوع کنید به مجلدات تاریخ جهانگشای جوینی تألیف عظاملک جوینی و جامع التواریخ رشیدی تألیف خواجه رشیدالدین فضل الله همدانی. م.

پدرش را ترمیم کند. ارغون آقا رادکان را به عنوان مقر خود برگزید و به سال ۱۲۷۴م. وفات یافت.

شهر کنونی رادکان در دومیلی شمال این برج قرار دارد و گفته می شود که رضاقلی میرزا پسر نادرشاه آثرا بنیان نهاده است. این شهر در ابتدا توسط دیوار و خندقی که در حال حاضر غیرقابل تعمیر است محصور بوده است. خرابه های رادکان قدیمی در جنوب شرقی برج قرار دارد و تقریباً تمامی شکوه و عظمت خود را از دست داده است. شهر جدید علی الرغم موقعیت عالی و دارا بودن آب فراوان، تنها ۸۰۰ خانوار را در خود جای داده است.

رئیس خانوارهای مستقر در رادکان، محمد ابراهیم خان پسر محمد رضاخان آخرین رئیس کردهای کیوانلو است. کیوانلوه نیز همزمان با کردهای زعفرانلو و شادیلورزمان شاه عباس در نواحی مرزی خراسان اسکان داده شدند. در آن زمان تعداد آنها به ۱۲۰۰۰ خانوار می رسیده که بتدریج روبرو کاهش نهاده است. نویسنده خاطرات سفر شاه به سال ۱۸۶۷م. به خراسان شمار آنها را ۵۰۰۰ خانوار ذکر می کند. با این حال احساس می کنم که ۳۰۰۰ خانوار بیشتر به واقعیت نزدیک باشد.

سه تیره از کردهای کیوانلو از رادکان تا چشمه گیلان ساکن می باشند و در فصل تابستان به کوههای هزارمسجد کوچ می کنند. پنج تیره دیگر در تپه های واقع در مرز درگز مستقر هستند و بقیه نیز در نواحی مختلف خراسان پراکنده اند. از این عده نزدیک به ۳۰۰ یا ۴۰۰ خانوار در جوین واقع در جنوب اسفراین به سر می برند.

کوه های واقع در مرز درگز رشته کوه عسارت نام دارد، و بخاطر دارا بودن آبادی ها، مراتع و رودهای بسیار از شهرت زیادی برخوردار است. هم چنین بخاطر پوشیده بودن از درختان سروکوهی و داشتن گیاهان دارویی بسیار مورد توجه می باشد. طبق نظر رئیس در تمامی تپه ها و نواحی واقع در پشت رادکان شکار به وفور یافت می شود. اومی گفت که تعداد کبک ها نیز در این مناطق بسیار زیاد است. در فصل زمستان زمانی که برف این پرندگان را به سمت پایین می راند، آنها تعداد زیادی را به دام انداخته، به بازار می آورند و به قیمت هر ده عدد یک قرآن یعنی دانه ای نیم پی می فروشند. وقتی که ما در رادکان بودیم هر چهار کبک را به یک قرآن می فروختند. قوچ نیز در این تپه ها به وفور یافت می شد. بطور کلی رشته کوه هزار مسجد علی رغم اینکه هر بهار چادر نشین ها در آن مستقر می شدند هنوز هم از شکار پر بود.

کردهای کیوانلو به آن صورت رئیسی با نفوذ و پر قدرت نداشتند و محمد ابراهیم خان فقط بزرگ آنها محسوب می شد. پدران وی نیز بطور موروثی برای سالیان درازی ریاست این طایفه را بر عهده داشته اند، درست مانند رؤسای کردهای قوچاند و بجنورد. اما روندی

که در سرتاسر ایران در حال شکل گیری بود، در اینجا نیز تأثیر گذاشته بود، یعنی ریاست موروثی و قبیله‌ای می‌رفت تا جای خود را به حکومت‌های محلی مورد تأیید دولت مرکزی بدهد.

وقتی که تاریخ رادکان را مطالعه می‌کردم، دیدم که در یادداشت‌های سفرشاه در سال ۱۸۶۷ م.، و نیز مطلع الشمس صنیع الدوله از پیدا شدن استخوان‌های متعلق به یک فیل عظیم الجثه یاد کرده بودند که اهالی دهکده دندان آنرا که پیش خود نگهداشته بودند به شاه تقدیم می‌کنند. شاه نیز این دندان را به دکتر تولوزان پزشک مخصوص فرانسوی خود می‌بخشد. می‌گویند او آنرا در کتابخانه شخصی خود قرار داده است.

در مورد چگونگی این ماجرا به جستجو پرداختم. محمد ابراهیم خان نیز شخصی را همراه من کرد تا محل پیدا شدن بقایای این حیوان را به من نشان دهد. او مرا از کنارجوی آبی که بین دیوارهای باغ‌ها جریان داشت هدایت کرد تا به محل مورد نظر رسیدیم و سپس به شرح ماجرا پرداخت که چگونه پرسی، ده یا دوازده ساله حدود چهل یا چهل و پنج سال پیش وقتی که همراه با دو تن از همبازی‌های خود به دهکده بازمی‌گشته است متوجه استخوان بزرگی می‌شود که جریان آب آنرا در حفره‌ای در نزدیکی رود انداخته بود. آنها بیلی برداشته و شروع به کندن خاک می‌کنند، نزدیک به ۶۰ سانتیمتر که پایین می‌روند به بقایای استخوان‌ها و سربیک حیوان بزرگ برمی‌خورند، سپس آنها را برداشته و به رادکان می‌آورند. در اینجا استخوان‌ها دست به دست می‌گردد و تقریباً دو دندان از آن میان برجای می‌ماند که یکی یک من و نیم ( $\frac{۳}{۴}$  پوند) و دیگری یک من و سه چارک ( $\frac{۱}{۸}$  پوند) وزن داشته است.

این مرد همچنین اضافه کرد که بقایای سر حیوان در موقعی که خارج گردید تقریباً سالم بود و درست در قسمت وسط فرق دارای یک شاخ بود. او تمام این صحبت‌ها را با اطمینان تمام به زبان می‌آورد و سخنان او را پیرمرد دیگری نیز تصدیق کرد. خیلی جالب خواهد بود اگر روشن شود که این استخوان‌ها به چه حیوانی تعلق داشته است.

زمانی که برای بازدید ابراهیم خان رفتم، دیدم که در حالت انتظار برکنار دروازه ایستاده است و گوسفندی نیز در کنار او قرار دارد. بلافاصله به محض ورود من گوسفند را قربانی نمودند. من نیز از روی خون او چنان که رسم متداول در ایران است گذشتم و به باغ وارد شدم. بعد به چادری هدایت شدم و مدتی را با ابراهیم خان نشستم و به صحبت پرداختم.

محمد ابراهیم خان می‌گفت که بی‌شک در روزگاران پیش رادکان یک مرداب بزرگ بوده که تمامی دره را می‌پوشانده است. خود او بیاد می‌آورد که این ناحیه کلاً نیزاب بود و در آن گراز به وفور یافت می‌شد. او همچنین گفتی‌های زیادی را در مورد مارهایی



داشت که هنوز هم در مرتع دیده می‌شوند و بعضی از آنها به کلفتی تیرک‌های چادر بوده‌اند، اما من خود بچشم خویش این مارها را ندیدم.

بعد از رادکان نزدیک به ۵ میل در طول دره پیمودیم تا به سیدآباد<sup>۱</sup> رسیدیم و در آنجا مستقر شدیم. در یک میلی سیدآباد به کشف رود برخوردیم که در اینجا بستری گلی داشت و عرض آن به یک متر و ۸۰ سانتیمتر و عمق آن به ۱۵ سانتیمتر می‌رسید و توسط چند جوی که در مرتع واقع در شمال غرب آن جاری بود تغذیه می‌گردید. زمینی که ما از آن عبور کردیم بیشتر نرم و نمک‌زار بود. تمامی ناحیه را مه غلیظی در برداشت و تا وقتی که ما آنجا بودیم هوا بسیار سرد بود.

مردمی که در کنار میل زندگی می‌کردند، می‌گفتند که آنها هیچگاه فصل زمستان در دهکده‌هاشان که در کناره مراتع قرار دارد نمی‌مانند، بلکه به سمت کوهپایه‌ها و به جانب شمال کوچ کرده و درون چادرهای سیاه خود جای می‌گیرند. ابتدا باور این مطلب برایم سخت بود که چطور آدمی خانه گلی خود را ترک کند و بخاطر گرمای بیشتر به درون چادرهای نازک پناه برد. اما پس از اینکه با سرما و رطوبت پیش از حد مرتع گوباغ مواجه شدم، دیدم که این کارشان نیز زیاد بی‌منطق و بیهوده نیست. با تمام اینها سرما باعث نشده بود که اسفرودها برای آشامیدن آب در صیگاهان<sup>۲</sup> به اینجا نیایند و من هم توانستم از موقعیت استفاده کرده و تعدادی را شکار کنم.

وقتی که به سیدآباد رسیدیم. متوجه خرابه‌های یک قلعه قدیمی در فاصله کمی در جنوب این دهکده شدم. این ده قلعه<sup>۳</sup> گر<sup>۴</sup> یا بهتر بگویم قلعه گبر یا قلعه آتش پرست‌ها نام داشت. وقتی که از این قلعه دیدن می‌کردم رو به دهاتی همراه خود کرده و پرسیدم آیا تاکنون در این مکان سکه‌ای کشف شده است یا نه. او بلافاصله پیدا شدن هرگونه سکه‌ای در این ناحیه را انکار نمود. در واقع در ایران هرکس که گنجی یا چیزی عتیقه پیدا کند بلافاصله منکر یافتن آن می‌شود. در این موقع یکدفعه نفس پسرکاکی سردار که همراه ما بود برگشت و گفت، «نگاه کنید این یک سکه است.» سپس خم شده سکه مسی را که جلوی پایش بود برداشت. خیلی سعی کردیم تا این سکه را بخوانیم و لااقل بفهمیم که چه کسی این قلعه را بنیان نهاده است اما بی‌فایده بود.

خدمتکارها از سفر تفریحی خود به دهکده هامان<sup>۵</sup> بازگشتند و داستان جالبی از

۱- سیدآباد، دهی از دهستان بیزکی شهرستان مشهد است. فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۱.

2— Kila— i—Gaur, Kila—i—Gabr.

۳- در فرهنگ‌های در دسترس دیده نشد.

ازدهایی که درون یکی از برج‌ها برای محافظت از یک گنج بر روی آن خوابیده است نقل کردند و جالب این بود که آنها تماماً این افسانه را از اول تا آخر باور کرده بودند. در نزدیکی این قلعه یک رباط یا کاروانسرای آجری قدیمی قرار داشت.

در نزدیکی اردوگاه ماء، تعدادی کرد همراه با گوسفندان و شترهایشان که سرگرم چرا بودند در چادرهای بزرگ و سیاهشان زندگی می‌کردند. آنها در نوع خود از شادترین مردم بودند. همینکه به میان آنها رفتم، بلافاصله تعداد زیادی مرد و زن و کودک دورم را گرفتند، آنها همگی با هم صحبت می‌کردند، بسیار شاد و خندان بودند.

در شهرها و دهکده‌های ایران، حضور زنان در اجتماع رسم نیست و به همین خاطر وقتی آدم زندگی آزاد این چادر نشین‌ها را می‌بیند و اینکه زنانشان چقدر راحت در اجتماع حضور می‌یابند به تعجب می‌افتد. تعداد بچه‌های این کردها واقعاً زیاد بود. وقتی به آنها از این بابت تبریک گفتیم، همگی خندیدند و گفتند که متأسف هستند که زنانشان بیش از یکبار در سال نمی‌توانند بچه بیاورند.

اردوگاه اصلی را به پایین تپه‌ها فرستادیم و سپس همراه با ملابخش برای انداختن آخرین نگاه به بخش شمالی رشته کوک نیشابور روانه شدم. در دهکده کوچک داش بولاغ<sup>۱</sup> که در ارتفاع ۱۷۱۰ متری قرار داشت اردو زدیم. بعد از این دهکده نیز تا بالای رشته، زمینی که ظاهراً نه آبی و نه علفی داشت با پستی و بلندی‌هایی به ارتفاع ۱۸۰۰ متر تا ۲۱۰۰ متر ادامه می‌یافت. این زمین‌ها هر چند در حال حاضر آب و هوای خوبی داشت، لیکن از سکنه عاری بود. یک خوک کوچک تنها چیزی بود که ما به آن برخوردیم، و دیگر آنچه دیدیم موش صحرایی بود. یکی دیگر از این موشها را بدام انداختم اما تلاش ما برای زنده نگاه داشتن حداقل یکی از آنها بی‌فایده بود. آنها هیچ چیز نمی‌خوردند نه آب و نه غذا بزرودی نیز تلف می‌شدند.

مجدداً در دهکده حصار به اردوگاه خود ملحق شدیم. ساکنان این دهکده کردهای زعفرانلو بودند. به محض نزدیک شدن ماء، زنان از خانه بدرآمده و به تماشا ایستادند، و این خود نشان می‌داد که این مردم خلق و خوئی بسیار متفاوت با اهالی مشهد و اطراف آن دارند. دسته موزیک دهکده که از یک نوازنده طبل و یک فلوت زن تشکیل می‌شد، تا درون چادرها ما را همراهی کردند. سپس سردسته محصلان مدرسه محلی پیش آمده و تحت نظر آموزگار خود مطالبی را در خوشامدگویی به ما ایراد نمود. تعدادی سکه مسی نیز به هوا

ریخته و پخش کردیم که بچه‌ها بسیار در جمع‌آوری آن شادی کرده و استقبال نمودند. دوازده میل آنطرفتر به دهکده چکنه<sup>۱</sup> رسیدیم. این دهکده که در دره باریکی واقع شده بود در ارتفاع ۱۵۰۰ متری قرار داشت و نزدیک به ۱۵۰ خانوار ترک بیات در آن ساکن بودند.

چکنه مرکز ناحیه سرولایت محسوب می شد و بنظر می آمد حد وسط ارتفاعات شرق و غرب باشد. ارتفاعات شرق مشرف به جلگه مشهد و ارتفاعات غرب مشرف به جلگه های بام، صفی آباد و جوین بود و تمام آبهایی که به سوی نواحی مذکور در فوق جریان می یافت از این کوه‌ها براه می افتادند.

در این ناحیه ۶۲ پارچه آبادی بزرگ و کوچک قرار داشت که تمامی آنها نیز در اشغال مردمی از طایفه ترک بیات بود و شمار آنها به ۱۵۰۰۰ خانوار می رسید. درآمد این ناحیه را می گفتند که ۶۰۰۰ تومان (۱۲۰۰ پوند) می باشد که شامل ۱۰۰۰ تومان مالیات دام، ۲۰۰۰ تومان مالیات زمین ۳۰۰۰ تومان نیز مالیات خانوار (هر خانوار ۲ تومان) بود.

ترک های بیات می گفتند که در زمان قادرشاه از اراک و نقاط مجاور تهران بدین ناحیه آورده شده اند. در سابق آنها رئیسی از طایفه خود داشتند، اما در حال حاضر مانند سایر قبایل و تیره‌ها مأموری از جانب حکومت مرکزی سرپرستی و مسئولیت آنها را بر عهده داشت.

آبی که در یک میلی خارج از چکنه آنرا قطع کردیم، چندان قابل توجه نبود. بعد از عبور از آن، پای کوه عاشق را دور زده و رودخانه را سر بالا پیش راندیم. ابتدا در خواجه آباد<sup>۲</sup> و سپس در پنکجه<sup>۳</sup> اردو زدیم. دومیل به سمت جنوب یک قله تک بنام کوه مار یا مارکوه قرار داشت که بشکل مخروط بود و می توانست نشانه خوبی برای مسافران این منطقه باشد. کمی بالاتر در امتداد آب به آرامگاه شخص بزرگوارى برخوردیم. این بنای آجری ساده در بین افراد این منطقه از احترام زیادی برخوردار بود.

وقتیکه در مورد این بنا از آنها پرس وجو کردم، گفتند که مردی از این ده شبی امامزاده ای را به خواب می بیند. آن حضرت به وی می گوید، اگر این نقطه را بشکافند گور وی را خواهند یافت. مردم نیز سخت به هیجان آمده و در این نقطه زمین را حفر نمودند تا

۱- چکنه، دهی از دهستان سرولایت شهرستان نیشابور است. فرهنگ جغرافیائی کشور، جلد ۲۱.

۲ و ۳- هر دو دهکده جزء دهستان سرولایت شهرستان نیشابور است. فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۱.

اینکه به یک قطعه سنگ صیقل شده برخوردند که برای قبول و باور آنها به آنچه شایع شده بود تقریباً کفایت می کرد.

بلافاصله این نقطه را با خاک کمی بالا آورده و آن تکه سنگ شکسته را نیز بر بالای آن قرار دادند و بلافاصله آنجا تبدیل به یک امامزاده و مکان مقدس گردید. نه تنها راهنمای ماء بلکه تمامی مردم این ناحیه با صراحت و اطمینان کامل در این خصوص و صحت خواب آن مرد سخن می راندند و خیلی جالب بود که در ایران داستان هایی از این قبیل بسیار خردار داشته و به سرعت مورد قبول عوام می افتد.

در پنجه رودخانه امیرآباد را ترک گفته و از سرزمینی سنگی و پوشیده از گیاه آویشن وحشی که سفر در آن زیاد هم دلپذیر نبود عبور کردیم. مردمی که ما با آنها رودرو شدیم فقط ترکی صحبت می کردند و با غریبه ها نیز میانه چندان خوبی نداشتند. در ارتفاع ۱۸۳۰ متری از یک کتل یا گردنه گذشتیم و با سرازیر شدن به جانب دره بار و عبور از آن به دره نشیب رسیدیم. نشیب<sup>۱</sup> از سه دهکده تشکیل می شد، که دوتای آن در اشغال ترک های بیات و جزئی از ناحیه سرولات محسوب می شدند. حال آنکه دهکده سوم را ترک های بغایری در اختیار داشتند و بخشی از ناحیه بام و صفی آباد که مابه آن وارد شدیم به حساب می آمد.

بغایری ها بظواهر بیات ها بهتر و راحت تر بودند. بیات ها هنگام معامله ابتدا پول را طلب می کردند و در غیر اینصورت چیزی نمی فروختند. حال آنکه بغایری ها درست عکس آنها عمل می کردند. بچه های اینان نیز بسیار متفاوت بودند. وقتی سکه به میان آنان پخش کردم، هر کدام که یک سکه می یافت به سمت من می دوید و دستم را به نشانه تشکر لمس می کرد. حال آنکه در جاهای دیگر وقتی بچه ای سکه ای می یافت آنرا پنهان می کرد و حتی گاهی اوقات قسم هم می داد که چیزی به چنگ نیاورده است.

تمامی ناحیه بام و صفی آباد در اشغال ترک های بغایری بود که شمار آنها به ۱۳۰۰ خانوار می رسید. اینان دو تیره بودند، تیره ای که جزو بام محسوب می شد ۸۰۰ خانوار و تیره ای که بخشی از صفی آباد بود ۵۰۰ خانوار جمعیت داشت. تیره دوم را سرخسی هم می گفتند، به این خاطر که آنها از سرخس آمده بودند. هر دو تیره تا همین نسل اخیر نیز رؤسای از خود داشته اند. در حال حاضر نوادگان این رؤسا نه صاحب موقعیتی هستند و نه قدرتی. طبق نظر صنایع الدوله بغایری ها تیره ای از ترک های گرایلی هستند که توسط

۱ - نشیب علیا و سفلی دو دهکده از بخش سرولات شهرستان نیشابور است. فرهنگ آدابهای کشور،

هلاکوخان (۶۴-۱۲۵۳ م.) از قراقروم به خراسان آورده شدند. از نشیب به سمت فتح آباد روان شدیم و سپس بعد از عبور از گردنه ای در ارتفاع ۱۸۷۵ متری، سه میل دیگر پیش رفته و ۳۰۰ متر از ارتفاع ما کاسته شد تا به دهکده بام رسیدیم. کوههایی که در سه یا چهار میل شمال بام قرار داشتند به شاه جهان موسوم بودند و بنظر می رسید که این نام کلاً به تمامی این رشته اطلاق می شود. براساس آنچه در یادداشت های سفر سال ۱۸۹۷ م. شاه آمده است. ناحیه بام وصفی آباد<sup>۱</sup> توسط رشته کوه جهان ارغیان از قوچان جدا می گردد. دامنه شمالی این رشته در اشغال کردهای زعفرانلو و دامنه جنوبی آن در اختیار ترک های بغایری است. تمام آنچه را که ما توانستیم در مورد کلمه ارغیان در پاییم این بود که، این نام به شهری در پای کوههای واقع در سه یا چهار میلی بام اطلاق می شده است. درباره مکانی که اکنون دهکده جهان<sup>۲</sup> قرار دارد. صنیع الدوله توضیحات بیشتری را به قرار زیر به دست می دهد:

«گفته می شود که بر فراز کوه شاه جهان دو مقبره یکی بنام شاه جهان و دیگری جهان ارغیان قرار دارد و از آنجا که مقبره شاه جهان کسی به طرف دانه شمالی و مقبره جهان ارغیان کسی به طرف دامنه جنوبی واقع شده است. این دو دامنه یعنی دامنه شمالی و جنوبی این رشته کوه نیز به ترتیب شاه جهان و جهان ارغیان نامیده می شود.»

حالا این حرفها تا چه حد صحت داشته باشد من نمیدانم. فقط همین بس که رشته کوه شاه جهان از کوه آلا داغ که بر روی نقشه علامت زده شده است جدا بوده و خود رشته مستقلی است.

هنوز مدت زمانی از ورودم به بام نگذشته بود که شخصی پیش من آمده و پیشنهاد

---

۱- بام وصفی آباد در تقسیمات چندین سال قبل یکی از بخشهای شهرستان اسفراین قلمداد گردید. (فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۱). در صورتیکه در فرهنگ جغرافیائی ایران جلد نهم از محالات سبزوار آمده است. در دوره قاجار به با اسفراین و جوین تشکیل حکومت ثلاث را میداده است. بعدها قسمتی از اسفراین ضمیمه بجنورد گردید و بام و صفی آباد و جوین به سبزوار ملحق شد. قسمت شمالی این بخش را کوه شاه جهان در بر گرفته و در غرب آن اسفراین واقع شده است و از سمت جنوب با جوین و از طرف شرق با سروایت نیشابور همسایه است. اوایل دوران قاجار به مردان قدرتمند همچون اللهیارخان قلیچی و سعادت قلی خان بغایری بر این نواحی حکومت میکردند که حکومت مرکزی از قدرت آنان همیشه در بیم و هراس بوده است. م.

۲- جهان، دهی از دهستان بام شهرستان اسفراین است. فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۱.

کرد تا راهنمای ما شود. حسنی که او داشت در این بود که مدت زمانی را در عشق آباد بسر برده بود و می توانست روسی صحبت کند. در آسیای مرکزی ایرانها و هر دهاتی دیگری که مدتی را در قلمرو روسها به سر برد و یا به مراودت با آن نواحی بگذرانند، زبان روسی را فرا می گیرد.

روسها با دستمزدی برابر با ایرانیها، افغانها و ترکمنها و سایر آسیایی ها بکار مشغول شده و کیفیت کارشان نیز در حد آنان است. روسها خیلی راحت با این مردم کنار می آیند. همانند آنها لباس پوشیده و زندگی می کنند. حال آنکه در هندوستان یک انگلیسی نه تنها به دستمزدی برابر با یک هندی قانع نیست بلکه نمی تواند شیوه های آنها را چه در لباس پوشیدن و چه در طرز رفتار اقتباس کند.

ایرانیها، افغانها و هر دهاتی دیگری که به خدمت انگلیسی ها در هندوستان در می آید، اصلاً انگلیسی یاد نمی گیرد و آنچه در آخر به آن آشنایی و احیاناً تسلط پیدا می کند زبان هندی است. این یکی از وجه تمایزهای قابل توجه ما با روسهاست که آنها از روش ها و سیاست های متفاوت و نحوه زندگی ملت هایمان ناشی می شود.

نزدیک های غروب شاهزاده ایرانی حاکم این ناحیه از راه رسید و برای صرف شام پیش ما آمد. او یک سکه نقره ای به من نشان داد و گفت این یکی از سکه هایی است که به گنجینه گرانمایی که به تازگی بدست سهام الدوله در بجنورد کشف شده است تعلق دارد. به نظر می رسید که این سکه مربوط به دوره ساسانیان باشد. به این مطلب اطمینان کامل نداشتیم.

مدتها بود که در تمام مملکت بر سر زبانها شایع شده بود که گنجینه گرانمایی در بجنورد کشف گردیده است و این مطلب آنقدر دهان به دهان گشت تا بگوش شاه رسید. شاه نیز برای وقوف از چگونگی ماجرا شخصی را مأمور کرده و از تهران به بجنورد گسیل داشت. در مشهد چنین گفتند که این مرد با چند قطعه جواهر کوچک که بدست آمده بود راهی تهران شد و به حضور شاه گزارش داد که غیر از اینها چیزی یافت نشده است.

این شاهزاده به تازگی از همان محل بازگشته بود و حرفهای دیگری برای گفتن داشت. ماجرا از این قرار بوده است که پسر بچه ای کبکی را دنبال می کند تا او را بگیرد. سرانجام چنین پیش می آید که کبک کودک را به غاری رهنمون می شود. کودک در آن یک عرومک طلایی با گوشواره ای جواهر نشان و زینت آلات دیگر و تعداد زیادی سکه طلا می یابد. کودک این راز را با مادر خود در میان می گذارد و مادر نیز بنوبه خود از آن با پدر سخن می گوید و پدر نیز مدت زمانی را به راحتی و از طریق فروش هر چند گاه یکی از این سکه ها زندگی می گذراند. سرانجام رئیس از فروش این سکه ها مطلع شده و مسئله را

پیگیری می کند تا اینکه تمامی قضایا روشن می شود. رئیس به دنبال مرد فرستاده او را دستگیر می کند و از او می خواهد تا محل آن غار را به او نشان دهد.

رئیس زمانی که محل غار را یاد گرفت، آن مرد را کشت و آنچه را که در غار بود به تصاحب خود درآورده، عروسک را آب کرد و ماجرا پایان گرفت. فقط چند سکه نقره باقی ماند که این یکی از آنها می باشد. در ایران ماجراها و داستان های مربوط یافتن گنج خریدار بسیاری دارد و در سراسر این کشور می توان حکایت هایی از این قبیل را شنید.

از بام ۱۷ میل به سمت جنوب پیمودیم تا به صفی آباد رسیدیم. در صفی آباد نزدیک به ۲۰۰ خانوار ترک که به فرمان نادرشاه از سرخس بدین ناحیه آورده شده بودند زندگی می کردند. رئیس آنان صفی خان بود، که ظاهراً این ناحیه نیز بنام وی صفی آباد خوانده می شد. ارتفاع آن از سطح دریا ۱۲۰۰ متر بود.

حدود یک میل در شمال این دهکده تپه ای بلند و باریک بود که مردم آنرا تپه نوریز<sup>۱</sup> که منظور همان نوذر می باشد می گفتند نوذر<sup>۲</sup> یکی از آخرین پادشاهان پیشدادی است که قبل از کیانیان بر ایران حکومت می کردند. اینان به سال ۷۰۸ قبل از میلاد به قدرت رسیدند. در شرق این تپه خرابه های یک کاروانسرای ساخته شده از سنگ و ساروج که بسیار محکم و تقریباً در این منطقه از نوادر بود دیده می شد. این بنا نزدیک به ۶۰ متر مربع مساحت داشت و غیر از تعدادی اتاق، آثاریک مسجد و حمام نیز در آن به چشم می خورد. در شرق این کاروانسرا تعدادی مقبره که یکسان ساخته شده بودند دیده می شدند که بی شک به مسلمانان اولیه این کشور تعلق داشته است.

می گفتند که خرابه های یک شهر بزرگ در تمامی اطراف این تپه قرار داشته است. اما چون زمین ها را شخم زده بودند. غیر از چند تکه آجر و کوزه شکسته چیز دیگری برجای نمانده بود. خود تپه نیز دیدنی بود. در بالای آن خانه ای از گیل، آجر و سنگ دیده می شد. اما آنچه دیدنی تر بود مربوط به پایین تپه می شد نه بالای آن.

این تپه ساختاری لایه لایه داشت و در آن یک رگه ضخیم از جنس صخره ای سخت، بر روی یک لایه از خاک فشرده شده قرار گرفته بود. خوشبختانه به سید پیری برخوردیم که می گفتند بازارهای زیرزمینی و تونل مانند را در این تپه ها کشف کرده است. او به ما نقاطی را نشان داد که می توانیم ورودی به این تونل را پیدا کنیم. مردانی را به کار

۱ — Tappa — i — Nauriz.

۲ — نوذر، بنا بر آنچه در شاهنامه فردوسی آمده است پسر منوچهر پادشاه پیشدادی است که پس از او به سلطنت رسید و به دست افراسیاب گرفتار شد و با بیشتر سران لشکرش کشته شد.

کندن و حفر کردن در این نقاط گماشتیم. با کمال تعجب به این حقیقت پی بردیم که این تپه که ۴۵۰ متر طول ۴۵ تا ۵۴ متر پهنا و ۱۵ متر هم ارتفاع داشت در تمامی طول خود دارای یک تونل سرتاسری بود. این تونل با کندن لایه خاک نرمی که زیر لایه صخره‌ای قرار داشت ایجاد شده بود و ظاهراً در گذشته ارتفاع آن در حدی بوده است که یک مردمی توانسته براحتی در آن راه برود. در حال حاضر خاک بر روی کف ریزش کرده و تا حدی آنرا پرسیخته است. تنها راه در حال حاضر این بود که کسی با خزیدن بر روی کف بتواند خود را از ابتدا به انتهای آن برساند. یکی از همراهان ما تا ۲۲۵ متر پیش رفت. من تقریباً نصف مسیری را که او طی کرد، پیمودم.

ظاهراً این تونل از یک خیابان اصلی با تعدادی اتاقک در دو طرف آن درست شده است. هر اتاقک یک چاه مخصوص کوچک برای خود داشت.

درست مانند غارهای صخره‌ای که در پنج ده دیده بودیم. اما اتاقک‌ها آنقدر از خاک پر شده بود که براحتی نمی شد تشخیص داد که آنها را برای چه منظوری اینطور ساخته اند. در حال حاضر تنها مشتری‌های این ناحیه کفتارها و جوجه‌تینی‌ها بودند که به تعداد زیاد ظاهراً تمامی آن را فرا گرفته بودند.

یکی از ورودی‌ها در زیر دروازه قدیمی شهر در جهت بالا، در یک ثلث فاصله گوشه شمالی تپه تا دروازه قرار داشت. دو ورودی دیگر در قسمت جنوب غرب. ورودی چهارم در گوشه شمال شرقی قرار گرفته بود و ظاهراً به نظر می رسید که در روزگاران گذشته تمامی این راهها به یکدیگر مربوط و مرتبط بوده اند. در داخل ورودی که زیر دروازه قرار داشت چاهی به عمق فقط ۶ متر وجود داشت. اما این پیرمرد می گفت به یاد دارم که این چاه خیلی عمیق بوده است و در سالیان پیش آب در کف آن جریان داشته که بعدها با گذشت زمان چاه پر شده است.

در نزدیکی وسط تپه افراد می گفتند به چیزی برخوردند که ظاهراً یک آسیاب آبی بوده است. خود سید هم دامن‌های زیادی از آبهای زیرزمینی و عجایب آن در گذشته برای گفتن داشت. ظاهراً او سالها در این دالانها به این طرف و آن طرف رفته بوده است. در موقع حفر ورودی به یک قطعه مرمرکره‌ای شکل و صیقل شده برخوردیم و این تنها چیزی بود که ما یافتیم.

سید همچنین می گفت تپه‌ای در شمال غربی این ناحیه وجود دارد که بعد از حفاری در یکی از اتاقهای موجود در آن ۱۰ تا ۱۵ اسکلت مشاهده گردیده است. اودر محلی که در ورودی تپه را یافته بود به ما نشان داد. این ورودی در زیر یک قبر قرار داشت و در حال حاضر پر و بسته شده بود. از چاهی که در دالان تپه اصلی و نزدیک به دروازه قرار



داشت همچنین راهی به سمت شمال می رفت که سید می گفت به همین تپه متصل می شده است. خزیدن در این دالانها واقماً کار مشکلی بود و تمامی افراد نزدیکی های غروب که شد بسیار خسته و کوفته شده بودند.

یکی از اتفاق های جالبی که افتاد این بود، که چندتن از خدمتکاران همراه با دفعه دار وقتی که چاه را پیدا نمودند سراسیمه به سمت ما آمده و گفتند که آنها اژدهایی را در آن دالان مشاهده کرده اند و لازم است شمشیرهایشان از اردوگاه آورده شود و آنها با سلاح کامل به آن محل نزدیک شوند.

نایب حاکم و نماینده وی در این دهکده بسیار مراقب کارهای ما بودند و از اینکه ما گنجی پیدا نکرده بودیم بسیار ناراحت و غمگین بودند.

یکی روز هم وقت صرف کردیم و به دیدن دخمه نوریزی یا غارنودز رفتیم که این رفتن و برگشت تقریباً ۱۶ میل راه بود. سید پیر داستان های جالبی در مورد غاری در کوه یارم جا<sup>۱</sup> که یک فرسخ آنطرف تر بودند نقل می کرد که من و ملا بخش تصمیم گرفتیم تا از آن دیدن کنیم.

سید می گفت که چند سال پیش به درخواست درویشی همراه با او به این غار رفته و سه شب را در آن گذرانده است. وی اتاق های موجود در این غار را پر از اسکلت یافته و همچنین راهی را مشاهده کرده بود که از دل کوه گذشته و به معادن فیروزه در معدن<sup>۲</sup> متصل می گردید. در این غار همچنین آب و یک سنگ نوشته نیز مشاهده کرده بود. به جای یک فرسخ که او گفته بود نزدیک به ۴ فرسخ راه پیمودیم که بیهوده بود. زیرا پیرمرد نتوانست دقیقاً محل غار را بیاد آورده و آن را مشخص سازد.

سرانجام او ما را به غاری مشرف به شمال در صخره های آهکی شیب دره راهنمایی کرد. این غار در فاصله ای چند از دو مقبره سفید که به دهکده های سرخ و سنگر تعلق داشتند قرار گرفته بود. ورودی این غار بسیار کوچک بود و از پایین دیده نمی شد. بعد از آنکه مسافتی را در راهی بار یک در دل صخره ها پیمودیم. راه توسط سنگ هایی مسدود می شد و مجبور بودیم تا بازگردیم. به نظر می رسید که این ناحیه پر از اسکلت باشد. به سه جمجمه برخوردیم. وقت زیادی برای معطل شدن نداشتیم و راه درازی را باید تا اردوگاه طی می کردیم.

در طول روز بعضی از اسبهایمان را مگس هایی سمی نیش زدند و در ناحیه شکم

آنها یک برآمدگی بوجود آمد که ظاهراً دردناک بود و حیوان اجازه نمی داد کسی به آن دست بزند.

بعد از صفی آباد به الس<sup>۱</sup> دهکده کوچکی که فقط در آن ۸ خانوار زندگی می کردند و در کناره این دشت به جانب غرب واقع می شد رفتیم. در این دهکده کردهای زعفرانلو درون چادرهای سیاه خود زندگی می کردند. ظاهراً آنها برای چرای دام های خود در فصل زمستان به این ناحیه آمده بودند.

به طرف جنوب غرب در افقی دوردست رشته ای از تپه های کشیده شده بود که به جانب جنوب طیس و جغتای پیش می رفت. در بین ما و این رشته، تپه ماهورهایی قرار گرفته بود که دشت صفی آباد، منگلی را از جویین جدا می ساخت. می گفتند رود گرماب که در صفی آباد جریان داشت به طرف غرب به منگلی<sup>۲</sup> آمده و از آنجا در طول کناره شمالی این تپه ماهورهابه کال گراتی می ریزد. منگلی را می گفتند که باقیمانده یک شهر قدیمی است که خانه های آن از آجر بنا شده بودند.

ده میل بعد به دستجرد<sup>۳</sup> در پای رشته ای از تپه ها که صفی آباد را از دره های بام جدا می ساخت و در ارتفاع ۱۵۶۰ متری قرار گرفته بود رسیدیم. در اینجا برای اولین بار بود که فهمیدیم این تپه ها یک رشته جداگانه دیگری می باشند که تا مسافت قابل ملاحظه ای به سمت غرب در این سرزمین هموار کشیده شده اند و بام نیز رشته ای مختص به خود دارد که از تپه ها و دره های صفی آباد و اسفراین بکلی جدا است.

از دره بام خارج شدیم و به سمت غرب براه افتادیم تا اینکه به جلگه اسفراین رسیدیم. راه ما به جانب غرب و در پای رشته کوه شاه جهان پیش می رفت. رود بام به جانب تپه های کم ارتفاع پیچیده و به سمت پایین به جانب گراتی<sup>۴</sup> پیش می رفت. جایی که رود می پیچید، دره بام خاتمه می یافت و آن سوی آن و به جانب غرب اسفراین واقع می شد. بلافاصله در زیر گراتی رودهای بام و صفی آباد به یکدیگر ملحق می شدند و به سوی جاجرم روان می شدند و بکلی از شبکه آب دره اسفراین خارج می گردیدند.

قبل از اینکه از این ناحیه دیدن کنیم. با توجه به نقشه هایی که از اسفراین در اختیارم بود، تصویری غیر از واقعیت در مورد آن داشتم. فکر می کردم که اسفراین یک دشت

۱ و ۲- الس یا الست و منگلی دهاتی از دهستان صفی آباد شهرستان اسفراین هستند. فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۱.

۳- دستجرد، دهی از دهستان بام شهرستان اسفراین است. فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۱.

۴- گراتی دهی از دهستان قرقان شهرستان اسفراین است. فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۱.

بزرگ و هموار است که رودی در وسط آن جاری است. اما حقیقت جزاین بود. اسفراین اصلاً هموار نبود و در آن پستی و بلندی‌های زیادی وجود داشت و در پای تپه‌ها هر کجا که آبی بود دهکده‌ای نیز در آن به چشم می‌خورد.

دره‌های صفی‌آباد و بام در انتهای شرقی این ناحیه به موازات یکدیگر پیش می‌رفتند و توسط تپه‌های کم‌ارتفاع که هر چه به جانب غرب پیش می‌رفت بیشتر پهن و عرض می‌گردید از یکدیگر جدا نگهداشته می‌شدند. دره بام از دیگری کوچکتر بود و عرض آن دو یا سه میل و طول آن به ۲۰ میل محدود می‌گشت و در ارتفاع حدود ۳۰۰ تا ۳۶۰ متر یا بالاتر از صفی‌آباد قرار می‌گرفت.



## بخش بیست و دوم اسفراین و جویین<sup>۱</sup>

مدت کوتاهی را در گرانی گذراندیم. در این دهکده فقط چهل خانوار ترک

---

۱- اسفراین و جویین دو ناحیه حاصلخیز و از لحاظ قدمت تاریخی همچون نیشابور و نوس است. اسفراین در دامنه کوه‌های شاه‌جهان و آلاداغ واقع شده و جویین در جنوب آن قرار گرفته است. ناحیه اسفراین از چشمه‌سارها که تبدیل به رودخانه گشته، مشروب می‌شود، در حالیکه دشت جویین بوسیله قنوات آبیاری می‌گردد. جویین در ده‌ای به غرض چندین کیلومتر و فرسنگها طول از سلطان‌آباد نیشابور تا حدود پل ابریشم وسعت دارد. اهل خراسان جویین را گویان می‌گفته‌اند و راه کاروانهای قدیم از بسطام به نیشابور از محالات جویین عبور می‌کرده است. شهرهای آزادوار، خسروشیر و خدشاه که از اهمیت زیادی برخوردار بوده در دشت جویین واقع بوده است. علماء و دانشمندی همچون، امام‌الحرمین جوینی، صدرالدین حموی، عظاملک و خواجه شمس‌الدین جوینی از افتخارات جویین است. در زمان برادران جوینی این منطقه بسیار آباد بوده است.

اسفراین که شهر قدیم آن اینک به نام خرابه‌های شهر بلقیس خوانده می‌شود در چند کیلومتری جنوب شهر فعلی واقع شده است. خرابه‌های شهر که فقط قسمتی از ارگ قدیمی آن به جا مانده است فضای بسیار بزرگی را در بر گرفته است. این شهر گذشته تاریخی بسیار دوری را پشت سر گذاشته است. سیاحان و نویسندگان دوره اولیه اسلامی اشاراتی به آن دارند. صاحب کتاب حدود العالم، مقدسی، ثعالبی اصطخری، یاقوب حموی، ابن‌حوقل، بقربی و حمدالله مستوفی و دیگران در نوشته‌های خود اسفراین را شهری آباد و خوش آب و هوا توصیف کرده‌اند. نام قدیمش را بعضی اسبراین یا سپهر‌آکین دانسته و زادگاه خسرو انوشیروان پسر قباد از پادشاهان ساسانی را در این مکان دانسته‌اند. در قدیم جزه نیشابور بوده و مردم آن بدست عبدالله عامر مسلمان شده بودند. اکثریت مردم شافعی و یا حنفی بوده‌اند. در دوران حکومت سربدریاه به آئین شیعه گرایش یافتند و در دوران صفویه شیعه رسمیت یافت. اسفراین در حمله مغول ویران گشت و مردم آن قتل و عام شدند. بعدها مورد تاخت و تاز لشکریان امیر تیمور قرار

بغایری زندگی می کردند و ارتفاع آن از سطح دریا ۱۰۰۵ متر بود. شب رادر قاسم آباد<sup>۱</sup> اردو زدیم و صبح روز بعد به جانب میان آباد مرکز ناحیه اسفراین روان شدیم.

این دهکده بسیار بزرگ بود و نزدیک به ۷۰۰ خانه در آن وجود داشت. باغهای بسیاری حومه های آنرا احاطه کرده بودند. اسفراین یا میان آباد که در نقشه در وسط این ناحیه واقع شده بود از سطح دریا ۱۱۷۰ متر ارتفاع داشت و در واقع در بالاترین نقطه شمالی این منطقه قرار می گرفت. دره ای که در قسمت جنوبی واقع بود نزدیک به ۸ میل عرض داشت و در وسط آن ویرانه های شهر بلقیس به چشم می خورد و به نظر یکی از نواحی حاصل خیز و نادری آمد که بعد از مدتها گذارم به آن می افتاد.

اسفراین در پایین دست بجنورد واقع شده و ساکنان آنرا کردهای شادیلو تشکیل می دادند. حکومت این ناحیه را میر پنج نصرالله خان پسر بزرگ رئیس بجنورد برعهده داشت که در این هنگام نیز در بجنورد به سر می برد و ما موفق به دیدار وی نشدیم.

خرابه هایی که به آن شهر بلقیس می گفتند از دو قسمت شهر و ارک تشکیل می شد. قلعه ای که ارک شهر نامیده می شد ۳۶۰ متر طول و ۱۳۵ متر عرض داشت و بر روی بلندی از خاک به ارتفاع ۶ یا ۹ متر بالاتر از سطح زمین های ناحیه قرار داشت و دیوارهایی بلند و خشن آنرا احاطه می کرد. این قلعه باید از قدمت زیادی برخوردار باشد و از ارتفاع تپه خاکی که بر آن بنا شده بود بیاد بناهایی که در فراه و هرات دیده بودم افتادم. تصور می کنم این بلندی خاکی که دیوارهای قلعه بر آن قرار گرفته است از شسته شدن دیوارهای گلی در اثر باران در طول زمان و اقدام مردم شهر برای ساختن دیواری دیگر بوجود آمده است.

در شمال شرق این ارک و ویرانه های شهر قدیمی اسفراین که محیط آن نزدیک به سه میل است قرار دارد. هنوز دیوارها در بعضی نقاط ۳ تا ۳ متر و ۶۰ سانتی متر ضخامت داشتند. زمین داخل شهر شخم زده و تا حد زیادی هموار شده بود. اما هنوز تپه خاک هایی در آن مشاهده می شد، که در آن ها تعداد زیادی سکه و اشیاء دیگر یافت شده بود.

گرفت و از ازیکان، بخصوص در دوره صفویه لطعات زیادی یافت و در دوره افشاریه شهر قدیمی به کلی ویران گردید. قنوت خشکید و مردم به محل فعلی شهر اسفراین که آنرا میان آباد می نامند کوچ کردند. ابوالعباس، فضل بن احمد اسفراینی وزیر سلطان محمود غزنوی اهل اسفراین بوده است علماء و دانشمندی همچون ابوحامد، ابواسحاق، ابوالفتح محمد بن فضل و نورالدین عبدالرحمن را در خود پرورده است. شیخ آذری که مدفنش هم اینک بصورت ویرانه ای در شهر قدیمی قرار گرفته است اهل اسفراین بوده است. این شهر هنوز گذشته پر رونق خود را بدست نیاورده است. م.

۱- قاسم آباد دهی از دهستان فرطان شهرستان اسفراین است. فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۱.

خدمتکارها بلافاصله بعد از رسیدن ما برای حفاری و کاوش در ویرانه‌های برجای مانده آماده شدند. آنها داستان‌های زیادی در مورد گنج‌هایی که افرادی با کاوش در این مناطق یافته‌اند شنیده بودند و همچنین کسانی که مدت‌ها در این نقاط به جستجو پرداخته‌اند و از بابت استفاده از آب و غیره برای هر روز پرداخت یک تومان به حکومت را تقبل کرده بودند. این افراد مدت زیادی را با پرداخت چنین اجاره‌ای در این مکان به کاوش مشغول بودند، تا اینکه یک شب یکدفعه همگی با هم ناپدید شدند. احتمالاً آنها آنچه که بدنبال آن بوده‌اند یافته و همراه برداشته و فرار کرده بودند.

در بین دهاتی‌ها هر چه به جستجوی سکه پرداختم تقریباً بی نتیجه بود. همگی قسم می‌خوردند که اصلاً چیزی سراغ ندارند. تا اینکه به پیرمردی برخوردیم که تقریباً بیشتر عمر خود را به حفاری در این ویرانه‌ها گذرانیده بود و دست آخر توانستم یک کیسه سکه‌های مسی قدیمی از او به بهای هریک، دو سکه مسی امروزی ایران خریداری کنم. تقریباً هر ۱۴ عدد از این سکه‌ها یک قران پایم تمام شد. تازه فکر می‌کنم اینهم بهای زیادی برای آنها بود. زیرا هر چه تلاش کردم چیزی از آنها نفهمیدم و اصلاً معلوم نشد که به چه عصری تعلق داشته‌اند. علی‌الظاهر کار این پیرمرد این بوده است که خساک‌ها را در جستجوی طلا می‌شسته است. او سکه‌های طلا نیافته بود. بلکه آنچه بدست آورده بود در چند ذره طلا و چند دانه تسبیح رنگی و چیزهایی از این قبیل خلاصه می‌شد. با این حال به نظر می‌رسید که او به اندازه زحماتی که متحمل شده بود، دستمزد دریافت کرده بود. سکه‌هایی که او یافته بود تقریباً همگی مربوط به دوران اسلامی بود.

این حوقل از اسفراین به عنوان یکی از توابع نیشابور یاد می‌کند. اما اطلاعات بیشتری را در این خصوص ارائه نمی‌دهد، تنها چیزی که من به آن برخوردیم و تعدادی از بزرگان نیشابور نیز آنرا در آثار خود نقل کرده‌اند این است، که شیخ ابواسحاق اسفراینی<sup>۱</sup> روحانی و نویسنده بزرگ در سال ۴۱۸ ه. ق (۱۰۲۷ میلادی) در نیشابور وفات یافته است و جنازه وی را به اسفراین منتقل نموده‌اند.

۱- ابواسحاق، ابراهیم بن محمد بن ابراهیم بن مهران، مشهور به استاد و ملقب به رکن‌الدین، متوفی ۴۱۸ ه. ق. از علمای اصول و فقه. در نیشابور به تدریس و افاضه پرداخت و در آنجا نیز وفات یافت. با صاحب بن عباد معاصر بوده و صاحب در حق او اعتماد تمام داشته است. الجامع فی اصول دین و الد علی السلحدین از آثار اوست و مناظره او با قاضی عبدالجبار محترقی معروف است. ص ۲۳ فرهنگ مصاحب.

زینت المجالس که به سال ۱۵۹۵م. نوشته شده است، از اسفراین به عنوان یک شهر نسبتاً بزرگ که آب و هوایی خوش داشته و درختان بزرگ و تنومند گردو در آن به وفور یافت می‌شده، یاد می‌کند. همچنین اضافه می‌کند که در مسجد جامع آن سنگابی بوده که دور آن به ۱۲ ذرع می‌رسیده است.<sup>۱</sup> شاید این اشاره که به مسجد جامع شده است مربوط به شهر بلقیس کنونی و اسفراین قدیم می‌شده است. این مسجد تنها در اذهان مردم وجود داشت و خیلی پیش ویران شده و حتی آجرهای آن را نیز مردم از جا کنده با خود برده بودند، به صورتی که دیگر نشانی از آن باقی نمانده بود.

روی یکی از سکه‌هایی که یافت شد کلمه اسفراین<sup>۲</sup> به فارسی ضرب شده بود. معلوم نبود که برای چه مدتی این شهر بدون سکه مانده است. اما بنا به گفته اهالی این ناحیه این شهر آخرین بار بدست افغان‌ها و احتمالاً در هجوم سال ۱۷۳۱م. ویران گردیده است.

در حال حاضر درختان گردو از بین رفته‌اند و اسفراین قدیم جز سرزمین پر از پستی و بلندی و بدون سکه که در آن فقط تکه‌های سنگ و پاره‌های آجر به چشم می‌خورد چیز دیگری نیست. ارتفاع آن از سطح دریا ۱۱۴۰ متر است. اینکه قطور شهر بلقیس که به آن شهر سبا نیز می‌گفتند بدین ناحیه مربوط شده دقیقاً برابرم معلوم نشد. تاکنون در هیچ‌جا نشیده و نخوانده‌ام که ملکه سبا از خراسان عبور کرده یا با آن ارتباطی داشته باشد. به عقیده من ایرانیها از نظر قوه تخیل و قدرت واقعیت بخشیدن به افسانه‌های بی پایه و اساس تقریباً در دنیا بی نظیرند.<sup>۳</sup>

۱- مؤلف زینة المجالس این قسمت از نوشته خود را از کتاب تزهة القلوب حمدالله مستوفی استفاده کرده است.

۲- سکه‌هایی که در اسفراین ضرب شده است در عهد ایلخانان مغول سالهای: ۷۰۴، ۷۱۰، ۷۱۵، ۷۲۵، ۷۳۰، ۷۳۸ و ۷۵۲ ه. ق. بوده و همچنین در عهد شیعیان قرن دهم، صفویان و بطور مستقل در سال ۹۱۴ بوده است رجوع شود به کتاب ضرابخانه‌های اسلام تألیف زامبور، از مجموعه کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران.

۳- اینکه، چرا اسفراین شهر بلقیس نامیده شد، برای مترجم کتاب نیز هنوز در پرده ابهام است. اما اگر بر نوشته‌های استاد دکتر باستانی پاریزی استناد کنیم، یحتمل اهالی اسفراین در قرون گذشته برای جلوگیری از تخریب شهر خودشان، مجبور بوده‌اند که نام یکی از اولیاء و یا خاتون او را بر شهر خود بگذارند، همانند نام مشهد مادر سلیمان که برجایگاه سلاطین هخامنشی در استان فارس گذاشته شده است. درناتی، چنانچه کشور مؤلف کتاب همانند ایران زمین مورد هجوم اقوام مختلف همچون: یونانی، عرب، ترک و غیره قرار میگرفت. مسلماً در موقع نوشتن این قسمت از کتاب نظر دیگری ابراز میداشت. م.



داستان‌هایی که در مورد سفر خود من تیز بر سر زبان‌ها افتاد، بسیار جالب و شنیدنی بود. اولین داستانی که شنیدم این بود که ما آمده بودیم تا این سرزمین‌ها را اشغال کرده و آنها را به عنوان جزئی از خاک بریتانیا اعلام کنیم. دومین چیزی که شنیدم این بود که ما قصد داریم تا دوباره این شهرهای ویران را آباد و پرجمعیت سازیم. عقیده دیگر این بود که ما گاوی را خواهیم کشت و پوست آنرا بصورت نوارهایی باریک بریده و سرهم -خواهیم کرد و از آن طنابی دراز درست کرده و بر زمین پهن می‌کنیم. آن مقدار از زمین که با این طناب پوشیده می‌شود جزء قلمرو بریتانیا محسوب شده و در اختیار آن کشور قرار می‌گیرد.<sup>۱</sup> قول چهارمی هم بود مبنی بر اینکه ما فرستاده‌اش شاه هستیم تا در میزان مالیات‌های تعیین شده برای این نواحی تجدید نظر کنیم.

ظاهراً هر کس افسار تصورات خود را در گرو نرسش بحال خود رها کرده بود. آنچه افراد ما یافتند عبارت بود از، چهار سکه مسی قدیمی توسط یکی از پیشخدمت‌ها و سه تا هم توسط وکیل که از گارد ایرانی همراه ما بود. در طول این کاوش‌ها اصلاً اثری از کاشی، سفال، ظروف چینی یا غیره دیده نشد. هر چند قطعات سنگ و پاره آجر به وفور یافت می‌گردید.

در جنوب این ویرانه‌ها یک اولنگ<sup>۲</sup> یا مرتع وجود داشت که چراگاه خوبی محسوب می‌گردید. چشمه‌های موجود در آن رودی را تغذیه می‌کردند که پنج دهکده واقع در جنوب اسفراین را آبیاری می‌کرد. تمامی این ناحیه پراز چشمه‌سارها بود و آب در هر جهتی جریان داشت. با اینحال شمار دهکده‌های موجود در آن از ۵۰ تجاوز نمی‌کرد. درآمدی که دولت جهت تأمین از این ناحیه در نظر گرفته بود به ۶۰۰۰ تومان نقدی و ۱۲۰۰۰ خروار غله محدود می‌شد. حال آنکه آنچه حکومت محلی از مردم دریافت می‌کرد شاید به دو برابر این مقدار بوده، به این خاطر که در سال‌های اخیر تعداد دهکده‌ها و زمین‌های زیرکشت رو به افزایش نهاده است.

کشت پنبه و تریاک در حد وسیعی انجام می‌گرفت و تقریباً تمامی مردم اسفراین از زن و مرد و کودک پیش از هر نقطه دیگری که دیده بودم به کشیدن تریاک عادت داشتند. همانطور که قبلاً نیز متذکر شدم، کشیدن تریاک در بسیاری از نقاط ایران به نحو

۱- مقصود همان داستانی است که در مورد حسن صباح رهبر فرقه اسمعیلیه نقل می‌کنند که در قلعه الموت انجام داده است.

۲- این اولنگ یا مرتع نیز هم‌اکنون به نام اولنگ بلقیس نامیده می‌شود و دارای چشمه‌سارهایی است که منبع آن کوه‌های شمالی شهر اسفراین است و دهانی چند از پائین جلگه اسفراین را مشروب می‌سازد. م.

قابل ملاحظه‌ای رو به افزایش است و بی‌شک زیان‌ها و مضرات آن در آینده مشهود خواهد شد. در این ناحیه مرغابی‌های وحشی به شمار زیاد در اطراف در پرواز بودند. همچنین هوپره‌های بزرگ و اسفرو به تعدادی چند مشاهده می‌شدند.

از شهر بلقیس ابتدا به فریمان<sup>۱</sup> و از آنجا به چهاربرج<sup>۲</sup> روان شدیم. در اینجا رشته تپه‌ای که دره‌های بام و صفی‌آباد را از یکدیگر جدا می‌ساخت، خاتمه می‌یافت و دره اسفراین عریض‌تر شده و به سوی جنوب‌غرب برای ۱۲ یا ۱۵ میل دیگر با شیب بیش می‌رفت.

در اینجا چادرهای سیاه‌رنگی که متعلق به کردهای زعفرانلو از قوچان و کردهای شادیلو از بجنورد بود، به چشم می‌خورد. به جانب شمال کوه بهنام‌ده یا کوه‌سالک در دید بود و بر روی آن درختان سروکوهی بوفور یافت می‌شد. این درختان تقریباً مهم‌ترین منبع تهیه هیزم و زغال این مردم محسوب می‌شد.

از خاک حاصل‌خیز چهار برج و همچنین قطعات شکسته کوزه‌ها که به‌وفور در آن یافت می‌گردید، می‌شد فهمید که این ناحیه در گذشته محل سکونی بزرگ و پرجمعیتی بوده است. لیکن در مورد تاریخ آن چیزی نتوانستیم دریابیم.

بعد از پیمودن ۹ میل به سنخواست<sup>۳</sup> که خیال می‌کنم درست آن سنگ خاص باشد رسیدیم. از کستار و پیرانه‌هایی در نزدیکی دهکده کوچک استثنی<sup>۴</sup> گذشتیم که به نظر می‌رسید یکی از هفت شهر قدیمی است که گمان می‌رود زمانی در دژه اسفراین وجود داشته‌اند. اداکان<sup>۵</sup> و کوران<sup>۶</sup> دو شهر دیگری که هنوز موجودند در کناره جنوبی دژه قرار

۱- فریمان دهی از دهستان روئین شهرستان اسفراین است. فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۱.

۲- چهاربرج دهی از دهستان زرق‌آباد شهرستان اسفراین است. ماخذ فوق.

۳- سنخواست دهی از دهستان جاجرم شهرستان بجنورد است. فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۱.

۴- استثنی: دهی از دهستان زرق‌آباد شهرستان اسفراین است. ماخذ فوق.

۵- اداکان دهی از دهستان زرق‌آباد شهرستان اسفراین است. فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۱. خرابه‌هایی چند در اطراف این دهکده وجود دارد که حاکی از گذشته آباد آن است. هنوزم سکه‌های قدیمی در زمین‌های زراعتی آن پیدا می‌شود. شیخ حسین شکرای که از علماء فاضل و دانشمند اسفراین است در این دهکده سکونت دارد و عقیده دارد که نام قدیمی اداکان، ایدکان است. دو شهر اسفراین و اداکان در حمله مغول ویران می‌شود. ص ۱۱۵ جلد اول تاریخ جهانگشای جوینی. تالیف عظاملک جوینی.

۶- کوران دهی از دهستان زرق‌آباد شهرستان اسفراین است. فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۱.

گرفته‌اند. نزدیک سنخواست زمین‌ها زیر کشت بود و برج‌هایی گرد و گلی نیز فراوان به چشم می‌خورد. این برج‌ها ظاهراً پناهگاه مردم هنگام حمله و هجوم تراکمه بوده است. مردم اینجا که به فارسی تکلم می‌کردند بی‌شک بیشتر از کردهای ترک زبان همسایه خود مورد تعرض و تهاجم قرار داشتند. یکی از نکات قابل توجه در مورد سنخواست بادی بود که هر بعد از ظهر بطور مستمر پایین دره وزیدن می‌گرفت. ما خود نیز از آزار این باد در امان نبودیم. صنایع الدوله هم در کتابش سعی می‌کند شرح و دلایلی چند بر علت وجود آن ذکر کند.

در اطراف دهکده ویرانه‌های قدیمی به چشم می‌خورد. ظاهراً این دهکده بخوبی از طریق دره شوقان واقع در شمال آن آبیاری می‌شده و بنظر می‌رسد که در روزگار خود ناحیه مهم و بااهمیتی بوده است. ارتفاع آن از سطح دریا حدود ۹۰۰ متر می‌باشد. سه یا چهار میل به سمت شمال، رباط بزرگ و خوبی قرار داشت و فاصله آن از دهکده قلئ<sup>۱</sup> در پای رشته بهنام ده زیاد نبود. این رباط یکی از منزلگاههای شاهراه قدیمی بوده است که صنایع الدوله می‌گوید از طریق فارس<sup>۲</sup> از گرگان، دهنه گرگان، دهنه دشت، [رباط] قره‌بیل، [رباط] عشق، قلئ، قره‌چه<sup>۳</sup>، نصرآباد<sup>۴</sup>، سلطان میدان<sup>۵</sup>، حسن‌آباد<sup>۶</sup>، چمبر غربیل<sup>۷</sup>، سیدآباد<sup>۸</sup>، و شان‌قلعه<sup>۹</sup> به مشهد منتهی می‌شده است. در هر یک از این منزلگاهها رباطی بدستور امیر علیشیر نوایی وزیر سلطان حسین بایقرا که به سال ۱۵۰۹ م. در گذشته است ایجاد شده بود.

→  
امامزاده‌ای در اطراف خرابه‌های کوران است که بنام احمد بن موسی نامیده میشود. اطراف این امامزاده خرابه‌های شهر قدیمی کوران در دید است که سقال‌های دوران اسلامی در اطراف آن بوفور دیده میشود.

۱- رباط قلئ امروز جزء دهستان جاجرم شهرستان بجنورد است. راجع به سابقه تاریخی و طرز معماری آن به مقاله بسیار ارزشمند آقای فائق توحیدی در مجله هنر و مردم، سال... مراجعه فرمایید.

۲- در اصل فارس.

۳- قره‌چه در فرهنگ جغرافیائی ایران دهی از دهستان کسپار شهرستان بجنورد آمده و به همین قره رباط جزو دهستان شقان شهرستان بجنورد ضبط شده است.

۴- نصرآباد دهی از دهستان بام شهرستان اسفراین است. فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۱.

۵- سلطان میدان، دهی از دهستان سرولات شهرستان نیشابور است. ماخذ فوق.

۶- حسن‌آباد دهی از دهستان سرولات شهرستان نیشابور است. ماخذ فوق.

۷- چمبر غربیل و چمبر غربال. دهی از دهستان دوغانی شهرستان قوچان است. ماخذ فوق.

۸- سیدآباد دهی از دهستان رادکان شهرستان مشهد است. ماخذ فوق.

۹- در فرهنگهای در دسترس دیده نشد.

در سفر به گرگان رباط قره بیل را دیده بودم ولی هم اکنون رباط‌های دیگر را در سید-آباد<sup>۱</sup> دیار کردم. حالا تقریباً در نیمه شاهراه آنرا قطع می‌کردیم به این رباط‌ها برخوردیم. فکر نمی‌کردم که رباط و شهر قدیمی و ویرانه‌ای که در صفی‌آباد دیده بودم احتمالاً می‌توانست همان منزلگاه نصرآباد در این راه باشد.<sup>۲</sup>

از سنخواست به جانب جنوب و بعد از دورزدن کپه خاک نرمی به جاجرم رسیدیم. در پشت آن زمین‌ها در سطح وسیعی به زیر کشت بود و همچنین برج‌های ترکمن زیادی نیز همانند آنچه در سنخواست دیده بودیم به چشم می‌خورد.

جاجرم<sup>۳</sup> در ارتفاع ۸۸۵ متری از سطح دریا قرار دارد و نزدیک به ۵۰۰ خانوار در آن زندگی می‌کنند. در وسط آن یک تل خاک عظیم به ارتفاع ۲۱ تا ۲۴ متر هست که بقایای ارک شهر قدیمی محسوب می‌گردد و به آن نارین قلعه می‌گویند. روی این خاک بقایای دیوارها و برج‌های قدیمی به چشم می‌خورد. اما از آنها نمی‌شد به شکل و چگونگی آرایش این شهر و استحکامات آن پی برد. زیرا بلافاصله در پایین دست آنها و در دل خاک باقیمانده‌های دیگری از این دیوارها و برج‌ها قرار گرفته بود. در قسمت غربی این دیوارها از خاک بیرون آمده و در معرض دید بود. در واقع این یک ردیف دیوار نبود، بلکه دیواری بود در دو ردیف، که یکی بر بالای دیگری واقع می‌گردید.

۱- سیدآباد دهی از دهستان جاجرم شهرستان بجنورد است. ماخذ فوق.

۲- همچنانکه در زیرنویس شماره ۴ اشاره شده، نصرآباد جزء شهرستان اسفراین است و حواسط اسفراین با دهستان بام است و با آنچه مؤلف کتاب نوشته تطبیق نمی‌کند. یحتمل دهکده بکرآباد باشد که دارای دژ قدیمی است که هم اکنون آثاری از گذشته آن در دید است. چنانچه فرصتی دست دهد در مقاله جداگانه‌ای جزء آثار قدیمی بام نوشته خواهد شد.

۳- جاجرم امروز دهستانی از شهرستان بجنورد است و گذشته تاریخی درخشانی داشته است؛ منزلگاه اصلی کاروانهایی بوده که از ری به ایالت قوس (دامغان و سمنان) و سپس به نیشابور و توس می‌رفته است. راه‌های شمالی در پای خزر از طریق گرگان و استرآباد به این مکان می‌آمده است. یاقوت حموی، حمداله مستوفی، و کاتب چلبی در مسالک و ممالک و صاحب تقویم البلدان اشاراتی درباره جاجرم دارند. علمای همچون ابوالقاسم عبدالعزیز بن جاجرمی که در سنه چهارصد و چهار هجری قمری وفات یافته و ابواسحق ابراهیم بن محمد الجاجرمی فقیه است که در سنه ۵۴۴ در گذشته است و ابوحامد محمد بن ابراهیم السهلی است که در نیشابور تدریس می‌کرده است. اهل جاجرم بوده‌اند از شعرای جاجرم می‌توان از بدرالدین جاجرمی نام برد که مداح خواجه شمس‌الدین محمد صاحب دیوان و شاگرد مجدالدین همگر شیرازی بوده است. جاجرم کنون به علت تغییر مسیر جاده سراسری خراسان اهمیت اقتصادی گذشته خود را ندارد، ولی امید است با کشیدن جاده اسفالت به این بخش و تبدیل به شهرستان، باز هم شکل گذشته خود را بدست آورد.

این تل خاک تقریباً به شکل بیضی بود و قطرهای آن در بالا ۱۲۶ و ۹۹ متر بود. در پایین آن آثار یک خندق قدیمی به چشم می خورد که محیط آن ۳۶۰ متر بود. در آن اثری از آجر و سنگ نیافتیم و حتی در مورد اینکه سکه ای در آن پیدا شده باشد نیز چیزی نشنیدیم. یک سکه نقره ای به من نشان دادند که می گفتند در خرابه ها یافت شده است. روی آن نام جاجرم و تاریخ ۷۳۹ هـ. ق (۱۳۳۹ میلادی) ضرب شده بود. نام پادشاهی که روی آن ذکر شده بود را نتوانستیم بخوانیم. اما دریافتیم که در آن موقع جاجرم به حدی اهمیت داشته و بزرگ بوده که ضرابخانه ای از آن خود را دارا بوده است. تمام سکه های دیگری که دیدم مربوط به دوره اسلامی بود، مگر یکی که روی آن مردی سوار بر اسب دیده می شد. با اینکه سکه های معدودی در این ناحیه یافت شده بود، اما از گفته مردم ده چنین برمی آمد که زمانی در اینجا شهری بسیار کهن وجود داشته است. آنها گفتند که وقتی برای ساختن خانه در زمین هایشان اقدام به پی کنی می کنند، در عمق خاک به قطعات آجر و فلز برخورد می کنند.

در شمال این دهکده بقایای قلعه ای قدیمی قرار داشت که می گویند بدست نادرشاه در زمان برخورد با ترک های گرایلی در این ناحیه و بران گردیده است. در حال حاضر از این مردم فقط خانوارهایی معدود مانده که آنها نیز ترکی را زیاد برده و به فارسی تکلم می کنند. نایب یا نماینده حاکم در این ناحیه یک گرایلی بود که در هدایت ما به ویرانه های موجود در اطراف، از توانایی خاصی برخوردار بود.

در جنوب غربی این دهکده، یک بنای خشتی قدیمی که ۳۲ متر مربع مساحت داشت را دیدیم که به آن کوشک می گفتند. اینکه این بنا چه بوده و بدست چه کسی ساخته شده است دقیقاً بر ما معلوم نشد. ضخامت دیوارهای آن نسبتاً زیاد بود و ارتفاع آن به ۱۲ متر می رسید. در طبقه پایین چهار راهرو وجود داشت که بطور عمودی به یکدیگر در وسط بنا با هم برخورد می کردند. در بالای این راهروها و در طبقه اول تعدادی اتاق کوچک وجود داشت و شاید پهنای آنها از ضخامت دیوارهای اصلی بیشتر نبود. ظاهراً یک یا چند طبقه دیگر نیز بر فراز آن قرار داشته اند. بنا کلاً آجری بود و آنقدر در اثر باران شسته شده بود که نمای اولیه آنرا به هیچوجه نمی شد تصور کرد.

در گوشه جنوب شرقی، خرابه هایی به چشم می خورد که می گفتند بدست کاظم خان گرایلی که برای مدت زمانی طولانی حکومت جاجرم را در زمان نادر در تصدی داشته ساخته شده است. کاظم خان در زمان نادر از کالپوش به جاجرم نقل مکان می کند. چمن کالپوش به نظر می رسد در روزگار خود از شهرت خاصی برخوردار بوده و یکی از منزلگاههای شاهان به حساب می آمده است.

میگویند که اسکندر در کالپوش زمانی اردوگاه خود را بر پا کرده است.<sup>۱</sup> خیال می‌کنم کال<sup>۲</sup> نام محلی و پوش نیز نام گلی باشد. طبق نظر صنّیع الدوله جنگل‌های اطراف این ناحیه دارای درختان میوه بسیاری از جمله هلو، گیلان، زردآلو و میوه‌ای که کندس<sup>۳</sup> نام دارد هست و در سایه درختان بلوط آن نیز مرار، ببر، خوک و آهوه و فوفریافت می‌شود. در این ناحیه همچنین پرندگان از قبیل قرقاول، مرغان وحشی، کبک، تیهو و همچنین پرندۀ دیگری بنام زنگوله‌بال که در نقاط دیگر ایران نظیر آنرا ندیدم یافت می‌گردند. متأسفانه من خود نتوانستم به آن محل بروم و این پرندۀ را که صنّیع الدوله از آن نام برده است ببینم و بفهمم که چه بوده است.

در کالپوش و اطراف آن قبرستان‌های زیادی متعلق به گرایلی‌ها هست. گفته‌اند که در زمان کشته شدن نادر نزدیک به ۱۳۰۰۰ خانوار از آنها در آن ناحیه سکونت داشته‌اند. اما سپس مورد هجوم و تعرض ترکمن‌ها واقع شده و پراکنده می‌شوند.

در جاجرم یکی دو سنگ آسیای بزرگ را دیدم. یکی از آنها نزدیک به ۶۰ سانتی متر ضخامت و تا ۳ متر و سی سانتیمتر تا ۳ متر و شصت سانتیمتر قطر داشت. هیچکس نمی‌دانست این سنگ‌ها از کجا و به چه منظوری به این ناحیه آورده شده. این سنگ‌ها که از تراشیدن صخره‌هایی بزرگ پدید آمده بود، بقدری عظیم بود که اصلاً نمی‌شد آنها را در آسیاب‌های معمولی بکار گرفت.

چهار میل آنطرفتر و به جانب غرب به قلعه جلال‌الدین<sup>۴</sup> در نزدیکی دهکده گرمه رسیدم. این قلعه که روی تپه‌ای کوتاه قرار دارد، تقریباً تمامی از سنگ و ملات بنا شده و به این خاطر در خراسان کم‌نظیر است. تا آنجا که من دیده‌ام اکثر بناها در ایران از گل و خشت ساخته می‌شوند و بزودی نیز ویران می‌گردند. این قلعه شش ضلعی بود و در هر گوشه آن یک برج قرار داشت. هر وجه داخل این شش ضلعی ۱۴ متر و ۴۰ سانتیمتر طول داشت. تعدادی کوزه گیلی بزرگ، به رنگ قرمز تیره که خیلی خوب ساخته شده بودند در دیوارها و درون این برج‌ها کار گذاشته شده بودند و پی این قلعه نیز تا عمق نسبتاً زیادی در خاک

۱- اهالی اطراف چمن کالپوش عقیده دارند که داریوش سوم (دارا) در همین محل درگذشته است.

۲- کال در اصطلاح محلی اهالی خراسان معنای رودخانه را می‌دهد. م.

۳- کندس یا کندش گیاهی است اثر تیره سوسنیا و از دسته سورنجانها که آثر خریق سفید نیز گویند برای اطلاع بیشتر به ص ۳۰۹۱ فرهنگ فارسی معین، حرف ک مراجعه شود.

۴- قلعه جلال‌الدین از نوادر بناهایی است که تا کنون باقیمانده است. تمام بنا از سنگ ساخته شده است و یحتمل از آثار اسمعیلیه باید باشد. برای اطلاع بیشتر از چگونگی طرح و ساخت آن به مقاله محققانه آقای فائق توحیدی در مجله هنر و مردم، سال... مراجعه شود.

پیش می‌رفت. این مورد نیز در خراسان خیلی بندرت دیده می‌شود چون معمولاً در این منطقه پی ساختمان ضعیف‌ترین و سست‌ترین قسمت آن است.

درست در پایین تپه و در غرب آن چشمه‌ای وجود داشت، اما بنظر می‌رسید که آب این قلعه از طریق چاهی که در دل صخره‌ها حفر کرده بودند تأمین می‌گردیده است. در مورد اینکه آیا صنایع الدوله در مورد این چاه نیز چیزی ذکر کرده است یا نه به جستجو پرداختم. نظروی بر این بود که کوزه‌های دفن شده در دیوار و برج‌ها برای ذخیره‌سازی آرد بوده است. زیرا آب این قلعه از طریق همین چاه که در درون آن واقع می‌باشد تأمین می‌گردیده است و کلاً بنظر می‌رسد که این چاه حفر نشده و طبیعی باشد. صنایع الدوله همچنین اصفاه می‌کنند که در زمان سفر او به این مکان، آب چشمه بوی گوگرد می‌داده و این چاه نزدیک به ۲۰ ذرع عمق داشته است.

نویسنده کتاب زینت المجالس به سال ۱۵۹۵ م. از قول حمداله مستوفی نقل می‌کند که در نزدیکی جاجرم تپه‌ای هست که شقاق نام دارد و در این تپه شکافی هست که از آن آبی به اندازه دو سنگ خارج می‌گردد. یعنی این آب می‌تواند دو سنگ آسیاب را به چرخش درآورد. همچنین در عجایب المخلوقات آمده است که در این تپه غاری بوده که اگر کسی درون آن وارد می‌شده، از بوی بد آن مسموم می‌گشته است. اینکه آیا این شکاف و چاهی که در قلعه واقع است یکی می‌باشند، دقیقاً بر من روشن نشد. اما آنچه مسلم است در قلعه جلال‌الدین در نزدیکی جاجرم جز این چشمه و چاه آب دیگری نیست و تا آنجا که جو یا شدم، هم در آن نواحی غیر از ایندو، آب دیگری را کسی سراغ نداشت.

این چاه تا آنجا که من توانستم بفهمم شکل و بدنه‌ای غیر منظم و ناصاف داشت و علامتی از اینکه بدنه آن نیز روکش شده باشد نیز بچشم نمی‌خورد و مردم دهکده نیز می‌گفتند تاکنون کسی بخاطر بوی چاه نتوانسته از آن پایین رود.

چه کسی این قلعه را بنا نهاده است، معلوم نیست. جلال‌الدین لقب ملک‌شاه سلجوقی است که از ۱۰۷۵ تا ۱۰۹۲ م. زمام‌امور را بدست داشته است. تا آنجا که جستجو کردم نویسنده‌گان این منابع در خصوص قلعه سنگی که از آن صحبت کردم، حرفی بمیان نیاورده‌اند و اگر هم تپه و چاهی که آنها، از آن سخنی به میان آورده‌اند همین‌ها باشند، بنظر نمی‌رسد که قلعه در زمان آنها ساخته شده بوده است و شکافی هم که آنها در مورد آن نوشته‌اند شاید بعدها به این چاه تبدیل شده است.

اینطور دستگیرم گردید که جاجرم در زمانهای پیش شهرزورگی بوده است. توده‌هایی از آجرهای شکسته تا مسافت‌هایی دور در اطراف این ناحیه به چشم می‌خورد. نزدیک به نیم میل در جنوب غربی جاجرم مقبره شخص محترمی بنام خواجه علی بن محمد

زیار که بنای گنبدی آجری بود، قرار داشت. در این بنا نوشته‌ای که روی آن نام این شخص ذکر شده باشد وجود نداشت. در اینجا تنها نکته جالب برای ما این بود که این قبر تا ارتفاع ۲ متر و ده سانتیمتر یا ۲ متر و چهل سانتیمتری از کاشی‌های آبی رنگی که آیه‌های قرآن با خطوط درستی روی آنها نقش شده بود، پوشیده بود. این کاشی‌ها ۴۵ تا ۶۰ سانتیمتر طول و ۳۰ سانتیمتر عرض داشتند و خیلی خوب ساخته شده بودند. بنظر می‌آمد که این کاشی‌ها را از بنای دیگری برداشته و در اینجا نصب کرده باشند. زیرا بیشتر آنها بطور وارونه و یا غیر منظم کار گذاشته شده بودند. بطور کلی بر روی این کاشی‌ها نتوانستیم تاریخی را پیدا کنیم.

صنیع‌الدوله نیز از کاشی‌هایی در مسجد جامع جاجرم صحبت می‌کند که بطور نامنظم قرار گرفته بودند. اما ذکر نمی‌کند که این کاشی‌ها از کجا به آن محل حمل شده‌اند. او همچنین اضافه می‌کند که روی یکی از آن کاشی‌ها تاریخ ۵۷۷ هـ. ق (۱۱۸۱ میلادی) را خوانده است. دو رقم سمت راست یعنی ۷۷ واضح و قابل خواندن بوده‌اند حال آنکه در صحت رقم ۵ خود وی نیز کمی شک دارد.

در شمال این مقبره بنای ویرانه دیگری قرار داشت که از سنگ و ملاط ساخته شده بود. این بنا از یک اتاق مربع شکل که دلانهایی آنرا احاطه می‌کرد تشکیل می‌شد. در کف اتاق سوراخی بود که به زیرزمینی رهنمون می‌شد. این زیرزمین را سرداب می‌گفتند و تابستان‌ها که هوا گرم بود مردم در آنجا زندگی می‌کردند.

در این زیرزمین تعداد زیادی جمجمه و استخوان‌های اسکلت که در پارچه‌هایی قرار داشت به چشم می‌خورد. صحنه بسیار ترسناکی بود. مردم دهکده می‌گفتند که اینان تعدادی نظامی بوده‌اند که در اثر ابتلا به وبا در جاجرم در گذشته‌اند. بجای آنکه آنها را یکی یکی دفن کنند، همگی را در زیرزمین ریخته‌اند. اما کسی نمی‌توانست بگوید که دقیقاً چه زمانی وبا در این ناحیه شیوع یافته است. این زیرزمین‌ها در این ناحیه فراوان بود. در بعضی از قسمت‌ها حتی کمی از آجرکاری‌های مربوط به آنها نیز بیرون زده بود. اما از آنجا که در اولین زیرزمین وارد شده و درون آنرا دیده بودم، دیگر رغبت نداشتم که سرم را در زیرزمین‌های دیگر فرو کنم.

بطور کلی جاجرم از نظر آب در وضعیت خوبی قرار نداشت و آن مقدار آبی هم که داشت صرف کشت پنبه می‌شد. محصول پنبه این ناحیه از طریق تجار ارمنی مستقر در سبزوار به روسیه فرستاده می‌شد. این دهکده حتی نمی‌توانست غله مورد نیاز خود را هم فراهم کند. صنعت ابریشم نیز که در گذشته در آن رونق خاصی داشت تقریباً روبه نابودی نهاده بود. می‌گفتند ساکنان دهکده از نظر نژادی مختلط بوده و یکدست نیستند و از



آمیزش نزدیک به ۱۰ طایفه مختلف در این ناحیه بوجود آمده‌اند. جاجرم آب و هوای نسبتاً گرمی داشت و در واقع به همین علت نیز بدین نام خوانده می‌شد. در حقیقت نام این ناحیه جای گرم بوده است که بعد تغییر شکل داده و به صورت جاجرم درآمده است.

این ناحیه برای سالیان متمادی تحت سرپرستی حاکم بجنورد اداره می‌شد. اما قبل از آن گاهی از توابع استرآباد، بسطام یا نرذین محسوب می‌شده است.

می‌گویند بسطام شهری است مربوط به دوران قبل از اسلام، که وسطام آن را بنا نهاد. قلعه آن بدست حسین قلی‌خان برادر دوم فتحعلی شاه مرمت گردید. اما از آنجا که شاهرود به عنوان قطب اقتصادی و بازرگانی بهتری مورد توجه قرار گرفت، کم‌کم بسطام اهمیت خود را از دست داد. در بسطام مقبره شیخ بایزید بسطامی قرار دارد که به سال ۲۶۰ هـ. ق. (۸۷۴ م.) درگذشته است. این مقبره به سال ۷۰۲ هـ. ق. (۱۳۰۳ م.) بنا شده و دارای برج زیبایی به ارتفاع ۷ متر و ۲۰ سانتیمتر است. یکی از ایوان‌های این بنا در زمان سلطان اولجایتو پنجمین نفر از خاندان چنگیز در ۷۰۳ هـ. ق. (۱۳۰۴ م.) بنا گردید و بدین خاطر بنام وی نیز خوانده می‌شود.

نرذین محل سکونت عرب‌های اسکندری است. و بخاطر زلزله‌هایی که در آن رخ داده است شهرت دارد. در شمال شرق آن روی تپه‌ای مقبره‌ای قرار دارد که آنرا به دانیال‌نبی نسبت می‌دهند. دو میل آنطرفتر از این بنا یک قبرستان بسیار قدیمی قرار دارد که در آن سنگ قبرهایی در شکل‌های جالب و تراشیده شده دیده می‌شود. در اطراف مقبره نزدیک به ۵۰۰ تا ۶۰۰ درخت روئیده است که این را نیز یکی از معجزات دانیال‌نبی می‌دانند. روی قبر تاریخی دیده نمی‌شود. فقط نوشته‌ای به خط فارسی زمان حال بر آن قابل خواندن است.

جاجرم آخرین نقطه سفر من بود و مجبور شدم تا بازگردم. دهم نوامبر ۱۸۹۷ م. بود و هوا هم بتدریج سرد شده و زمستان از راه می‌رسید. دیگر فرصتی برای گذراندن وقت در این ناحیه نبود و می‌بایست بی‌درنگ به جانب مشهد روانه می‌شدم. زمین‌های شرق جاجرم را خاکی نرم و شور در برداشت و بتدریج از تعداد درختان در آن کاسته می‌شد تا اینکه بکلی لغت و عاری از گیاه می‌گردید.

درشش میلی به تقاطع رودهای اسفراین، بام و صفی‌آباد برخوردیم. آب ناشی از این

---

۱- محمد خدابنده، اولجایتو از سلسله ایلخانان ایران. برادر و جانشین غازان و نخستین پادشاه مغولی ایران است که بآیین تشیع گروید. شهر سلطانیه از بناهای اوست. ص ۱۹۹ فرهنگ فارسی معین، بخش اعلام.

بهم پیوستگی در عرض ۳ متر تا ۳ متر و شصت سانتیمتر و عمق ۵/۷ سانتیمتر به جریان می افتاد و کاملاً شور بود. این آب در بستری عمیق که شاید نزدیک به ۶ متر از سطح زمین های اطراف پایین تر بود پیش می رفت. از آنجا که خاک این ناحیه بسیار بد بود، می گفتند که فقط از این رودخانه در تابستان از دو محل می توان گذشت و در زمستان بکلی عبور از آن غیر ممکن است. در ارتفاع ۹۹۰ متری این رود را قطع کردیم و به دره جویین وارد شدیم که در ۹۰ یا ۱۲۰ متر پایین تر از آن قرار گرفته بود.

در تپه های این ناحیه لایه های گچ و نمک بصورت بلور و پودر شده دیده می شد. ظاهراً مردم جاجرم نیز مصالح مورد نیاز تهیه ملاط برای بنای ساختمان های خود را از این ناحیه فراهم می کرده اند. در سرزمین هموار جویین زمین اکثراً نرم و تا حدی خاک آن شور بود و جویباری از آب شور نیز از وسط آن می گذشت. در شفیع آباد در کناره جنوبی دره اردو زدیم، غروب هنگام به سمت جنوب غرب کمی خیره شدم. مردم دهکده می گفتند در این سمت تا نزدیک به ۵۰ میل سکنه ای وجود ندارد. فقط امکان دارد چند چادر سیاه در هنگام بهار در نزدیکی رباط پل ابریشم دیده شود و غیر از این چیز دیگری نیست.

دهکده شفیع آباد<sup>۱</sup> از طریق قنات هایی که از تپه های واقع در جنوب آن کشیده شده بود آبیاری می گردید. این تپه ها از جنس صخره ای و به تعداد ۵ تا ۶، یکی بلندتر از دیگری قرار گرفته بود. دهاتی ها نزدیک به ۹۰ خانوار و همگی ایرانی بودند. تنها شکاری که در این ناحیه وجود داشت اردک وحشی بود که در زمین های نرم کنار جویبار یافت می شد و اصلاً نمی توانستم به آنها نزدیک شوم. یکدسته بزرگ از پلیکان ها در سمت شرق در حال پرواز بودند و راهنمای ما که سخت مشغول تماشای این منظره بود، ما را مطمئن می ساخت که این نشانه بارندگی زیاد در زمستان آن ساق است. او می گفت هر وقت که پلیکان ها از اطراف در یای خزر برمی خیزند و به جانب مشهد روان می گردند آنها امیدوار می شوند که سال خوبی را در پیش دارند.

در وسط دشت و در نزدیکی دهکده آزادوار<sup>۲</sup> و برانه های شهر قدیمی جویین که نام خود را بدین ناحیه بخشیده است قرار گرفته بود. در این و برانه ها باقیمانده یک بنای بزرگ که ابعاد آن ۳۶ متر در ۲۷ متر بود و نزدیک به ۱۲ متر ارتفاع داشت بچشم می خورد. بنظر

۱- شفیع آباد دهی از دهستان پایین جویین شهرستان سبزوار است. فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۱.

۲- در مرادالاطلاع که خلاصه معجم البلدان یا قوت است در باره آزادوار می نویسد که شهر کوچکی است در اول ناحیه جویین از طرف دامغان و جزو نیشابور است و مقبره سید حسن اشرف غزنوی در این شهر است.

می رسید که این بنا در گذشته سه یا چهار طبقه داشته و دور تا دور آنرا دیوار و برج و باروهایی احاطه کرده بوده است. در شرق آن توده‌هایی از آجرهای شکسته دیده می شد که بقایای آن شهر قدیمی به حساب می آمد. در آنجا سکه و یا شیء دیگری نیافتیم. دهاتی‌ها احساس می کردند که اگر بروز دهند چیزی در این ویرانه‌ها یافته‌اند مورد بازخواست قرار خواهند گرفت. لذا همگی آنها در دست داشتن هرگونه سکه یا شیء دیگری را منکر می شدند.

در نزدیکی آزادوار قریب به ۴۰۰ خانوار از بلوچ‌های چادر نشین مستقر بودند. آنها می گفتند که در قحطی سال ۱۸۷۱ م. به ناحیه جوین آمده و از آن به بعد در این ناحیه ماندگار شده‌اند. گفته می شود که سلطان محمود غزنوی شمار زیادی از بلوچ‌ها را از بلوچستان به سیستان کوچ داد و بعدها کریم خان زند (۱۷۷۹-۱۷۵۲ م.) آنها را به خراسان منتقل نمود. شمار این مردم را می گفتند که به ۳۰۰۰ خانوار می رسید که در تمام خراسان پراکنده بودند و علاوه بر این چند هزار نفر از آنها در قاین و سیستان ساکن اند. اینان رؤسای قبیله‌ای و مستقلی ندارند و سرکردگان تیره‌های مختلف تحت نظارت حکمران ناحیه انجام وظیفه می کنند.

بعد از اینکه این خرابه‌ها را ترک گفتم به دسته‌ای از اسفرودهای کوچک هندی برخوردم. برای اولین بار بود که این پرنده را در خراسان می دیدم. اینکه چگونه این پرندگان توانسته‌اند به جوین بیایند را نفهمیدم. در اینجا هم مشاهده کردم که قوش‌ها به شدت نسل کبک‌ها را مورد تهدید قرار داده‌اند. پسر بچه‌ای را دیدم که می گفت در مزرعه پنبه‌شان تعدادی کبک وجود دارد. آنها ابتدا ۱۲ تا بودند. اما در اثر حمله قوش‌ها به آنها ۵ تا کشته شده و فقط ۷ تا باقی‌مانده است. او گفت که پراین پرنده را در محلی که قوش‌ها آنها را خورده بودند یافته است.

به مزرعه پنبه اوسری زدم. راست می گفت ۷ کبک در آنجا بود. من هم سعی خود را کردم و موفق شدم یکی از آنها را بزنم. بعد به این فکر افتادم که اگر چنین پیش رود، تا بهار آینده از این پرنده‌ها چیزی باقی خواهد ماند. با اینحال همینکه هنوز تعداد زیادی از این پرنده در این ناحیه به چشم می خورد مایه تعجب است. از شفیح آباد خارج شدیم و با عبور از تپه‌ها و گذشتن از گوران<sup>۱</sup> و دستوران<sup>۲</sup> به

۱- گوران در فرهنگ جغرافیائی ایران جلد نهم گوری ضبط شده است و در فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۱ جزء دهستان میان جوین شهرستان سبزوار آمده است.

۲- دستوران دهی از دهستان جغتای شهرستان سبزوار است. فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۱.

جفتای مرکز ناحیه جوبین رسیدیم. در دومیلی جنوب گوران یک تپه هرمی شکل و صخره‌ای وجود داشت که به آن شادمان می‌گفتند.

دهاتی‌ها به نقل از شکارچسانی که توانسته بودند از این تپه بالا روند، همگی می‌گفتند که بر فراز آن بقایای یک آسیاب بادی قدیمی وجود دارد. حالا مردم چگونه می‌توانستند گندم خود را برای آسیاب به بالای تپه ببرند خود معمای است. همچنین در اطراف این ناحیه غارهایی وجود دارد که پراز قندیل‌های آهکی است.

شبی که در دستوران بودیم، زدو خود شدیدی بین تنی چند از مردم ده و عده‌ای که قصد دستبرد به گله‌های آنها را داشتند در گرفت. آتش در دهکده جشن عروسی بر پا بود و تمامی مردم در آن شرکت جسته بودند. ناگهان چوپانی سراسیمه وارد شده و خبر می‌دهد که سه سوار و چند نفر پیاده به گله حمله کرده و تعدادی از گوسفندان را با خود برده‌اند. زنان جیغ کشیدند و مردان نیز از خشم فریاد برآوردند و سپس تفنگ‌ها را برداشتند و برای تعقیب روانه شدند. صدای شلیک زیادی بگوش رسید. اما اینکه ماجرا چه شد و گوسفندان پس گرفته شدند یا نه دیگر بر ما معلوم نشد.

جفتای را دیواری به طول ۵۴۰ و عرض ۱۰ متر در بر گرفته بود و نزدیک به ۶۰۰ خانوار ایرانی و ترک‌های قلیچ که خود را شاخه‌ای از گرایلی‌ها می‌دانستند در آن زندگی می‌کردند. این دهکده در پای تپه‌های کوتاه قرار داشته و از شمال به دره جوبین مشرف است.

این دهکده نام خود را از جفتای پسر دوم چنگیزخان گرفته است که بعد از مرگ پدر به سال ۱۲۲۷ م. خراسان را به تصرف خود درآورد و احتمالاً خانوارهایی از طایفه خود را به این منطقه منتقل کرد.

جوبین از توابع سبزوار است و گفته می‌شود که دارای ۶۷ پارچه آبادی است. درآمدی که از این ناحیه در سال انتظار می‌رود ۱۸۰۰۰ تومان (۳۶۰۰ پوند) است که از این مقدار ۸۰۰۰ تومان از طریق مالیات برگوسفندان فراهم می‌گردد. صنعت تولید ابریشم زمانی در این ناحیه از رونق خاصی برخوردار بود. اما نزدیک به ۱۰ یا ۱۲ سال پیش بیماری کرم ابریشم شایع می‌گردد و در نتیجه تولید این محصول به شدت روبه کاهش می‌گذارد.

در جفتای، جاده بالا را که از تپه‌ها عبور می‌کرد ترک گشته و به سمت پایین و بجانب سرزمین همواری از دامنه جنوبی تپه‌ها سرازیر شدیم. بعد از چهارمیل به نهر آبی برخوردیم که به شهرستانه<sup>۱</sup> میرفت. در این دهکده ۶۰۰ خانوار از کردهای کیوانلو که قبلاً در

۱- شهرستانه دهی از دهستان میان جوبین شهرستان سبزوار است. فرهنگ آبادیهای ایران، جلد ۲۱.

رادکان در مورد آنها صحبت شده بود زندگی می کردند. این دهکده را از دور توسط تنها درخت چنار بزرگی که در آن قدبرافراشته بود، می شد تشخیص داد.

در هشت میلی نهر دیگری را قطع کردیم که به سمت پایین و به خسرو شهر<sup>۱</sup> یا شهر دار یوش پیش می رفت. این هر دو دهکده براساس آنچه گفته می شود بسیار قدیمی می باشند. در طول این راه به تعداد زیادی آهو برخوردیم. اما همگی آنها به سمت تپه ها در حرکت بودند و نتوانستیم آنها را شکار کنیم. دفعه دار که همراه با گروه اردوگاه اصلی قبل از ما به این ناحیه آمده بود از اینکه موفق شده بود با تفنگ کارابین خودغزالی را شکار کند، بسیار خوشحال بود. تنها چیزی که من توانستم شکار کنم یک هو بره<sup>۲</sup> تنها بود که برای اولین بار در این ناحیه با آن مواجه می شدم. این پرنده بنظر نمی رسید که در خراسان فراوان باشد.

کمایستان<sup>۳</sup> محلی که ما در آن اردو زدیم، طبق نقشه در سه میلی جنوب غرب آق قلعه واقع می شد. اینجا ویرانه ای بیش نبود. ارک آن یک بنای عظیم و با دیوارهای بلند به مساحت ۱۹۶ متر مربع بود که خندقی عمیق در شمال آن دیده می شد. متصل به این ارک یک شهر با دیوارهای بلند بود که ۳۹۰ تا ۷۸۰ متر مربع مساحت داشت. در واژه ارک به داخل شهر باز می شد و اگر کسی از آن به شهر وارد می گردید جز با یک تعداد بناهای ویران با چیز دیگری مواجه نمی شد. در ارک شهر ویرانه های دیوارها، گنبدها و دالانهای زیادی به چشم می خورد که بنظر می رسید مردم برای دست یافتن به آجرهای آنها اقدام به ویرانی بیشتر آنها نموده اند.

شهر بجز مسجد آن که ۵۴ متر طول داشت تماماً از خشت خام بنا شده بود. مسجد تقریباً در وسط شهر واقع شده و تا حدی کمتر آسیب دیده بود. خیلی جالب بود که اینهمه بناهایی که نسبتاً سالم بنظر می رسیدند از سکنه خالی شده و به نحوی فراموش شده رها گردیده بودند.

تا آنجا که توانستم در بابم این شهر توسط الله یار خان بنا شده و بعد از گذشت ۲۱ سال در جریان سرکوبی قیام سالار بدست حسام السلطنه تسخیر و ویران می گردد. در مورد الله یار خان چیز زیادی دستگیرم نشد. او ظاهراً یکی از رؤسای مشهور قلیچی بوده است که مهمترین و پرقدرت ترین شاخه گرایلی ها محسوب می شده اند. قلیچی ها بعد از وی دیگر نتوانستند زمین مستقل و از خود داشته باشند.

۱- این دهکده خسروشیر نامیده میشود و دهی از دهستان میان جوبین شهرستان سبزوار است. ماخذ فوق.

۲- کمایستان دهی از دهستان بالا جوبین شهرستان سبزوار است. فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۱.

الله یارخان در زمان سلطنت فتحعلی شاه (۱۸۳۴-۱۷۹۸ م.) اعلام خودمختاری می کند و حکومت بر دو ناحیه سبزوار و جویین را نیز بدست می گیرد و در سال ۱۸۴۷ م. همراه با پسر و نوه اش به قیام سالار ملحق می شود.<sup>۱</sup> ظاهراً اینان هر سه دستگیر شده و به تهران فرستاده می شوند و در آنجا یا به مرگ طبیعی می میرند و یا به قتل می رسند. بعضی از نوادگان وی را شنیده ام که هنوز در جفتای به سر می برند. اما دیگر صاحب هیچگونه اختیار و قدرتی نیستند.

از کمایستان به سوی مهرآباد<sup>۲</sup> و از آنجا به طبس رفتم در طول همین قسمت از راه، دمای هوا نزدیک به ۱۷ درجه کاهش یافت. روز قبل در ساعت ۴ بعد از ظهر دمای هوا ۲۴ درجه سانتی گراد ثبت شده بود و بعد از گذشت ۲۴ ساعت دمای هوا به ۷ درجه کاهش می یافت. هوا کمی سرد می شد و بنظر می رسید که زمستان در حال از راه رسیدن باشد.

نواحی اطراف طبس<sup>۳</sup> از پستی و بلندی بود و قاطرها به سختی می توانستند در آنها حرکت کنند. اما با اینحال جمعیت زیادی تمامی آنها را دربر گرفته بود. طبس دهکده جالبی بود، درست شبیه یک نعلبکی و تپه ها از اطراف آنرا احاطه کرده بودند. ارتفاع آن از سطح دریا ۱۴۴۰ متر بود و تعداد ۱۰۰ خانوار نیز در آن زندگی می کردند.

به جانب شمال و بطرف جویین که خیره می شدم تعداد زیادی دهکده را که در یک خط و در امتداد کناره های رود جویین و به موازات رشته ای کوه که کمی آنطرفتر دره را قطع می کرد، در دوردست مشاهده کردم. ناحیه جویین در اینجا ظاهراً دره ای طولانی و به عرض ۶ تا ۱۲ یا ۱۵ میل می گردید. رشته تپه ها که در شمال آن قرار گرفته بود علی الظاهر از سوی شرق تا صفی آباد و از جانب غرب تا جاجرم پیش می رفت.

۱- الله یارخان قلیچی یا قلیچه از امرای بزرگ خراسان و حاکم سبزوار بود. نسبت به فتحعلی شاه چندان اعتناء و انقیادی نداشت. چندین جنگ با دولت نمود و در این جنگها خسارات فراوانی به اهالی سبزوار وارد آمد. سرانجام سراسازگاری با دولت در پیش گرفت و دختر خود را به فتحعلی شاه داد (طهران) خانم زن چهاردهم فتحعلی شاه). پس از این وصلت الله یارخان با بستگان خود به تهران آمد و در قریه اشتهارد قزوین که سابقاً مسکن طایفه قلیچی بود سکونت اختیار کرد. در ص ۱۱۷ جلد اول ناسخ التواریخ آمده است که بارآخر عباس میرزا ولیعهد شفاعت الله یارخان را نزد پدر کرد و مورد قبول واقع شد. در وقایع قیام سالار در خراسان الله یارخان زنده نبوده و بنیره اش سلیمانخان قلیچی که حکومت جویین را داشته به سالار کمک میکند. ص ۲۱۴ جلد سوم ناسخ التواریخ مربوط به سلاطین قاجار.

۲- مهرآباد دهی از دهستان بالا جویین شهرستان سبزوار است. فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۱.

۳- طبس دهستانی است که در جنوب جلگه جویین واقع شده و جزء شهرستان سبزوار است و با طبس گلشن و طبس مینا در جنوب خراسان یکی نیست.

بعد از طیس ۳۰۰ متر بر ارتفاع ما افزوده شد تا از گردنه ها عبور کردیم و سپس ۴۲۰ متر دیگر از ارتفاع ما کاسته شد تا اینکه به دهکده ای در پایین گردنه به نام سنگ سفید رسیدیم و در آن اردو زدیم. در موقع عبور از گردنه هوا به شدت سرد بود. شبها در چادرهایمان آب یخ می زد و اسبها و قاطرهایمان نیز از سرما تا صبح می لرزیدند.





## بحش بیست و سوم

### سبزوار، معدن و نیشابور

صبح روز ۱۸ نوامبر ۱۸۹۷م. به سبزوار رسیدیم. راه ما مستقیم و در طول شیب‌هایی طولانی در دامنه تپه‌ها افتاده بود و بتدریج ۳۶۰ متر از ارتفاع ما کاسته شد. ارتفاع سبزوار از سطح دریا ۹۱۵ متر بود. از طرف شمال به سبزوار وارد شدیم. ارک قدیمی شهر که خندقی خشک آنرا احاطه کرده بود با دیوارهایی ویران و عاری از هر گونه سکنه‌ای در چشم ما ظاهر شد.

میرزا محمدخان هراتی حاکم سبزوار بیرون شهر به ما خوشامد گفت. از دروازه غربی شهر که ارک نام داشت به آن وارد شدیم و بعد از پیمودن مسافتی در شهر به طرف اردوگاه‌ها که خارج از دروازه نیشابور و در شرق قرار داشت روانه شدیم. سبزوار دارای بازاری است تقریباً بطول نیم میل در وسط شهر که از این دروازه تا دروازه دیگر کشیده شده است. دکان‌های موجود در این بازار آجری و سقف آنها گنبدی شکل بود. می‌گفتند این بازار کلاً دارای ۷۵۰ مغازه است.

تمام سواران حاکم در پیشاپیش و فراش‌های وی در جلوی ما و در عقب‌سر نیز منشی‌ها و خدمتگاران و سایر افراد روان بودند. حرکت نسبتاً با شکوهی بود. مغازه‌دارها با تعجب ایستاده و ما را تماشا می‌کردند.

شنیدم که یکی از مغازه‌دارها به بغل دستی خود می‌گفت: آیا او یک انگلیسی است یا یک روس؟ این سؤالی بود که تقریباً برای تمام ایرانی‌ها هنگام مواجه شدن با ما مطرح می‌شد. بطور کلی ایرانی‌ها از تمام دنیا فقط روس‌ها و انگلیسی‌ها را می‌شناسد. به انگلیسی‌ها فرنگی یا ارو پای نیز می‌گویند و جالب اینجاست که روس‌ها را اصلاً به عنوان فرنگی نمی‌شناسند و روس‌ها را از نژادی دیگر می‌دانند.

تمام روز مردم زیادی برای تماشای اردوگاه ما آمدند. یقیناً آنها تاکنون ندیده بودند

که سرکنسول بریتانیا درون چادر و در مقابل و نزدیکی آنها مستقر شود. نزدیک به سی ارمنی روس که هر یک نماینده شرکتی در روسیه بودند، برای خرید اقلامی از قبیل پشم، پنبه و میوه‌های خشک در سبزوار به سر می‌بردند. میزان مبادله تجاری سبزوار از این طریق ۵۰۰۰۰ تومان، معادل ۱۰۰۰۰۰ پوند در سال بود. جمعیت سبزوار را ۱۲۰۰۰ خانوار تخمین می‌زدند و درآمدی که دولت از آن ناحیه بطور سالیانه انتظار داشت، عبارت بود از ۳۳۰۰۰ تومان نقدی و ۴۰۰۰ خروار غله.

براساس آنچه صنیع الدوله می‌گوید، قلعه سبزوار یا ارک این شهر، بدستور امیر وجیه‌الدین مسعود سربداری بعد از فوت سلطان ابوسعید به سال ۱۳۳۸ م. بنا گردیده است. سلسله سربداری کلاً ۱۲ امیر داشت که رو بهم به مدت ۴۴ سال از ۱۳۳۷ تا ۱۳۸۱ میلادی حکومت کردند.

سربدارها اصلاً اهل دهکده باشتین در نزدیکی سبزوار بودند و بعد از بپاخاستن، سبزوار را مقر حکومت خود قرار دارند و ناحیه‌ای را از استرآباد تا خاف تحت اختیار خود درآوردند. تا زمان دوازدهمین حکمران خود که به سال ۱۳۸۱ م. تسلیم امیر تیمور گشت و به عمر این سلسله خاتمه داده شد، حکومت آنها ادامه یافت.

محیط شهر و ارک آنرا می‌گویند به ۳۸۸۰ ذرع می‌رسد. اگر ۳۸۰ ذرع مربوط به ارک را کم کنیم. محیط شهر تنها ۳۵۰۰ ذرع یا ۲/۲۵ میل می‌گردد. دیوارهای شهر بدستور الهیارخان قلیچی در زمانی که حکومت این شهر را بدست داشته است مرمت و بازسازی گردید و هنوز در وضعیت خوبی قرار دارد. الهیارخان همچنین قلعه‌ای را در مزینان واقع در راه تهران، و قبل از پل ابریشم درست در جایی که قلمرو خراسان بپایان می‌رسد بنا نهاده است.

ارک موجود در سبزوار روی یک بلندی خاکی بنا نهاده شده است و بنظر می‌رسد که از قدمت زیادی برخوردار باشد. سبزوار به اندازه نیشابور قدمت ندارد اما با اینحال شهری قدیمی محسوب می‌گردد. در حال حاضر این شهر ۱۲ کاروانسرا، سه مدرسه و دو مسجد دارد. گفته می‌شود مسجد جامع که یکی از دو مسجد این شهر است، در زمان حکومت سربداران ساخته شده است، اما تاریخ بنای آن دقیقاً معلوم نیست و جایی هم در مسجد ذکر نشده است.<sup>۱</sup>

در این مسجد سنگ نوشته‌ای هست منصوب به شاه طهماسب به تاریخ ۱۵۷۱ م.

۱- عبدالحمید مولوی، مؤلف کتاب آثار باستانی خراسان، بنای اولیه این مسجد را در قرن پنجم هجری قمری میدانند که بعدها این مسجد تعمیر و مرمت شده و تا این زمان باقی مانده است.

که در آن تأکید می‌کند تا بعضی از مالیات‌ها از این مردم اخذ نگردد. کتیبه دیگری هم وجود دارد که تاریخ آن ۱۷۲۳م. است و در آن شاه طهماسب دوم بخاطر صدماتی که این مردم از تهاجم افغان‌ها، بلوچ‌ها و ترکمن‌ها دیده بودند، آنها را از تقدیم هدایا به حکمران‌ها در موقع ورودشان به این شهر معاف می‌کند.

صبح روز بعد از ورودمان به سبزوار برای دیدن منار یا برج خسروگرد که از آجر و برکنار شاهراه در چهارمیلی غرب شهر و بیرون از آن واقع شده بود رفتیم. این برج که دایره‌ای می‌باشد نزدیک به ۳۰ متر ارتفاع دارد و درون آن پله مار پیچی قرار دارد که تا بالای برج پیش می‌رود.

می‌گویند این برج نشانه‌ای از شهر قدیمی بیهقی است که بخاطر تاریخی که یکی از ساکنان این شهر نوشته و تاریخ بیهقی<sup>۱</sup> نام دارد مشهور می‌باشد. نوشته‌های دور این منار مدتها پیش از بین رفته و تصور می‌شود که در گذشته این بنا به مسجدی تعلق داشته است. از شهر قدیمی چیزی برجای نمانده است و زمین‌های اطراف همه شخم‌زده شد و زیرکشت رفته‌اند.

نزدیک به یک میل در شمال دهکده خسروگرد ویرانه‌های مربوط به یک قلعه شش ضلعی بر فراز یک بلندی خاکی بچشم می‌خورد که مساحت آن به ۷۲ متر می‌رسد و دیوارهای ضخیم و بلندی آنرا احاطه کرده بود. در پشت این دیوارها، یک ردیف دیگر دیوار و همچنین خندقی دور تا دور قلعه را در برمی‌گرفته است. بنظر می‌رسد که این ارک شهر قدیمی بوده باشد.<sup>۲</sup>

این منار روی یک پی محکم و بزرگ مربع شکل قرار گرفته بود. می‌گویند ناصرالدین شاه در حین سفر خود زمانی که این بنا را دید، به منظور ممانعت از فرور یختن آن، به تعمیر و مرمت آن دستور داد و این یکی از موارد نادری در ایران می‌باشد که برای حفظ یک بنای قدیمی به تعمیر آن اقدام شده است.

میرزا محمد حسین خان نایب الحکومه، پیرمردی بسیار مطلع بود. او برای صرف شام پیش ما آمد و علی‌رغم اینکه ۸۰ سال سن داشت و تا آنوقت هم با کارد و چنگال آشنایی نداشت بسیار با اشتها غذا را میل کرد. او که در زمان اولین جنگ ایران و افغان و مأموریت هیأت تود<sup>۳</sup> در هرات بوده و بخوبی دکتر لوگین<sup>۴</sup> و شکسپیر<sup>۵</sup> منشی را

۱- مقصود تاریخ بیهقی تألیف ابوالحسن علی بن زید بیهقی است که مشهور به ابن فندق است.

۲- درباره آثار باستانی خسروگرد به ص ۸۳ جلد اول آثار باستانی خراسان تألیف عبدالحمید مولوی از انتشارات انجمن آثار ملی مراجعه شود.

3—Todd's Mission.

4—Dr.Lugin.

5—Shakespear.

بخطرات داشت. او می گفت که تود همیشه تاها را خود را به رسم افغان ها بر روی زمین صرف می کرد و آنان هم که با او بودند بر روی زمین و کنار وی به صرف غذا مشغول می شدند. او تا زمان محاصره هرات در زمان حاکم السلطنه در آن شهر بوده و سپس توسط وی در سال ۱۸۵۷م. به ایران می آید و از آن به بعد در این کشور می ماند.

میرزا محمد حسین خان از طرف حکومت ایران مقرر در یافت می کرد و چندی نیز به عنوان مستوفی برای برآورد مالیات به نواحی مختلف خراسان و سیستان سفر کرده بود. وی تقریباً از تمام کسانی که تا آنوقت با آنان برخورد کرده بودم، مطلع تر و آگاه تر بنظر می رسید.

حالا زمان آن رسیده بود که از معادف فیروزه واقع در معدن دیدن کنم. به همین دلیل نیز از شاهراه خارج شده و به جانب تپه ها به سوی شمال شرق روان شدیم. در ۱۴ میل اول از گردنه ای عبور کردیم و به دهکده علیک رسیدیم و نزدیک به ۴۸۰ متر به ارتفاع ما افزوده شد. ۹ میل بعد به سلطان آباد رسیدیم. در این قسمت از راه ۲۷۰ متر از ارتفاع ما کم گردید. در اینجا به قلمرو نیشابور که تا مشکان ادامه می یافت وارد شدیم. حال آنکه رباط گز<sup>۱</sup> که در چهارمیلی غرب آن واقع می گردد مرز با بام — صفی آباد محسوب می گردد.

در اینجا راه قافله رو سبزوار به قوچان و عشق آباد به سمت شمال تغییر جهت داده و به جانب مشکان پیش می رفت. از سلطان آباد نزدیک به ۱۰ میل در دامنه تپه ها پیش رفتیم تا به رباطی رسیدیم.

بعد از پیمودن ده میل دیگر، صبح روز بعد به دو دهکده که به آنها معدن<sup>۲</sup> می گفتند و بر فراز تپه هایی کوتاه قرار گرفته بودند رسیدیم. معدن نزدیک به ۱۵۰۰ متر از سطح دریا ارتفاع داشت و در آن ۴۰۰ خانوار زندگی می کردند. در موقع ورود، دو تن از کارکنان مقاطعه کار بهره برداری از معادن و همچنین نزدیک به ۲۰ سوار از هنگ قزاقی به سرپرستی یک نایب به ما خوشامد گفته و ما را تا دهکده همراهی کردند.

می گفتند که ۵۰ سوار از این هنگ همیشه در اطراف معادن به انجام وظیفه مشغول می باشند که هر ۶ ماه یکبار دوره مأموریت آنها در این ناحیه پایان رسیده و به تربت حیدریه باز گردانده می شوند. این افراد نیز طبق معمول لباس درست و حسابی برتن نداشتند

۱- دهی از دهستان سلطان آباد شهرستان سبزوار است. فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۱.

۲- رباط گز یا رباط جز دهی از دهستان سلطان آباد شهرستان سبزوار است. ماخذ فوق.

۳- بار معدن خود دهستانی است از شهرستان نیشابور که بالغ بر ۲۷ دهکده را شامل می شود که چندین دهکده فیروزه و نمک جزو آن است. فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۱.

و به غیر از تفنگ های پوزر قدیمی سلاح دیگری در اختیارشان نبود.

خیلی به موقع به اردوگاه بازگشتیم. زیرا چندی نگذشت که هوا بارانی شد و تپه های اطراف از برف پوشیده شدند. همینکه بر ایمان مقدور شد برای دیدن معادن فیروزه به همراهی یکی از کارکنان آن به عنوان راهنما روان شدیم. چیز زیادی برای دیدن وجود نداشت و اگر کسی قبلاً نحوه استخراج فیروزه را ندیده باشد به سختی می تواند چگونگی انجام آنرا تصور نماید. معادن در یک میلی شمال دهکده و در پای تپه ای واقع شده بودند. تپه ای که به چشمان ناوارد من با تپه های دیگر تفاوتی نداشت و مانند سایر تپه های این سرزمین از صخره هایی تیره رنگ پوشیده شده بود و اگر کسی از کنار آن عبور می کرد اصلاً گمان نمی برد که سنگ های قیمتی بتوان از آن استخراج نمود.

روش استخراج در این معادن بسیار ساده بود. بکمک قلم هایی به طول ۵۰ سانتیمتر و چکش سوراخ هایی در صخره ها ایجاد می کردند و سپس به کمک باروت آنها را منفجر می ساختند. برای ایجاد روشنایی داخل معدن از چراغهای پی سوز استفاده می کردند، که از فیله ای که درون ظرفی نعلبکی شکل قرار می گرفت تشکیل می شد. داخل راهروهای معدن دود گرفته و بوی روغن سوخته، آدم را خفه می کرد.

بعد از آنکه سنگها منفجر می شدند، قطعات آنها در سیدهای کوچک جمع شده و به خارج از معدن حمل می گردند. بیرون کودکانی که چکش هایی کوچک بدست دارند سنگها را باز هم خردتر می کنند و آنچه را که از سنگ ریزه های سبز و آبی می بینند کنار می گذارند. قطعات فیروزه از جنس نرم و به شکل کروی و منظم نیستند. برعکس درست مانند خرده شیشه پهن و گوشه دار هستند.

تقریباً بیشتر فیروزه ها هنگام تشخیص آنها شکسته و خرد می شوند. بالای سر کودکان مردی که سیدی بدست دارد می ایستد و قطعه سنگ های آبی و سبز را جمع آوری می کند. آنچه بدین ترتیب انباشته می شود، در آخر هفته به مشهد فرستاده می شود و در آنجا صیقل و شکل داده می شوند.

ابتدا از بزرگترین معدن که در سمت غرب واقع بود بازدید کردم. از طریق در کوچکی که در قسمت ورودی آن قرار داشت به درون راهرو وارد شدم. این درشها توسط نگهبانانی محافظت می شود. طول راهرو به ۱۱ تا ۱۳/۵ متر می رسید و در آخر آن معدنچیان مشغول تعبیه سوراخ هایی برای انفجار در سنگها بودند. قطعه سنگی که همان موقع کنده شده بود، بیرون آوردند تا نحوه استخراج فیروزه از آن را نشان دهند. به مشاهده کار آنها مشغول شدم، اما نمی شد تشخیص داد که کدام قطعه خوب است و کدام قطعه بد. هر سنگ ریزه ای که رنگی با خود داشت جمع می گردید و بعد به عهده صیقل کاران بود تا سره را از

ناسره جدا کنند.

سپس تپه را دور زده و به شرق آن رفتیم. در اینجا در دامنه تپه ای، حفرة بسیار بزرگی به چشم می خورد که از استخراج سنگ در طول سالیان دراز پدید آمده بود. راهروهای متعدد و قدیمی را می شد در هر سمتی مشاهده نمود. معدنچیان طناب و لوازم ایمنی را بطور کلی فاقد بودند. آنها بدون آنکه وسائل کافی داشته باشند آهسته و پاورچین، پاورچین در راهرو پیش می روند و سپس از همین راه که بسیار تنگ و باریک است باز می گردند.

طبق نظر صنیع الدوله در اسناد قدیمی نوشته ای در خصوص معدن فیروزه به چشم نمی خورد و تقریباً قدیمی ترین نوشته ای که در این خصوص می توان یافت در نسخ نامه ایلخانی نوشته خواجه نصیرالدین طوسی در زمان اقتدار هلاکوخان (۶۴-۱۲۵۳ م.) است.

تا اواخر سلطنت پادشاهان صفویه این معادن زیر نظر مستقیم حکومت ایران استخراج می گردید. اما بعد از انقراض این سلسله تا روی کار آمدن محمدشاه بخاطر هرج و مرج های موجود در کشور و عدم اقتدار دولت مرکزی، این معادن از طرف حکومت های محلی مورد بهره برداری قرار گرفتند. در اواخر سلطنت محمدشاه، بهره برداری از این معادن در ازای پرداخت سالیانه ۵۰۰ تومان به مردم این دو دهکده واگذار گردید. بعدها این مبلغ اجاره تا ۳۰۰۰ تومان در سال افزایش یافت.

در سال ۱۸۷۹ م. ملک التجار مشهدبخت سه سال و به ازاء هر سال ۸۰۰۰ تومان این معادن را اجاره نمود. در سال ۱۸۸۲ م. مخیرالدوله وزیر تلگراف ایران ملک التجار را کنار زده و عایدات این معادن را به مدت ۱۵ سال از آن خود ساخت، و متقبل شد تا برای سال اول ۹۰۰۰ تومان و سالیان دیگر ۱۵۰۰۰ تومان به دولت ایران بپردازد. مخیرالدوله شرکتی تأسیس کرده و کار بهره برداری را آغاز نمود تا اینکه در سال ۱۸۸۴ م. شرکت وی از ادامه کار عاجز ماند.

در سال ۱۸۸۵ م. ملک التجار مجدداً این معادن را در ازاء سالی ۹۰۰۰ تومان از دولت ایران اجاره نمود. و تا سال ۱۸۹۳ م. این قرارداد به قوت خود باقی ماند. گفته می شود که ملک التجار از این راه ثروت کلانی برای خود دست و پا نمود. سپس نیرالدوله حاکم نیشابور با قبول پرداخت ۱۱۰۰۰ تومان در سال، ملک التجار را کنار زده و بمدت دو سال عایدات معادن را از آن خود ساخت.

در سال ۱۸۹۵ م. نصرت الملک رئیس تیموری ها و چند تن از بانکداران هراتی در ازاء اجاره بهایی معادل هر سال ۱۳۲۰۰ تومان در سال، عایدات این معادن را بمدت ۱۰ سال از آن خود ساختند. این قرارداد توسط پدر شاه فعلی به امضاء رسید و خود شاه نیز آن را همچنان به قوت خود باقی گذاشت و تأیید نمود. با اینحال این قرارداد خوبخود با

پیشنهادی از طرف ملک التجار مبنی بر افزایش اجاره بهاء به میزان ۱۰۰۰۰ تومان در سال، باطل گردید.

در موقعی که من از این ناحیه دیدن کردم. ملک التجار معادن را در ازاء پرداخت اجاره بهای هر سال ۲۳۲۰۰ تومان در اختیار خود داشت. معلوم نبود تا چه مدت دیگری وی این معادن را مورد بهره برداری قرار خواهد داد. در ایران حتی محکم ترین قراردادها هم کوچکترین ارزش اجرایی ندارد. آنچه از همه بالاتر است و اطمینان بیشتری برای انجام کار بدست میدهد، موافقت و پشتیبانی حکومت است. به همین دلیل نیز کسانی که امتیاز بهره برداری از معادن را در دست دارند از آنجا که هیچگونه اطمینانی ندارند که تا مدتی دیگر نیز قراردادشان به قوت باقی باشد، دستشان بکار نمی رود تا اصلاحاتی انجام دهند و یا روش های جدیدی را بکار گیرند. به همین خاطر هم، بعد از گذشت سالیان سال هنوز هم استخراج و بهره برداری از این معادن به همان روش های ابتدایی و قدیمی انجام می گیرد. بانکدارهای هراتی که در مشهد به سر می برند. حاجی محمدحسن معادن التجار و حاجی علی اکبر معین التجار پسران حاجی ملا احمد می باشند که در گذشته در هرات بانکدار بوده است. زمانی که ملک التجار اینان را در اجاره کردن معادن فیروزه کنار زد. آنها نیز با خارج نمودن ملک التجار از قرارداد تجاری خود در مسیر عشق آباد، مشهد باسخ کافی را به وی دادند. بدین ترتیب برای مدت زمانی فعالیت تجاری در این مسیر به حالت راکد درآمد و از این اوضاع غیر از تعدادی معدود از مأموران دولتی ایران که بین هر دو طرف خریدار و فروشنده واسطه قرار گرفتند و پول رد و بدل نمودند کس دیگری سود نکرد و منفعت نبرد.

این بانکدارها زمانی تحت حمایت کنسولگری انگلیس بوده و از مزایای خاصی برخوردار بودند. اما در حال حاضر آنها تابعیت دولت ایران را دارا می باشند. هم اکنون کنسولگری انگلیس در حق اتباع افغانستان که در ایران به سر می برند هیچگونه سرپرستی و حمایتی را اعمال نمی کند و ایرانیان هم که در افغانستان به سر می برند هیچگونه حمایتی از کنسولگری انگلیس در آن کشور نمی شود. بدین ترتیب افغانی هایی که تا همین اواخر در ایران به سر می بردند و انگلیس را به عنوان حامی و پشتیبان خود می دانستند دیگر نمی توانند چنین انتظاری را داشته باشند و باید چاره ای دیگر ببینند.

در مورد معادن فیروزه هم صنایع الدوله و هم ژنرال شیندلر<sup>۱</sup> که مدت یکسال در سال

۱- هرتوم شیندلر از صاحب منصبان آلمانی که به نمایندگی انگلستان درآمده و در ایران استخدام شده بود. بوسیله مخابرات الدوله استخدام گردید و کارهای مربوط به تلگراف را انجام میداد. سفرنامه ای نیز دارد که به

۱۸۸۲م. مدیریت آن را بر عهده داشته است، اطلاعات مفیدی را بدست می دهند.

این معدن در ۷ دره و در دامنه تپه واقع شده اند. در اولین دره، راهروهای مهم و اصلی در اثر بی دقتی فرو ریخته و پر شده اند و قابل استفاده نیستند. جهت بهره برداری از آنها هزینه بالایی را باید متحمل شد که در ایران هر کس هم که برای مدت زمانی اختیار این معدن را بدست بگیرد از آنجا که تأمین کافی ندارد دست به چنین اقدامی نخواهد زد.

در دره دوم سه معدن وجود دارد که یکی را مقاطعه کار که آنرا در اجاره دارد استخراج می کند. دیگری پر شده و غیر قابل استفاده است و سومی را هم معدنچانی که برای خود کاری کنند مورد بهره برداری قرار می دهند.

در دره سوم فقط یک معدن است و آنهم بدست معدنچانی که آزاد برای خود کار می کنند استخراج می شود و معدن دیگر به حال خود رها شده اند.

در دره چهارم دو معدن را معدنچیان آزاد و یک معدن را هم مقاطعه کار در اختیار دارد.

در دره پنجم دو معدن در اختیار معدنچیان آزاد است و یک معدن هم که در واقع شاخه ای از معدنی مهم و قدیمی است که ریزش کرده است در اختیار مقاطعه کار است.

در دره ششم یک معدن از آب پر شده و نمی توان در آب به عملیات استخراج و بهره برداری اقدام نمود.

در دره هفتم معدن بحال خود افتاده اند، و ظاهراً صرف نمی کرده که در آنجا به استخراج بپردازند.

از آنچه ذکر گردید می توان دریافت که در حال حاضر معدن در چه وضعیت بد و نامناسبی قرار گرفته اند.

پنج معدن نسبتاً خوب و بزرگ و شش معدن کوچکتر در ازاء اجاره بهای هر سال ۱۵۰۰ تومان به معدنچیان دهکده واگذار شده است و در حال حاضر فقط سه معدن بنام های زکی الله، چراغ کش و گندل کر بلایی<sup>۱</sup> در اختیار مقاطعه کار قرار دارد. در معدن اخیر

کوشش مترجم همین کتاب یکبار در انتشارات دانشگاه تهران و بار دوم بوسیله انتشارات توس تحت عنوان سه سفرنامه به طبع رسیده است.

۱- هوتم شیدلر در سفرنامه خراسان نام چندین غار معتبر را بشرح زیر نام میبرد:

غار عبدالرزاق - غار زاق - غار دره کوه یا چراغ کش - غار اردلانی - غار علی مرقصی - غار سرخ - غار ملک - غار آقا علی - غار شاه بپرداز - غار طاق میدان - غار قمری - غار زاغ. ولی از غار مذکور در فوق نام برده نشده است و چنین نامی در تاریخ نیشابور تألیف مؤید ثابتی نیز دیده نشد. م.



افراد در دو گروه بترتیب از ۹ صبح تا ۳ بعدازظهر و از ۳ بعدازظهر تا ۹ شب بکار مشغول هستند.

افراد هر گروه کاری عبارتند از: ۱- ضابط یا ناظر با دستمزد ۳ قران در روز. ۲- استاد یا سرکارگر با دستمزد ۱/۵ تا ۲ قران در روز. ۳- عمله یا باربر با دستمزد ۱ قران در روز. ۴- عمله یا پسر بچه با دستمزد ۱/۲ تا ۳/۴ قران در روز تشکیل می دهند. ضابط یا ناظر، کار سه یا چهار سرکارگر را زیر نظر داشته و سنگها را جمع می کند. سرکارگر در صخره ها حفاری کرده و پیش می رود. باربر سنگ های کنده شده را به بیرون از معدن منتقل می نماید. پسر بچه ها نیز سنگ ها را خرد کرده و قطعاتی را که رنگی هستند جدا می کنند. سرانجام ناظرها از میان این قطعات تفکیک شده اخیر تعدادی را انتخاب کرده و کنار می گذارد.

بطور کلی در هر یک از این سه معدن، سه ناظر، دوازده سرکارگر و سی و هفت باربر بکار مشغولند. تمامی این افراد در زیر نظر یک سرناظر و ظایف خود را انجام می دهند. این شخص در ماه ۱۰ تومان به عنوان دستمزد دریافت می کند. حساب و کتاب ها توسط دو میرزا یا منشی نگهداری می شود که اینان نیز ماهانه ۱۰ تومان دستمزد می گیرند. دو سوار نیز که هر یک ۶ تومان در ماه دریافت می کنند سنگ های جمع آوری شده در ۶ روز کاری هفته از شب تا پنجشنبه را در کیف هایی چرمی لاک و مهر شده به مشهد حمل کرده و به پیمانکار تحویل می دهند. در آنجا این سنگها انتخاب و صیقل شده و برای فروش آماده می گردند.

مقاطع کار علاوه بر دستمزد گروه های کاری، و هزینه مربوط به لوازم و مواد مورد نیاز از قبیل باروت، روغن، و غیره که بالغ به ۱۲۰ تومان در هفته است، یک گارد ۵۰ نفری را نیز با دستمزد هر نفر ۷/۵ قران در ماه مستقر می سازد.

مقدار سنگی که از این معادن استخراج می گردد زیاد و قابل ملاحظه است. اما بابت همه این سنگها که از این سه معدن خارج می گردد، فقط ۳۰۰ تا ۴۰۰ تومان عاید می گردد و کل درآمد مربوط به سال ۱۸۹۷-۱۸۹۶م. به ۱۹۰۰۰ تومان رسیده است. علاوه بر آنچه که از استخراج فیروزه عاید مقاطعه کاران می گردید. آنان مبلغ ۸۰۰۰ تومان نیز که مربوط به مالیات ۴۰۰ معدنچی ساکن این دودهکده و ۷۵۰ تومان دیگر بابت ساکنان دیگر آنها و همچنین اجاره معدنی هایی که به معدنچیان آزاد واگذار نموده بودند، از آن خود می ساختند.

علاوه بر معدن هایی که در دامنه تپه ها قرار داشته و به شرح آنها پرداختیم، سنگ های فیروزه همچنین در خاک نیز یافت می گردید که البته نوع اخیر بخاطر سالم بودن

و شکستگی کمتر مرغوبیت بیشتری داشت. این معادن خاکی به راحتی و سهولت خیلی بیشتری استخراج می گردند و معمولاً پیرمردان و پسر بچه ها و آنان که ضعیف هستند به استخراج این سنگ ها می پردازند و البته زمانی هم که چیزی می یابند معمولاً گرانبها و پرفیم است.

سنگ فیروزه<sup>۱</sup> را معمولاً به سه دسته رده بندی می کنند. اول نوع انگشتی که برای بکار بردن در انگشت مناسب است. دوم نوع بارخانه که برای تهیه بعضی از زینت آلات و غیره از آنها استفاده می کنند. سوم نوع عربی که برای صدور به عربستان مناسب است. فیروزه نوع اول را معمولاً در مشهد ساخته و پرداخته می کنند. این سنگ نیز در معادن سطحی یافت می گردد. مسکو که یکی از بزرگترین بازارهای فیروزه می باشد هر ساله مقدار زیادی از این فیروزه را خریداری می کند.

فیروزه نوع دوم خود به چهار دسته تقسیم می شود. دو دسته اول بیشتر به اروپا فرستاده می شود. حال آنکه دو دسته دیگر در ایران برای تهیه سرفلیان، زینت آلات و چاقوهای کوچک... به مصرف می رسند.

فیروزه نوع سوم کلاً پرده رنگ و نامطلوب است و در ایران خریدار چندانی ندارد. این نوع از این جهت به عربی موسوم شده است که می گویند اول بار تعدادی معدنچی که عازم مکه بودند مقداری از آنرا با خود همراه بردند و در آنجا دریافتند که عربها این سنگ را پسندیده اند و آنها می توانند بازار خوبی برای آن در عربستان پیدا کنند.

درک روابطی که در فروش این فیروزه ها معمول است تا حدی دشوار است. یک گروه ۲۵ نفری از بزرگان و ریش سفیدان دهکده ها اول بار سنگ ها را از معدنچیان خریداری کرده و پس از بدو نیم و تفکیک کردن، آنها را به واسطه های خود در مشهد می فروشند که آنان نیز بنوبه خود سنگها را به فیروزه کارها رد می کنند. هر دو دسته بزرگ ها و واسطه ها فقط عهده دار دست بدست کردن سنگها و افزودن بر قیمت آنها می باشند. در این وسط فقط خود معدنچی است که بالاترین زحمت را می کشد و کمترین منفعت را می برد.

در فروش سنگ های فیروزه ثقلب های جالبی هم می کنند. تعداد زیادی از این سنگ ها را در انواع و اندازه های مختلف به اردوگاه ما آوردند و افراد بخصوص هندی ها و

۱- در کتاب گورنامة تألیف محمد بن منصور که به کوشش منوچهر ستوده چاپ شده است، فیروزه نیشابوری به هفت نوع تقسیم میشود که معروفترین آن فیروزه بواسحاقی است. ص ۳۲ تاریخ نیشابور تألیف مؤید ثابتی.

افغان‌ها سعی کردند تا با خریدن قطعه‌ای از این سنگ‌ها یادگاری از این سفر با خود همراه داشته باشند. تعدادی از آنها هم که از این سنگ‌ها خریداری کرده بودند از این بابت بسیار خوشحال بنظر می‌رسیدند. یک‌هفته که گذشته کم کم از میزان شادی آنها نیز کاسته شد. سنگ‌ها که رنگ آبی لاجوردی داشتند بتدریج تغییر کرده و رنگشان به سبز کمرنگ و بدی مبدل گشت. حالا خود دست اندرکاران چگونگی این سنگ‌ها را عمل می‌آوردند که تغییر رنگ ندهند خود معمایی است. بطور کلی در ایران اصلاً نباید سنگ فیروزه خرید مگر حداقل یک‌هفته آنها تحت نظر داشت و مطمئن شد که رنگ آن ثابت است و دیگر تغییر نخواهد کرد.

دو دهکده‌ای که در ناحیه معدن واقع هستند و معدنچیان در آنها سکونت دارند با ذکر بالا و پایین از یکدیگر تفکیک می‌شوند. از نظر حکومت ایران معدن نه تنها به این دو دهکده بلکه به نواحی اطراف آنها که تقریباً ۱۳ دهکده دیگر را نیز شامل است اطلاق می‌شود. این ناحیه چهل میل مربع مساحت دارد و در آن نزدیک به ۱۵۰۰ خانوار زندگی می‌کند.

علاوه بر معادن فیروزه‌ای که به ذکر آنها پرداختیم، معادن نمک، سرب و سنگ آسیاب نیز در این ناحیه وجود دارد. معادن سرب و سنگ آسیاب در تپه‌های باتوا واقع در جنوب قرار دارند. اما ظاهراً برای پیمانکاران فعالیت در آنها چندان استفاده‌ای ندارد و عملیاتی در حال حاضر در آنها صورت نمی‌گیرد. معدن نمک در چهار میلی شرق قرار گرفته است و از طرف مقاطعه کاران در ازا ۲۵۰ تومان در سال اجاره داده شده است. موقعی که بجانب معدن در حرکت بودم به آن برخوردیم و آنرا غار بزرگی یافتیم که مستقیم بداخل تپه‌ای از صخره‌ای نمک پیش می‌رفت. در دهانه‌ی تونل فقط ۶ یا ۹ متر خاک بر روی صخره‌ها قرار گرفته بود و بدین ترتیب در این قسمت به ایجاد هیچگونه مهاری برای جلوگیری از ریزش نیاز نبود. سنگ‌های نمک بسیار سفید و به رنگ روشن بودند و بیشتر بنظر می‌رسیدند که به حالت بلور باشند و آنقدر سخت و مقاوم بودند که خود سقف تونل را تشکیل می‌دادند.

سنگ‌های نمک را همانند صخره‌های دیگر به کمک باروت منفجر می‌کردند و فقط تنها احتیاطی که بعمل می‌آوردند این بود که در نزدیکی محل‌هایی که کوه ریزش داشت یا هر دلیل دیگری آب نفوذ کرده بود به کار مشغول نمی‌شدند. هر وقت که به صخره‌ای نرم یا خیس برمی‌خوردند بلافاصله از آن محل دور می‌شدند تا مبادا آن قسمت ریزش کند و آنها در معرض آسیب قرار بگیرند.

می گفتند این صخره های نمک هر کجا در تمامی این ناحیه که خاک سرخ یافت شود وجود دارند و در حال حاضر نیز تعداد زیادی معدن مشابه این در ناحیه مورد بهره برداری قرار دارند. می گفتند این نمک که از معدن استخراج می گردید به مراتب از نمکی که از کویر و دریاچه های نمک بدست می آید مرغوب تر است. بطور کلی معدن تمامی نمک مورد نیاز سبزوار، قوچان و بجنورد را کفایت می کرد. این نمک درست در محل که استخراج می شد به بهای هر بار الاغ (۱۳۰ تا ۱۶۰ پوند) یک قران بفروش می رسید.

بعد از معدن ۱۲ میل پیمودیم تا به حصارنو رسیدیم. این دهکده در ۱۲۳۰ متر بالاتر از سطح دریا واقع شده بود و در آن نزدیک به سی خانوار از کردهای عمارلو زندگی می کردند. این کردها بفرمان شاه عباس همزمان با کوچ دادن طوایف کرد قوچان و بجنورد در این محل جای داده شدند.

در حال حاضر شمار کردهای عمارلو به ۱۰۰۰ خانوار می رسد و ایکان رئیس از خود ندارند. آخرین مرد با اهمیت این طایفه گردوخان بود که چند سال پیش درگذشت. اینان بیشتر در بلوک ماروسک نیشابور واقع در شماله حصارنو از معدن و بار گرفته تا سروایت بسر می برند. بخشی از این مردم در دهکده های نواحی ذکر شده به سر می بردند، حال آنکه عده ای دیگر از راه چادر نشینی روزگار می گذارند.

بعد از آنکه ۱۵ میل دیگر پیمودیم، در اول، دسامبر، ۱۸۹۷م. به نیشابور رسیدیم. نام این محل در اسناد و کتب تاریخی نیشابور ذکر شده است. اما از آنجا که مردم آنرا نیشابور تلفظ می کنند من نیز این کلمه را بکار می برم. تمام راه از سرزمین هموار و پر جمعیت که بخوبی زیر کشت قرار گرفته بود عبور کردیم. دوسه میل آخر را از باغها و سبزه زارهایی گذشتیم که متعلق به شهر بود.

دو میل به شهر مانده بود که از طرف فرستاده حاکم که با خود یک درشکه، یک اسب یدک و تعدادی سوار همراه داشت استقبال و بداخل شهر هدایت شدیم. از دروازه سبزوار به شهر وارد و از دروازه مشهد خارج شدیم تا به اردوگاهمان که خارج از این دروازه بر پا شده بود، رسیدیم.

بازار شهر که ما از آن گذشتیم نزدیک به ۴۵۰ مغازه و نیم میل طول داشت. جمعیت زیادی در بازار به چشم می خوردند. تجارت نیشابور در مقایسه با آنچه در سبزوار ملاحظه کردیم اصلاً قابل مقایسه نیست. با اینحال نزدیک به ده یا دوازده ارمنی روس در شهر ساکن هستند که سالیانه اقلام کالایی از قبیل پنبه، پشم و خشکبار را به ارزش ۵۰۰۰۰

تومان معادل ۱۰۰۰۰ پوند صادر می کنند.

شهر به شکل چهار گوش بود و دیوارهای آن که در زمان حاکم قبلی نیرالدوله مرمت و بازسازی شده بود، وضعیت خوبی داشت.

صنایع الدوله محیط شهر را ۳۳۰۰ دوع یا ۳۴۰۴ متر می داند و می گوید دارای ۴۸ برج و بارو است. تصور می کنم که این ارقام صحیح باشد. این شهر دارای ۴ دروازه است که مقابل یکدیگر واقع شده اند. ارتفاع این شهر از سطح دریا براساس آنچه دستگاه من نشان میداد ۱۱۷۰ متر بود.

تنها بنایی که جلب توجه می کرد مسجد جامع بود. معلوم نگردید که این مسجد در چه سالی بنا نهاده شده است. اما در آن سنگ نوشته ای بود که طبق آن شاه عباس مقداری زمین را در سال ۱۰۲۱ هـ. ق. (۱۶۱۲ م.) وقف کرده بود. بنظر می رسید که بیشتر سکنه شهر را سیدها تشکیل می دادند که می گفتند با مقرری که از حکومت دریافت می کنند روزگار می گذرانند. تجار شهر نیز وضع چندان خوبی نداشتند. می گفتند ثروتمندترین آنها که چند سال پیش در گذشته بود فقط ۲۰۰۰۰ تومان یا ۴۰۰۰ پوند از خود بجای گذاشته است.

به اردوگاه که رسیدیم، دیدم سینی های زیادی از شیرینی، خربزه، مرغ... از طرف حاکم، درست همانطور که در سبزواری شاهد آن بودیم برابمان فرستاده بودند. بعد از ظهر بیان السلطنه حاکم، همراه با پیشکار و دامادش به دیدار ما آمدند. ظاهراً دو نفر اخیر اجازه نداشتند تا در برابر حاکم بر روی صندلی بنشینند و لذا تمام مدت آنها بر روی زمین و خود حاکم بر روی صندلی نشسته بود.

حاکم مرد سالخورده ای بود و از اینکه نتوانسته بود بیرون از شهر به استقبال ما بیاید غمناک بود. او مستوفی درجه یک بود و تقریباً در کار خود ممتاز بود. زیرا بعد از این مقام با کسب ترفیع بعدی او به وزارت یکی از ایالات منصوب می گردید. او مصاحب و گوینده خوبی بود. شاید در این خصوص از تمام کسانی که در خراسان دیده یا شنیده بودم نیز بهتر بود. او فارسی را بخوبی صحبت می کرد و از لغات و اصطلاحات عربی نیز به مقدار زیادی استفاده می نمود و از این نظر شاید هم پای ایرانیان تحصیل کرده امروزی به شمار می آمد.

یکی دو روزی در نیشابور توقف کردم تا از ویرانه های شهری قدیمی که از یک میلی جنوب شرقی شهر فعلی آغاز می گشت دیدن کنم. صنایع الدوله محیط ناحیه ای را که این خرابه ها در آن قرار گرفته اند ۹۰۰۰ دوع یا ۶ میل ثبت کرده است. در حال حاضر آنچه سر از زمین برافراشته و فراتر از خاک قرار گرفته است، تپه آلپ ارسلان در جهت شمال شرقی و یک رشته تپه در جهت جنوب غربی است. زمین های اطراف این ناحیه پر از پستی

و بلندی است و هر چند در آنها کشاورزی هم می کنند اما در آنها تکه های آجر و کوزه های شکسته به وفور یافت می شود. هر جا که خاک برداری شود تا عمق قابل ملاحظه ای پاره های آجر بیچشم می خورد.

رشته تپه ای که در جنوب غرب واقع می شود فضایی، بطول نیم میل و عرض ۵۴۰ متر را در برمی گیرد که گفته می شود ارک شهر بوده است. ظاهراً دیوارها و برج و باروها همگی از خشت خام یا گلی بوده اند و نشان کمی از پاره های آجر در آنها دیده می شود. این تپه های کوچک نیز بزودی هم سطح محیط اطراف شده و از بین خواهد رفت. مردم دریافته اند که خاک این تپه ها دارای فسفات و مواد با ارزش دیگری می باشد پس بتدریج خاک را از این تپه ها برمی دارند تا در مزارع خود بپاشند و خاک آنها را تقویت کنند.

در نزدیکی گوشه جنوب غربی این ارک قدیمی مقبره شیخ فریدالدین عطار قرار دارد. فیلسوف و نویسنده بزرگی که به سال ۱۲۲۰ میلادی وفات یافت<sup>۱</sup> و صاحب کتب ارزنده ای است. می گویند او عطاری در نیشابور بوده است. روزی درویشی به دکان او وارد می شود و ساعتی چند را با وی به بحث و گفتگو در باب مرگ می پردازد. درویش ادعا می کرده که مرگ امری است بسیار راحت، حال آنکه عطار نظر او را قبول نمی کرده است. سرانجام درویش بر زمین دراز میکشد، و می گوید الله اکبر و در دم جان می سپرد. این ماجرا چنان عطار را تکان می دهد که دکان را رها کرده و خود به جرگه درویشان می پیوندد. مقبره ای که بنام وی بر پا شده است چهارگوش بوده و گنبدی از داخل آنرا می پوشاند<sup>۲</sup>. گنبد بیرونی آن هرگز ساخته نشده است و به همین خاطر تمامی بنا قیافه ای نیمه تمام بخود گرفته است.

در نیم میلی شرق آرامگاه عطار، بنای امامزاده محمد محروق قرار دارد. این بنا را دیواری در برگرفته است و سیدها و کسانی که در آن جمعند می گویند که زمانی در مرکز شهر قدیمی جای داشته است. محروق از نوادگان امام زین العابدین است که بدست یزد<sup>۳</sup>

۱- شیخ فریدالدین عطار نیشابوری از شعر او عرفای قرن ششم هجری است. تذکرة الاولیاء به نثر و منطق الطیر، اسرارنامه، الهی نامه و... به نظم از آثار اوست. در حمله مغول در نیشابور به قتل میرسد.

۲- توضیح اینکه بنای این مقبره هشت ضلعی است و برای کسب اطلاعات بیشتری در مورد آن می توان به تاریخ نیشابور تألیف سیدعلی مؤید ثابتی و آثار باستانی خراسان اثر عبدالحمید مولوی جلد اول، مراجعه کرد.

۳- در مورد بنای تاریخی امامزاده محمد محروق و شرح احوال وی به ص ۲۹۲ تا ۴۱۷ کتاب آثار

حکمران خراسان در اواسط قرن هشتم به قتل رسیده و سوزانده می شود.

آرامگاه عمر خیام (۱۱۲۳ میلادی) درست در سمت چپ ایوان امامزاده محروق و در فضایی کوچک و مختص بخود قرار گرفته است. بنای آن آجری و به ارتفاع ۹۰ سانتیمتر است و ظاهراً به آن توجهی هم نمی شد. در این بنا هیچگونه تارخی به چشم نمی خورد. این آرامگاه بکلی از طرف ایرانیان به فراموشی سپرده شده، علت این امر نیز آنست که خیام سنی بوده نه شیعه دوازده امامی.<sup>۱</sup>

خیام در زادگاهش نیز بسیار ناشناخته است. بسیاری از مردم شهر حتی نام او را هم نمی دانند. بسیار تعجب کردم داروغه، سردسته قراولان شهر بود و حاکم او را به همراهی ما گمشسته بود، از من پرسید، آیا عمر خیام همانند فرنگیان نیز مسیحی بوده است؟ دوست داشت بداند که آیا به همین خاطر است که هر انگلیسی که به نیشابور می آید به زیارت آرامگاه او می شتابد.

مردم می گویند که خیام هیچ چیز را بدو گناه نمیدانسته، به همین خاطر او را آدمی می شمارند که به گرد گناه و معصیت می گشته است. داستان های زیادی به نظم و نثر در مورد وی نقل می کنند که معلوم نیست صحت داشته باشد و یا خشم و تنفر ایرانیها باعث ساخت آنها شده است. بطور کلی آنها سعی می کنند تا به هر نحوی که شده شخصیت خیام را بد و ناخوشایند جلوه دهند.

تپه آلپ ارسلان در سه میلی شرق شهر فعلی و در نزدیکی دهکده طرب آباد<sup>۲</sup> واقع است. از خروارها پاره آجر و کوزه شکسته عبور کردیم تا به این تپه رسیدیم. آلپ ارسلان تپه ای وسیع و مصنوعی است. این تپه در بالا هموار بوده و مساحت آن به ۱۹۶ متر مربع می رسد. ارتفاع این تپه از زمین های اطراف ۹ متر می باشد. گفته می شود آلپ ارسلان در سال ۱۰۷۳ م. قصر شادایخ را برای پسر خود ملک شاه که با دختر اکتای قآن پسر چنگیزخان ازدواج نمود، بر فراز این تپه بنا نهاده است.<sup>۳</sup>

→ باستانی خراسان، جلد اول تألیف عبدالحمید مولوی مراجعه شود.

۱- این نظر مؤلف کتاب درست نیست و ربطی به آئین شیعه و سنی ندارد. چون مفاهیم رباعیات خیام برای عوام قابل درک نبوده است، لذا تا اندازه ای در مورد خیام، ریاضی دان بزرگ ایران بی مهر بوده اند.

۲- طرب آباد، دهی از دهستان در بقاضی شهرستان نیشابور است. فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۱.

۳- این قسمت از نوشته های مؤلف با تاریخ مطابقت ندارد. اولاً قصر شادایخ که از بناهای معروف نیشابور بوده ساخته عبدالله بن طاهر است. (ص ۱۰۱ تاریخ نیشابور). ثانیاً سنه ۱۰۷۳ میلادی که مطابق با ۴۶۶ ه. ق است یکسال از مرگ آلپ ارسلان سلجوقی گذشته است. ثالثاً بین سلطنت ملک شاه و اکتای قآن ۲۶۰ سال فاصله است. با احتمال یقین این ازدواج باید مربوط بسال ۴۶۴ ه. ق باشد که ←

براساس آنچه که صنیع الدوله می گوید، تاریخیه موثقیه از ویرانه های نیشابور در دست نیست و آنچه هم که جسته و گریخته وجود دارد، بنظر نمی رسد که صددرصد صحیح و قابل اعتماد باشد.

در بستان المیاحه آمده است که پتای نیشابور را اول بار طهمورث دیوبندفرمان داد. پس از مدتی این شهر روبه ویرانی نهاد و مجدداً بدست اردشیر بابکان ساسانی بازسازی و از نو بنیان گذاشته شد. این شهر نیز بعدها ویران گردید و بار دیگر توسط شاهپور بنا نهاده شد و از آن به بعد بنام وی خوانده شد.

فردوسی چنین می آورد که یزدگرد دوم در نیشابور هم می زیسته است. در زمان سلطنت وی نیز این شهر از رونق خاصی برخوردار بوده است. اما نام نیشابور بعد از یزدگرد دوم به ندرت در تاریخ سلاطین بعدی ساسانیان دیده میشود و زمانی هم که عربها خراسان را به تصرف درآوردند، نیشابور از اهمیت زیادی برخوردار نبوده است. تعداد سکه هایی که از عهد ساسانی در نیشابور یافت شده است، می تواند بیانگر این واقعیت باشد.

اما طبق نظر صنیع الدوله، در زمان سلاطین اولیه ساسانی نیشابور شهر مهمی بوده است. در سال ۱۰۱۰م. یکصد هزار نفر در اثر قحطی و خشکسالی جان خود را از دست دادند. طغرل بیک سلجوقی مؤسس حکومت سلجوقیان نیشابور را به سال ۱۰۳۷م. به عنوان پایتخت خود برگزید و آلپ ارسلان هم که بعد از پدر زمام امور را بدست گرفت همچنان این شهر را پایتخت خود قرار داد.

در سال ۱۱۱۵م. زلزله ای این شهر را ویران ساخت. در سال ۱۱۵۳م. و در زمان حکومت سلطان سنجر شهر نیشابور بدست غزها افتاد. اینان در این شهر کشتار عمومی براه انداختند و تا سال ۱۱۵۹م. در آن باقی ماندند. در سال بعد اختلافات میان شیعه و سنی بالا گرفت. و سران و تنوع یک کنندگان هر دو گروه بدست مؤید آی آبه<sup>۱</sup> بقتل رسیدند. در اثر

آب ارسلان در نیشابور بوده و عمیدالدوله از طرف خلیفه عباسی، القائم بامرالله به نیشابور آمده و وکالت داشته است دختر آب ارسلان را بعد ازدواج پسر خلیفه درآورد. ص ۱۵۰ تاریخ نیشابور تألیف مؤید ثابتی.

۱- در اصل Muaiyid, Ainia. مؤید آی آبه یکی از سرداران سلطان سنجر سلجوقی است و مسبب اصلی جنگ سلطان سنجر باغزها در قتلوان در نزدیکی سمرقند شد. (ص ۱۷۱ کتاب راحة الصدور در تاریخ آل سلجوق تألیف راوندی به تصحیح محمد اقبال). وی سپس در نیشابور مستقر شد و به ترمیم خرابیهایی که غزها وارد ساخته بودند پرداخت و مساجد و بازارها و بخصوص کاخ شادباخ را مرمت و تعمیر نمود (ص ۱۷۱ تاریخ نیشابور تألیف مؤید ثابتی).



نزاع مدارس و مساجد شهر و یران کشت و کتابخانه‌ها به آتش کشیده شد. آبه، شادیاخ را به عنوان مقر خود برگزید و رکن الدین محمد آخرین پادشاه سلجوقی و برادرزاده سلطان سنجر را کشت و خودش نیز به سال ۱۱۷۴م. بدست تکش خان خوارزمشاه<sup>۱</sup> بقتل رسید. از این به بعد نیشابور روز به روز کم اهمیت تر گردید و دیگر بزرگی گذشته را به خود ندید و شادیاخ به عنوان ارک شهر یا مقر حکومت انتخاب گردید. در سال ۱۲۲۱م. لشکریان مغول به سرکردگی تولی خان پسر چنگیز نیشابور قدیم را بکل با خاک یکسان کردند. سپس به مدت ۷ شبانه روز به شهر آب انداخته و بر زمین دانه‌های جو پاشیدند.

در سال ۱۲۶۷م. شادیاخ بکلی توسط زلزله‌ای نابود گردید و در نزدیکی آن شهر جدید بنا نهاده شد. شهر جدید در سال ۱۴۰۵م. توسط زلزله دیگری نابود شد و شهر فعلی نیشابور بنا گردید. در اوایل سلطنت شاه عباس (۱۶۲۸-۱۵۷۷م.) عبیداله خان<sup>۲</sup> و عبدالؤمن خان از بک شهر را به تصرف درآورده و مردم آنرا قتل عام کردند. بعد از انقراض سلسله صفوی بیات‌ها، کردها، ایلک‌های<sup>۳</sup> سیستان دوباره به این شهر هجوم آوردند. در دوره نادرشاه نیز باز این شهر از آسیب و تعرض مصون نماند و همچون خانه شطرنجی دیر زمانی مورد تاخت و تاز قرار گرفت. در حال حاضر در نیشابور نزدیک به ۳۰۰۰ خانه وجود دارد و جمعیت آن به ۱۲۰۰۰ خانوار بالغ می‌گردد.

درآمد دولت از منطقه نیشابور در سال ۶۰۰۰ تومان است. این منطقه بطور کلی از ۳۰۰ پارچه آبادی تشکیل شده است.

به دیدار حاکم رستم، پیشکار و پسرش، دو مستوفی و دامادش و تعدادی دیگر نیز حضور داشتند که همگی مانند دفعه قبل تمام مدت بر زمین نشستند. خیلی صحبت کردیم و داستان‌های زیادی نقل گردید و دست‌آخر حرف از سکه به میان آمد. از حاکم پرسیدم که آیا از سکه‌های قدیمی چیزی در نیشابور یافت شده است.

ظاهراً او چیزی سراغ نداشت. اما پیشکاریک سکه کوچک و طلایی را که متعلق به دوره هلاکو بود همراه با سکه دیگری که به عهد تیموریان مربوط می‌شد به من نشان داد. سپس پیشکار پسر خود را فرستاد و او از شخصی سه سکه نقره مربوط به عهد ساسانیان را به امانت گرفته و برای نشان دادن بما با خود آورد. بطور کلی سکه‌هایی که در نیشابور یافت شده اند بیشتر مربوط به عهد ساسانیان است.

۱- مقصود ابوالمظفر علاء الدین خوارزمشاه است.

۲- در اصل عبدالله خان.

۳- منظور ملک محمود سیستانی و طرفداران اوست.

بعد از نیشابور در طول شاهراهی که پیش می‌رفتیم به تعدادی فرقون و کانسکه برخوردیم، روسها به درشکه و واگن فرقون می‌گویند، که از کنار ما گذشتند. در سال‌های اخیر رفت و آمد وسائل نقلیه چرخ‌دار در ایران روبه افزایش نهاده است. سابق فقط چهار پایان بودند که آنها را بار زده و در این مسیر حرکت می‌دادند. حال آنکه در حال حاضر درشکه‌ها و گاری‌هایی که با اسب کشیده می‌شوند روز بروز بیشتر بکار گرفته می‌شوند.

به دهکدهٔ بوژمهران که در شمال شاهراه واقع شده بود نزدیک شدیم. مردم دهکده برای دیدن ما جمع شده بودند. در جسلو آنها مردی که بنظر می‌رسید شغلی دولتی داشته باشد، با لباسی دکمه برنجی و مدالی نقره‌ای از شیر و خورشید که برگردن داشت ایستاده بود.

دهاتی‌ها خیلی زیاد روی من حساب کرده بودند. چون پیش آمده و همگی گفتند که سیل محصول امسال آنها را از بین برده است و می‌خواستند تا با نوشته‌ای این گفتهٔ آنها را تأیید کنم تا بلکه تخفیفی در مورد مالیات امسال به آنها داده شود. مردی که مدال بر گردن او یخته بود آدم بسیار جالبی بود. او آمد و گفت که وکیل در هنگ قزاق‌های ایرانی است و بخاطر آنکه مأمور ایران در هیأت بررسی و رفع اختلاف مرزی کشور ایران و روس بوده این مدال را دریافت کرده است.

این مرد می‌گفت که دوست دارد مردم احترام بیشتری برایش قائل شوند. اما متأسفانه مردم اهمیتی به او و مدالش نمی‌دهند و از من خواست تا این مدال را گرفته و در مقابل مردم به گردن او بیاویزم و بر این خواسته نیز خیلی پافشاری می‌کرد حتی می‌گفت حاضر است پول روبانش را که من مایه می‌گذارم نیز بپردازد. تقاضایی که او داشت زیاد مورد پسند من واقع نشد. این یکی از رسوم متداول در ایران است. شخصی که خلعتی دریافت می‌کند در مقابل آن هدیه‌ای یا بهای آن را می‌پردازد تا از حفظ موقعیتش بیشتر احساس اطمینان کند.

صبح روز بعد از قدمگاه گذشیم. ساکنان این دهکده همگی سید بودند. همسایه‌های آنها و مسافرینی که با آنها برخورد کرده بودند، دل خوشی از آنها نداشته و چیز خوبی در مورد آنها نمی‌گفتند. قدمگاه یعنی جایی که شخصی محترم و مقدس از آن عبور کرده است. در این دهکده مقبره‌ای هست که در آن یک سنگ سخت و سیاه رنگ به مساحت ۰/۳۶ مترمربع قرار دارد که بر روی آن اثری از دو جای پای بزرگ بچشم

می خورد. این سنگ را در دیوار کار گذاشته بودند. بنظر می رسید که جای پاها را بر روی آن عمداً کنده باشند. می گفتند که این جای پاها متعلق به امام رضا است که در راه نیشابور به طوس از این ناحیه عبور کرده و جای پایشان بر روی این سنگ مانده است. می گویند به عنوان معجزه ای آن حضرت زمانی که خواست وضو بگیرد، چشمه ای آب پدید آمد که هنوز هم بعد از سالیان سال باغهای این محل را آبیاری می کند. از دیدنی های قدمگاه درختان تنومند و کهن صنوبر بود که مقبره را در برگرفته بود و می گفتند که ارتفاع آنها به ۲۷ متر می رسد. این مقبره به دستور شاه سلیمان صفوی در سال ۱۶۸۰ م. و به تقلید از مرقه خواجه ربیع در مشهد بنا شده است. محیط این بنا ۸۰ قدم، قطر داخلی آن ۱۴ قدم و ارتفاع آن ۱۷/۵ متر می باشد و در حال حاضر به مرمت و بازسازی نیاز دارد. هر چند هم که از طریق ندورات زیارت کنندگان عایداتی دارد، اما عمداً چیزی بابت تعمیر آن صرف نمی گردد.

گنبد این بنا کاشی کاری شده و نوشته ای به خط ثلث بر روی آن پنجم می خورد و تعدادی از کاشی ها را از جا درآورده و فرو ریخته بودند. در ایران هیچ فرد مسیحی و غیر مسلمانی حق ندارد از اماکن متبرکه دیدن کند.

در منزلگاه بعدی ما که فخر داوود<sup>۱</sup> نام داشت، ارتفاع، ۱۵۰ متر افزایش یافت و هوا هم که در دو روز گذشته بد بود، بسیار بدتر شد. بزودی تمامی تپه های اطراف را برف فراگرفت و امید من برای دیدن غار مغان به یأس تبدیل گشت. از رودخانه ای در دیزباد که مرز بین مشهد و نیشابور به حساب می آمد گذشتیم. کاروانسرای فخر داوود از مسافرانی همچون ما پر شده بود. هوا بدتر شده بود و ما به سختی می توانستیم در این کاروانسرا جای بگیریم.

خوشبختانه هوا کمی بهتر شد و ما توانستیم تا چادرهای خود را بر پا کنیم. این قطعه از راه بخاطر بلندی بیش از حد آن همیشه در فصل زمستان بسیار برف گیر و خطرناک است و تاکنون مسافران زیادی در آن از سرما تلف شده اند.

در شریف آباد<sup>۲</sup> منزلگاه بعدی ما دو کاروانسرای بزرگ وجود داشت و من تمامی اسبها و قاطرها را برای شب در آنها جای دادم. خود ما در چادرها ماندیم. اما شدت یخبندان به حدی بود که فردا تا نزدیک های ظهر نتوانستیم حرکت کنیم. چهار میل آنطرفتر به بالای تپه ها در ارتفاع ۱۳۷۰ متری رسیدیم و سپس به سمت پایین سرازیر شده و یازده میل دیگر تا طرق پیمودیم. در این تکه از راه نزدیک به ۴۶۵ متر از ارتفاع ما کاسته شد.

۱- فخر داوود دهی از دهستان بیوه زن شهرستان مشهد است. فرهنگ آبادیهای کشور، جلد ۲۱.

۲- شریف آباد دهی از دهستان بیوه زن شهرستان مشهد است. ماخذ فوق.

در ۹ میلی مشهد، برفراز بلندی که به آن تپه سلام می گویند، رسیدیم. تپه سلام محلی است که مسافرانی که به قصد زیارت به مشهد می آیند، اولین منظره را از این شهر و گنبد طلای حضرت رضا در پیش رو می بینند. در اینجا از کنار ستونی عبور کردیم که شعری به فارسی بر آن حک شده بود. در این نوشته آمده بود که این راه به همت سپهسالار محمد<sup>۱</sup> پسر امیر والی خراسان در سال ۱۸۶۷م. ساخته شده است. در آن موقع این راه برای ایرانیها خیلی دیدنی و شاهکار بود، اما اینکه چگونه درشکه ها و واگن ها قادر بودند تا از این راه خود را به مشهد برسانند برایم تعجب آور بود.

در کاروانسرای کنار راه مستقر شدیم. این کاروانسرا از دو قسمت تابستانی و زمستانی تشکیل می شد. بنای زمستانی که به فرمان شاه سلیمان صفوی به سال ۱۶۶۹م. بنا شده است، دارای اتاق های زیادی دور تا دور و اصطبل هایی در هر گوشه بود. بنای تابستانی این کاروانسرا به سال ۱۸۶۱م. ساخته شده بود و از چند ایوان تشکیل می شد که در هوای گرم سایبان خوب و مناسبی برای استراحت بحساب می آمد.

در یک میلی جنوب کاروانسرا یک تپه هرمی شکل قرار داشت که به آن تپه نادری می گفتند، هر چند که اصلاً رابطه ای بین این تپه و نادرشاه وجود نداشت. محیط آن به ۵۵ قدم و ارتفاع آن به ۳۰ متر می رسید. در چند جا این تپه را حفر کرده و از بالا تا پایین جز به استخوان و قطعات کوزه به چیز دیگری پرنخورده بودند. نشانه هایی از آجر به چشم نمی خورد، اما سنگ های مدوری دیده می شد که ظاهراً در گذشته دور از آنها استفاده کرده بودند. روی همین اصل گمان می کردم که این تپه باید قدمت بیشتری داشته باشد.

صبح روز بعد نهم دسامبر ۱۸۹۷م. با پیمودن ۵ میل باقیمانده از راه به مشهد وارد شدیم و چیزی نگذشته بود که خود را بر سر میز صبحانه کنار خانم و آقای دکتر دوک یافتیم. بدین ترتیب آخرین سفر من به خراسان نیز پایان گرفت.

بعد از ۷۵۲ میل سیر و سفر، و زندگی در چادر، خانه کنسولگری بنظم کمی کوچک و محقر می آمد. اما برف های زمستانی که بیرون نشسته بود و آتشی که خانه را گرم می کرد مرا به خوگرفتن به محیط جدید و قبول آن ترغیب می کرد. خیلی جالب است که یک ارو پایی بعد از مدتی زندگی کردن در چادر و از اینجا به آنجا رفتن اینقدر می تواند به این شیوه از زندگی خو بگیرد و علاقمند شود.

۲- برای اطلاع از جریان ساختن این راه به سفرنامه خراسان و کرمان افضل الملک که بکوشش مترجم این کتاب در سری انتشارات توس به چاپ رسیده مراجعه شود.

## بخش بیست و چهارم

### زمستان در مشهد

وقتی که در مشهد نبودم، رکن الدوله به عنوان والی جدید وارد شده بود. بعد از ورود به مشهد شاهزاده سرتیپی را برای خوشامدگویی، چنانکه رسم ایرانیان است، فرستاد. من هم به بازدید ایشان رفتم. کارگزار، رئیس تلگرافخانه و تنی چند از مقامات دولتی نیز تغییر پست داده بودند، پس دید و بازدیدهای زیادی داشتم که باید انجام می‌دادم.

هجدهم دسامبر روز نامگذاری تزار روس بود و بدین مناسب به مهمانی جشنی در سرکنسولگری روس دعوت بودیم. جشن‌های دیگری از قبیل کریسمس به وقت انگلیسی‌ها، کریسمس به وقت روسها، اولین سال نو انگلیسها، اولین سال نوروسها و نیز چند مهمانی شام که ایرانی‌ها برپا کردند کلاً سبب شد تا زمستان خیلی خوش و زودگذشت و زیاد فکر سرما و برف‌های زمستانی ما را بخود مشغول نداشت.

خدمتکاران هندی ما با اینکه لباس گرم و کافی نداشتند خیلی خوب دو برابر سرما استقامت می‌کردند. لباسی از پارچهٔ برک ضخیم پیدا کردم و به کریم‌بخش آشپز دادم تا بپوشد و این خود باعث تسریع در ازدواج وی گردید.

چیزی نگذشت که کریم‌بخش به دیدارم آمد و اجازه خواست تا ازدواج کند. از او پرسیدم که عروس کیست. معلوم شد که برادر آشپز ایرانی ما از راه رسیده و برای برادر خود نیز زنی را همراه آورده است تا به عقد او درآورد. اما از آنجا که آشپز ایرانی ما قبلاً زنی در تهران داشت، قبول نکرد تا زن دومی اختیار کند. لذا بخشندگی این دو برادر گل کرد و به کریم‌بخش پیشنهاد نمودند تا این زن را به همسری بگیرد.

کریم‌بخش می‌گفت که دوستان هندی او در کنسولگری به او توصیه کرده‌اند که در ایران دختری را ابتدا بطور دالم به عقد خود درنیاورد. بلکه اول برای مدت سه ماه او را

صیغه کند و چنانچه مطلوب واقع شد سپس او را عقد کند. من نیز همین نظر را پذیرفتم و از اینکه چنین شانسى به او رو کرده بود، به او تبریک گفتم. او نیز معطل نشد بلافاصله مقدمات کار را چیده و در اتاقک بالای آشپزخانه با همسر خود مستقر گردید.

ازدواج موقت یا صیغه در مشهد بسیار شایع و معمول است. هر مردی که به قصد زیارت به مشهد می آید می تواند بلافاصله زنی را برای یک هفته یک ماه و یا یک سال بطور موقت به عقد خود درآورد. البته انجام چنین کاری هم قانونی است و هم شرعی و هیچگونه منعی ندارد. با این حال ازدواج های دائم نیز صورت می گیرد. بدین ترتیب تعدادی از هندیهای شاغل در کنسولگری شریک هایى برای غمها و شادی های خود دست و پا کرده بودند.

همچنین شنیدم که در مشهد دو مسیحی اروپایی که در ایران کنسول جهت انجام مراسم ازدواج نداشتند به نحوی ایرانی و مطابق با آیین اسلام به عقد یکدیگر درآمده اند. از آنجا که آنها قصد داشتند تا در این کشور زندگی کنند، ازدواجشان معتبر شناخته شد و در دفاتر رسمی کشور متبوعشان نیز ثبت گردید.

اواخر سال ۱۸۹۷م. ایران با رکود اقتصادی مواجه بود و پول آن به شدت سقوط کرد. وقتی در سال ۱۸۸۵م. به مشهد آمدم هر ۲۴۰ قرآن ایران معادل ۱۰۰ روپیه هندوستان بود. در اواخر سال ۱۸۹۷م. هر ۳۴۵ قرآن معادل ۱۰۰ روپیه گردید و در آغاز سال ۱۸۹۸م. ۳۵۶ قرآن با ۱۰۰ روپیه برابر شد. در همین هنگام ارزش هر پوند انگلیس  $51\frac{1}{4}$  قرآن تعیین گردیده بود.

در اواخر ماه ژانویه، برف هایی که بمدت یکماه بر روی زمین مانده بود، شروع به آب شدن کرد. در چهارم فوریه اولین اسفروء را شکار کردم. بازگشت این پرندۀ می توانست بدین مفهوم باشد که دورۀ هوای سرد بپایان رسیده است، اما ظاهراً اینطور نبود. تمام خیابان های شهر را گل و شل فرا گرفت، اما نه گل و شل و نه هیچ چیز دیگری نمی توانست از به خیابان ریختن طلاب علوم دینی جلوگیری کند. شورش های جدیدی روی داد و یکباره شهر را موجی از ناآرامی و تظاهرات دربرگرفت.

اولین چیزی که در مورد این درگیری ها شنیدیم این بود که، گروهی از طلبه ها در نزدیکی حرم شخصی را که بابی می خواندند به شدت با چوب و مشت و لگد کتک می زنند و سپس بر روی او نفت ریخته و او را به آتش می کشند که در اثر آن جان می دهد.

این شورش سر و صداهایی هم بها کرد و حکومت مرکزی نیز بلافاصله خواستار رسیدگی به این قضیه شد و از حکومت محلی خواست تا در اسرع وقت اقدامات مقتضی را به عمل آورد.

به عنوان اولین اقدام، به هریک از سربازان ایرانی که حفاظت از شهر را برعهده داشتند یک تفنگ و رندل و ۶ گلوله فشنگ تحویل داده شد. گارد مسئول حفاظت از کنسولگری نیز به همین نحو مسلح شدند. تا آئین سربازان تفنگ‌های پوز پر فیله‌ای را آنهم بدون دارا بودن جیره کافی باروت در اختیار داشتند.

حکومت محلی در نقاطی چند از خیابان توپهای مستقر نمود و سپس به تعقیب و دستگیری قاتلین مشغول شد. شاه طی فرمانی از مأموران حرم خواست تا خاطیان را در صورت پناهنده شدن به آن مکان دستگیر کرده و به قوای انتظامی تسلیم کنند. یکی از روحانیون که عامل اصلی بروز این ناآرامی‌ها تلقی می‌شد، دستگیر گردید و طلبه‌ها نیز از تعقیب و بازداشت در امان نماندند.

نتیجه این شد که تعداد زیادی مجبور به فرار شدند. طلبه‌ها عمامه‌های سفید بزرگ را که سالیان دراز بر سر داشتند باز کرده و در گوشه‌ای پنهان نمودند و سپس با تغییر لباس و در هیأت کشاورزان عادی، روانه دهات خود شدند.

بزودی آرامش نسبی به مشهد بازگشت ولی از اینکه بر سر قاتلین و مسببین این شورش چه آمد، بی اطلاع ماندم زیرا دستور داشتم که به سرعت به جانب هندوستان عازم شوم و زمانی که امنیت کامل بر مشهد مستولی گردید و متخلفین تنبیه شدند دیگر در مشهد نبودم.

از سفارتخانه بریتانیا در تهران و همچنین کنسولگری این کشور در پترزبورگ خواستار شدم تا اجازه‌ای مبنی بر سفر از طریق راه آهن ماوراء خزر، از عشق‌آباد تا کناره دریای خزر صادر کنند.

فراهم نمودن وسیله‌ای برای رفتن از مشهد تا عشق‌آباد در آن آب و هوا و یخبندان بسیار دشوار بود. سرانجام موفق شدم تا در شبکه‌ای چهاراسبه برای خود در ازاء پرداخت ۳۵ تومان و همچنین فرقون یا واگنی برای حمل اثاثیه و خدمتکاران و همچنین برگرداندن تعدادی از آنها به مشهد در مقابل ۳۲ تومان، کرایه کنم.

روسها از ورود افراد و خدمتکارانی که گذرنامه‌های انگلیسی داشتند، به قلمروشان جلوگیری نمودند. بدین ترتیب فقط یکی از خدمتکاران که گذرنامه ایرانی داشت توانست در خاک روسیه مرا همراهی کند. پیدا کردن اسکناس روس تا حدی مشکل بود اما سرانجام توانستم مقداری روبل روس را به نرخ هر ۵۱۷ قران معادل ۱۰۰ روبل تهیه کنم.





## بخش بیست و پنجم

### بازگشت به هندوستان

اواخر ماه فوریه هوا به شدت سرد شد و برف سنگینی بر زمین نشست. برودت، هوا به ۱۷ درجه زیر صفر می‌رسید. کاپیتان وایت<sup>۱</sup> که به منظور فراهم آوردن مقدمات عزیمت من، از تهران به مشهد وارد شده بود تقریباً از سرما کلافه شده بود و می‌گفت در عمرش چنین سرمایی را هیچوقت ندیده است.

آخرین شبی را که در مشهد بودم، در کنار خانم و آقای م. پونا فیدین در محل کنسولگری روس به سربردم و صبح روز بعد اول مارس ۱۸۹۸ م. از مشهد به قصد هندوستان خارج شدم.

امیدوار بودم که قبل از غروب آفتاب به چناران چهل میل آنطرفتر برسم. اما از آنجا که راه و شرایط هوا اجازه نمی‌داد در ۸ میلی این محل در دهکده‌ای متوقف شدیم و دو کلبه گلی را یکی برای استفاده خودم و دیگری جهت خدمتکاران کرایه کردم. هیچوقت سرمای آن شب را از یاد نخواهم برد.

وقتی مشغول خوردن شام بودم متوجه شدم بطری آبی که بر سرمیز قرار داشت تماماً یخ زده بود و هر چه کردم نتوانستم سرم را گرم نگاه دارم. روز بعد ۳۶ میل راه پیمودیم تا به امیرآباد<sup>۲</sup> رسیدیم. آفتاب بیرون آمد و یخ‌ها شروع به آب شدن کرد بهر حال با سختی بسیار این تکه راه را هم طی کردیم.

هوا به همان اندازه شب گذشته سرد بود. برای نوشتن مجبور بودم تا دوات جوهر را بر

---

1—Captain Whyte.

۲— در اصل میرآباد و آن دهی است از دهستان چناران بخش حومه شهرستان مشهد است. به نقل از فرهنگ جغرافیایی ایران، جلد نهم.

روی آتش بگیریم. روز بعد برف‌ها شروع به آب شدن کردند و راه بدتر از پیش شد. به سختی در این راه پیش‌رفتیم تا اینکه حوالی ظهر به قوچان رسیدیم. ناهار را در یکی از کاروانسراهای آن محل صرف کردم و در اینجا بود که با چند نفر از بزرگان ارامنه که اهل ایروان بودند دیدار کردم. آنها در این شهر سکونت داشتند و به فعالیت‌های تجاری مشغول بودند.

در اصطبل‌هایی که کنار اتاق ما قرار داشت تعدادی از ملقان‌های<sup>۱</sup> روس از ناحیه مرزی گودان سکونت داشتند. واگن‌های آنها که بار پنبه و پوست داشت بیرون قرار داشتند و مردان همراه با اسبهایشان در انتظار بودند تا هوا بهتر شود و بتوانند به راه خود ادامه دهند. جالب بود، اینها قیافه‌ای ارو پای، کلاهی روسی بر سر و لباس و حرکاتی همچون دهانی‌های ایران داشتند. آنها دوشادوش ایرانیها و بدون اینکه احساس کوچکی‌ترین برتری داشته باشند، در بین عشق‌آباد و مشهد با دستمزدی ثابت و از قبل تعیین شده در حال رفت و آمد بودند. ایرانیها نیز آنها را روس خطاب نمی‌کردند بلکه فقط به آنها ملقان می‌گفتند و تصور می‌کردند که آنها از نژاد دیگری غیر از روس هستند و با آنها نیز بسیار خودی و مهربان بودند. ملقان‌ها نیز اصولاً با ایرانی‌ها و ترک‌ها روابط خوب و صمیمانه‌ای داشتند.

بعد از اینکه از آنها جدا شدیم در مسیری گل‌آلود و برفی ۸ میل پیمودیم تا به زوباران رسیدیم و شب را بیتوته کردیم. برف سنگینی باریده بود. روز بعد ۱۶ میل راه تا امامقلی را در ۷ ساعت پیمودیم.

وقتی که به گودان رسیدیم. سروان لیف کین<sup>۲</sup> در انتظار ما به سر می‌برد. او به عنوان نماینده سیاسی در ماوراء خزر زیر نظر م. کلم خدمت می‌کرد. خود م. کلم همراه با ژنرال کورو پاتکین به پترزبورگ رفته بود. سروان، سی و دو میل از راه را که تا عشق‌آباد باقی مانده بود مرا همراهی کرد.

در نیمه راه به استراحتگاهی رسیدیم. در اینجا ناهار را صرف کرده و اسبها را تعویض نمودیم. خانواده روسی که در این استراحتگاه بسر می‌بردند، درست همان وظایفی را انجام می‌دادند که یک چاپارخانه‌دار<sup>۳</sup> در هندوستان برپایان انجام می‌داد. به عشق‌آباد که رسیدم خود را یار دیگر در مرزهای ارو پا احساس کردم. سروان لیف کین ابتدا در هتلی برایم جا گرفت و سپس دو ایستگاه نیز به بدرقه من آمد. یک واگن مخصوص در قطار برایم تهیه شده بود. این نشانه دیگری از وظیفه‌شناسی و حسن رفتار روسها با همپایان

1—Molokon

2—Capitan Liffkine.

3—Dak Bungalow Khausamah.

خود بود.

در کرمانوودسک به دوست قدیمی گراف آرمفلد که در هیأت مرزی کشک با او بودیم برخوردیم. او مرا تا سوار شدن به کشتی همراهی نمود. بارون وروسکی<sup>۱</sup> والی ترکستان همراه با تمام اعضاء حکومت محلی خود و همسرانشان و یک خانم معلم از قبل نیز از مسافران دیگر این کشتی بودند. حضور این عده باعث شد تا سفر خوب و خاطره انگیزی داشته باشم.

در تفلیس به تنی چند از دوستان قدیمی از زمان هیأت مرزی افغانستان برخوردیم. آنها با خوشرویی مرا پذیرفتند و خوشامد گفتند. یکی از اولین افرادی که دیدم سرهنگ علیخانف<sup>۲</sup> بود که آخرین بار هنگام برپا داشتن علانم مرزی برکناره رود مرغاب و در نزدیکی پنج‌ده در روز کریسمس سال ۱۸۸۷ م. او را دیده بودم.

شام را با سرهنگ علیخانف پرنس اوربلیانی<sup>۳</sup> سرهنگ کارتزوف<sup>۴</sup> در باشگاه انگلیسی‌ها صرف کردم. می‌گفتند این باشگاه زیر نظر باشگاه انگلیسی پترزبورگ و تقریباً همانند آن اداره می‌شود. هر پنجشنبه غروب شام مخصوص تهیه می‌گردید و برای صرف همین شام هم آن شب را در آن باشگاه گرد آمدیم و تعداد ما به پانزده نفر رسید. متعجب بودم که چند نفر از آنها به زبان انگلیسی آشنائی خواهند داشت. در این جمع سه ژنرال به ترتیب ژنرال فرمانده ارتش قفقاز، معاون والی قفقاز و ژنرال توپخانه، علاوه چند تن دیگر از افسران و تعدادی مقامات غیرنظامی حضور داشتند. مدت زمانی طولانی را به صحبت گذرانیدیم آن روز غروب به من خیلی خوش گذشت.

سرهنگ علیخانف می‌گفت، از زمانی که بازنشسته شده، وقت بیکاری زیاد دارد، نوشتن کتابی را در مورد قوچان و بجنورد آغاز کرده است و سپس به شرح عناوین بخش‌های مختلف این کتاب پرداخت. امیدوارم یکی از همین روزها این کتاب چاپ و ترجمه شده و در دسترس عموم قرار گیرد.

روز بعد شام را با ژنرال کوهلبرگ<sup>۵</sup> نماینده روس در هیأت مرزی افغانستان در سال ۸۶-۱۸۸۵ م. صرف کردم. او محبت کرده و تعدادی از همقطاران سابق خود در آن هیئات را بتلاش بسیار گردآورده بود.

سرهنگ زاکرچوسکی<sup>۶</sup> که فرماندهی لشکر را زیر نظر ژنرال کوماروف<sup>۷</sup> در حمله

1—Baron Vrevsky.

2—Colonel Alikanoff.

3—Prince Orbeliani.

4—Colonel Kartzoff.

5—General Kuhlberg.

6—Zakrchevski.

7—Generol Komaroff.

به افغان‌ها در ناحیه پنج‌ده در مارس ۱۸۸۵م. برعهده داشت، هم اکنون به عنوان فرمانده هنگ پانزدهم در تفلیس خدمت می‌کرد در دوشک‌های بدنبال من آمد.

در جمع ده نفری ما ژنرال زلینوی<sup>۱</sup> که من و کلنل پیکوک او را آخرین بار در مارس ۱۸۸۸م. در تفلیس ملاقات کرده بودیم نیز حضور داشت. همانند روز قبل محور صحبت‌های ما را ایام گذشته و رقابت بر سر تیره<sup>۲</sup> تشکیل می‌داد که افسران روسی در آن زمان خود را زیاد به این مسئله علاقمند نشان می‌دادند. آنها اقدامات ما را در تیره با آنچه که خود در سال‌های پیش در قفقاز مرتکب شده بودند سنجیده و می‌گفتند که مدت زمانی طول کشید تا ژنرال‌هایشان توانستند به اشتباهات خود پی ببرند و آنها جبران کنند.

از آنها پرسیدم آیا در مورد جنگ‌های قفقاز و تسخیر این منطقه کتابی نوشته شده، تا با مطالعه آن بتوان با شیوه‌های جنگی ژنرال‌های مختلف آشنا شد و آنها را با یکدیگر مقایسه نمود. جوابشان در این خصوص منفی بود. آنها می‌گفتند که ۶۰ سال طول کشید تا توانستند قفقاز را تصرف کنند و باور نمی‌کردند که ما علی‌رغم وسایل و تجهیزاتی که در اختیار داریم بتوانیم تیره را در ظرف مدت ۶ ماه تسخیر کنیم. این مسئله‌ای بود که افسران روسی تماماً بر روی آن اتفاق نظر داشتند. صحبت‌های آنها با نشان دادن مدارک و عکس‌هایی توأم بود که نحوه عمل آنها را برعکس آنچه ما انجام داده بودیم، نشان می‌داد.

برای مثال عکسی را بمن نشان دادند که در آن تعدادی قاطر در حال حمل بار دیده می‌شدند و سپس گفتند: «به آن جعبه‌ها که بر پشت قاطرهاست نگاه کن، و بگو آنها چیست؟» راحت جواب دادم که آنها چیزی جز گوشت کنسرو شده نیستند. آنها با تعجب تکرار کردند «گوشت کنسرو!» و بعد افزودند که «ما قفقاز را با بیسکویت آنهم با جیره‌ای بسیار اندک تسخیر کردیم.» واقعیت هم این است که آنچه را آنها می‌گفتند صحت داشت.

مسئله دیگری که بنظر می‌رسید در آسیای مرکزی بسیار حاد و مورد توجه باشد تقسیم افغانستان بین دو کشور روس و انگلیس بود. خیلی جالب است که هر افسر روسی که دهان باز می‌کند مشتاقانه به این مسئله اشاره می‌کند. آنها فراموش کرده بودند که انگلستان متعهد است تا یکپارچگی و تمامیت ارضی افغانستان را تأمین کند و بی‌شک تا زمانی که امیر نیز نسبت به تعهدات خود پایبند بماند انگلیسی‌ها نیز از همین سیاست پشتیبانی خواهند کرد.

ظاهراً روس‌ها گمان می‌کنند که اگر ترکستان افغان را تا کوه‌های هندوکش

تصاحب کنند، آنگاه قادر خواهند شد تا نواحی حاصلخیز اندخود و بلخ را زیر نظر داشته باشند و بدین ترتیب خواهند توانست تا آذوقه سپاهیان بیشماری را از این مناطق تأمین کنند. در اینصورت آنها بطور مدام می توانند هندوستان را مورد تهدید قرار دهند. روسها هنوز یک مطلب را درک نکرده اند و آن این است که علی رغم هر آرزویی که داشته باشند انگلیس ها الآن که موفق شده اند مرزها را تثبیت کنند، تمام نیروی خود را نیز برای حفظ آن بکار خواهند گرفت.

روسها از اینکه خط آهن کشورشان به هندوستان متصل گردد، بسیار استقبال می کنند و بنظر می رسد این یکی از آرزوهای بزرگ افسران روسی در آسیای مرکزی است. حتی حاضرند هزینه احداث خط آهن را از سمت خودشان تا هرات را هم متقبل شوند و ما نیز در طرف خودمان هرات را به کویته و چمن متصل سازیم.

هدف اصلی روسها متصل ساختن خط آهن خودشان به هرات است و تقریباً با هر روسی که ملاقات کردم از اتصال این خط طرفداری می کرد و کمتر کسی را دیدم که موافق اتصال آن در مرز مشترک بین دو کشور باشد، همچنانکه در کشورهای دیگر این اتصال در مرزهای آنهاست. اما روسها همیشه از هرات می گویند و از مرز حرفی به میان نمی آورند.

بطور کلی از نظر ما اصلاً قابل قبول نیست که اجازه دهیم روسها در افغانستان به کشیدن خطوط آهن اقدام کنند، حتی اگر خط آهن آنها تا ناحیه مرزی کشک هم ادامه یابد. بی شک این امر عواقب وخیمی در پی خواهد داشت. هروقت که این بحث پیش می آید من طرف مالی مسئله را می چسبیدم و می پرسیدم که چه کسی هزینه آنرا تقبل خواهد کرد. صحبت من بر سر این بود که قبل از تشکیل هر شرکتی و صرف هرگونه هزینه ای ابتدا باید دید که آیا ایجاد آن اهداف مشترکی را ارضاء می کند و بازده مورد انتظار از آن را می توان بدست آورد.

مقررات گمرکی اخیر که در مرزهای روسیه اعمال گردیده بود تجارت این کشور را با هندوستان که در سطح کمی جریان داشت تهدید کرده و حتی متوقف ساخته بود و بدین ترتیب نمیدانستم که آنها چه چیزی را از طریق این خط آهن مبادله خواهند نمود. روسها پاسخ می دادند که آنها بر محصولات تولید شده صنعتی مالیات وضع نموده اند و محصولات کشاورزی و مواد خام بکلی از مالیات معاف است و روسیه نیز بسیار خوشحال خواهد شد تا برنج خود را از هندوستان وارد نماید.

برنج تنها محصول کشاورزی بود که روسها بدین منظور از آن سخن می راندند. حال آنکه سوال من در اینجا بود، که در حال حاضر برنج را روسها از برمه<sup>۱</sup> خریداری می کنند

که مستقیماً از رانگون<sup>۱</sup> از طریق آب به باتوم یا اُدسا<sup>۲</sup> حمل می گردد و حمل آن آسان و هزینه کمتری نیز در بر خواهد داشت. حال آنکه اگر روسها بخواهند برنج را از هندوستان وارد کنند باید آنرا ابتدا از طریق آب به کلکته و پس از حمل آن در سرتاسر هندوستان و از آنجا توسط خط آهن از افغانستان عبور داده و به کشور خود برسانند که بدین ترتیب هزینه زیادتری را بابت حمل آن متحمل خواهند شد. تازه اگر فرض کنیم که این مسیر هم عملی بوده باشد در آنصورت روسها از طریق این خط چه اقلام کالایی را به هندوستان صادر خواهد نمود؟

روسها ابتدا پیشنهاد کردند تا در ازاء وارد نمودن برنج از هندوستان از طریق این خط آهن به آن کشور گندم صادر کنند. حال آنکه تا آنجا که من می دانم محصول گندم روسیه کفاف مردم خودش را هم نمی دهد. گذشته از اینها هندوستان خود یکی از کشورهای صادر کننده گندم نیز هست. بدین ترتیب هندوستان اصلاً نیازی به گندم نداشت و اگر هم که چنین مورد را احساس می کرد از طریق دریا خیلی ارزانتر می توانست آنرا فراهم کند.

دست آخر صدور انقوذه تنها کالائی بود که به آن فکر می کردند که در سال یک ترن بین دو کشور رفت و آمد کند. در جواب می گفتم آیا این به نظر شما معقولانه است و کافی به نظر میرسد. حتی یک نفر روسی را ندیدم که منطقی فکر کند و راه حل عملی پیشنهاد نماید. برای آنها احساس بیشتر از تفکر ارزش داشت. این طرح در فکر آنان آنچنان جا گرفته بود که لحظه ای نمی توانستند در مورد عدم امکان آن شک کنند. آنها با حالتی مطمئن می گفتند: «این خط کشیده خواهد شد، این خط کشیده خواهد شد.» تحت شرایط فعلی احساس نمی کنم که کشیدن چنین خط ارتباطی بین این دو کشور حتی به بهانه مبادله کالای تجاری و حمل مسافری به هیچ وجه به صلاح هندوستان و منافع ما در منطقه باشد. ۱۲ روز طول کشید تا از عشق آباد به لندن رسیدم. حال می توان تصور کرد که اگر از طریق افغانستان و هندوستان می رفتم چقدر سفر طولانی و خسته کننده می شد. سفردر یابی اخیرم به ماریس که نزدیک به دو هفته طول کشید بسیار برایم جالب و لذتبخش بود.

در حال حاضر سرعت قطارهای روسیه بسیار کند است و لازم است که افزایش یابد حتی اگر این مورد نیز انجام شود، فکر نمی کنم که باز خط آهن هندوستان و ماوراء خزر به یکدیگر متصل شوند. هیچ دورنمایی هم نیست که این خط بتواند هزینه ای که صرف آن می شود را در بیاورد چه رسد به اینکه نفی هم در بر داشته باشد.

اما تمام اصرار روسها برای اتصال این دو خط صرفاً پیدا کردن جای پایی در هرات و دسترسی بیشتر به هندوستان است و گر نه تا کنون ندیدم روسها در مقررات گمرکی خود تخفیفی قائل شوند و یا اینکه در بهبود وضع تجارتی هندوستان قدمی بردارند.

برعکس، بیاد دارم در یکی از صحبت‌هایم با یک افسر بلند پایه روسی، او گفت در کشیدن خط آهن افغانستان دو کشور روسیه و انگلستان نباید به فکر منافع مادی آن باشند بلکه از این طریق این دو قدرت دوستی و اتحاد خود را به تمام دنیا نشان خواهند داد. این کاری در سطح شرکت‌های انتفاعی نیست، بلکه امری است از امور خاص حکومتی این دو کشور. بعد چنین اضافه کرد: «به ما نگاه کنید، هم‌اکنون دست بکار ساختن خط آهن مرو — کوشک هستیم و این خط در یک قرن هم که بگذرد یک قران استفاده نخواهد داد.» خیلی راحت جواب او را دادم. از او پرسیدم: «آیا شما خط آهن مرو به کوشک را برای نشان دادن دوستی‌تان با انگلیس ایجاد می‌کنید؟» از این سؤال با توجه به بحثی که داشتیم یکدفعه مثل اینکه نکانی خورده باشد از جا جست و با خنده و لحنی مضحک جواب داد: «نه، این خط را ما برای حفظ منافع خودمان از چین گرفته تا بسفر<sup>۱</sup> می‌کشیم.»

بعد هر دو خنده‌ای کردیم و دوستانه از هم جدا شدیم. از اینکه شجاعت آنرا داشت که راست بگوید، در دل او را ستایش کردم هر چند نزدیک به یکساعت طول کشید تا توانستم او را وادار کنم حقیقت را بر زبان بیاورد.

وقتی به باتوم رسیدم متوجه شدم که کشتی بخاطر بروز طوفان در دریای سیاه دچار تأخیر شده است. اما بخاطر مهربانی مهمان‌نوازی بیش از حد آقای استیونس<sup>۲</sup> کنسول بریتانیا این مدت انتظار نیز به آرامی و سهولت سپری شد. صبح روز نوزدهم مارس ۱۸۹۸ م. کشتی از تنگه بسفر گذشت و به قسطنطنیه وارد شد. از آنجا به اسکندریه و سرانجام به بمبئی رفتم و بدین ترتیب بعد از غیبتی طولانی که تقریباً در بین افسران مأمور در هندوستان کم سابقه است باردیگر به این کشور بازگشتم.

۱—Bosphorus.

۲—Mr. Stevens.





## فهرست نام‌های جاها

کشورها، شهرها، دیه‌ها، عمارتها، مسجدها، امام‌زاده‌ها، قلعه‌ها، دروازه‌ها، رودها، دریاچه‌ها، دریاها، دشتها و مدرسه‌ها.

### «حرف آ»

آبسکون (جزیره) ۳۳۵	۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۹، ۲۷۳، ۳۰۷
آب مرغاب ۲۳	۳۰۹، ۳۴۶، ۴۰۱
آجاری ۲۶۴	آشوراده (جزیره) ۲۶۲
آخال (آخال تکه) ۵۹، ۱۶۷، ۱۸۷، ۲۰۴	آق‌بند (دهکده) ۲۲۶
آذربایجان ۱۵۰، ۲۶۳ (شوری)	آق‌قلعه (ده) ۲۳۶، ۲۵۰، ۲۵۲، ۲۹۷
آرامگاه (امیر ارغون) ۳۳۸	آل (ده) ۱۳۹
آرامگاه (پیریلان دوز) ۳۰۳	آهنگران (ده) ۱۱۷
آرامگاه (شیخ بهایی) ۳۱۸	آهوزار (ناحیه) ۱۴۷
آرامگاه (عمرخیام) ۳۸۷	آی‌درویش (ده) ۲۰۸، ۲۱۲
آرامگاه (هارون الرشید) ۳۱۵	
آرجنگال (ده) ۱۴۷	«حرف ا»
آزاد وار (ده) ۳۶۶، ۳۶۷	ابراهیم آباد (افغانستان) ۱۰۶
آساک ۱۶۵	ابرده (ده) ۳۲۸
آستانقدس رضوی (آستانه) ۴۴، ۴۶، ۱۶۲، ۱۶۷، ۲۹۴، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۱۴، ۳۱۷، ۳۱۸	أبه آنه‌خان ۲۵۰
۳۱۹	أبه ترکمن ۲۶۳
آستالوانا ۱۶۵	أبه شیخ‌نظر ۲۳۷، ۲۴۱، ۲۴۳
آسیاباد (ده) ۱۴۴	أبه محمدخان
آسیا (قاره) ۱۲۶، ۱۸۰	أبه ملاحاتم ۲۳۶
آسیای مرکزی ۱، ۲، ۱۵، ۴۹، ۲۳۲، ۲۳۸	ایورد ۱۵۲
	اتحاد جماهیر شوروی = روسیه

افریقا، ۲۹۰	اجمر ۲۳۲
افضل آباد (ده) ۸۱، ۱۱۳	اچازین ۲۹۵
افغانستان (=افغان) ۳، ۴، ۵، ۷، ۸، ۱۱، ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۳، ۲۵، ۲۷، ۲۹، ۳۱، ۳۴، ۳۶، ۳۷، ۳۹، ۴۸، ۵۰، ۵۴، ۸۶، ۸۷، ۹۰، ۹۳، ۹۴، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۸، ۱۲۰، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۶، ۱۳۱، ۱۵۰، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۸۰، ۲۳۲، ۲۵۷، ۲۷۰، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۹۹، ۳۱۴	اخلمد (ده) ۳۳۶
اکبرآباد (ده) ۶۶	ادسا ۴۰۲، ۲۶۴
السی (ده) ۳۵۰	ادکان (=ابیدکان -ده) ۳۵۸
القرور (دهستان) ۶۳	اراک ۳۴۳
النگ (دیوار عهد ساسانی) ۲۰۸	ارداک (دهستان) ۳۳
امام‌زاده (سلطان‌ابراهیم) ۱۶۱	اردمه (دهستان) ۳۲۷
امام‌زاده (محمد محروق) ۳۸۷، ۳۸۹	اردوغش (دهستان) ۳۹۰
امامقلی (ده) ۱۵۷، ۲۶۸، ۳۶۹	ارض داور (= بلد داور) ۹
امیرآباد (ده) ۳۶	ارکک لی (ده) ۲۰۴، ۲۰۵
اندخود ۴۰۱	ارگنداب (= ارغنداب) ۸، ۹
انزان (دهستان) ۲۶۲	ازبکستان ۲۳۲
اورشلیم ۲۳۴	(اسبراین = سپهر آئین = اسفراین
اوزون‌آدا ۴۸، ۲۳۲، ۲۶۳	أستاد (دهکده) ۱۶۵
اوغاز (دهستان) ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۶۹، ۲۶۷	استانته (ولایت) ۱۶۵
اوکرائی (=اوکراین) ۲۶۶	استرآباد ۵۰، ۱۹۲، ۱۹۷، ۲۱۴، ۲۱۷، ۲۲۵، ۲۲۷، ۲۳۰، ۲۳۲، ۲۳۶، ۲۴۳، ۲۴۷، ۲۴۹، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۴، ۳۰۲، ۳۳۳، ۳۳۵، ۳۶۰، ۳۶۵، ۳۷۴
اهواز ۳۱۴	استرانخان ۲۴۶، ۲۵۰، ۲۶۴، ۲۶۵
ایسی‌سو (چشمه) ۱۴۲	استرالیا ۵
ایشکی (ده) ۱۹۵، ۱۹۶	استنین (ده) ۳۵۸
ایگدر (ده) ۲۱۸، ۲۱۲	اسدآباد (ده) ۵۳، ۵۴
ایگده لیک (=ایده لیک) ۱۴۷	اسفراین ۱۲۱، ۱۸۱، ۱۸۳، ۲۹۷، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۴۵، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۲، ۳۶۴، ۳۶۶، ۳۶۸، ۳۷۰
اینجه ۲۰۴، ۲۰۵	اسغزار ۱۵
ایران ۱، ۷، ۸، ۱۲، ۳۱، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۸، ۴۰، ۴۲، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۶۲، ۶۴	اسکندریه ۴۰۳
	اشتهارد ۳۷۰
	اصفهان ۲۹۳، ۳۱۴

ل

باقرآباد ۳۹	۶۵، ۶۸، ۷۶، ۷۷، ۸۱، ۸۳، ۸۴، ۸۷
باکو (= باکویه = بادکوبه) ۵۵، ۲۶۳، ۲۶۴	۸۹، ۹۰، ۹۲، ۹۴، ۹۶، ۹۷، ۱۰۱
۲۶۵	۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷
بالاخواف (دهستان) ۶۳	۱۰۸، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴
بالاخیا بان ۳۰۲، ۳۰۳	۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۲۰، ۱۲۱
بالا کم آب ۷۳	۱۲۲، ۱۲۴، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۹، ۱۳۰
بالامرغاب (قلعه) ۱۵، ۴۹	۱۳۱، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۴۰، ۱۴۲، ۱۴۵
بالتیک (ناحیه) ۲۶۳	۱۴۶، ۱۵۶، ۱۵۸، ۱۶۴، ۱۶۶، ۱۶۷
بالکان (روس) ۲۴۳	۱۶۸، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۸۶، ۱۹۰، ۱۹۳
بالندر (ده) ۳۲۷	۱۹۶، ۱۹۷، ۲۰۱، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶
بام ۳۳۷، ۳۳۹، ۳۴۱، ۳۴۵، ۳۴۷، ۳۴۹، ۳۵۰	۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۴
۳۵۱، ۳۵۸، ۳۶۰، ۳۶۱	۲۲۶، ۲۲۷، ۲۳۳، ۲۴۱، ۲۴۳، ۲۴۷
بامیان ۸	۲۵۱، ۲۵۳، ۲۵۵، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴
بایندر (ناحیه) ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۷	۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۷، ۲۷۸
بیجنورد ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶	۲۷۹، ۲۸۱، ۲۸۶، ۳۰۴، ۳۰۶، ۳۰۷
۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳	۳۲۹، ۳۴۰، ۳۴۷، ۳۵۶، ۳۷۵، ۳۸۳
۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹	۳۹۰، ۳۹۳، ۳۹۴
۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۵، ۲۸۵	
۲۹۵، ۳۳۹، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۵۴، ۳۵۸	

«حرف ب»

بابا دورماز (ایستگاه) ۱۵۴	
باتن برگ ۲۷۸	
باتوم (= بتومی) ۴۰۳، ۴۰۲، ۲۶۴، ۱۵۸	
باجگیران (= باجگیرا) ۱۵۷، ۱۵۶، ۱۵۵	
باجگیران روس ۱۵۶	
باخرز ۳۹، ۴۶، ۴۷، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۴	
۱۲۵، ۱۲۶، ۲۷۷	
بادغیس (= بادخیز) ۱۴، ۲۳، ۳۰، ۳۴، ۱۲۰	
۳۳، ۱۱	
بازار سرشور ۳۰۲	
بازغورد (= ترغوذ = ترغیزه = طرغبه) ۲۸۷	
باش یوزکه ۲۵۰	
باغ کارتا ۱۷	
باغ منزل ۴	
بحرالسد ۲۶۴	
بخارا ۴۹، ۱۳۰، ۱۴۰، ۱۵۲، ۲۳۲	
بدراق ۲۳۳	
برآباد (ده) ۱۱۸، ۱۱۹	
برج کهنه (= برج میرکل = ده) ۱۰۰	
برمه ۴۰۱	
بریتانیا (= انگلیس) - (انگلستان) ۱، ۲، ۳، ۱۱	
۱۷، ۱۹، ۲۰، ۲۵، ۴۴، ۴۷، ۴۹، ۵۷	
۷۵، ۸۷، ۹۰، ۱۲۰، ۱۲۴، ۱۲۶، ۱۲۷	
۱۲۹، ۱۳۵، ۱۳۷، ۱۴۳، ۱۵۸، ۱۶۷	
۱۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸	
۲۵۹، ۲۶۴، ۲۶۸، ۲۷۳، ۲۷۵، ۲۷۸	
۲۹۹، ۳۰۴، ۳۰۸، ۳۱۰، ۳۷۹، ۳۹۲	

بهرنگ ۷۳	۴۰۳، ۴۰۰، ۳۹۵، ۳۹۴
بیرجند ۶۱، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹	بژده (ده) ۶۵
۷۰، ۷۱، ۷۳، ۸۰، ۹۹، ۱۰۵، ۱۱۵	بست ۸، ۹
۱۱۱، ۱۱۷، ۱۳۱	بسطام (بستام) ۱۹۳، ۲۸۵، ۳۵۳، ۳۶۵
بیزکی (دهستان) ۳۴۱	بسفر ۴۰۳
بیزهان (= بیژن پورت) ۱۷۹	بش قارداش ۱۸۰، ۱۸۱
بیوه زن (دهستان) ۳۹۱	بصره ۳۱۴
بیلق ۳۷۵	بغشین ۹ (در افغانستان)
	بخداد ۲۳۲، ۲۸۹، ۳۱۶
	بکرآباد (ده) ۳۶۰
«حرف پ»	بکوا ۱۳ (در افغانستان)
پاتان ۳	بلخ ۳۸، ۲۲۱، ۲۹۲، ۴۰۱
پاریس ۵۵	بلغار ۲۷۸
پاکستان ۶۵، ۱۲۰	بلغور ۱۳۹
پامیر ۲۳۲، ۲۸۳	بلوچستان ۱، ۳، ۵، ۲۸، ۲۹، ۸۴، ۸۵، ۸۶
پائین خیابان ۳۰۳	۹۲، ۱۱۶، ۱۲۷، ۲۳۳، ۲۷۴، ۲۷۷
پائین ولایت (دهستان) ۳۴، ۱۲۱	۲۷۸، ۳۶۷
پایه (ده) ۳۳۲، ۳۳۳	بلوچستان انگلیس ۸۴
پتروسک ۲۶۴، ۲۶۵	بم ۶۶، ۶۷
پروانه (ره) ۱۸	بمینی ۳، ۱۳۵، ۲۴۰، ۲۴۵، ۲۷۷، ۴۰۳
پس کمر ۳۴، ۳۵	بند افغان (سد) ۱۰۵، ۱۰۶
پشت آب (بخش) ۱۰۶، ۱۰۷	بندان ۷۱، ۷۳، ۱۱۵
پتوزبورگ (= پترزبورگ) ۳۰، ۲۸۱، ۳۹۹	بندرعباس ۶۲، ۶۶، ۶۷، ۷۰، ۸۰، ۸۵، ۹۹
پل ابریشم ۳۵۳، ۳۷۴	۱۳۵
پلجی (= پولجی) ۱۰۷، ۱۱۰	بندرگر ۲۶۱، ۲۶۲
پل خاتون ۳۱، ۳۳	بندهستان ۸۷، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲
پل شاهی ۱۳۷	بند کمال خان ۹۰، ۹۷
پل گورد (= پلگرد) ۱۴۸	بنگال ۴۹، ۵۵، ۲۴۰، ۳۳۰
پل ملان ۱۷	بوج (= بواج - ده) ۶۸
پنجاب ۶، ۲۳۲، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۵۶	بوره ۲۴۵
پنج ده ۱۴، ۳۷، ۱۳۹، ۲۱۰، ۳۳۹	بوری قلعه ۹۶
پوزه دراز ۷۸	بولان (خط آهن) ۵۱
پیشاور ۷۴، ۱۳۱، ۲۷۳	بولی (= بوله - ده) ۱۱۳

پیش قلعه (ده) ۱۹۰  
پیش کمر ۲۰۸  
تهران ۵۲، ۵۸، ۱۳۷، ۱۶۷، ۲۶۴، ۲۷۴، ۲۷۸،  
۲۷۹، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۹۴، ۲۹۸، ۲۹۹،  
۳۴۳، ۳۷۰، ۳۷۴، ۳۸۰، ۳۹۵، ۳۹۷

## «حرف ت»

تیره ۴۰۰  
تیشا کانی ۷۶، ۷۸

## «حرف ج»

جاجرم ۱۶۴، ۱۸۱، ۱۸۳، ۲۸۵، ۳۵۰، ۳۵۸،  
۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴،  
۳۶۵، ۳۶۶

جاغرق ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸

جانی عزیز (ده) ۱۵۴

جرجان ۲۱۹، ۲۲۱، ۲۲۲

جرکلان (دهستان) ۱۸۶، ۱۸۷

جزآباد (= جیرآباد) ۳۴

جزی نک ۹۹

جعفرآباد علیا (دهستان) ۱۶۳، ۲۷۰

جغتای ۲۹۷، ۳۵۰، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۷۰

جلال آباد ۳۴

جنا ۹۷

جهان (ده) ۳۴۵

جهان ارغیان ۲۹۵

جویمند (ده) ۵۷

جوین ۳۴۵، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۷، ۳۵۸،

۳۶۰، ۳۶۲، ۳۶۴، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸،

۳۷۰، ۳۶۹

جیرستان ۱۵۴، ۱۷۰، ۱۷۱

جیرفت ۶۹

## «حرف چ»

چاپش لو (ده) ۱۴۹

چات ۲۰۲

چاکی (ناحیه) ۸۷

تاتارستان ۲۴۷

تارا کو (قلعه) ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸

تارا کو (نهر) ۸۹

تاشکند ۲۳۲

تایباد (مرکز باغوز) ۱۲۲، ۱۲۴

تایمول (کانال) ۲۴۶

تبادکان (دهستان) ۳۳، ۲۷۱

تبت ۱۸۰

تپه آلب ارسلان ۳۸۷

تپه باتو ۳۸۴

تپه شیرسرخ ۱۱۰

تپه شی ۲۰۷

تپه لار ۹۱

تپه نادری (= تپه خالصه) ۱۶۶، ۳۹۲

تپه نودیز ۳۴۷

تخت رستم ۲۰۱

تخت شاه (محل) ۱۰۸، ۱۰۹

تربت جام (= جام) ۲۳، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۶،

۱۲۰، ۱۸۳، ۲۹۰

تربت حیدریه ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۸،

۶۳، ۱۱۷، ۱۱۸، ۲۷۲، ۲۷۷

ترکستان ۱۲، ۵۰، ۵۳، ۷۴، ۱۸۰، ۲۳۹، ۳۹۹

تره آباد (= تازه آباد) ۲۵۱

تفلیس ۲۶۴، ۳۳۹، ۴۰۰

تکمران ۱۶۹ (ده)

تمسک ۴۹

تنگلی ۲۴۱ (ده)

توران ۲۰۸

توشان قر (ده) ۲۴۱، ۲۴۲

تون (= فردوس)

- چرم (ده) ۱۴۵  
چشمه سبز (= چشمه سر) ۳۲۹  
چشمه گیلان ۲۸۸، ۳۳۹  
چظلیق (ده) ۲۰۵  
چقر (ده = آب = محله) ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۱۴، ۲۰۹  
چکان سر ۷۴  
چکش لر ۲۴۴، ۲۶۳  
چکنه (ده) ۳۴۳  
چلنگ ۸۳، ۱۰۴  
چمبر غربیل (= چمبر غربال) ۳۵۹  
چمن (ایستگاه مرزی) ۳  
چمن بید ۱۹۱  
چمن رادکان ۱۶۵  
چمن کالپوش ۱۶۴، ۳۶۱، ۳۶۲  
چمن کویاغ (اولنک رادکان) ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۴۱  
چمن لیلی (= اولنک لیلی) ۱۶۷، ۱۶۸  
چناران ۲۱۵، ۲۷۰، ۲۷۱، ۳۳۱، ۳۳۳، ۳۳۶، ۳۹۷، ۳۴۲  
چندر ۲۰۴، ۲۰۶  
چول (= بیابان = صحرا) ۲۰۷  
چولایی (= چولایی خانه) ۱۳۸، ۱۳۹  
چهارباغ (محله) ۳۰۱  
چهاربرج ۱۷۴  
چهارجوی ۲۵  
چهل دختر (نهر) ۲۶  
چهل دختران (ده) ۲۴  
چیترا ۲۳۲  
چین ۱۲۶، ۲۰۸، ۴۰۳  
چی ورمه ۱۷۰  
حاجی آباد (ده) ۶۸  
حیشه ۲۸۱  
حسن آباد ۳۵۹  
حسین آباد ۷۶ زابل ۱۱۷ تربت حیدریه  
حصارنو (ده) ۳۸۴  
حلب ۱۲  
حمراء (= حمرا) ۳۱۴  
حوض در (= حوض دار) ۸۸، ۸۹  
حوض میر داود ۱۵  
حیدرآباد ۱۹۰ بجنورد ۲۳۲، ۲۷۸ همد  
«حرف خ»  
خارگرد (ده) ۱۱۸  
خانیگ پائین (ده) ۷۰  
خاوران ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۵۰  
خوشان = قوچان  
خدشاه ۳۵۳  
خراسان (در بیشتر صفحات)  
خرفتوت ۱۸۷  
خرکی (ده) ۱۸۹، ۱۹۰  
خرم آباد (ده) ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵  
خرم دره ۳۳۵  
خسروشیر (خسروشهر) ۳۵۳، ۳۶۹  
خسروگرد ۲۹۷، ۳۷۵  
خضری (ده) ۶۱  
خلیج حسینقلی ۱۹۰، ۲۴۳  
خلیج فارس ۶۲  
خلیج گرگان ۳۶۲  
خواجه آباد (ده) ۴۳  
خواجه احمد (ده) ۱۰۲، ۱۱۲  
خواجه ربیع ۱۶۶، ۲۹۵، ۳۱۲  
خواجه نفس ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰  
خوارزم ۱۵۲، ۱۶۷، ۲۹۵، ۳۳۵  
خواف ۳۹، ۴۶، ۴۷، ۱۱۶، ۱۱۸، ۱۲۰

«حرف ح»

خوسف (دهستان) ۶۶	دروازه هرات ۷
خوقند (=خواقند) ۲۳۲	درون گمر (ده) ۱۵۵
خیابان خاکي ۳۰۲	دره آبغد ۳۲۷
خیابان صفوی ۳۰۳	دره اترک ۱۶۵، ۱۸۹، ۱۹۰، ۲۱۵
خیرآباد ۱۷، ۱۷۳	دره اخلمد ۳۲۷
خیوه ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۱۵	دره اسفراین ۳۵۸
	دره اوغاز ۱۶۹
«حرف د»	دره بار ۳۴۴
داز (دهکده، محله، ایه) ۲۳۶	دره بام ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۸
دانش بولاغ (ده) ۳۴۲	دره پشن ۱۸۸
دامغان ۱۶۶، ۲۸۵، ۲۸۶، ۳۶۰، ۳۶۶	دره جوبین ۳۶۶
دراوت قندهار ۳۴	دره زوشک ۳۲۸
دربادری (ناحیه‌ای در شمال هند) ۲۷۳	دره شان دیز ۳۲۷
دریقاضی (دهستان) ۳۸۷	دره شوقان ۳۵۹
در بند ارغون شاه ۱۴۲	دره صفی آباد ۳۵۱، ۳۵۸
درتل ۹ (در افغانستان)	دره طریقه ۳۲۷
درخش (ده) ۶۳، ۶۵	دره فریزی ۳۳۱
درزآب (دهستان) ۳۲۷	دره قای ۲۰۴
درغش ۹ (در افغانستان)	دره قرناوه ۲۰۶، ۲۰۷
درگز ۱۳۷، ۱۳۹، ۱۴۱، ۱۴۳، ۱۴۵، ۱۴۷	دره قره بیل خان ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷
۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۵	دره کشک ۲۴، ۲۵، ۲۷، ۳۰
۱۵۷، ۲۸۰، ۲۹۵	دره کنگ
درمیان (بخش) ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱	دره گرم خان ۳۲۷
دروازه ارغون شاه ۱۴۴	دره گلستان ۳۲۷
دروازه ایدگاه ۳۰۲	دره مشهد ۳۳۷
دروازه باردورانی ۴	دره نشیب ۳۴۴
دروازه بالاخیابان ۲۸۸	دره هریرود ۱۳، ۱۶۵
دروازه پائین خیابان ۲۸۸	دره هلمند ۸۷
دروازه سراب ۳۰۲، ۳۱۰	دره هیرمند ۱۳
دروازه قندهار ۱۳	دریاچه هامون ۸، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۸۱، ۸۶، ۸۸
دروازه کابل ۴	۹۱، ۱۰۰
دروازه میرعلی انبیا ۲۹۳	دریای خزر (بحر خزر) ۱۶۵، ۱۸۰، ۲۰۸، ۲۱۷
دروازه نوقان ۳۰۲	۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۷، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۸

«حرف ذ»

۲۶۰، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۸۳،

ذکریا (ده) ۲۸۱

ذوالفقار ۲۷۷

۳۳۵، ۳۶۰

دربای سیاه ۲۴۳، ۴۰۳

دستجرد (ده) ۳۵۰

دستوران ۳۶۷، ۳۶۸

دشت (ده) ۱۹۲

دشت آهوان ۳۱۴

دشت بکوا (در افغانستان) ۱۱، ۱۲

دشت بیاض (=دشت پیاز) ۶۱

دشت جوی ۳۵۰

دشت درگز (=قرخ قر) ۱۵۰

دشت صنی آباد ۳۵۰

دشت قیچاق ۱۴۰

دشت گرگان ۱۹۵

دشت مرگان ۱۱۱

دشت منگلی ۳۵۰

دکن ۲۹۲

دلبنین ۸۴

دوربادام (ده) ۱۵۷، ۲۶۹

دوشاخ ۱۳۷

دوغایی (دهستان) ۳۵۹

دولت خانه (دهستان) ۳۵۹

ده خواجه ۴

ده دوست محمد ۱۰۵، ۱۰۶

ده سید ۱۰۵

ده طوس (=ده طاووس) ۱۰۵

ده علی اکبر ۱۱۰، ۱۱۱

ده عیدو ۱۰۶

ده غلام ۱۰۴

دیلیم ۲۱۹

دیلیم (چشمه) ۲۰۵

«حرف ر»

راج پوتانا ۲۳۲

راج پونه ۲۳۲

راجستان ۲۳۲

رادکان ۱۶۳، ۲۷۱، ۲۸۵، ۲۸۷، ۳۳۴، ۳۳۵،

۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۳،

۳۴۵، ۳۴۷، ۳۴۹، ۳۵۱، ۳۵۹، ۳۶۹

راز (دهستان) ۱۸۷

راستا کوستاوا (=اوستاوا) ۱۶۴

راولپندی ۶

رباط پای گدار ۳۲۵، ۳۲۶

رباط خاکستر ۱۴۸

رباط خشک (=رباط خوش) ۲۴

رباط سرخ ۳۱

رباط سنگ بست ۳۹

رباط عشق ۳۵۹

رباط قره بیل (=رباط قرایل) ۳۵۹، ۳۶۰

رباط قلی ۳۵۹

رباط گز (=رباط جز) ۳۷۱

رشت ۱۶۳، ۲۵۷

رضا (ده) ۱۲۴

رضوان

رم رود ۸۹

رود اترک ۱۵۱، ۱۷۴، ۱۸۹، ۱۹۰، ۲۰۲، ۲۰۶،

۲۱۵، ۲۲۲، ۲۳۲، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۴۱،

۲۴۲، ۲۴۳

رودجام ۳۶

رود دجله ۲۷۷

رود ساری سو ۲۰۷



زاک (ده) ۳۲۸، ۳۲۷	رود سومبار ۲۱۹
زاهدان ۸۱، ۶۵، ۱۰۴	رود میحون ۳۸ (سیر دریا)
زرق آباد (دهستان) ۳۵۸	رود شيله ۹۲
زمیندور ۸، ۹، ۱۳، ۲۴ (در افغانستان)	رود قره سر ۲۲۹، ۲۵۵
زنجان ۲۷۴	رود کشک ۳، ۳۸
زواندرخ ۱۳۸، ۱۳۹	رود گرگان ۱۹۶، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴
زوباران ۱۵۷، ۱۵۹	۲۰۷، ۲۰۸، ۲۱۱، ۲۱۳، ۲۱۵، ۲۱۹
زورآباد ۳۴، ۳۹، ۴۷	۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۳۲
زوشک (ده) ۳۲۸	۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۶، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱
زومنگ ۳۳۱	رود گرماب ۳۵۰
زیارتگاه چهل دختر ۲۴	رود لائین ۱۴۸
زیر (ده) ۱۷۳	رود مرغاب ۱۴، ۱۵، ۳۹۹
زین الدین لو ۱۵۴	رودخانه بجنورد ۱۷۵
زینل آباد ۷۱، ۱۱۵	رودخانه ده بار ۳۲۷
	رودخانه کشک (=رودخانه خشک) ۲۴
«حرف ژ»	رودخانه هریرود ۲۳، ۳۱
ژاپون ۲۹۷	روسه (=روس) ۱، ۱۱، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶
	۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۱، ۳۴، ۳۵، ۳۷، ۴۷
«حرف س»	۴۹، ۵۰، ۵۵، ۶۷، ۸۰، ۱۲۴، ۱۳۰
سام (قلعه) ۸۳	۱۳۵، ۱۳۷، ۱۴۳، ۱۴۶، ۱۴۸، ۱۴۹
سبا ۳۵۶	۱۵۱، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۶۶، ۱۶۹، ۱۷۰
سبز (شهر) ۱۶۲	۱۷۱، ۱۷۲، ۱۹۰، ۲۰۴، ۲۱۵، ۲۲۸
سبزوار (در افغانستان) ۱۵، ۳۹	۲۳۲، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱
سبزوار (ایران) ۶۲، ۹۷، ۸۰، ۱۶۷، ۲۸۶، ۲۹۷	۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۶، ۲۵۸، ۲۶۲، ۲۶۳
۳۹۸، ۳۴۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹	۲۶۵، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۷۵، ۲۷۷، ۲۷۹
۳۷۰، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷	۲۸۳، ۲۹۹، ۳۰۷، ۳۱۰، ۳۲۳، ۳۷۳
۳۷۹، ۳۸۱، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۷	۳۷۴، ۳۹۳، ۳۹۵، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹
۳۸۹، ۳۹۱	روم (ده) ۶۳
سدن (بخش) ۲۶۱	روئین (دهستان) ۳۵۸
سده (ده) ۶۳	
سرانی (ده) ۱۷۱، ۱۷۴	«حرف ز»
سراواتر (ناحیه) ۱۰۴	زابل ۷۶، ۸۳، ۸۵، ۸۹، ۹۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳
سریشه (ده) ۶۹	۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۱۰

سرچاه عمادی (ده) ۶۶	سیستان = در بیشتر صفحات
سرخس ۲۳، ۳۵، ۳۶، ۲۱۲، ۱۳۰، ۱۴۴، ۱۶۷،	سیم (بسترود) ۱۰۵
۱۹۶، ۲۹۵، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۴۵، ۳۴۷	سینجاری ۸
سروشله (گنبد) ۹۱	سیونخو (= سیوق چشمه = سیونخو مرادخان)
سرولايت (دهستان) ۲۹۷، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵،	دهکده ۱۸۷
۳۵۹، ۳۸۴	
سعادت ۹، ۱۰	«حرف ش»
سعیدآباد ۳۵۳، ۳۷۶	شاخنات (دهستان) ۶۳
سلطانآباد ۳۵۳، ۳۷۶	شادباخ ۳۸۸، ۳۸۹
سلطان میدان ۳۵۹	شاندیز (دهستان) ۳۲۸
سلطانيه ۳۶۵	شان قلعه ۳۵۹
سمرقند ۱۲، ۳۱، ۴۹، ۱۳۷، ۱۴۰، ۱۶۲، ۳۸۸	شاهآباد (ده) ۱۹۰
سملقان (دهستان) ۱۹۱، ۲۰۴، ۲۰۵	شاهرخت (دهستان) ۱۱۷
سمنان ۱۶۶، ۲۸۶، ۳۶۰	شاهرود ۱۹۳، ۲۲۸، ۲۸۶، ۲۹۷، ۳۶۵
سناباد ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۳۱۵، ۳۱۶	شترگردن ۷۱
سنخواست ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰	شریفآباد ۵۲، ۱۰۳، ۳۹۱
سند ۱۲۰	شغال تپه (= دبه سلطانقلی خان) ۱۹۶، ۱۹۷، ۲۰۰
سنگان (بخش) ۱۱۸	شفیعآباد ۳۶۶، ۳۶۷
سنگ بست ۳۹	شقان (دهستان) ۳۵۹
سنگر (= سنگر حاجیل) ۲۰۹، ۲۱۲، ۲۱۴، ۲۲۳،	شگار پور ۱۲۰
۲۲۴، ۲۲۸، ۲۳۰	شگار پوری هندی (منازه) ۱۶
سنگر ۱۶۶	شمخال ۱۵۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹
سنگ سفید (ده) ۳۷۱	شمس خان (= شمس خان) ۱۴۸، ۱۴۹
سنی خانه (ناحیه) ۱۱۶	شوریجه ۳۳، ۳۴
سوریه ۳۸، ۵۳، ۱۶۴	شوریجه (بخش) ۶۹
سوق ۲۰۵	شوکتآباد ۶۵
سه کوهه (= سه قلعه) ۸۳، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۹۹	شویی بالا ۱۲۵
سهلآباد ۶۹	شهر بلقیس = اسفراین
سیاه سر ۱۰۶	شهرستان (سیستان) ۱۰۳
سیاه کوه ۶۱	شهرستانه ۳۸
سبیری ۴۹، ۱۸۰	شهر کهنه (دهستان) ۱۶۶
سیدآباد ۲۷۰، ۳۴۱، ۳۵۹	شهرنو ۱۲۴، ۱۲۵
سیردریا (= سیحون) ۲۳۲	شیبآب (بخش) ۸۹، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴

۱۷۸، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۹، ۲۸۳، ۳۰۲،

۳۶۴، ۳۶۶، ۳۶۹، ۳۹۷، ۳۹۸، ۴۰۲

علی آباد (ده) ۷۱: ۸۱

علیک (ده) ۱۲۵، ۳۶۱

### «حرف غ»

غار آقاعلی ۳۸۰

غار اردلانی ۳۸۰

غار دره کوه (= چراغ کش) ۳۸۰

غار زاق ۳۸۰

غار صرخ ۳۸۰

غار شاه‌بیردار ۳۸۰

غار طاق میدان ۳۸۰

غار عبدالرزاق ۳۸۰

غار علی مرتضی ۳۸۰

غار قمری ۳۸۰

غار گندل کربلایی ۳۸۰

غار نوذر (= دخمه نویر) ۳۴۹

غار جستان ۲۳

غزنه ۹۰

غزنین (قلعه) ۲۸۹

غور (= غورجستان) ۱۳، ۲۳

غوریان ۳۱

غیب (= غیب، ده) ۶۳

### «حرف ف»

فارس ۵۳، ۳۵۶

فارسیان (= فارس) ۳۵۹

فتح آباد ۱۶۶ قوجان، ۳۴۵ بام

فخر داوود (ده) ۳۹۱

فرانسه ۵۵، ۶۷

فراه ۱، ۳، ۴، ۶، ۸، ۱۰، ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۸

۳۹، ۲۰

۱۱۰

شیراز ۱۲، ۱۶۶

شیروان ۹ (در افغانستان) ۱۶۹ در خراسان

شيله ۸۷، ۹۱، ۹۳، ۹۴، ۹۶

### «حرف ص»

صنی آباد ۲۹۷، ۳۳۷، ۳۳۹، ۳۴۱، ۳۴۳، ۳۴۴

۳۴۵، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۸، ۳۷۶

### «حرف ط»

طابران ۲۸۷

طارق (ده) ۶۹

طالب آباد ۱۶۶

طبرستان ۲۱۹

طبس ۵۱، ۵۲، ۵۴، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۳۵۰

۳۷۰، ۳۷۱

طبس مسینا (بخش) ۱۱۶، ۱۱۷، ۳۷۰

طرب آباد ۳۸۷

طرق ۳۹، ۳۲۷، ۳۹۱

طرقه (بخش) ۳۲۵ بازغور

طوس (= توس) ۳۹، ۱۴۲، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷

۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۳۱۲، ۳۱۵

۳۱۶، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۵۳، ۳۶۰

طیبات (بخش) ۴۸، ۲۷۷

### «حرف ع»

عابدین ۶۶

عشمانی [= ترکیه] ۲۳۲

عراق ۱۲، ۲۹۳

عرب (ده) ۲۰۶: ۲۰۷

عربستان ۱۲، ۶۴، ۲۸۶

عربستان ایران ۲۷۴

عشق آباد ۲۵، ۴۸، ۵۰، ۱۴۶، ۱۵۴، ۱۵۷

۱۵۸، ۱۵۹، ۱۷۰، ۱۶۹، ۱۷۲، ۱۷۳

فرخان (ده) ۱۶۸	۲۴۳، ۲۶۴، ۴۰۰
فردوس ۵۷	قققاز هندوستان ۱۵
فرطان (دهستان) ۳۵۴، ۳۵۰	قلعه حسن ۱۸۳
فریزی (ده) ۳۳۳، ۳۳۱	قلعه جلال الدین ۳۶۲
فریمان ۳۵۸، ۱۲۷، ۳۴	قلعه چه رئیس ۸۸
فقیربندنوار (ناحیه) ۹۵	قلعه حاتم (دهستان) ۱۴۸
فندرسک (دهستان) ۲۱۴، ۲۳۱، ۲۴۵	قلعه دختر ۲۱۶ نزدیک هرات ۶۳ درقاین
فوشنج ۲۳	قلعه درگاه ۳۳۱ در ارتفاعات بینالود
فیروزکوه ۲۸۱، ۲۸۵	قلعه سام ۱۴
فیروزه ۱۷۰، ۱۷۲، ۱۸۹، ۳۷۶	قلعه کهنه ۱۱۰
«حرف ق»	قلعه گبر (= قلعه گر = قلعه آتش پرست ها) ۳۴
قاسم آباد (ده) ۳۵۴، ۳۵۳	قلعه منار (گردنه) ۱۲۵
قای (جویبار) ۲۰۴	قلعه نوا ۱۰۱، ۱۲۰
قاین (= قایانات) ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۱، ۷۵، ۷۶، ۸۰، ۸۴	قلی (ده) ۳۵۹
۱۱۳، ۱۱۶، ۱۱۸	قوچان ۱۲، ۳۳، ۳۵، ۴۹، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱
قجیاق (= قجیاق) ۱۴۰، ۲۴۷	۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۷، ۱۸۳، ۱۸۵، ۲۶۷
قتلیش ۱۸۵	۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۸۵، ۲۹۵
قتلگاه (قبرستان) ۳۰۳	۲۹۷، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۷، ۳۵۸، ۳۷۶
قندمگاه ۳۱۴، ۳۹۰	۳۹۷
قراقروم ۱۶۴، ۳۴۵	قوزد (ده) ۵۶
قرخ قر = دشت درگر	قوشخانه (دهستان) ۳۳، ۳۵، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴
قرناوه (ده) ۲۰۲	قویس (ایالت) ۳۶۰
قره باغ ۳۱، ۲۹۵	قهقهه ۱۳۷، ۱۳۹، ۱۴۵، ۱۴۸
قره بوغه (= قراپوغه) ۳۳، ۳۴، ۳۵	قیساب (= گیشا) ۱۱۵
قره چه (ده) ۳۵۹	«حرف ک»
قره قلعه ۲۰۴، ۲۰۶ (۲۱۵ در قلمرو روس)	کابل ۱، ۸، ۱۰، ۴۷، ۷۴، ۱۶۷
قزل آلان ۲۳۷، ۲۴۷، دیوار	کاپلان تپه ۲۳۳، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸
قزوين ۲۷۴، ۳۷۰	کاخک (ده) ۶۱
قططنطیه ۴۷، ۴۰۳	کارده (ده) ۱۳۹
قطوان ۳۸۸	کارکر، ۲۵، ۲۸ در قلمرو افغانستان
قققاز ۱۲۳، ۱۵۱، ۱۷۰، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰	

کاریز ۲۷۷	۱۶۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۷، ۱۴۹، ۱۵۱
کاریز نو ۳۸	۱۵۳، ۱۵۵، ۱۵۷، ۲۹۴
کاشغر ۲۳۲	کمان بهشت ۳۱، ۳۶
کاشغر (= ترشین) ۳۸	کماستان ۳۶۹، ۳۷۰
کاظم آباد ۲۷۱	کندار (= کندال) ۸۹
کافرستان ۲۳۲	کندوشا = گندم شا = گندم شاد (۱۲۶)
کانادا ۴۹	کنگ (ده) ۲۲۸
کبود گنبد ۱۴۴	کنه گوشه (کنار گوشه) ۳۳، ۳۵، ۱۲۰
کتنامک ۱۰۶	کوجوک (ده) ۲۳۰، ۲۳۳
کتل پشن ۱۸۸	کوچه شور ۴۰۴
کتل چوب بست ۱۵۵	کورام ۲۵۶
کتول ۲۴۵	کوران ۱۶۹، ۳۵۸، ۳۵۹
کچولی (چاه) ۹۶	کورلند ۲۶۳
کچولی (محل) ۹۶	کوشک (ناحیه) ۴۰۳
گراچی ۸۳، ۲۴۵	کوشک (بنای قدیمی) ۳۶۱
کراسنودسک ۲۶۶، ۲۶۵، ۲۶۸، ۲۸۳، ۳۹۹	کوکوران ۷، ۸ (در افغانستان)
کریان (ده) ۱۱۷	کوه آلا داغ ۱۸۱، ۱۹۳، ۳۵۳
کریلا ۱۸۰، ۱۸۵	کوه البرز ۱۸۱، ۳۲۷
کرد کوی (بخش) ۲۶۱	کوه بابا ۸، ۱۳، ۱۵
کرد محله ۲۶۱	کوه بابا کمال الدین ۱۴۴
کرگون (= کرکویه = گرمک) ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۱۰	کوه بجنورد ۳۰۸
کرمان ۱۲، ۱۶۶، ۲۷۴، ۲۸۲، ۳۹۲	کوه بهنام ده ۳۵۹
کرمانشاه ۲۷۴	کوه بینالود ۳۳۱، ۳۳۲
کرفج ۲۳	کوه پارا پومیسوس (= پارو پامیزوس) ۱۴، ۱۵
کسایر (دهستان) ۳۵۹	کوه پلنگ ۸۲
کسکک (ده) ۵۴	کوه تخت نعل داغ ۳۳۲
کش (شهر) ۱۶۲	کوه جهان ارغیان ۳۴۵
کشف رود ۱۳۷، ۲۷۷	کوه جیل شاه ۳۳۱
کشک ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۳۱، ۳۴، ۳۶، ۷۱، ۳۹۹	کوه خواجه ۷۳، ۸۱، ۸۳
کشیر ۲۳۲	کوه دزدان ۱۱
کلات (قلعه) ۹۶	کوه سالوک ۱۸۱
کلات نادری ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۱، ۱۴۲	کوه سنگی ۲۸۰، ۲۸۱، ۳۱۵
	کوه میستان ۱۴۷

- کوه شاه جهان ۳۴۵، ۳۴۳  
 کوه عاشق ۳۴۳  
 کوه عمارت ۳۳۹  
 کوه قبه داغ ۱۵۱  
 کوه قرناوه ۲۰۷  
 کوه قره تیکان ۱۹۲  
 کوه قره داغ ۱۴۱  
 کوه کورخود ۱۹۲  
 کوه کیتو ۱۵  
 کوه گلی داغ ۱۹۶  
 کوه لاکي ترسا ۳۲۶  
 کوه لاکي شیرباد ۳۲۶  
 کوه مار ۳۴۳  
 کوه ملک دوکند ۹۳  
 کوه ملک سیاه ۸۷، ۹۱، ۳۱۶، ۳۱۸  
 کوه نیشابور ۳۲۴، ۳۲۷، ۳۳۷، ۳۴۲  
 کوه هزار مسجد ۱۴۷، ۱۴۸، ۳۳۹  
 کوه هندوکش ۹، ۱۳، ۱۵، ۴۰  
 کوه یارم جا ۳۴۵  
 کوه بنان (قصبه) ۱۲  
 کوهک (قلعه) ۱۰۲  
 کویته ۷۴، ۸۴، ۸۵، ۸۷، ۲۳۳، ۲۷۸  
 کهنه فرود (دهستان) ۱۶۸  
 کبیست کا (چادر) ۱۶۳
- گردنه بیدار ۵۴  
 گردنه درکش ۱۹۱  
 گردنه گرگان ۱۹۲  
 گرشک ۸، ۹، ۱۰ درافغانستان  
 بگرگ ۱۸۵  
 گرگان ۱۷۵، ۱۸۱، ۱۹۰، ۱۹۲، ۱۹۸، ۲۰۱، ۲۰۴، ۲۰۶، ۲۰۹، ۲۱۵، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۲۲، ۲۲۷، ۲۲۹، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۴۱، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۶۱، ۳۵۹، ۳۶۰  
 گرماب (ده) ۱۸۷  
 گرمخان (ده) ۱۷۵، ۱۸۴  
 گرمه (ده) ۳۶۲  
 گریوان ۱۸۱  
 گز (ده) ۲۶۲  
 گزآباد ۱۸۹  
 گزیک (ده) ۱۱۷  
 گنکجه (گوکجه) ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۲۶، ۲۳۷  
 گلزان ۳۱ در افغانستان  
 گلسب = چشمه گیلان  
 گلستان (ده) ۳۲۴، ۳۲۵  
 گلستان (سد = بند) ۳۲۴  
 گل قلع ۱۸۷  
 گلنگان (ده) ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۳۰، ۳۳۱  
 گمبش نپ ۲۳۷، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱  
 گناباد ۵۶، ۵۷، ۶۱، ۶۲، ۲۷۱  
 گنبد سبز (آرمنگاد) ۳۰۲  
 گنبد سرشبله ۹۶  
 گنبد شاه ۹۳  
 گنبد قابوس ۱۹۶، ۱۹۸، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۴، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۲، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۳۳، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۵
- گازرگاه ۳۱۰  
 گذار شاه ۹۲  
 گذار محمد میرزا ۵۳  
 گرات ۱۲۱، ۱۲۰  
 گراتی ۳۵۳، ۳۵۰  
 گرجستان ۲۶۴  
 گردنه ریک (محل) ۹۶

## «حرف گ»

- گنبدها ۹۶  
گوا ۲۴۶  
گودان (= هودان) ۳۹۸، ۲۶۷، ۱۵۶، ۲۶۷، ۲۳۷، ۲۴۲  
گودری ۲۳۷، ۲۴۲  
گودزره ۷۷، ۸۶، ۸۷، ۹۰، ۹۴  
گورا (دیوار خاکی) ۱۰۳  
گوران (= گوری) ۳۶۷  
گورخان (ناحیه) ۱۴۷  
گوکلان (دهستان) ۲۰۱  
گویان = جوین  
گیقان (دهستان) ۱۷۴، ۱۸۵  
گیلگیت ۲۳۲
- «حرف ل»  
لاش جوین (درافغانستان) ۱۰۸، ۱۱۰  
لائین نو (دهستان) ۱۴۷، ۱۴۸  
لطف آباد ۱۵۱، ۱۵۲  
لنگر (ده) ۳۸  
لوت (= لوف) ۱۰۰  
لورالای (ایستگاه مرزی) ۲۸  
لوگاری ۳
- «حرف م»  
ماخونیک ۱۱۶  
ماروسک (بلوک) ۳۸۴  
ماریش (= مارشک) ۱۳۹  
مازندران ۱۹۲، ۲۷۴  
مالک ۵  
مانه (دهستان) ۱۸۷، ۱۸۹  
ماوراء النهر ۱۴۰، ۱۴۱، ۲۹۰  
ماوراء خنز ۲۵، ۳۶، ۴۸، ۵۰، ۱۴۳، ۱۵۸  
۲۳۹، ۲۴۰، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۸۳، ۳۹۸  
ماهان ۱۳
- مچی (شهر قدیمی در میستان) ۸۹  
محسن آباد ۱۲۱  
محمد (ده) ۱۸۵  
محمدآباد ۱۵۰، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۸۹  
مدرس (هند) ۲۴۰  
مدرسه بهزادیه ۳۰۳  
مدرسه دودر ۳۰۳  
مدرسه عباسقلی خان ۳۰۳  
مدرسه فاضل خان ۳۰۳  
مدرسه محمد باقر ۳۰۳  
مراد چاله (ده) ۲۱۸  
مرگان (محل) ۱۱۰  
مرقد شیخ جام ۳۷، ۳۸  
مرقد مطهر امام رضا (ع) ۴۴، ۱۳۳، ۲۸۷، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۶، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹  
مرو ۳، ۲۵، ۴۹، ۵۳، ۱۲۱، ۱۴۰، ۱۵۰، ۱۵۲  
مرو ۳، ۲۲۲، ۳۱۵، ۳۲۳، ۴۰۳  
مرو شاه جهان ۱۴۰  
مزارجانی عزیز ۱۵۵  
مزارشاه قاسم انوار ۳۸  
مزیج (دهستان) ۱۶۲، ۲۶۹  
مزیان ۲۸۶، ۳۷۴  
مزن آباد ۱۱۷، ۱۱۸  
مسجد امام رضا (ع) ۳۰۳  
مسجد جامع جاجرم ۳۶۴  
مسجد جامع سبزوار ۳۷۴  
مسجد شاه (= مسجد ازبکیه) ۳۰۳  
مسجد گبود گنبد ۱۴۶  
مسجد گوهرشاه ۱۶۱، ۳۱۷  
مسکوه ۴۷، ۲۶۴

مشهد ۱، ۳، ۷، ۱۱، ۲۶، ۲۷، ۳۰، ۳۳، ۳۴	مقبره جهان ارغیان ۳۴۵
۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۱، ۴۲، ۴۴، ۴۵	مقبره خواجه علی بن محمد ۳۶۳
۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۲، ۵۳، ۵۸، ۶۱	مقبره زکریا ۲۳۴
۶۲، ۶۴، ۸۵، ۹۵، ۱۱۲، ۱۱۵، ۱۱۸	مقبره سلطان ابراهیم ۱۶۱
۱۲۰، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۹، ۱۳۰	مقبره سلطان محمد ۶۱
۱۳۱، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۷، ۱۳۸	مقبره سلطان میرسید علی ۱۱۸
۱۳۹، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۵۷، ۱۶۱	مقبره سید حسن اشرف غزنوی ۳۶۶
۱۶۶، ۱۶۷، ۱۸۰، ۱۸۲، ۲۱۵، ۲۳۲	مقبره شاه جهان ۳۴۵
۲۳۳، ۲۵۵، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰	مقبره شاهزاده قاسم ۱۲۴
۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۶، ۲۷۷	مقبره شیخ فریدالدین عطار نیشابوری ۳۸۶
۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲	مقبره صوفی عبدالکریم ۱۱۹
۲۸۳، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹	مقبره نادر ۱۴۴ در کلات ۲۹۴ در مشهد
۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵	مقصد آباد ۲۷۰
۲۹۶، ۲۹۹، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴	مکه ۱۲
۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۲	مگور (نهر) ۳۰
۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹	منچوری ۲۶۷
۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸	میان آباد = اسفراین
۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۷	میان ده ۵۶
۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۶، ۳۵۹، ۳۷۸، ۳۷۹	میانکاله (شبه جزیره) ۲۶۲
۳۸۳، ۳۹۱، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۷	میان کنگی (بخش) ۱۰۰، ۱۰۳، ۱۰۵
۴۰۰	میانکوهسارات (دهستان) ۱۹۲
مشهد (ده) ۱۲۴	میان ولایت (دهستان) ۱۲۶
مشهد ریزه (ده) ۱۲۴	مشکان ۳۷۶
مشهد غلامان ۱۸۷، ۱۸۶	مغان (ده) ۳۲۷
مصلا (باغ) ۴۳	منگلی (ده) ۳۵۰
مصلای هرات ۱۱۹، ۳۰۲	مود ۶۸، ۶۹
مدن ۳۴۹، ۳۷۳، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸	مهرآباد ۱۱۸ در تربت حیدریه ۳۷۰
۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴	میرآبا (= امیرآباد) ۳۹۷
۳۸۵، ۳۸۷، ۳۸۹، ۳۹۱	میرباد (قلعه) ۸۱
مغولستان ۱۶۴، ۱۸۰	میلانلو (ده) ۱۷۰
مقبره امیر تیمور ۱۶۲	میل رادکان (= برج رادکان) ۳۳۸
مقبره ایاز ۳۹	میلک (ده) ۱۰۳
مقبره بایزید بسطامی ۳۶۵	میل کاظم آباد ۱۰۴



## «حرف و»

واحد مرو ۱۵۰  
 وارشوقی (ناحیه) ۱۰۶  
 ورشو ۲۶۴  
 ورمال ۸۷

میلگ (میل = برج) ۱۰۳

میل نادری (علامت) ۱۱۳

مینه ۸، ۲۴

میوند ۱۳

## «حرف ن»

## «حرف ه»

هامان (ده) ۳۴۱  
 هامون = دریاچه هامون  
 هامون سنجل ۸۲  
 هامون سواری ۷۶  
 هرات ۱، ۳، ۴، ۵، ۶، ۸، ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۳،  
 ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۳،  
 ۲۴، ۳۰، ۳۱، ۳۳، ۳۴، ۳۷، ۳۸، ۳۹،  
 ۴۶، ۴۷، ۵۳، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۲، ۱۲۴،  
 ۱۳۱، ۱۶۷، ۲۷۸، ۲۸۸، ۲۹۱، ۲۹۳،  
 ۲۹۵، ۳۰۲، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۲۳، ۳۷۶،  
 ۳۷۸، ۳۷۹، ۴۰۱، ۴۰۳  
 هری رود ۱۴  
 هزارجات (= هزارستان) ۸، ۱۳  
 هشتادان، ۴۸، ۱۲۱، ۱۲۲، ۲۷۷  
 هلمند (هیرمند = هلمند) ۸، ۹، ۱۱، ۷۴، ۸۳،  
 ۸۷، ۹۰، ۹۲، ۹۷، ۹۸، ۱۰۰، ۱۰۱،  
 ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷،  
 هندوستان ۱، ۲، ۳، ۴، ۵، ۶، ۱۱، ۲۰، ۲۴،  
 ۲۷، ۲۸، ۳۱، ۴۴، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱،  
 ۵۲، ۵۵، ۵۷، ۸۴، ۸۴، ۱۲۳، ۱۲۶،  
 ۱۵۸، ۱۷۷، ۱۸۰، ۱۹۱، ۲۰۳، ۲۲۱،  
 ۲۲۹، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۸، ۲۴۰، ۲۴۲،  
 ۲۷۵، ۲۷۸، ۲۸۳، ۳۰۷، ۳۰۹، ۳۱۰،  
 ۳۲۴، ۳۲۶، ۳۹۸، ۴۰۱، ۴۰۲

نادعلی (= جهان آباد نادعلی) ۱۰۳

نارویی (دهستان) ۸۹، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۱۰

ناوار (= نواب) ۹۰

نپال ۱۲۹

نردین ۲۸۵

نرماشیر (= نرماشیر) ۶۹

نشیب (ده) ۳۴۴، ۳۴۵

نصرآباد ۳۵۹، ۳۶۰

نصیرآباد ۷۳، ۷۵، ۷۶، ۷۸، ۸۰، ۱۱۳

نگار ۲۳۲

نوده ۲۲۷، ۲۲۸

نوغب ۶۲

نوقان (= نوغان) ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۳۱۵

نه ۶۶، ۷۰

نهبندان ۶۶، ۶۹

نوخندان (دهستان) ۱۵۳

نیشابور ۴۷، ۱۶۴، ۲۸۵، ۲۸۷، ۲۹۸، ۳۱۴

۳۲۳، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۹، ۳۳۱

۳۳۳، ۳۳۴، ۳۴۵، ۳۴۳، ۳۴۴

۳۵۳، ۳۵۵، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۳

۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹

۳۸۱، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷

۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱

نیله کوه ۲۰۱

نیم بلوک (دهستان) ۶۱

هوئی مردان ۲۷

هورهور (جو بیار) ۲۱۷

هونزا ۲۳۲

هی هی (دهکده) ۱۶۲

«حرف ی»

یارم تپ ۲۲۹، ۲۳۰

یازتپه ۲۱۱، ۲۱۳، ۲۱۷

یان چشمه ۱۸۸

یزد ۱۲، ۲۲۸

یساقی (ده) ۱۶۳

یل چشمه (= بلی چشمه) ۲۰۱، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶

۲۱۵

یتقاق (ده) ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۲۳

ینکچه ۳۴۳، ۳۴۴

ینگران ۲۱۵

ینی قرا (= گردنه نخر پیران) ۱۷۱

یولا قال ۲۸۳

## فهرست ابلاات، طواف، قبایل و سلسله‌ها

ایلیخانان ۳۶۵	آ
ایلک ۳۸۹	آتابای ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۴۳، ۲۵۲، ۲۵۳
اینانلو ۲۴۷	آلبویه ۲۲۱
ب	آل زیار ۲۲۱
بارکزی ۱۴، ۱۵، ۱۲۳، ۱۶۷	آی‌درویش ۲۱۶
بایندر ۲۰۳، ۲۱۵	الف
بخارانی ۱۶۷	ابدالی ۶۴، ۲۹۳
بغایری ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۵۳	اردلان ۱۴۵
بلوچ ۲۶، ۷۴، ۸۶، ۸۷، ۹۰، ۹۵، ۹۶	ارمزاری ۱۹۸
۹۹، ۱۰۳، ۱۲۲، ۱۲۵، ۳۲۶	ارکک لی ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۱۵
۳۷۵، ۳۶۷	ارگنجی ۱۶۱
بنگاشی ۲۵۶	ازبک ۲۴، ۱۶۷، ۲۹۱، ۲۹۲، ۳۰۲، ۳۵۴
بنی امیه ۳۱۴	اسحاق زائی ۱۴، ۱۵
بنی عباس ۳۱۵	اسماعیلیه ۳۵۷، ۳۶۲
بهلوری ۱۲۲	اشاقه‌باش ۳۱۴
بیات ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۸۹	اشکانیان ۱۶۵
پ	افشاریه ۳۵۳
پارته‌ها، ۱۶۵	افغان ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۸۳، ۴۰۰
پشدادی ۱۶۵	ایگدر ۲۱۲، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۲۲، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۸، ۲۳۰، ۲۵۳

## ت

- چرکس ۲۳۷  
چقر ۲۱۴، ۲۱۶  
چمور ۲۱۸، ۲۲۲، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۹،  
۲۳۱، ۲۳۴، ۲۴۵، ۲۵۱، ۲۵۲  
چولایی ۱۳۹  
چونی ۲۵۳  
چیکیتز ۱۷۳
- تاتار ۱۶۳، ۳۸  
ترک ۵۳، ۱۴۹، ۱۵۵، ۲۰۸، ۲۳۲، ۲۴۷،  
۳۵۶، ۳۴۷، ۳۴۳  
ترکمن ۱، ۲۴، ۲۶، ۳۵، ۴۸، ۱۴۶، ۱۵۱،  
۱۵۸، ۱۷۳، ۱۷۷، ۱۸۲، ۱۸۳،  
۱۸۶، ۱۹۰، ۱۹۲، ۱۹۵، ۱۹۶،  
۱۹۷، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۲، ۲۰۳،  
۲۰۴، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱،  
۲۲۷، ۲۳۰، ۲۳۲، ۲۳۵، ۲۳۸،  
۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۴، ۲۴۵،  
۲۴۷، ۲۴۹، ۲۵۱، ۲۵۴، ۲۶۳،  
۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۹، ۲۹۰، ۲۹۲،  
۲۹۵، ۳۲۴، ۳۳۰، ۳۴۶، ۳۵۹،  
۳۷۵  
تکه ۱۹۰، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۲۷،  
۲۴۹  
توری ۲۵۶  
تیموری (= تیموریان) ۱۲، ۳۴، ۳۸، ۳۹،  
۴۶، ۱۱۸، ۱۱۹، ۳۲۶، ۳۸۹

## خ

- خزیمه ۶۴  
خوارزمشاهیان ۱۶۱  
د  
داز ۲۳۱، ۲۳۴، ۲۳۶، ۲۴۵، ۲۵۲، ۲۵۳،  
درانی ۱۵، ۲۴، ۱۶۷  
دوچی ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۴۵، ۲۵۳

## ر

- رونی (= برونی) ۳۴  
رونی (= تیموریان) ۱۲، ۳۴، ۳۸، ۳۹،  
۴۶، ۱۱۸، ۱۱۹، ۳۲۶، ۳۸۹

## ز

- زردشتیان ۱۰۷  
زری زایی ۹۵  
زعفرانلو ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۵، ۲۷۱،  
۳۴۵، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۸  
س  
ساریک ۱۸۶، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۱۰،  
۲۴۷، ۲۴۹  
سارکس ۲۰۵  
جعفریای ۲۳۳، ۲۳۶، ۲۴۵، ۲۵۱، ۲۵۲،  
۲۵۳  
جلایر ۱۴۵  
جمشیدی ۲۴، ۳۰، ۳۳، ۳۴، ۳۵

## ج

- چ  
چابشلو ۱۵۱، ۱۵۲، ۲۹۵  
چاروا ۲۱۲، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۶،  
۲۴۳، ۲۴۵، ۲۵۲  
چاسانی ۲۰۸، ۳۴۶، ۳۵۳، ۳۸۸  
سالور ۲۹۵  
سامانی ۲۲۱

سدوزایی ۱۶۷  
سربداران (=سربداریه) ۳۵۳، ۳۷۴  
سنگ ریگ ۲۱۵

قان یوخمز ۲۱۲، ۲۱۸، ۲۲۲، ۲۲۴، ۲۲۶،  
۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۵۲،  
۲۵۳

قای (=یول قای) ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۵۳

قزایی ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۱۶۶، ۲۹۵

قرخ ۲۰۳، ۲۰۷، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۲۵

قره بیل خان ۲۱۵

قره چورلو ۱۶۷

قزاق ۴۹

قزلباش ۴۷

قنری ۱۹۲

ش

شادیلو ۱۶۳، ۱۷۴، ۱۸۳، ۱۹۱، ۱۹۹،

۲۹۵، ۳۳۹، ۳۴۵، ۳۵۰، ۳۵۸

شاهسون ۲۷۴

شرف ۲۵۳

شیانیان ۳۵۶

شیخ خواجه ۲۰۶، ۲۱۶

ک

کرد ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۹، ۱۵۵، ۱۷۵،

۱۸۸، ۱۹۱، ۱۹۹، ۲۱۴، ۲۱۷،

۲۴۹، ۲۵۴، ۲۹۷، ۳۵۸، ۳۸۹

کوجاک ۲۳۳، ۲۵۳

کوجوک ۲۲۲، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۳، ۲۵۳

کیانیان ۱۱۲، ۳۴۷

کیوانلو ۱۶۷، ۳۳۹، ۳۶۸

گی

گرایلی (گرایلی) ۱۶۴، ۱۹۷، ۱۹۸،

۲۰۵، ۲۰۹، ۲۱۲، ۲۱۴، ۲۲۴،

۳۴۵، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۹

گوکلان ۲۶، ۳۵، ۴۸، ۱۴۶، ۱۵۱، ۱۵۸،

۱۷۳، ۱۷۷، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۶،

۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۵، ۱۹۶،

۱۹۷، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۲، ۲۰۳،

۲۰۴، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱،

۲۲۷، ۲۳۰، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۵،

۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۴،

۲۴۵، ۲۴۷، ۲۴۹، ۲۵۱، ۲۵۴

ص

صفاری ۲۲۱

صفویه ۳۵۳، ۳۷۸، ۳۸۹

ع

عمارلو ۱۶۷، ۳۸۴

علم ۶۳

علیزایی ۹، ۱۳

ع

غز (=غزان) ۲۸۶، ۲۹۰، ۳۸۸

غلزایی ۲۷، ۹۰

ف

فارسیون ریسائی ۸

ق

قاجارد (=قاجاریه) ۴۷، ۵۳، ۱۶۶، ۱۹۵،

۲۴۷، ۲۹۵، ۲۹۶، ۳۰۱، ۳۱۴

۲۶۳، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۹، ۲۹۰،  
۲۹۲، ۲۹۵، ۳۲۴، ۳۳۰، ۳۴۶،  
۳۵۹، ۳۷۵

## م

محمدرای ۱۶۷

محمدری ۲۳۸

مغول (= مغولستان) ۵۳، ۱۲۶، ۱۳۹، ۱۶۴،  
۲۸۶، ۳۳۸، ۳۵۳، ۳۵۶، ۳۵۸،  
۳۶۵، ۳۸۶، ۳۸۹،  
ملقان ۱۵۷، ۳۹۸

## ن

نارویی (ناروینان)

۷۴، ۱۱۲

نورزایر ۱۰، ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۵۲، ۲۴۰

## ه

هخامنشی ۳۵۶

هزاره ۱۳، ۲۷، ۵۱

## ی

یموت ۱، ۱۲۱، ۱۷۶، ۱۸۳، ۱۹۰، ۱۹۲،  
۱۹۹، ۲۰۱، ۲۱۲، ۲۰۷، ۲۰۹،  
۲۱۰، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۵، ۲۱۷،  
۲۱۸، ۲۲۰، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴،  
۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹،  
۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴،  
۲۳۶، ۲۳۷، ۲۴۰، ۲۴۲، ۲۴۳،  
۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۸، ۲۵۰،  
۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵،  
۲۵۶

## فهرست نامهای اشخاص

این بطوطه، ابوعبدالله ۲۹۰	آ
ابن حوقل، ابوالقاسم محمد بغدادی ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۳۵۳، ۳۵۵	آدامک ۱۵، ۱۶، ۱۸، ۲۴
ابن سینا، ۸۳	آذری (شیخ) ۳۵۴
ابواسحاق اسفراینی ۳۵۴، ۳۵۵	آرتامایف (سرهنگ) ۲۶
ابوالحسن بهیقی (ابن فندق) ۳۷۵	آرسامیس (=اشک = ارشک) ۱۷۸
ابوالعباس اسفراینی، فضل بن احمد ۳۵۴	آصف الدوله ۴۶
ابوالفتح خان (رئیس جولایی ها) ۱۳۹	آصف الدوله (=حاج غلامرضاخان)
ابوالفتح میرزا (مؤیدالدوله) ۴۶، ۲۷۴	=شهاب الملک ۲۷۴، ۲۸۱
ابوالفتح اسفراینی ۳۵۴	آقاسی (حاجی میرزا) ۱۹۷
ابوالفیض خان زعفرانلو ۲۹۷	آقامحمدخان چاپشلو ۱۵۲
ابوالقاسم جاجرمی ۳۶۰	آقامحمدخان قاجار ۱۵۲، ۲۷۱، ۲۹۴، ۲۹۵
ابوالقاسم خان معین الدیوان ۵۸	۳۱۴
ابوالمظفر بهادرخان ۱۱۹	آلب ارسلان (=آلب ارسلان) ۳۳۸، ۳۸۷، ۳۸۸
ابوبکر (خلیفه دوم) ۱۲۶	آناخان ۲۵۰، ۲۵۱
ابوتراب (سلطان نماینده حاکم سیستان) ۷۳، ۸۴	الف
۸۵، ۱۱۰	
ابوحامد اسفراینی ۳۵۴	ابراهیم (پیامبر) ۳۸، ۸۱
ابوحامد جاجرمی (محمد بن ابراهیم السهلی) ۳۶۰	ابراهیم خان (برادر عادلشاه) ۲۹۳، ۲۹۴
ابوریحان بیرونی ۱۶۸	ابراهیم خان (برادر نادر) ۲۹۳
ابوسعید تیموری (سلطان) ۱۴۰، ۳۲۴، ۳۳۷	ابراهیم خان (از سردارهای سیستان) ۷۴، ۱۰۳
۳۷۴	ابراهیم خان (سردار و پدر ظهیرالدوله) ۳۰۱
ابوطالب (پدر حضرت علی «ع») ۳۱۵	ابراهیم خان شادیلو ۱۸۲

- ابومسلم خراسانی ۳۱۵  
ابونصر مشکان ۲۸۹  
اتا محمد حلزایی (افغانی) ۹  
اتمن خوارزم شاه ۳۳۵  
احمدبیک (سید) ۳۴  
احمدشاه درانی (ابدالی) ۵۳، ۵۸، ۶۴، ۲۱۵، ۲۹۴  
احمدعلی میرزا (پسر فتحعلی شاه) ۵۳  
اردشیر بابکان ۳۸۸  
ارسلان جاذب (از سرداران سلطان محمود غزنوی) ۳۹  
ارغون (= ارغون شاه) ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۶۵، ۳۳۸  
استوارت (سرهنک) ۲۳۷  
استونس ۲۶۴  
اسحاق خان قزایی ۵۲، ۵۳، ۱۶۶، ۱۸۲، ۲۹۵  
اسراییل ۲۳۴  
اسکندریگ ترکمان ۱۴۱  
اسکندر مقدونی ۱۶۵، ۲۳۷، ۲۴۷، ۳۶۲  
اسکوبلوف (ژنرال) ۱۱  
اسماعیل خان (تاجر اهل پشاور) ۲۷۳  
اسماعیل خان هزاره ۱۲۱  
اسماعیل خان خزیمه ۶۳  
اسماعیل خان روتی ۳۳  
اسماعیل خان سردار دامغانی ۱۶۶، ۱۶۷، ۲۹۵  
اسمیت، یان ۱۰۴  
اشک اول (اشکانیان) ۱۶۵  
اصطخری (صاحب کتاب مسائل والممالک) ۳۵۳  
اصلان خان (امیر پسر سالار) ۱۶۷، ۲۹۸  
اعتماد السلطنه حاجی علی خان ۲۸۵  
افراسیاب (پادشاه تورانیان) ۱۱۸، ۳۲۸، ۳۴۷  
اکتای قآن (پسر چنگیزخان) ۳۳۸، ۳۸۷  
الغ الرضوی ۳۱۳  
القادر بالله، ابوالعباس (= قادر بالله خلیفه عباسی) ۲۱۹  
القائم بامر الله ۳۳۸  
الکساندر (پرنس) ۲۷۸  
الکساندر فین ۱۶۴  
الله دادخان فیروزکوهی (ژنرال) ۱۷، ۱۸  
الله یارخان آصف الدوله (تاج بخش) ۱۶۷، ۲۹۶  
الله یارخان جمشیدی ۳۰۳  
الله یارخان درگزی ۱۵۰  
الله یارخان قلیچی (جروینی) ۲۹۷، ۳۴۵، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۴  
الیاس، نی ۱۳۹، ۱۴۳، ۲۶۸، ۳۲۴، ۳۳۵  
امام جعفر صادق (ع) ۳۱۴  
امام حسن (ع) ۱۳۲  
امام حسین (ع) ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۵، ۳۱۳  
امام رضا (ع) ۶۱، ۱۱۸، ۱۶۱، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۹۰، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۳، ۳۰۷، ۳۱۲، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۲  
امام زین العابدین (ع) ۳۸۶  
امام علی (ع) ۳۰۷، ۳۱۲، ۳۱۵  
امام موسی کاظم (ع) ۲۸۷، ۳۱۴  
امیرالدین (دکتر) ۲۰۳  
امیر تیمور (= تیمور) ۳۸، ۵۳، ۱۰۷، ۱۶۱، ۱۶۲، ۲۸۶، ۲۸۸، ۳۱۷، ۳۲۴، ۳۳۵، ۳۵۳، ۳۷۴  
امیر حسین خان زعفرانلو (شجاع الدوله) ۱۵۹، ۱۶۷، ۱۸۳  
امیرخان قزایی ۵۲  
امیرسید کلال (= میرسید کلال) ۳۸  
امیرگنه خان زعفرانلو ۱۶۶  
امیرگنه خان شادیلو ۱۸۲  
انصاری، عبدالله (خواجه) ۳۱۰



- اوشیروان ۲۳۷، ۲۴۷، ۲۵۳  
اودونوان ۱۳۷، ۱۵۱  
اوربلیانی (پرنس) ۳۹۹  
اوزلی ۲۸۶، ۲۸۷  
اولجایتو، محمد خدابنده (سلطان) ۳۶۵  
اونگ خان ۱۶۴  
ایاز ۳۹  
ایگنائیف، م ۲۶، ۲۷، ۳۰  
ایل ارسلان ۳۳۵  
ایوانف ۳۴  
ایوب خان ۱۳
- ب
- باباخان چاپشلو (خان قارشی) ۱۵۲  
باباکمال الدین ۱۴۴  
بارتوله (مورخ و دانشمند روسی) ۱۵  
بایزید بظامی (شیخ) ۳۶۵  
بای سنجر (پسر شاهرخ) ۳۳۵  
بایسنقر (میرزا — تیموری) ۱۶۱  
بایقرا، سلطان حسین ۱۴۱، ۲۸۸، ۳۵۹  
بدرالدین جاجرمی ۳۶۰  
بندرف (سروان) ۲۷۸  
بوره (ناتار) ۲۹۰  
بوم گاورن ۲۶۸  
بهاءالدوله دیلمی ۲۱۹، ۲۲۱  
بهبودخان چاپشلو ۱۵۲  
بهزاد (نقاش) ۲۸۸  
بیانقر، ناسی ۲۶  
بیرام علی خان ۳۲۳  
بیگلرخان چاپشلو ۱۵۲، ۲۹۵  
بیلو ۸۳، ۱۱۲، ۱۵۷  
پاینده خان (تیمایند افغانی) ۲۶  
پردل خان (سردار) ۷۴، ۸۳
- پسندخان (کدخدا) ۸۳، ۸۶  
پشین تاجر اهل پیشاور ۲۷۳  
پوناقدین، م ۲۸۳، ۳۹۷  
پیر پالان دوز محمدعارف عباسی ۳۰۳  
پیکوک (سرهنک) ۲۴، ۲۵، ۲۸
- ت
- تاج محمد (از سرداران سیستان) ۸۳  
تامسون ۴۴، ۴۹  
تزار (روس) ۳۹۳  
تقی خان (میرزا، مأمور انگلیسی) ۴  
تقی خان سپهر (میرزا) ۲۴۷  
تککش خان خوارزم شاه، ابوالمظفر علاءالدی، ۳۸۹  
تکمی سردار ترکمن ۱۹۰، ۱۹۱  
تود (انگلیسی) ۳۷۵، ۳۷۶  
توس (پسر نوذر) ۲۸۶  
تولوزان (دکتر) ۳۴۰  
تولی خان (پسر چنگیز) ۳۸۹  
تیمور (شاهزاده) ۴۳
- ث
- ثعالی، ابومنصور عبدالملک (صاحب کتاب یتیمه  
الدهر) ۳۵۳  
جامی، عبدالرحمن ۲۸۸  
جان محمد (از سرداران سیستان) ۱۰۵  
جانی قربانی، حاجی بیگ ۲۸۸، ۲۸۹  
جبه (همه نویان از سرداران چنگیز) ۳۳۴  
جعفرقلی بیگ شادیلو ۱۸۲  
جعفرقلی خان شادیلو (مجنودی) ۱۸۲  
جلال الدوله (پسر ناصرالدین شاه) ۲۹۸  
جلال خان ازبک ۲۹۱  
جمشید پیشدادی ۲۸۶

جویسی (امام الحرمین) ۳۵۳

خانیکف ۳۷

## چ

چنگیزخان مغول ۱۴، ۱۴۳، ۱۵۳، ۱۶۴، ۳۳۴،

۳۳۸، ۳۶۵، ۳۸۷، ۳۸۹

## ح

حافظ، شمس الدین محمد (خواجه) ۱۲

حافظ ابرو ۲۳، ۲۴، ۳۱، ۳۸

حبیب الله خان (پسر امیر عبدالرحمن خان) ۱۵

حبیب الله خان شادیلو ۱۷۶، ۱۸۳، ۱۸۴

حسام السلطنه، سلطان مراد میرزا ۳۳، ۴۶، ۱۲۰،

۱۶۷، ۱۸۲، ۲۹۷، ۲۹۸، ۳۶۹، ۳۷۶

حسن اشرف غزنوی (سید، شاعر) ۳۶۶

حسن خان چنارانی ۲۷۱

حسن صباح ۳۵۷

حسن علی خان قرابی ۵۲، ۵۳

حسنعلی میرزا (بهادرخان) ۱۶۶

حسین قلی خان (برادر فتحعلی شاه) ۳۶۵

حشمت الدوله، حمزه میرزا ۱۸۲، ۲۹۸

حشمت الملک علم ۶۵

حشمت الملک، میرعلی اکبرخان ۵۸، ۶۴، ۶۵،

۶۶، ۶۷، ۶۸، ۷۳، ۷۴، ۷۸، ۸۴، ۸۵،

۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۵، ۱۱۴، ۱۱۵

حمدالله مستوفی ۳۵۳، ۳۵۶

حمیدبن قحطبه طایفی ۳۱۵

حیدرقلی خان شادیلو ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۹۰

## خ

خان باباخان زعفرانلو (مظفر السلطنه) ۱۶۷

خان باباخان شادیلو ۱۸۲، ۱۸۳

خان جان خان (سردار) ۷۴، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵

خضران (مادر امام رضا) ۳۱۴

خواندمیر، غیاث الدین ۳۳۷

خیام نیشابوری، صمر ۳۸۷

## د

دارپوش (=دارا) ۱۵۳، ۳۶۲، ۳۶۹

دانیال نبی ۳۶۵

داود (تاتار) ۲۹۰

درویش خان نماینده حاکم بیرجند ۱۱۵

درویش یحیی ۴۰

دوست محمدخان (امیر افغانستان) ۴۷، ۱۶۷

دوست محمدخان سرانی ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷

دوک (دکتر) ۲۷، ۳۸، ۵۱، ۵۷، ۶۳، ۶۵،

۱۳۰، ۱۳۵، ۱۸۰، ۲۶۹، ۲۷۷، ۳۹۲

دوگلاس ۱۳۰

دولی خان شادیلو ۱۸۲

ذوالفقارخان جمشیدی ۳۴

ذکریا (پیامبر) ۲۳۴، ۲۸۱

## ر

رابین یهودی (=حاجی عبدالرحمن جدیدی) ۲۷۳

راولینسون، سرهنری ۸۱

راوندی (مؤلف راحة الصدور) ۳۸۸

ربیع بن خثیم (خواجه ربیع) ۳۱۲

رستم (پهلوان افسانه‌ای ایران) ۱۴، ۱۵، ۸۱

رستم بلوچ ۹۵

رستم بیگ یوزباشی ۲۱۴

رشیدالدین فضل الله همدانی (خواجه) ۳۳۸

رضابیگ (غلام) ۲۶۷

رضاقلی خان زعفرانلو ۱۶۲، ۱۶۶، ۱۶۸، ۲۹۵

رضاقلی خان هدایت ۲۲۱

رضاقلی میرزا (پسر ناد) ۲۹۳، ۳۳۹

- رکن الدوله میرزا (قاجار) ۲۹۶  
 رکن الدین محمد سلجوقی ۳۸۹  
 رمضان خان (سرتیپ، نماینده شجاع الدوله) ۱۶۳
- ز
- زاگر چوسکی (سرهنگ) ۳۹۹  
 زال (پدر رستم) ۱۵  
 زلینوی (ژنرال) ۴۰۰  
 زیار (خواجه علی بن محمد) ۳۶۴
- س
- سالار، حسن خان ۱۶۷، ۱۷۸، ۱۸۲، ۲۷۱  
 ۲۹۶، ۲۹۸، ۳۶۹، ۳۷۰  
 سام (جد رستم) ۱۴  
 سام بیک خوشانی (زعفرانلو) ۱۶۵  
 سام خان زعفرانلو (شجاع الدوله) ۱۶۶، ۱۶۷، ۲۹۷  
 سبنای بهادر (از سرداران چنگیز) ۳۳۴  
 سبجان قلی خان (ترکمن) ۱۹۶، ۲۰۰  
 سبکتکین (مؤسس سلسله غزنوی) ۲۲۱  
 سپهر، عباسقلی خان ۲۴۷  
 سراسریر (خواجه) ۸۱  
 سردار اعظم = یارمحمدخان سهام الدوله  
 سعادت قلی خان بغایرلو ۲۹۵، ۳۴۵  
 سعدالدین خان بارکزی (قاضی) ۱۷  
 سعیدخان (سردار) ۷۴، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۱۲  
 سغی الله (دفعه دار) ۳۳۰  
 سکندر قین صاحب = الکساندر قین  
 سلطان احمد (حاکم هرات) ۳۱  
 سلطان خان (رئیس دازها) ۲۳۴، ۲۳۵  
 سلطان قلی خان (سرهنگ حاکم مکرگان) ۱۷۵، ۱۹۸
- سلیمان (پیامبر) ۳۵۶  
 سلیمان خان (پسر یارمحمدخان سهام الدوله) ۱۵۰، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۸۰  
 سلیمان خان قلیچی ۳۷۰  
 سنجر سلجوقی (سلطان) ۱۶۱، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۸۹  
 صندمن (سررابرت) ۱۶۹  
 سوارشاه ۷۶  
 سوری، ابوالفضل معتر ۲۸۹  
 سهام الدوله، یارمحمدخان شادیلو ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۶  
 ۱۸۹، ۱۹۳، ۱۹۷، ۱۹۸، ۲۰۰، ۲۰۱  
 ۲۰۴، ۳۴۴  
 سید بیابانی ۲۳۳  
 سید علی (ملا) ۱۰۰
- ش
- شاه اسماعیل اول (صفوی) ۵۳، ۱۴۱، ۳۳۷  
 شاه اسماعیل دوم (صفوی) ۲۹۱، ۲۹۲، ۳۱۸  
 شاهرخ افشار ۵۲، ۵۷، ۶۶، ۲۷۱، ۲۹۳، ۲۹۴  
 شاهرخ تیموری ۱۲، ۱۱۹، ۱۶۱، ۲۸۶، ۲۹۰  
 ۳۰۳، ۳۱۷، ۳۲۴، ۳۳۵  
 شاه سلطان حسین (صفوی) ۱۶۵  
 شاه سلیمان صفوی ۴۳، ۲۹۴، ۳۰۳، ۳۹۱، ۳۹۲  
 شاه طهماسب اول (صفوی) ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳  
 ۳۰۱، ۳۱۸، ۳۷۴  
 شاه طهماسب دوم (صفوی) ۱۶۵، ۲۹۳، ۳۱۴، ۳۷۵  
 شاه عباس اول (صفوی) ۱۶۵، ۱۸۲، ۲۹۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۱۳، ۳۳۹، ۳۸۵، ۳۸۹  
 شاه عباس دوم (صفوی) ۳۱۷  
 شاه قاسم انوار ۳۸  
 شاه قلی خان (جد قاجاریه) ۳۱۴  
 شاه قلی سلطان (جد ایلخانیان قویان) ۱۶۵

صوفیان خلیفه روملو (=خلیفه صوفیه از سرداران

شاه طهماسب صفوی) ۲۹۱

### ط

طائع الله، عبدالکریم بن مطیع بن مقتدر (طائغ

الله) ۲۲۱

طرخان (هندی) ۲۳۸

طرلان خاتم (زن فتحعلی شاه) ۳۷۰

طغان سردار (خان) ۱۸۳، ۱۸۶، ۱۹۳، ۲۳۱،

۲۳۳

طوسی، خواجه نصیرالدین ۳۰۷، ۲۷۸

طهماسب قلی خان = نادرشاه

طهمورث دیوبند ۳۸۸

### ظ

ظهورالدوله، علی خان صفا ۳۰۱

### ع

عادلشاه (علی قلی خان) ۲۹۳، ۲۹۴

عباس (پسر مأمون) ۳۱۵

عباس خان (میرزا، مأمور انگلیسی در مشهد) ۱۳۷،

۱۷۹

عباس قلی خان چاشلو ۱۵۲

عباس میرزا ۵۳، ۱۶۶، ۲۵۸، ۲۹۵، ۳۰۱

عبدالجبار معتزلی (قاضی) ۳۵۵

عبدالحسین خسان (پسر امیر حسین خان

شجاع الدوله) ۱۶۷، ۱۷۲

عبدالمجیدخان (نماینده امیر افغانستان) ۳

عبدالرحمن خان (امیر افغانستان) ۱۱۹، ۱۲۴

عبدالرضاخان قزاقی (سلطان) ۵۴

عبدالعلی خان (حاجی) ۶۴

عبدالکریم (صوفی) ۱۱۹

عبدالله (حاجی) ۲۳۲

عبدالله (میرزا) ۱۳۹، ۲۲۰

شاه محمود (افغانی) ۱۶۷

شاه نعمت الله ولی ۱۲

شجاع الملک، اسماعیل خان (میر پنج)

شریف خان مروی ۳۲۳

شریف خان نارویی (سردار) ۷۴، ۱۰۱

شجاع الدین میرزا ۲۵۸

شکسپیر ۳۷۵

شمس الدین جویینی (خواجه) ۳۵۳

شمس الدین خان (از سرداران سیستان) ۱۰۴

شمس الدین محمد (صاحب الدیوان) ۳۶۰

شوکت الدوله تیموری ۱۴۳، ۲۸۱

شوکت الملک، میر اسماعیل خان ۶۴، ۶۵، ۶۶،

۶۸

شهاب الملک، حسین خان نظام الدوله شاهسون

۲۷۴

شیخ بهایی ۳۱۸

شیخ جام ۳۷

شیخ طوسی ۳۰۷

شیخ نظر (حاجی ملا) ۲۳۷، ۲۴۲، ۲۴۴

شیرعلی خان (امیر افغانستان) ۱۲۳

شیرمحمدخان شادیلو ۱۸۳

### ص

صاحب اختیار، سلیمان خان ۲۹۹

صاحب بن عباد ۳۵۵

صدرالدین حموی ۳۵۳

صفی خان صفی آبادی ۳۴۷

صنیع الدوله، محمدحسن خان (اعتماد السلطنه)

۳۹، ۵۲، ۱۶۴، ۱۷۹، ۱۸۲، ۲۱۵،

۲۸۱، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۹۵،

۳۰۲، ۳۰۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۸،

۳۱۹، ۳۳۵، ۳۴۰، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۵۹،

۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۷۴، ۳۷۸، ۳۸۵،

۳۸۸

عمادالدیوان = محمدرضاخان

عماد الملک = محمدباقرخان

عمیدالدوله (نماینده خلیفه عباسی) ۳۸۸

## غ

غازان خان، محمود ۲۹۰، ۳۳۸، ۳۶۵

غلام مرتضی خان (نماینده افغانی) ۲۶، ۳۰

## ف

فاطمه (ع) ۳۰۷

فتح خان (وزیر افغانی) ۱۶۷

فتحعلی خان (صاحب دیوان شیرازی) ۴۶

فتحعلی خان قاجار (قوانلو = قویونلو) ۲۹۳، ۳۱۴

فتحعلی شاه ۵۳، ۱۶۶، ۲۷۱، ۲۹۵، ۲۹۶، ۳۰۱

۳۶۵، ۳۷۰

فخرالدوله دیلمی ۲۲۱

فرامرزان (سپهسالار) ۱۷

فردوسی (استاد طوس) ۱۱۲، ۱۱۴، ۱۴۵، ۲۸۷

۲۸۸، ۲۹۰، ۳۲۹، ۳۴۷، ۳۸۸

فریدون میرزا (دایی ناصرالدین شاه) ۲۹۸

فضل بن سهل سرخی ۳۱۶

فوریز (دکتر) ۱۰۳

## ق

قابوس وشمگیر (شمس المعالی) ۲۱۹، ۲۲۰

۲۲۱

قایم مقام، ابوالقاسم (میرزا) ۲۹۶

قباد (ساسانی) ۳۵۳

قربان خان (ترکمن) ۲۰۶

قره بیل خان (ترکمن) ۲۰۶

قره خان (زعفرانلو) ۱۶۴، ۱۶۵

قره خان آقا (چاپشلو) ۱۵۲

عبدالله بن طاهر ۳۸۷

عبدالله خان نیموری ۴

عبدالله عامر ۲۵۳

عبدالله یاقفی (شیخ) ۱۲

عبدالمجید (پسر حاکم هرات) ۳۱

عبدالمؤمن خان ازبک ۲۹۲، ۳۸۹

عبیدالله خان ازبک (= عبیدخان) ۲۹۱، ۳۸۹

عزیزالله خان شادیلو (ایلخانی) ۱۷۸، ۱۸۰، ۱۸۳

عطار نیشابوری، فریدالدین (شیخ) ۳۸۶

عطامراد (یوزباشی) ۲۳۴

عطاملک جوینی (خواجه) ۳۳۸، ۳۵۳

عضدالدوله دیلمی ۲۱۹، ۲۲۱

علاءالدین اتسر ۳۳۵

علی (ارباب) ۷۷

علی (حاجی) ۱۴۹، ۱۵۳، ۱۵۵

علی (سلطان میرسید) ۱۱۸

علی اکبرخان عمادالملک ۵۸

علی اکبرمعین التجار (حاجی) ۳۷۹

علی بن موسی الرضا (= امام رضا(ع))

علی خان ۲۳۸

علی خان سرانی ۱۰۶

علی خان سرحدی ۸۳

علی خان شاملو ۲۹۱

علیخانف (مرهنگ) ۳۹۹

علیرضای عباسی ۳۱۳

علیزارخان ۳۷

علیشیر نوایی، نظام الدین امیر ۲۲۱، ۲۸۸، ۳۳۷

۳۵۹

علی قلی خان (حاکم خوارزم) ۲۹۵

علیمحمدخان قرایی ۵۴

علی میرزا (سلطان) ۱۴۰

علی نقی میرزا رکن الدوله (= عین الملک) ۳۳

۴۴، ۴۸۲، ۳۹۳

کیمرث میرزا (عمیدالدوله) ۲۵۸

## گ

گالیتزین (شاهزاده) ۴۹

گراف آرم فلد (ستوان) ۲۶

گرشاسب ۱۰۷

گشتاسب شاه ۱۰۸

گلبنی افشار ۱۴۳

گلداسمیت: فردریک (سر) ۱۰۴، ۹۶، ۸۷، ۶۵

گلزارخان نارویی ۱۱۲

گلستان ۳۲۴

گوهرشاد (زوجه شاهنشاهی) ۱۶۱، ۲۹۰، ۳۱۱

۳۲۴

گوی کینگر (سروان) ۱۳۷

## ل

لاروی بینو-بیلو

لاوت (ژنرال) ۸۲، ۲۵۷

لسدن: پیتر سر ۲۷۲

لوگین (دکتر) ۳۷۵

لوماگین (سروان) ۴۹

لیف گین (سروان) ۳۹۸

## م

مائیک خان (ترکمن) ۲۱۲، ۲۲۶

مأمون ۳۱۴، ۳۱۶

محمد (ارباب) ۷۷

محمد (راهنما) ۹۹

محمد اتسر ۱۶۱

محمد ازبک (سلطان) ۲۹۱

محمد انوشکین ۳۳۵

محمدخان (بیگاریگی) ۱۲۵

قره‌دیش خان (ترکمن) ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳

قره‌قیش خان (ترکمن) ۲۱۲

قطب‌الدین حیدر ۵۵

قطب‌الدین محمد بن انوشکین ۱۶۱

قطب‌شاه (دکن) ۲۹۲

قلیچ ایشان (ترکمن) ۲۰۶

قلیچ‌خان تیموری ۳۹

قورچی یوسف (شادیلو) ۱۸۲

قهرمان میرزا (پسر فتحعلی‌شاه) ۲۵۸

## ک

کاتب چلبی ۳۶۰

کارنزوف (سرهنگ) ۳۹۹

کاشف (= کاشف السلطنه، حاجی میرزا) ۵۴

کاظم‌خان گرایلی ۳۶۱

کاکه‌کوه‌زاد ۸۱

کاکس سردار (ترکمن) ۱۱۷، ۲۲۴، ۳۳۰

کردوخان عمارلو ۳۸۴

کرستن سن ۱۱۲

کریم‌بخش ۳۹۳

کریم‌خان زند ۲۹۴، ۳۶۷

کلم‌نام ۲۶۷

کینگهام (ستوان) ۱۶۹

کوخنسکی، م. ۲۵۸، ۲۶۰

گوروپانکین، الکسی نیکلایوویچ (ژنرال) ۲۶۷، ۳۶۸

۳۶۸

کومارف (ژنرال) ۳۹۹

کومپوسکی (سرهنگ) ۲۵، ۲۶

کوهلیبرگ (ژنرال) ۳۹۹

کهندل‌خان ۱۶۷

کینسرو ۱۱۲

کیقباد ۱۱۲

کیکاوس ۱۱۲

- محمدخان (پسر میرزا عباس خان) ۱۳۷، ۱۷۹،  
۱۸۰، ۱۸۳، ۱۸۵، ۲۰۷
- محمدخان (میرزا، برادر سالار) ۲۹۸
- محمدخان شببانی (= شبیک خان = شاهی  
یگ خان = شببانی خان) ۱۴۰، ۱۴۱،  
۲۹۱، ۳۴۸
- محمدخان قاجار دولو (میرزا) ۱۶۶
- محمدخان قزایی ۵۳، ۱۶۶
- محمدخان هراتی (میرزا) ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶
- محمد خوارزم شاه (سلطان علاءالدین) ۱۹۱،  
۳۴۴
- محمد خواند شاه (میرخواند) ۲۲۱
- محمد سپهسالار ۳۹۲
- محمدشاه قاجار ۳۹، ۱۴۵، ۱۶۷، ۲۴۷، ۲۸۱،  
۲۹۵، ۲۹۷، ۳۰۱، ۳۷۸
- محمد ابراهیم خان (برادر حشمت الملک) ۶۵
- محمد ابراهیم خان گیوانلو ۳۳۹، ۳۴۰
- محمد اکبرخان کاکاری ۱۵
- محمد امین خان (شاه خوارزم) ۱۵۲، ۱۶۷
- محمد باقرخان (حاجی) ۵۸
- محمد بن منصور (مؤلف گوهرنامه) ۳۸۲
- محمد تقی خان (میرزا) ۲۳۶
- محمد تقی میرزا (رکن الدوله) ۲۸۲
- محمدحسن معادن التجار (حاجی) ۳۷۹
- محمد حسین خان (پسر خانجانبان خان) ۱۰۴
- محمد حسین خان زعفرانلو ۱۶۵، ۱۶۶
- محمد رحیم خان ۱۶۷، ۲۹۵
- محمد رضاخان عمادالدیوان ۵۸
- محمد رضاخان کیوانلو ۳۳۹
- محمد رضاخان هزاره (سرتیپ) ۱۲۱
- محمد شریف خان (والی میمنه) ۸
- محمد شریف خان (فرستاده فرماندار فراه) ۱۱
- محمد صادق خان (افغانی) ۴
- محمد عظیم خان جمشیدی ۳۴
- محمدعلی خان منصورالملک (میر پنج، حاکم  
درگز) ۱۵۰، ۱۵۲
- محمدعلی خان نارویی ۷۴
- محمدقلی خان شادیلو ۱۸۳
- محمد محروق ۳۸۶
- محمد مؤمن (عارف استرآبادی) ۳۰۲
- محمدناصرخان شجاع الدوله (= مدنصیرخان  
= زعفرانلو) ۱۵۹، ۱۶۷، ۱۶۸
- محمدناصرخان قاجار دولو (ظهیر الدوله) ۳۰۱
- محمدولی میرزا (پسر فتحعلی شاه) ۵۳، ۱۶۶
- محمدیوسف خان (سردار) ۱۴
- محمود غزنوی (سلطان) ۳۹، ۱۴۰، ۲۱۹، ۲۲۱،  
۲۸۸، ۲۸۹، ۳۵۴، ۳۶۷
- محمود بن شاه بوداغ ۲۹۱
- مخیرالدوله ۳۷۸، ۳۷۹
- مرداخان ۲۱۸، ۲۲۲، ۲۲۴، ۲۳۰، ۲۳۱
- مرتضی قلی خان پرناک ۲۹۱
- مرک (سیاح) ۷۳
- مسنوفی: حمد الله ۳۲۹، ۳۶۰، ۳۶۳
- مسعود غزنوی (سلطان) ۲۹۰
- مسح (پیمبر) ۲۳۴
- مصطفی قلی خان (نایب الحکومه قوچان) ۱۶۳
- مصطفی قلی خان تربتی ۲۹۸
- مقدسی: شمس الدین ابو عبد الله (صاحب کتاب  
التقاسیم فی معرفة الاقناسم) ۹، ۳۵۳
- مک گریگور ۹۲
- مک لین (نژاد) ۴۸، ۱۴۲، ۱۹۳
- ملا احمد (حاجی) ۳۷۹
- ملا ماشی ۱۵۳
- ملا بخش: خان بهادر ۱۲، ۵۲، ۵۷، ۶۳، ۱۳۰،  
۱۳۵، ۱۳۷، ۱۳۹، ۱۶۳، ۱۷۹، ۲۰۶،  
۲۰۷، ۲۱۵، ۲۲۰، ۲۵۲، ۲۶۷، ۲۷۵

- میرعلم خان سوم ۶۴  
میرعلی خان (ازطایفه عرب خزیمه) ۶۴  
میرمحمدخان (وکیل طبیب) ۵۸، ۵۷  
میرمحمود خان (سرتیپ) ۷۴  
میریحی خان تبریزی ۲۹۸  
میسی (سرگرد) ۴۹، ۵۱، ۵۲، ۵۷، ۶۵، ۸۶، ۹۵  
ن  
نادرشاه ۸، ۶۴، ۱۱۲، ۱۴۲، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۶۲،  
۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۲۹۳، ۲۹۴، ۳۱۴، ۳۲۳،  
۳۳۹، ۳۴۲، ۳۶۱، ۳۸۹  
نادرقلی بیگ افشار = نادرشاه  
نادر میرزا (پسر شاهرخ افشار) ۵۷، ۲۷۱، ۲۹۴،  
۲۹۵  
ناصرالدین شاه قاجار ۳۹، ۴۶، ۴۷، ۵۸، ۱۶۷،  
۲۴۷، ۲۷۴، ۲۸۱، ۲۸۵، ۲۹۵، ۲۹۹،  
۳۰۱  
نوبت خان ۲۱۲، ۲۲۳، ۲۲۵، ۲۲۷  
نیوکد نصر (بخت النصر) ۲۳۴  
نپیر، هون. اج ۱۷، ۱۸، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۹، ۳۸،  
۴۸، ۱۴۶، ۱۷۶  
نجفقلی قلی خان شادیلو ۱۸۲، ۱۸۳، ۲۹۵  
نصرالله خان (میر پنج) ۳۵۴  
نصرالله میرزا ۲۹۴  
نصرت الله خان شادیلو ۱۷۸، ۱۸۳  
نصرت الملک تیموری ۳۸، ۴۶، ۴۷، ۱۱۸،  
۱۳۰، ۳۷۸  
نوح سامانی ۲۸۶  
نوذر (پادشاه پیشدادی) ۳۴۷  
نورالدین اسفراینی، عبدالرحمن ۳۵۴  
نورمحمدخان (سرتیپ افغانی) ۸  
نورمحمدخان دولو ۱۶۶  
نورمحمدخان سردار (نماینده حاکم قوچان)  
نورمحمدخان سردار (حاجی) ۲۹۷  
۳۴۲، ۳۲۸، ۲۸۵  
ملاحاتم ۲۳۶  
ملادادخان چارکی ۱۴  
ملاصدرا، ۳۰۷  
ملک التجار (برادر حاج امین ضرب) ۴۷، ۳۷۸،  
۳۷۹  
ملک شاه سلجوقی، جلال الدین ۲۹۰، ۳۰۳،  
۳۳۸، ۳۶۳، ۳۸۷  
ملک عباس خان نارویی ۱۱۲  
ملکم، جان سر ۳۰۴  
ملک محمود سیستانی ۱۱۲، ۲۹۳، ۳۸۹  
منصور (خلیفه عباسی) ۳۱۵  
منصور سامانی ۲۸۶  
منوچهر (فلک المعالی) ۲۱۹، ۲۲۱  
منوچهر (پیشدادی) ۳۴۷  
منوچهری (شاعر) ۲۱۹  
منتبه (دختر افراسیاب) ۱۱۸  
مولوی. عبدالحمید ۱۶۲، ۳۲۴، ۳۷۴، ۳۷۵،  
۳۸۷، ۳۸۶  
مؤید ای آبه ۳۸۸  
مویر، سرویلیام ۳۱۶  
مهدی (خلیفه عباسی) ۳۱۵  
مهدی بیگ قزوینی (مأمور روسی) ۱۵۱  
مهدی خان یوزباشی ۲۱۴  
میر اسدالله خان تیموری (شوکت الدوله) ۴۷  
میر اسماعیل خان شوکت الملک ۶۴  
میرانشاه (پسر امیر تیمور) ۲۸۶، ۲۸۸، ۲۸۹  
میرخواند ۳۳۷  
میرسید محمد (=سید محمد) ۲۹۳، ۲۹۴  
میرشاه خان (=سید میرگللال) ۳۸، ۳۹  
میرشمس شاه ۲۶  
میرعلم خان ۶۴  
میرعلم خان دوم ۶۴



- نوروز (امیر) ۳۳۸  
نیاز حاجی ملا خواجه (امین الرعایا) ۲۴۴، ۲۴۹  
نیرالدوله، سلطان حسین میرزا ۲۸۲  
یوسف خان (سرتیپ) ۱۲۰، ۱۲۱  
ییت، آرتور، کمبل (برادر مؤلف) ۱۴۳  
۱۴۶  
ییت، چارلز، ادوارد ۲، ۱۴۳

و

- وایت (کاپیتان) ۳۹۷  
وجیهه الدین مسعود سربداری ۳۷۴  
وروسکی (بارون) ۳۹۹  
وسطام (بانی بسطام) ۳۶۵  
ولاسف، م - ۴۸، ۴۹، ۲۷۴، ۲۷۵  
ولی احمدخان ۴  
ولی حسین خان ۸  
ون لینپ ۱۳۰  
ویکتوریا (ملکه انگلستان ۱۹۰۱-۱۸۱۹ م.)

ه

- هارون الرشید ۶۴، ۲۸۷، ۳۱۴، ۳۱۷  
هاک گگاف (سر) ۸  
هلاکو خان مغول ۱۶۴، ۱۶۵، ۲۹۰، ۳۴۵، ۳۷۸  
هلاکو میرزا قاجار ۵۳، ۱۶۶  
همایون (امپراطور - هند) ۳۸

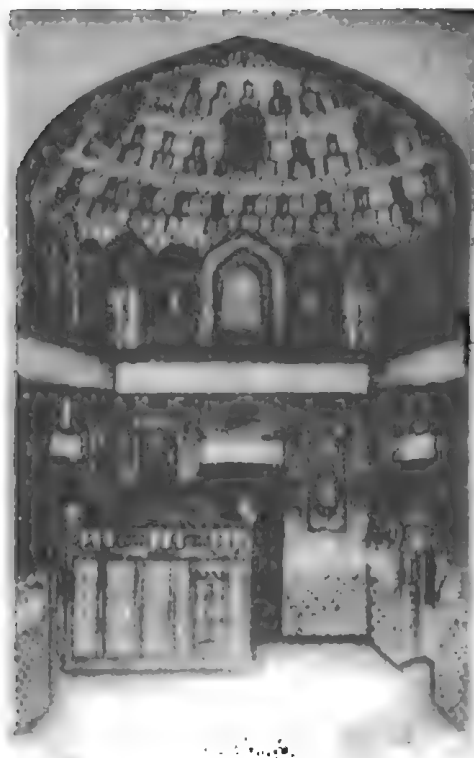


- یار محمد میرزا (ازبک) ۲۹۲  
یاقوت حموی ۱۰۷، ۲۸۷، ۲۹۰، ۳۵۳، ۳۶۰

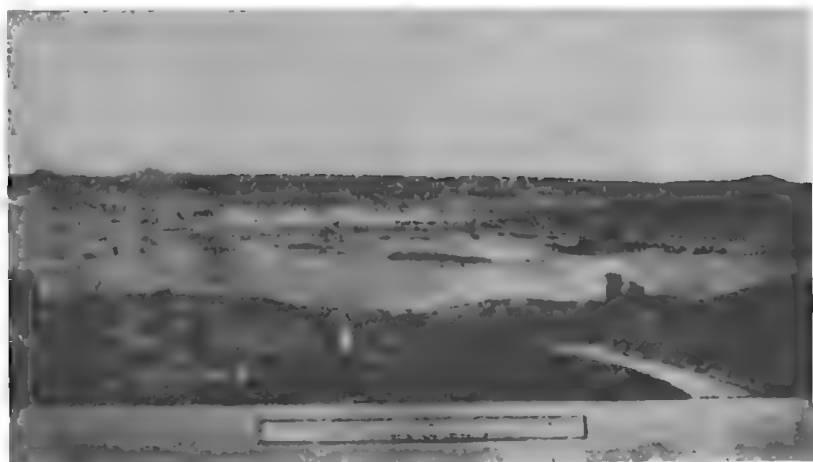
۳۶۶

- یزدگرد (اول) ۲۸۸  
یزدگرد (دوم) ۳۸۸  
یزید (سردار عرب) ۳۸۶  
یعقوب علیخان، خان بهادر (میرزا) ۱۷  
ایمقویی ۳۵۳  
یلنگ ترش خان ۱۴۵





نمای داخلی ضريح مطهر امام رضا (ع) در مشهد. عکس از روی نقاشی یک هنرمند ایرانی تهیه شده است. ص ۳۱۷ کتاب



نمای دژه و شهر هرات که از تپه‌های شمال شرقی دیده می‌شود. ص ۱۷ کتاب



نمای پادگان روس‌ها در سرخس. مربوط به ص ۳۶ کتاب



نمای کنسولگری انگلیس در مشهد. عکس بوسیله سروان دوک تهیه شده است. مربوط به ص ۴۴ کتاب



دروازه اصلی باغ کسولگری. ص ۴۴ کتاب



ابوالفتح میرزا مؤید الدوله والی حراسان و سبستان مربوط به ص ۴۶ کتاب





میرعلی مردان شاه نصرت الملک رئیس طالبه تیموری ها در ایران. مربوط به ص ۴۶ کتاب



م. ولاسوف، کنسول روس در مشهد. مربوط به ص ۴۸ کتاب



حاج محمد باقر خان عماد الملک حاکم طبس مربوط به ص ۴۸ کتاب



میر اسماعیل خان شوکت الملک حاکم قزوین ویرجند مربوط به ص ۶۴ کتاب



محرم در مشهد. عزاداران در لباس عزاداری. مربوط به ص ۱۳۴



منظره دهکده کارده، سر راه مشهد به کلات نادری مربوط به ص ۱۳۹ کتاب



یارمحمدخان سهام الدوله حاکم بجنورد. مربوط به ص ۱۷۵ کتاب



اقامتگاه سهام الدوله در بجنورد. کردها در لباس فرشته، وس. سهام الدوله در عکس دیده می شود. طفلی که در جلوترات ایستاده. میر پنج عزیزاله خان است. ص ۱۷۶ کتاب





سپاه الدوله و سوادان کرد در مقابل باغ منزلی در بجنورد ص ۱۷۶ کتاب



م. پونا فیدین. سرکنسول روس دومنهد. مربوط به ص ۱۸۳ کتاب



غرابه های طوس، حاکم نشین فدیهی خراسان مربوط به ص ۲۸۶ کتاب. (منسوب به بقعه فزالی)



منظره‌ای از بارگاه امام رضا (ع) در مشهد و قبرستان قتلگاه که در جلوی تصویر است. ص ۳۰۶ کتاب



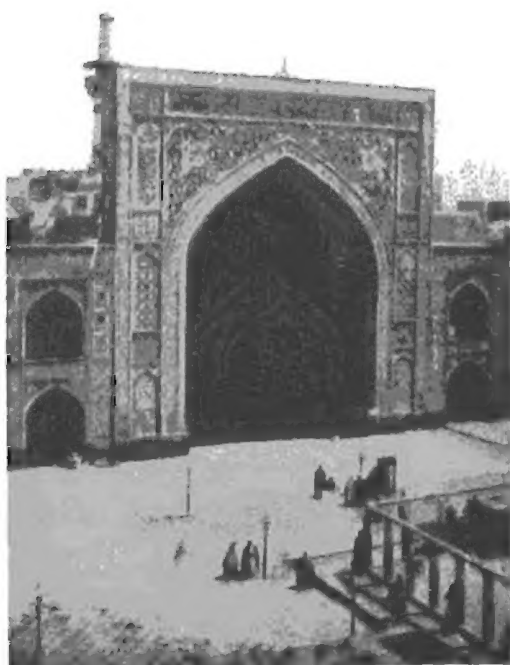
منظره‌ای از بارگاه امام ص ۳۱۷ کتاب



درمانگاه کنسولگری انگلیس در مشهد. بیماران در عکس دیده میشوند مربوط به ص ۳۰۹ کتاب



صحن کهنه امام رضا(ع) در مشهد. مربوط به ص ۳۱۸ کتاب



نمای مسجد گوهرشاد که در جنب حرم مطهر قرار گرفته است مربوط به ص ۳۱۷ کتاب





نمای ورودی یکی از رواق بداخل حرم مطهر امام. ص ۳۱۸ کتاب